

MultiSync LCD4010

40" LCD Colour Monitor

MultiSync LCD4610

46" LCD Colour Monitor

User's Manual

Uživatelská příručka

Bedienerhandbuch

Οδηγίες Χρήσης

Manual del usuario

Manuel Utilisateur

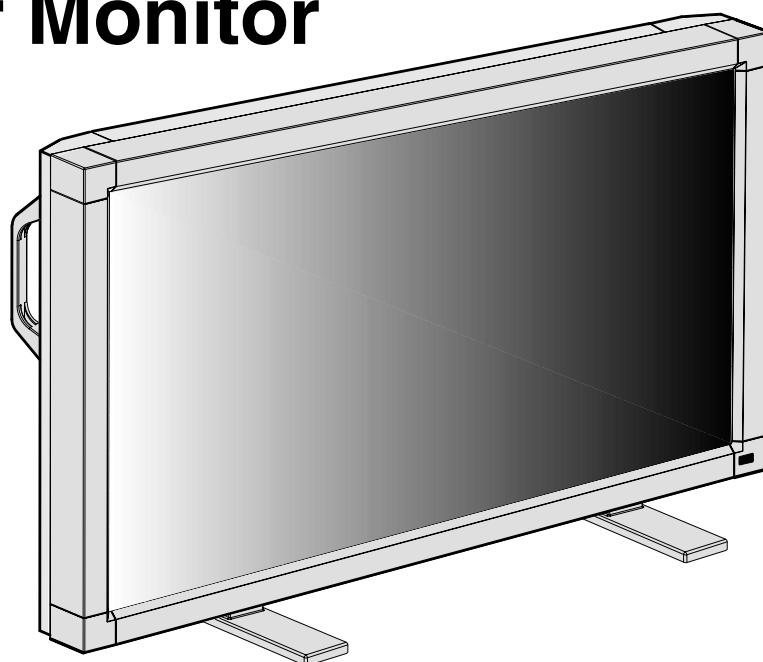
Manuale utente

Gebruikershandleiding

Podręcznik użytkownika

Руководство пользователя

Kullanıcı Klavuzu



NEC

DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions. (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

U.S. Responsible Party:	NEC Display Solutions of America, Inc.
Address:	500 Park Boulevard, Suite 1100
	Itasca, Illinois 60143
Tel. No.:	(630) 467-3000

Type of Product: Computer Monitor

Equipment Classification: Class B Peripheral

Model: MultiSync LCD4010 (L404G6) / MultiSync LCD4610 (L464G7)



*We hereby declare that the equipment specified above
conforms to the technical standards as specified in the FCC Rules.*

Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation. NEC is a registered trademark of NEC Corporation. OmniColor is a registered trademark of NEC Display Solutions Europe GmbH in the countries of EU and Switzerland. All other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Canadian Department of Communications Compliance Statement

DOC: This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

C-UL: Bears the C-UL Mark and is in compliance with Canadian Safety Regulations according to CAN/CSA C22.2 No. 60950-1.

FCC Information

1. Use the attached specified cables with the MultiSync LCD4010 (L404G6) / MultiSync LCD4610 (L464G7) colour monitor so as not to interfere with radio and television reception.
 - (1) Please use the supplied power cord or equivalent to ensure FCC compliance.
 - (2) Please use the supplied shielded video signal cable, 15-pin mini D-SUB to 15-pin mini D-SUB.
 - (3) Please attach the ferrite cores on the Audio Cable. Please see page 11 of this manual.
2. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If necessary, the user should contact the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet, prepared by the Federal Communications Commission, helpful: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems." This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, Stock No. 004-000-00345-4.



English

Česky

Deutsch

Ελληνικά

Español

Français

Italiano

Nederlands

Polski

Русский

Türkçe

Index

Important Information	English-2
Warning, Caution	English-2
Declaration	English-2
Safety Precautions, Maintenance & Recommended Use	English-3
Contents	English-4
Parts Name and Functions	English-5
Control Panel	English-5
Terminal Panel	English-6
Wireless Remote Control	English-7
Operating Range for the Remote Control	English-7
Handling the remote control	English-7
Setup Procedure	English-8
How to Mount and Attach Options to the LCD Monitor	English-10
Connections	English-11
Wiring Diagram	English-11
Connecting a Personal Computer	English-12
Connect the LCD Monitor to a Personal Computer	English-12
Connecting to a Macintosh Computer	English-13
Connect the LCD Monitor to Macintosh	English-13
Connecting with Digital Interface Equipment	English-14
Connect the LCD Monitor to a Computer with a Digital Output	English-14
Connecting a DVD Player with component out	English-15
Connect the LCD Monitor to a DVD Player	English-15
Connecting to a Stereo Amplifier	English-16
Connect the LCD Monitor to a Stereo Amplifier	English-16
Basic Operation	English-16
Power ON and OFF Modes	English-16
Power Indicator	English-17
Using Power Management	English-17
Selecting a video source	English-17
Picture Size	English-17
Picture Mode	English-17
Information OSM	English-17
OSM (On-Screen-Manager) Controls	English-18
PICTURE	English-18
SCREEN	English-19
AUDIO	English-20
PICTURE IN PICTURE	English-21
CONFIGURATION 1	English-21
CONFIGURATION 2	English-22
ADVANCED OPTION	English-24
Troubleshooting	English-28

Important Information



WARNING



TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARDS, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE. ALSO, DO NOT USE THIS UNIT'S POLARIZED PLUG WITH AN EXTENSION CORD RECEPTACLE OR OTHER OUTLETS UNLESS THE PRONGS CAN BE FULLY INSERTED.

REFRAIN FROM OPENING THE CABINET AS THERE ARE HIGH VOLTAGE COMPONENTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



CAUTION



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, MAKE SURE POWER CORD IS UNPLUGGED FROM WALL SOCKET. TO FULLY DISENGAGE THE POWER TO THE UNIT, PLEASE DISCONNECT THE POWER CORD FROM THE AC OUTLET. DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



This symbol warns user that uninsulated voltage within the unit may have sufficient magnitude to cause electric shock. Therefore, it is dangerous to make any kind of contact with any part inside this unit.



This symbol alerts the user that important literature concerning the operation and maintenance of this unit has been included. Therefore, it should be read carefully in order to avoid any problems.

Declaration

Declaration of the Manufacturer

We hereby certify that the colour monitor MultiSync LCD4010 (L404G6) / MultiSync LCD4610 (L464G7) is in compliance with

Council Directive 73/23/EEC:

- EN 60950-1

Council Directive 89/336/EEC:

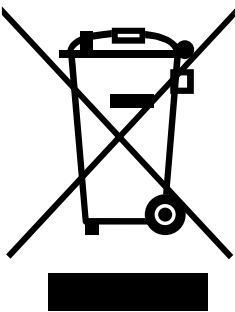
- EN 55022
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 55024

and marked with



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan

Disposing of your old NEC product



Within the European Union

EU-wide legislation, as implemented in each Member State, requires that waste electrical and electronic products carrying the mark (left) must be disposed of separately from normal household waste. This includes monitors and electrical accessories, such as signal cables or power cords. When you need to dispose of your NEC display products, please follow the guidance of your local authority, or ask the shop where you purchased the product, or if applicable, follow any agreements made between yourself and NEC.

The mark on electrical and electronic products only applies to the current European Union Member States.

Outside the European Union

If you wish to dispose of used electrical and electronic products outside the European Union, please contact your local authority so as to comply with the correct disposal method.



Safety Precautions, Maintenance & Recommended Use

FOR OPTIMUM PERFORMANCE, PLEASE NOTE THE FOLLOWING WHEN SETTING UP AND USING THE MULTISYNC LCD4010 / MULTISYNC LCD4610 LCD COLOUR MONITOR:

- **DO NOT OPEN THE MONITOR.** There are no user serviceable parts inside and opening or removing covers may expose you to dangerous shock hazards or other risks. Refer all servicing to qualified service personnel.
- Do not spill any liquids into the cabinet or use your monitor near water.
- Do not insert objects of any kind into the cabinet slots, as they may touch dangerous voltage points, which can be harmful or fatal or may cause electric shock, fire or equipment failure.
- Do not place any heavy objects on the power cord. Damage to the cord may cause shock or fire.
- Do not place this product on a sloping or unstable cart, stand or table, as the monitor may fall, causing serious damage to the monitor.
- When operating the MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 LCD monitor with its AC 220-240V power supply in Europe, use a power supply cord provided with the monitor.
- In UK, use a BS-approved power cord with molded plug having a black (13A) fuse installed for use with this monitor. If a power cord is not supplied with this monitor, please contact your supplier.
- When operating the MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 with a 220-240V AC power source in Australia, use the power cord provided with the monitor. If a power cord is not supplied with this equipment, please contact your supplier.
- For all other cases, use a power cord that matches the AC voltage of the power outlet and has been approved by and complies with the safety standard of your particular country.
- Do not place any objects onto the monitor and do not use the monitor outdoors.
- The inside of the fluorescent tube located within the LCD monitor contains mercury. Please follow the bylaws or rules of your municipality to dispose of the tube properly.
- Do not bend power cord.
- Do not use monitor in high temperature, humid, dusty, or oily areas.
- If monitor or glass is broken, do not come in contact with the liquid crystal and handle with care.
- Allow adequate ventilation around the monitor, so that heat can properly dissipate. Do not block ventilated openings or place the monitor near a radiator or other heat sources. Do not put anything on top of the monitor.
- The power cable connector is the primary means of detaching the system from the power supply. The monitor should be installed close to a power outlet, which is easily accessible.
- Handle with care when transporting. Save packaging for transporting.
- Please clean the holes of back cabinet to reject dirt and dust at least once a year because of set reliability.
- If using the cooling fan continuously, it's recommended to wipe holes a minimum of once a month.

Immediately unplug your monitor from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- When the power supply cord or plug is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the monitor.
- If the monitor has been exposed to rain or water.
- If the monitor has been dropped or the cabinet damaged.
- If the monitor does not operate normally by following operating instructions.

Recommended Use

- For optimum performance, allow 20 minutes for warm-up.
- Rest your eyes periodically by focusing on an object at least 5 feet away. Blink often.
- Position the monitor at a 90° angle to windows and other light sources to minimize glare and reflections.
- Clean the LCD monitor surface with a lint-free, non-abrasive cloth. Avoid using any cleaning solution or glass cleaner!
- Adjust the monitor's brightness, contrast and sharpness controls to enhance readability.
- Avoid displaying fixed patterns on the monitor for long periods of time to avoid image persistence (after image effects).
- Get regular eye checkups.

Ergonomics

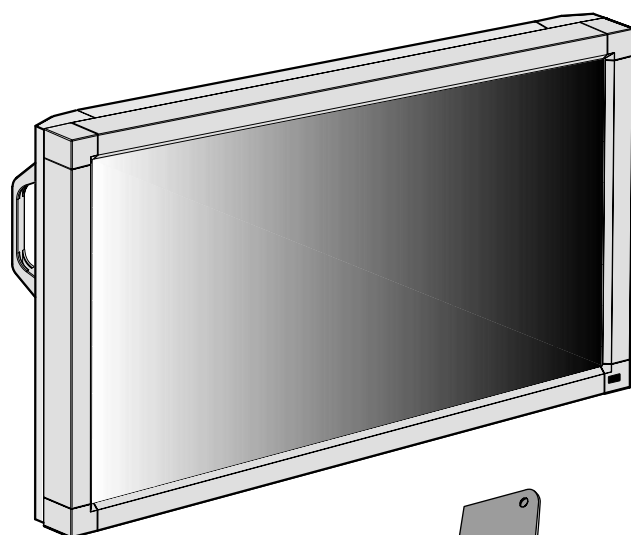
To realize the maximum ergonomic benefits, we recommend the following:

- Use the preset Size and Position controls with standard signals.
- Use the preset Colour Setting.
- Use non-interlaced signals.
- Do not use primary colour blue on a dark background, as it is difficult to see and may produce eye fatigue due to insufficient contrast.

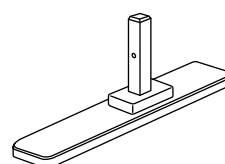
Contents

Your new MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 monitor box* should contain the following:

- LCD monitor
- Power Cord (3m)
- Video Signal Cable — SC-B113 (4m)
- User's Manual
- Wireless Remote Control and AA Batteries
- Clamper x 3
- Screw (M4 x 8) x 4
- CD-ROM
- Band x 2
- Ferrite Core x 2
- Speaker Plug x 1set (Required for optional Loudspeakers)
- Stand for the Independence x 2
- Thumbscrew for stand x 2
- Thumbscrew for stand x 2
- Main switch cover



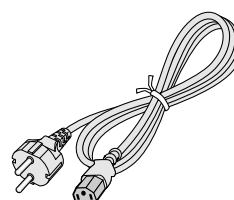
Main switch cover



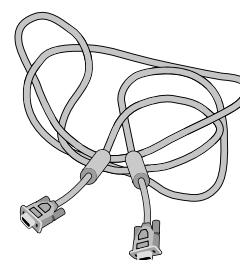
Stand for the Independence x 2



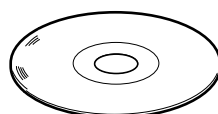
Thumbscrew for stand x 2



Power Cord



Video Signal Cable (D-SUB to D-SUB Cable)



CD-ROM



User's Manual



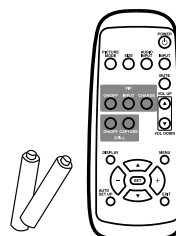
Screw (M4 x 8) x 4



Clamper x 3



Speaker Plug x 1set (Required for optional Loudspeakers) (Attached on external speaker terminal)



Wireless Remote Control and AA Batteries



Ferrite Core x 2



Band x 2

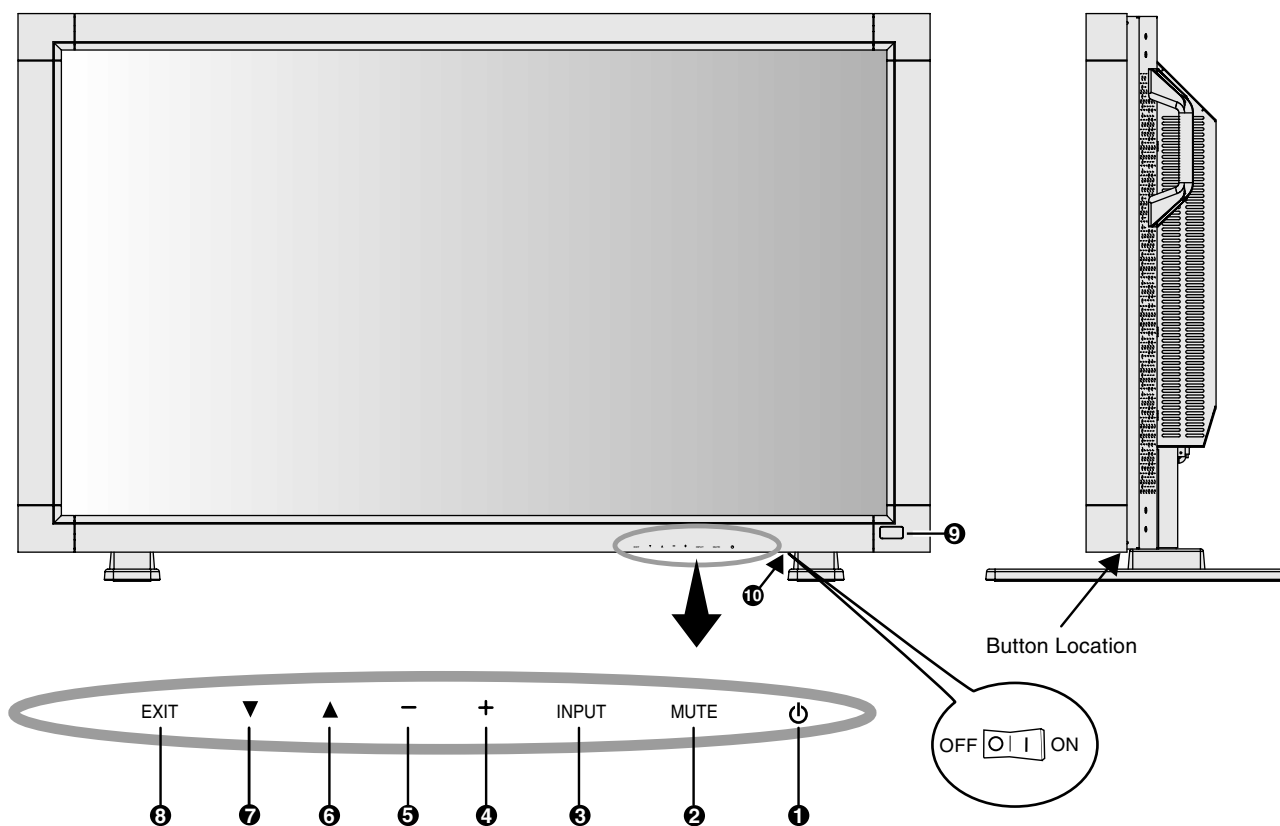
- * Install the stands at the time of unpacking if the display will be used with the stand.
- * Remember to save your original box and packing material to transport or ship the monitor.

The following components are prepared as option.

- External Speaker Unit

Parts Name and Functions

Control Panel



1 POWER button (⏻)

Switches the power on/off. See also page 16.

2 MUTE button

Switches the audio mute ON/OFF.

3 INPUT button

Acts as SET button within OSM menu. (Toggle switches between [RGB1], [RGB2], [RGB3], [DVD/HD], [VIDEO] or [VIDEO<S>]). [VIDEO<S>] is enabled by selecting the "SEPARATE" mode in the OSM or by having the "S-VIDEO" cable connected with the "S-VIDEO" signal present and selecting "PRIORITY" MODE. See page 24.

4 PLUS (+) button

Acts as (+) button to increase the adjustment with OSM menu. Increases the audio output level when the OSM menu is turned off.

5 MINUS (-) button

Acts as (-) button to decrease the adjustment with OSM menu. Decreases the audio output level when the OSM menu is turned off.

6 UP (▲) button

Activates the OSM menu when the OSM menu is turned-off. Acts as ▲ button to move the highlighted area up to select the adjustment with OSM menu.

7 DOWN (▼) button

Activates the OSM menu when the OSM menu is turned-off. Acts as ▼ button to move the highlighted area down to select the adjustment with OSM menu.

8 EXIT button

Activates the OSM menu when the OSM menu is turned-off. Acts as EXIT button to move to previous menu with OSM menu.

9 Remote control sensor and Power Indicator

Receives the signal from the remote control (when using the wireless remote control). See also page 7. Glows green when the LCD monitor is in active and glows red when the LCD monitor is in POWER OFF mode. When the LCD monitor is in POWER SAVE mode, it will glow both green and red. When SCHEDULE is enabled, it will blink green and glow red. See page 17. In the case of where a failure is detected, it will blink red.

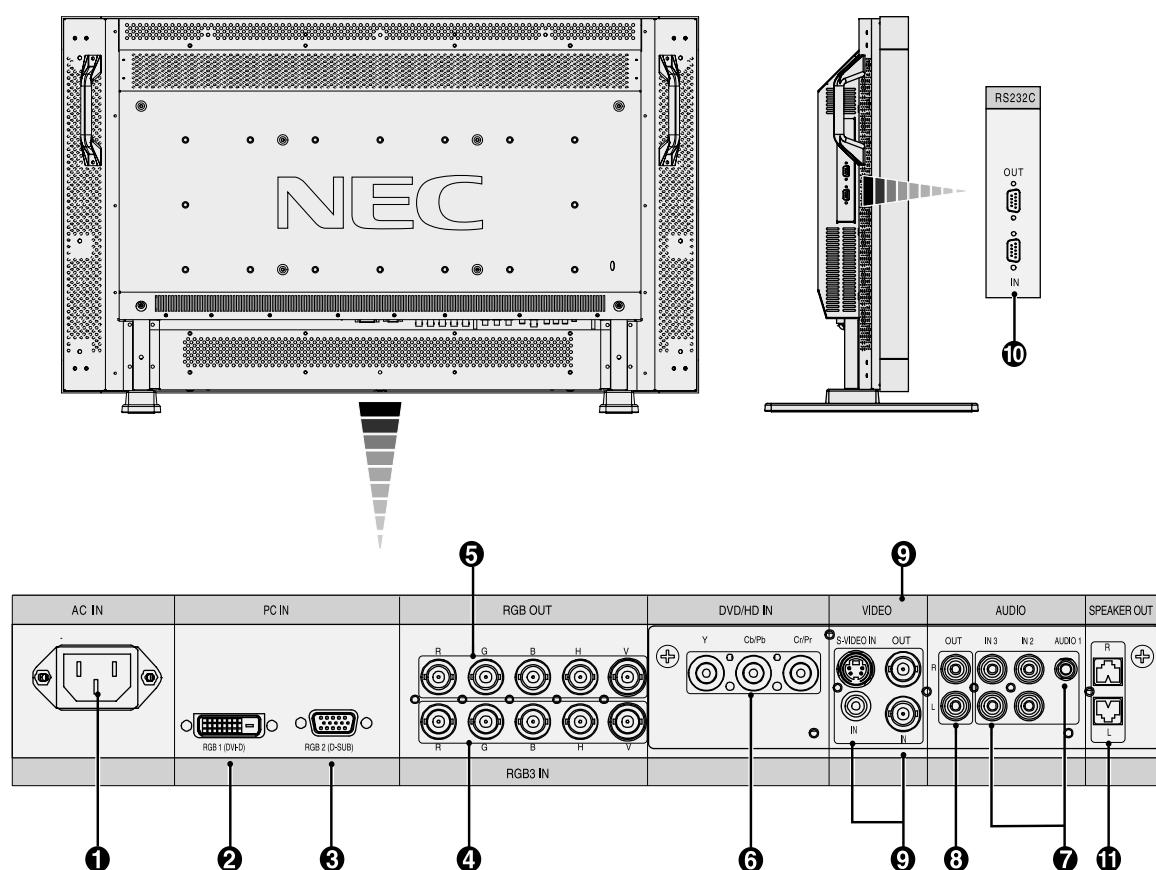
10 Main Power Switch

On/off Switch to turn main power on/off.

Control Key Lock Mode

This control completely locks out access to all Control Key functions. To activate the control key lock function, press both of "▼" and "▲" and hold down simultaneously for more than 3 seconds. To resume back to user mode, press both of "▼" and "▲" and hold simultaneously for more than 3 seconds.

Terminal Panel



❶ AC IN connector

Connects with the supplied power cord.

❷ RGB 1 IN (DVI-D)

To input digital RGB signals from a computer or HDTV device having a digital RGB output.

* This connector does not support analog input.

❸ RGB 2 IN (mini D-Sub 15 pin)

To input analog RGB signals from a personal computer or other RGB equipment.

❹ RGB 3 [R, G, B, H, V] (BNC)

IN connector: To input analog RGB signals or signals from other RGB equipment.

This is also to connect equipment such as a DVD player and HDTV laser disk player. A Sync-on-Green signal can be connected to the G connector.

❺ RGB OUT connector (BNC)

To output the signal from RGB 3.

❻ DVD/HD connector (BNC)

Connecting equipment such as a DVD player, HDTV device, or Laser disc player.

❼ AUDIO IN 1, 2, 3

To input audio signal from external equipment such as a computer, VCR or DVD player.

❽ AUDIO OUT

To output the audio signal from the AUDIO IN 1, 2 and 3 jack.

❾ VIDEO INPUT/OUTPUT CONNECTOR

VIDEO IN connector (BNC and RCA): To input a composite video signal. BNC and RCA connectors are not available at the same time. (Use only one input).

VIDEO OUT connector (BNC): To output the composite video signal from the VIDEO IN connector.

S-VIDEO IN connector (DIN 4 pin): To input the S-video (Y/C separate signal). See page 24, S-VIDEO MODE SETTING.

❿ EXTERNAL CONTROL (mini D-Sub 9 pin)

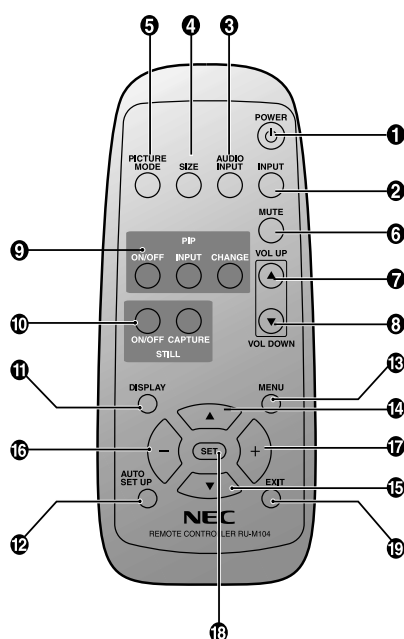
IN connector: Use when operating the LCD monitor from the RGB equipment like a computer.

Out connector: To connect multiple MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610.

⓫ EXTERNAL SPEAKER TERMINAL

To output the audio signal from AUDIO 1, 2 or 3 jack.

Wireless Remote Control



1 POWER button

Switches the power on/off.

* If Power Indicator is not glowing, then no controls will work.

2 INPUT button

Selects from input signal, [RGB1], [RGB2], [RGB3], [DVD/HD], [VIDEO] and [VIDEO<S>]. [VIDEO<S>] is enabled by selecting the "SEPARATE" mode in the OSM or by having the "S-VIDEO" cable connected with the "S-VIDEO" signal present and selecting "PRIORITY" MODE. See page 24.

3 AUDIO INPUT button

Selects from input audio signal, [AUDIO1], [AUDIO2], [AUDIO3].

4 SIZE button

Selects picture size, [FULL], [NORMAL], [WIDE] and [ZOOM]. See page 17.

5 PICTURE MODE button

Selects from picture mode, [HIGHBRIGHT], [STANDARD], [sRGB], [CINEMA]. See page 17.

HIGHBRIGHT: for moving images such as DVD
STANDARD: for images
sRGB: for text based images
CINEMA: for movies.

6 MUTE button

To switch the mute function on/off.

7 VOLUME UP button

Increases the audio output level.

8 VOLUME DOWN button

Decreases the audio output level.

9 PIP (Picture In Picture) button

ON/OFF button: Toggle switches between PIP, POP, side-by-side (aspect) and side-by-side (full). See page 21.
INPUT button: Selects the "picture in picture" input signal.
CHANGE button: Replaces to the main picture and sub picture.

10 STILL button

ON/OFF button: To switch the still picture mode on/off.
CAPTURE button: Captures the new picture.
Note: Still does not work when pixel clock is greater than 108MHz.

11 DISPLAY button

To switch the information OSM on/off. See page 17.

12 AUTO SETUP button

To enter the auto setup menu. See page 21.

13 MENU button

To switch the menu mode on/off.

14 UP button

Acts as ▲ button to move the highlighted area up to select the adjustment with OSM menu.
Small screen which adjusted "PIP" mode moves up.

15 DOWN button

Acts as ▼ button to move the highlighted area down to select the adjustment with OSM menu.
Small screen which adjusted "PIP" mode moves down.

16 MINUS button decrease

Acts as (-) button to decrease the adjustment with OSM menu.
Small screen which adjusted "PIP" mode moves left.

17 PLUS button increase

Acts as (+) button to increase the adjustment with OSM menu.
Small screen which adjusted "PIP" mode moves right.

18 SET button

Acts as SET button with OSM menu.

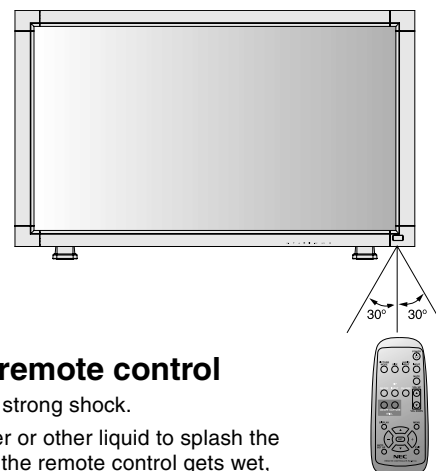
19 EXIT button

Turn to previous menu with OSM menu.

Operating Range for the Remote Control

Point the top of the remote control toward the LCD monitor's remote sensor during button operation.

Use the remote control within a distance of about 7 m/23 ft. from the front of the LCD monitor's remote control sensor and at a horizontal and vertical angle of within 30° within a distance of about 3 m/10 ft.



Handling the remote control

- * Do not subject to strong shock.
- * Do not allow water or other liquid to splash the remote control. If the remote control gets wet, wipe it dry immediately.
- * Avoid exposure to heat and steam.
- * Other than to install the batteries, do not open the remote control.

Caution: Important, the remote control system may not function when direct sunlight or strong illumination strikes the remote control sensor of the LCD monitor, or when there is an object in the path.

Setup Procedure

1. Determine the installation location

CAUTION: DO NOT ATTEMPT TO INSTALL THE LCD MONITOR BY YOURSELF.

Installing your LCD display must be done by a qualified technician. Contact your dealer for more information.

CAUTION: MOVING OR INSTALLING THE LCD MONITOR MUST BE DONE BY TWO OR MORE PEOPLE.

Failure to follow this caution may result in injury if the LCD monitor falls.

CAUTION: Do not mount or operate the display upside down, face up, or face down.

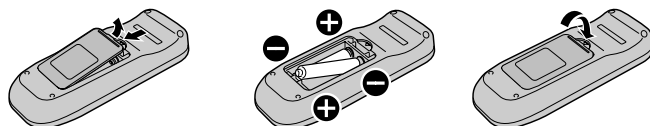
CAUTION: This LCD has a temperature sensor and cooling fan. If the LCD becomes too hot, the cooling fan will turn on automatically. If the LCD becomes overheated and the cooling fan is running, the "Caution" menu will appear. If the "Caution" menu appears, discontinue use and allow the unit to cool. When the LCD monitor is used in an enclosure or with protection on LCD surface, please check the inside temperature of monitor by "HEAT STATUS" (See page 26). The temperature is too hot than normal condition, please set "cooling fan" to ON on SCREEN SAVER function (See page 22).

IMPORTANT: Lay the protective sheet, which was wrapped around the LCD monitor when it was packaged, beneath the LCD monitor so as not to scratch the panel.

2. Install the remote control batteries

The remote control is powered by 1.5V AA batteries. To install or replace batteries:

1. Press and slide to open the cover.
2. Align the batteries according to the (+) and (-) indications inside the case.
3. Replace the cover.



CAUTION: Incorrect use of batteries can result in leaks or bursting.

Be careful especially about the following points.

- Place "AA" size batteries matching the + and - signs on each battery to the + and - signs of the battery compartment.
- Don't mix battery types.
- Don't combine new batteries with used ones.
It causes shorter battery life or leakage of batteries.
- Remove dead batteries immediately to prevent battery liquid from leaking into the battery compartment.
Don't touch exposed battery acid, it cause damage to your skin.

NOTE: If you do not intend to use the Remote Control for a long period, remove the batteries.

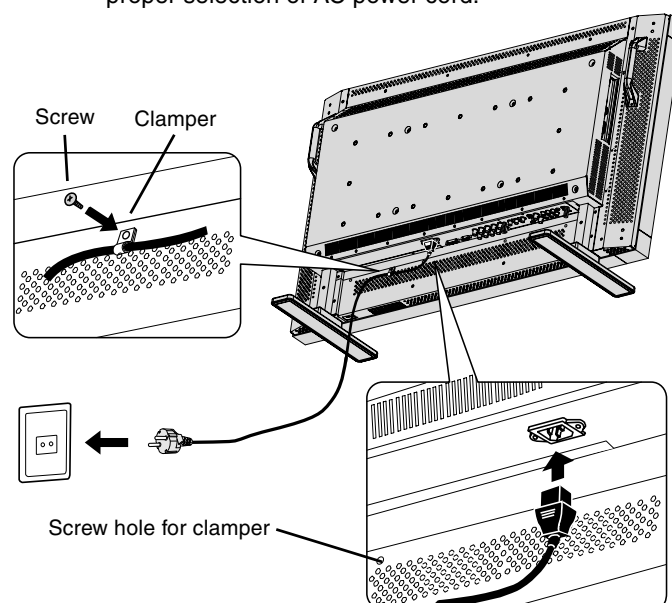
3. Connect external equipment (See pages 11-16)

- To protect the connected equipment, turn off the main power before making connections.
- Refer to your equipment user manual.

4. Connect the supplied power cord

- The power outlet socket should be installed as near to the equipment as possible, and should be easily accessible.
- Fully insert the prongs into the power outlet socket. Loose connection may cause noise.
- Please fix the power cord by attaching the screw and clamber.

NOTE: Please refer to "Safety Precautions, Maintenance & Recommended Use" section of this manual for proper selection of AC power cord.



5. Switch on the power of all attached external equipment

When connected with a computer, switch on the power of the computer first.

6. Operate the attached external equipment

Display the signal on the external equipment you wish.

7. Adjust the sound

Make adjustments when adjustment of the volume is required.

8. Adjust the screen (See pages 18-26)

Make adjustments when adjustment of the screen display position or distortion is required.

9. Adjust the image (See pages 18-26)

Make adjustments when picture adjustment such as the brightness or contrast is required.

10. Recommended Adjustment

To reduce the risk of "image persistence", please adjust the following items based on the application being used.

"SCREEN SAVER" (See page 22), "SIDE BORDER COLOR" (See page 22), "DATE & TIME" (See page 26), "SCHEDULE" (See page 26).

11. When the monitor is installed in the portrait position

- Remove the stands (feet).
- Left edge should be the upper edge from front view.

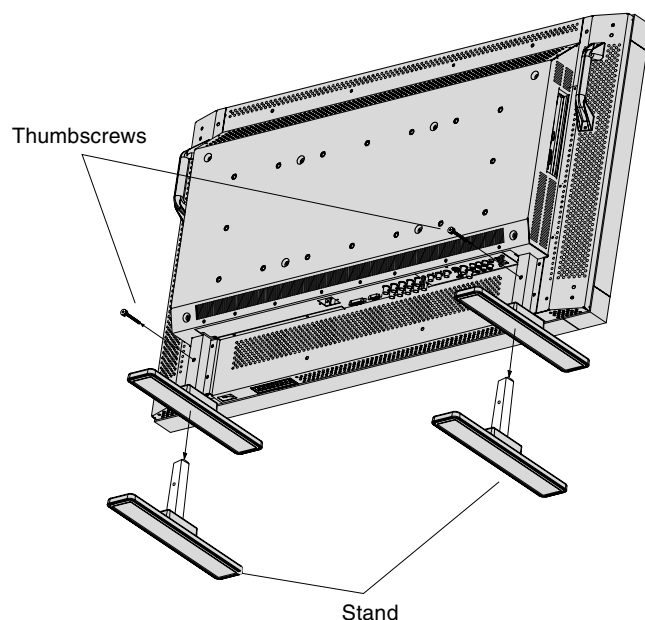
12. Installing and removing stand

How to install stand

1. Please turn monitor off.
2. Place stand onto monitor with the long ends of the feet in front of the monitor.
3. After inserting stand in guide block, fasten thumbscrews on both sides of the monitor.

How to remove the stand

1. Spread the protective sheet on the flat surface, such as a desk.
2. Place monitor on the protective sheet.
3. Remove thumbscrews with a screwdriver or with your fingers and place them in a safe place for reuse.



CAUTION: Handle with care when mounting the display stand and avoid pinching your fingers.

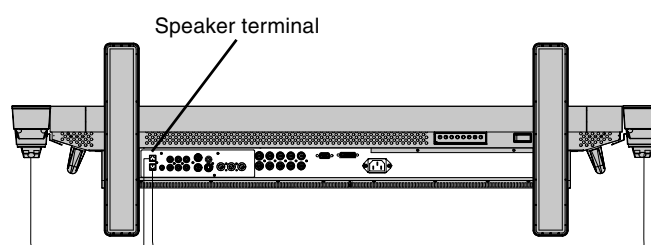
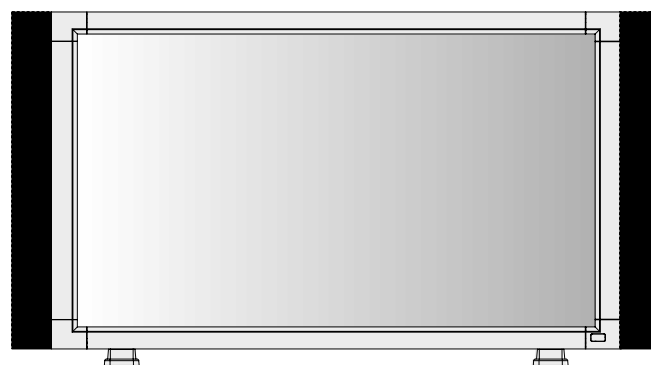
NOTE: Place stand onto monitor so that the long end of the feet are in the front.

13. When using external speakers

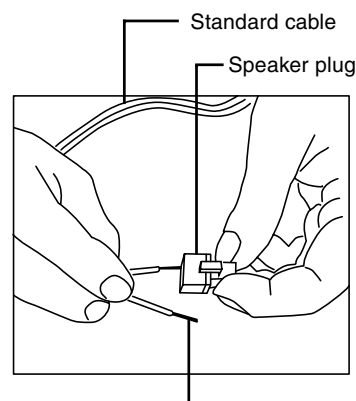
We recommend to using the option speakers designed for the MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610.

The external speaker terminals of the MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 may be connectable with the speaker plug of a mainframe sound speaker.

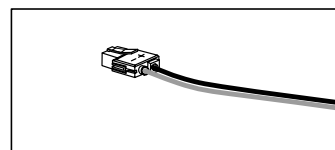
It this case, please exchange the lead connector of a mainframe sound speaker for an attached speaker plug.



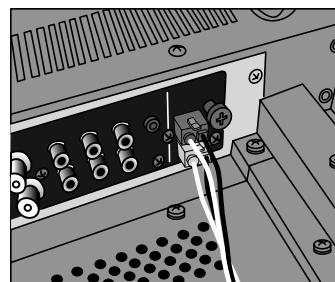
How to use the attached speaker plug



Insert the negative (-) side of a standard speaker cable into the negative (-) side of the speaker plug. The negative side of a standard speaker cable has a stripe running the length of the cable. Insert remaining wire into the positive (+) side of the speaker plug. Hold down on the small lever on the speaker plug to insert cable.



Fixed cable and speaker plug.

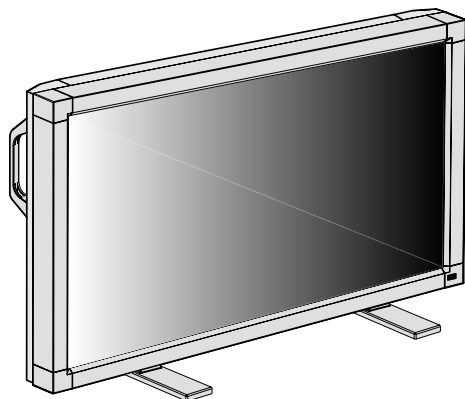


Insert the fixed cable and speaker plug to the speaker terminal.

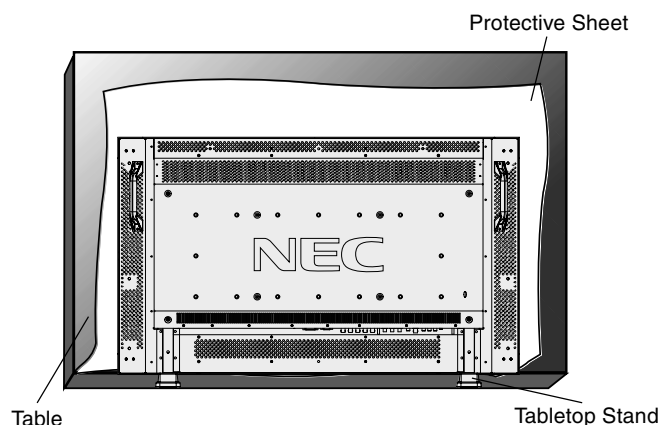
How to Mount and Attach Options to the LCD Monitor

You can attach mounting accessories to the LCD monitor in one of the following two ways:

1. In the upright position



2. Lay the screen face down



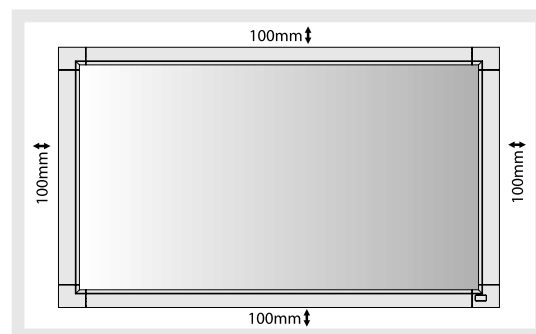
Lay the protective sheet on a table, which was wrapped around the monitor when it was packaged, beneath the screen surface so as not to scratch the screen face.

This device cannot be used or installed without the Tabletop Stand or other mounting accessory. Failure to follow correct mounting procedures could result in damage to the equipment or injury to the user or installer. Product warranty does not cover damage caused by improper installation. Failure to follow these recommendations could result in voiding your warranty.

When using with other mounting accessory, it must be a VESA-compatible mounting method and the screws must be M6 of size and 10mm or longer of length under consideration of the thickness of the mounting method. (Recommended torque: 470 - 635N•cm). NEC recommends using mounting interface that comply with TÜV-GS and/or UL1678 standard in North America.

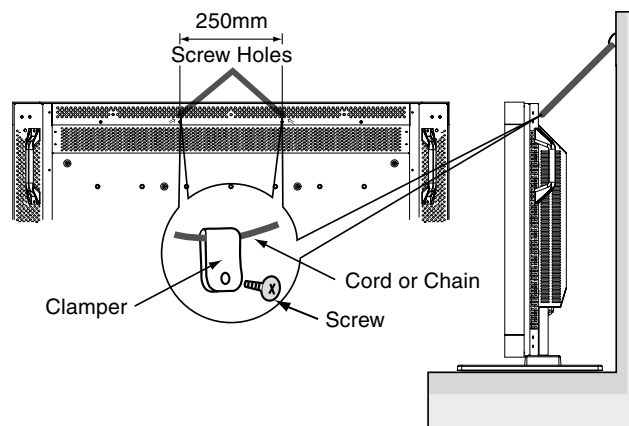
3. Ventilation Requirements for enclosure mounting

To allow heat to disperse, leave space between surrounding objects as shown in the diagram below.



4. To avoid falling down

Fasten the LCD monitor to wall using a cord or chain, which is sufficient to support the weight of the LCD monitor (approx. LCD4010: 27,5kg / LCD4610: 35,7kg).

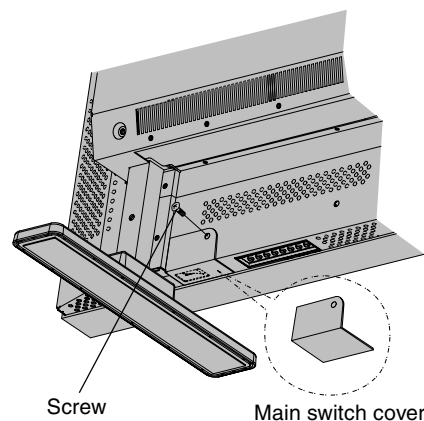


Before moving the LCD monitor, the cord or chain should be removed.

5. To prevent the main power switch from being changed

To prevent the ability to use the main power switch, please attach the main switch, which is enclosed as an accessory.

NOTE: With the main power switch cover in place, the main power switch cannot be turned off. Remove main power switch cover in order to switch off the display.

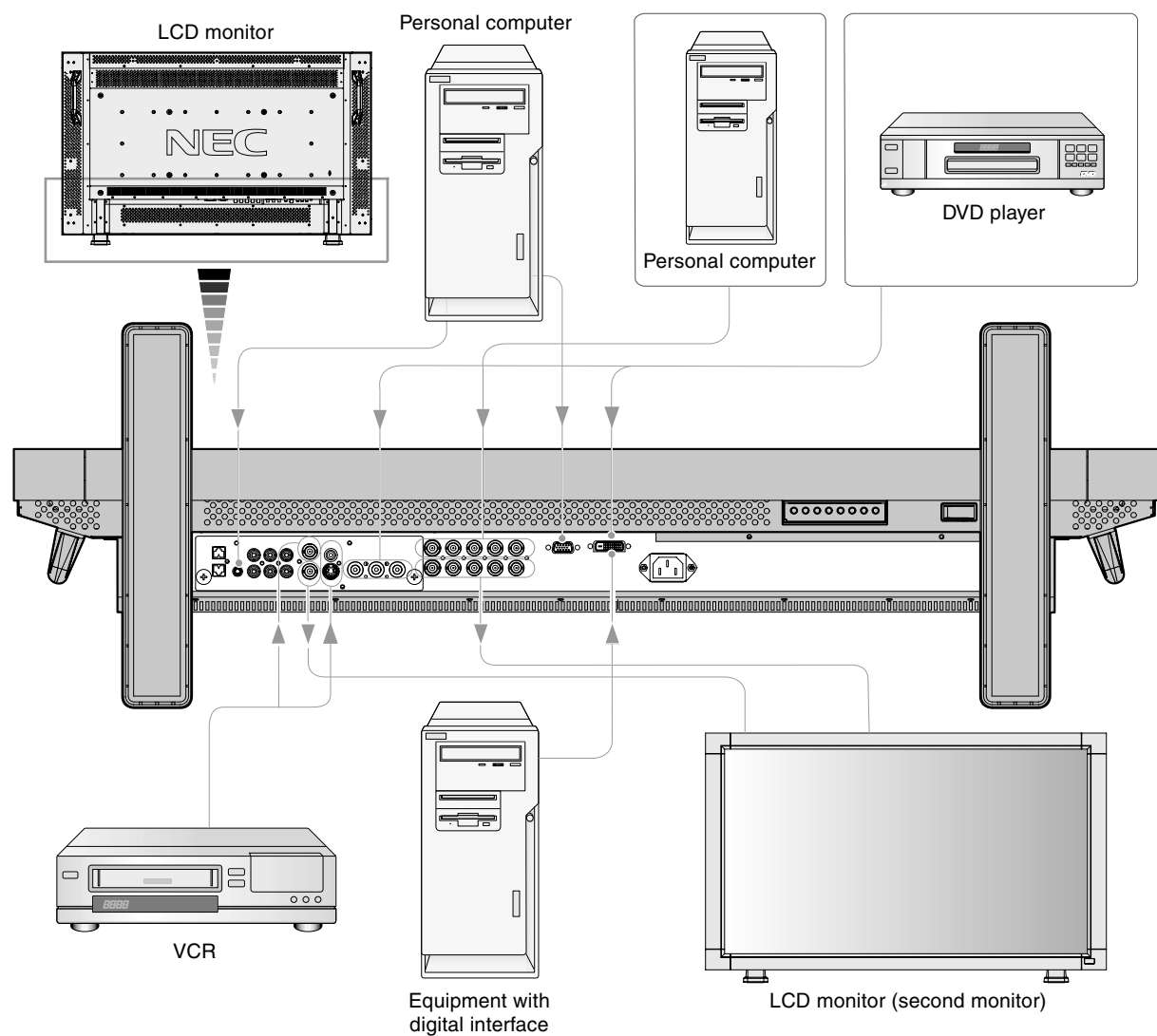


Connections

Before making connections:

- * First turn off the power of all the attached equipment and make connections.
- * Refer to the user manual included with each separate piece of equipment.

Wiring Diagram



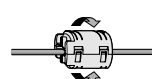
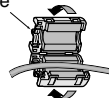
Attaching the Ferrite Core

Attach the Ferrite Core to PC Audio Cable.
Use of the cable without mounting the ferrite core will result in the occurrence of noise.

For PC Audio Cable

- 1 Open the ferrite core and clamp it on the PC Audio cable.
- 2 Close the ferrite core.

Ferrite Core

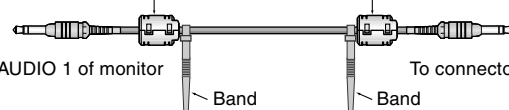


Mounting Position of Ferrite Core

Attach the two Ferrite Cores to the both ends of PC Audio Cable.

Ferrite Core

Ferrite Core



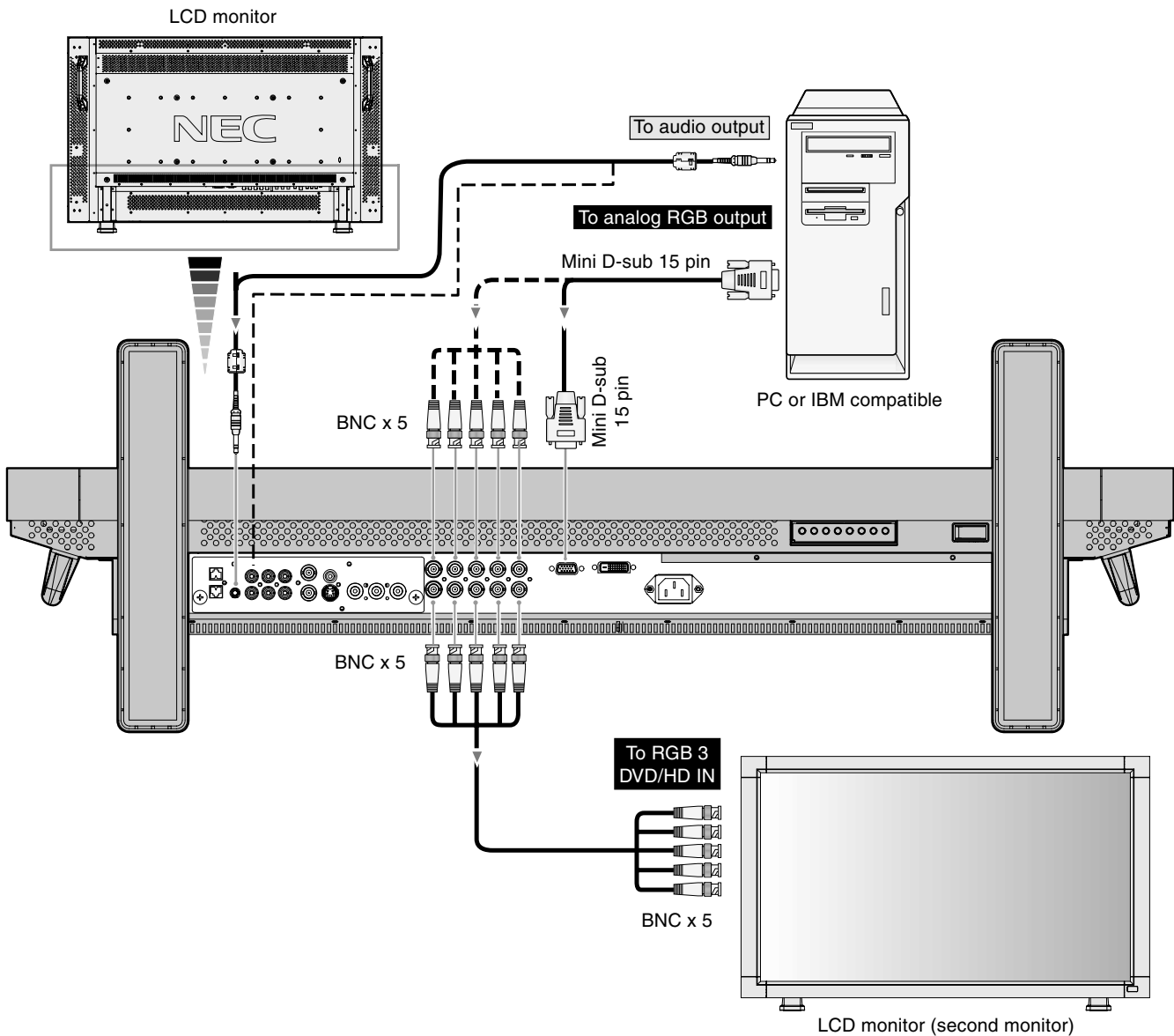
Connecting a Personal Computer

Connecting your computer to your LCD monitor will enable you to display your computer's screen image.
Some video cards may not display an image correctly.

Resolution	Scanning frequency		Remarks
	Horizontal	Vertical	
640 x 480	31.5kHz	60Hz	
800 x 600	37.9kHz	60Hz	
1024 x 768	48.4kHz	60Hz	
1280 x 768	48kHz	60Hz	
1360 x 768	48kHz	60Hz	Recommended resolution
1280 x 1024	64kHz	60Hz	Compressed image
1600 x 1200	75kHz	60Hz	Compressed image

Connect the LCD Monitor to a Personal Computer

- To connect the RGB 2 IN connector (mini D-sub 15 pin) on the LCD monitor, use the supplied PC - Video RGB signal cable (mini D-sub 15 pin to mini D-sub 15 pin).
- To connect the RGB 3 connector (BNC) on the LCD monitor, use a signal cable which is available separately (mini D-sub 15 pin to BNC x 5). Select RGB 3 from the INPUT button.
- When connecting one or more LCD monitors, use the RGB OUT connector (BNC).
- The AUDIO IN 1, 2 and 3 can be used for audio input. For connection, select AUDIO 1, 2 or 3 from the AUDIO INPUT button.



Connecting to a Macintosh Computer

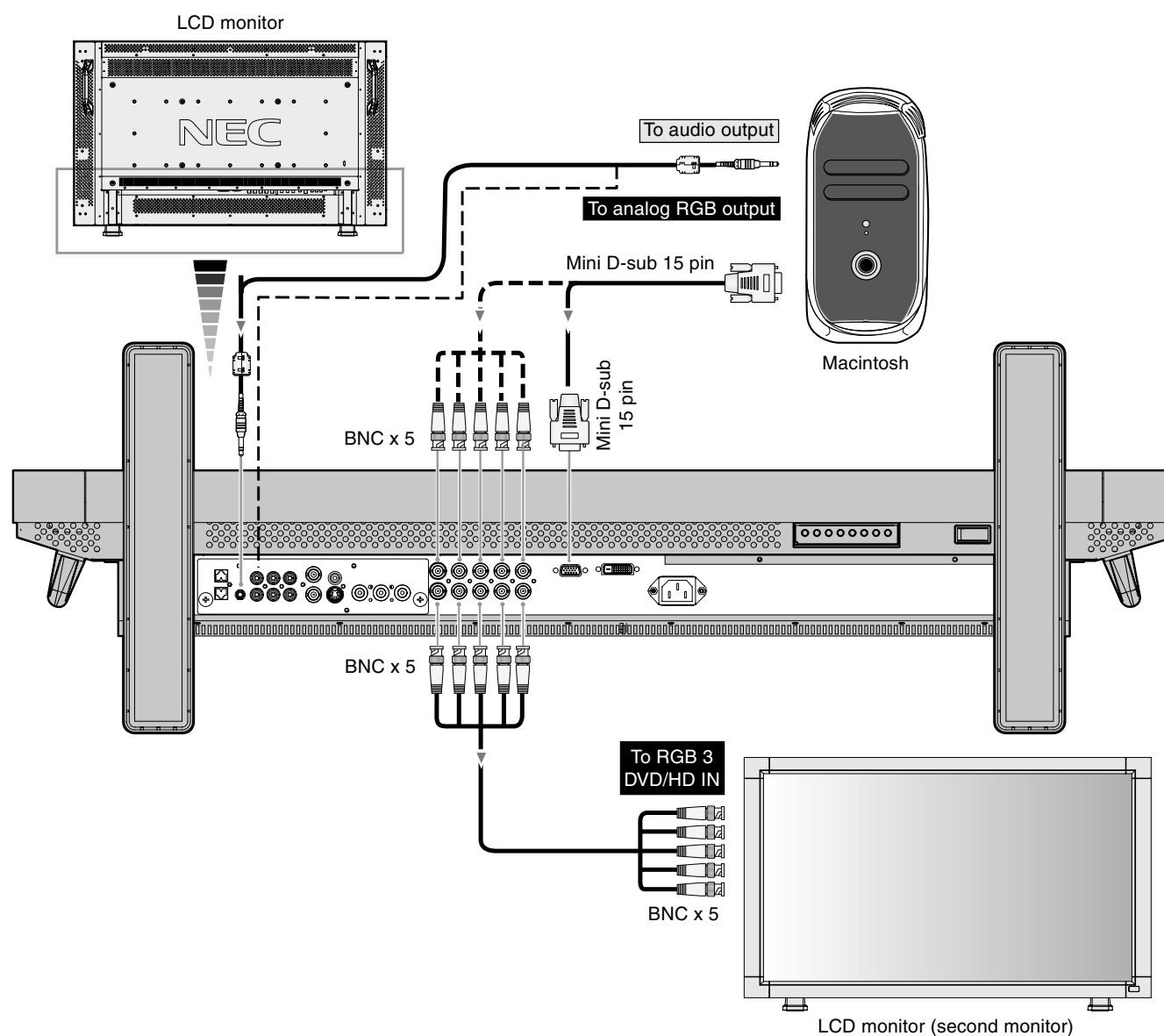
Connecting your Macintosh computer to your LCD monitor will enable you to display your computer's screen image. Some video cards or drivers may not display images correctly.

Connect the LCD Monitor to Macintosh

- To connect the RGB 2 IN connector (mini D-sub 15 pin) on the LCD monitor, use the supplied PC - Video RGB signal cable (mini D-sub 15 pin to mini D-sub 15 pin).
- To connect the RGB 3 IN connector (BNC) on the LCD monitor, use the signal cable available separately (mini D-sub 15 pin to BNC x 5).
- If you use with a Macintosh PowerBook, set "Mirroring" to Off.

Refer to your Macintosh's owner's manual for more information about your computer's video output requirements and any special identification or configuring your monitor's image and monitor may require.

- The AUDIO IN 1, 2 and 3 can be used for audio input. For connection, select AUDIO 1, 2 or 3 from the AUDIO INPUT button.

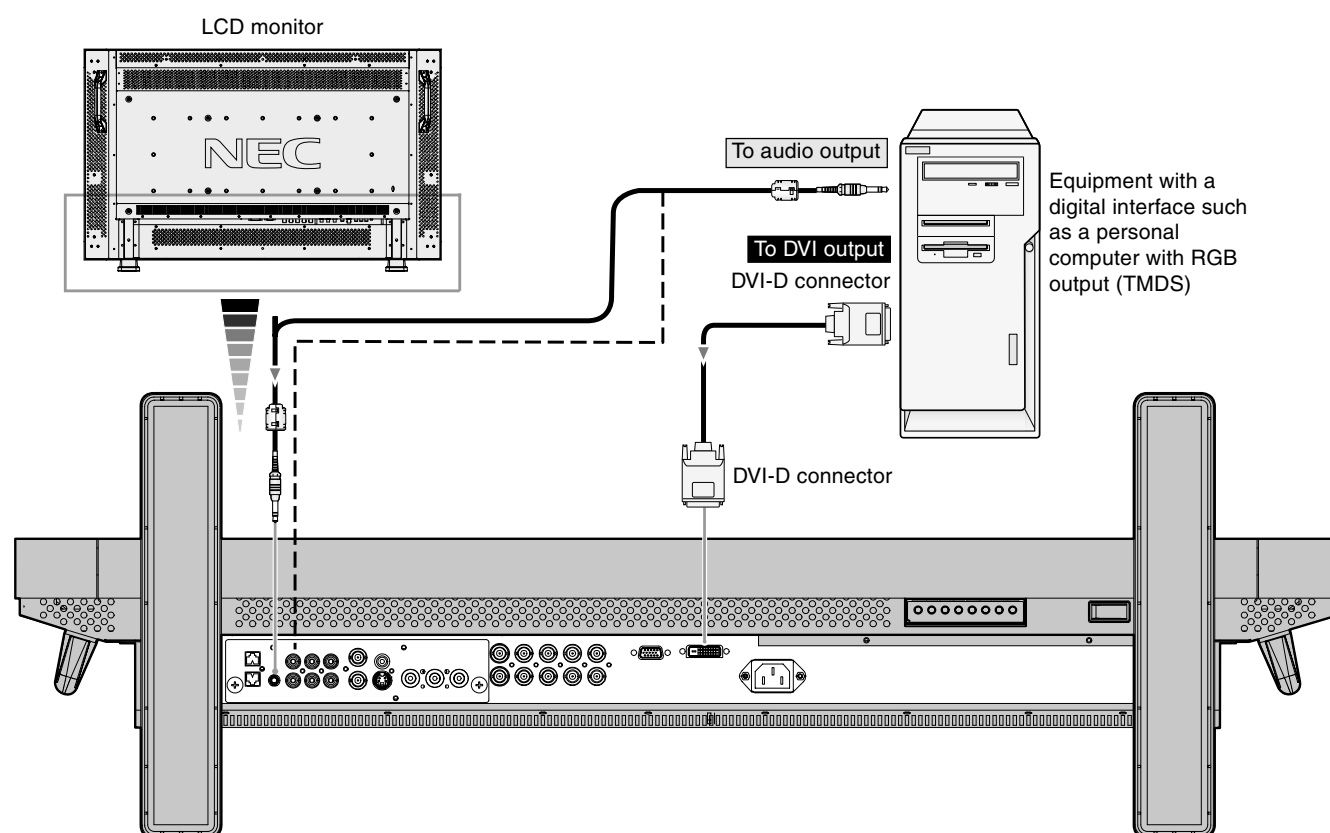


Connecting with Digital Interface Equipment

Connections can be made with equipment that is equipped with a digital interface compliant with the DVI (Digital Visual Interface) standard.

Connect the LCD Monitor to a Computer with a Digital Output

- The RGB 1 IN connector also accepts a DVI-D cable.
- Input TMDS signals conforming to DVI standards.
- To maintain display quality, use a cable with a quality prescribed by DVI standards.
- The AUDIO IN 1, 2 and 3 can be used for audio input. For connection, select AUDIO 1, 2 or 3 from the AUDIO INPUT button.
- Mode selection, see "DVI MODE" of page 23.



Connecting a DVD Player with component out

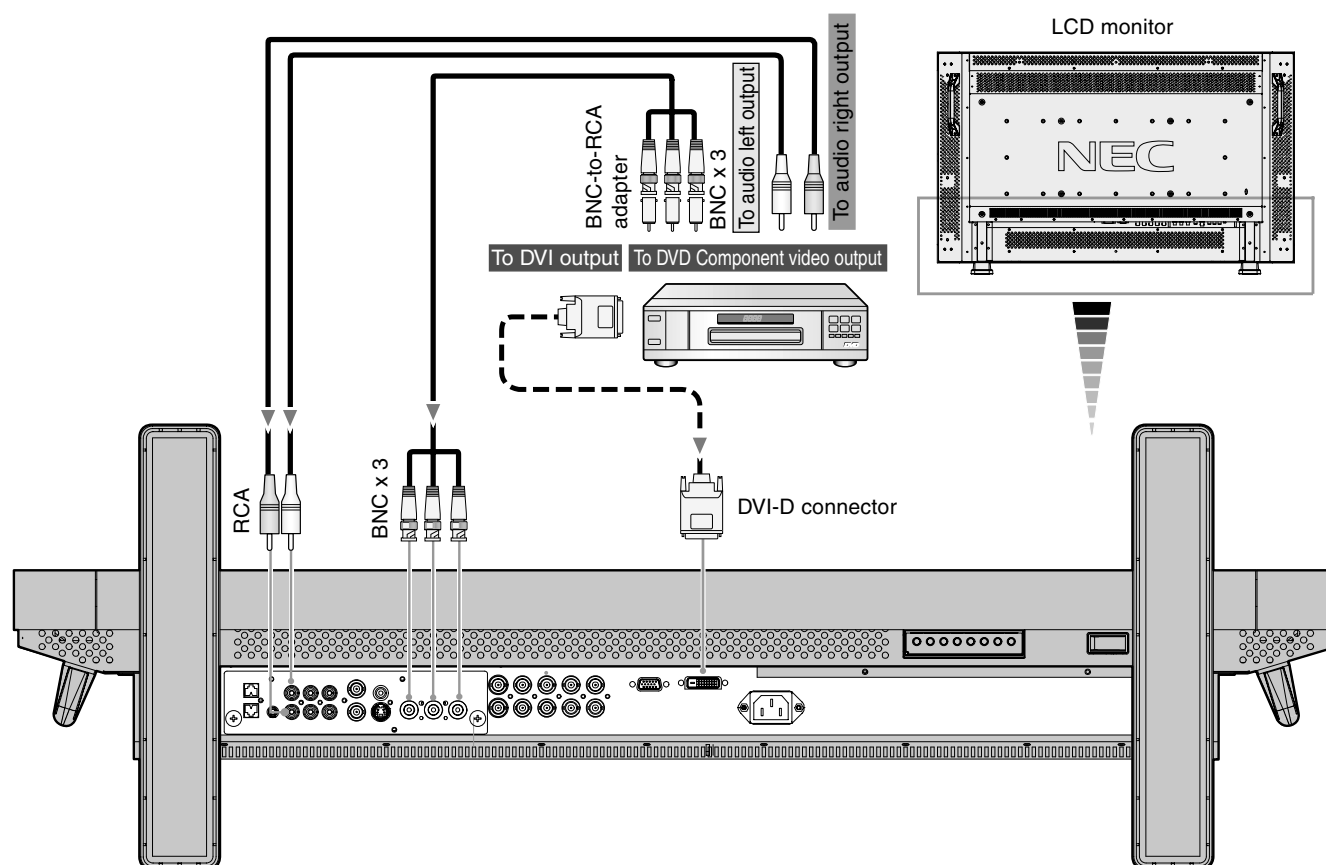
Connecting your DVD player to your LCD monitor will enable you to display DVD video.

Refer to your DVD player user's manual for more information.

English

Connect the LCD Monitor to a DVD Player

- To connect the DVD/HD IN connector (BNC) on the LCD monitor, use a separately available BNC connector cable. You will need a BNC-to-RCA adapter to connect a DVD player with an RCA pin jack to the BNC connector cable (not provided). Some DVD players may have different connectors such as DVI-D connector. Select [DVI/HD] mode from the "DVI MODE" menu when you connect a DVI-D connector. Mode selection, see "DVI MODE" of page 23. The AUDIO IN 2 and 3 (both RCA) can be used for audio input. For connection, select [AUDIO 2] or [AUDIO 3] from the AUDIO INPUT button.

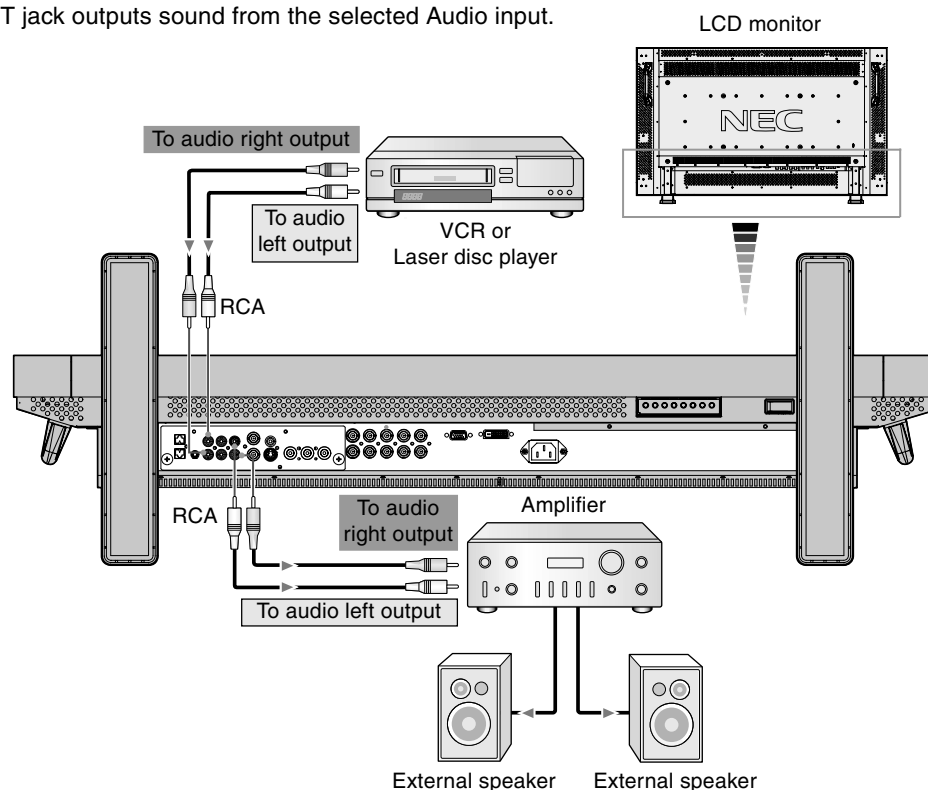


Connecting to a Stereo Amplifier

You can connect your stereo amplifier to your LCD monitor. Refer to your amplifier owner's manual for more information.

Connect the LCD Monitor to a Stereo Amplifier

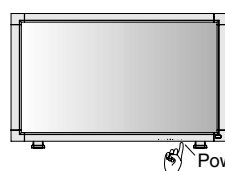
- Turn on the LCD monitor and the amplifier only after all connections have been made.
- Use an RCA cable to connect the AUDIO OUT connector (RCA) on the LCD monitor and the audio input on the amplifier.
- Do not reverse the audio left and right jacks.
- The AUDIO IN is used for audio input.
- The AUDIO OUT jack outputs sound from the selected Audio input.



Basic Operation

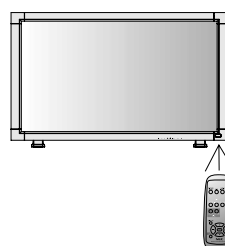
Power ON and OFF Modes

The LCD monitor power indicator will turn green while powered on, or red when in off mode. The monitor can be powered on or off using the following three options:



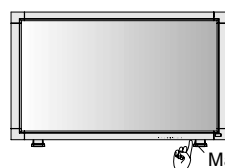
1. Pressing the power button.

Note: Before pressing the power button, be sure to turn on the Main Power Switch on the LCD monitor.



2. Using the remote control.

Note: Before operating the remote control, be sure to turn on the Main Power Switch on the LCD monitor.



3. Pressing the Main Power Switch.

Note: When the Main Power Switch is used to power off the LCD, the remote control and the power button will not activate the on mode and both green and red power indicator turn off. Be sure to turn the Main Power Switch to the on mode before using these two options.

Power Indicator

	Status
Power ON	Green
Power OFF	Red
Power Standby when "SCHEDULE" is enable	Red On Green Blinking
Power Standby	Red, Green
Diagnosis (Detecting failure)	Red Blinking
	* See troubleshooting on page 28

Using Power Management

The LCD monitor follows the VESA approved DPM Power Management function.

The power management function is an energy saving function that automatically reduces the power consumption of the display when the keyboard or the mouse has not been used for a fixed period.

The power management feature on your new display has been set to the "ON" mode. This allows your display to enter a Power Saving Mode when no signal is applied. This could potentially increase the life and decrease the power consumption of the display.

Selecting a video source

To view a video source:

Use the input button to set [VIDEO].

Use the COLOR SYSTEM menu to set [AUTO], [NTSC], [PAL], [SECAM], [PAL60], [4.43NTSC], according to your video format.

Picture Size

RGB 1, 2, 3 FULL → ZOOM → NORMAL

DVD/HD, VIDEO FULL → WIDE → ZOOM → NORMAL

Signal Type	NORMAL SIZE	Recommended Size
4:3		NORMAL
		ZOOM (DYNAMIC)
Squeeze		FULL
Letter box		WIDE

NORMAL: Display by the inputed signal aspect ratio by PC signal, or display in 4:3 aspect ratio at DVD/HD or VIDEO signal.

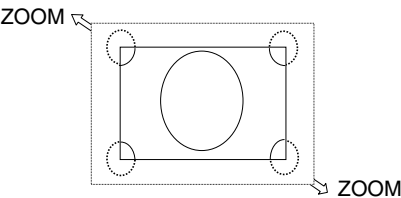
FULL: Display in entire screen.

WIDE: Expand 16:9 letter box signal to entire screen.

ZOOM (DYNAMIC): Expand 4:3 pictures to the entire screen with non-linearity. (Some around image will be cut by expansion.)

ZOOM

Image can be expanded beyond the active display area. The image which is outside of active display area is not displayed.



Picture Mode

RGB 1, 2, 3 HIGHLIGHT → STANDARD → sRGB

DVD/HD, VIDEO HIGHLIGHT → STANDARD → CINEMA

Information OSM

RGB1, 2, 3

RGB2
1024 x 768
48kHz 60Hz
AUDIO : 1
SIZE : FULL

← Video Input mode

← Input signal Information

← Audio input mode

← Picture Size mode

DVD/HD

DVD/HD
AUDIO : 3
SIZE : WIDE

← Video Input mode

← Audio input mode

← Picture Size mode

VIDEO

VIDEO<S>
NTSC
AUDIO : 3
SIZE : NORMAL

← Video Input mode

← Input Signal Colour System mode

← Audio input mode

← Picture Size mode

PIP or POP

Main:RGB2
Sub:VIDEO<S>

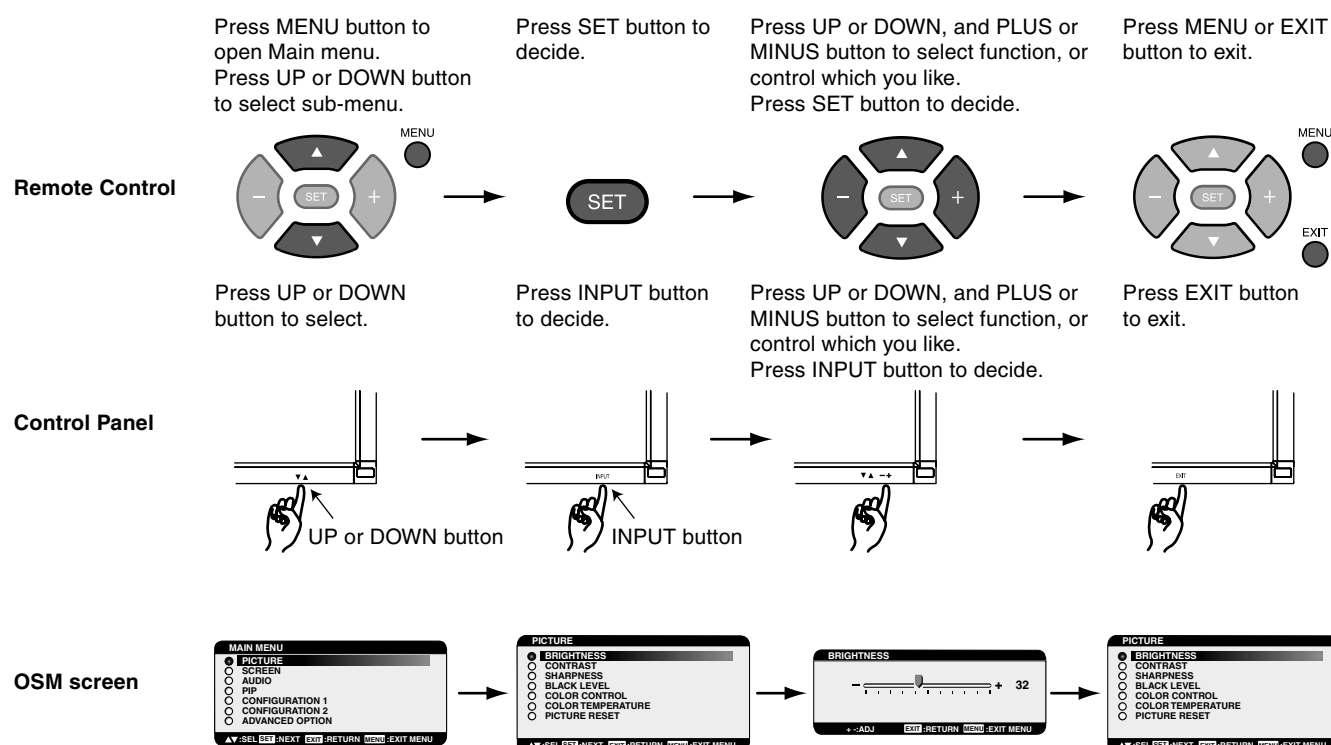
RGB2
1024 x 768
48kHz 60Hz
AUDIO : 1
VIDEO<S>
NTSC
SIZE : FULL

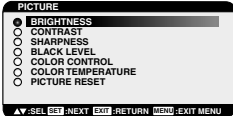
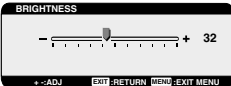
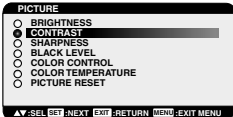
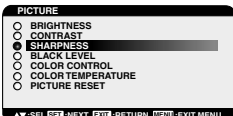
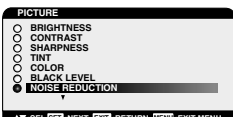
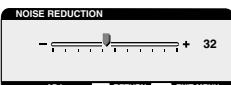
← Main picture Information

← Sub picture Information

← Main picture Information

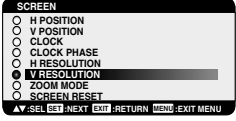
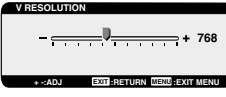
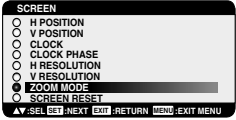
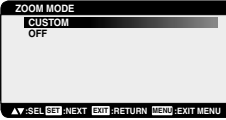
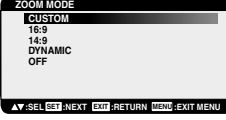
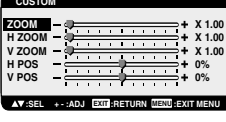
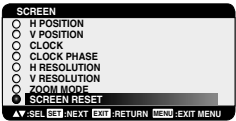
OSM (On-Screen-Manager) Controls

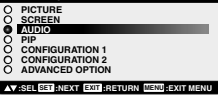
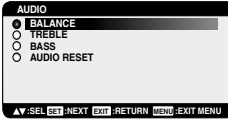
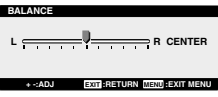
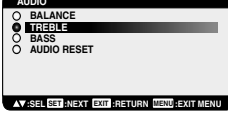
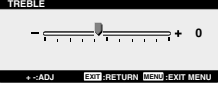
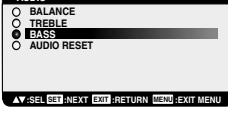
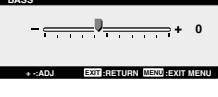
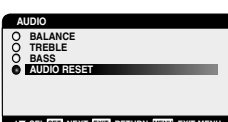


Main-Menu			
PICTURE			
Sub-Menu			
BRIGHTNESS			Adjusts the overall image and background screen brightness. Press + button to increase brightness. Press - button to decrease brightness.
CONTRAST			Adjusts the image brightness in relation to the input signal. Press + button to increase contrast. Press - button to decrease contrast. NOTE: sRGB picture mode is standard and cannot be changed.
SHARPNESS			This function is digitally capable to keep crisp image at any timing. It is adjustable to get a distinct image or a soft one as you prefer and set independently for each picture mode. Press + button to increase sharpness. Press - button to decrease sharpness.
BLACK LEVEL			Adjusts the image brightness in relation to the background. Press + button to increase black level. Press - button to decrease black level. NOTE: sRGB picture mode is standard and cannot be changed.
NOISE REDUCTION			Adjusts the noise reduction level. Press + button to increase reduction level. Press - button to decrease reduction level.
*:INPUT VIDEO only			

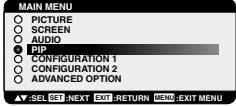
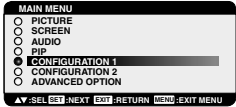
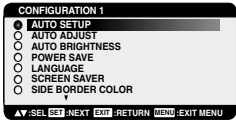
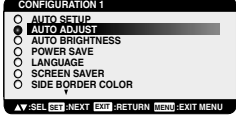
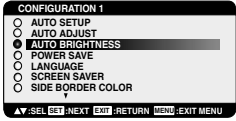
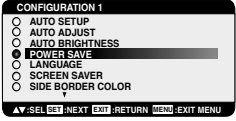
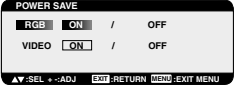
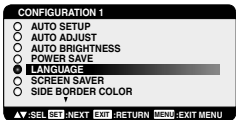
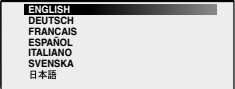


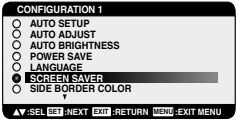
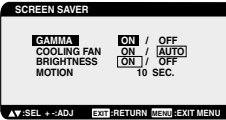
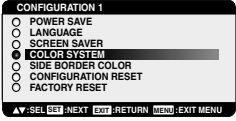
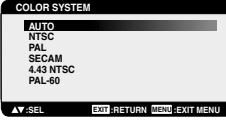
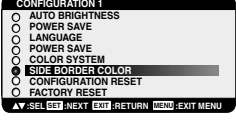
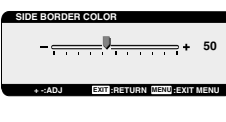
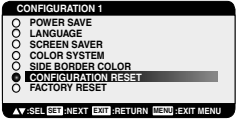
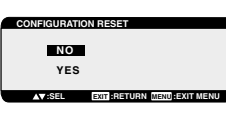
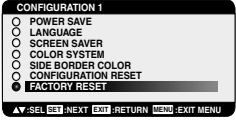
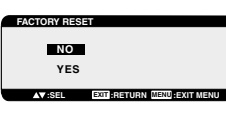
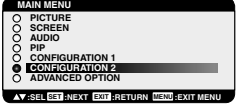
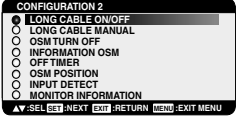
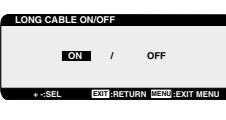
TINT *:INPUT DVD/HD, VIDEO only	PICTURE BRIGHTNESS CONTRAST SHARPNESS TINT COLOR BLACK LEVEL NOISE REDUCTION ▲▼SELSETNEXTEXITRETURNMENUEXITMENU TINT - + 32 +-ADJEXITRETURNMENUEXITMENU	Adjust the tint of the screen. Press + button to Skin colour becomes greenish. Press - button to Skin colour becomes purplish.
COLOR *:INPUT DVD/HD, VIDEO only	PICTURE BRIGHTNESS CONTRAST SHARPNESS TINT COLOR BLACK LEVEL NOISE REDUCTION ▲▼SELSETNEXTEXITRETURNMENUEXITMENU COLOR - + 32 +-ADJEXITRETURNMENUEXITMENU	Adjust the colour depth of the screen. Press + button to increase colour depth. Press - button to decrease colour depth.
COLOR CONTROL *:INPUT RGB1,2,3 only	PICTURE BRIGHTNESS CONTRAST SHARPNESS BLACK LEVEL COLOR CONTROL COLOR TEMPERATURE PICTURE RESET ▲▼SELSETNEXTEXITRETURNMENUEXITMENU COLOR CONTROL R Y G C B M S - + 0 +-ADJEXITRETURNMENUEXITMENU	R, Y, G, C, B, M, S: Increases or decreases Red, Yellow, Green, Cyan, Blue, Magenta and Saturation depending upon which is selected. The change in colour will appear on screen and the direction (increase or decrease) will be shown by the colour bars. NOTE: sRGB picture mode is standard and cannot be changed.
COLOR TEMPERATURE	PICTURE BRIGHTNESS CONTRAST SHARPNESS BLACK LEVEL COLOR CONTROL COLOR TEMPERATURE PICTURE RESET ▲▼SELSETNEXTEXITRETURNMENUEXITMENU COLOR TEMPERATURE - + 9600K +-ADJEXITRETURNMENUEXITMENU	To adjust the colour temperature of entire screen. Adjusting lower colour temperature makes the screen reddish and higher colour temperature makes the screen bluish. NOTE: sRGB picture mode is standard and cannot be changed.
PICTURE RESET	PICTURE BRIGHTNESS CONTRAST SHARPNESS BLACK LEVEL COLOR CONTROL COLOR TEMPERATURE PICTURE RESET ▲▼SELSETNEXTEXITRETURNMENUEXITMENU PICTURE RESET NO YES ▲▼SELSETNEXTEXITRETURNMENUEXITMENU	Selecting Picture reset allows you to reset all OSM settings about PICTURE setting. Select “Yes” and press “SET” button to restore to factory preset data. Press “EXIT” button to cancel and then return to the previous menu.
Main-Menu SCREEN Sub-Menu		
H POSITION	SCREEN H POSITION V POSITION CLOCK CLOCK PHASE H RESOLUTION V RESOLUTION ZOOM MODE SCREEN RESET ▲▼SELSETNEXTEXITRETURNMENUEXITMENU H POSITION - + 0 +-ADJEXITRETURNMENUEXITMENU	Controls Horizontal Image position within the display area of the LCD. Press + button to move screen to right. Press - button to move screen to left.
V POSITION	SCREEN H POSITION V POSITION CLOCK CLOCK PHASE H RESOLUTION V RESOLUTION ZOOM MODE SCREEN RESET ▲▼SELSETNEXTEXITRETURNMENUEXITMENU V POSITION - + 0 +-ADJEXITRETURNMENUEXITMENU	Controls Vertical Image position within the display area of the LCD. Press + button to move screen to UP. Press - button to move screen to DOWN.
CLOCK *:INPUT RGB2/3 only	SCREEN H POSITION V POSITION CLOCK CLOCK PHASE H RESOLUTION V RESOLUTION ZOOM MODE SCREEN RESET ▲▼SELSETNEXTEXITRETURNMENUEXITMENU CLOCK - + 1782 +-ADJEXITRETURNMENUEXITMENU	Press + button to expand the width of the image on the screen to the right. Press - button to narrow the width of the image on the screen to the left.
CLOCK PHASE *:INPUT RGB2/3 only	SCREEN H POSITION V POSITION CLOCK CLOCK PHASE H RESOLUTION V RESOLUTION ZOOM MODE SCREEN RESET ▲▼SELSETNEXTEXITRETURNMENUEXITMENU CLOCK PHASE - + 18 +-ADJEXITRETURNMENUEXITMENU	To change the snow noise of the image.
H RESOLUTION *:INPUT RGB1/2/3 only	SCREEN H POSITION V POSITION CLOCK CLOCK PHASE H RESOLUTION V RESOLUTION ZOOM MODE SCREEN RESET ▲▼SELSETNEXTEXITRETURNMENUEXITMENU H RESOLUTION - + 1360 +-ADJEXITRETURNMENUEXITMENU	Adjusts the horizontal size by increasing or decreasing the setting. Press + button to expand the width of the image on the screen. Press - button to narrow the width of the image on the screen.

V RESOLUTION *:INPUT RGB1/2/3 only	 	Adjusts the vertical size by increasing or decreasing the setting. Press + button to expand the height of the image on the screen. Press - button to narrow the height of the image on the screen.
ZOOM MODE	 *:INPUT RGB1/2/3 only   *:INPUT DVD/HD, VIDEO only 	Selects the screen zoom mode. Zoom mode will be selected when you select the “ZOOM” by pushing the “SIZE” button on remote controller. When you select the “CUSTOM”, you will be able to adjust optional horizontal and vertical size. You can also select 16:9, 14:9 and DYNAMIC. (INPUT DVD/HD,VIDEO only) Press “SET” button to show a control menu as follows: Increase or decrease “ZOOM” slider to adjust the whole size and then adjust horizontal and vertical size by H ZOOM and V ZOOM. Increase or decrease “H POS” and “V POS” to adjust the picture position. Selecting “DYNAMIC” will expand 4:3 pictures to the entire screen with non-linearity. (Some around image will be cut by expansion.) Dynamic image is the same as FULL size image when HDTV 1080i or 720p signal is input. Selecting “OFF” image will be displayed 1 by 1 pixel. (If you input over 1366x768 resolution signal, it will be displayed as shrank image.)
SCREEN RESET	 	Selecting Screen reset allows you to reset all OSM settings from SCREEN setting. Select “Yes” and press “SET” button to restore the factory preset data. Press “EXIT” button to cancel and then return to the previous menu.

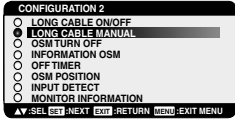
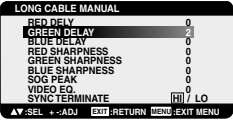
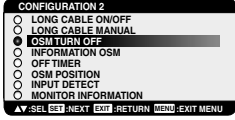
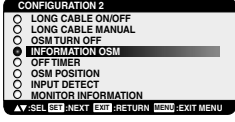
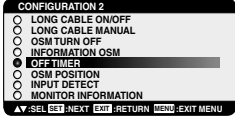
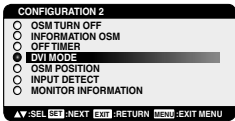
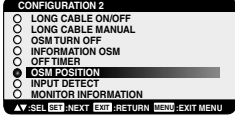
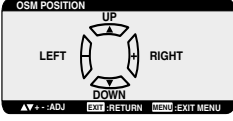
Main-Menu AUDIO Sub-Menu			
BALANCE			Adjust the balance of L/R volume. Press + button to move the stereo sound image to right. Sound of the left side will be small. Press - button to move the stereo sound image to left.
TREBLE			To accentuate or reduce the high frequency sound. Press + button to increase TREBLE sound. Press - button to decrease TREBLE sound.
BASS			To accentuate or reduce the low frequency sound. Press + button to increase BASS sound. Press - button to decrease BASS sound.
AUDIO RESET			Selecting Audio reset allows you to reset all OSM settings from AUDIO setting. Select “Yes” and press “SET” button to restore the factory preset. Press “EXIT” button to cancel and then return to the previous menu.



Main-Menu			
PICTURE IN PICTURE			
Sub-Menu			
PIP SIZE	 	Selecting the size of picture inserted at the "Picture-in-Picture" (PIP) mode. "Large", "Middle" and "Small" are available.	
PIP AUDIO	 	Selecting the sound source in PIP mode. When selecting "MAIN AUDIO", you will get the sound for the main picture and when selecting "PIP AUDIO", you will get the sound for the picture instead. When side-by-side mode, MAIN AUDIO is the sound source of the left side screen and PIP AUDIO is the right side.	
PIP RESET	 	Selecting PIP Reset allows you to reset all OSM settings from PIP setting. Select "Yes" and press "SET" button to restore the factory preset data. Press "EXIT" button to cancel and then return to the previous menu.	
Main-Menu			
CONFIGURATION 1			
Sub-Menu			
AUTO SETUP *:INPUT RGB2/3 only	 	Press "SET" button to automatically adjust screen size, horizontal position, vertical position, clock, clock phase, white level and black level. Press "EXIT" button to cancel execution AUTO SETUP and then will return to the previous menu.	
AUTO ADJUST *:INPUT RGB2/3 only	 	Selecting the auto adjust ON/OFF. Selecting ON when changing the timing, the horizontal position, vertical position and clock-phase will adjust automatically.	
AUTO BRIGHTNESS *:INPUT RGB1/2/3 only	 	Selecting the auto brightness ON/OFF. When select "ON", the brightness will be automatically adjusted.	
POWER SAVE	 	Selecting RGB "ON", the monitor will go to power management mode when RGB1,2,3 sync is lost. Selecting VIDEO "ON", the monitor will go to power management mode after about 10 minutes delay from when DVD/HD and VIDEO input signal is lost.	
LANGUAGE	 	OSM control menus are available in seven languages.	

SCREEN SAVER	 	Select "SCREEN SAVER" functions to reduce the risk of the "image persistence". GAMMA: The display gamma is changed and fixed when selected "ON". COOLING FAN: The built in cooling fan is always on when set "ON". BRIGHTNESS: The brightness is decreased when selected "ON". MOTION: Image is slightly expanded and moves 4 directions (UP, DOWN, RIGHT, LEFT) periodically (Need setting the time for movement). Movement area is approximately +/- 10mm from original position; Please locate the important information such as text within 90% area of screen image. See note (1) for this functions. PIP, POP, Side by Side and STILL will be disabled when "MOTION" is active.
COLOR SYSTEM *:INPUT VIDEO only	 	Selecting the Colour System depends on your input video format. AUTO: NTSC, PAL, SECAM, PAL60 or 4.43 NTSC is automatically selected. NTSC: Specific selection of NTSC. PAL: Specific selection of PAL. SECAM: Specific selection of SECAM. PAL-60: Specific selection of PAL60. 4.43NTSC: Specific selection of 4.43 NTSC.
SIDE BORDER COLOR	 	Adjustment the side black bar color white when 4:3 image displayed, black to white. Press + button, the bar will become whiter. Press - button, the bar will become darker.
CONFIGURATION RESET	 	Selecting the CONFIGURATION RESET allows you to reset all configuration settings. Select "Yes" and press "SET" button to restore the factory preset data. Press "EXIT" button to cancel and return the previous menu.
FACTORY RESET	 	Selecting "YES" allows you to reset PICTURE, SCREEN, AUDIO, CONFIGURATION1,2 and ADVANCED OPTION will be back to factory settings (except LANGUAGE, DATE & TIME and SCHEDULE). Select "YES" and press "SET" button to restore the factory preset data. Press "EXIT" button to cancel and return the previous menu.
Main-Menu CONFIGURATION 2 Sub-Menu 		
LONG CABLE ON/OFF *:INPUT RGB2/3 only	 	A set up ON/OFF of long cable alteration can be performed. In ON, enforcement of an AUTO Set Up performed alteration. Please refer to the CD-ROM included for alteration.



LONG CABLE MANUAL *:INPUT RGB2/3 only	 	To compensate for image degradation, which is caused by using a long cable. RED/GREEN/BLUE DELAY To adjust the each phase of RED, GREEN and BLUE signal. LEVEL: 0 - 6 RED/GREEN/BLUE SHARPNESS To adjust the each performance degradation of RED, GREEN and BLUE signal. LEVEL: 0 - 45 SOG PEAK To adjust the shape of Sync on Green signal. Level: 0 - 1 VIDEO EQ (Input RGB 3 only) To optimize the shape (Tailing) of RED, GREEN and BLUE signal. Level: 0 - 7 SYNC TERMINATE (Input RGB 3 only) To select the terminate resistance for matching the cable impedance. HI: 2.2K ohm/LO:75 ohm
OSM TURN OFF	 	The OSM control menu will stay on as long as it is use. In the OSM Turn Off submenu, you can select how long the monitor waits after the last touch of a button to shut off the OSM control menu. The preset choices are 10 -240 seconds.
INFORMATION OSM	 	Selects the information OSM display or not. The information OSM will display when input signal or source change or warning message like as no-signal or out-of range. A time between 3 to 10 seconds is available.
OFF TIMER	 	To select OFF TIMER mode ON/OFF. In the OFF TIMER menu, you can preset the monitor to automatically power down. A time between 1 to 24 hours is available. When the OFF TIMER is set, the SCHEDULE (see page 26) settings will be disabled.
DVI MODE *:INPUT RGB1 only	 	Selects the kind of DVI-D equipment which is connected RGB1. Select "DVI-PC" when PC or other computer equipment is connected. Select "DVI-HD" when DVD player, which has DVI-D output, is connected.
OSM POSITION	 	Adjusts the position of the OSM menu. Press + button to move right side of the screen. Press - button to move left side of the screen. Press ▲ button to move right side of the screen. Press ▼ button to move left side of the screen.

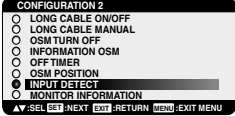
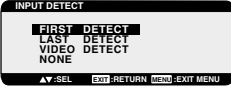
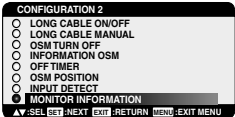
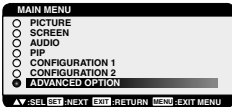
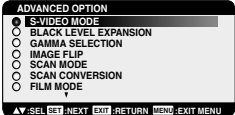
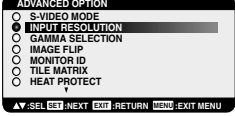
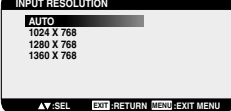
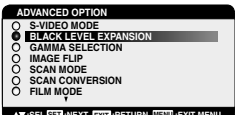
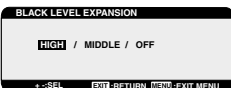
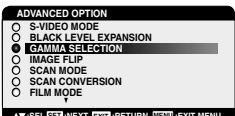
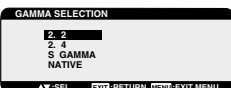
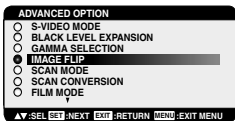
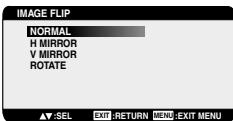
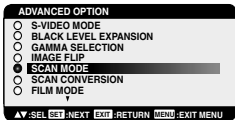
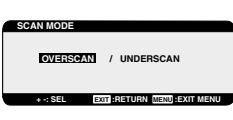
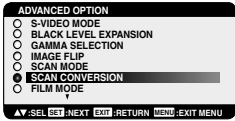
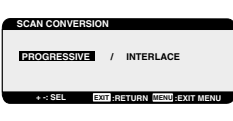
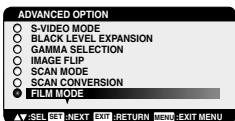
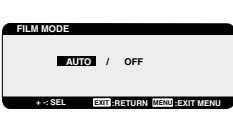
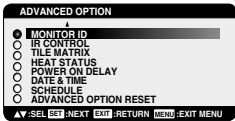
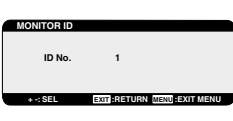
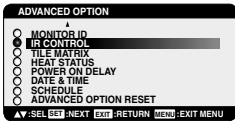
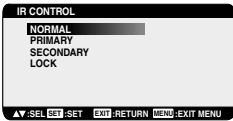
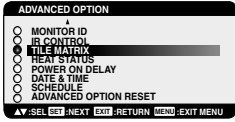
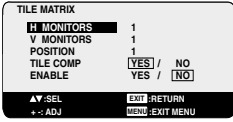
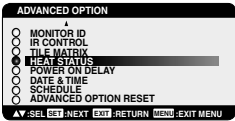
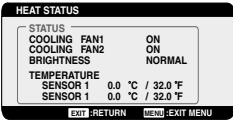
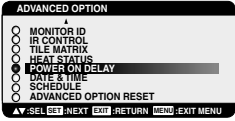
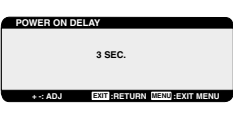
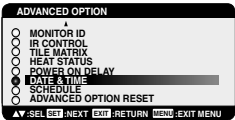
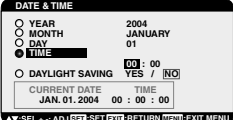
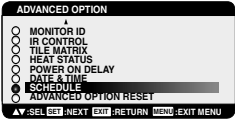
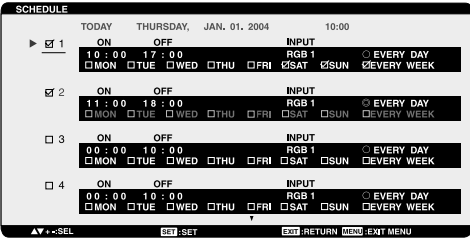
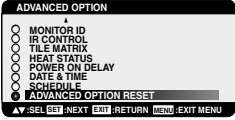
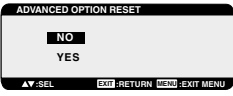
INPUT DETECT	 	Selects the method of input detection when more than two computers are connected. FIRST DETECT: When the current video input signal is not present, then the monitor searches for a video signal from the other video input port. If the video signal is present in the other port, then the monitor switches the video source input port to the new found video source automatically. The monitor will not look for other video signals while the current video source is present. This function is available at input RGB 1/2/3. LAST DETECT: When the monitor is displaying a signal from the current source and a new secondary source is supplied to the monitor, the monitor will automatically switch to the new video source. When current video input signal is not present, the monitor searches for a video signal from the other video input port. If the video signal is present in the other port, then the monitor switches the video source input port to the new found video source automatically. This function is available at input RGB 1/2/3. VIDEO DETECT: DVD/HD or VIDEO inputs will have priority over RGB1/2/3. When DVD/HD or VIDEO input signal is present the monitor will change and keep to the DVD/DH or VIDEO input. NONE: The Monitor will not search the other video input port.
MONITOR INFORMATION	 	Indicates the model and serial number of your monitor.
Main-Menu ADVANCED OPTION Sub-Menu		
S-VIDEO MODE	 	Selects the S-Video input port function. PRIORITY: If cable is connected to the S-Video input, it will have priority the composite input port. SEPARATE: S-Video port and Composite port are selectable as independent input port.
INPUT RESOLUTION *:INPUT RGB2/3 only	 	Selects to decision of input signal about below timings, 1024x768, 1280x768 and 1360x768. AUTO: Determines the resolution automatically. 1024x768: Determines the resolution as 1024x768 1280x768: Determines the resolution as 1280x768 1360x768: Determines the resolution as 1360x768
BLACK LEVEL EXPANSION *:INPUT VIDEO only	 	Selects a level of black expansion. In case of go under the black cut-off level, please adjust the "Black level" in moderation on OSM menu.
GAMMA SELECTION	 	Selects a display gamma. 2.2 2.4 S gamma Native NOTE: sRGB picture mode is standard and cannot be changed.



IMAGE FLIP	 	Selects the image flipping or rotation. NORMAL: Normal display. H MIRROR: Mirror image for horizontal direction. V MIRROR: Mirror image for vertical direction. ROTATE: Rotate the image 180 degrees.
SCAN MODE *:INPUT DVD/HD, VIDEO only	 	Changes the display area of the image. OVERSCAN: Set to display area about 95% UNDERSCAN: Set to display area about 100%
SCAN CONVERSION	 	Selects IP (Interlace to Progressive) converter function. PROGRESSIVE: Enable the IP function, to convert interlace signal to progressive. Normally use this setting. INTERLACE: Disable the IP function. NOTE: This mode is better suited for motional pictures, but it is in danger of image retention.
FILM MODE *:INPUT DVD/HD, VIDEO only	 	Selects Film mode function. AUTO: Enable the Film mode function. This mode is better suited for movies, which is converted 24 Frames/sec source to DVD Video. We recommend to select "PROGRESSIVE" in "SCAN CONVERSION". OFF: Disable the Film mode function. This mode is better suited for Broadcasting or VCR source.
MONITOR ID	 	Set the Monitor ID number to control the daisy chained multiple MultiSync LCD4010s / MultiSync LCD4610s with RS-232C. The Monitor ID number is selectable between 1 and 26.
IR CONTROL	 	Selects the infrared wireless remote controller mode with using the RS-232C daisy chain. The item in this menu will become effective by pressing "SET" button on the selected item. NORMAL: The monitor will be controlled normally by wireless remote controller. PRIMARY: Set "PRIMARY" at the head of the daisy chained monitors by RS-232C. SECONDARY: Set "SECONDARY" after 2nd daisy chained monitor. LOCK: Disable the monitor control by infrared wireless remote controller. Keep pressing "DISPLAY" button during 5 sec or more, this setting will return to "NORMAL".
TILE MATRIX	 	Tile Matrix demonstrates multiple screens. This feature provides a single large screen using up to 25 monitors. It will be able to divide up to 5 each H and V. This requires you to feed the PC output into each of the monitors through a distributor. Do not use LCD4010 and LCD4610 together for TILE MATRIX. H MONITORS: Select number of horizontal divide. V MONITORS: Select number of vertical divide. POSITION: Select a position to expand the screen. TILE COMP: Works in tandem with Tile Matrix to compensate for the width of the tile bezels in order to accurately display the image. ENABLE: Select "YES", the monitor will expand the selected position. PIP, POP, SIDE by SIDE and STILL and "DYNAMIC" ZOOM mode will be disabled when "TILE MATRIX" is activated.

HEAT STATUS	 	Information of status for COOLING FAN, BRIGHTNESS and TEMPERATURE. COOLING FAN comes to run when inside temperature is over a guaranteed limit. BRIGHTNESS comes to be decreased when inside temperature is over guaranteed limit with cooling fun. In this case warning is displayed on the screen.
POWER ON DELAY	 	Adjusts the delay time from “standby” to “power on” mode. “POWER ON DELAY” time is selectable between 0 and 50 sec.
DATE & TIME	 	Adjusts the current date and time for internal clock. You should set this function when you use “SCHEDULE”.
SCHEDULE	 	Programs the monitor's working schedule. Schedule the power on and power off with hour and a day of the week. Also sets the input port. This OSM can't remove except EXIT. (see “NOTE 3” on page 27 for further information)
ADVANCED OPTION RESET	 	Selecting ADVANCED OPTION reset allows you to reset all OSM settings from ADVANCED OPTION settings, except for DATE & TIME, and SCHEDULE. Select “YES” and press “SET” button to restore the factory preset data. Press “EXIT” button to cancel and then return the previous menu.

NOTE 1: IMAGE PERSISTENCE

Please be aware that LCD Technology may experience a phenomena known as Image Persistence. Image Persistence occurs when a residual or “ghost” image of a previous image remains visible on the screen. Unlike CRT monitors, LCD monitors’ image persistence is not permanent, but constant images being displayed for a long period of time should be avoided.

To alleviate image persistence, turn off the monitor for as long as the previous image was displayed. For example, if an image was on the monitor for one hour and a residual image remains, the monitor should be turned off for one hour to erase the image.

As with all personal display devices, NEC DISPLAY SOLUTIONS recommends displaying moving images and using a moving screen saver at regular intervals whenever the screen is idle or turning off the monitor when not in use.

Please set “SCREEN SAVER”, “DATE & TIME” and “SCHEDULE” functions to further reduce the risk of Image persistence.

For long life use of Public Display

< Image Sticking of LCD Panel >

When LCD panel is operated continuously for long hours, a trace of electric charge remains near the electrode inside LCD, and residual or “ghost” image of previous image may be observed. (Image Persistence)

Image Persistence is not permanent, but when fixed image is displayed for long period, ionic impurities inside LCD are accumulated along the displayed image, and it is observed permanently. (Image Sticking)

< Recommendations >

For preventing the fast transition to Image Sticking, and for longer life usage of LCD, following are recommended.

1. Fixed image should not be displayed for long period, and changed to another images with short cycle.
2. When no use, please turn off the monitor by remote control, or use Power Management Function of monitor or use Schedule Function of monitor.



3. Reducing the environmental temperature is effective for long life use.

When Protection board (glass, acryl) is installed over the LCD surface, enclosed into the box / wall, or stack the monitor, please utilize the temperature sensors inside monitor.

To reduce the environmental temperature, the monitor should be set Low Brightness or Cooling Fan "ON" by using Screen sever Function.

4. Please use "Screen Saver Mode" of monitor.

NOTE 2: MONITOR ID and IR CONTROL

Using the one PC or one infra-red wireless controller, you can control up to 26 MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 that are connected by daisy chained RS-232C.

1. Connect a PC and MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610.

Connect a PC's RS-232C control output to the MultiSync LCD4010's / MultiSync LCD4610's RS-232C input.

You can connect other MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610; Connect MultiSync LCD4010's / MultiSync LCD4610's RS-232C output to other MultiSync LCD4010's / MultiSync LCD4610's RS-232C input. (Refer to page 30 of Online Version).

2. Set Monitor ID.

Set "MONITOR ID" in the "ADVANCED OPTION" menu.

"MONITOR ID" should be set to a unique number on all daisy chained MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 from 1 to 26.

We recommend numbering continuously from 1 in a sequential number.

Set "PRIMARY" to "IR CONTROL" in the "ADVANCED OPTION" menu on the first of the daisy chained monitors.

Set "SECONDERY" to "IR CONTROL" on other monitors.

3. Press "DISPLAY" button aiming at the "PRIMARY" monitor then ID select OSM will be shown at top left side of the screen.

ID: 1 <- ID number itself.

ID No.: 1 <- ID number of the controllable monitor.

Press "+" button to increase this "ID No.".

Press "-" button to decrease it.

If you control all the daisy-chained monitors at the same time, please select "ID No." "ALL".

ID: 1
ID No: 2

← Monitor ID

← "Monitor ID" which
you want to control

4. Operate wireless remote controller with aiming at the "PRIMARY" monitor.

The "MENU OSD" will appear on the selected ID No.'s monitor.

NOTE: If "ID No." select OSM is showing at the "PRIMARY" monitor, press "DISPLAY" button to clear this OSM.

HINT: If you lost control by a reason of wrong setting "IR CONTROL", keep pressing during 5 sec or more the "DISPLAY" button.
The monitor will reset "IR CONTROL" to "NORMAL".

NOTE 3: HOW TO SETUP SCHEDULE

Using the "SCHEDULE" function allows you to set up to seven different scheduled time intervals when the LCD Monitor will be activated.

You can select the time the monitor turns on and turns off, the day of week the monitor is activated, and which input source the monitor will use for each scheduled activation period. A check mark in the box next to the number of the schedule indicates that the selected schedule is in effect.

To select which schedule to set, use the up/down arrows to move the red bar vertically under the number (1 to 7) of the schedule.

Use the (+) and (-) buttons to move the red bar horizontally within the particular schedule. The "SET" button is used to make a selection.

If you create a schedule but do not want to use a power on time, select "--" in the "ON" time slot.

If you do not want to use a power off time select "--" in the OFF time slot.

If there is no input selected ("--" showing in the input spot) the input from the previous schedule will be used.

The selection of EVERY DAY within a schedule takes priority over other schedules that are set up to operate weekly.

When schedules are overlapping, scheduled Power ON time has priority over scheduled Power OFF time.

If there are two schedules programmed for the same time, then the highest numbered schedule has priority.

When the "OFF TIMER" (see page 23) is set, the "SCHEDULE" function is disabled.

Troubleshooting

No picture

- The signal cable should be completely connected to the display card/computer.
- The display card should be completely seated in its slot.
- Front Power Switch and computer power switch should be in the ON position.
- Check to make sure that a supported mode has been selected on the display card or system being used. (Please consult display card or system manual to change graphics mode.)
- Check the monitor and your display card with respect to compatibility and recommended settings.
- Check the signal cable connector for bent or pushed-in pins.

Power Button does not respond

- Unplug the power cord of the monitor from the AC outlet to turn off and reset the monitor.

Image persistence

- Please be aware that LCD Technology may experience a phenomenon known as Image Persistence. Image Persistence occurs when a residual or “ghost” image of a previous image remains visible on the screen. Unlike CRT monitors, LCD monitors’ image persistence is not permanent, but constant images being displayed for a long period of time should be avoided. To alleviate image persistence, turn off the monitor for as long as the previous image was displayed. For example, if an image was on the monitor for one hour and a residual image remains, the monitor should be turned off for one hour to erase the image.

NOTE: As with all personal display devices, NEC DISPLAY SOLUTIONS recommends displaying moving images and using a moving screen saver at regular intervals whenever the screen is idle or turning off the monitor when not in use.

Image is unstable, unfocused or swimming is apparent

- Signal cable should be completely attached to the computer.
- Use the OSM Image Adjust controls to focus and adjust display by increasing or decreasing the fine adjustment. When the display mode is changed, the OSM Image Adjust settings may need to be re-adjusted.
- Check the monitor and your display card with respect to compatibility and recommended signal timings.
- If your text is garbled, change the video mode to non-interlace and use 60Hz refresh rate.

Image of component signal is greenish

- Check to see if the DVD/HD input connector is selected.

LED on monitor is not lit (no green or red colour can be seen)

- Power Switch should be in the ON position and power cord should be connected.
- Make certain the computer is not in a power-saving mode (touch the keyboard or mouse).

RED LED on monitor is blinking

- A certain failure might have occurred, please contact your nearest authorized NEC DISPLAY SOLUTIONS service facility.

Display image is not sized properly

- Use the OSM Image Adjust controls to increase or decrease the coarse adjustment.
- Check to make sure that a supported mode has been selected on the display card or system being used. (Please consult display card or system manual to change graphics mode.)

Selected resolution is not displayed properly

- Use OSM Display Mode to enter Information menu and confirm that the appropriate resolution has been selected. If not, select corresponding option.

No Sound

- Check to see if speaker cable is properly connected.
- Check to see if mute is activated.
- Check to see if volume is set at minimum.

Remote Control is not available

- Check the Remote Control’s batteries status.
- Check if batteries are inserted correctly.
- Check if the Remote Control is pointing at the monitor’s remote sensor.
- The remote control system may not function when direct sunlight or strong illumination strikes the remote control sensor of the LCD monitor, or when there is an object in the path.

“SCHEDULE”/“OFF TIMER” function is not working properly

- The “SCHEDULE” function will be disabled when the “OFF TIMER” is set.
- If the “OFF TIMER” function is enable and the power to the LCD monitor is turned off if the power supply is interrupted unexpectedly, then the “OFF TIMER” will be reset.

Either light vertical or horizontal stripes may appear, depending on the specific display pattern. This is no product fault or degradation.

Rejstřík

Důležité informace	Česky-2
Varování, Upozornění	Česky-2
Prohlášení	Česky-2
Bezpečnostní pokyny, údržba a doporučení pro provoz	Česky-3
Obsah	Česky-4
Názvy a funkce jednotlivých součástí	Česky-5
Ovládací panel	Česky-5
Zadní panel	Česky-6
Bezdrátový dálkový ovladač	Česky-7
Provozní dosah dálkového ovladače	Česky-7
Zacházení s dálkovým ovladačem	Česky-7
Postup nastavení	Česky-8
Montáž a připojení doplňků monitoru LCD	Česky-10
Připojení	Česky-11
Schéma zapojení	Česky-11
Připojení počítače	Česky-12
Připojení monitoru LCD k osobnímu počítači	Česky-12
Připojení k počítači Macintosh	Česky-13
Připojení monitoru LCD k počítači Macintosh	Česky-13
Připojení k zařízení digitálního rozhraní	Česky-14
Připojení monitoru LCD k počítači pomocí digitálního výstupu	Česky-14
Připojení přehrávače DVD s výstupem pro komponenty	Česky-15
Připojení monitoru LCD k přehrávači DVD	Česky-15
Připojení stereofonního zesilovače	Česky-16
Připojení monitoru LCD ke stereofonnímu zesilovači	Česky-16
Základní funkce	Česky-16
Režimy zapnutí a vypnutí	Česky-16
Indikátor napájení	Česky-17
Řízení spotřeby	Česky-17
Volba zdroje obrazového signálu	Česky-17
Velikost obrazu	Česky-17
Režim obrazu	Česky-17
Informace na obrazovce (OSM)	Česky-17
Odstraňování problémů	Česky-18

Důležité informace



VAROVÁNÍ



CHRAŇTE ZAŘÍZENÍ PŘED DEŠTĚM A VLHKEM. ZABRÁNÍTE TAK NEBEZPEČÍ POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. POLARIZOVANOU ZÁSTRČKU ZAŘÍZENÍ NEPOUŽÍVEJTE V ZÁSUVCE PRODLUŽOVACÍ ŠŇŮRY NEBO JINÉ ZÁSUVCE, POKUD KOLÍKY NELZE ZCELA ZASUNOUT.

UVNITŘ ZAŘÍZENÍ SE NACHÁZÍ VYSOKONAPĚTOVÉ KOMPONENTY, PROTO SKŘÍŇ NEOTEVÍREJTE. SERVIS PŘENECHTEJTE KVALIFIKOVANÝM OSOBÁM.



UPOZORNĚNÍ



UPOZORNĚNÍ: PRO SNÍŽENÍ RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM ZKONTROLUJTE, ZDA JE NAPÁJECÍ ŠŇŮRA ODPOJENA ZE ZÁSUVKY. NAPÁJENÍ ZAŘÍZENÍ ZCELA PŘERUŠÍTE ODPOJENÍM NAPÁJECÍ ŠŇŮRY ZE SÍŤOVÉ ZÁSUVKY (NEODSTRAŇUJTE KRYT). UVNITŘ SE NENACHÁZEJÍ DÍLY, DO KTERÝCH UŽIVATEL MŮŽE ZASAHOVAT. SERVIS PŘENECHTEJTE KVALIFIKOVANÝM OSOBÁM.



Tento symbol upozorňuje uživatele na neizolované napětí v zařízení, jež může být dostatečně vysoké, aby způsobilo úraz elektrickým proudem. Jakýkoli kontakt s libovolným dílem uvnitř zařízení je proto nebezpečný.



Tento symbol upozorňuje uživatele na důležitou literaturu dodanou společně s tímto zařízením týkající se provozu a údržby zařízení. Chcete-li předejít problémům, pečlivě si tyto materiály přečtěte.

Prohlášení

Prohlášení výrobce

Výrobce tímto prohlašuje, že barevný monitor
MultiSync LCD4010 (L404G6) / MultiSync LCD4610
(L464G7) je v souladu s požadavky

Council Directive 73/23/EEC:
– EN 60950-1

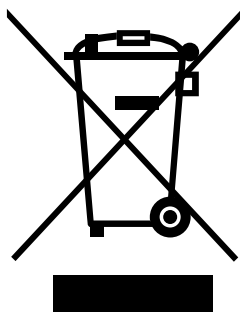
Council Directive 89/336/EEC:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

a je opatřen označením



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan

Likvidace starých produktů NEC



V rámci Evropské unie

Legislativa EU v rámci implementace v jednotlivých členských státech vyžaduje, aby použité elektrické a elektronické produkty označené symbolem vlevo byly likvidovány odděleně od běžného domovního odpadu. To zahrnuje monitory a elektrické příslušenství, jako jsou signální a napájecí kabely. Při likvidaci takových produktů prosím postupujte podle pokynů místních úřadů a případně se dotávejte prodejce, u něž jste produkt zakoupili; nebo postupujte podle případné smlouvy uzavřené mezi vámi a společností NEC.

Toto označení elektrických a elektronických produktů se vztahuje pouze na stávající členské státy Evropské unie.

Mimo Evropskou unii

Chcete-li provést likvidaci použitých elektrických a elektronických produktů mimo Evropskou unii, obraťte se laskavě na místní úřady a zjistěte si správný postup.

Bezpečnostní pokyny, údržba a doporučení pro provoz

CHCETE-LI DOSÁHNOUT OPTIMÁLNÍHO VÝKONU BAREVNÉHO MONITORU MULTISYNC LCD4010 / MULTISYNC LCD4610, POSTUPOJTE PŘI INSTALACI A NASTAVENÍ PODLE NÁSLEDUJÍCÍCH POKYNŮ:

- **MONITOR NEOTVÍREJTE.** Uvnitř monitoru nejsou žádné součásti, které by mohl uživatel opravit sám. Při otvírání nebo odstraňování krytů se vystavujete nebezpečí úrazu elektrickým proudem a jiným rizikům. Veškeré zásahy tohoto druhu přenechejte odborníkům.
- Dbejte, aby se do monitoru nedostaly tekutiny, a nepoužívejte jej v blízkosti vodního zdroje.
- Do mezer skříně nevstavujte žádné předměty. Mohly by přijít do kontaktu s místy s vysokým napětím, což může způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo selhání zařízení.
- Na napájecí šňůru nepokládejte žádné těžké předměty. Poškození šňůry může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Neumísťujte výrobek na šikmé ani nestabilní vozíky, stojany nebo stoly; monitor se může pádem vážně poškodit.
- Při provozování displeje MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 LCD se zdrojem napájení 220–240 V v Evropě používejte napájecí kabel dodaný s displejem.
- Ve Velké Británii k tomuto monitoru používejte pouze schválenou šňůru BS se zalitou zástrčkou a s černou pojistkou (13A). Není-li napájecí šňůra přibalena k monitoru, spojte se prosím s dodavatelem.
- K připojení monitoru LCD MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 ke zdroji napájení 220–240 V v Austrálii použijte napájecí šňůru dodávanou s monitorem. Pokud napájecí šňůra nebyla dodána se zařízením, obraťte se na prodejce.
- Ve všech ostatních případech používejte napájecí šňůru, která se shoduje se střídavým napětím zásuvky a která vyhovuje bezpečnostním předpisům dané země.
- Neumísťujte na monitor žádné předměty a nepoužívejte monitor mimo uzavřené místnosti.
- Fluorescenční trubice v displeji obsahuje rtuť. Při likvidaci této trubice se řiďte normami a předpisy místních úřadů.
- Neohýbejte napájecí šňůru.
- Nepoužívejte monitor na příliš teplém, vlhkém, prašném nebo mastném místě.
- Jestliže dojde k poškození monitoru nebo jeho skla, buďte opatrní a nedotýkejte se tekutých krystalů.
- Zajistěte kolem monitoru odpovídající odvětrávání, aby se nepřehříval. Nezakrývejte větrací otvory a neumísťujte monitor do blízkosti topidel a jiných tepelných zdrojů. Nepokládejte na monitor žádné předměty.
- K odpojení napájení systému slouží zejména konektor napájecí šňůry. Monitor je třeba umístit v blízkosti elektrické zásuvky, která je snadno přístupná.
- Při dopravě a manipulaci zacházejte se zařízením opatrně. Obal uschovejte pro případnou přepravu.
- Při dopravě a manipulaci zacházejte se zařízením opatrně. Obal uschovejte pro případnou přepravu.
- Pokud používáte ventilátor nepřetržitě, doporučujeme otvory čistit alespoň jedenkrát do měsíce.

V níže popsaných případech je nutno monitor okamžitě odpojit od napájení a přivolat odborného technika:

- Pokud došlo k poškození napájecí šňůry.
- Pokud do monitoru vnikla kapalina nebo monitor upadnul na zem.
- Pokud byl monitor vystaven dešti nebo vodě.
- Pokud monitor upadnul nebo byla poškozena jeho skříň.
- Pokud monitor řádně nefunguje, přestože jste dodrželi všechny provozní pokyny.

Provozní pokyny

- Pro dosažení optimálního výkonu nechejte monitor 20 minut zahřát.
- Při práci zaměřujte zrak pravidelně na nějaký předmět vzdálený nejméně 1,5 m, sníží se tak namáhání vašeho zraku. Často mrkejte.
- Pro minimalizaci odlesků a odrazů displej umístěte pod úhlem asi 90° od okna a jiného světelného zdroje.
- Povrch monitoru LCD čistěte jemnou látkou, která nepouští vlákna a nemůže monitor odřít. Nepoužívejte čisticí roztoky nebo čisticí přípravky na sklo!
- Jas, kontrast a ostrost nastavte tak, aby byla zajištěna optimální čitelnost.
- Nezobrazujte nehybné vzory na dlouhou dobu, abyste zabránili dosvitu obrazu (magnetické zpoždění obrazu).
- Chodte pravidelně na prohlídky k očnímu lékaři.

Ergonomika

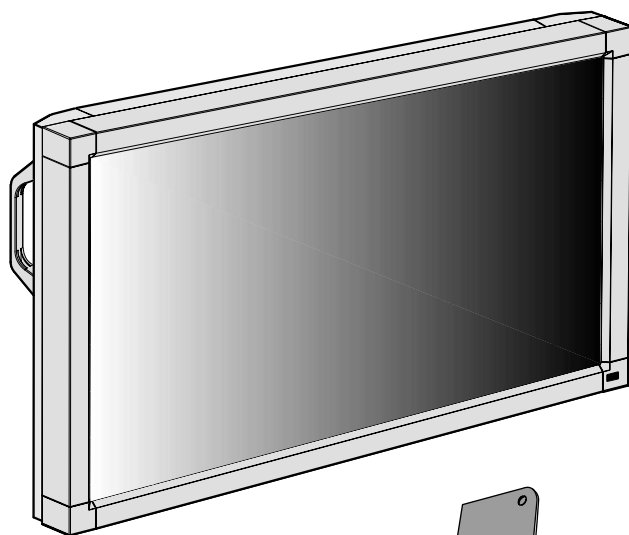
Pro maximální pohodlí doporučujeme:

- Při použití standardního signálu využívejte výrobcem nastavenou velikost a polohu.
- Použijte předvolbu nastavení barev.
- Používejte neprokládaný signál.
- Nepoužívejte primárně modrou barvu na tmavém pozadí; je špatně vidět a způsobuje únavu očí v důsledku nedostatečného kontrastu.

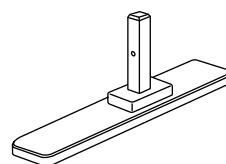
Obsah

Krabice* s monitorem MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 obsahuje následující položky:

- monitor LCD s podstavcem,
- síťová šňůra (3 m),
- kabel pro připojení k počítači SC-B113 (4 m),
- uživatelská příručka,
- dálkový ovladač a baterie typu AA,
- 3 úchyty,
- 4 šrouby (M 4 x 8 mm),
- CD-ROM
- 2 pásma,
- 2 feritová jádra,
- 1 reproduktorová zástrčka (nutný pro doplňkové reproduktory),
- 2 samostatné podstavce,
- 2 šrouby pro podstavec,
- Kryt hlavního vypínače.



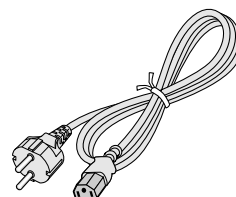
Kryt hlavního vypínače



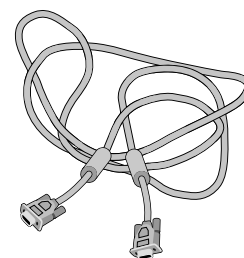
2 samostatné podstavce



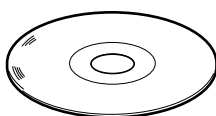
2 šrouby pro podstavec



Napájecí šňůra



Kabel pro obrazový signál do počítače
(kabel D-SUB na D-SUB)



CD-ROM



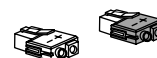
Uživatelská příručka



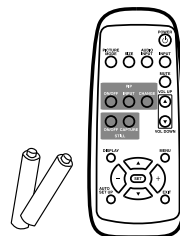
4 šrouby (M 4 x 8 mm)



3 úchyty



1 reproduktorová
zástrčka (nutný pro
doplňkové reproduktory)
(Připojeno ke konektoru
externího reproduktoru)



Dálkový ovladač a baterie
typu AA



2 feritová jádra



2 pásma

- * Pokud displej budete používat s podstavcem, montáž proveďte, pokud možno, po vybalení.
- * Původní karton a balicí materiál si uschovejte pro případnou přepravu monitoru.

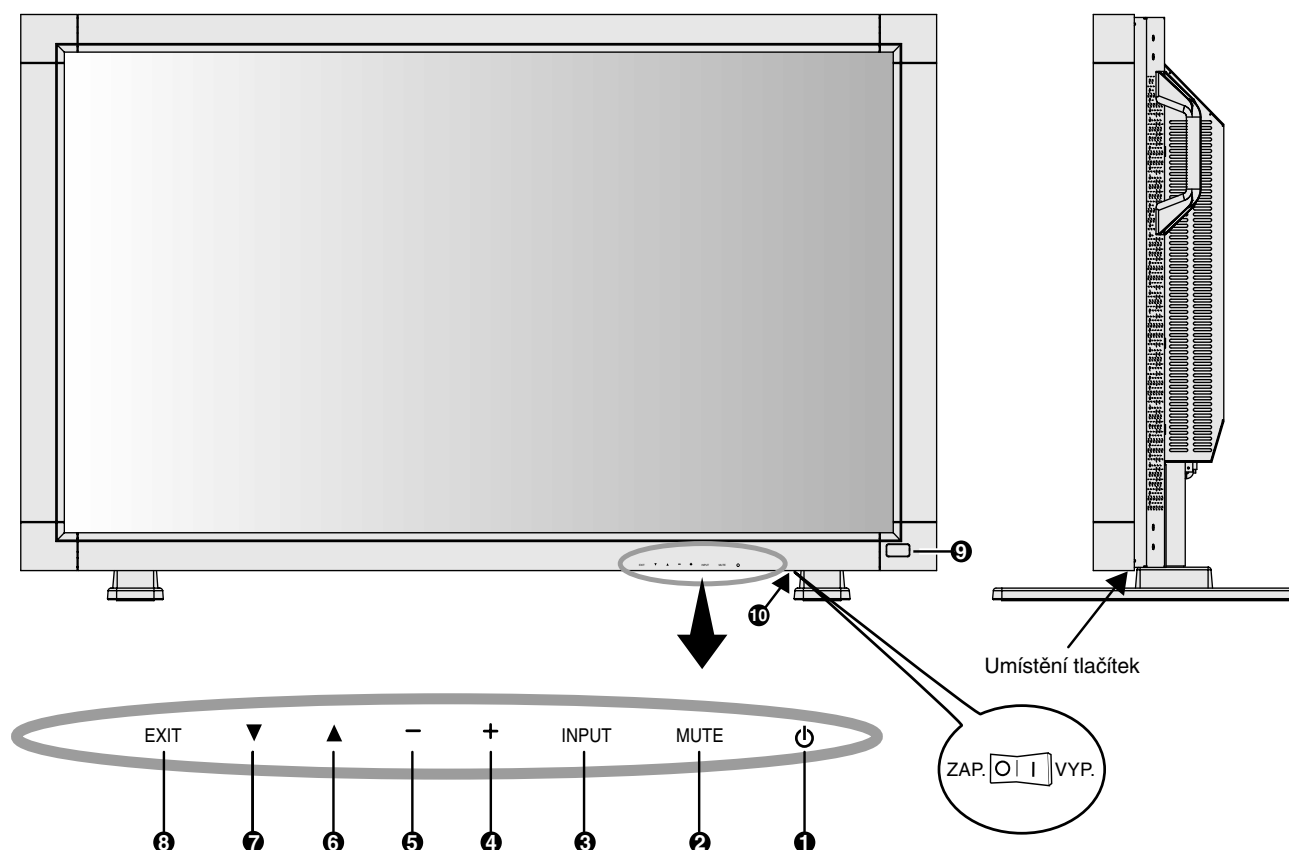
Následující součásti lze instalovat jako doplňky.

- externí reproduktor

Česky-4

Názvy a funkce jednotlivých součástí

Ovládací panel



1 Tlačítko POWER (⏻)

Slouží k zapnutí a vypnutí zařízení. Viz také stranu 16.

2 Tlačítko MUTE

Slouží k zapnutí a vypnutí zvuku.

3 Tlačítko INPUT

Slouží k nastavení (funkce SET) v nabídkách na obrazovce. (Slouží k přepínání mezi režimy [RGB1], [RGB2], [RGB3], [DVD/HD], [VIDEO] nebo [VIDEO<S>]). Režim [VIDEO<S>] lze povolit zvolením režimu "SEPARATE" (Oddělený) v nabídce OSM nebo připojením kabelu "S-VIDEO" se signálem "S-VIDEO" a zvolením "PRIORITY" MODE (Režim priority). Viz stranu English-24.

4 Tlačítko PLUS (+)

Slouží ke zvýšení hodnot v nabídkách na obrazovce. Pokud není nabídka na obrazovce aktivní, zvyšuje hlasitost.

5 Tlačítko MINUS (-)

Slouží ke snížení hodnot v nabídkách na obrazovce. Pokud není nabídka na obrazovce aktivní, snižuje hlasitost.

6 Tlačítko UP (▲)

Aktivuje nabídku na obrazovce, pokud byla vypnutá. Slouží jako tlačítko ▲, které přesune zvýrazněnou položku nahoru nebo provede výběr v nabídce na obrazovce.

7 Tlačítko DOWN (▼)

Aktivuje nabídku na obrazovce, pokud byla vypnutá. Slouží jako tlačítko ▼, které přesune zvýrazněnou položku dolů nebo provede výběr v nabídce na obrazovce.

8 Tlačítko EXIT

Aktivuje nabídku na obrazovce, pokud byla vypnutá. Slouží k návratu na předchozí nabídku.

9 Senzor dálkového ovládání a indikátor napájení.

Přijímá signál z dálkového ovladače (pokud jej používáte). Viz také stranu 7. Svítí zeleně, když je displej aktivní; svítí červeně, když je displej v režimu POWER OFF (Vypnuto). Když je displej v režimu POWER SAVE (Úspora energie), bude střídavě svítit zeleně a červeně. Když je aktivní funkce SCHEDULE (Plánovač), bude blikat zeleně a červeně svítit. Viz stranu 17. V případě selhání bude blikat červeně.

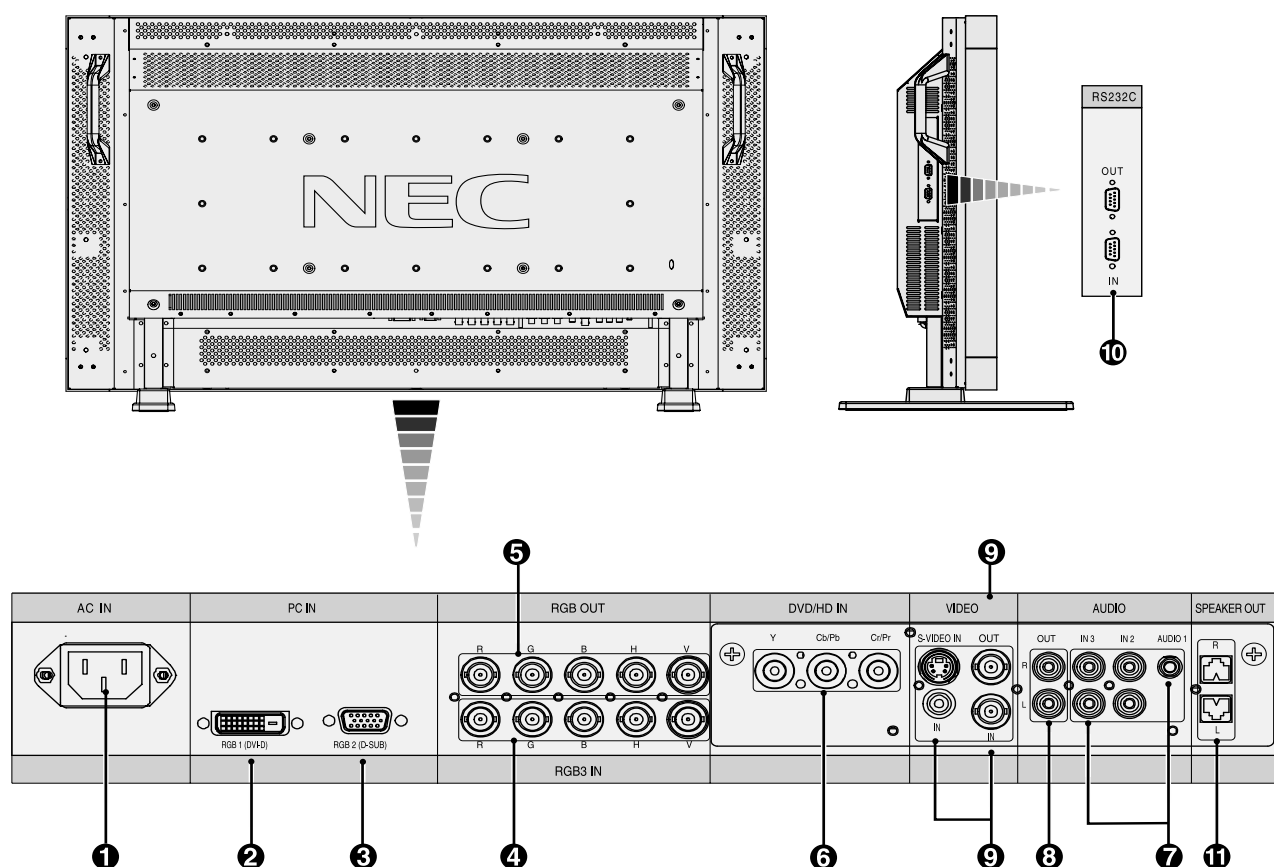
10 Hlavní vypínač

Vypínač hlavního napájení.

Režim uzamčení ovládacích tlačítek

Tento ovládací prvek zcela uzamkne přístup ke všem funkcím ovládacích tlačítek. Pokud chcete funkci uzamčení aktivovat, stiskněte současně tlačítka "▼" a "▲" a podržte je alespoň tři sekundy. Chcete-li uživatelský režim obnovit, stiskněte současně tlačítka "▼" a "▲" a podržte je déle než tři sekundy.

Zadní panel



❶ Konektor vstupu napájení AC IN

Slouží k připojení napájecí šňůry.

❷ Vstupní konektor RGB 1 (DVI-D)

Vstup digitálního signálu RGB z počítače nebo zařízení HDTV s digitálním výstupem RGB.

* Tento konektor nepodporuje analogový vstup.

❸ Vstupní konektor RGB 2 IN (15kolíková zdířka mini D-SUB)

Slouží ke vstupu analogového signálu RGB z počítače nebo jiného zařízení s konektorem RGB.

❹ RGB 3 [R, G, B, H, V] (BNC)

Vstupní konektor IN: Slouží ke vstupu analogového signálu RGB z jiného zařízení s konektorem RGB.

Také slouží k připojení jiných zařízení jako např. přehrávač DVD nebo přehrávač optických disků HDTV. Ke konektoru G lze připojit signál synchronizace Sync-on-Green.

❺ Výstupní konektor RGB OUT (BNC)

Slouží k výstupu signálu z konektorů RGB 3.

❻ Konektor DVD/HD (BNC)

Slouží k připojení přehrávače DVD, zařízení HDTV nebo přehrávače laserových disků.

❼ Vstupní zvukové konektory AUDIO IN 1, 2, 3

Slouží ke vstupu zvukového signálu z jiných zařízení, např. videopřehrávače nebo přehrávače DVD.

❸ ZVUKOVÝ VÝSTUP AUDIO OUT

Výstup zvukového signálu ze vstupního konektoru AUDIO IN 1, 2 a 3.

❾ KONEKTOR PRO VIDEO VÝSTUP A VSTUP

Vstupní konektory obrazového signálu VIDEO IN (BNC a RCA): Slouží ke vstupu složeného obrazového signálu. Konektory BNC a RCA nejsou k dispozici současně. (Použijte pouze jeden vstup.)

Výstupní konektor obrazového signálu VIDEO OUT (BNC): Slouží k výstupu složeného obrazového signálu ze vstupu obrazového signálu VIDEO IN.

Vstupní konektor S-VIDEO IN (4kolíková zdířka DIN): Viz stranu English-24, NASTAVENÍ REŽIMU S-VIDEO.

❿ EXTERNÍ OVLÁDACÍ PRVEK (9kolíková zdířka mini D-SUB)

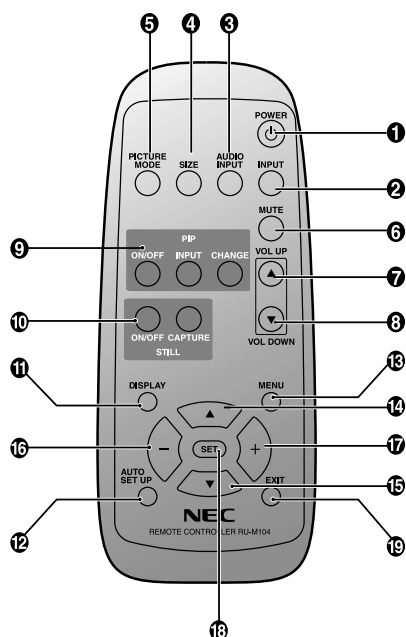
Vstupní konektor IN: Použijte jej při připojení monitoru k zařízení s konektorem RGB, např. k počítači.

Výstupní konektor: Připojení více displejů MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610.

⓫ KONEKTOR VNÚJŠÍHO REPRODUKTORU

Výstup zvukového signálu ze zvukových konektorů AUDIO 1, 2 nebo 3.

Bezdrátový dálkový ovladač



1 Tlačítko POWER

Slouží k zapnutí a vypnutí zařízení.

* Pokud indikátor napájení nesvítí, nebudou ovládací prvky fungovat.

2 Tlačítko INPUT

Slouží k přepínání mezi vstupními signály [RGB1], [RGB2], [RGB3], [DVD/HD], [VIDEO] a [VIDEO<S>].

Režim [VIDEO<S>] lze povolit zvolením režimu "SEPARATE" (Oddělený) v nabídce OSM nebo připojením kabelu "S-VIDEO" se signálem "S-VIDEO" a zvolením "PRIORITY" MODE" (Režim priority). Viz stranu English-24.

3 Tlačítko AUDIO INPUT

Slouží k přepínání vstupních zvukových signálů [AUDIO1], [AUDIO2] a [AUDIO3].

4 Tlačítko SIZE

Slouží k nastavení velikosti obrazu [FULL] (Úplný), [NORMAL] (Normální), [WIDE] (Široký) a [ZOOM] (Měřítka). Viz stranu 17.

5 Tlačítko PICTURE MODE

Slouží k výběru režimu obrazu [HIGHBRIGHT] (vysoký jas), [STANDARD] (standard), [sRGB] nebo [CINEMA] (kino). Viz stranu 17.

HIGHBRIGHT (vysoký jas): pro pohyblivý obraz, například filmy na discích DVD.

STANDARD (standardní): pro obrázky.

sRGB: pro text.

CINEMA (kino): pro filmy.

6 Tlačítko MUTE

Slouží k zapnutí a vypnutí zvuku.

7 Tlačítko VOLUME UP

Slouží ke zvýšení hlasitosti.

8 Tlačítko VOLUME DOWN

Slouží ke snížení hlasitosti.

9 Tlačítko PIP (obraz v obraze)

Tlačítko ON/OFF: Přepíná mezi režimy zobrazení PIP, POP, vedle sebe (poměr stran) a vedle sebe (plný obraz). Viz stranu English-21. Tlačítko INPUT: Slouží k výběru vstupního signálu režimu "obraz v obraze".

Tlačítko CHANGE: Slouží k záměně hlavního a vnořeného obrázku.

10 Tlačítko STILL

Tlačítko ON/OFF: Slouží k zapnutí a vypnutí zastaveného obrazu.

Tlačítko CAPTURE: Slouží k sejmutí nového obrazu na obrazovce.

Poznámka: Nefunguje, pokud je synchronizace vyšší než 108 MHz.

11 Tlačítko DISPLAY

Slouží k zapnutí a vypnutí nabídky na obrazovce. Viz stranu 17.

12 Tlačítko AUTO SETUP

Slouží k otevření nabídky automatického nastavení. Viz stranu English-21.

13 Tlačítko MENU

Slouží k zapnutí a vypnutí režimu nabídek.

14 Tlačítko UP

Slouží jako tlačítko ▲, které přesune zvýrazněnou položku nahoru nebo provede výběr v nabídce na obrazovce.

Malá obrazovka "obrazu v obraze" se přesune nahoru.

15 Tlačítko DOWN

Slouží jako tlačítko ▼, které přesune zvýrazněnou položku dolů nebo provede výběr v nabídce na obrazovce. Malá obrazovka "obrazu v obraze" se přesune dolů.

16 Tlačítko MINUS

Slouží ke snížení hodnot v nabídkách na obrazovce. Malá obrazovka "obrazu v obraze" se přesune vlevo.

17 Tlačítko PLUS

Slouží ke zvýšení hodnot v nabídkách na obrazovce. Malá obrazovka "obrazu v obraze" se přesune doprava.

18 Tlačítko SET

Slouží k nastavení (funkce SET) v nabídkách na obrazovce.

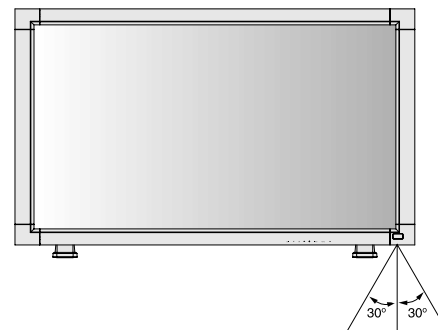
19 Tlačítko EXIT

Slouží k přechodu na předchozí obrazovku nabídek.

Provozní dosah dálkového ovladače

Nasměrujte horní konec dálkového ovladače na senzor dálkového ovládání na monitoru a stiskněte tlačítko.

Dálkový ovladač používejte ve vzdálenosti do 7 metrů od senzoru dálkového snímáče na displeji a ve vzdálenosti do 3 metrů dodržte vodorovný i svislý úhel do 30°.



Zacházení s dálkovým ovladačem

- * Nevystavujte ovladač silným otřesům.
- * Zabraňte kontaktu ovladače s vodou nebo jinou tekutinou. Pokud je dálkový ovladač vlhký nebo mokrá, ihned jej osušte.
- * Nevystavujte ovladač horku a páře.
- * Dálkový ovladač otevírejte jen při vkládání baterií.

Upozornění: Systémy dálkového ovládání nemusejí pracovat, pokud senzor na displeji bude vystaven přímému slunečnímu záření nebo silnému zdroji světla nebo pokud bude v cestě překážka.

Postup nastavení

1. Určete místo, kam monitor umístíte

UPOZORNĚNÍ: NEINSTALUJTE MONITOR SAMI.

Instalaci monitoru musí provést kvalifikovaný pracovník. Další informace vám sdělí prodejce.

UPOZORNĚNÍ: MONITOR MUŽEJÍ INSTALOVAT NEBO PŘEMÍSTOVAT DVĚ NEBO VÍCE OSOB.

Pokud tento pokyn nedodržíte, může dojít k upuštění monitoru a následnému zranění.

UPOZORNĚNÍ: Neinstalujte ani nemanipulujte s displejem vzhůru nohama, displejem nahoru nebo dolů.

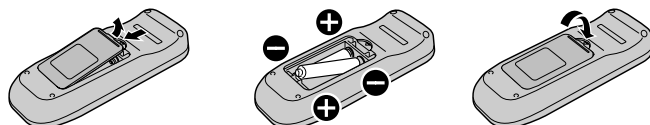
UPOZORNĚNÍ: Tento displej je vybaven teplotním senzorem a ventilátorem. Pokud je displej příliš horký, ventilátor se automaticky zapne. Když se displej přehřeje a ventilátor spustí, objeví se nabídka "Caution" (Upozornění). Jakmile se nabídka "Caution" objeví, přestaňte pracovat a nechte displej zchladnout. Pokud je displej používán v omezeném prostoru nebo s ochranou povrchu displeje LCD, ověřte teplotu displeje uvnitř pomocí položky "HEAT STATUS" (Teplota, viz stranu English-26). Teplota je příliš vysoká, pomocí funkce SCREEN SAVER (Spořič obrazovky) "ventilátor" zapněte (ON) (viz stranu English-22).

DŮLEŽITÉ: Položte ochranný obal, kterým byl monitor v krabici zabalen, pod monitor, aby nedošlo k odření panelu.

2. Vložte do dálkového ovladače baterie

Dálkový ovladač je napájen bateriemi typu AA o napětí 1,5 V. Vložení a výměna baterií:

1. Stiskněte kryt a odsuňte jej.
2. Vložte baterie podle značek (+) a (-) uvnitř ovladače.
3. Nasadte kryt zpět.



UPOZORNĚNÍ: Při použití nevhodných baterií může dojít k jejich vytečení nebo explozi.

Dbejte zejména následujících pokynů.

- Vložte baterie typu AA tak, aby značky + a - na bateriích byly u příslušných značek + a - uvnitř ovladače.
- Nepoužívejte baterie různých typů.
- Nepoužívejte nové baterie společně s použitými. Snižuje to životnost baterií a může to způsobit jejich vytečení.
- Vybité baterie okamžitě vyjměte, aby nedošlo k úniku kapaliny z baterií do vnitřního prostoru ovladače. Kapaliny uniklé z baterie se nedotýkejte, může poranit pokožku.

POZNÁMKA: Pokud nebudete dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.

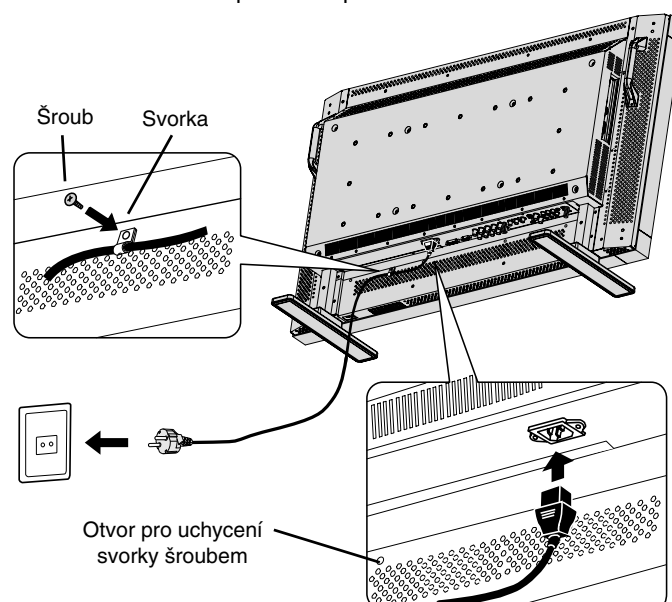
3. Připojte externí zařízení (viz strany 11-16)

- Před připojením externích zařízení vypněte hlavní vypínač. Ochráníte tím připojované zařízení.
- Další informace naleznete v uživatelské příručce k danému zařízení.

4. Připojte dodanou napájecí šňůru

- Sítová zásuvka by měla být co nejbližší zařízení a snadno dostupná.
- Zastrčte řádně zástrčku do zásuvky. Nedostatečné zapojení může způsobovat rušení.
- Upevněte napájecí šňůru upevněním svorky a šroubku.

POZNÁMKA: Pokyny pro výběr správné napájecí šňůry jsou uvedeny v této příručce v části Bezpečnostní zásady, údržba a doporučené používání.



5. Zapněte všechna připojená externí zařízení

Při připojení k počítači zapněte nejprve počítač.

6. Použijte připojené externí zařízení

Zobrazte signál na požadovaném externím zařízení.

7. Nastavte zvuk

V případě potřeby proveďte nastavení hlasitosti.

8. Upravte nastavení obrazovky (viz strany English-18-26)

V případě potřeby proveďte nastavení polohy a zkreslení obrazu.

9. Upravte nastavení obrazu (viz strany English-18-26)

V případě potřeby proveďte nastavení obrazu, např. jasu nebo kontrastu.

10. Doporučené nastavení

Abyste snížili riziko "dosvitu obrazu", upravte následující položky podle používané aplikace.

"SCREEN SAVER" (Spořič obrazovky, str. English-22), "SIDE BORDER COLOR" (Barva bočního okraje, str. English-22), "DATE & TIME" (Datum a čas, str. English-26), "SCHEDULE" (Plánovač, str. English-26).

11. Instalace displeje pro použití v pozici na výšku

- Odstraňte nožičky.
- Z pohledu zpředu otočte levou stranu nahoru.

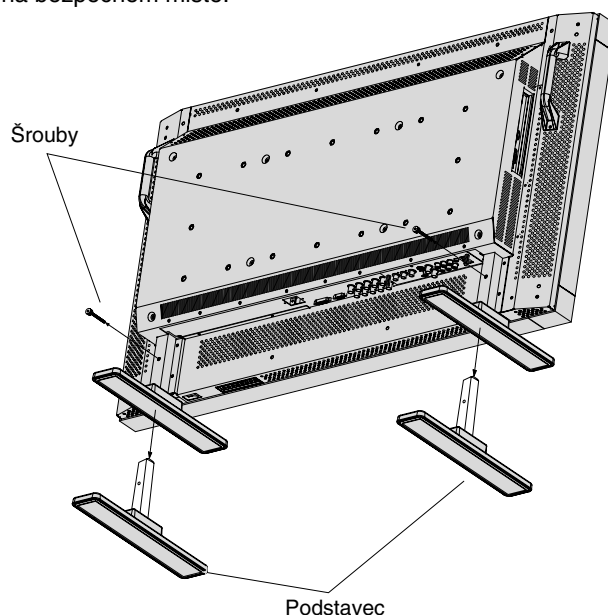
12. Montáž a demontáž podstavce

Montáž podstavce

1. Vypněte displej.
2. Umístěte podstavec s delší stranou nožiček směrem k přední straně displeje.
3. Zasuňte podstavec do vodícího bloku a upevněte šroubky na obou stranách displeje.

Odebrání podstavce

1. Rozprostřete ochranný obal na rovnou plochu, např. na stůl.
2. Položte monitor na ochranný obal.
3. Odstraňte šroubky a pro případné další použití je uložte na bezpečném místě.



UPOZORNĚNÍ: Při montáži stojanu obrazovky postupujte opatrně, abyste si nepřiskřípli prsty.

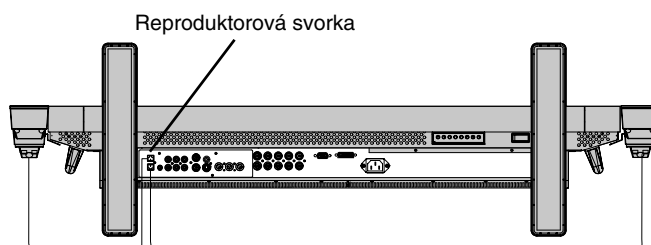
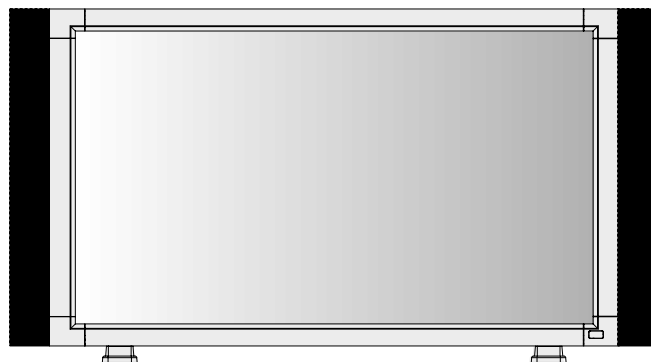
POZNÁMKA: Umístěte podstavec na displej s delší stranou nožiček směrem k přední straně displeje.

13. Použití externích reproduktorů

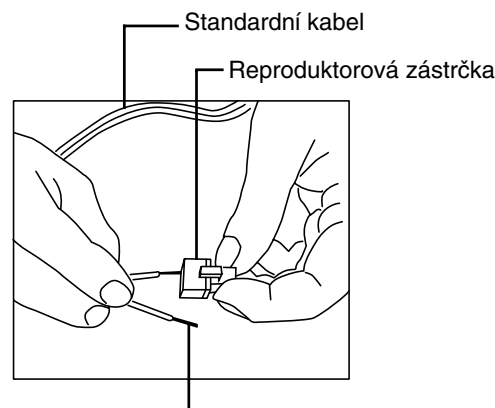
Doporučujeme použít reproduktory určené pro monitor MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610.

Svorky externího reproduktoru na displeji MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 lze použít k připojení k výkonnějším externím reproduktorům.

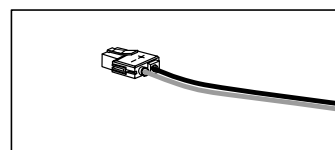
V tom případě vyměňte hlavní konektor externího reproduktoru za dodanou reproduktorovou zástrčku.



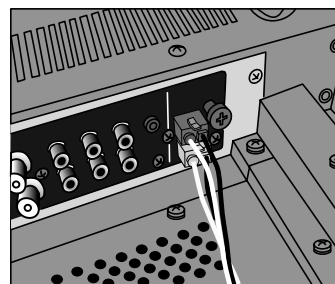
Použití dodané reproduktorové zástrčky



Zastrčte záporný (-) kontakt běžného reproduktorového kabelu do záporného konektoru (-) reproduktoru. Záporná strana běžného reproduktorového kabelu má po celé délce kabelu proužek. Druhý drát zapojte do kladného konektoru (+) reproduktoru. Při vkládání kabelu přidržte malou páčku u konektoru reproduktoru.



Pevný kabel a reproduktorová zástrčka.

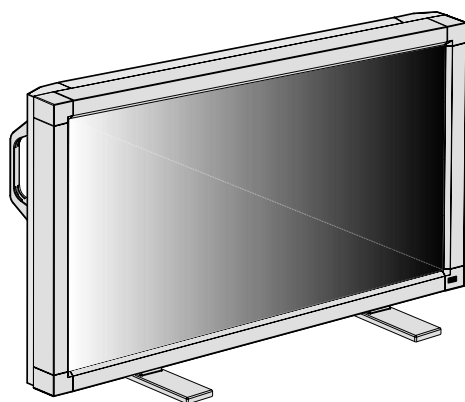


Zasuňte pevný kabel a reproduktorovou zástrčku do reproduktorové svorky.

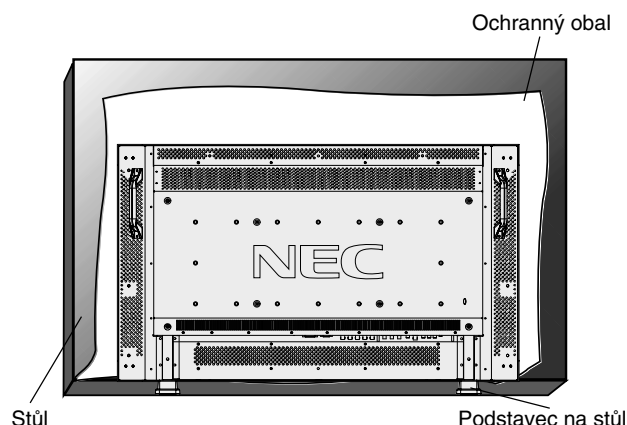
Montáž a připojení doplňků monitoru LCD

K monitoru LCD lze připojit příslušenství následujícími dvěma způsoby:

1. Ve svislé poloze



2. Při překlacení monitoru na obrazovku



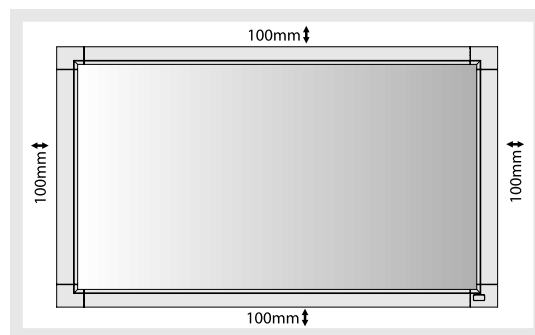
Položte ochranný obal, kterým byl monitor v krabici zabalen, pod obrazovku, aby nedošlo k jejímu poškrábání.

Toto zařízení nelze používat ani instalovat bez podstavce na stůl a dalšího montážního příslušenství. Při nedodržení postupu instalace může dojít k poškození zařízení nebo poranění uživatele nebo pracovníka provádějícího instalaci. Záruka na výrobek se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou instalací. Při nedodržení těchto doporučení může dojít ke zrušení záruky.

Pokud použijete jiné montážní příslušenství, musí být kompatibilní se standardem VESA a šrouby musí mít velikost M6 a délku 10 mm nebo větší, a to podle síly podstavce. (Doporučený utahovací moment: 470-635 N/cm). Společnost NEC doporučuje v severní Americe používat montážní vybavení, které odpovídá standardu TÜV-GS nebo UL1678.

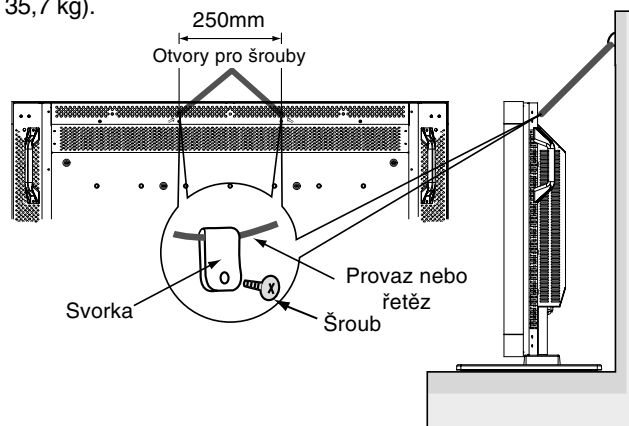
3. Požadavky na ventilaci při montáži do uzavřeného prostoru

Aby vytvářené teplo mohlo být dostatečně odváděno, ponechte mezi okolními předměty a displejem prostor dle obrázku níže.



4. Prevence pádu

Připevněte displej ke stěně provazem nebo řetězem, který unese jeho hmotnost (přibližně LCD4010: 27,5 kg / LCD4610: 35,7 kg).

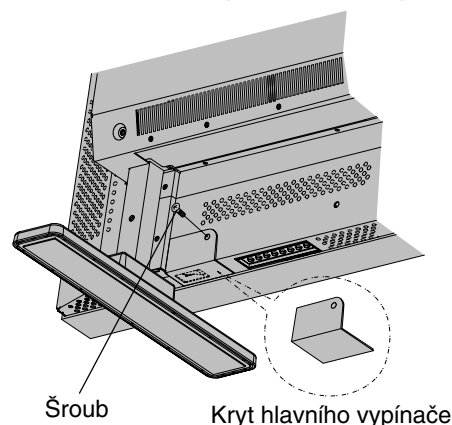


Před přemístěním monitoru LCD provaz nebo řetěz odstraňte.

5. Ochrana před náhodným použitím hlavního vypínače

Chcete-li předejít náhodnému použití hlavního vypínače, upevněte dodaný kryt hlavního vypínače.

POZNÁMKA: Kryt zabraňuje náhodnému vypnutí displeje. Chcete-li hlavní vypínač použít, kryt odeberte.

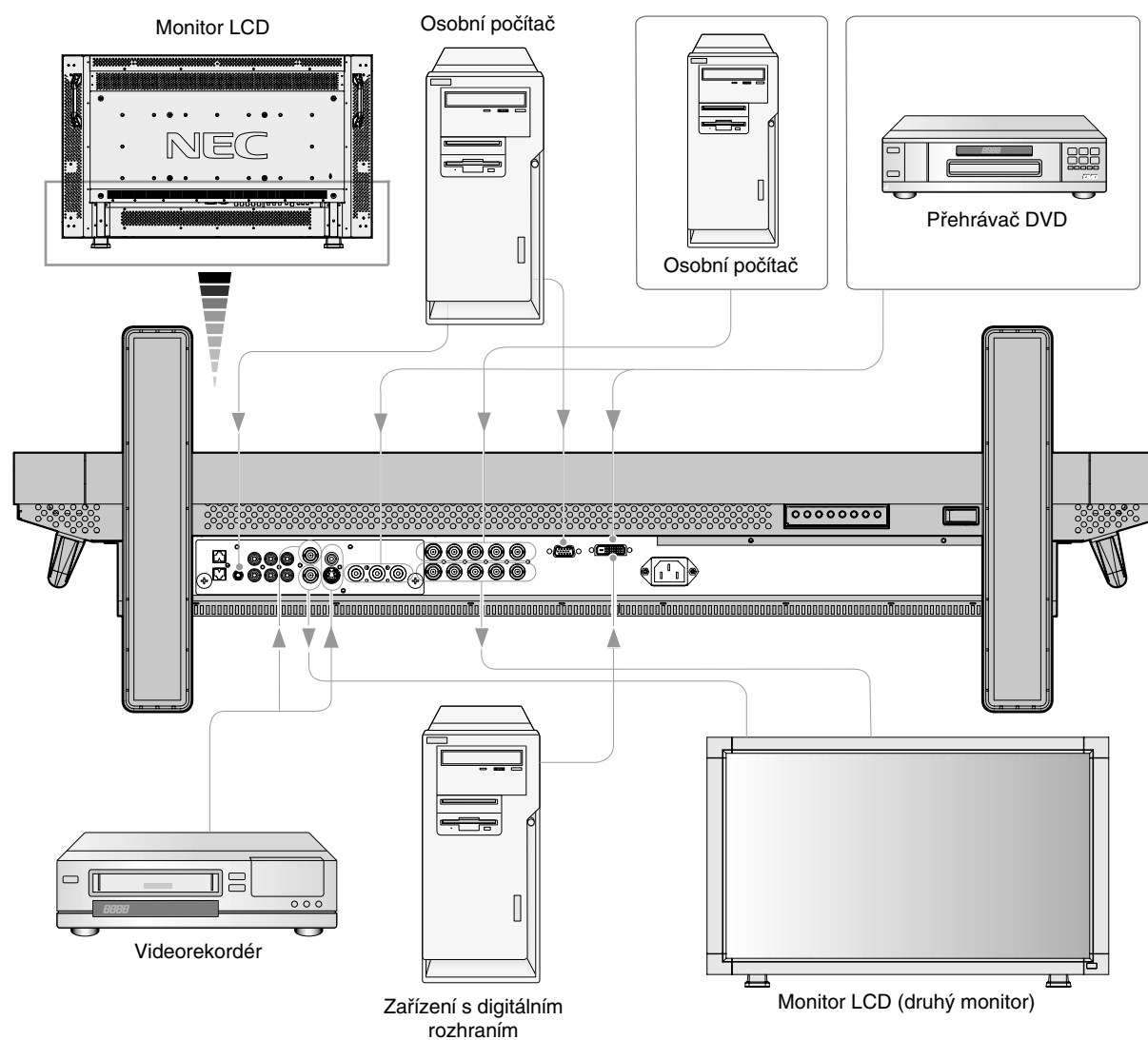


Připojení

Před připojením:

- * Nejprve vypněte všechna připojená zařízení a proveďte zapojení.
- * Viz příručky dodané s příslušným zařízením.

Schéma zapojení



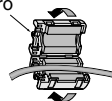
Přípevnění feritového jádra

Připojte feritové jádro ke audiokabelu počítače. Pokud použijete kabely bez feritového jádra, dojde k nežádoucímu rušení.

Kabel PC Audio

- 1 Otevřete feritové jádro a upevněte je k počítači.
- 2 Zavřete feritové jádro.

Feritové jádro



Montážní poloha feritového jádra

Připojte dvě kovová jádra k oběma konektorům zvukového kabelu počítače.



Připojení počítače

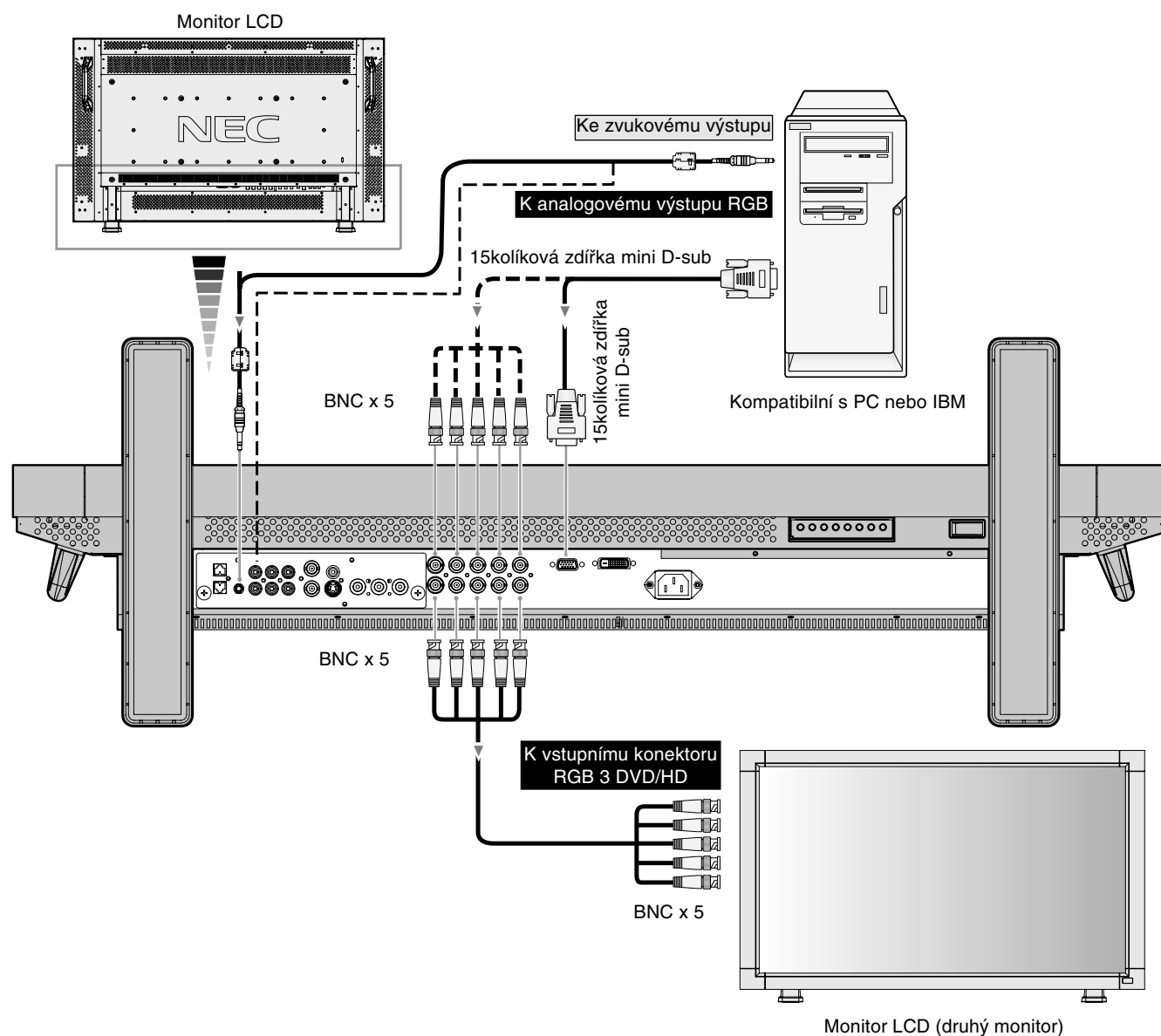
Připojením počítače k monitoru LCD umožníte zobrazovat informace z počítače.

Některé grafické karty nemusí zajistit správný obraz.

Rozlišení	Obnovovací kmitočet		Poznámky
	Horizontální	Vertikální	
640 x 480	31,5 kHz	60 Hz	
800 x 600	37,9 kHz	60 Hz	
1 024 x 768	48,4 kHz	60 Hz	
1 280 x 768	48 kHz	60 Hz	
1 360 x 768	48 kHz	60 Hz	Doporučené rozlišení
1 280 x 1 024	64 kHz	60 Hz	Komprimovaný obraz
1 600 x 1 200	75 kHz	60 Hz	Komprimovaný obraz

Připojení monitoru LCD k osobnímu počítači

- Při připojení vstupního konektoru RGB 2 (15kolíková zdířka mini D-sub) k monitoru LCD použijte dodávaný kabel pro obrazový signál RGB z videa nebo počítače (15kolíková zdířka mini D-sub na 15kolíkový konektor mini D-sub).
- Při zapojení vstupního konektoru RGB 3 (BNC) na monitoru použijte kabel, který je dodáván samostatně (15kolíková zdířka mini D-sub na konektor BNC x 5 mm). Tlačítkem INPUT vyberte hodnotu RGB 3.
- Při připojení dalšího monitoru (nebo více monitorů) použijte výstupní konektor RGB OUT (BNC).
- Ke vstupu zvuku lze použít audiovstupy AUDIO IN 1, 2 a 3. Pomocí tlačítka AUDIO INPUT (Audiovstup) zvolte položku AUDIO 1, 2 nebo 3.



Česky-12

Připojení k počítači Macintosh

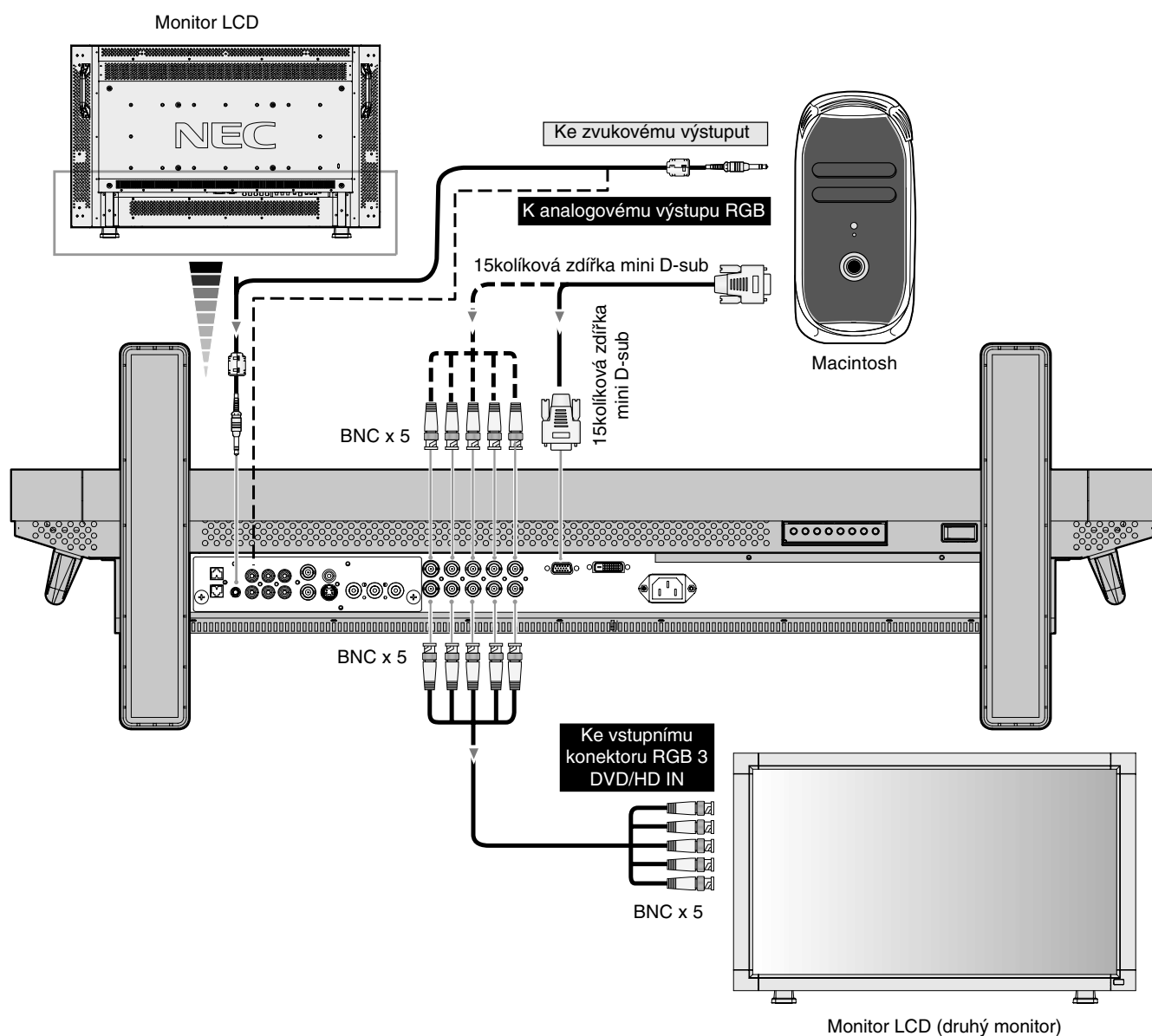
Připojením počítače Macintosh k monitoru LCD umožníte zobrazovat informace z počítače. Některé grafické karty nebo ovladače nezobrazí obraz správně.

Připojení monitoru LCD k počítači Macintosh

- Při připojení vstupního konektoru RGB 2 (15kolíková zdířka mini D-sub) k monitoru LCD použijte dodávaný kabel pro obrazový signál RGB z videa nebo počítače (15kolíková zdířka mini D-sub na 15kolíkový konektor mini D-sub).
- Při zapojení vstupního konektoru RGB 3 IN (BNC) na monitoru použijte kabel, který je dodáván samostatně (15kolíková zdířka mini D-sub na konektor BNC x 5 mm).
- Při použití s počítačem Macintosh PowerBook nastavte volbu "Mirroring" (zrcadlení) na hodnotu Off (vypnuto).

Další informace o požadavcích obrazového výstupu počítače naleznete v uživatelské příručce počítače Macintosh, kde je uvedena také speciální konfigurace nebo údaje, které monitor může vyžadovat.

- Ke vstupu zvuku lze použít audiovstupy AUDIO IN 1, 2 a 3. Pomocí tlačítka AUDIO INPUT (Audiovstup) zvolte položku AUDIO 1, 2 nebo 3.

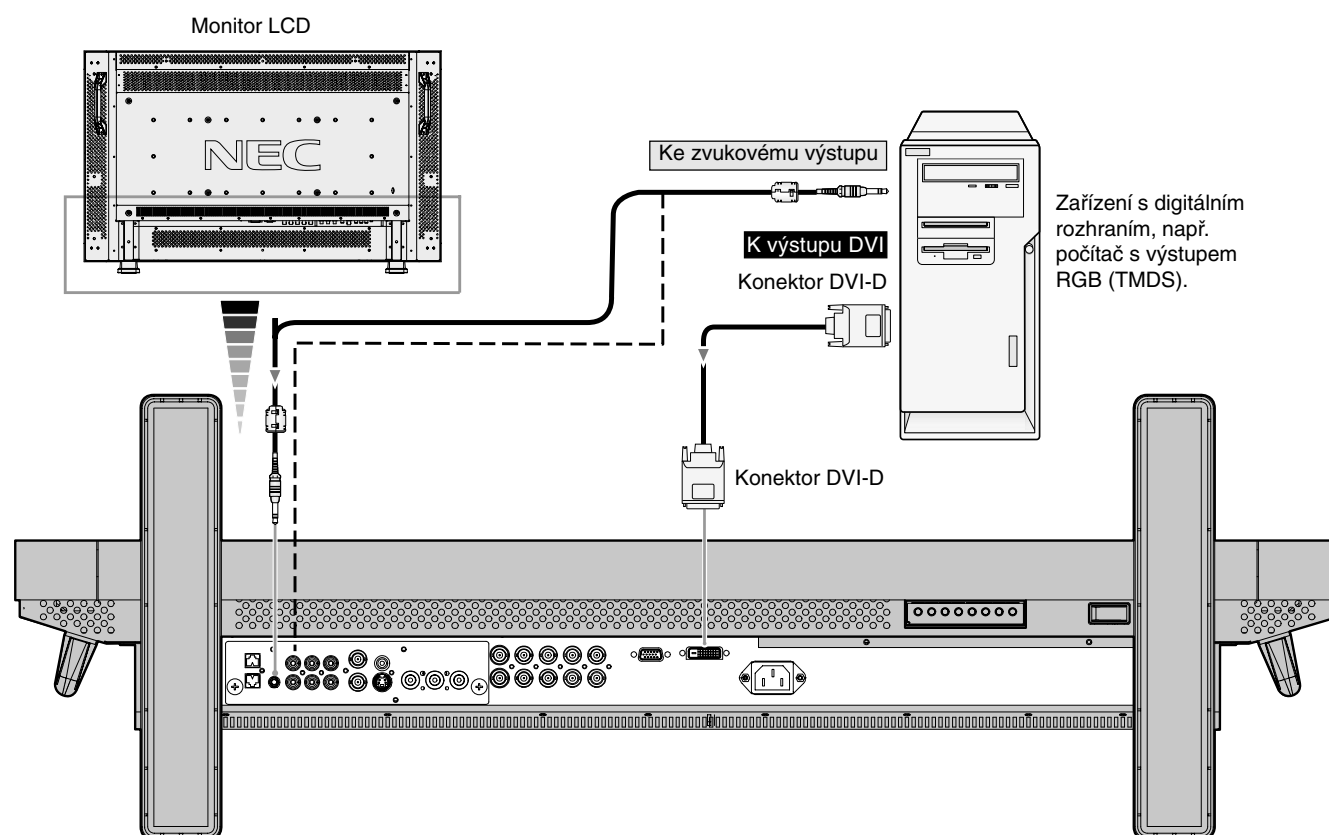


Připojení k zařízení digitálního rozhraní

Připojit lze zařízení, které je vybaveno digitálním rozhraním kompatibilním se standardem DVI (Digital Video Interface).

Připojení monitoru LCD k počítači pomocí digitálního výstupu

- Do vstupního konektoru RGB 1 IN lze připojit i kabel DVD-D.
- Vstupní signály TMDS odpovídají standardům DVI.
- Pro zachování kvality obrazu používejte kvalitní kabel odpovídající standardům DVI.
- Ke vstupu zvuku lze použít audiovstupy AUDIO IN 1, 2 a 3. Pomocí tlačítka AUDIO INPUT (Audiovstup) zvolte položku AUDIO 1, 2 nebo 3.
- Volba režimu: viz část "REŽIM DVI" na straně English-23.



Připojení přehrávače DVD s výstupem pro komponenty

Po připojení přehrávače DVD k monitoru LCD budete moci přehrávat disky DVD.

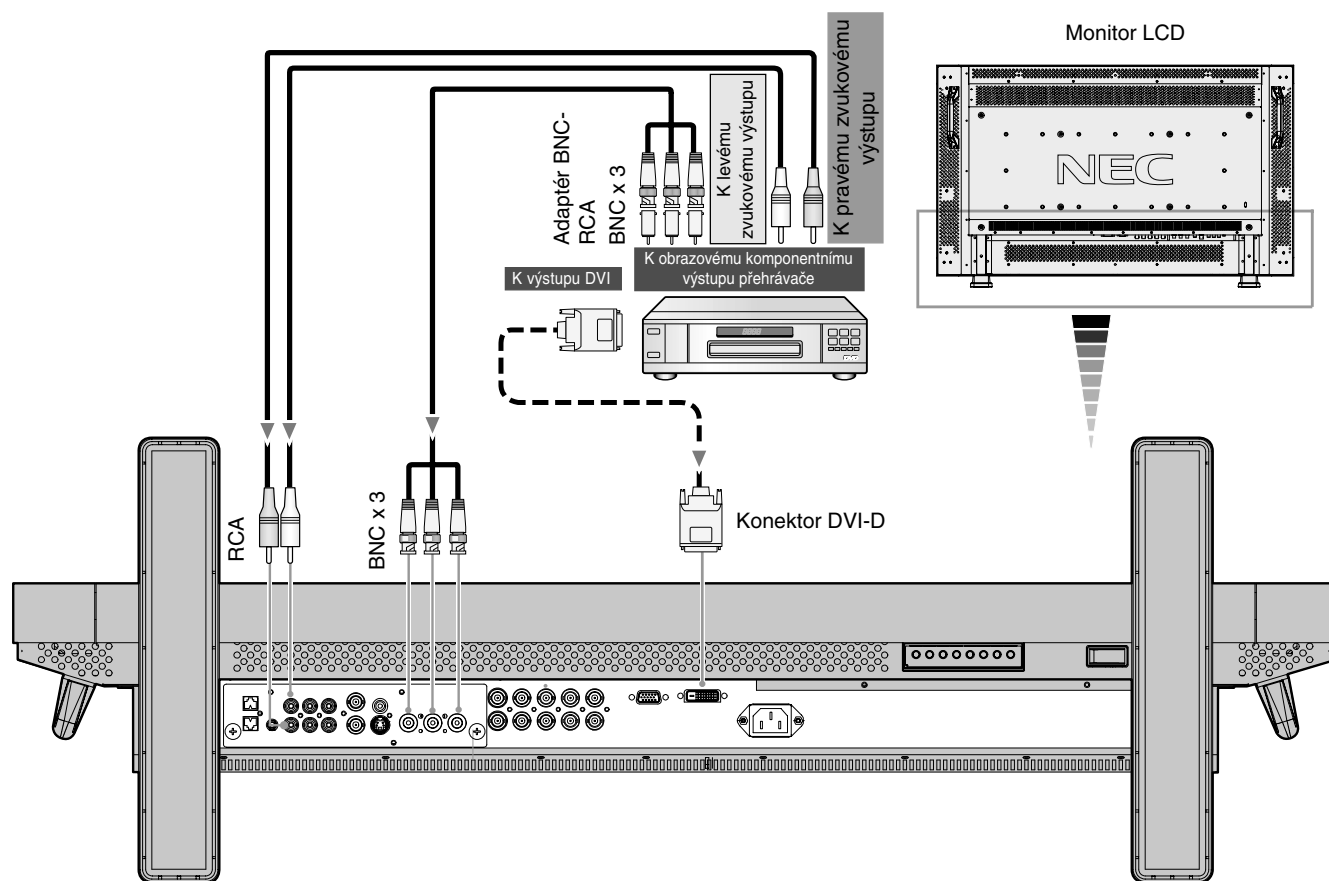
Další informace naleznete v uživatelské příručce k přehrávači DVD.

Připojení monitoru LCD k přehrávači DVD

- K připojení ke vstupnímu konektoru DVD/HD IN (BNC) na displeji použijte samostatně dodávaný propojovací kabel BNC. K připojení přehrávače DVD konektorem RCA k propojovacímu kabelu BNC použijte adaptér BNC-RCA (nedodává se). Některé přehrávače DVD mají jiné konektory, např. DVI-D.

Při připojení konektoru DVI-D vyberte režim [DVI-HD] v nabídce "DVI MODE". Volba režimu: viz část "REŽIM DVI" na straně English-23.

Ke vstupu zvuku lze použít oba vstupní zvukové konektory AUDIO IN 2 a 3 (oba typu RCA). Pomocí tlačítka AUDIO INPUT zvolte u připojení hodnotu [AUDIO 2] nebo [AUDIO 3].

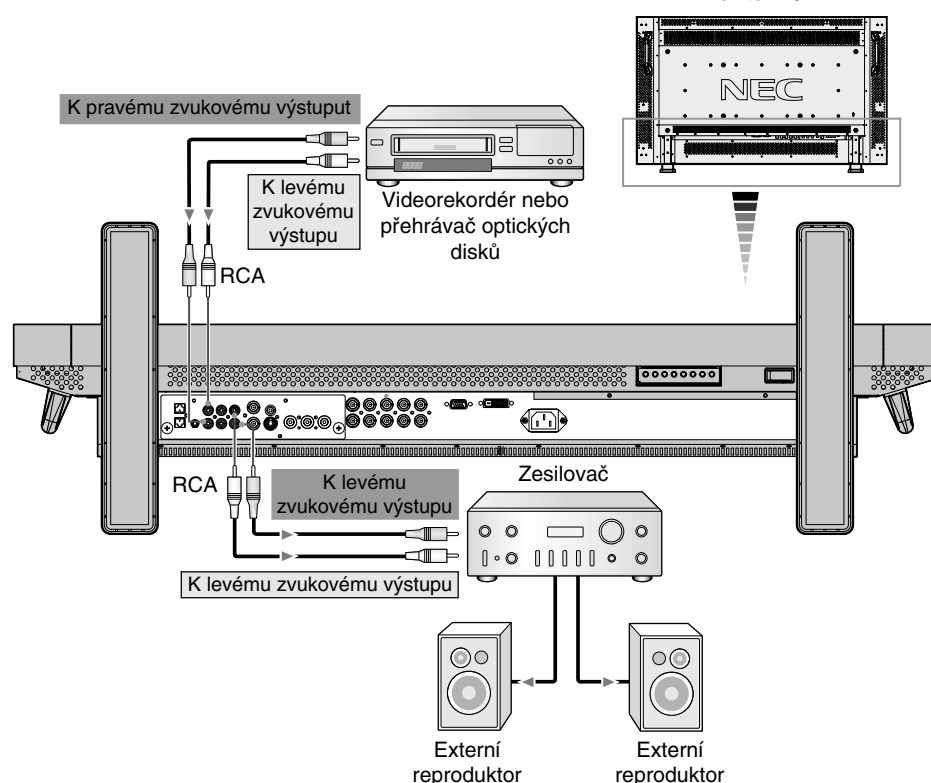


Připojení stereofonního zesilovače

K monitoru LCD lze připojit stereofonní zesilovač. Další informace naleznete v uživatelské příručce k zesilovači.

Připojení monitoru LCD ke stereofonnímu zesilovači

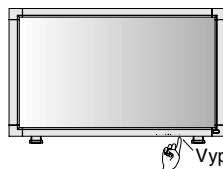
- Monitor LCD i zesilovač zapněte až po provedení všech připojení.
- K propojení zvukového výstupu monitoru AUDIO OUT (RCA) a zvukového vstupu zesilovače použijte kabel RCA.
- Nezaměňte pravý a levý konektor.
- Ke vstupu zvuku slouží vstupní zvukový konektor AUDIO IN.
- Výstupní konektor AUDIO OUT typu jack přenáší signál zvoleného audiovstupu. Monitor LCD



Základní funkce

Režimy zapnutí a vypnutí

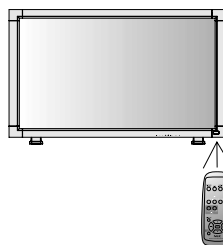
Pokud je monitor LCD zapnut, indikátor napájení svítí zeleně, pokud je vypnut, svítí červeně. Monitor lze zapnout a vypnout následujícími třemi způsoby:



Vypínač napájení

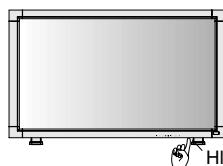
1. Stisknutím vypínače napájení.

Poznámka: Před stisknutím tlačítka napájení zapněte hlavní vypínač na monitoru LCD.



2. Pomocí dálkového ovladače.

Poznámka: Před použitím dálkového ovladače zapněte hlavní vypínač na monitoru LCD.



Hlavní vypínač

3. Stisknutím hlavního vypínače.

Poznámka: Pokud se k vypnutí LCD použije hlavní vypínač, nelze k zapnutí použít dálkový ovladač ani tlačítko napájení a zelený i červený napájecí indikátor zhasnou. Než použijete tyto dvě možnosti, zapněte hlavní vypínač.

Indikátor napájení

	Stav
Napájení zapnuto	Svítlí zeleně
Napájení vypnuto	Svítlí červeně
Pohotovostní režim, je-li povolen režim "SCHEDULE" (Plánovač)	Svítlí červeně Bliká zeleně
Úsporný režim	Bliká červeně a zeleně
Zjišťování stavu (selhání)	Bliká červeně
* Viz Řešení potíží na straně 18	

Řízení spotřeby

Displej je vybaven funkcí řízení spotřeby DPM podle normy VESA.

Funkce řízení spotřeby je funkcí, která šetří energii automatickým snížením spotřeby obrazovky, pokud nebyla po určitou dobu použita myš ani klávesnice.

Funkce řízení spotřeby byla na displeji nastavena do režimu "ON" (Zapnuto). Displej se přepne do úsporného režimu, pokud nebude přijímat žádný signál. Může to vést ke zvýšení životnosti a snížení spotřeby displeje.

Volba zdroje obrazového signálu

Zobrazení zdroje obrazového signálu:

Pomocí tlačítka INPUT zvolte hodnotu [VIDEO].

Pomocí nabídky COLOUR SYSTEM (systém barev) v závislosti na obrazovém formátu nastavte hodnotu [AUTO], [NTSC], [PAL], [SECAM], [PAL60] nebo [4.43NTSC].

Velikost obrazu

RGB 1, 2, 3 FULL → ZOOM → NORMAL
DVD/HD, VIDEO FULL → WIDE → ZOOM → NORMAL

Typ signálu	NORMAL SIZE (Normální velikost)	Doporučená velikost
4:3		NORMAL (Normální)
		ZOOM (DYNAMIC – Měřítka - dynamické)
Stlačit		FULL (Úplné)
Letter Box (Dopis)		WIDE (Široký)

NORMAL: Poměr stran zobrazení je určen vstupním signálem z počítače nebo zobrazení použije formát 4:3 při signálu DVD/HD nebo VIDEO.

FULL (Úplné): Zobrazení na celou obrazovku.

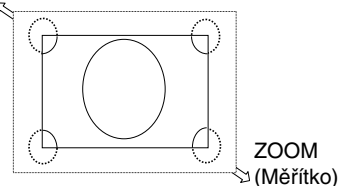
WIDE (Široký): Rozšíření formátu 16:9 (dopis) na celou obrazovku.

ZOOM (DYNAMIC – Měřítka - dynamické): Roztáhne obraz formátu 4:3 přes celou obrazovku bez dodržení linearity. (Určité části obrazu se roztahením oříznou.)

ZOOM (Měřítka)

Obraz lze rozšířit za hranici aktivního zobrazení. Obraz mimo plochu aktivního zobrazení se nezobrazí.

ZOOM (Měřítka)



Režim obrazu

RGB 1, 2, 3 HIGHBRIGHT* → STANDARD → sRGB
DVD/HD, VIDEO HIGHBRIGHT* → STANDARD → CINEMA*

*HIGHBRIGHT (Vysoký jas), CINEMA (Kino)

Informace na obrazovce (OSM)

Kompletní informace o nabídce OSM naleznete ve verzi na disku CD-ROM (English Part, P. 18).

RGB1, 2, 3

RGB2
1024 x 768
48kHz 60Hz
AUDIO : 1
SIZE : FULL

← Režim vstupu obrazového signálu
← Informace o vstupním signálu
← Režim vstupu zvuku
← Režim velikosti obrazu

DVD/HD

DVD/HD
AUDIO : 3
SIZE : WIDE

← Režim vstupu obrazového signálu
← Režim vstupu zvuku
← Režim velikosti obrazu

VIDEO

VIDEO<S>
NTSC
AUDIO : 3
SIZE : NORMAL

← Režim vstupu obrazového signálu
← Režim vstupního signálu systému barev
← Režim vstupu zvuku
← Režim velikosti obrazu

PIP (obraz v obraze) nebo POP (obraz na obraze)

Hlavní: RGB 2

Vedlejší: VIDEO<S>

RGB2
1024 x 768
48kHz 60Hz
AUDIO : 1
VIDEO<S>
NTSC
SIZE : FULL

← Informace o hlavním obraze
← Informace o vedlejším obraze
← Informace o hlavním obraze

Odstraňování problémů

Na monitoru není obraz.

- Zkontrolujte zapojení signálního kabelu – propojení grafické karty s počítačem.
- Zasuňte grafickou kartu zcela do zásuvky.
- Přední hlavní vypínač a hlavní vypínač počítače musí být v poloze ON (zapnuto).
- Přesvědčete se, že byl na grafické kartě nebo v používaném systému zvolen podporovaný režim. (Při změně grafického režimu postupujte podle příručky ke grafické kartě nebo příručky k systému.)
- Zkontrolujte monitor a grafickou kartu s ohledem na kompatibilitu a doporučená nastavení.
- Zkontrolujte konektor signálního kabelu, zda kolíky nejsou zdeformované nebo zatlačené dovnitř.

Tlačítko napájení je bez odezvy

- Vypojte napájecí kabel monitoru ze zásuvky. Monitor se vypne a zresetuje.

Dosvit obrazu

- U displejů na bázi technologie LCD se může projevit dosvit obrazu. Dosvitem obrazu se označuje zbytkový obraz ("duchy") předchozího obrazu, který zůstane viditelný na obrazovce. Narozdíl od běžných monitorů není dosvit obrazu na displeji LCD trvalý, ale přesto by se mělo předejít zobrazení jednoho obrazu po dlouhou dobu. Chcete-li zmírnit dosvit obrazu, vypněte monitor na stejně dlouhou dobu, po jakou byl poslední obraz zobrazen. Jestliže byl například obraz na obrazovce hodinu a zůstal po něm zbytkový obraz, znovu vypněte monitor na jednu hodinu, aby obraz zmizel.

POZNÁMKA: Stejně jako u všech osobních zobrazovacích zařízení doporučuje firma NEC DISPLAY SOLUTIONS pravidelné spouštění spořičů obrazovky s pohyblivou grafikou v případech, kdy se používá k zobrazování statické grafiky. Pokud zařízení nepoužíváte, vypněte jej.

Obraz je nestálý, nezaostřený nebo "plave"

- Zkontrolujte řádné zapojení signálního kabelu do počítače.
- Pomocí ovládacích prvků na obrazovce Image Adjust (seřízení obrazu) zaostřete a seřídte obraz jemným doladěním. Při změně režimu zobrazení bude možná nutné znovu upravit nastavení Image Adjust (seřízení obrazu).
- Zkontrolujte monitor a grafickou kartu s ohledem na kompatibilitu a doporučená časování signálu.
- Je-li obraz zkreslený, změňte obrazový režim na neprokládaný a použijte obnovovací kmitočet 60 Hz.

Obraz z externích komponent je zbarvený do zelena

- Zkontrolujte, zda je vybrán vstupní konektor DVD/HD.

Indikátor na monitoru nesvíí (nesvíí zeleně ani červeně)

- Hlavní vypínač musí být v poloze ON (zapnuto) a napájecí šňůra musí být řádně připojena.
- Ujistěte se, že počítač není v režimu úspory energie (dotkněte se libovolné klávesy nebo myši).

ČERVENÝ INDIKÁTOR na displeji bliká

- Došlo k určitému typu selhání. Kontaktujte nejbližší autorizované servisní středisko pro produkty NEC DISPLAY SOLUTIONS.

Zobrazený obraz nemá správnou velikost

- Pomocí ovládacích prvků Image Adjust (seřízení obrazu) zvětšete nebo zmenšete velikost obrazu.
- Přesvědčete se, že byl na grafické kartě nebo v používaném systému zvolen podporovaný režim. (Při změně grafického režimu postupujte podle příručky ke grafické kartě nebo příručky k systému.)

Vybrané rozlišení je zobrazeno nesprávně

- Otevřete nabídku Information (informace) pomocí nabídek na obrazovce a ověřte, zda bylo vybráno vhodné rozlišení. Pokud ne, vyberte odpovídající volbu.

Není slyšet zvuk

- Zkontrolujte, zda je správně připojen kabel reproduktoru.
- Zkontrolujte, zda není aktivována funkce vypnutí zvuku (mute).
- Zkontrolujte, zda není hlasitost nastavena na minimum.

Dálkový ovladač není funkční

- Zkontrolujte stav baterií v dálkovém ovladači.
- Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy správně.
- Dálkový ovladač musí být namířen na senzor monitoru.
- Systémy dálkového ovládání nemusejí pracovat, pokud senzor na displeji bude vystaven přímému slunečnímu záření nebo silnému zdroji světla nebo pokud bude v cestě překážka.

Funkce "SCHEDULE" (Plánovač) a "OFF TIMER" (Časovač vypnutí) nefungují správně

- Funkce "SCHEDULE" nebude aktivní, pokud nastavíte funkci "OFF TIMER" (Časovač vypnutí).
- Pokud je funkce "OFF TIMER" (Časovač vypnutí) povolena a dojde k výpadku napájení displeje, funkce "OFF TIMER" bude resetována.

V závislosti na zobrazeném vzorku se mohou na obrazovce objevit světlé svislé nebo vodorovné pruhy. Nejedná se o vadu výrobku ani jeho špatnou kvalitu.

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Informationen	Deutsch-2
WARNUNG, VORSICHT	Deutsch-2
Erklärung	Deutsch-2
Sicherheitsvorkehrungen, Pflege und Einsatzempfehlungen	Deutsch-3
Inhalt der Verpackung	Deutsch-4
Die Teile und ihre Funktionen	Deutsch-5
Bedienfeld	Deutsch-5
Anschlüsse	Deutsch-6
Fernbedienung	Deutsch-7
Reichweite der Fernbedienung	Deutsch-7
Umgang mit der Fernbedienung	Deutsch-7
Einrichten des LCD-Monitors	Deutsch-8
Montage und Anbringung von Zubehör am LCD-Monitor	Deutsch-10
Anschließen von Geräten	Deutsch-11
Anschlussübersicht	Deutsch-11
Anschluss eines Computers	Deutsch-12
Anschluss des LCD-Monitors an einen Computer	Deutsch-12
Anschluss an einen Macintosh-Computer	Deutsch-13
Anschluss des LCD-Monitors an einen Macintosh-Computer	Deutsch-13
Anschluss an Geräte mit digitaler Schnittstelle	Deutsch-14
Anschluss des LCD-Monitors an einen Computer mit digitalem Ausgang	Deutsch-14
Anschluss eines DVD-Players mit Component-Ausgang	Deutsch-15
Anschluss des LCD-Monitors an einen DVD-Player	Deutsch-15
Anschluss eines Stereoverstärkers	Deutsch-16
Anschluss des LCD-Monitors an einen Stereoverstärker	Deutsch-16
Grundlegende Bedienung	Deutsch-16
Stromversorgung EIN und AUS	Deutsch-16
Betriebsanzeige	Deutsch-17
Verwendung der Energiesparfunktionen	Deutsch-17
Auswahl einer Signalquelle	Deutsch-17
Darstellungsgröße (PICTURE SIZE)	Deutsch-17
Bildmodus (PICTURE MODE)	Deutsch-17
OSM-Informationen	Deutsch-17
Fehlerbehebung	Deutsch-18

Wichtige Informationen



WARNUNG



SETZEN SIE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS, DA ES ANDERNFALLS ZU FEUER ODER STROMSCHLÄGEN KOMMEN KANN. VERWENDEN SIE DEN NETZSTECKER DIESES GERÄTS KEINESFALLS MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL ODER EINER STECKDOSENLEISTE, WENN DIE STECKERSTIFTE NICHT VOLLSTÄNDIG EINGEFÜHRT WERDEN KÖNNEN.

ÖFFNEN SIE DAS GEHÄUSE NICHT, DA SICH IM INNEREN KOMPONENTEN BEFINDEN, DIE UNTER HOCHSPANNUNG STEHEN. LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEN WARTUNGSTECHNIKERN DURCHFÜHREN.



VORSICHT:

VORSICHT



ZIEHEN SIE DAS NETZKABEL AUS DER STECKDOSE, UM STROMSCHLÄGE ZU VERHINDERN. ERST NACH DEM TRENNEN DES GERÄTS VOM STROMNETZ IST GEWÄHRLEISTET, DASS AN KEINER GERÄTEKOMPONENTE SPANNUNG ANLIEGT. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN KOMPONENTEN. LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEN WARTUNGSTECHNIKERN DURCHFÜHREN.



Dieses Symbol weist den Benutzer auf nicht isolierte spannungsführende Komponenten im Gerät hin, die Stromschläge verursachen können. Aus diesem Grund dürfen Sie keinesfalls Kontakt mit einer Komponente im Geräteinneren herstellen.



Dieses Symbol weist den Benutzer auf wichtige Informationen zu Betrieb und Pflege dieses Geräts hin. Die Informationen sollten sorgfältig gelesen werden, um Probleme zu vermeiden.

Erklärung

Erklärung des Herstellers

Wir bestätigen hiermit, dass der Farbmonitor
MultiSync LCD4010 (L404G6) / MultiSync LCD4610
(L464G7) folgenden Richtlinien entspricht:

EG-Direktive 73/23/EG:
– EN 60950-1

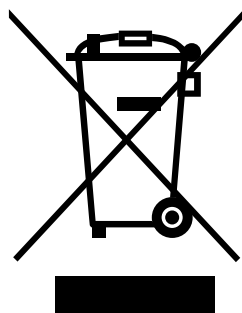
EG-Direktive 89/336/EG:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

und mit folgendem Siegel gekennzeichnet ist:



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan

Entsorgung alter NEC Geräte



Innerhalb der Europäischen Union

Gemäß EU-Gesetzgebung und deren Umsetzung in den einzelnen Mitgliedstaaten müssen elektrische und elektronische Geräte, die das links abgebildete Kennzeichen tragen, getrennt vom normalen Hausmüll entsorgt werden. Dazu gehören auch Monitore und elektrisches Zubehör wie Signal- oder Netzkabel. Wenn Sie Ihr NEC Anzeigegerät entsorgen müssen, befolgen Sie bitte die Richtlinien der örtlichen Behörden, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder verfahren Sie gemäß eventuellen Vereinbarungen zwischen Ihnen und NEC.

Die Kennzeichnung elektrischer und elektronischer Produkte erfolgt nur in den derzeitigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union.

Außerhalb der Europäischen Union

Außerhalb der Europäischen Union informieren Sie sich bitte bei den zuständigen örtlichen Behörden über die ordnungsgemäße Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte.

Sicherheitsvorkehrungen, Pflege und Einsatzempfehlungen

BEACHTEN SIE ZUR ERZIELUNG OPTIMALER LEISTUNG DIE FOLGENDEN HINWEISE ZUM EINRICHTEN UND NUTZEN DES LCD-FARBMONITORS MULTISYNC LCD4010 / MULTISYNC LCD4610:

- **ÖFFNEN SIE DEN MONITOR NICHT.** Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren. Das Öffnen oder Abnehmen der Abdeckungen kann zu gefährlichen Stromschlägen führen und birgt weitere Risiken. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifizierten Wartungstechnikern durchführen.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen, und stellen Sie den Monitor in trockenen Räumen auf.
- Führen Sie keinesfalls Objekte in die Gehäuseschlitze ein, da spannungsführende Teile berührt werden können, was zu schmerzhaften oder gefährlichen Stromschlägen, zu Feuer oder zu Beschädigungen des Geräts führen kann.
- Legen Sie keine schweren Objekte auf das Netzkabel. Beschädigungen des Kabels können zu Stromschlägen oder Feuer führen.
- Stellen Sie dieses Produkt nicht auf wackelige oder instabile Flächen, Wagen oder Tische, da der Monitor fallen und dabei schwer beschädigt werden könnte.
- Wenn Sie den MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610-LCD-Monitor in Europa mit der Stromversorgung von 220 - 240 V betreiben, sollten Sie ein Netzkabel verwenden, das im Lieferumfang des Monitors enthalten ist.
- Verwenden Sie in Großbritannien für diesen Monitor ein BS-zugelassenes Netzkabel mit angeformtem Stecker. Der Stecker muss mit einer schwarzen Sicherung (13 A) ausgestattet sein. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, wenn der Monitor ohne Netzkabel geliefert wurde.
- Wird der MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610-LCD-Monitor in Australien an einer Netzversorgung mit 220-240 VAC betrieben, muss das mit dem Monitor gelieferte Netzkabel verwendet werden. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, wenn der Monitor ohne Netzkabel geliefert wurde.
- In allen anderen Ländern ist ein für die Spannung des Stromnetzes geeignetes und zugelassenes Netzkabel zu verwenden, dass den Sicherheitsstandards des betreffenden Landes entspricht.
- Stellen Sie keine Objekte auf den Monitor, und setzen Sie den Monitor nicht außerhalb umbauter Räume ein.
- Im Inneren der Fluoreszenzröhre des LCD-Monitors befindet sich Quecksilber. Beachten Sie zur Entsorgung der Röhre die örtlichen Vorschriften und Richtlinien.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht.
- Verwenden Sie den Monitor nicht in heißen, feuchten, staubigen oder öligen Bereichen.
- Berühren Sie die Flüssigkristalle nicht, wenn der Monitor oder das Glas zerbrochen ist.
- Achten Sie auf ausreichende Luftzufuhr, damit die entstehende Wärme abgeführt werden kann. Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab, und stellen Sie den Monitor nicht neben Heizkörpern oder anderen Wärmequellen auf. Stellen Sie keine Gegenstände auf den Monitor.
- Durch Ziehen des Netzkabelsteckers kann das Gerät vom Stromnetz getrennt werden. Der Monitor muss in der Nähe einer Steckdose aufgestellt werden, die leicht zugänglich ist.
- Transportieren Sie den Monitor vorsichtig. Bewahren Sie die Verpackung für spätere Transporte auf.
- Reinigen Sie die Öffnungen an der Gehäuserückseite mindestens ein Mal im Jahr, um das ordnungsgemäße Funktionieren sicherzustellen.
- Wenn Sie den Ventilator ständig benutzen, sollten Sie die Lüftungslöcher mindestens einmal im Monat säubern.

Unter den folgenden Bedingungen müssen Sie den Monitor sofort vom Stromnetz trennen und sich mit einem qualifizierten Wartungstechniker in Verbindung setzen:

- Das Netzkabel oder der Netzstecker ist beschädigt.
- Flüssigkeit wurde über den Monitor gegossen oder Gegenstände sind in das Gehäuse gefallen.
- Der Monitor wurde Regen oder Wasser ausgesetzt.
- Der Monitor wurde fallen gelassen oder das Gehäuse wurde beschädigt.
- Der Monitor arbeitet trotz Beachtung der Bedienungsanleitung nicht ordnungsgemäß.

Einsatzempfehlungen

- Optimale Leistung wird erst nach ca. 20 Minuten Aufwärmzeit erzielt.
- Entspannen Sie Ihre Augen regelmäßig, indem Sie ein Objekt fokussieren, dass sich in einer Entfernung von mindestens 1,5 m befindet. Blinzeln Sie häufig.
- Stellen Sie den Monitor in einem 90°-Winkel zu Fenstern und anderen Lichtquellen auf, um Blendung und Reflexionen zu verhindern.
- Reinigen Sie die Oberfläche des LCD-Monitors mit einem fusselfreien, weichen Tuch. Verwenden Sie weder Reinigungsmittel noch Glasreiniger!
- Stellen Sie Helligkeit und Kontrast des Monitors mit den entsprechenden Steuerungen ein, um die Lesbarkeit zu optimieren.
- Vermeiden Sie die längerfristige Darstellung gleichbleibender Muster auf dem Bildschirm, um Bildschatten zu vermeiden.
- Lassen Sie Ihre Augen regelmäßig untersuchen.

Ergonomie

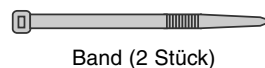
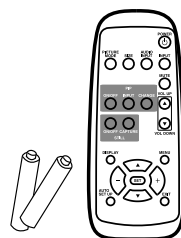
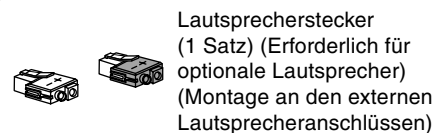
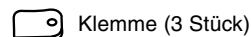
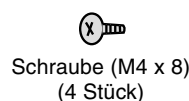
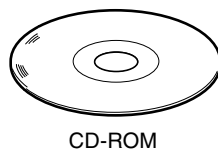
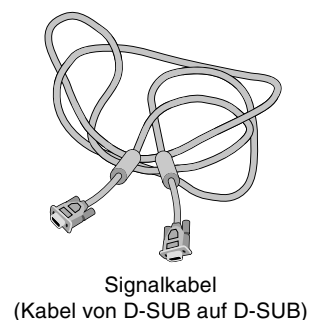
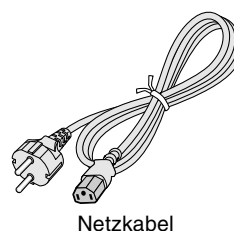
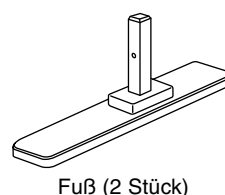
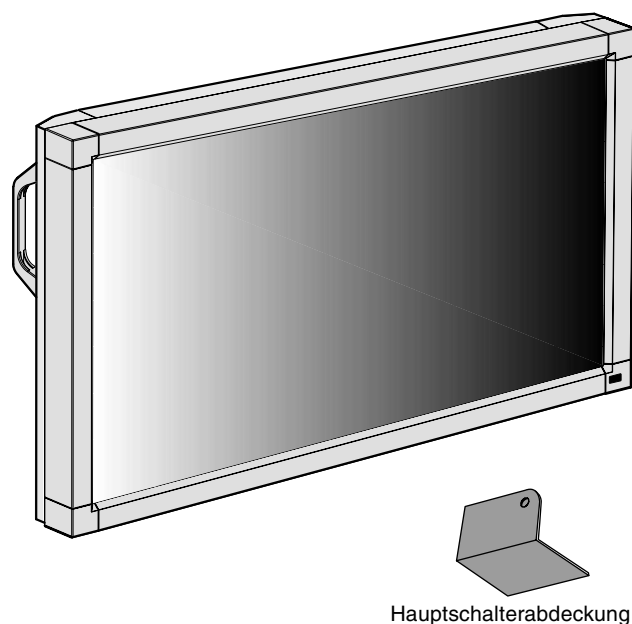
Wir empfehlen folgendes Vorgehen, um eine ergonomisch optimale Arbeitsumgebung einzurichten:

- Verwenden Sie bei Standardsignalen die voreingestellten Größen- und Positionseinstellungen.
- Verwenden Sie die vordefinierte Farbeinstellung.
- Verwenden Sie Signale ohne Zeilensprung (Non-Interlaced).
- Verwenden Sie die Primärfarbe Blau nicht auf schwarzem Hintergrund, da dies die Lesbarkeit beeinträchtigt und aufgrund des geringen Kontrasts zu starker Ermüdung der Augen führen kann.

Inhalt der Verpackung

Der Karton* mit Ihrem neuen LCD-Monitor MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 sollte folgende Komponenten enthalten:

- LCD-Monitor
- Netzkabel (3 m)
- Signalkabel – SC-B113 (4 m)
- Bedienungsanleitung
- Fernbedienung und Mignon-Batterien (Größe AA)
- Klemme (3 Stück)
- Schraube (M4 x 8) (4 Stück)
- CD-ROM
- Band (2 Stück)
- Ferritkern (2 Stück)
- Lautsprecherstecker (1 Satz)
(Erforderlich für optionale Lautsprecher)
- Fuß (2 Stück)
- Rändelschraube für Fuß (2 Stück)
- Hauptschalterabdeckung



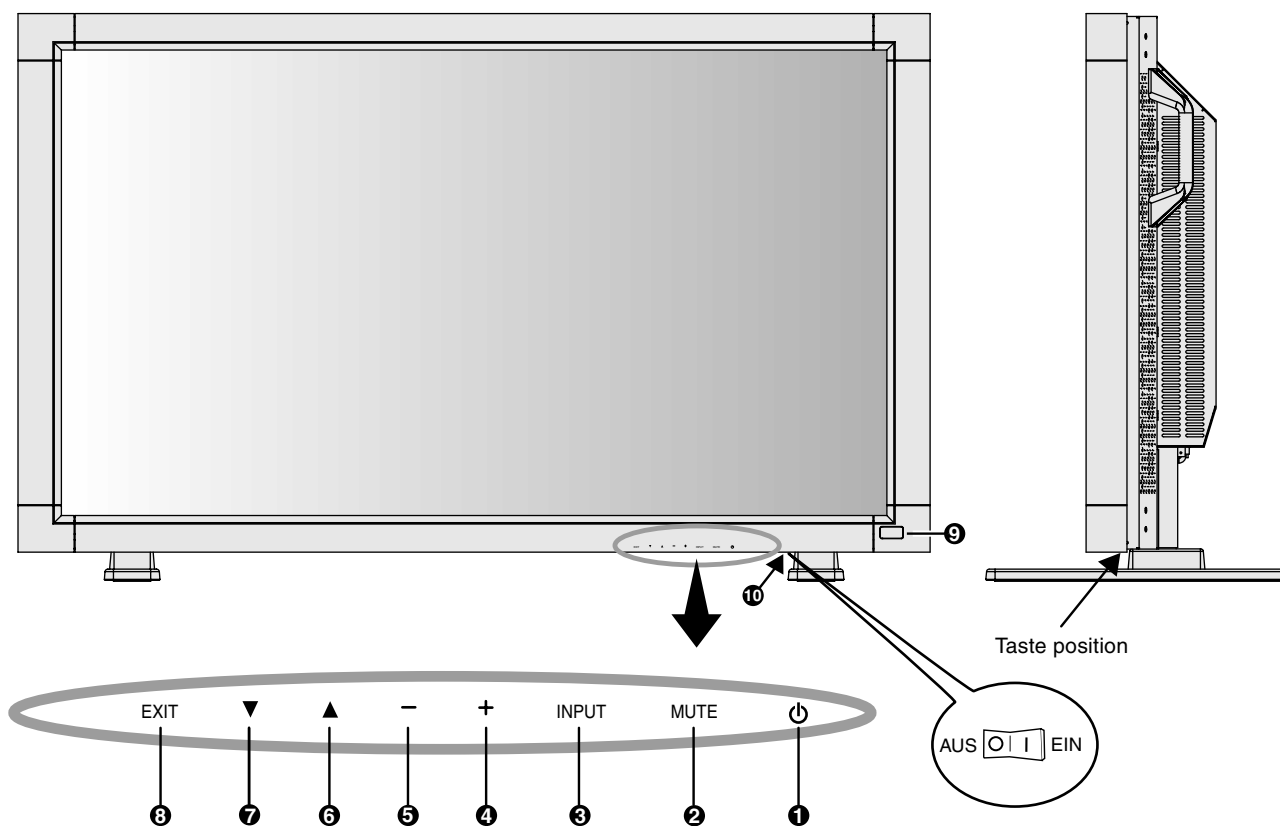
- * Befestigen Sie den Fuß, sofern er benötigt wird, schon beim Auspacken am Gerät.
- * Bewahren Sie den Originalkarton und das Verpackungsmaterial für spätere Transporte des Monitors auf.

Folgendes Zubehör ist erhältlich:

- Externe Lautsprecher

Die Teile und ihre Funktionen

Bedienfeld



1 Netzschalter (⏻)

Schaltet den Monitor ein bzw. aus. Vgl. Seite 16.

2 Taste MUTE

Schaltet die Stummschaltung ein bzw. aus.

3 Taste INPUT

Dient als Taste SET innerhalb des OSM-Menüs (schaltet zwischen [RGB1], [RGB2], [RGB3], [DVD/HD], [VIDEO] oder [VIDEO<S>] um). [VIDEO<S>] wird aktiviert durch Auswahl des Modus SEPARAT im OSM oder durch das Anschließen des S-VIDEO-Kabels bei vorhandenem S-VIDEO-Signal und anschließende Auswahl des Modus PRIORITÄT. (Vgl. Seite English-24).

4 Plustaste (+)

Dient als Taste (+), mit der Sie bei Verwendung des OSM-Menüs den Wert einer Einstellung erhöhen können. Wenn das OSM-Menü deaktiviert ist, erhöht diese Taste die Lautstärke.

5 Minustaste (-)

Dient als Taste (-), mit der Sie bei Verwendung des OSM-Menüs den Wert einer Einstellung senken können. Wenn das OSM-Menü deaktiviert ist, reduziert diese Taste die Lautstärke.

6 Taste AUF (▲)

Aktiviert das OSM-Menü, wenn es deaktiviert ist. Dient als Taste ▲, mit der Sie bei Verwendung des OSM-Menüs die Markierung nach oben zur gewünschten Einstellung verschieben können.

7 Taste AB (▼)

Aktiviert das OSM-Menü, wenn es deaktiviert ist. Dient als Taste ▼, mit der Sie bei Verwendung des OSM-Menüs die Markierung nach unten zur gewünschten Einstellung verschieben können.

8 Taste EXIT

Aktiviert das OSM-Menü, wenn es deaktiviert ist. Dient als Taste EXIT, mit der Sie bei Verwendung des OSM-Menüs zum vorherigen Menü zurückkehren können.

9 Fernbedienungssensor und Betriebsanzeige

Empfängt das Signal von der Fernbedienung. Vgl. Seite 7. Leuchtet grün, wenn der LCD-Monitor betriebsbereit ist, und rot, wenn der LCD-Monitor ausgeschaltet ist. Wenn sich der LCD-Monitor im Energiesparmodus befindet, leuchtet die LED grün und rot. Wenn ZEITPLAN aktiviert wurde, blinkt sie grün und leuchtet rot. (Vgl. Seite 17). Bei Erkennung eines Fehlers blinkt die LED rot.

10 Hauptnetzschalter

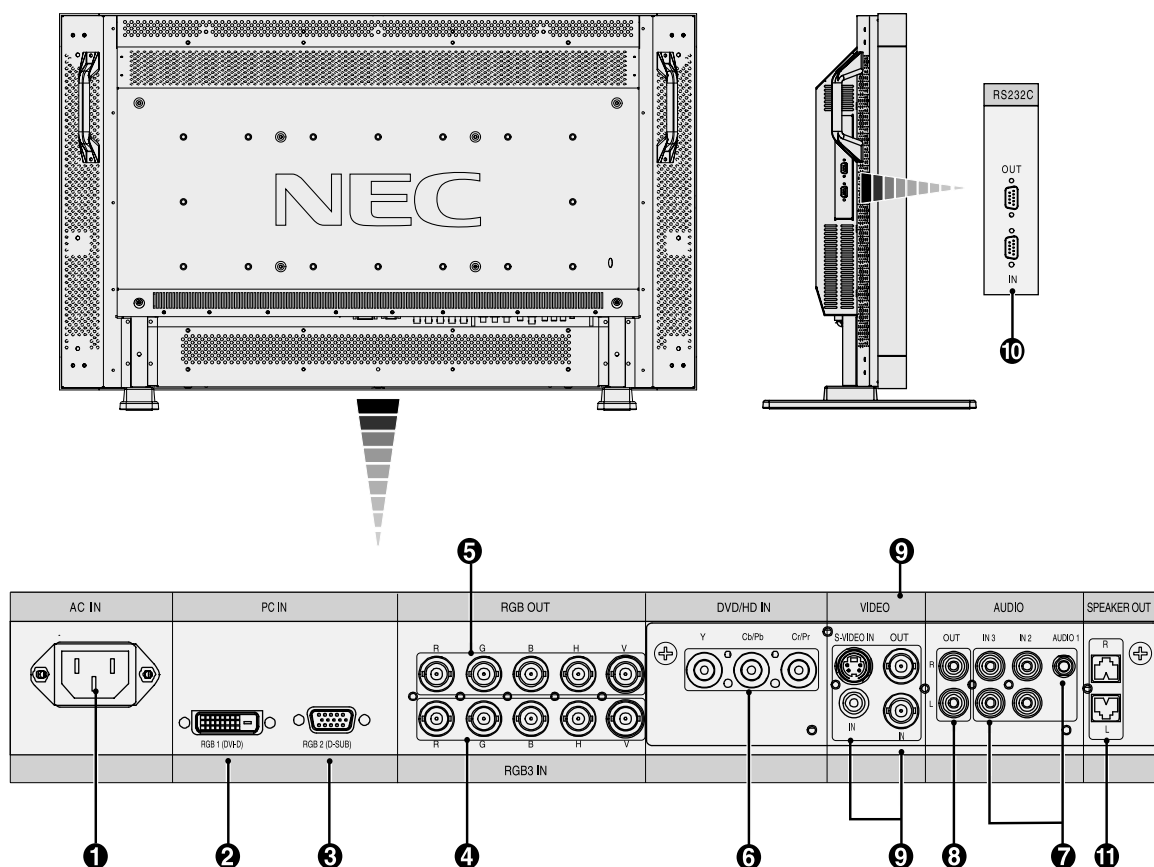
Schalter zum Ein- und Aus-Schalten der Netzspannung.

Bedientasten-Sperrmodus

Diese Funktion sperrt den Zugriff auf alle Funktionen der Bedientasten. Um die Bedientasten-Sperrfunktion zu aktivieren, drücken Sie gleichzeitig die Tasten „▼“ und „▲“ und halten diese länger als drei Sekunden gedrückt. Um wieder in den Bedienmodus umzuschalten, drücken Sie gleichzeitig die Tasten „▼“ und „▲“ und halten diese länger als drei Sekunden gedrückt.

Deutsch

Anschlüsse



1 Wechselstromeingang (AC IN)

Hier wird das mitgelieferte Netzkabel angeschlossen.

2 RGB 1 IN (DVI-D)

Eingang für digitale RGB-Signale von einem Computer oder HDTV-Gerät mit digitalem RGB-Ausgang.

* Dieser Anschluss unterstützt keine analogen Eingangssignale.

3 RGB 2 IN (Mini-D-SUB-Anschluss, 15-polig)

Eingang für analoge RGB-Signale von einem Computer oder anderem RGB-Gerät.

4 RGB 3 [R, G, B, H, V] (BNC)

IN-Anschluss: Eingang für analoge RGB-Signale oder Signale von einem anderen RGB-Gerät.

Dieser Bereich dient auch zum Anschluss von Geräten wie DVD-Playern und HDTV-Laser-Disk-Playern. Ein Synchronisation auf Grün-Signal kann an den G-Anschluss angeschlossen werden.

5 RGB OUT-Anschluss (BNC)

Ausgang für das Signal von RGB 3.

6 DVD/HD -Anschluss (BNC)

Zum Anschluss eines Geräts (z. B. DVD-Player, HDTV-Gerät oder Laser-Disk-Player).

7 AUDIO IN 1, 2, 3

Eingang für Audiosignale von externen Geräten wie etwa Computern, Videorekordern oder DVD-Playern.

8 AUDIO OUT

Ausgang für das Audiosignal aus den AUDIO IN-Buchsen 1, 2 und 3.

9 VIDEO-EINGANGS-/AUSGANGSBUCHSE

VIDEO IN-Anschluss (BNC und RCA): Eingang für ein gemischtes Videosignal. BNC- und RCA-Anschlüsse können nicht gleichzeitig genutzt werden. (Verwenden Sie nur eine Eingangsart.)

VIDEO OUT-Anschluss (BNC): Ausgang für das gemischte Videosignal vom VIDEO IN-Anschluss.

S-VIDEO IN-Anschluss (DIN, 4-polig): Eingang für S-Video (Y/C, separates Signal). Siehe Seite English-24, S-VIDEO-MODUS.

10 EXTERNAL CONTROL (Mini-D-SUB-Anschluss, 9-polig)

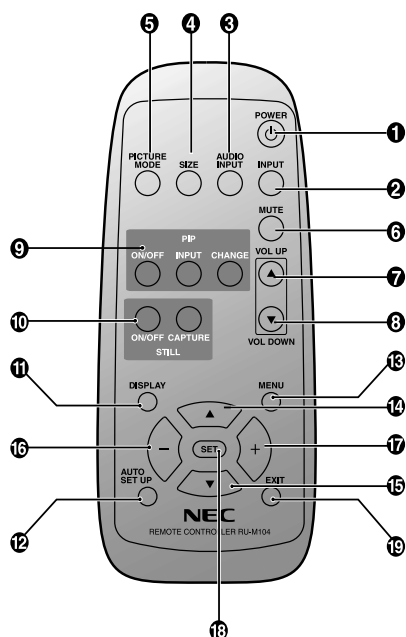
IN-Anschluss: Verwenden Sie diesen Anschluss, wenn Sie den LCD-Monitor von einem RGB-Gerät wie etwa einem Computer aus betreiben.

Ausgangsbuchse (OUT): Für den Anschluss mehrerer MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610-Monitore.

11 EXTERNEN LAUTSPRECHERANSCHLÜSSE

Ausgang für das Audiosignal aus den AUDIO-Buchsen 1, 2 oder 3.

Fernbedienung



1 Netzschalter

Schaltet den Monitor ein bzw. aus.

* Wenn die Betriebsanzeige nicht leuchtet, funktionieren die Bedienelemente der Fernbedienung nicht.

2 Taste INPUT

Dient zur Auswahl des Eingangssignals [RGB1], [RGB2], [RGB3], [DVD/HD], [VIDEO] und [VIDEO<S>]. [VIDEO<S>] wird aktiviert durch Auswahl des Modus SEPARAT im OSM oder durch das Anschließen des S-VIDEO-Kabels bei vorhandenem S-VIDEO-Signal und anschließende Auswahl des Modus PRIORITÄT. (Vgl. Seite English-24).

3 Taste AUDIO INPUT

Dient zur Auswahl des Audioeingangssignals [AUDIO1], [AUDIO2], [AUDIO3].

4 Taste SIZE

Dient zur Auswahl der Darstellungsgröße FULL, NORMAL, WIDE und ZOOM (Vgl. Seite 17).

5 Taste PICTURE MODE

Dient zur Auswahl des Bildmodus [HIGHBRIGHT], [STANDARD], [sRGB], [CINEMA]. Vgl. Seite 17.

HIGHBRIGHT: für bewegliche Bilder (z. B. Filme auf DVD)
STANDARD: für Bilder
sRGB: für textbasierte Bilder
CINEMA: für Filme

6 Taste MUTE

Schaltet die Stummschaltung ein bzw. aus.

7 Taste VOLUME UP

Erhöht die Lautstärke.

8 Taste VOLUME DOWN

Reduziert die Lautstärke.

9 Taste PIP (Bild im Bild)

Taste ON/OFF: Schaltet zwischen PIP, POP, Parallelmodus (Seitenverhältnis) und Parallelmodus (voll) um. Vgl. Seite English-21.
Taste INPUT: Dient zur Auswahl des „Bild-im-Bild“-Eingangssignals.
Taste CHANGE: Tauscht das Hauptbild gegen das Teilbild aus und umgekehrt.

10 Taste STILL

Taste ON/OFF: Schaltet den Standbildmodus ein bzw. aus.
Taste CAPTURE: Friert das neue Bild ein.
Hinweis: Der Standbildmodus funktioniert nicht, wenn der Pixeltakt mehr als 108 MHz beträgt.

11 Taste DISPLAY

Blendet das Informations-OSM ein bzw. aus. Vgl. Seite 17.

12 Taste AUTO SETUP

Aktiviert das Menü AUTOM. EINRICHTUNG. Vgl. Seite English-21.

13 Taste MENU

Schaltet den Menümodus ein bzw. aus.

14 Taste AUF

Dient als Taste ▲, mit der Sie bei Verwendung des OSM-Menüs die Markierung nach oben zur gewünschten Einstellung verschieben können. Kleiner Bildschirm zur Einstellung des „BIB“-Modus wird nach oben verschoben.

15 Taste AB

Dient als Taste ▼, mit der Sie bei Verwendung des OSM-Menüs die Markierung nach unten zur gewünschten Einstellung verschieben können. Kleiner Bildschirm zur Einstellung des „BIB“-Modus wird nach unten verschoben.

16 Minustaste

Dient als Taste (-), mit der Sie bei Verwendung des OSM-Menüs den Wert einer Einstellung senken können. Kleiner Bildschirm zur Einstellung des „BIB“-Modus wird nach links verschoben.

17 Plustaste

Dient als Taste (+), mit der Sie bei Verwendung des OSM-Menüs den Wert einer Einstellung erhöhen können. Kleiner Bildschirm zur Einstellung des „BIB“-Modus wird nach rechts verschoben.

18 Taste SET

Dient als Taste SET für das OSM-Menü.

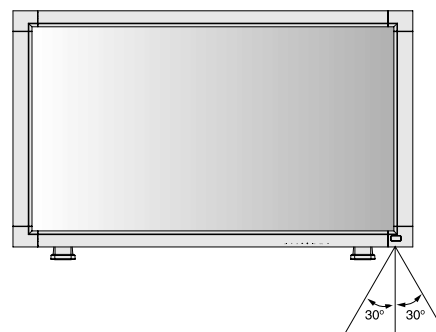
19 Taste EXIT

Mit dieser Taste kehren Sie bei Verwendung des OSM-Menüs zum vorherigen Menü zurück.

Reichweite der Fernbedienung

Richten Sie die Vorderseite der Fernbedienung bei der Tastenbenutzung auf den Fernbedienungssensor des LCD-Monitors.

Sie können die Fernbedienung in einem Abstand von etwa 7 m von der Vorderseite des Fernbedienungssensors am LCD-Monitor verwenden. Bei einem Abstand von maximal 3 m kann die Fernbedienung in einem horizontalen bzw. vertikalen Winkel bis 30° eingesetzt werden.



Umgang mit der Fernbedienung

- * Schützen Sie die Fernbedienung vor starken Stößen.
- * Schützen Sie die Fernbedienung vor Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Falls die Fernbedienung nass wird, trocknen Sie sie umgehend ab.
- * Schützen Sie die Fernbedienung vor Hitze und Dampf.
- * Öffnen Sie die Fernbedienung nur zum Einsetzen der Batterien.

Vorsicht: Wenn der Fernbedienungssensor am LCD-Monitor von direktem Sonnenlicht oder starkem Licht angestrahlt oder von einem Gegenstand verdeckt wird, funktioniert die Fernbedienung möglicherweise nicht.

Einrichten des LCD-Monitors

1. Wählen Sie den Installationsstandort.

VORSICHT: INSTALLIEREN SIE DEN LCD-MONITOR KEINESFALLS ALLEINE.

Die Installation des LCD-Monitors muss von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Händler.

VORSICHT: ZUM AUFSTELLEN ODER VERSCHIEBEN DES LCD-MONITORS SIND MINDESTENS ZWEI PERSONEN NÖTIG.

Andernfalls kann es zu Verletzungen führen, falls der LCD-Monitor hinunterfällt.

VORSICHT: Montieren oder arbeiten Sie nicht an dem Bildschirm, wenn er auf dem Kopf steht oder die Bildschirmoberfläche nach unten oder oben zeigt.

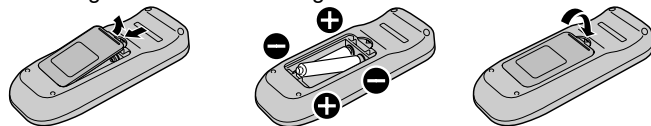
VORSICHT: Dieses LCD ist mit einem Temperaturfühler und einem Ventilator ausgestattet. Wenn das Gerät zu heiß wird, schaltet sich der Ventilator automatisch ein. Bei einer eventuellen Überhitzung trotz laufenden Ventilators wird das Menü „Vorsicht“ angezeigt. Unterbrechen Sie in diesem Falle die Benutzung, bis das Gerät sich abgekühlt hat. Wenn der LCD-Monitor in einem Gehäuse oder mit einem Schutz für die LCD-Oberfläche verwendet wird, überprüfen Sie bitte die Innentemperatur des Monitors mithilfe des ÜBERHITZUNGSSTATUS. Wenn die Temperatur über dem Normalzustand liegt, schalten Sie unter BILDSCHIRMSCHONER den Ventilator ein.

WICHTIG: Legen Sie die Schutzfolie, in die der LCD-Monitor eingewickelt war, unter den Monitor, um Kratzer zu vermeiden.

2. Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein.

Die Fernbedienung benötigt 1,5V-Mignon-Batterien (Größe AA). So legen Sie Batterien ein bzw. tauschen sie aus:

1. Drücken Sie auf die Abdeckung und schieben Sie sie auf.
2. Legen Sie die Batterien entsprechend der (+)- und (-)-Markierungen im Gehäuse ein.
3. Bringen Sie die Abdeckung wieder an.



VORSICHT: Die falsche Verwendung von Batterien kann dazu führen, dass die Batterien auslaufen oder explodieren.

Beachten Sie besonders folgende Punkte:

- Legen Sie Mignon-Batterien (Größe AA) so ein, dass die Plus- und Minuszeichen auf den Batterien mit den entsprechenden Markierungen im Batteriefach übereinstimmen.
- Verwenden Sie Batterien derselben Marke.
- Verwenden Sie neue und gebrauchte Batterien nicht gleichzeitig. Dies verkürzt die Lebensdauer und kann zum Auslaufen der Batterien führen.
- Nehmen Sie leere Batterien sofort heraus, um ein Auslaufen der Batterien im Batteriefach zu vermeiden.

Vermeiden Sie Kontakt mit Batterieflüssigkeit, da dies zu Hautreizungen führen kann.

HINWEIS: Wenn Sie wissen, dass Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen werden, sollten Sie die Batterien herausnehmen.

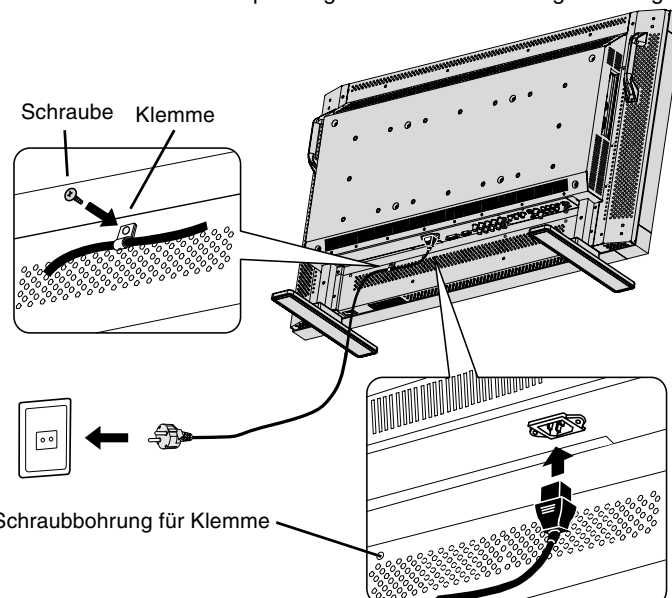
3. Schließen Sie externe Geräte an. (Siehe Seiten 11-16.)

- Schalten Sie den Monitor zum Schutz der angeschlossenen Geräte am Hauptnetzschalter aus, bevor Sie Geräte anschließen.
- Befolgen Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung des entsprechenden Geräts.

4. Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.

- Die verwendete Steckdose sollte sich möglichst in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Stecken Sie den Stecker fest in die Steckdose. Lose Steckverbindungen können Störungen verursachen.
- Befestigen Sie das Netzkabel unter Zuhilfenahme der Schraube und der Klemme.

HINWEIS: Beachten Sie zur Auswahl des richtigen Netzkabels den Abschnitt „Sicherheitsvorkehrungen, Pflege und Einsatzempfehlungen“ in dieser Bedienungsanleitung.



5. Schalten Sie die Stromversorgung aller angeschlossenen externen Geräte ein.

Wenn die Geräte an einen Computer angeschlossen sind, schalten Sie zuerst den Computer ein.

6. Bedienen der extern angeschlossenen Geräte

Sie können sich das Signal zum gewünschten Gerät anzeigen lassen.

7. Stellen Sie die Lautstärke ein.

Nehmen Sie, falls nötig, Änderungen an der Lautstärkeeinstellung vor.

8. Justieren Sie den Bildschirm. (Siehe Seiten English-18-26.)

Korrigieren Sie, falls nötig, die Einstellungen für die Bildposition oder Verzerrungen.

9. Justieren Sie das Bild. (Siehe Seiten English-18-26.)

Nehmen Sie, falls nötig, Änderungen an den Bildeinstellungen wie Helligkeit oder Kontrast vor.

10. Empfohlene Einstellungen

Um Bildschatten zu vermeiden, nehmen Sie je nach Anwendung folgende Einstellungen vor:

BILDSCHIRMSCHONER (vgl. Seite English-22),
SEITENRANDFARBE (vgl. Seite English-22), DATUM & ZEIT
(vgl. Seite English-26), ZEITPLAN (vgl. Seite English-26).

11. Bei Verwendung des Monitors im Hochformat

- Entfernen Sie den Monitorfuß.
- Von vorne betrachtet, muss der linke Rand nun nach oben zeigen.

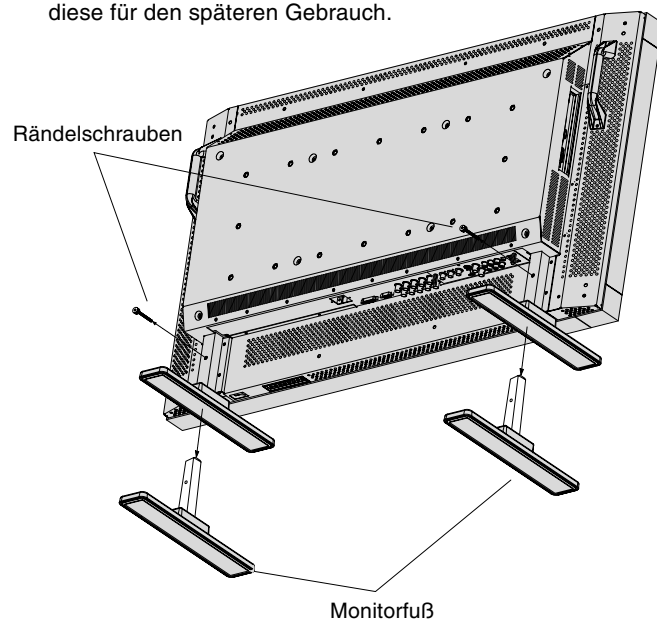
12. Anbringen und Entfernen des Monitorfußes

Anbringen des Monitorfußes

1. Schalten Sie den Monitor aus.
2. Setzen Sie den Fuß auf den Monitor, wobei die langen Enden der Standflächen sich auf der Vorderseite des Monitors befinden müssen.
3. Nachdem Sie die Füße in ihre Führungsklötze eingeführt haben, ziehen Sie die Rändelschrauben an beiden Seiten des Monitors an.

Entfernen des Monitorfußes

1. Breiten Sie die Schutzfolie auf einer ebenen Oberfläche wie etwa einem Tisch aus.
2. Legen Sie den Monitor auf die Schutzfolie.
3. Entfernen Sie die Rändelschrauben mit einem Schraubendreher oder mit den Fingern, und verwahren Sie diese für den späteren Gebrauch.



VORSICHT: Achten Sie bei der Montage des Monitorfußes darauf, dass Sie Ihre Finger nicht einklemmen.

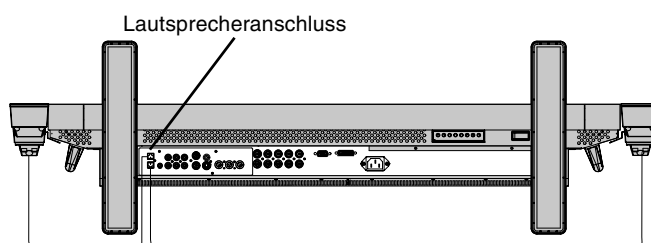
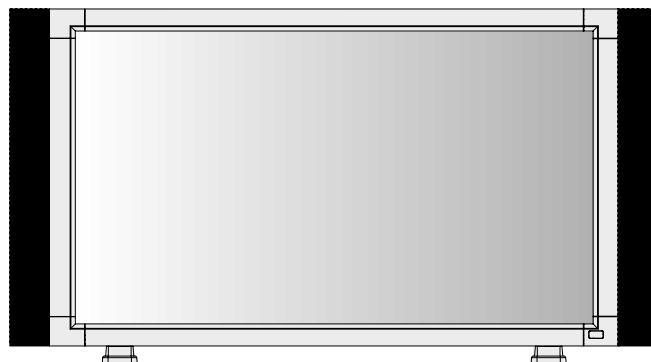
HINWEIS: Setzen Sie den Fuß so auf den Monitor, dass die langen Enden der Standflächen sich auf der Vorderseite des Monitors befinden.

13. Bei Verwendung externer Lautsprecher

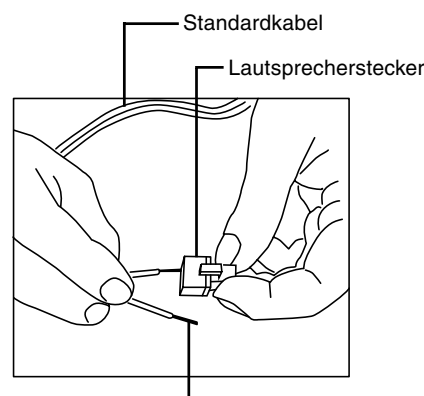
Wir empfehlen die für den MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 entwickelten Lautsprecher (optional).

Die externen Lautsprecheranschlüsse des MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 lassen sich ggf. mit Lautsprechersteckern von Großrechnern verbinden.

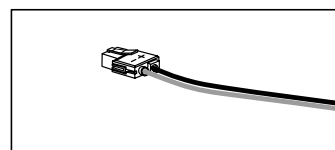
In diesem Fall müssen Sie den Stecker des Großrechner-Lautsprecherkabels durch einen der angeschlossenen Lautsprecherstecker ersetzen.



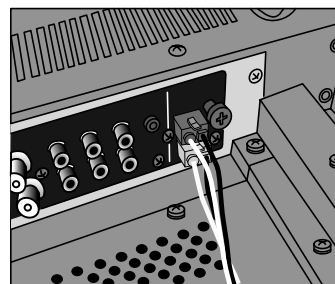
Verwenden des angeschlossenen Lautsprechersteckers



Verbinden Sie die negative (–) Seite eines Standardlautsprecherkabels mit der negativen (–) Seite des Lautsprechersteckers. Die negative (–) Seite eines Standardlautsprecherkabels ist mit einem farbigen Streifen gekennzeichnet. Verbinden Sie den übrigen Teil des Kabels mit der positiven (+) Seite des Lautsprechersteckers. Drücken Sie den kleinen Hebel am Lautsprecherstecker herunter, um das Kabel einzuführen.



Lautsprecherkabel mit Stecker.

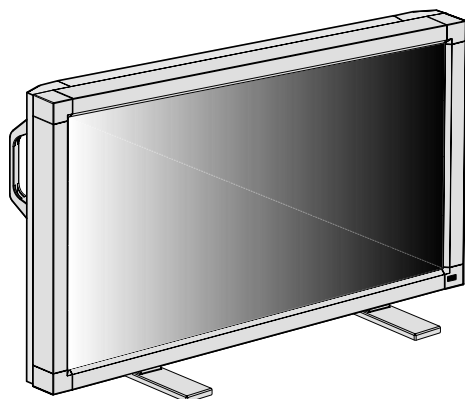


Stecken Sie den verkabelten Lautsprecherstecker in den Lautsprecheranschluss.

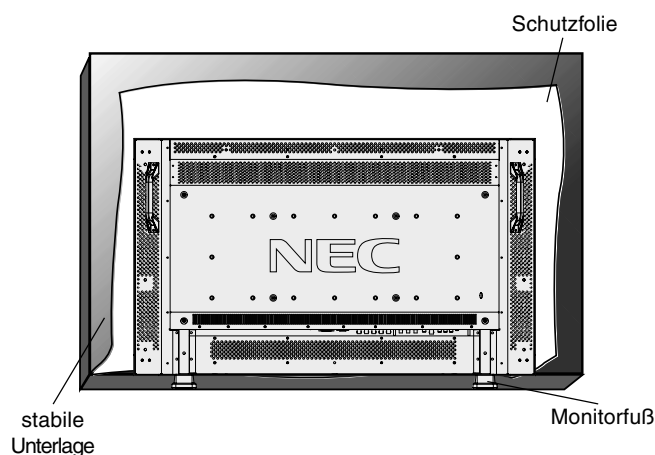
Montage und Anbringung von Zubehör am LCD-Monitor

Es gibt zwei Möglichkeiten, Montagezubehör am LCD-Monitor anzubringen:

1. Bei aufrecht stehendem Monitor



2. Bei auf der Vorderseite liegendem Monitor



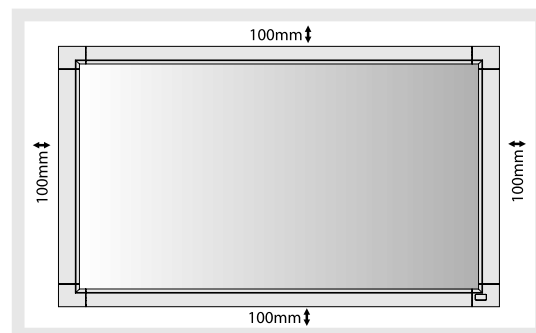
Legen Sie die Schutzfolie, in die der LCD-Monitor beim Transport eingewickelt war, unter den Bildschirm, um ein Verkratzen der Bildschirmoberfläche zu vermeiden.

Dieses Gerät kann ohne Monitorfuß oder anderes Montagezubehör nicht benutzt oder installiert werden. Bei Nichteinhaltung der erforderlichen Montageanleitungen kann es zu Schäden am Gerät oder Verletzungen des Benutzers kommen. Die Produkthaftung deckt durch unsachgemäße Installation entstandene Schäden nicht ab. Nichtbeachtung dieser Empfehlungen kann zum Erlöschen des Garantieanspruchs führen.

Wenn Sie anderes Montagezubehör verwenden, muss es sich dabei um eine VESA-kompatible Montagemethode handeln und es müssen M6-Schrauben mit mindestens 10 mm Länge für die Montage verwendet werden. (Empfohlenes Drehmoment: 470 - 635 Ncm). NEC empfiehlt die Verwendung eines Montageadapters, der dem TÜV-GS und/oder dem UL1678-Standard für Nordamerika entspricht.

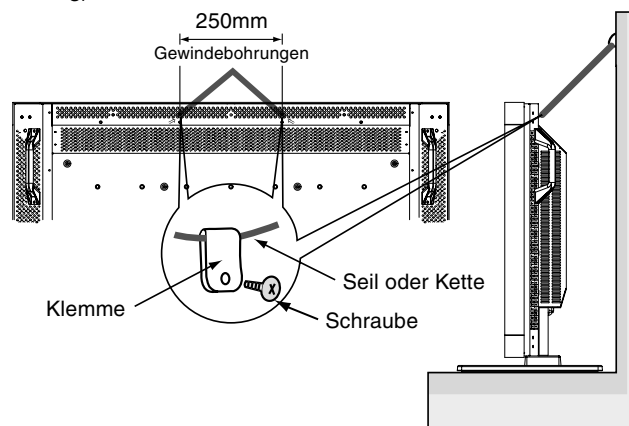
3. Belüftungsanforderungen bei Einbau-Montage

Halten Sie die im nachfolgenden Diagramm angegebenen Abstände zur Umbauung ein, damit die Wärme entweichen kann.



4. Schutz vor Umfallen des Monitors

Zur Befestigung des LCD-Monitors an der Wand verwenden Sie ein Seil oder eine Kette mit einer Stärke, die für das Gewicht des LCD-Monitors (ca. LCD4010: 27,5 kg / LCD4610: 35,7 kg) ausreicht.

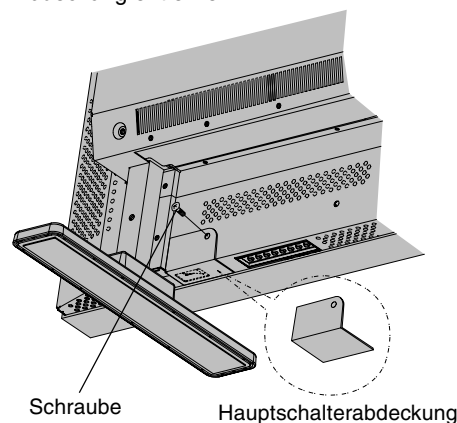


Entfernen Sie das Seil bzw. die Kette, bevor Sie den LCD-Monitor verschieben.

5. So verhindern Sie eine unerwünschte Betätigung des Hauptschalters

Um eine Betätigung des Netzschalters auszuschließen, bringen Sie die als Zubehör mitgelieferte Hauptschalterabdeckung an.

HINWEIS: Solange die Hauptschalterabdeckung installiert ist, kann das Gerät nicht ausgeschaltet werden. Zum Ausschalten des Monitors müssen Sie zunächst die Abdeckung entfernen.



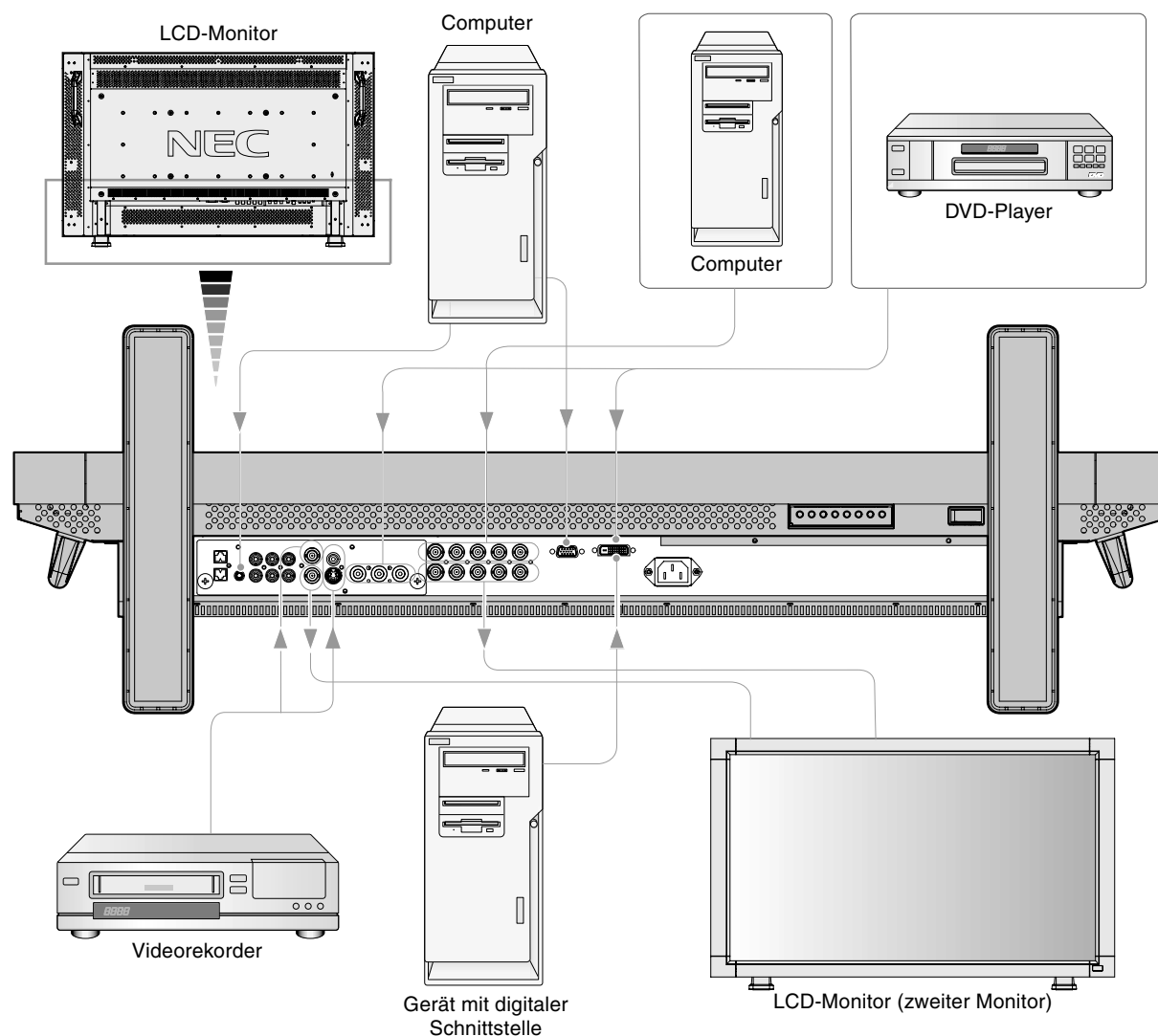
Deutsch-10

Anschließen von Geräten

Bevor Sie Geräte anschließen:

- * Schalten Sie zunächst alle angeschlossenen Geräte aus, und stellen Sie die Verbindungen her.
- * Ausführliche Hinweise entnehmen Sie den Handbüchern zu den einzelnen Geräteeinheiten.

Anschlussübersicht



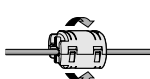
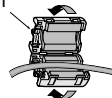
Anbringen des Ferritkerns

Schließen Sie den Ferritkern am PC-Audiokabel an. Wenn Sie das Kabel verwenden, ohne den Ferritkern anzubringen, kann dies zu Rauschen führen.

PC-Audiokabel

- Öffnen Sie den Ferritkern und klemmen Sie ihn an das PC-Audiokabel.
- Schließen Sie den Ferritkern.

Ferritkern

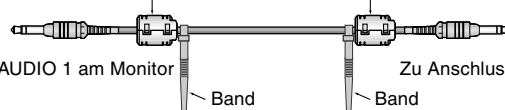


Position des Ferritkerns

Bringen Sie die zwei Ferritkerne an den beiden Enden des PC-Audiokabels an.

Ferritkern

Ferritkern



Zu AUDIO 1 am Monitor

Zu Anschluss am PC

Band

Band

Deutsch

Anschluss eines Computers

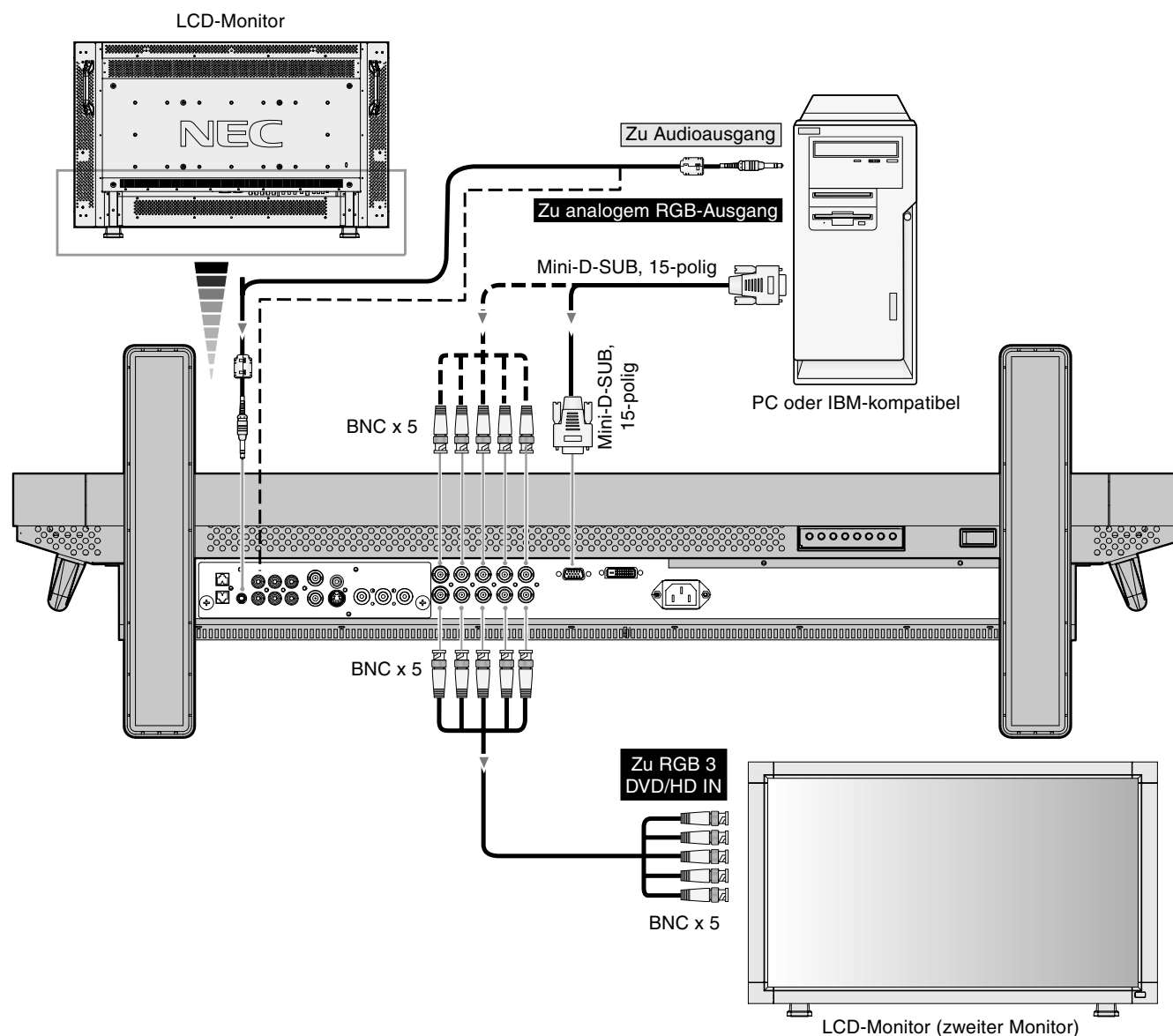
Wenn Sie Ihren Computer an den LCD-Monitor anschließen, können Sie die Bildschirmanzeige des Computers auf dem Monitor anzeigen.

Bei einigen Videokarten wird das Bild möglicherweise nicht richtig angezeigt.

Auflösung	Zeilenfrequenz		Anmerkungen
	Horizontal	Vertikal	
640 x 480	31,5 kHz	60 Hz	
800 x 600	37,9 kHz	60 Hz	
1024 x 768	48,4 kHz	60 Hz	
1280 x 768	48 kHz	60 Hz	
1360 x 768	48 kHz	60 Hz	Empfohlene Auflösung
1280 x 1024	64 kHz	60 Hz	Komprimiertes Bild
1600 x 1200	75 kHz	60 Hz	Komprimiertes Bild

Anschluss des LCD-Monitors an einen Computer

- Um den RGB 2 IN-Anschluss (Mini-D-SUB, 15-polig) am LCD-Monitor für den Anschluss zu nutzen, verwenden Sie das mitgelieferte PC-RGB-Signalkabel (Mini-D-SUB, 15-polig auf Mini-D-SUB, 15-polig).
- Um den RGB 3-Anschluss (BNC) am LCD-Monitor für den Anschluss zu nutzen, verwenden Sie ein separat erhältliches Signalkabel (Mini-D-SUB, 15-polig auf BNC x 5). Wählen Sie über die Taste INPUT die Einstellung RGB 3.
- Wenn Sie einen oder mehrere LCD-Monitore anschließen, verwenden Sie den RGB OUT-Anschluss (BNC).
- AUDIO IN 1, 2 und 3 können als Audioeingänge verwendet werden. Zum Anschließen wählen Sie über die Taste AUDIO INPUT die Einstellung AUDIO 1, 2 oder 3.



Deutsch-12

Anschluss an einen Macintosh-Computer

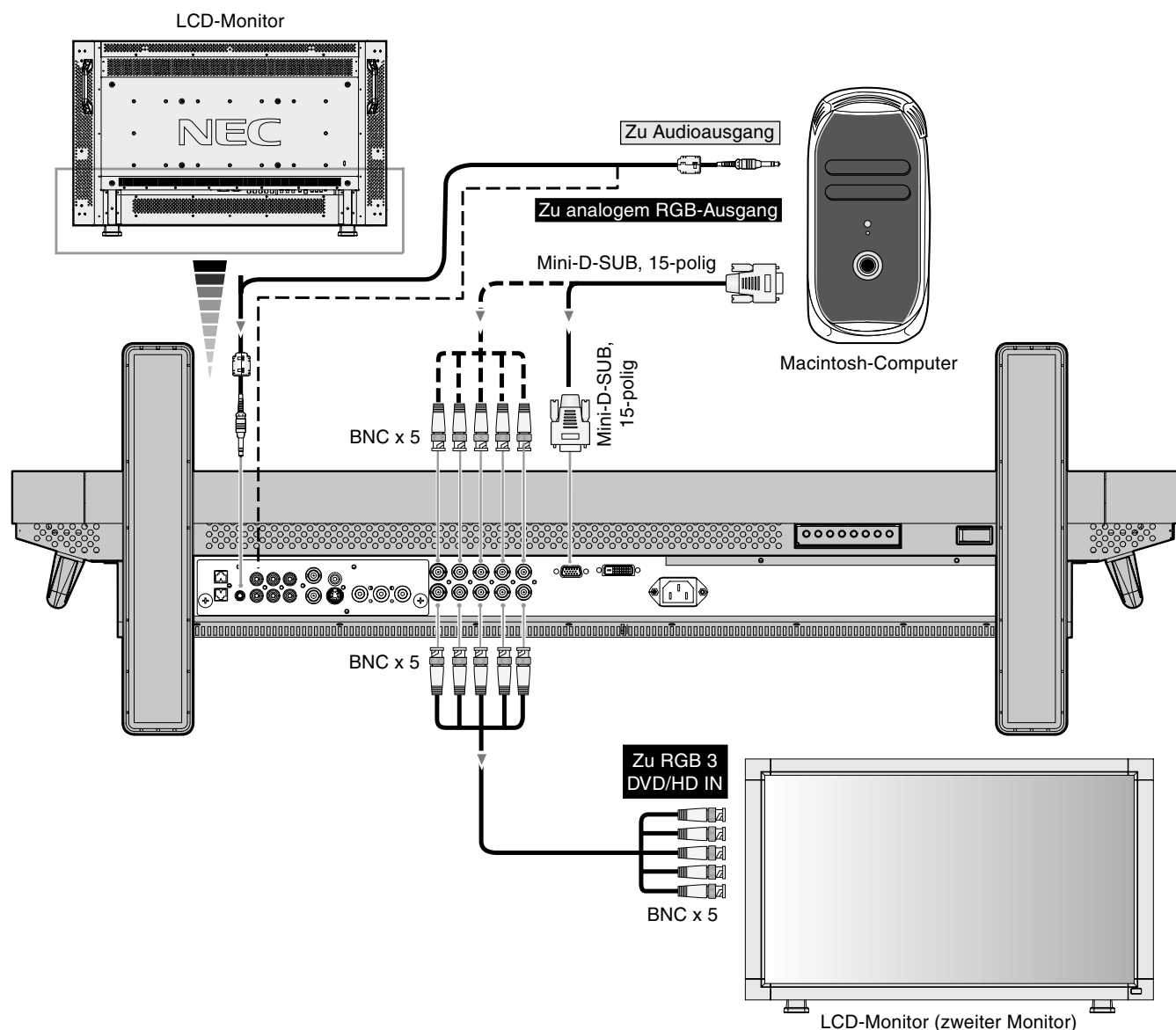
Wenn Sie Ihren Macintosh-Computer an den LCD-Monitor anschließen, können Sie die Bildschirmanzeige des Computers auf dem Monitor anzeigen. Manche Grafikkarten oder -treiber zeigen Bilder möglicherweise nicht korrekt an.

Anschluss des LCD-Monitors an einen Macintosh-Computer

- Um den RGB 2 IN-Anschluss (Mini-D-SUB, 15-polig) am LCD-Monitor für den Anschluss zu nutzen, verwenden Sie das mitgelieferte PC-RGB-Signalkabel (Mini-D-SUB, 15-polig auf Mini-D-SUB, 15-polig).
- Um den RGB 3 IN-Anschluss (BNC) am LCD-Monitor für den Anschluss zu nutzen, verwenden Sie ein separat erhältliches Signalkabel (Mini-D-SUB, 15-polig auf BNC x 5).
- Wenn Sie ein Macintosh PowerBook verwenden, stellen Sie „Mirroring“ auf „Off“.

Weitere Informationen über die Videoausgangs- und Videoeingangsanforderungen des Macintosh-Computers und spezielle Identifikations- oder Konfigurationseinstellungen, die eventuell für die Bildschirmanzeige oder den Monitor erforderlich sind, finden Sie im Benutzerhandbuch zu Ihrem Macintosh-Computer.

- AUDIO IN 1, 2 und 3 können als Audioeingänge verwendet werden. Zum Anschließen wählen Sie über die Taste AUDIO INPUT die Einstellung AUDIO 1, 2 oder 3.



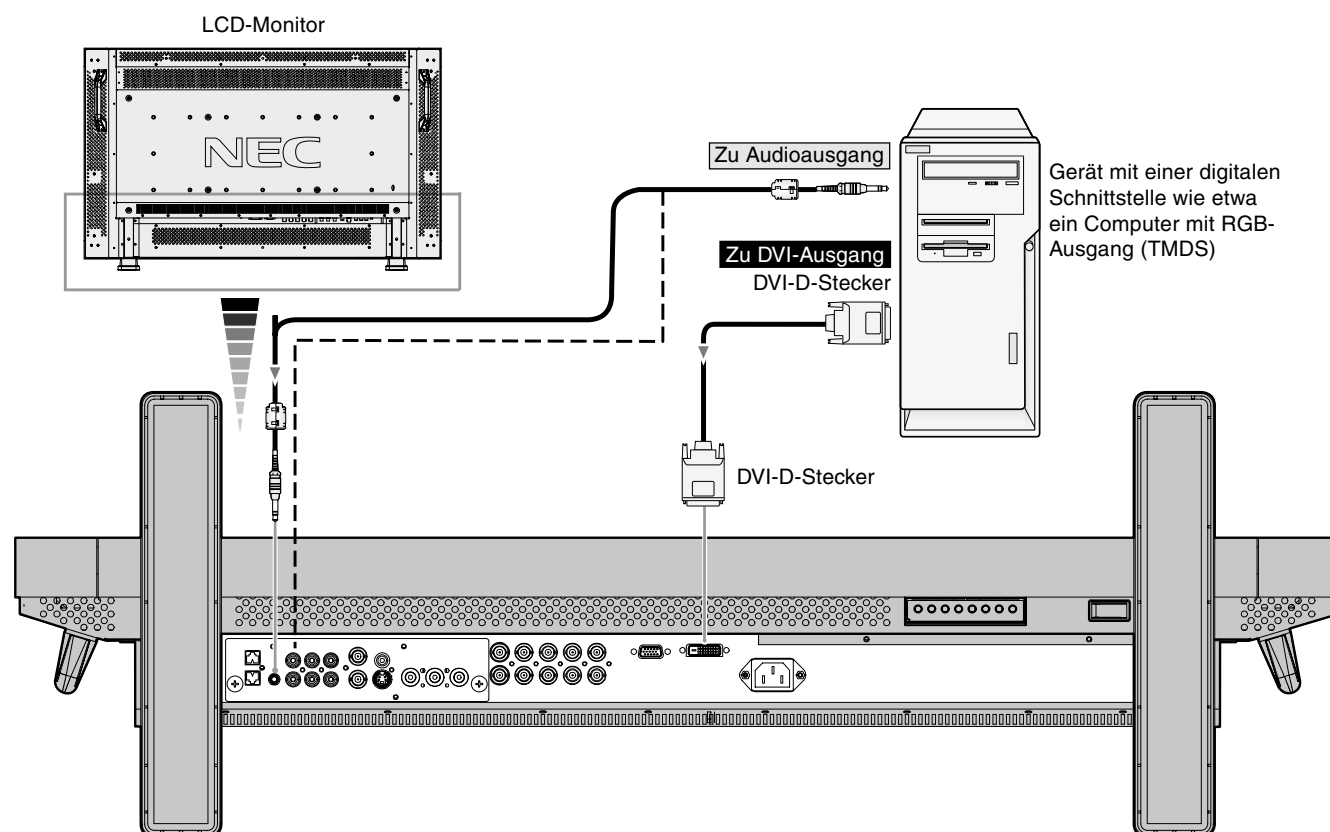
Deutsch

Anschluss an Geräte mit digitaler Schnittstelle

Sie können Geräte anschließen, die mit einer dem DVI-(Digital Visual Interface-) Standard entsprechenden digitalen Schnittstelle ausgestattet sind.

Anschluss des LCD-Monitors an einen Computer mit digitalem Ausgang

- An den RGB 1 IN-Anschluss kann auch ein DVI-D-Kabel angeschlossen werden.
- Speisen Sie TMDS-Signale ein, die DVI-Standards entsprechen.
- Verwenden Sie ein auf DVI-Standards ausgelegtes Kabel, um die Anzeigequalität zu wahren.
- AUDIO IN 1, 2 und 3 können als Audioeingänge verwendet werden. Zum Anschließen wählen Sie über die Taste AUDIO INPUT die Einstellung AUDIO 1, 2 oder 3.
- Hinweise zur Auswahl des Modus finden Sie unter DVI-MODUS auf Seite English-23.



Anschluss eines DVD-Players mit Component-Ausgang

Wenn Sie einen DVD-Player an den LCD-Monitor anschließen, können Sie DVD-Filme anzeigen.

Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch zu Ihrem DVD-Player.

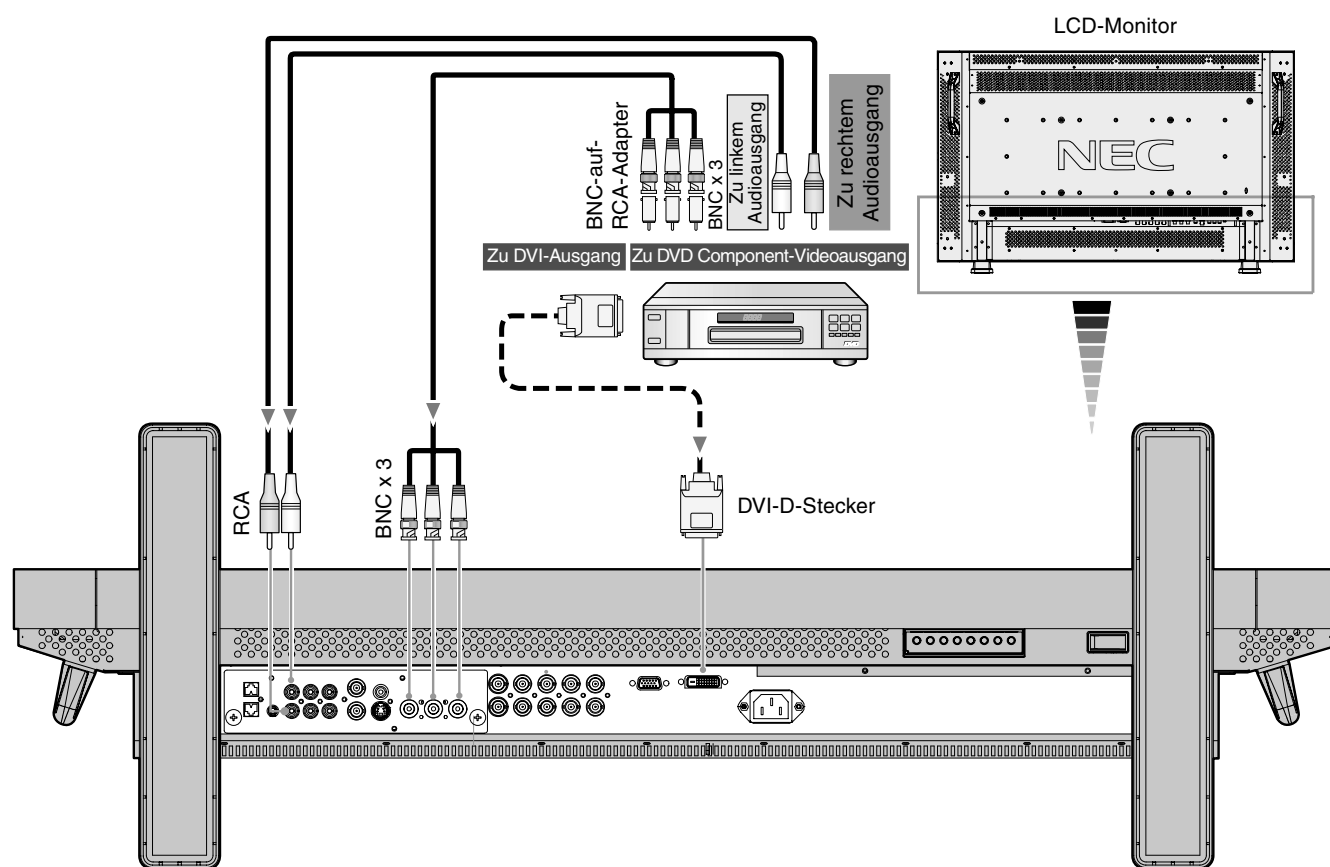
Anschluss des LCD-Monitors an einen DVD-Player

- Um den DVD/HD IN-Anschluss (BNC) am LCD-Monitor zu nutzen, verwenden Sie ein getrennt erhältliches BNC-Anschlusskabel. Um einen DVD-Player mit einer RCA-Buchse an das BNC-Anschlusskabel anzuschließen, benötigen Sie einen BNC-auf-RCA-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten).

Manche DVD-Player haben möglicherweise andere Stecker wie z. B. DVI-D-Stecker.

Bei Verwendung des DVI-D-Anschluss, wählen Sie [DVI/HD] aus dem Menü „DVI-MODUS“. Hinweise zur Auswahl des Modus finden Sie unter DVI-MODUS auf Seite English-23.

AUDIO IN 2 und 3 (beide RCA) können als Audioeingänge verwendet werden. Zum Anschließen wählen Sie über die Taste AUDIO INPUT die Einstellung [AUDIO 2] oder [AUDIO 3].



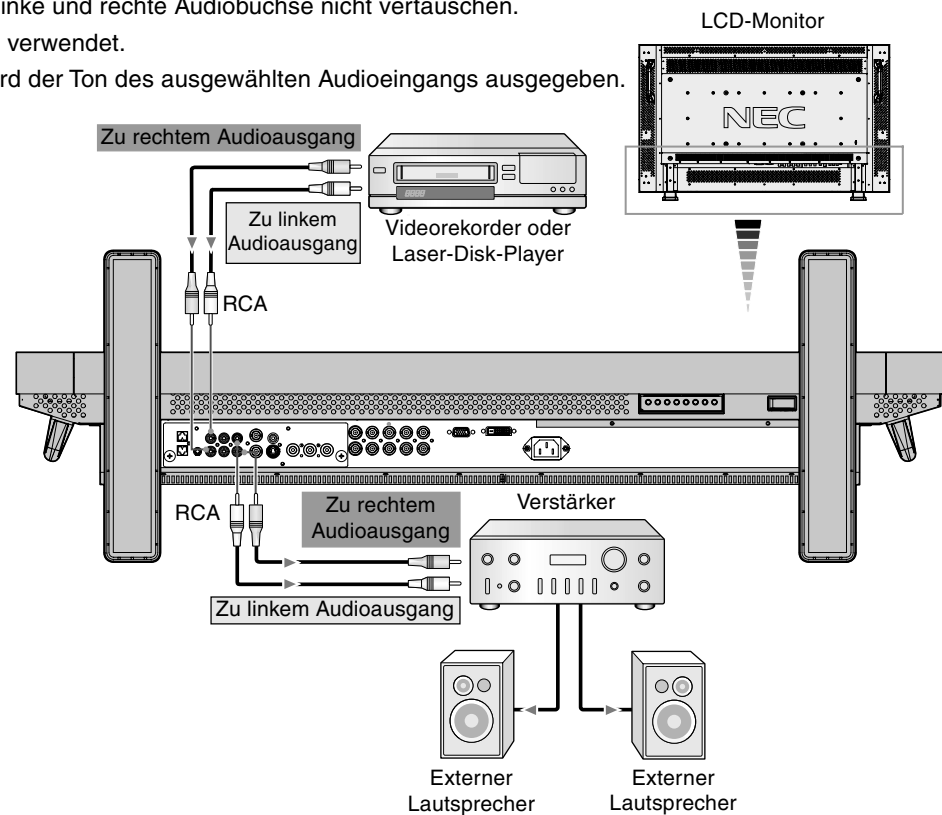
Deutsch

Anschluss eines Stereoverstärkers

Sie können einen Stereoverstärker an den LCD-Monitor anschließen. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch zu Ihrem Verstärker.

Anschluss des LCD-Monitors an einen Stereoverstärker

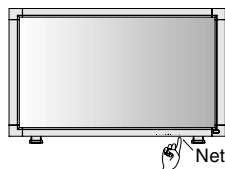
- Schalten Sie den LCD-Monitor und den Verstärker erst ein, nachdem Sie das Gerät korrekt angeschlossen haben.
- Verwenden Sie ein RCA-Kabel, um den AUDIO OUT-Anschluss (RCA) am LCD-Monitor mit dem Audioeingang am Verstärker zu verbinden.
- Achten Sie darauf, dass Sie die linke und rechte Audiobuchse nicht vertauschen.
- AUDIO IN wird als Audioeingang verwendet.
- Über die Buchse AUDIO OUT wird der Ton des ausgewählten Audioeingangs ausgegeben.



Grundlegende Bedienung

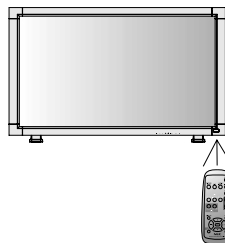
Stromversorgung EIN und AUS

Wenn der LCD-Monitor eingeschaltet ist, leuchtet die Betriebsanzeige grün. In ausgeschaltetem Zustand leuchtet sie rot. Sie haben die folgenden drei Möglichkeiten, den Monitor ein- und auszuschalten:



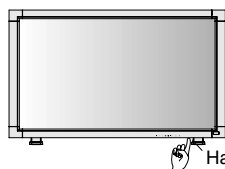
1. Sie drücken den Netzschalter.

Hinweis: Bevor Sie den Netzschalter drücken, müssen Sie den LCD-Monitor am Hauptnetzschalter einschalten.



2. Sie verwenden die Fernbedienung.

Hinweis: Bevor Sie die Fernbedienung verwenden, müssen Sie den LCD-Monitor am Hauptnetzschalter einschalten.



3. Sie drücken den Hauptnetzschalter.

Hinweis: Wenn Sie den LCD-Monitor über den Hauptnetzschalter ausschalten, kann der Monitor nicht über Fernbedienung oder Netzschalter eingeschaltet werden. Sowohl die grüne als auch die rote Betriebsanzeige ist ausgeschaltet. Schalten Sie den Hauptnetzschalter auf EIN, bevor Sie eine der beiden anderen Möglichkeiten einsetzen.

Deutsch-16

Betriebsanzeige

	Status
Stromversorgung EIN	Grün
Stromversorgung AUS	Rot
Standby-Modus bei aktiviertem ZEITPLAN	Rot an Grün blinkt
Standby-Modus	Rot, Grün
Diagnose (Fehlererkennung)	Rotes Blinklicht * Vgl. „Fehlerbehebung“ auf Seite 18

Verwendung der Energiesparfunktionen

Der LCD-Monitor entspricht der VESA-geprüften DPM Power Management-Funktion. Die Power Management-Funktion ist eine Energiesparfunktion, die den Stromverbrauch des Bildschirms automatisch reduziert, wenn Tastatur oder Maus für einen festgelegten Zeitraum nicht benutzt wurden. Die Energiesparfunktion des Bildschirms wurde auf „EIN“ gestellt. Dies ermöglicht dem Bildschirm, in den Energiesparmodus zu wechseln, wenn kein Bildsignal anliegt. Damit kann die Lebensdauer des Geräts deutlich erhöht und die Leistungsaufnahme verringert werden.

Auswahl einer Signalquelle

So zeigen Sie Signalquellen an:

Verwenden Sie die Taste INPUT, um [VIDEO] einzustellen.

Verwenden Sie das Menü FARBSYSTEM, um entsprechend dem Videoformat [AUTO], [NTSC], [PAL], [SECAM], [PAL60] oder [4.43NTSC] einzustellen.

Darstellungsgröße (PICTURE SIZE)

RGB 1, 2, 3 FULL → ZOOM → NORMAL
DVD/HD, VIDEO FULL → WIDE → ZOOM → NORMAL

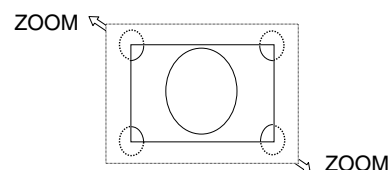
Signaltyp	NORMALGRÖSSE	Empfohlene Größe
4:3		NORMAL
		ZOOM (DYNAMIC (DYNAMISCH))
Kompakt		FULL (VOLLBILD)
Letter Box		BREITBILD (WIDE)

NORMAL: Anzeige entsprechend dem Seitenverhältnis des Eingangssignals bei PC-Signal oder Anzeige im Verhältnis 4:3 bei DVD/HD- oder VIDEO-Signal.

FULL (VOLLBILD): Anzeige auf dem gesamten Bildschirm.
WIDE (BREITBILD): Ausdehnung des 16:9 Letterbox-Signals auf Bildschirmgröße.
ZOOM (DYNAMIC (DYNAMISCH)): Bilder des Formats 4:3 werden in nicht linearer Weise auf Bildschirmgröße gestreckt. (Die Bildränder werden bei der Vergrößerung teilweise beschnitten.)

ZOOM

Bild kann über den aktiven Anzeigebereich hinaus gestreckt werden. Die außerhalb des aktiven Anzeigebereichs liegenden Bildteile sind nicht sichtbar.



Bildmodus (PICTURE MODE)

RGB 1, 2, 3 HIGHBRIGHT → STANDARD → sRGB
DVD/HD, VIDEO HIGHBRIGHT → STANDARD → CINEMA

OSM-Informationen

Ausführliche Informationen zum OSM finden Sie in der CD-ROM-Version (English Part, P.18)

RGB1, 2, 3

RGB2
1024 x 768
48kHz 60Hz
AUDIO : 1
SIZE : FULL

- ← Videoeingangsmodus
- ← Informationen über das Eingangssignal
- ← Audioeingangsmodus
- ← Darstellungsgröße (PICTURE SIZE)

DVD/HD

DVD/HD
AUDIO : 3
SIZE : WIDE

- ← Videoeingangsmodus
- ← Audioeingangsmodus
- ← Darstellungsgröße (PICTURE SIZE)

VIDEO

VIDEO<S>
NTSC
AUDIO : 3
SIZE : NORMAL

- ← Videoeingangsmodus
- ← Farbsystem für Eingangssignal
- ← Audioeingangsmodus
- ← Darstellungsgröße (PICTURE SIZE)

PIP oder POP

Hauptbild: RGB2
Teilbild: VIDEO<S>

RGB2
1024 x 768
48kHz 60Hz
AUDIO : 1
VIDEO<S>
NTSC
SIZE : FULL

- ← Informationen über das Hauptbild
- ← Informationen über das Teilbild
- ← Informationen über das Hauptbild

Fehlerbehebung

Kein Bild

- Das Signalkabel muss richtig mit Grafikkarte/Computer verbunden sein.
- Die Grafikkarte muss richtig in den Steckplatz eingesetzt sein.
- Die Netzschalter an der Vorderseite des Monitors und am Computer müssen sich in der Position EIN befinden.
- Überprüfen Sie, ob ein von der verwendeten Grafikkarte unterstützter Modus ausgewählt wurde. (Informationen zum Ändern des Grafikmodus finden Sie im Handbuch zur Grafikkarte bzw. zum System.)
- Überprüfen Sie, ob für Monitor und Grafikkarte die empfohlenen Einstellungen vorgenommen wurden.
- Prüfen Sie, ob der Stecker des Signalkabels verbogen wurde oder ob Stifte im Stecker fehlen.

Netzschalter reagiert nicht

- Ziehen Sie das Netzkabel des Monitors aus der Steckdose, um den Monitor auszuschalten und zurückzusetzen.

Bildschatten

- Bei Geräten mit LCD-Technologie tritt ein Phänomen auf, das als Bildschatten bekannt ist. Bildschatten sind verbleibende oder sogenannte „Geister“-Bilder, die vom vorhergehenden Bild sichtbar auf dem Bildschirm bleiben. Im Unterschied zu CRT-Monitoren ist der Bildschatten auf LCD-Monitoren nicht dauerhafter Natur, aber die Anzeige von Standbildern über eine längere Zeit sollte vermieden werden. Sie können den Bildschatten beseitigen, indem Sie den Monitor so lange ausschalten, wie das vorherige Bild angezeigt wurde. Wurde auf dem Monitor beispielsweise eine Stunde lang ein Standbild angezeigt und bleibt ein „Geister“-Bild sichtbar, sollte der Monitor mindestens eine Stunde ausgeschaltet werden, damit der Bildschatten verschwindet.

HINWEIS: NEC DISPLAY SOLUTIONS empfiehlt die Darstellung von bewegten Bildern und die Aktivierung eines Bildschirmschoners auf allen Anzeigegeräten, wenn sich das Bild längere Zeit nicht verändert. Schalten Sie den Monitor aus, wenn Sie ihn nicht verwenden.

Bild ist nicht stabil, unscharf oder verschwimmt

- Das Signalkabel muss richtig mit dem Computer verbunden sein.
- Verwenden Sie die OSM-Steuerungen zur Bildeinstellung, um das Bild scharf zu stellen, indem Sie den Optimierungswert erhöhen oder verringern. Wird der Anzeigemodus geändert, müssen die OSM-Bildeinstellungen gegebenenfalls erneut angepasst werden.
- Überprüfen Sie, ob für Monitor und Grafikkarte die empfohlenen Signaltimings eingestellt wurden und ob die Geräte kompatibel sind.
- Ist der Text verstümmelt, aktivieren Sie einen Videomodus ohne Zeilensprung (Non-Interlaced) und eine Wiederholfrequenz von 60 Hz.

Das Komponentensignal wird grünlich angezeigt

- Überprüfen Sie, ob der DVD/HD-Eingangsanschluss gewählt wurde.

Die LED am Monitor leuchtet nicht (grün oder rot)

- Der Netzschalter muss sich in der Position EIN befinden und das Netzkabel muss angeschlossen sein.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Monitor nicht im Stromsparmodus befindet (drücken Sie eine Taste oder bewegen Sie die Maus).

Rote LED am Monitor blinkt

- Es kann ein bestimmter Fehler aufgetreten sein. Wenden Sie sich an die nächstgelegene autorisierte Serviceeinrichtung von NEC DISPLAY SOLUTIONS.

Bild wird nicht in der richtigen Größe angezeigt

- Verwenden Sie die OSM-Steuerungen für die Bildeinstellung, um das Bild zu vergrößern bzw. verkleinern.
- Überprüfen Sie, ob ein von der verwendeten Grafikkarte unterstützter Modus ausgewählt wurde. (Informationen zum Ändern des Grafikmodus finden Sie im Handbuch zur Grafikkarte bzw. zum System.)

Ausgewählte Auflösung wird nicht richtig dargestellt

- Öffnen Sie das OSM-Menü „Information“ und überprüfen Sie, ob die richtige Auflösung gewählt wurde. Ist das nicht der Fall, wählen Sie die entsprechende Option.

Kein Ton

- Prüfen Sie, ob das Lautsprecherkabel richtig angeschlossen ist.
- Prüfen Sie, ob die Stummschaltung aktiviert wurde.
- Prüfen Sie, ob für die Lautstärke der niedrigste Wert eingestellt wurde.

Fernbedienung ist nicht möglich

- Prüfen Sie die Batterien der Fernbedienung.
- Prüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind.
- Prüfen Sie, ob die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor am Monitor zeigt.
- Wenn der Fernbedienungssensor am LCD-Monitor von direktem Sonnenlicht oder starkem Licht angestrahlt oder von einem Gegenstand verdeckt wird, funktioniert die Fernbedienung möglicherweise nicht.

Die ZEITPLAN-/ ABSCHALT-TIMER-Funktion arbeitet nicht korrekt.

- Die ZEITPLAN-Funktion wird deaktiviert, wenn der ABSCHALT-TIMER eingeschaltet wird.
- Wenn die ABSCHALT-TIMER-Funktion aktiviert ist und die Netzspannung ausgeschaltet oder unterbrochen wird, wird der ABSCHALT-TIMER zurückgesetzt.

Abhängig vom spezifischen Anzeigemuster erscheinen eventuell helle vertikale oder horizontale Streifen. Dies ist kein Produktfehler oder –schaden.

Deutsch-18

Πίνακας Περιεχομένων

Σημαντικές Πληροφορίες	Ελληνικά-2
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ, ΠΡΟΣΟΧΗ	Ελληνικά-2
Δήλωση	Ελληνικά-2
Προφυλάξεις Ασφαλείας, Συντήρηση & Προτεινόμενη Χρήση	Ελληνικά-3
Περιεχόμενα	Ελληνικά-4
Ονομασία και Λειτουργίες Εξαρτημάτων	Ελληνικά-5
Πίνακας Ελέγχου	Ελληνικά-5
Πίνακας Ακροδεκτών	Ελληνικά-6
Ασύρματο Τηλεχειριστήριο	Ελληνικά-7
Εμβέλεια Λειτουργίας για το Τηλεχειριστήριο	Ελληνικά-7
Μεταχείριση του τηλεχειριστηρίου	Ελληνικά-7
Διαδικασία Ρύθμισης	Ελληνικά-8
Τρόπος Τοποθέτησης και Σύνδεσης Προαιρετικού Εξοπλισμού στην Οθόνη LCD	Ελληνικά-10
Συνδέσεις	Ελληνικά-11
Διάγραμμα Καλωδιώσεων	Ελληνικά-11
Σύνδεση Ηλεκτρονικού Υπολογιστή (PC)	Ελληνικά-12
Σύνδεση της Οθόνης LCD σε Ηλεκτρονικό Υπολογιστή (PC)	Ελληνικά-12
Σύνδεση σε Υπολογιστή Macintosh	Ελληνικά-13
Σύνδεση της Οθόνης LCD σε Macintosh	Ελληνικά-13
Συνδέσεις με Συσκευές Ψηφιακής Διεπαφής	Ελληνικά-14
Σύνδεση της Οθόνης LCD σε Υπολογιστή με Ψηφιακή Εξοδο	Ελληνικά-14
Σύνδεση DVD Player με έξοδο component	Ελληνικά-15
Σύνδεση της Οθόνης LCD σε DVD Player	Ελληνικά-15
Σύνδεση Στερεοφωνικού Ενισχυτή	Ελληνικά-16
Σύνδεση της Οθόνης LCD σε Στερεοφωνικό Ενισχυτή	Ελληνικά-16
Βασική Λειτουργία	Ελληνικά-16
Καταστάσεις ΕΝΤΟΣ και ΕΚΤΟΣ Λειτουργίας	Ελληνικά-16
Ενδεικτική Λυχνία Λειτουργίας	Ελληνικά-17
Χρήση της Διαχείρισης Ενέργειας	Ελληνικά-17
Επιλογή πηγής εικόνας	Ελληνικά-17
Μέγεθος Εικόνας	Ελληνικά-17
Κατάσταση Εικόνας	Ελληνικά-17
Πληροφορίες OSM	Ελληνικά-17
Εντοπισμός Βλαβών	Ελληνικά-18

Σημαντικές Πληροφορίες



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΕ ΒΡΟΧΗ Ή ΥΓΡΑΣΙΑ. ΕΠΙΣΗΣ, ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΟΛΩΜΕΝΟ ΦΙΣ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΠΡΟΕΚΤΑΣΗΣ Ή ΑΛΛΕΣ ΕΞΟΔΟΥΣ ΕΑΝ ΟΙ ΑΚΡΟΔΕΚΤΕΣ ΤΟΥ ΦΙΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΙΣΑΧΘΟΥΝ ΠΛΗΡΩΣ.

ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΝΑ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΘΩΣ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΤΑΣΗ. ΓΙΑ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΣΕΡΒΙΣ.



ΠΡΟΣΟΧΗ



ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΠΡΙΖΑ. ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ. ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ (Ή ΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ). ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΕΙ Ο ΧΡΗΣΤΗΣ. ΓΙΑ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΣΕΡΒΙΣ.



Αυτό το σύμβολο προειδοποιεί τη χρήση ότι στο εσωτερικό της συσκευής υπάρχουν εξαρτήματα χωρίς μόνωση με αρκετά υψηλή τάση ώστε να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Συνεπώς, είναι επικίνδυνο να αγγίζετε τα εξαρτήματα στο εσωτερικό της συσκευής.



Αυτό το σύμβολο προειδοποιεί τη χρήση ότι περιλαμβάνονται σημαντικές οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία και τη συντήρηση αυτής της συσκευής. Συνεπώς, πρέπει να τις διαβάσετε προσεκτικά ώστε να αποφύγετε τυχόν προβλήματα.

Δήλωση

Δήλωση του Κατασκευαστή

Πιστοποιούμε με το παρόν ότι η έγχρωμη οθόνη
MultiSync LCD4010 (L404G6) / MultiSync LCD4610
(L464G7) συμμορφώνεται με την

Οδηγία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου 73/23/ΕΟΚ:
- EN 60950-1

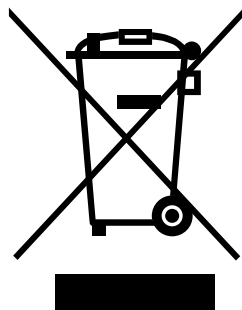
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου 89/336/ΕΟΚ:
- EN 55022
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 55024

και φέρει την ένδειξη



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan

Απόρριψη του παλιού προϊόντος NEC



Στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Η κοινή νομοθεσία της ΕΕ, όπως εφαρμόζεται σε κάθε Κράτος Μέλος, απαιτεί να μην απορρίπτονται τα άχρηστα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα που φέρουν το σήμα (αριστερά) στον ίδιο χώρο με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Αυτό συμπεριλαμβάνει οθόνες και ηλεκτρικά εξαρτήματα, όπως καλώδια σήματος και καλώδια ρεύματος. Αν θέλετε να απορρίψετε την οθόνη NEC και τα παρελκόμενά της, ακολουθήστε τις οδηγίες των τοπικών αρχών, ή ρωτήστε στο κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν, ή αν είναι δυνατό, ακολουθήστε τυχόν συμφωνίες που πραγματοποιήθηκαν με εσάς και την NEC.

Το σήμα στα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα ισχύει μόνο στα τρέχοντα Κράτη Μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αν θέλετε να απορρίψετε τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ώστε να υπάρχει συμμόρφωση με τις κατάλληλες μεθόδους απόρριψης.

Προφυλάξεις Ασφαλείας, Συντήρηση & Προτεινόμενη Χρήση

ΓΙΑ ΒΕΛΤΙΣΤΗ ΑΠΟΔΟΣΗ, ΟΤΑΝ ΡΥΘΜΙΖΕΤΕ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΓΧΡΩΜΗ ΟΘΟΝΗ ΥΓΡΩΝ ΚΡΥΣΤΑΛΛΩΝ MULTISYNC LCD4010 / MULTISYNC LCD4610, ΕΧΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΣΑΣ ΤΑ ΕΞΗΣ:

- **ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗΝ ΟΘΟΝΗ.** Δεν υπάρχουν εξαρτήματα στο εσωτερικό της οθόνης τα οποία μπορεί να επισκευάσει ο χρήστης. Αν ανοίξετε ή αφαιρέσετε τα καλύμματα, κινδυνεύετε να πάθετε ηλεκτροπληξία ή να εκτεθείτε σε άλλους κινδύνους. Για κάθε επισκευή απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο προσωπικό του σέρβις.
- Μη χύνετε υγρά μέσα στο περίβλημα και μη χρησιμοποιείτε την οθόνη κοντά σε νερό.
- Μην εισάγετε αντικείμενα μέσα στις σχισμές του περιβλήματος, επειδή μπορεί να έρθουν σε επαφή με σημεία επικίνδυνα υψηλής τάσης, με βλαβερές ή θανατηφόρες συνέπειες ή με αποτέλεσμα να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή βλάβη του εξοπλισμού.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο ρεύματος. Αν καταστραφεί το καλώδιο, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Μην τοποθετείτε την οθόνη πάνω σε κεκλιμένη ή ασταθή βάση ή τραπέζι, επειδή μπορεί να πέσει και να υποστεί σοβαρές βλάβες.
- Όταν η οθόνη υγρών κρυστάλλων MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 λειτουργεί με την τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος 220-240V για την Ευρώπη, χρησιμοποιήστε το καλώδιο τροφοδοσίας που παρέχεται με την οθόνη.
- Στην Αγγλία, χρησιμοποιήστε ένα εγκεκριμένο καλώδιο ρεύματος BS με διαμορφωμένο βύσμα το οποίο να διαθέτει μία μαύρη ασφάλεια (13A) εγκαταστημένη για χρήση με αυτήν την οθόνη. Εάν η οθόνη δεν συνοδεύεται από καλώδιο ρεύματος, απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας.
- Όταν χρησιμοποιείτε την MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 με Εναλλασσόμενο Ρεύμα 220-240V στην Αυστραλία, χρησιμοποιήστε το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται με την οθόνη. Εάν η οθόνη δεν συνοδεύεται από καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος, απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας.
- Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο ρεύματος το οποίο να αντιστοιχεί στην τάση του Εναλλασσόμενου Ρεύματος και το οποίο να είναι εγκεκριμένο και να συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας αυτής της χώρας.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στην οθόνη και μη χρησιμοποιείτε την οθόνη σε εξωτερικό χώρο.
- Το εσωτερικό της λυχνίας φθορισμού που βρίσκεται μέσα στην οθόνη LCD περιέχει υδράργυρο. Παρακαλούμε να εφαρμόζετε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη σωστή απόρριψη αυτής της λυχνίας.
- Μη λυγίζετε το καλώδιο ρεύματος.
- Μη χρησιμοποιείτε την οθόνη σε χώρους με υψηλή θερμοκρασία, υγρασία, σκόνη και σε χώρους όπου υπάρχουν λάδια.
- Αν σπάσει η οθόνη ή το κρύσταλλο, μην αγγίζετε τους υγρούς κρυστάλλους και να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί.
- Αφήστε αρκετό χώρο γύρω από την οθόνη για επαρκή αερισμό και ψύξη (σωστή διάχυση της θερμότητας). Μην καλύπτετε τα ανοίγματα αερισμού και μην τοποθετείτε την οθόνη κοντά σε σώματα καλοριφέρ ή άλλες πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο στο πάνω μέρος της οθόνης.
- Ο συνδετήρας του καλωδίου ρεύματος αποτελεί το κύριο μέσο αποσύνδεσης του συστήματος από την ηλεκτρική τροφοδοσία. Η οθόνη πρέπει να εγκατασταθεί κοντά σε πρίζα όπου είναι εύκολη η πρόσβαση.
- Να είστε προσεκτικοί κατά τη μεταφορά της οθόνης. Φυλάξτε τα υλικά της συσκευασίας για τις μεταφορές.

- Να καθαρίζετε τις οπές στο πίσω μέρος του περιβλήματος τουλάχιστον μια φορά το χρόνο για να αφαιρείται η σκόνη και η βρωμιά και να διατηρηθεί η αξιοπιστία της συσκευής.
- Αν χρησιμοποιείτε τον ανεμιστήρα ψύξης συνεχώς, συνιστάται να σκουπίζετε τις οπές τουλάχιστον μία φορά το μήνα.

Εάν συμβεί κάποιο από τα παρακάτω, αποσυνδέστε αμέσως την οθόνη από την πρίζα και ζητήστε βοήθεια από το ειδικευμένο προσωπικό του σέρβις:

- Αν καταστραφούν το καλώδιο ρεύματος ή το φις.
- Εάν χυθούν υγρά ή πέσουν αντικείμενα μέσα στην οθόνη.
- Αν η οθόνη εκτεθεί στη βροχή ή πέσει πάνω της νερό.
- Αν η οθόνη πέσει κάτω ή υποστεί ζημιά το περίβλημά της.
- Αν, παρά τη συμμόρφωση προς τις οδηγίες χρήσης, η οθόνη δε λειτουργεί κανονικά.

Προτεινόμενη Χρήση

- Για τη βέλτιστη απόδοση της συσκευής, αφήστε την να προθερμανθεί για 20 λεπτά.
- Περιοδικά, να ξεκουράζετε τα μάτια σας εστιάζοντας σε κάποιο αντικείμενο που βρίσκεται τουλάχιστον 1,5 μέτρα μακριά. Ανοίγocκλείνετε τα μάτια σας συχνά.
- Τοποθετήστε την οθόνη υπό γωνία 90° ως προς το παράθυρο ή άλλες πηγές φωτισμού για να ελαχιστοποιήσετε το θάμπωμα και τις αντανακλάσεις.
- Καθαρίστε την επιφάνεια της οθόνης LCD με ένα μαλακό ύφασμα χωρίς χνούδια. Αποφύγετε τη χρήση διαλυτικών και καθαριστικών για τζάμια!
- Ρυθμίστε τα πλήκτρα ελέγχου φωτεινότητας, αντίθεσης και ευκρίνειας της οθόνης για να βελτιώσετε την αναγνωσιμότητά της.
- Αποφύγετε να εμφανίζετε στην οθόνη κάποιο αμετάβλητο μοτίβο για μεγάλες χρονικές περιόδους για να αποφύγετε το φαινόμενο της παραμονής της εικόνας (μετείκασμα).
- Εξετάζετε τακτικά τα μάτια σας στον οφθαλμίατρο.

Εργονομία

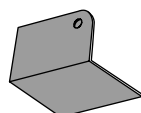
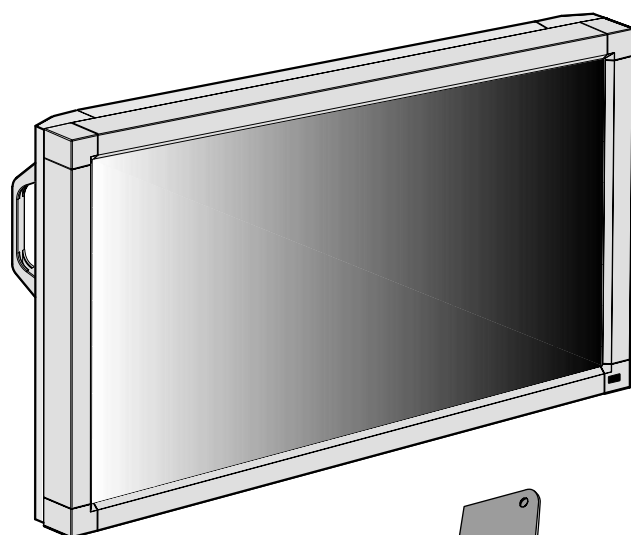
Για να επιτύχετε τα μέγιστα οφέλη από την εργονομία, σας συνιστούμε τα εξής:

- Χρησιμοποιήστε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις των πλήκτρων ελέγχου Μεγέθους και Θέσης με τυποποιημένα σήματα
- Χρησιμοποιήστε την εργοστασιακή Ρύθμιση Χρώματος.
- Χρησιμοποιήστε σήματα non-interlaced.
- Μη χρησιμοποιείτε ως πρωτεύον χρώμα το μπλε σε σκούρο φόντο, επειδή θα είναι δύσκολο να διαβάσετε την οθόνη και μπορεί να προκληθεί κόπωση στα μάτια λόγω ανεπαρκούς αντίθεσης.

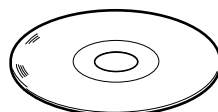
Περιεχόμενα

Η συσκευασία* της νέας σας οθόνης υγρών κρυστάλλων MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

- Οθόνη υγρών κρυστάλλων με βάση
- Καλώδιο Ηλεκτρικού Ρεύματος (3m)
- Καλώδιο Σήματος Εικόνας — SC-B113 (4m)
- Οδηγίες Χρήσης
- Ασύρματο Τηλεχειριστήριο και Μπαταρίες AA
- Κολάρο x 3
- Βίδα (M4 x 8) x 4
- CD-ROM
- Ιμάντα x 2
- Πυρήνα Φερρίτη x 2
- Βύσμα Ηχείων x 1 σετ (Απαιτείται για προαιρετικά Ηχεία)
- Βάση για Αυτονομία x 2
- Χειρόβιδα για βάση x 2
- Κάλυμμα κύριου διακόπτη



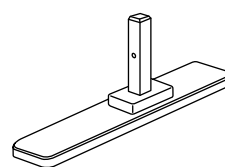
Κάλυμμα κύριου διακόπτη



CD-ROM



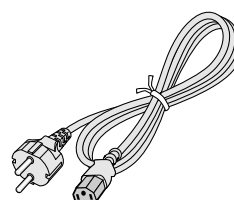
Οδηγίες Χρήσης



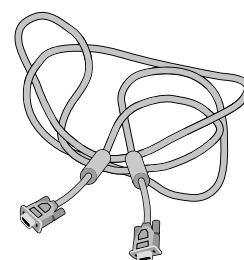
Βάση για Αυτονομία x 2



Χειρόβιδα για βάση x 2



Καλώδιο Ηλεκτρικού Ρεύματος



Καλώδιο Σήματος Εικόνας (Καλώδιο D-SUB σε D-SUB)



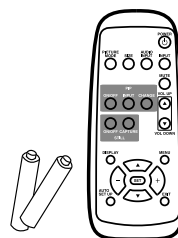
Βίδα (M4 x 8) x 4



Κολάρο x 3



Βύσμα Ηχείων x 1 σετ (Απαιτείται για προαιρετικά Ηχεία) (Συνδεδεμένο στον ακροδέκτη του εξωτερικού ηχείου)



Ασύρματο Τηλεχειριστήριο και Μπαταρίες AA



Πυρήνα Φερρίτη x 2



Ιμάντα x 2

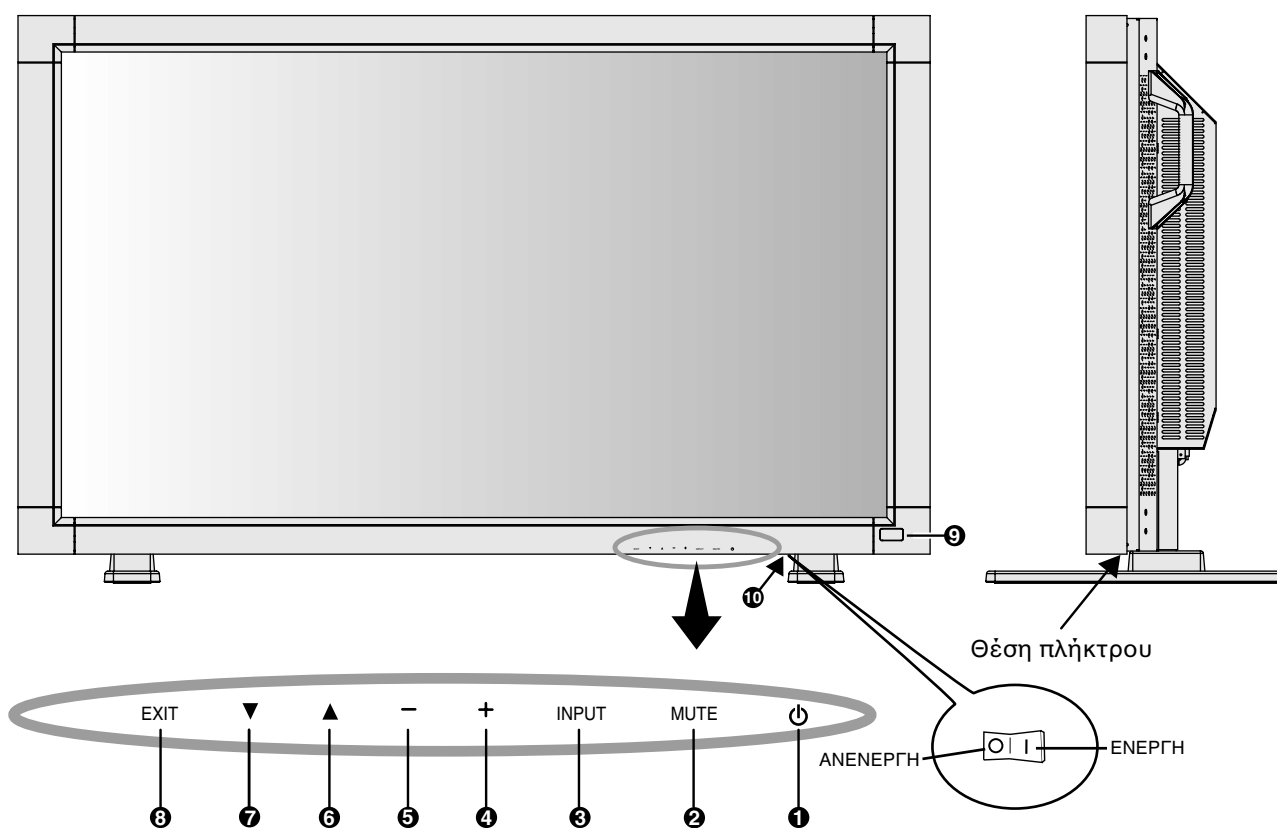
- * Αν η οθόνη πρόκειται να χρησιμοποιηθεί με τη βάση εγκαταστήστε τις βάσεις τη στιγμή της αποσυσκευασίας.
- * Θυμηθείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και τα υλικά συσκευασίας για να τα χρησιμοποιήσετε σε περίπτωση μεταφοράς ή αποστολής της οθόνης.

Τα παρακάτω εξαρτήματα διατίθενται ως προαιρετικός εξοπλισμός.

- Μονάδα Εξωτερικών Ηχείων

Ονομασία και Λειτουργίες Εξαρτημάτων

Πίνακας Ελέγχου



1 Πλήκτρο ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (⏻)

Θέτει την οθόνη εντός/εκτός λειτουργίας. Δείτε επίσης τη σελίδα 16.

2 Πλήκτρο MUTE (ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ)

Μηδενίζει/επαναφέρει την ένταση του ήχου.

3 Πλήκτρο INPUT (ΕΙΣΟΔΟΣ)

Λειτουργεί όπως το πλήκτρο SET στο μενού OSM. (Εναλλαγή μεταξύ [RGB1], [RGB2], [RGB3], [DVD/HD], [VIDEO] ή [VIDEO<S>]). Το [VIDEO<S>] ενεργοποιείται επιλέγοντας τη λειτουργία "SEPARATE" στο OSM ή συνδέοντας το καλώδιο "S-VIDEO" όταν υπάρχει το σήμα "S-VIDEO" και επιλέγοντας λειτουργία "PRIORITY" MODE. Δείτε τη σελίδα English-24.

4 Πλήκτρο (+)

Λειτουργεί όπως το πλήκτρο (+) για να αυξηθεί η τιμή μιας ρύθμισης στο μενού OSM. Αυξάνει την ένταση εξόδου του ήχου όταν το μενού OSM είναι ανενεργό.

5 Πλήκτρο (-)

Λειτουργεί όπως το πλήκτρο (-) για να ελαττωθεί η τιμή μιας ρύθμισης στο μενού OSM. Μειώνει την ένταση εξόδου του ήχου όταν το μενού OSM είναι ανενεργό.

6 Πλήκτρο ΠΑΝΩ (▲)

Ενεργοποιεί το μενού OSM όταν το μενού OSM είναι ανενεργό. Λειτουργεί όπως το πλήκτρο ▲ για μετακίνηση της επιλεγμένης περιοχής προς τα πάνω προκειμένου να επιλεγεί μια ρύθμιση στο μενού OSM.

7 Πλήκτρο ΚΑΤΩ (▼)

Ενεργοποιεί το μενού OSM όταν το μενού OSM είναι ανενεργό. Λειτουργεί όπως το πλήκτρο ▼ για μετακίνηση της επιλεγμένης περιοχής προς τα κάτω προκειμένου να επιλεγεί μια ρύθμιση στο μενού OSM.

8 Πλήκτρο EXIT (ΕΞΟΔΟΣ)

Ενεργοποιεί το μενού OSM όταν το μενού OSM είναι ανενεργό. Λειτουργεί όπως το πλήκτρο EXIT για επιστροφή στο προηγούμενο μενού του μενού OSM.

9 Αισθητήρας Τηλεχειρισμού και Ενδεικτική Λυχνία Λειτουργίας

Λαμβάνει το σήμα από το τηλεχειριστήριο (κατά τη χρήση του ασύρματου τηλεχειριστηρίου). Δείτε επίσης τη σελίδα 7. Ανάβει πράσινο όταν η οθόνη LCD είναι σε ενεργή κατάσταση λειτουργίας και ανάβει κόκκινο όταν η οθόνη LCD είναι σε κατάσταση ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ. Όταν η οθόνη LCD είναι σε κατάσταση POWER SAVE (ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΙΣΧΥΟΣ), ανάβει πράσινο και κόκκινο. Όταν είναι ενεργοποιημένο το SCHEDULE (ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ), αναβοσβήνει πράσινο και ανάβει κόκκινο. Δείτε τη σελίδα 17. Σε περίπτωση που εντοπιστεί μία βλάβη, θα αναβοσβήσει με κόκκινο.

10 Κύριος Διακόπτης Λειτουργίας

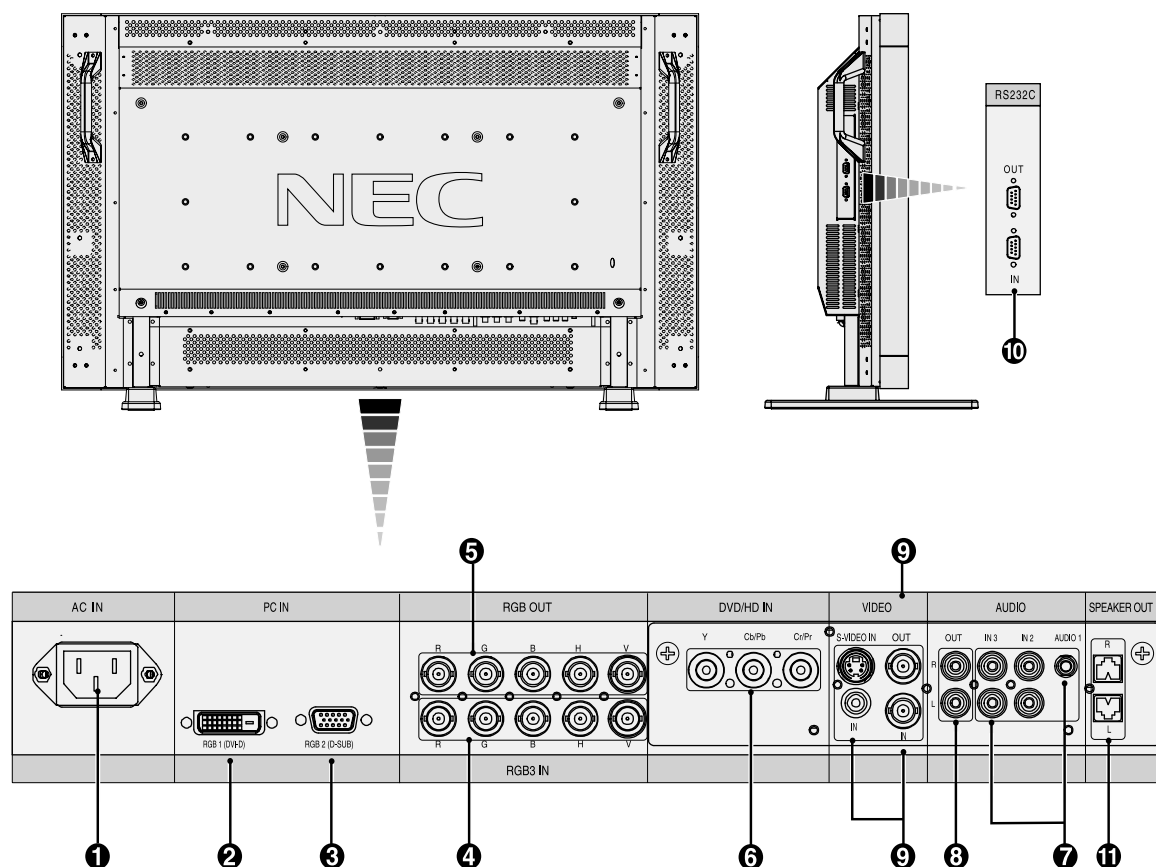
Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για τη θέση εντός/εκτός λειτουργίας.

Κατάσταση Κλειδώματος Πλήκτρων Ελέγχου

Ετσι απαγορεύεται η πρόσβαση σε όλες τις λειτουργίες των Πλήκτρων Ελέγχου του OSM. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος των πλήκτρων ελέγχου, πιέστε ταυτόχρονα το "▼" και το "▲" και κρατήστε τα πατημένα για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Για να επιστρέψετε στον κανονικό τρόπο λειτουργίας, πιέστε ταυτόχρονα το "▼" και το "▲" και κρατήστε τα πατημένα για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα.

Ελληνικά-5

Πίνακας Ακροδεκτών



❶ Συνδετήρας AC IN (εισόδου εναλλασσόμενου ρεύματος)

Συνδέεται με το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος.

❷ RGB 1 IN (DVI-D)

Για την είσοδο ψηφιακών σημάτων RGB από ηλεκτρονικό υπολογιστή ή συσκευή HDTV με ψηφιακή έξοδο RGB.

* Αυτός ο συνδετήρας δεν υποστηρίζει αναλογική είσοδο.

❸ RGB 2 IN (mini D-SUB 15 ακίδων)

Για την είσοδο αναλογικών σημάτων RGB από ηλεκτρονικό υπολογιστή ή άλλες συσκευές RGB

❹ RGB 3 [R, G, B, H, V] (BNC)

Συνδετήρας IN (εισόδου): Για την είσοδο αναλογικών σημάτων RGB ή σημάτων από άλλες συσκευές RGB.

Χρησιμεύει επίσης στη σύνδεση συσκευών, όπως τα DVD player και HDTV laser disk player. Τα σήματα Συγχρονισμού στο Πράσινο μπορούν να συνδεθούν στο συνδετήρα G.

❺ Συνδετήρας RGB OUT (BNC)

Για την έξοδο του σήματος από το RGB 3.

❻ Συνδετήρας DVD/HD (BNC)

Χρησιμεύει στη σύνδεση συσκευών, όπως τα DVD player, HDTV ή laser disk player.

❼ AUDIO IN 1, 2, 3 (είσοδος ήχου)

Για την είσοδο σήματος ήχου από εξωτερικές συσκευές όπως ηλεκτρονικοί υπολογιστές, βίντεο ή DVD player.

❽ AUDIO OUT (έξοδος ήχου)

Για την έξοδο του σήματος ήχου από την υποδοχή AUDIO IN 1, 2 και 3.

❾ ΣΥΝΔΕΤΗΡΑΣ ΕΙΣΟΔΟΥ/ΕΞΟΔΟΥ VIDEO

Συνδετήρας VIDEO IN (εισόδου εικόνας) (BNC και RCA):

Για την είσοδο σύνθετων σημάτων εικόνας. Οι συνδετήρες BNC και RCA δεν είναι διαθέσιμοι ταυτόχρονα. (Να χρησιμοποιείτε μόνο τη μια είσοδο).

Συνδετήρας VIDEO OUT (εξόδου εικόνας) (BNC):

Για την έξοδο του σύνθετου σήματος εικόνας από το συνδετήρα VIDEO IN.

Συνδετήρας S-VIDEO IN (εισόδου S-VIDEO) (DIN 4 ακίδων):

Για την είσοδο του σήματος S-video (διακριτό σήμα Y/C).

Δείτε τη σελίδα English-24, ΠΥΘΜΙΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ S-VIDEO.

❿ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ (mini D-SUB 9 ακίδων)

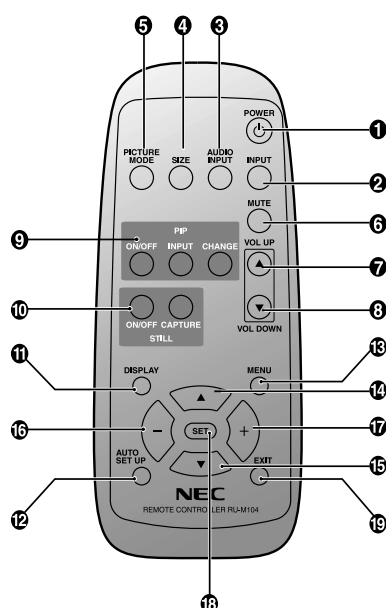
Συνδετήρας IN (εισόδου): Να το χρησιμοποιείτε όταν λειτουργείτε την οθόνη LCD από συσκευή RGB, όπως ο ηλεκτρονικός υπολογιστής.

Συνδετήρας εξόδου: Για σύνδεση πολλαπλών MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610.

⓫ ΑΚΡΟΔΕΚΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΗΧΕΙΟΥ

Για την έξοδο του σήματος ήχου από την υποδοχή AUDIO 1 ή 2 ή 3.

Ασύρματο Τηλεχειριστήριο



1 Πλήκτρο POWER (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ)

Θέτει την οθόνη εντός/εκτός λειτουργίας.

* Αν δεν ανάβει η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας, δεν θα λειτουργεί κανένα από τα πλήκτρα ελέγχου.

2 Πλήκτρο INPUT (ΕΙΣΟΔΟΣ)

Επιλέγει το σήμα εισόδου, [RGB1], [RGB2], [RGB3], [DVD/HD], [VIDEO] και [VIDEO<S>].

Το [VIDEO<S>] ενεργοποιείται επιλέγοντας τη λειτουργία "SEPARATE" στο OSM ή συνδέοντας το καλώδιο "S-VIDEO" όταν υπάρχει το σήμα "S-VIDEO" και επιλέγοντας τη λειτουργία "PRIORITY" MODE. Δείτε τη σελίδα English-24.

3 Πλήκτρο AUDIO INPUT (ΕΙΣΟΔΟΣ ΗΧΟΥ)

Επιλέγει το σήμα εισόδου του ήχου, [AUDIO1], [AUDIO2], [AUDIO3].

4 Πλήκτρο SIZE (ΜΕΓΕΘΟΣ)

Επιλέγει το μέγεθος της εικόνας [FULL], [NORMAL], [WIDE] και [ZOOM]. Δείτε τη σελίδα 17.

5 Πλήκτρο PICTURE MODE (ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΙΚΟΝΑΣ)

Επιλέγει από την κατάσταση εικόνας, [HIGHBRIGHT], [STANDARD], [sRGB], [CINEMA]. Δείτε τη σελίδα 17.

HIGHBRIGHT: για κινούμενες εικόνες όπως οι ταινίες DVD
STANDARD: για εικόνες
sRGB: για εικόνες με κείμενο
CINEMA: για κινηματογραφικές ταινίες

6 Πλήκτρο MUTE (ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ)

Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη λειτουργία μηδενισμού της έντασης του ήχου.

7 Πλήκτρο VOL UP (ΑΥΞΗΣΗ ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ)

Αυξάνει την ένταση εξόδου του ήχου.

8 Πλήκτρο VOL DOWN (ΜΕΙΩΣΗ ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ)

Μειώνει την ένταση εξόδου του ήχου.

9 Πλήκτρο PIP (Εικόνα σε Εικόνα)

Πλήκτρο ON/OFF (ΕΝΤΟΣ/ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ): Εναλλαγή μεταξύ PIP, POP, side-by-side (όψη) side-by-side (πλήρης). Δείτε τη σελίδα English-21.

Πλήκτρο INPUT (ΕΙΣΟΔΟΣ): Επιλέγει το σήμα εισόδου "εικόνας σε εικόνα".

Πλήκτρο CHANGE (ΑΛΛΑΓΗ): Αντικαθιστά την κύρια εικόνα και τη δευτερεύουσα εικόνα.

10 Πλήκτρο STILL (ΑΚΙΝΗΤΗ ΕΙΚΟΝΑ)

Πλήκτρο ON/OFF (ΕΝΤΟΣ/ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ):

Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη λειτουργία ακίνητης εικόνας.

Πλήκτρο CAPTURE (ΣΥΛΛΗΨΗ): Συλλαμβάνει την καινούρια εικόνα.

Σημείωση: Δεν λειτουργεί όταν ο χρονόμετρητής των εικονοστοιχείων (pixel) είναι μεγαλύτερος από 108MHz.

11 Πλήκτρο DISPLAY (ΕΜΦΑΝΙΣΗ)

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των πληροφοριών OSM. Δείτε τη σελίδα 17.

12 Πλήκτρο AUTO SETUP (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ)

Εισαγωγή στο μενού αυτόματης ρύθμισης. Δείτε τη σελίδα English-21.

13 Πλήκτρο MENU (ΜΕΝΟΥ)

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας μενού.

14 Πλήκτρο ΠΑΝΩ

Λειτουργεί όπως το πλήκτρο ▲ για μετακίνηση της επιλεγμένης περιοχής προς τα πάνω προκειμένου να επιλεγθεί μια ρύθμιση στο μενού OSM. Η μικρή οθόνη όπου ρυθμίστηκε η λειτουργία "PIP" μετακινείται προς τα πάνω.

15 Πλήκτρο ΚΑΤΩ

Λειτουργεί όπως το πλήκτρο ▼ για μετακίνηση της επιλεγμένης περιοχής προς τα κάτω προκειμένου να επιλεγθεί μια ρύθμιση στο μενού OSM. Η μικρή οθόνη όπου ρυθμίστηκε η λειτουργία "PIP" μετακινείται προς τα κάτω.

16 Πλήκτρο μείωσης -

Λειτουργεί όπως το πλήκτρο (-) για να ελαττωθεί η τιμή μιας ρύθμισης στο μενού OSM. Η μικρή οθόνη όπου ρυθμίστηκε η λειτουργία "PIP" μετακινείται προς τα αριστερά.

17 Πλήκτρο αύξησης +

Λειτουργεί όπως το πλήκτρο (+) για να αυξηθεί η τιμή μιας ρύθμισης στο μενού OSM. Η μικρή οθόνη όπου ρυθμίστηκε η λειτουργία "PIP" μετακινείται προς τα δεξιά.

18 Πλήκτρο SET (ΡΥΘΜΙΣΗ)

Λειτουργεί όπως το πλήκτρο SET στο μενού OSM.

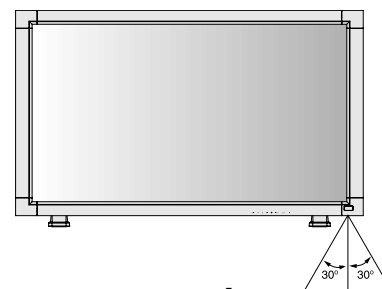
19 Πλήκτρο EXIT (ΕΞΟΔΟΣ)

Επιστροφή στο προηγούμενο μενού του μενού OSM.

Εμβέλεια Λειτουργίας για το Τηλεχειριστήριο

Στρέψτε το πάνω μέρος του τηλεχειριστηρίου προς τον αισθητήρα του τηλεχειριστηρίου της οθόνης LCD ενώ πατάτε κάποιο πλήκτρο.

Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο σε απόσταση όχι πάνω από περίπου 7m από το μπροστινό μέρος του αισθητήρα τηλεχειριστηρίου της οθόνης LCD και με γωνία 30° ως προς τον οριζόντιο και κατακόρυφο άξονα του αισθητήρα ενώ η απόσταση δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 3 m.



Μεταχείριση του τηλεχειριστηρίου

- * Δεν πρέπει να υποστεί σφοδρή πτώση.
- * Μην αφήσετε να πέσει νερό ή άλλο υγρό πάνω στο τηλεχειριστήριο. Αν βραχεί το τηλεχειριστήριο, σκουπίστε το αμέσως.
- * Αποφύγετε την έκθεση σε θερμότητα και ατμό.
- * Μην ανοίγετε το τηλεχειριστήριο παρά μόνο για να τοποθετήσετε τις μπαταρίες.

Προσοχή: Σημαντικό, το τηλεχειριστήριο μπορεί να μην λειτουργεί αν πέφτουν ακτίνες ηλιακού ή έντονου τεχνητού φωτός απευθείας πάνω στον αισθητήρα του τηλεχειριστηρίου της οθόνης LCD, ή αν υπάρχει κάποιο εμπόδιο στη διαδρομή μεταξύ τηλεχειριστηρίου και οθόνης.

Διαδικασία Ρύθμισης

1. Προσδιορίστε τη θέση τοποθέτησης

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΤΕ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΟΘΟΝΗ LCD ΜΟΝΟΙ ΣΑΣ.

Η τοποθέτηση της οθόνης LCD πρέπει να γίνει από έμπειρο τεχνικό. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ Ή Η ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ LCD ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΑΠΟ ΔΥΟ Ή ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΤΟΜΑ.

Αν δεν ακολουθήσετε αυτή την οδηγία, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός σε περίπτωση πτώσης της οθόνης LCD.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τοποθετείτε ή χρησιμοποιείτε την οθόνη ανάποδα, ή πλάγια με την οθόνη προς τα πάνω ή κάτω.

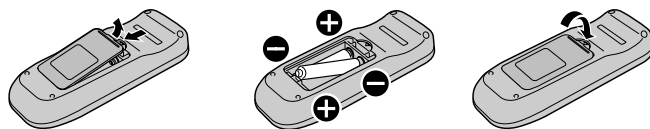
ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτή η οθόνη LCD διαθέτει αισθητήρα θερμοκρασίας και ανεμιστήρα ψύξης. Αν η οθόνη LCD θερμανθεί πολύ, ο ανεμιστήρας ψύξης θα ενεργοποιηθεί αυτόματα. Αν η οθόνη LCD υπερθερμανθεί και ο ανεμιστήρας ψύξης λειτουργεί, θα εμφανιστεί το μενού "Caution" (Προσοχή). Αν εμφανιστεί το μενού "Caution", διακόψτε τη χρήση και αφήστε την οθόνη να κρυώσει. Όταν η οθόνη LCD χρησιμοποιείται με περίβλημα ή με προστασία στην επιφάνεια LCD, ελέγξτε την θερμοκρασία στο εσωτερικό της οθόνης με την "HEAT STATUS" (ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ) (Δείτε τη σελίδα English-26). Αν η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλότερη από την κανονική κατάσταση, ρυθμίστε το "cooling fan" (ανεμιστήρας ψύξης) στη θέση ON (ΕΝΕΡΓΟΣ) στη λειτουργία SCREEN SAVER (ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΟΘΟΝΗΣ) (Δείτε τη σελίδα English-22).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τοποθετήστε το προστατευτικό φύλλο, που ήταν τυλιγμένο γύρω από την οθόνη LCD στη συσκευασία της, κάτω από την οθόνη LCD ώστε να μην γρατσουνιστεί το κρύσταλλο.

2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο

Το τηλεχειριστήριο τροφοδοτείται με μπαταρίες AA 1,5V. Για να τοποθετήσετε ή να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες:

1. Πιέστε και σύρετε για να ανοίξετε το κάλυμμα.
2. Τοποθετήστε τους πόλους των μπαταριών σύμφωνα με τις ενδείξεις (+) και (-) στο εσωτερικό της θήκης.
3. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Η εσφαλμένη χρήση των μπαταριών μπορεί να προκαλέσει διαρροές ή θραύση.

Προσέξτε ιδιαίτερα τα παρακάτω σημεία.

- Τοποθετήστε μπαταρίες μεγέθους "AA" προσαρμόζοντας τις ενδείξεις + και - κάθε μπαταρίας στις ενδείξεις + και - της θήκης των μπαταριών.
- Μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικών τύπων.
- Μη χρησιμοποιείτε καινούριες μπαταρίες μαζί με χρησιμοποιημένες. Έτσι μειώνεται η διάρκεια ζωής των μπαταριών ή προκαλείται διαρροή.
- Βγάλτε αμέσως τις άδεις μπαταρίες για να μη χυθούν τα υγρά τους μέσα στη θήκη των μπαταριών. Μην αγγίζετε το οξύ της μπαταρίας, μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο δέρμα σας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για μεγάλο χρονικό διάστημα, βγάλτε τις μπαταρίες.

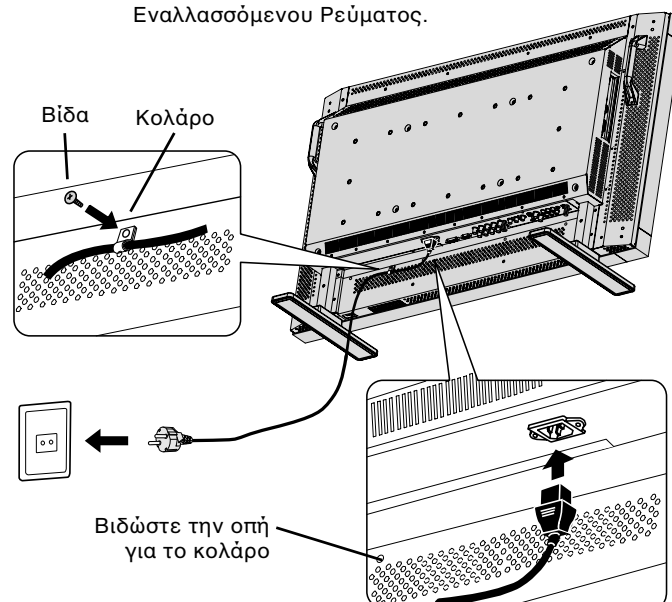
3. Συνδέστε τον εξωτερικό εξοπλισμό (δείτε τις σελίδες 11-16)

- Για να προστατεύσετε το συνδεδεμένο εξοπλισμό, θέστε την οθόνη εκτός λειτουργίας πριν κάνετε οποιαδήποτε σύνδεση.
- Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του εξοπλισμού σας.

4. Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος

- Η πρίζα θα πρέπει να βρίσκεται όσο το δυνατό κοντύτερα στον εξοπλισμό και σε σημείο όπου να είναι εύκολη η πρόσβαση.
- Εισάγετε τους ακροδέκτες του φις τελείως μέσα στην πρίζα. Αν η σύνδεση είναι χαλαρή, μπορεί να υπάρξουν παράσιτα.
- Σταθεροποιήστε το καλώδιο τροφοδοσίας προσαρμόζοντας τη βίδα και το κολάρο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Παρακαλούμε ανατρέξτε στην ενότητα "Προφυλάξεις ασφαλείας, Συντήρηση & Προτεινόμενη Χρήση" αυτού του εγχειριδίου για τη σωστή επιλογή του καλωδίου Εναλλασσόμενου Ρεύματος.



5. Θέστε όλες τις συνδεδεμένες εξωτερικές συσκευές σε λειτουργία

Αν η οθόνη είναι συνδεδεμένη σε ηλεκτρονικό υπολογιστή, θέστε πρώτα τον υπολογιστή σε λειτουργία.

6. Λειτουργήστε τον προσαρμοσμένο εξωτερικό εξοπλισμό

Εμφανίζεται το σήμα στον εξωτερικό εξοπλισμό που επιθυμείτε.

7. Ρυθμίστε τον ήχο

Ρυθμίστε όποτε χρειάζεται ρύθμιση του ήχου.

8. Ρυθμίστε την οθόνη (δείτε τις σελίδες English-18-26)

Ρυθμίστε όποτε χρειάζεται ρύθμιση της θέσης ή της παραμόρφωσης της περιοχής απεικόνισης της οθόνης.

9. Ρυθμίστε την εικόνα (δείτε τις σελίδες English-18-26)

Ρυθμίστε όποτε χρειάζεται ρύθμιση της φωτεινότητας ή της αντίθεσης της εικόνας.

10. Προτεινόμενη Ρύθμιση

Για να μειώσετε τον κίνδυνο "παραμονής ειδώλου", ρυθμίστε τα ακόλουθα αντικείμενα με βάση την εφαρμογή που χρησιμοποιείτε.

"SCREEN SAVER" (ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΟΘΟΝΗΣ) (Δείτε τη σελίδα English-22), "SIDE BORDER COLOR" (ΧΡΩΜΑ ΠΛΕΥΡΙΚΟΥ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΥ) (Δείτε τη σελίδα English-22), "DATE & TIME" (ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ & ΩΡΑ) (Δείτε τη σελίδα English-26), "SCHEDULE" (ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ) (Δείτε τη σελίδα English-26).

11. Όταν η οθόνη τοποθετηθεί σε κατακόρυφη θέση

- Αφαιρέστε τις βάσεις (πέλματα).
- Το αριστερό άκρο πρέπει να είναι το άνω άκρο από την μπροστινή όψη.

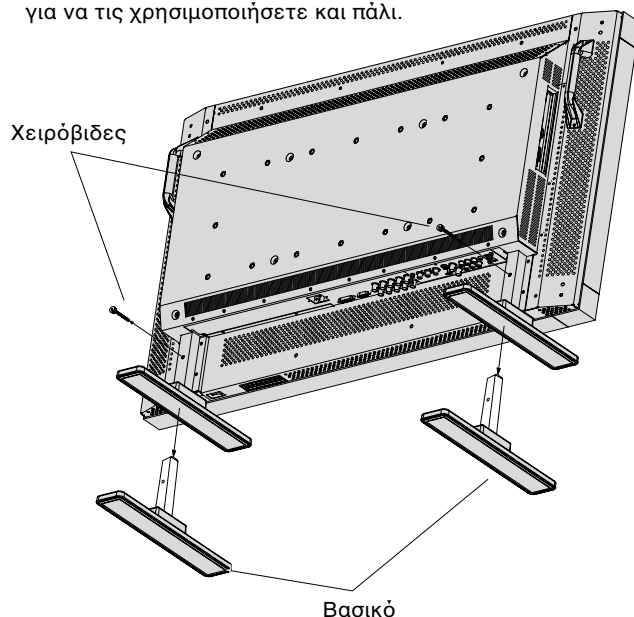
12. Τοποθέτηση και αφαίρεση βάσης

Τρόπος τοποθέτησης της βάσης

1. Θέστε την οθόνη σας εκτός λειτουργίας.
2. Τοποθετήστε τη βάση πάνω στην οθόνη με τα μακρύτερα άκρα των πελμάτων εμπρός από την οθόνη.
3. Έπειτα από την εισαγωγή της βάσης στο μπλοκ των οδηγών, σφίξτε τις χειρόβιδες και στις δύο πλευρές της οθόνης.

Τρόπος αφαίρεσης της βάσης

1. Απλώστε το προστατευτικό φύλλο πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια, όπως ένα γραφείο.
2. Τοποθετήστε την οθόνη πάνω στο προστατευτικό φύλλο.
3. Αφαιρέστε τις χειρόβιδες με ένα κατσαβίδι ή με τα δάχτυλά σας και τοποθετήστε τις σε ένα ασφαλές σημείο για να τις χρησιμοποιήσετε και πάλι.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Δώστε προσοχή κατά τη στερέωση της βάσης της οθόνης και να μην παγιδευτούν τα δάχτυλά σας.

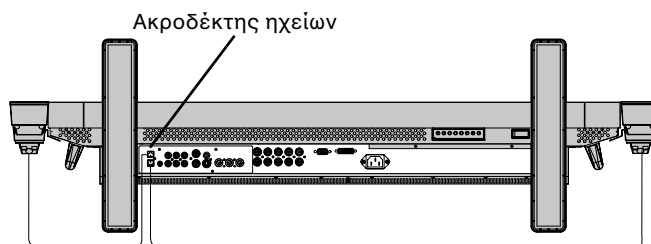
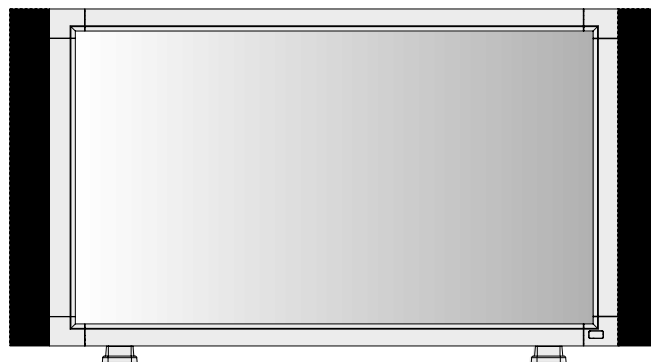
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τοποθετήστε τη βάση στην οθόνη έτσι ώστε τα μακρύτερα άκρα των πελμάτων να βρίσκονται στο εμπρός μέρος.

13. Όταν χρησιμοποιείτε εξωτερικά ηχεία

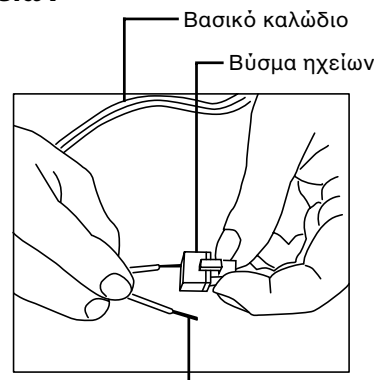
Συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε τα προαιρετικά ηχεία που είναι σχεδιασμένα για την οθόνη MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610.

Οι ακροδέκτες εξωτερικών ηχείων της οθόνης MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 μπορεί να είναι δυνατό να συνδεθούν με το βύσμα ηχείων ενός ηχείου ήχου mainframe.

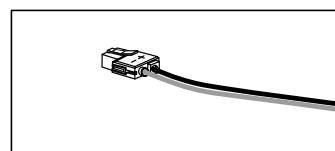
Σε αυτή την περίπτωση, αλλάξτε το συνδετήρα καλωδίων ενός ηχείου ήχου mainframe με το προσαρτημένο βύσμα ηχείου.



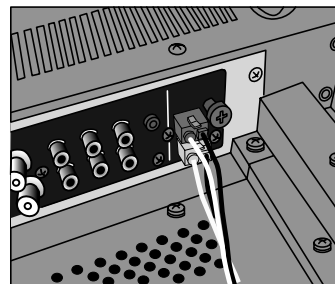
Πως να χρησιμοποιήσετε το προσαρτημένο βύσμα ηχείων



Εισαγάγετε την αρνητική (-) πλευρά ενός τυπικού καλωδίου ηχείου στην αρνητική (-) πλευρά του βύσματος του ηχείου. Η αρνητική πλευρά ενός τυπικού καλωδίου ηχείου φέρει διαγράμμιση κατά μήκος του καλωδίου. Εισαγάγετε το υπόλοιπο καλώδιο στη θετική (+) πλευρά του βύσματος του ηχείου. Κρατήστε προς τα κάτω το μικρό μοχλό του βύσματος του ηχείου για να εισαγάγετε το καλώδιο.



Σταθερό καλώδιο και βύσμα ηχείων.

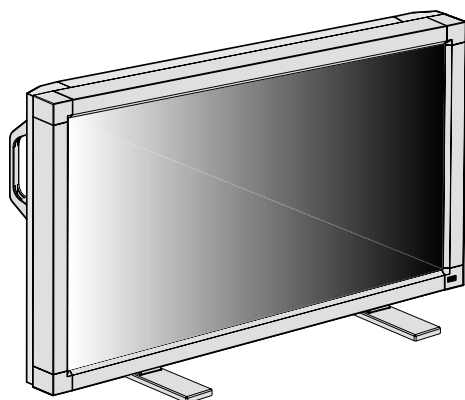


Εισαγάγετε το σταθερό καλώδιο και το βύσμα ηχείων στον ακροδέκτη ηχείων.

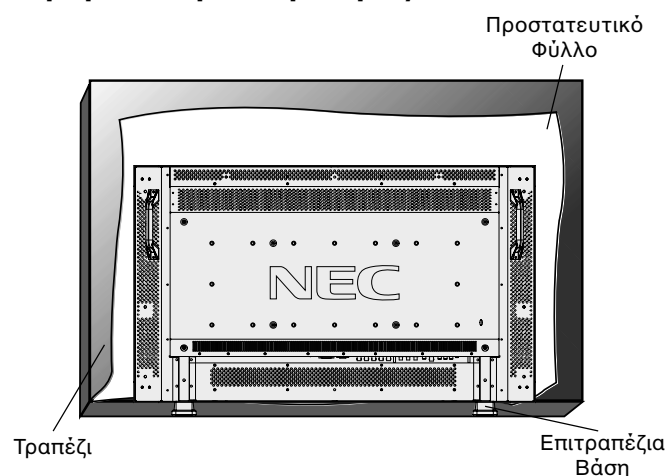
Τρόπος Τοποθέτησης και Σύνδεσης Προαιρετικού Εξοπλισμού στην Οθόνη LCD

Μπορείτε να συνδέσετε τα αξεσουάρ τοποθέτησης στην οθόνη LCD ακολουθώντας έναν από τους παρακάτω τρόπους:

1. Στην όρθια θέση



2. Τοποθετήστε την οθόνη με την μπροστινή πλευρά προς τα κάτω



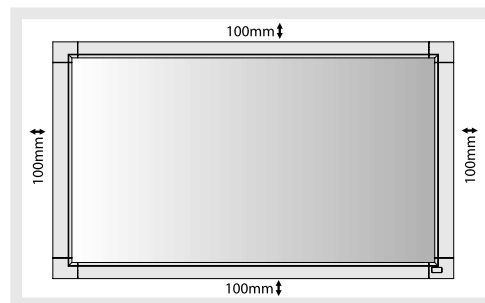
Τοποθετήστε το προστατευτικό φύλλο, που ήταν τυλιγμένο γύρω από την οθόνη όταν ήταν συσκευασμένη, πάνω σε ένα τραπέζι, κάτω από την επιφάνεια της οθόνης για να μην γρατσουνιστεί το κρύσταλλο.

Η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ή να τοποθετηθεί χωρίς την Επιτραπέζια Βάση ή κάποιο άλλο αξεσουάρ στερέωσης. Αν δεν τηρηθούν οι ορθές διαδικασίες τοποθέτησης, μπορεί να προκληθεί ζημιά στην οθόνη ή τραυματισμός του χρήστη ή του τεχνικού εγκατάστασης. Η εγγύηση του προϊόντος δεν καλύπτει ζημιές που προκλήθηκαν λόγω εσφαλμένης τοποθέτησης. Αν δεν τηρήσετε αυτές τις συστάσεις, υπάρχει περίπτωση ακύρωσης της εγγύησής σας.

Αν χρησιμοποιήσετε κάποιο άλλο αξεσουάρ στερέωσης, θα πρέπει να είναι κάποιο εξάρτημα με συμβατότητα VESA και οι βίδες θα πρέπει να έχουν μέγεθος M6 και ελάχιστο μήκος 10mm, ανάλογα με το πάχος του εξαρτήματος στερέωσης. (Συνιστώμενη ροπή: 470 - 635 Ncm). Η NEC προτείνει τη χρήση διασύνδεσης στερέωσης που να συμμορφώνεται με τα πρότυπα TUV-GS και UL1678 στη Βόρεια Αμερική.

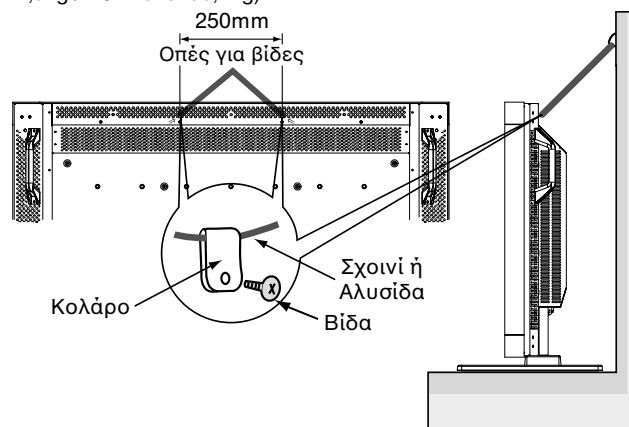
3. Απατήσεις Αερισμού για τοποθέτηση σε κλειστό έπιπλο

Για τη διάχυση της θερμότητας, αφήστε ελεύθερο χώρο ανάμεσα στην οθόνη και τα περιβάλλοντα αντικείμενα, όπως φαίνεται στο παρακάτω διάγραμμα.



4. Για να αποφύγετε την πτώση

Στερεώστε την οθόνη LCD στον τοίχο με σχοινί ή αλυσίδα που να μπορεί να αναλάβει το βάρος της οθόνης LCD (περίπου LCD4010: 27,5kg / LCD4610: 35,7kg).

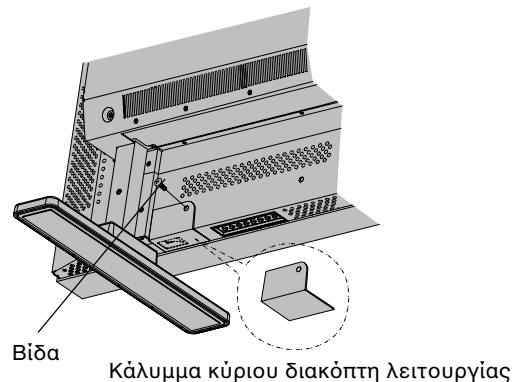


Πριν μετακινήσετε την οθόνη LCD, θα πρέπει να αφαιρέσετε το σχοινί ή την αλυσίδα.

5. Για να αποτρέψετε αλλαγή της θέσης του κύριου διακόπτη λειτουργίας

Για να αποτρέψετε τη δυνατότητα χρήσης του κύριου διακόπτη λειτουργίας, προσαρμόστε τον κύριο διακόπτη, ο οποίος περιλαμβάνεται ως αξεσουάρ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν το κάλυμμα του κύριου διακόπτη λειτουργίας είναι στη θέση του, ο κύριος διακόπτης λειτουργίας δεν μπορεί να τεθεί εκτός λειτουργίας. Για να απενεργοποιήσετε την οθόνη αφαιρέστε το κάλυμμα του κύριου διακόπτη λειτουργίας.

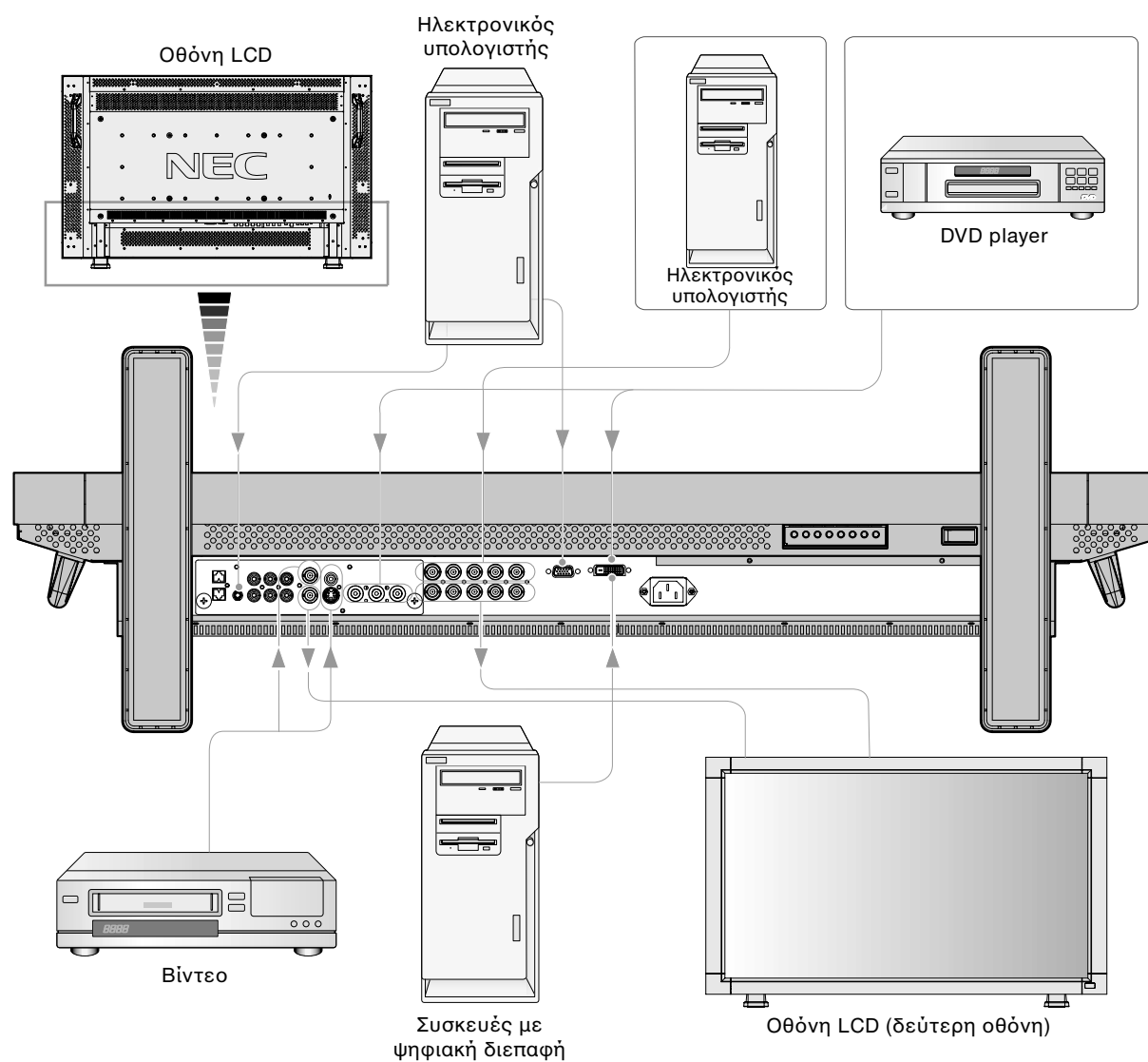


Συνδέσεις

Πριν οποιαδήποτε σύνδεση:

- * Πρώτα θέστε εκτός λειτουργίας όλες τις συσκευές που πρόκειται να συνδεθούν και πραγματοποιήστε τις συνδέσεις.
- * Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της κάθε συσκευής.

Διάγραμμα Καλωδιώσεων



Ελληνικά

Σύνδεση του Πυρήνα Φερρίτη

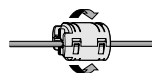
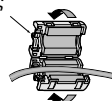
Συνδέστε τον Πυρήνα Φερρίτη στο άκρο του Καλωδίου Ήχου H/Y. Αν χρησιμοποιήσετε το καλώδιο χωρίς να έχετε συνδέσει τον πυρήνα φερρίτη, θα εμφανιστούν παρεμβολές.

Για το Καλώδιο Ήχου H/Y

❶ Ανοίξτε τον πυρήνα φερρίτη και συνδέστε τον στον H/Y

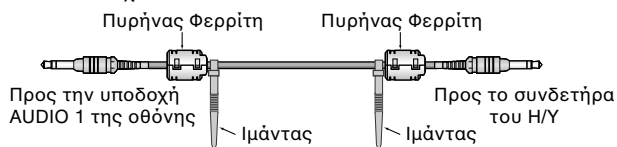
❷ Κλείστε τον πυρήνα φερρίτη.

Πυρήνας Φερρίτη



Θέση Στερέωσης του Πυρήνα Φερρίτη

Συνδέστε τους δύο Πυρήνες Φερρίτη και στα δύο άκρα του Καλωδίου Ήχου ΥΗ.



Σύνδεση Ηλεκτρονικού Υπολογιστή (PC)

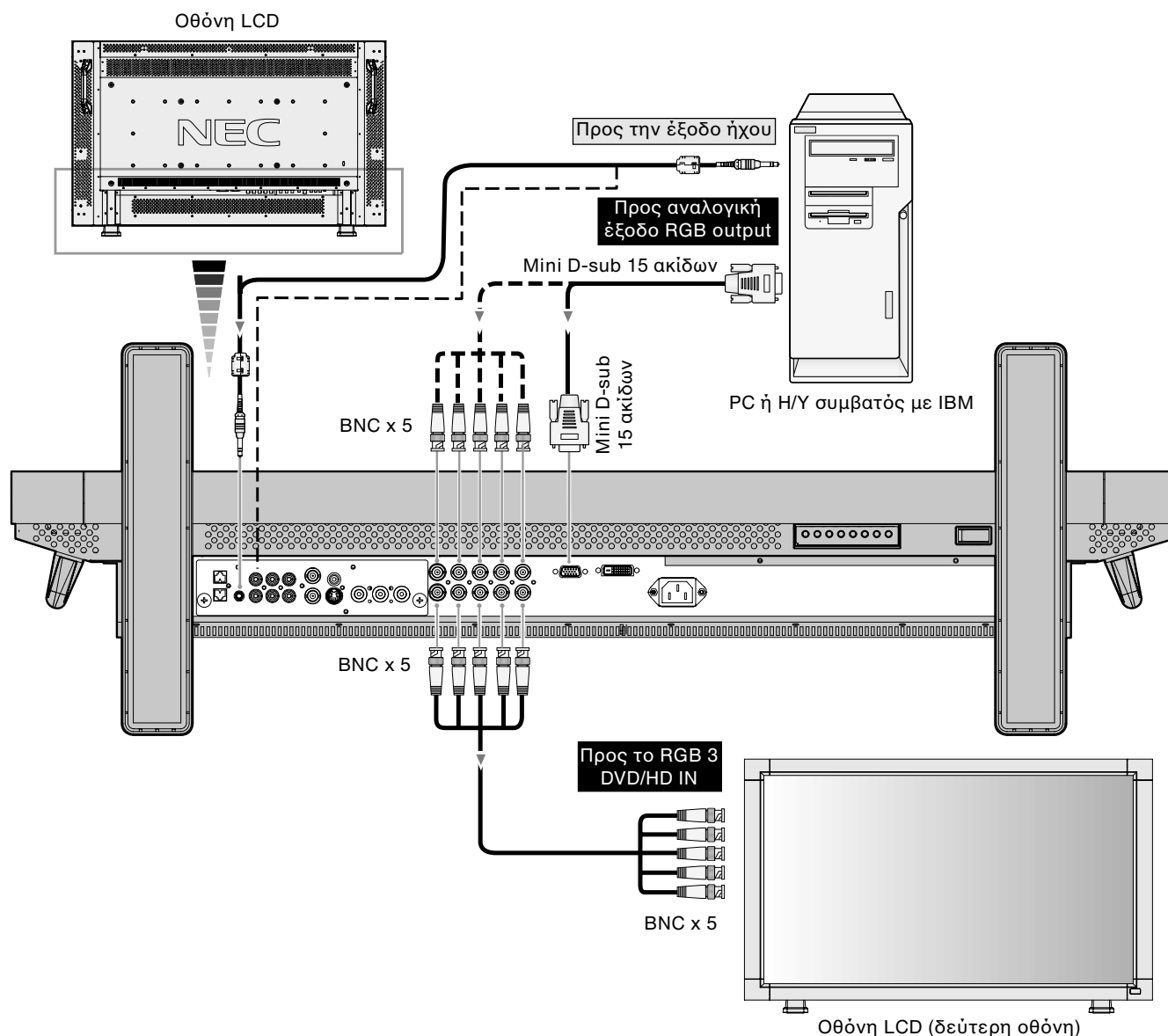
Αν συνδέσετε τον υπολογιστή σας στην οθόνη LCD, θα έχετε τη δυνατότητα να προβάλετε την εικόνα του υπολογιστή σας.

Ορισμένες κάρτες εικόνας μπορεί να μην προβάλουν τις εικόνες σωστά.

Ανάλυση	Συχνότητα σάρωσης		Παρατηρήσεις
	Οριζόντια	Κάθετη	
640 x 480	31,5kHz	60Hz	
800 x 600	37,9kHz	60Hz	
1024 x 768	48,4kHz	60Hz	
1280 x 768	48kHz	60Hz	
1360 x 768	48kHz	60Hz	Προτεινόμενη ανάλυση
1280 x 1024	64kHz	60Hz	Συμπίεσμένη εικόνα
1600 x 1200	75kHz	60Hz	Συμπίεσμένη εικόνα

Σύνδεση της Οθόνης LCD σε Ηλεκτρονικό Υπολογιστή (PC)

- Για να συνδέσετε το συνδετήρα RGB 2 IN (mini D-sub 15 ακίδων) στην οθόνη LCD, χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο σήματος RGB H/Y - Εικόνας (mini D-sub 15 ακίδων σε mini D-sub 15 ακίδων).
- Για να συνδέσετε το συνδετήρα RGB 3 (BNC) στην οθόνη LCD, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο σήματος που διατίθεται χωριστά (mini D-sub 15 ακίδων σε BNC x 5). Επιλέξτε RGB 3 από το πλήκτρο INPUT.
- Για να συνδέσετε μια ή περισσότερες οθόνες LCD, χρησιμοποιήστε το συνδετήρα RGB OUT (BNC).
- Τα AUDIO IN 1, 2 και 3 μπορούν να χρησιμοποιηθούν για είσοδο ήχου. Για τη σύνδεση, επιλέξτε AUDIO 1, 2 ή 3 από το πλήκτρο AUDIO INPUT.



Ελληνικά-12

Σύνδεση σε Υπολογιστή Macintosh

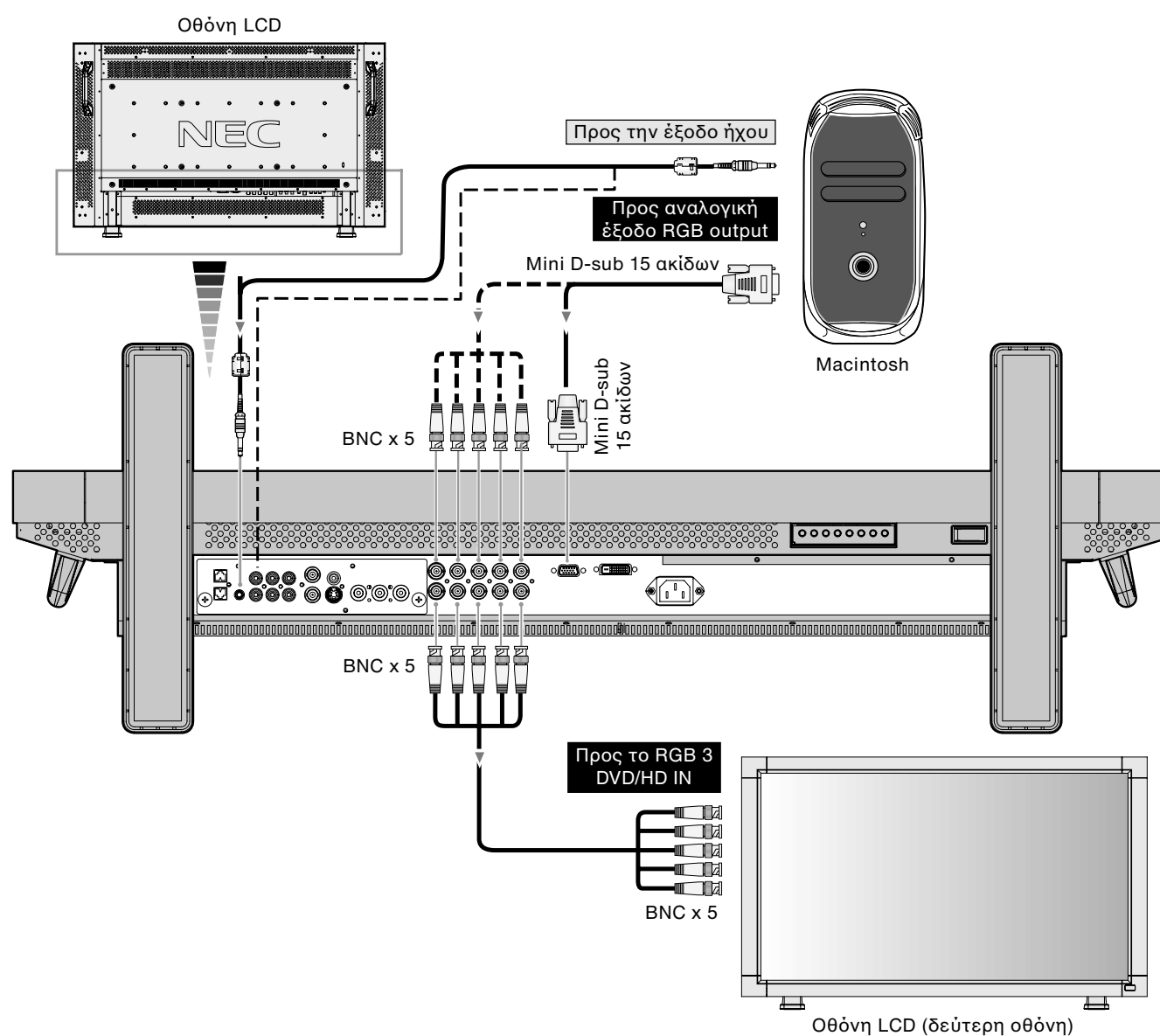
Αν συνδέσετε τον υπολογιστή σας Macintosh στην οθόνη LCD, θα έχετε τη δυνατότητα να προβάλετε την εικόνα του υπολογιστή σας. Ορισμένες κάρτες ή οδηγοί οθόνης μπορεί να μην προβάλουν τις εικόνες σωστά.

Σύνδεση της Οθόνης LCD σε Macintosh

- Για να συνδέσετε το συνδετήρα RGB 2 IN (mini D-sub 15 ακίδων) στην οθόνη LCD, χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο σήματος RGB H/Y - Εικόνας (mini D-sub 15 ακίδων σε mini D-sub 15 ακίδων).
- Για να συνδέσετε το συνδετήρα RGB 3 IN (BNC) στην οθόνη LCD, χρησιμοποιήστε το καλώδιο σήματος που διατίθεται χωριστά (mini D-sub 15 ακίδων σε BNC x 5).
- Αν χρησιμοποιείτε Macintosh PowerBook, απενεργοποιήστε το "Mirroring" (θέση "Off").

Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του υπολογιστή Macintosh για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις απαιτήσεις εξόδου εικόνας του υπολογιστή σας και οποιοδήποτε άλλο ειδικό στοιχείο ή διαμόρφωση που ενδεχομένως να χρειαστεί η προβαλλόμενη στην οθόνη εικόνα ή η ίδια η οθόνη σας.

- Τα AUDIO IN 1, 2 και 3 μπορούν να χρησιμοποιηθούν για είσοδο ήχου. Για τη σύνδεση, επιλέξτε AUDIO 1, 2 ή 3 από το πλήκτρο AUDIO INPUT.



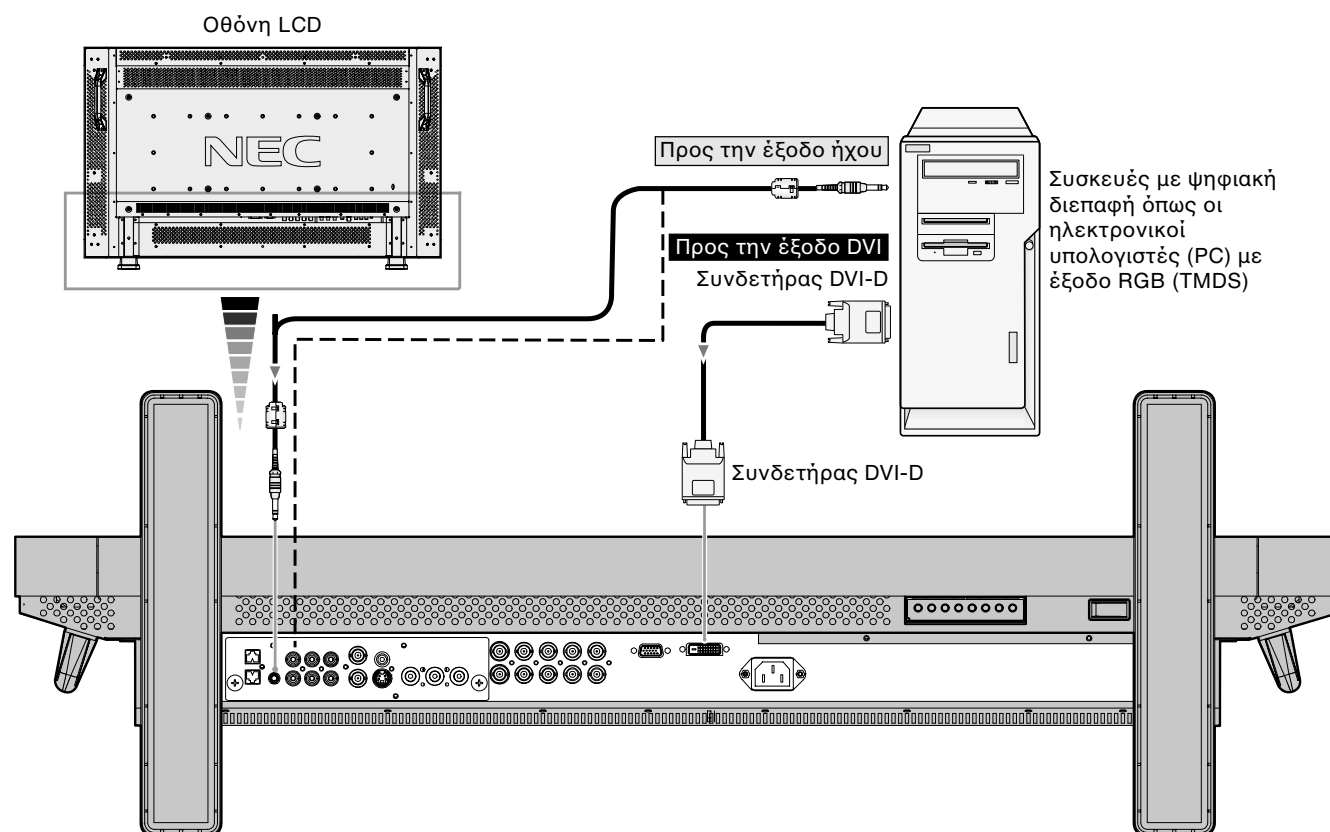
Ελληνικά

Συνδέσεις με Συσκευές Ψηφιακής Διεπαφής

Υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης με συσκευές που διαθέτουν ψηφιακή διεπαφή συμβατή με το πρότυπο DVI (Digital Visual Interface – Ψηφιακή Οπτική Διεπαφή).

Σύνδεση της Οθόνης LCD σε Υπολογιστή με Ψηφιακή Εξοδο

- Ο συνδετήρας RGB 1 IN δέχεται και καλώδιο DVI-D.
- Σήματα εισόδου TMDS που συμμορφώνονται με τα πρότυπα DVI.
- Για να διατηρηθεί η ποιότητα της εμφανιζόμενης εικόνας, χρησιμοποιήστε καλώδια που να πληρούν τις προδιαγραφές των προτύπων DVI.
- Τα AUDIO IN 1, 2 και 3 μπορούν να χρησιμοποιηθούν για είσοδο ήχου. Για τη σύνδεση, επιλέξτε AUDIO 1, 2 ή 3 από το πλήκτρο AUDIO INPUT.
- Επιλογή λειτουργίας, δείτε το "DVI MODE" (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ DVI) στη σελίδα English-23.



Σύνδεση DVD Player με έξοδο component

Αν συνδέσετε το DVD player στην οθόνη LCD, θα έχετε τη δυνατότητα να προβάλετε την εικόνα του DVD.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του DVD player.

Σύνδεση της Οθόνης LCD σε DVD Player

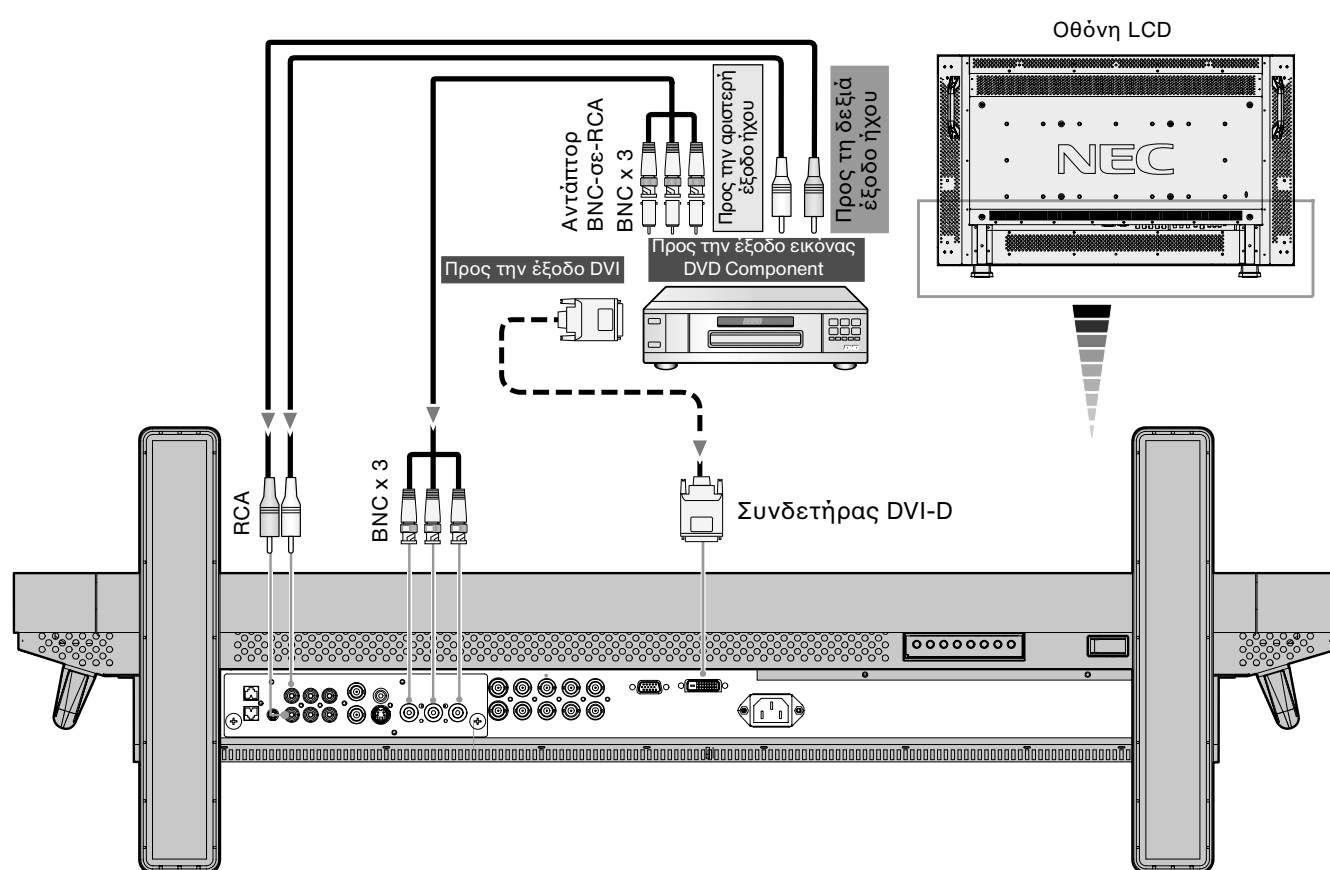
- Για να συνδέσετε το συνδετήρα DVD/HD IN (BNC) στην οθόνη LCD, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο με συνδετήρα BNC που διατίθεται χωριστά. Θα χρειαστείτε ένα αντάπτορ BNC-σε-RCA για να συνδέσετε το DVD player με υποδοχή ακίδας RCA στο καλώδιο με συνδετήρα BNC (δεν παρέχεται).

Ορισμένα DVD player ενδέχεται να έχουν διαφορετικούς συνδετήρες, όπως DVI-D.

Επιλέξτε τη λειτουργία [DVI/HD] από το μενού "ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ DVI" όταν συνδέετε ένα συνδετήρα DVI-D.

Επιλογή λειτουργίας, δείτε το "DVI MODE" (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ DVI) στη σελίδα English-23.

Τα AUDIO IN 2 και 3 (και τα δυο RCA) μπορούν να χρησιμοποιηθούν για είσοδο ήχου. Για τη σύνδεση, επιλέξτε [AUDIO 2] ή [AUDIO 3] από το πλήκτρο AUDIO INPUT.



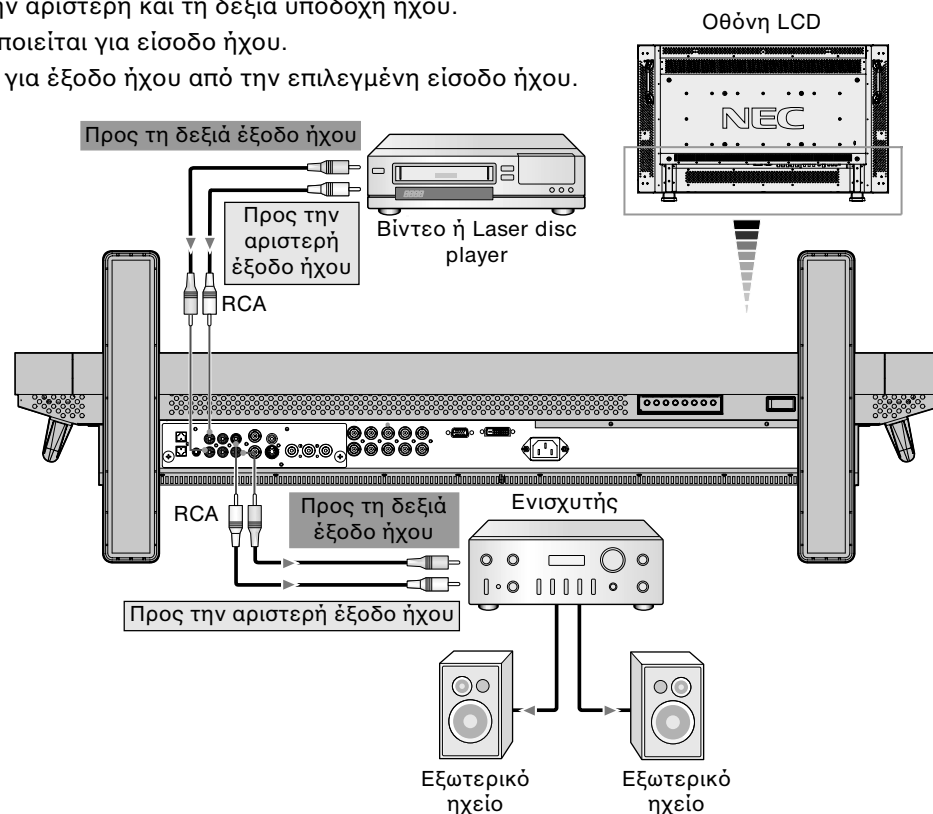
Ελληνικά

Σύνδεση Στερεοφωνικού Ενισχυτή

Μπορείτε να συνδέσετε το στερεοφωνικό ενισχυτή σας στην οθόνη LCD. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του ενισχυτή σας.

Σύνδεση της Οθόνης LCD σε Στερεοφωνικό Ενισχυτή

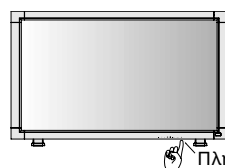
- Θέστε την οθόνη LCD και τον ενισχυτή σε λειτουργία μόνο αφού ολοκληρωθούν όλες οι συνδέσεις.
- Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο RCA για να συνδέσετε το συνδετήρα AUDIO OUT (RCA) στην οθόνη LCD και την είσοδο ήχου του ενισχυτή.
- Μην αντιστρέψετε την αριστερή και τη δεξιά υποδοχή ήχου.
- Το AUDIO IN χρησιμοποιείται για είσοδο ήχου.
- Υποδοχή AUDIO OUT για έξοδο ήχου από την επιλεγμένη είσοδο ήχου.



Βασική Λειτουργία

Καταστάσεις ΕΝΤΟΣ και ΕΚΤΟΣ Λειτουργίας

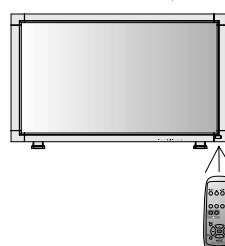
Η ενδεικτική λυχνία της οθόνης LCD ανάβει με πράσινο χρώμα όταν τεθεί σε λειτουργία η οθόνη και με κόκκινο χρώμα όταν η οθόνη είναι εκτός λειτουργίας. Η οθόνη μπορεί να τεθεί εντός ή εκτός λειτουργίας με έναν από τους τρεις παρακάτω τρόπους:



Πλήκτρο Λειτουργίας

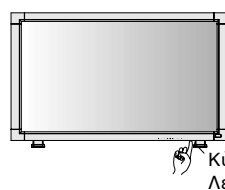
1. Πιέζοντας το πλήκτρο λειτουργίας.

Σημείωση: Πριν πατήσετε το πλήκτρο λειτουργίας, φροντίστε να ενεργοποιήσετε τον Κύριο Διακόπτη Λειτουργίας στην οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD).



2. Χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο.

Σημείωση: Πριν πιέσετε κάποιο πλήκτρο στο τηλεχειριστήριο, βεβαιωθείτε ότι έχετε ενεργοποιήσει τον Κύριο Διακόπτη Λειτουργίας στην οθόνη LCD.



Κύριος Διακόπτης Λειτουργίας

3. Πιέζοντας τον Κύριο Διακόπτη Λειτουργίας.

Σημείωση: Όταν χρησιμοποιείτε τον Κύριο Διακόπτη Λειτουργίας για να θέσετε την οθόνη LCD εκτός λειτουργίας, το τηλεχειριστήριο και ο διακόπτης λειτουργίας δεν ενεργοποιούν την κατάσταση σε λειτουργία (ON) και τόσο η πράσινη όσο και η κόκκινη ένδειξη λειτουργίας σβήνουν. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ενεργοποιήσει τον Κύριο Διακόπτη Λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τους δυο αυτούς τρόπους.

Ελληνικά-16

Ενδεικτική Λυχνία Λειτουργίας

	Κατάσταση
Σε Λειτουργία	Πράσινη
Εκτός Λειτουργίας	Κόκκινη
Αναμονή Λειτουργίας όταν είναι ενεργοποιημένο το "SCHEDULE" (ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ)	Κόκκινο Αναμμένο Πράσινο Αναβοσβήνει
Σε Αναμονή	Κόκκινη και Πράσινη
Διάγνωση (Εντοπισμός βλάβης)	Κόκκινο αναβοσβήνει * Δείτε τον εντοπισμό προβλημάτων στη σελίδα 18.

Χρήση της Διαχείρισης Ενέργειας

Η οθόνη LCD ακολουθεί τη λειτουργία Διαχείρισης Ενέργειας DPM.

Η λειτουργία διαχείρισης ενέργειας είναι μια λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας που μειώνει αυτόματα την κατανάλωση ενέργειας της οθόνης όταν το πληκτρολόγιο ή το ποντίκι δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μια καθορισμένη περίοδο.

Η λειτουργία διαχείρισης ενέργειας της νέας σας οθόνης έχει ρυθμιστεί σε "ΕΝΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ". Αυτό επιτρέπει στη οθόνη σας να τίθεται σε Κατάσταση Εξοικονόμησης Ενέργειας όταν δεν υπάρχει σήμα. Αυτό θα μπορούσε ενδεχομένως να αυξήσει τη διάρκεια ζωής και να μειώσει την ηλεκτρική κατανάλωση της οθόνης.

Επιλογή πηγής εικόνας

Προβολή πηγής εικόνας:

Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο INPUT για να επιλέξετε [VIDEO].

Χρησιμοποιήστε το μενού COLOUR SYSTEM για να επιλέξετε [AUTO], [NTSC], [PAL], [SECAM], [PAL60], [4.43NTSC], ανάλογα με τη μορφή της εικόνας σας.

Μέγεθος Εικόνας

RGB 1, 2, 3 FULL → ZOOM → NORMAL
DVD/HD, VIDEO FULL → WIDE → ZOOM → NORMAL

Τύπος Σήματος	NORMAL (ΚΑΝΟΝΙΚΟ) ΜΕΓΕΘΟΣ	Προτεινόμενο Μέγεθος
4:3		NORMAL (ΚΑΝΟΝΙΚΟ) ZOOM (DYNAMIC (ΔΥΝΑΜΙΚΟ))
Συρρίκνωση		FULL (ΠΛΗΡΗΣ)
Πανοραμική		WIDE (ΕΥΡΕΙΑ)

NORMAL (ΚΑΝΟΝΙΚΗ): Εμφάνιση με αναλογία διαστάσεων του σήματος εισόδου από το σήμα του Προσωπικού Υπολογιστή, ή εμφάνιση με αναλογία 4:3 με σήμα DVD/HD ή VIDEO.

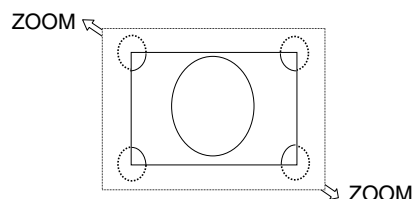
FULL (ΠΛΗΡΗΣ): Εμφάνιση σε όλη την οθόνη.

WIDE (ΕΥΡΕΙΑ): Διεύρυνση από σήμα πανοραμικής οθόνης 16:9 σε πλήρη οθόνη.

ZOOM (DYNAMIC (ΔΥΝΑΜΙΚΟ)): Μη γραμμική διεύρυνση των εικόνων από 4:3 σε πλήρη οθόνη. (Κάποιο περιφερειακό τμήμα της εικόνας θα αποκοπεί λόγω της διεύρυνσης.)

ZOOM

Η εικόνα μπορεί να διευρυνθεί και πέρα από την ενεργή επιφάνεια της οθόνης. Το τμήμα της εικόνας που βρίσκεται έξω από την ενεργή επιφάνεια της οθόνης δεν εμφανίζεται.



Κατάσταση Εικόνας

RGB 1, 2, 3 HIGHBRIGHT → STANDARD → sRGB
DVD/HD, VIDEO HIGHBRIGHT → STANDARD → CINEMA

Πληροφορίες OSM

Στο CD-ROM μπορείτε να βρείτε όλες τις πληροφορίες σχετικά με το OSM (Μέρος Αγγλικών, σελ. 18)

RGB1, 2, 3

RGB2
 1024 x 768
 48kHz 60Hz
 AUDIO : 1
 SIZE : FULL

- ← Κατάσταση Εισόδου Εικόνας
- ← Πληροφορίες για το Σήμα Εισόδου
- ← Κατάσταση Εισόδου Ηχου
- ← Κατάσταση Μεγέθους Εικόνας

DVD/HD

DVD/HD
 AUDIO : 3
 SIZE : WIDE

- ← Κατάσταση Εισόδου Εικόνας
- ← Κατάσταση Εισόδου Ηχου
- ← Κατάσταση Μεγέθους Εικόνας

VIDEO

VIDEO<S>
 NTSC
 AUDIO : 3
 SIZE : NORMAL

- ← Κατάσταση Εισόδου Εικόνας
- ← Κατάσταση Συστήματος
- ← Χρωμάτων Σήματος Εισόδου
- ← Κατάσταση Εισόδου Ηχου
- ← Κατάσταση Μεγέθους Εικόνας

PIP ή POP

Main:RGB2
Sub:VIDEO<S>

RGB2
 1024 x 768
 48kHz 60Hz
 AUDIO : 1
 VIDEO<S>
 NTSC
 SIZE : FULL

- ← Πληροφορίες για την κύρια εικόνα
- ← Πληροφορίες για τη δευτερεύουσα εικόνα
- ← Πληροφορίες για την κύρια εικόνα

Εντοπισμός Βλαβών

Δεν υπάρχει εικόνα

- Το καλώδιο σήματος πρέπει να έχει συνδεθεί σωστά στην κάρτα οθόνης/στον υπολογιστή.
- Η κάρτα οθόνης πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένη στη θέση της.
- Ο μπροστινός Διακόπτης Λειτουργίας και ο διακόπτης λειτουργίας του υπολογιστή πρέπει να είναι στη θέση ON (ΕΝΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ).
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει ένα συμβατό τρόπο λειτουργίας για την κάρτα οθόνης ή το χρησιμοποιούμενο σύστημα. (Παρακαλούμε συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο της κάρτας οθόνης ή του συστήματος για να αλλάξετε τον τρόπο εμφάνισης των γραφικών.)
- Ελέγξτε την οθόνη και την κάρτα οθόνης ως προς τη συμβατότητα και τις προτεινόμενες ρυθμίσεις.
- Ελέγξτε μήπως είναι στραβωμένος ο συνδετήρας του καλωδίου σήματος ή στραβωμένες οι ακίδες του.

Το Πλήκτρο Λειτουργίας δεν λειτουργεί

- Αποσυνδέστε το καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος της οθόνης από την πρίζα για να κλείσετε και να επανεκκινήσετε την οθόνη.

Παραμονή ειδώλου

- Παρακαλούμε να έχετε υπόψη σας ότι στην Τεχνολογία LCD μπορεί να παρουσιαστεί ένα φαινόμενο γνωστό σαν Παραμονή Ειδώλου. Η Παραμονή Ειδώλου παρουσιάζεται όταν συνεχίζει να παραμένει ορατό στην οθόνη ένα "είδωλο" ή σκιές μιας προηγούμενης εικόνας. Σε αντίθεση με τις οθόνες καθοδικού σωλήνα (CRT), στις οθόνες υγρών κρυστάλλων (LCD) η παραμονή ειδώλου δεν είναι μόνιμη, αλλά θα πρέπει να αποφεύγεται η απεικόνιση σταθερών εικόνων για μεγάλο χρονικό διάστημα. Για να διορθώσετε την παραμονή του ειδώλου, κλείστε την οθόνη για χρονικό διάστημα ίσο με το χρόνο που εμφανιζόταν η προηγούμενη εικόνα στην οθόνη. Για παράδειγμα, εάν στην οθόνη εμφανιζόταν μία εικόνα για μία ώρα και παραμένει ένα είδωλο αυτής της εικόνας, η οθόνη πρέπει να τεθεί εκτός λειτουργίας για μία ώρα ώστε να εξαφανιστεί η εικόνα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όπως και με όλες τις συσκευές απεικόνισης για προσωπική χρήση, η NEC DISPLAY SOLUTIONS συνιστά τη χρήση κινητών εικόνων και τη χρήση προγράμματος προφύλαξης οθόνης κατά τακτά διαστήματα όταν η οθόνη παραμένει ανενεργή ή τη θέση της οθόνης εκτός λειτουργίας όταν δεν χρησιμοποιείται.

Η εικόνα είναι ασταθής, με προβληματική εστίαση ή τρεμοπαίζει

- Το καλώδιο σήματος πρέπει να συνδεθεί σωστά στον υπολογιστή.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ελέγχου Ρύθμισης Εικόνας OSM για να εστιάσετε και να ρυθμίσετε την εικόνα αυξάνοντας ή μειώνοντας τη Μικρορύθμιση. Όταν αλλάζετε τον τρόπο απεικόνισης, οι τιμές Ρύθμισης Εικόνας του OSM μπορεί να χρειαστούν επαναρύθμιση.
- Ελέγξτε την οθόνη και την κάρτα οθόνης ως προς τη συμβατότητα και τον προτεινόμενο χρονισμό σήματος.
- Αν το κείμενό σας εμφανίζεται αλλοιωμένο, αλλάξτε τον τρόπο απεικόνισης σε "non-interlace" και χρησιμοποιήστε ρυθμό ανανέωσης 60 Hz.

Η εικόνα του σήματος component είναι πράσινη

- Βεβαιωθείτε ότι έχει επιλεγεί ο συνδετήρας εισόδου DVD/HD.

Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας της οθόνης δεν ανάβει (δεν είναι ορατό το πράσινο ή κόκκινο χρώμα)

- Ο διακόπτης λειτουργίας πρέπει να είναι στη θέση ON (εντός λειτουργίας) και να έχει συνδεθεί το καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος.
- Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής δεν βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας "εξοικονόμησης ενέργειας" (πιέστε οποιοδήποτε πλήκτρο ή μετακινήστε το ποντίκι).

Η ΚΟΚΚΙΝΗ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ στην οθόνη αναβοσβήνει

- Μπορεί να έχει παρουσιαστεί μία συγκεκριμένη βλάβη, παρακαλούμε απευθυνθείτε στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της NEC DISPLAY SOLUTIONS.

Η εικόνα δεν έχει το σωστό μέγεθος

- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ελέγχου Ρύθμισης Εικόνας του OSM για να αυξήσετε ή να μειώσετε το Μέγεθος Κόκκου.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει ένα συμβατό τρόπο λειτουργίας για την κάρτα οθόνης ή το χρησιμοποιούμενο σύστημα. (Παρακαλούμε συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο της κάρτας οθόνης ή του συστήματος για να αλλάξετε τον τρόπο εμφάνισης των γραφικών.)

Η επιλεγμένη ανάλυση δεν εμφανίζεται κανονικά

- Επιλέξτε τη Λειτουργία Display (Απεικόνιση) στο OSM για να μπειτε στο μενού Information (Πληροφορίες) και να επιβεβαιώσετε ότι έχει επιλεγθεί η σωστή ανάλυση. Εάν όχι, επιλέξτε την αντίστοιχη επιλογή.

Δεν υπάρχει ήχος

- Βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί σωστά το καλώδιο του ηχείου.
- Ελέγξτε μήπως είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία μηδενισμού της έντασης του ήχου.
- Ελέγξτε μήπως η ένταση του ήχου έχει ρυθμιστεί στην ελάχιστη τιμή.

Ο Τηλεχειρισμός δεν είναι διαθέσιμος

- Ελέγξτε την κατάσταση των μπαταριών στο Τηλεχειριστήριο.
- Ελέγξτε αν οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Ελέγξτε εάν το Τηλεχειριστήριο είναι στραμμένο προς τον αισθητήρα τηλεχειρισμού της οθόνης.
- Το σύστημα του τηλεχειριστηρίου μπορεί να μην λειτουργεί αν πέφτουν ακτίνες ηλιακού ή έντονου τεχνητού φωτός απευθείας πάνω στον αισθητήρα του τηλεχειριστηρίου της οθόνης LCD, ή αν υπάρχει κάποιο εμπόδιο στη διαδρομή.

Η λειτουργία "SCHEDULE"/"OFF TIMER" (ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ/ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ) δεν λειτουργεί σωστά

- Η λειτουργία "SCHEDULE" (ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ) θα απενεργοποιηθεί όταν ρυθμιστεί το "OFF TIMER" (ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ).
- Αν η λειτουργία "OFF TIMER" (ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ) είναι ενεργοποιημένη και η οθόνη LCD εκτός λειτουργίας, σε περίπτωση απρόσμενης διακοπής της ηλεκτρικής τροφοδοσίας, το "OFF TIMER" (ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ) θα επανέλθει στις αρχικές ρυθμίσεις.

Μπορεί να εμφανιστούν ψιλές κάθετες ή οριζόντιες γραμμές, ανάλογα με το συγκεκριμένο μοτίβο απεικόνισης. Αυτό δεν αποτελεί ελάττωμα ή φθορά του προϊόντος.

Índice

Información importante	Español-2
Advertencia, Peligro	Español-2
Declaración	Español-2
Medidas de seguridad, mantenimiento y uso recomendado	Español-3
Contenido	Español-4
Denominación de las piezas y funciones	Español-5
Panel de control	Español-5
Panel del terminal	Español-6
Mando a distancia inalámbrico	Español-7
Funcionamiento del mando a distancia	Español-7
Manejo del mando a distancia	Español-7
Procedimiento de configuración	Español-8
Cómo montar y conectar elementos opcionales al monitor LCD	Español-10
Conexiones	Español-11
Esquema de conexiones eléctricas	Español-11
Conexión de un ordenador personal	Español-12
Conecte el monitor LCD a un ordenador personal	Español-12
Conexión a un ordenador Macintosh	Español-13
Conecte el monitor LCD a un Macintosh	Español-13
Conexión a un equipo de interfaz digital	Español-14
Conecte el monitor LCD a un ordenador con salida digital	Español-14
Conexión de un reproductor de DVD con salida para componentes	Español-15
Conecte el monitor LCD a un reproductor de DVD	Español-15
Conexión de un amplificador estéreo	Español-16
Conecte el monitor LCD a un amplificador estéreo	Español-16
Funcionamiento básico	Español-16
Modos Encendido y Apagado	Español-16
Indicador de corriente	Español-17
Utilización de la gestión de alimentación	Español-17
Selección de una fuente de vídeo	Español-17
Tamaño de la imagen	Español-17
Modo de la imagen	Español-17
OSM de información	Español-17
Solución de problemas	Español-18

Información importante



ADVERTENCIA



PARA PREVENIR EL PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD. TAMPOCO UTILICE EL ENCHUFE POLARIZADO DE ESTE PRODUCTO CON UN RECEPTÁCULO DEL CABLE DE EXTENSIÓN U OTRAS TOMAS A MENOS QUE LAS PROLONGACIONES SE PUEDAN INSERTAR COMPLETAMENTE.

NO ABRA LA CAJA DEL MONITOR, YA QUE CONTIENE COMPONENTES DE ALTO VOLTAJE. DEJE QUE SEA EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO QUIEN SE ENCARGUE DE LAS TAREAS DE SERVICIO.



PELIGRO



PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, ASEGÚRESE DE QUE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DESCONECTADO DEL ENCHUFE DE PARED. PARA ASEGURARSE COMPLETAMENTE DE QUE NO LLEGA CORRIENTE A LA UNIDAD, DESCONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE LA TOMA DE CA. NO RETIRE LA CUBIERTA (O LA PARTE TRASERA). EL MONITOR NO CONTIENE PIEZAS QUE DEBA MANIPULAR EL USUARIO. DEJE QUE SEA EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO QUIEN SE ENCARGUE DE LAS TAREAS DE SERVICIO.



Este símbolo advierte al usuario de que el producto puede contener suficiente voltaje sin aislar como para causar descargas eléctricas. Por tanto, evite el contacto con cualquier pieza del interior del monitor.



Este símbolo advierte al usuario de que se incluye documentación importante respecto al funcionamiento y el mantenimiento de este producto. Por ello, debería leerla atentamente para evitar problemas.

Declaración

Declaración del fabricante

Por la presente certificamos que el monitor en color MultiSync LCD4010 (L404G6) / MultiSync LCD4610 (L464G7) cumple la

Directiva 73/23/CEE:

– EN 60950-1

Directiva 89/336/CEE:

– EN 55022

– EN 61000-3-2

– EN 61000-3-3

– EN 55024

y lleva la marca



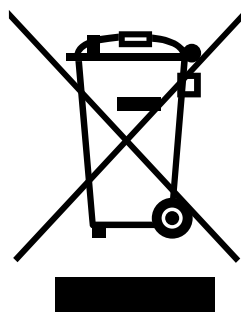
NEC Display Solutions, Ltd.

4-13-23, Shibaura,

Minato-Ku

Tokyo 108-0023, Japón

Desecho de productos NEC obsoletos



En la Unión europea

A medida que la legislación de la Unión Europea se va implementando en los distintos estados miembros, se está imponiendo que los productos residuales eléctricos y electrónicos que llevan la marca que se muestra a la izquierda se desechen por separado de los residuos domésticos comunes. En esta categoría se incluyen desde monitores hasta accesorios eléctricos, como cables de alimentación o de señal. Para desechar monitores NEC, siga las instrucciones de las autoridades locales, solicite información al respecto en el establecimiento donde haya adquirido el monitor o, si corresponde, siga las condiciones acordadas con NEC.

Esta marca en productos eléctricos o electrónicos sólo se aplica a los estados miembros actuales de la Unión europea.

Fuera de la Unión europea

Para desechar productos eléctricos o electrónicos fuera de la Unión europea, póngase en contacto con las autoridades locales para utilizar el método de desecho adecuado.

Medidas de seguridad, mantenimiento y uso recomendado

PARA GARANTIZAR EL RENDIMIENTO ÓPTIMO DEL PRODUCTO, TENGA EN CUENTA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES AL CONFIGURAR Y UTILIZAR EL MONITOR EN COLOR MULTISYNC LCD4010 LCD / MULTISYNC LCD4610 LCD:

- **NO ABRA EL MONITOR.** No contiene piezas que deba manipular el usuario. Si se abren o retiran las cubiertas, existe el riesgo de sufrir descargas eléctricas peligrosas u otros daños. Las tareas de servicio deberá realizarlas un técnico cualificado.
- No vierta ningún líquido en la caja ni utilice el monitor cerca del agua.
- No inserte objetos de ningún tipo en las ranuras de la caja, porque podrían tocar puntos con tensión peligrosos y ser dañinos o letales, o causar descargas eléctricas, fuego o fallos en el equipo.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Si éste se daña, podrían producirse descargas o fuego.
- No coloque este producto sobre un carro, soporte o mesa inclinado o inestable, ya que el monitor podría caerse y se podrían producir daños graves.
- Para utilizar el monitor MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 en una fuente de alimentación de CA de 220-240 V en Europa, utilice el cable de alimentación que se suministra con el monitor
- En el Reino Unido, utilice un cable de alimentación homologado BS con enchufe moldeado que tenga un fusible negro (13A) instalado para utilizarlo con este monitor. Si el monitor se le ha suministrado sin cable de alimentación, póngase en contacto con su proveedor.
- Para utilizar el monitor MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 en una fuente de alimentación de CA de 220-240 V en Australia, utilice el cable de alimentación que se suministra con el monitor. Si el equipo se le ha suministrado sin cable de alimentación, póngase en contacto con su proveedor.
- En los demás casos, utilice un cable de potencia compatible con la corriente alterna de la salida de potencia que esté autorizado y cumpla las normas de seguridad del país correspondiente.
- No coloque objetos sobre el monitor ni utilice el monitor al aire libre.
- El interior del tubo fluorescente situado en el monitor LCD contiene mercurio. Respete las ordenanzas de su municipio a la hora de desechar el tubo.
- No doblegue el cable de alimentación.
- No utilice el monitor en zonas con altas temperaturas, humedad, polvo o grasa.
- Si se rompe el monitor o el cristal, no toque el cristal líquido y tenga precaución.
- Coloque el monitor en un lugar debidamente ventilado para permitir que el calor se disipe sin problemas. No bloquee las aberturas ventiladas ni coloque el monitor cerca de un radiador u otras fuentes de calor. No coloque nada sobre el monitor.
- En caso de emergencia, tire del conector del cable de alimentación si debe desconectar el sistema de la tensión de alimentación. El monitor debería estar instalado cerca de una caja de enchufe de fácil acceso.
- Trate con cuidado el monitor al transportarlo. Guarde el embalaje. Podría necesitarlo para futuros transportes.

- Una vez al año, limpie los orificios de la parte posterior de la caja para eliminar la suciedad y garantizar así un rendimiento óptimo.
- Si va a utilizar el ventilador de forma continuada, se recomienda limpiar los orificios una vez al mes como mínimo.

Si se dan algunas de estas circunstancias, desenchufe inmediatamente el monitor de la toma de corriente y contacte con el personal de servicio cualificado:

- Si el cable de alimentación o el enchufe está dañado.
- Si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del monitor.
- Si el monitor ha estado expuesto a la lluvia o el agua.
- Si el monitor se ha caído o se ha dañado la caja.
- Si el monitor no funciona con normalidad y ha seguido las instrucciones de servicio.

Uso recomendado

- Para garantizar el óptimo rendimiento, deje el monitor en marcha durante 20 minutos para que se caliente.
- Descanse la vista periódicamente enfocándola hacia un objeto situado a 1,5 metros como mínimo. Parpadee con frecuencia.
- Coloque el monitor en un ángulo de 90° respecto a las ventanas u otras fuentes de luz para evitar al máximo los brillos y reflejos.
- Limpie la superficie del monitor con pantalla de cristal líquido con un paño sin hilachas y no abrasivo. No utilice líquidos limpiadores ni limpiacristales.
- Ajuste los controles de brillo, contraste y nitidez del monitor para mejorar la legibilidad.
- Evite visualizar patrones fijos en el monitor durante largos períodos de tiempo. De ese modo, evitará la persistencia de la imagen (efectos post-imagen).
- Revise su vista con regularidad.

Ergonomía

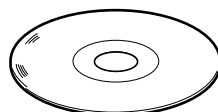
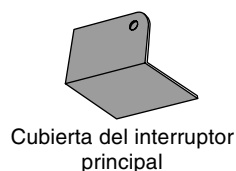
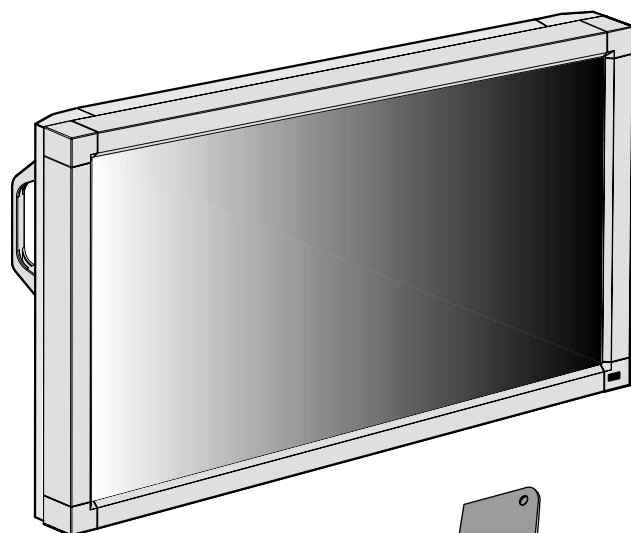
Para conseguir las máximas ventajas ergonómicas, recomendamos que:

- Utilice los controles de tamaño y posición predefinidos con señales estándar.
- Utilice la configuración de color predefinida.
- Utilice señales no entrelazadas.
- No utilice el color azul primario en un fondo oscuro, ya que no se ve fácilmente y, dado que el contraste es insuficiente, podría fatigarle la vista.

Contenido

Su nueva caja de monitor LCD MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610* debería contener:

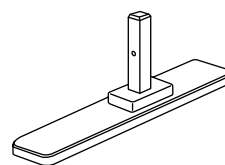
- Un monitor LCD
- Un cable de alimentación (3 m)
- Un cable de señal - Vídeo SC-B113 (4 m)
- Un manual del usuario
- Un mando a distancia inalámbrico y pilas AA
- Una abrazadera x 3
- Un tornillo (M4 x 8) x 4
- CD-ROM
- Brida x 2
- Núcleo de ferrita x 2
- Enchufe para altavoces x 1 (necesario para los altavoces opcionales)
- Soporte independiente x 2
- Tornillo de mariposa para soporte x 2
- Cubierta del interruptor principal



CD-ROM



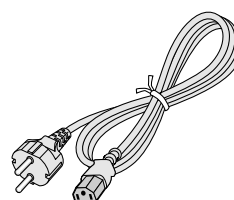
Un manual del usuario



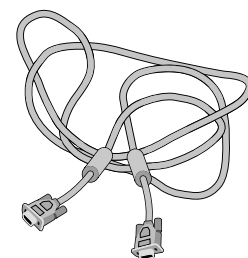
Soporte independiente x 2



Tornillo de mariposa para soporte x 2



Cable de alimentación



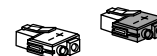
Cable de señal - Vídeo (cable de D-SUB a D-SUB)



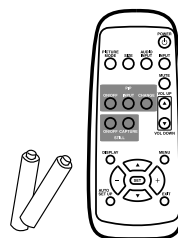
Un tornillo (M4 x 8) x 4



Una abrazadera x 3



Enchufe para altavoces x 1 (necesario para los altavoces opcionales) (Montado en los terminales de los altavoces externos)



Mando a distancia inalámbrico y pilas AA



Núcleo de ferrita x 2



Brida x 2

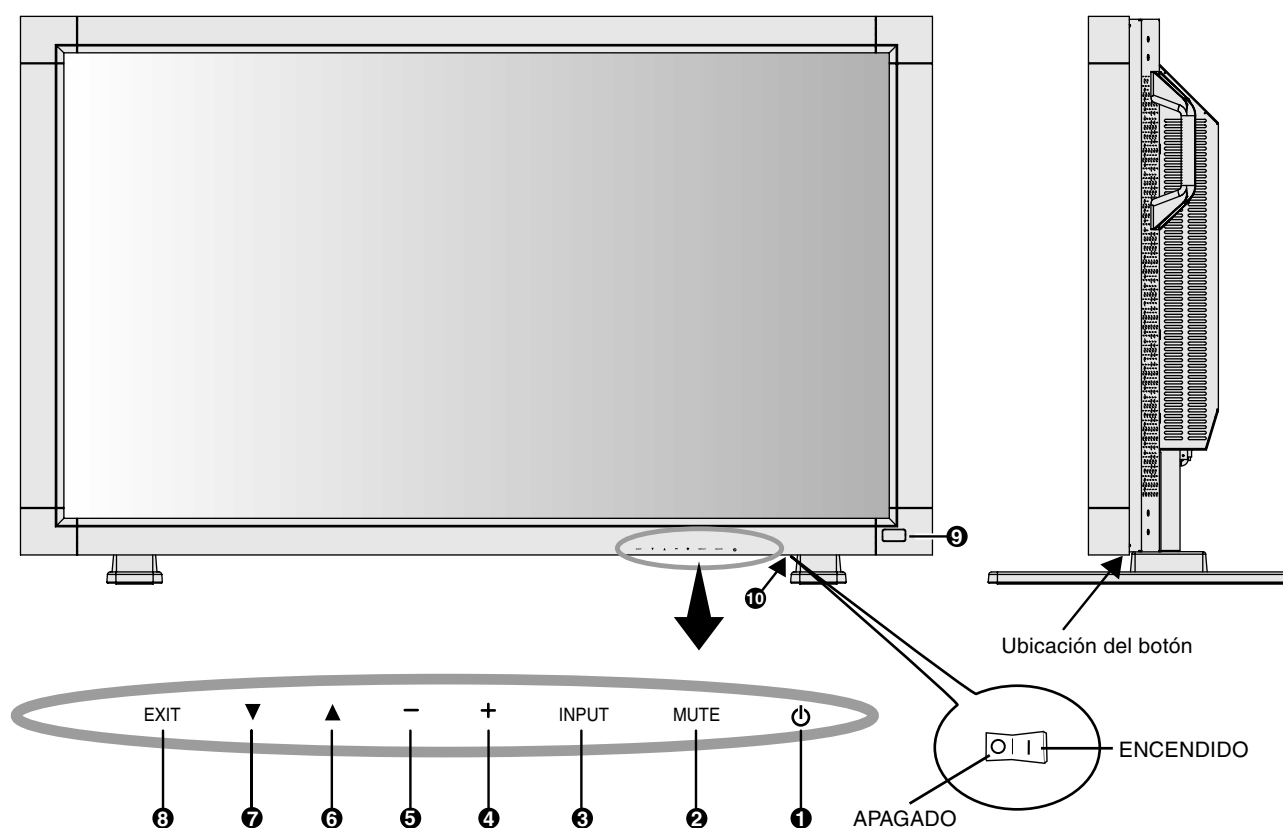
- * Instale los soportes al desembalar si va a utilizar el monitor con el soporte.
- * Recuerde conservar la caja y el material de embalaje originales para poder transportar el monitor en el futuro.

Los componentes siguientes son opcionales.

- Altavoz externo

Denominación de las piezas y funciones

Panel de control



1 Botón de ENCENDIDO (🔌)

Enciende y apaga el monitor. Véase también la página 16.

2 Botón MUTE

Activa y desactiva la función de silencio.

3 Botón INPUT

Tiene la misma función que el botón SET del menú OSM. (Permite cambiar entre [RGB1], [RGB2], [RGB3], [DVD/HD] y [VÍDEO] o [VÍDEO<S>]). [VÍDEO<S>] se activa al seleccionar el modo "SEPARADO" en OSM o al conectar el cable "S-VÍDEO" a la señal "S-VÍDEO" y seleccionar el "MODO PRIORIDAD". Véase la página English-24.

4 Botón MÁS (+)

Tiene la misma función que el botón (+) para incrementar el ajuste del menú OSM. Aumenta el nivel de salida de audio cuando el menú OSM está apagado.

5 Botón MENOS (-)

Tiene la misma función que el botón (-) para reducir el ajuste del menú OSM. Reduce el nivel de salida de audio cuando el menú OSM está apagado.

6 Botón ARRIBA (▲)

Activa el menú OSM cuando no está en funcionamiento. Tiene la misma función que el botón ▲ para desplazar el área resaltada hacia arriba con el fin de seleccionar el ajuste en el menú OSM.

7 Botón ABAJO (▼)

Activa el menú OSM cuando no está en funcionamiento. Tiene la misma función que el botón ▼ para desplazar el área resaltada hacia abajo con el fin de seleccionar el ajuste en el menú OSM.

8 Botón EXIT

Activa el menú OSM cuando no está en funcionamiento. Tiene la misma función que el botón EXIT para pasar al menú anterior en el menú OSM.

9 Sensor del mando a distancia e Indicador de corriente

Recibe la señal del mando a distancia (cuando se utiliza el mando a distancia inalámbrico). Véase también la página 7. La luz verde se enciende cuando el monitor LCD está ENCENDIDO y la roja cuando el monitor LCD está en modo APAGADO. Las luces verde y roja se encienden a la vez cuando el monitor LCD está en modo de AHORRO DE ENERGÍA. Cuando PROGRAMA está activado, parpadeará entre verde y rojo. Véase la página 17. En caso de detectar un fallo, la luz roja parpadea.

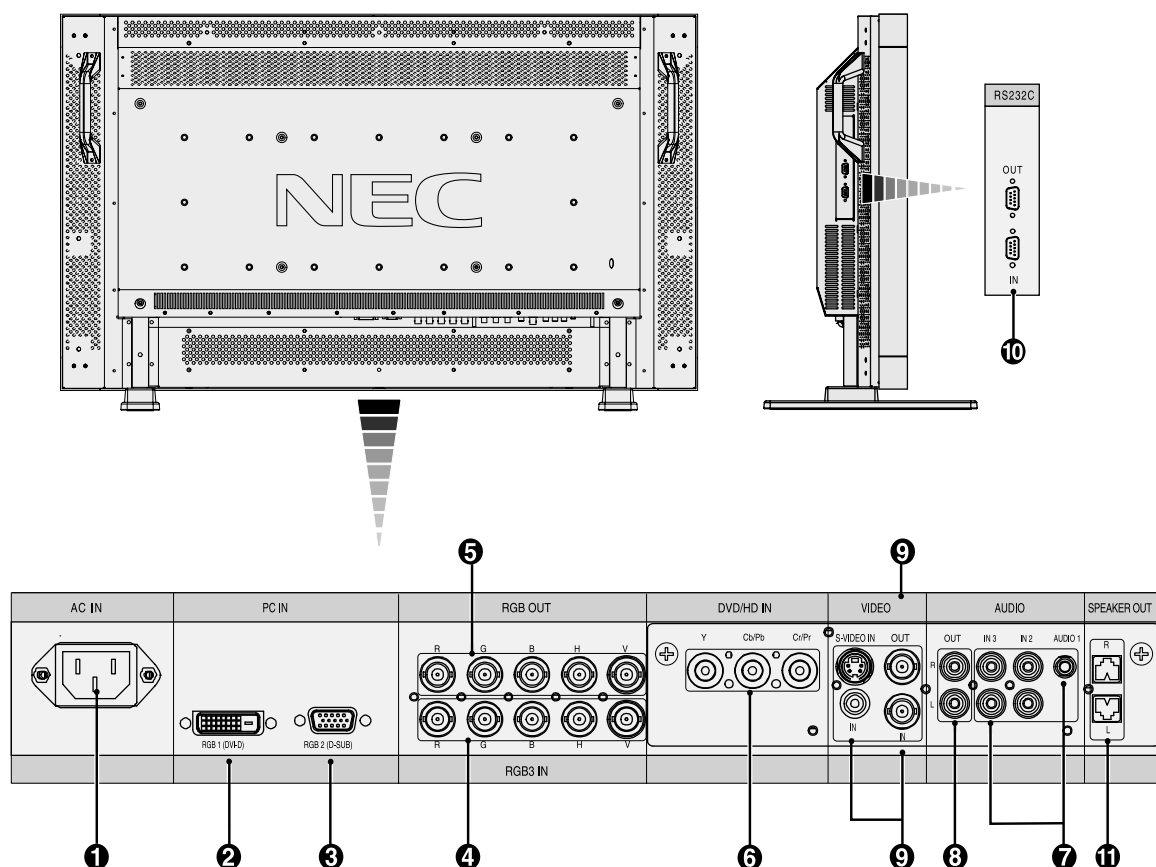
10 Interruptor principal de encendido

Interruptor de encendido/apagado para encender y apagar el interruptor principal de encendido.

Modo Bloqueo de la tecla Control

Este control bloquea totalmente el acceso a todas las funciones de la tecla Control. Para activar la función de bloqueo de la tecla Control, mantenga pulsados los botones "▼" y "▲" durante más de tres segundos. Para volver al modo de usuario, mantenga pulsados los botones "▼" y "▲" durante más de tres segundos.

Panel del terminal



❶ Conector de entrada CA

Conecta el cable de alimentación que se suministra con el producto.

❷ RGB 1 IN (DVI-D)

Para introducir señales digitales RGB desde un ordenador o un dispositivo HDTV que incorpore una salida de RGB digital.

* Este conector no es compatible con la entrada analógica.

❸ RGB 2 IN (mini D-Sub de 15 clavijas)

Para introducir señales analógicas RGB desde un ordenador personal u otro equipo de RGB.

❹ RGB 3 [R, G, B, H, V] (BNC)

Conector de entrada: para introducir señales analógicas RGB o señales desde otro equipo de RGB.

También permite conectar equipos como un reproductor de DVD y un reproductor de discos láser HDTV. Una señal sinc. en verde puede estar conectada al conector G.

❺ Conector RGB OUT (BNC)

Para la salida de la señal RGB 3.

❻ Conector DVD/HD (BNC)

Conexión de equipos como un reproductor de DVD, un dispositivo HDTV o un reproductor de discos láser.

❼ AUDIO IN 1, 2, 3

Para introducir señales de audio desde un equipo externo, como un ordenador, un VCR o un reproductor de DVD.

❽ AUDIO OUT

Para dar salida a la señal de audio desde el conector hembra AUDIO IN 1, 2 y 3.

❾ CONECTOR DE ENTRADA/SALIDA DE VÍDEO

Conector VIDEO IN (BNC y RCA): para introducir una señal de vídeo compuesta. Los conectores BNC y RCA no pueden utilizarse a la vez. (Utilice exclusivamente una entrada).

Conector VIDEO OUT (BNC): para que salga la señal de vídeo compuesta desde el conector VIDEO IN.

Conector S-VIDEO IN (DIN de 4 clavijas): para introducir S-vídeo (señal separada Y/C). Véase la página English-24, CONFIGURACIÓN DEL MODO S-VÍDEO.

❿ CONTROL EXTERNO (mini D-Sub de 9 clavijas)

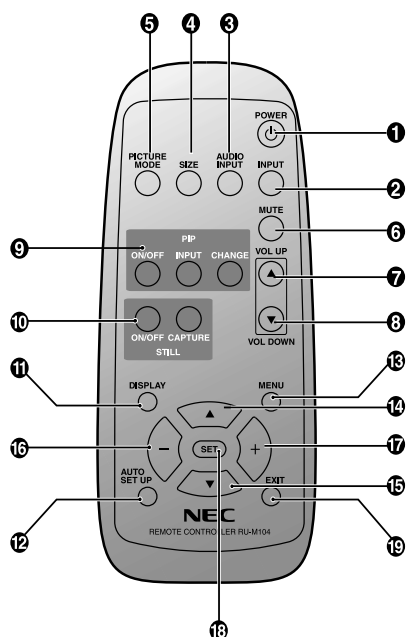
Conector IN: se utiliza cuando se maneja el monitor LCD desde un equipo de RGB, como, por ejemplo, un ordenador.

Conector de salida: Para conectar varios MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610.

⓫ TERMINAL DE ALTAVOZ EXTERNO

Para dar salida a la señal de audio desde el conector hembra AUDIO 1, 2 o 3.

Mando a distancia inalámbrico



1 Botón de ENCENDIDO

Enciende y apaga el monitor.

* Si el indicador de corriente no está iluminado, no funcionará ningún control.

2 Botón INPUT

Permite seleccionar la señal de entrada [RGB1], [RGB2], [RGB3], [DVD/HD], [VÍDEO] y [VÍDEO<S>]. [VÍDEO<S>] se activa al seleccionar el modo "SEPARADO" en OSM o al conectar el cable "S-VÍDEO" a la señal "S-VÍDEO" y seleccionar el "MODULO PRIORIDAD". Véase la página English-24.

3 Botón AUDIO INPUT

Permite seleccionar la señal de entrada de audio [AUDIO1], [AUDIO2] o [AUDIO3].

4 Botón SIZE

Selecciona el tamaño de la imagen: [FULL] (COMPLETA), [NORMAL], [WIDE] (AMPLIO) y [ZOOM]. Véase la página 17.

5 Botón PICTURE MODE

Selecciona el modo de imagen: [HIGHBRIGHT], [STANDARD] (ESTÁNDAR), [sRGB] o [CINEMA] (CINE). Véase la página 17. HIGHBRIGHT: para imágenes en movimiento, por ejemplo, DVD STANDARD (ESTÁNDAR): para imágenes sRGB: para imágenes de texto CINEMA (CINE): para películas.

6 Botón MUTE

Para activar y desactivar la función de silencio.

7 Botón VOLUME UP

Aumenta la señal de salida de audio.

8 Botón VOLUME DOWN

Reduce la señal de salida de audio.

9 Botón PIP (Picture In Picture: Imagen en Imagen)

Botón ON/OFF: Permite cambiar entre PIP, POP, lado a lado (altura y anchura) y lado a lado (completa). Véase la página English-21. Botón INPUT: seleccione la señal de entrada "imagen en imagen". Botón CHANGE: sustituye la imagen principal y la subimagen.

10 Botón STILL

Botón ON/OFF: para encender y apagar el modo de imagen en pausa. Botón CAPTURE: captura la nueva imagen. Nota: No funciona si la frecuencia de píxel es superior a 108 MHz.

11 Botón DISPLAY

Hace aparecer y desaparecer la información de OSM. Véase la página 17.

12 Botón AUTO SETUP

Para introducir el menú de configuración automática. Véase la página English-21.

13 Botón MENU

Para activar y desactivar el menú.

14 Botón ARRIBA

Tiene la misma función que el botón ▲ para desplazar el área resaltada hacia arriba con el fin de seleccionar el ajuste en el menú OSM. La pequeña pantalla que ha ajustado el modo "PIP" se mueve hacia arriba.

15 Botón ABAJO

Tiene la misma función que el botón ▼ para desplazar el área resaltada hacia abajo con el fin de seleccionar el ajuste en el menú OSM. La pequeña pantalla que ha ajustado el modo "PIP" se mueve hacia abajo.

16 Botón de reducción MENOS

Tiene la misma función que el botón (-) para reducir el ajuste en el menú OSM. La pequeña pantalla que ha ajustado el modo "PIP" se mueve hacia la izquierda.

17 Botón de aumento MÁS

Tiene la misma función que el botón (+) para incrementar el ajuste en el menú OSM. La pequeña pantalla que ha ajustado el modo "PIP" se mueve hacia la derecha.

18 Botón SET

Tiene la misma función que el botón SET del menú OSM.

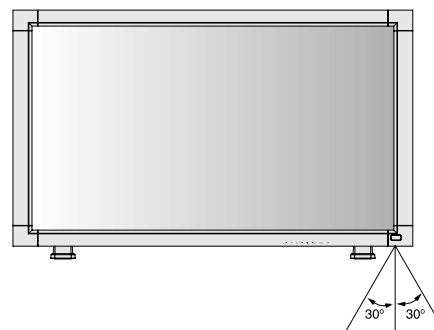
19 Botón EXIT

Permite volver al menú anterior del menú OSM.

Funcionamiento del mando a distancia

Señale con la parte superior del mando a distancia hacia el sensor de control remoto del monitor LCD mientras pulsa el botón.

Utilice el mando a una distancia máxima de 7 m de la parte frontal del sensor de control remoto del monitor LCD y dentro de un ángulo horizontal y vertical de 30° a una distancia máxima de 3 m.



Manejo del mando a distancia

- * No lo exponga a golpes fuertes.
- * Evite el contacto del mando a distancia con agua u otros líquidos. Si el mando a distancia se moja, séquelo inmediatamente.
- * Evite exponerlo al calor y al vapor.
- * No abra el mando a distancia excepto para colocar las pilas.

Peligro: Es importante tener en cuenta que el sistema de control remoto puede no funcionar cuando el sensor de control remoto del monitor LCD recibe la luz directa del sol o está sometido a una fuerte iluminación o cuando hay algún objeto entre el mando a distancia y el sensor del monitor.

Procedimiento de configuración

1. Determine la ubicación de la instalación

PELIGRO: NO INTENTE INSTALAR EL MONITOR LCD USTED MISMO

La instalación de la pantalla LCD debe realizarla un técnico cualificado. Póngase en contacto con su distribuidor si desea más información.

PELIGRO: SE NECESITAN AL MENOS DOS PERSONAS PARA MOVER O INSTALAR EL MONITOR LCD.

Si no se tiene en cuenta esta advertencia y el monitor LCD se cae, podría causar lesiones.

PELIGRO: Evite montar o utilizar el monitor vuelto del revés, boca abajo o boca arriba.

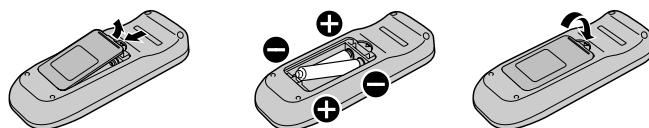
PELIGRO: Este monitor LCD incluye un sensor de temperatura y un ventilador. Si el monitor LCD se calienta demasiado, el ventilador se pone en marcha automáticamente. Si el monitor LCD se recalienta y el ventilador está en funcionamiento, aparece el menú "Peligro". En caso de aparecer el menú "Peligro", deje de utilizar la unidad para que se enfríe. Si el monitor LCD se utiliza en una caja o con una protección en la superficie, compruebe la temperatura interior del monitor mediante "ESTADO TEMPERATURA" (véase la página English-26). Si la temperatura es superior a la normal, active el "ventilador" mediante la función PROTECTOR PANTALLA (véase la página English-22).

IIIMPORTANTE: coloque la lámina protectora con la que se le suministró el monitor LCD debajo de éste para que no se raye el panel.

2. Instale las pilas del mando a distancia

El mando a distancia funciona con pilas AA de 1,5 V. Para colocar las pilas o cambiarlas:

1. Presione la tapa y desplácela para abrirla.
2. Coloque las pilas siguiendo la indicación de los polos (+) y (-) que hay en el receptáculo.
3. Vuelva a colocar la tapa.



PELIGRO: la utilización incorrecta de las pilas puede provocar fugas o roturas en las mismas.

Preste especial atención a los siguientes puntos.

- Coloque las pilas "AA" de manera que la indicación de los polos + y - de cada pila corresponda a la indicación + y - del compartimento.
- No mezcle distintos tipos de pila.
- No mezcle pilas nuevas y usadas.
Ello hace que la pila dure menos o que se produzcan fugas en ella.
- Retire inmediatamente las pilas agotadas para evitar que el líquido de las mismas se derrame en el compartimento.
Si cae líquido, no lo toque, ya que puede dañarle la piel.

NOTA: si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo prolongado, retire las pilas.

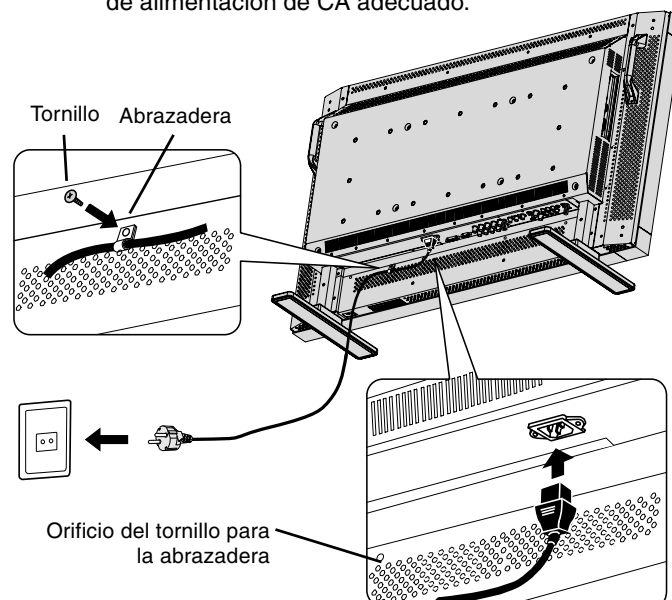
3. Conecte el equipo externo (Véanse las páginas 11-16)

- Para proteger el equipo conectado, apague el interruptor principal antes de realizar las conexiones.
- Consulte el manual del usuario del equipo.

4. Conecte el cable de alimentación que se suministra con el producto

- La toma de corriente debe estar lo más cerca posible del equipo y debe ser fácilmente accesible.
- Introduzca completamente los terminales de contacto en la toma de corriente. Si la conexión no queda bien sujeta pueden producirse ruidos.
- Sujete el cable de alimentación con el tornillo y la abrazadera.

NOTA: consulte el apartado "Medidas de seguridad, mantenimiento y uso recomendado" de este manual para asegurarse de que selecciona el cable de alimentación de CA adecuado.



5. Encienda todos los equipos externos

Una vez que los equipos estén conectados al ordenador, encienda primero el ordenador.

6. Funcionamiento del equipo externo

Visualización de la señal en el equipo externo que desee.

7. Ajuste el sonido

Realice los ajustes necesarios si es preciso ajustar el volumen.

8. Ajuste la pantalla (Véanse las páginas English-18-26)

Realice los ajustes necesarios si es preciso ajustar la distorsión o la posición de la pantalla.

9. Ajuste la imagen (Véanse las páginas English-18-26)

Realice los ajustes necesarios cuando sea preciso ajustar características como el brillo o el contraste de la imagen.

10. Ajuste recomendado

Para reducir el riesgo de “persistencia de la imagen”, ajuste los siguientes elementos en función de la aplicación utilizada.

“PROTECTOR PANTALLA” (véase la página English-22),
“COLOR DEL BORDE” (véase la página English-22),
“FECHA Y HORA” (véase la página English-26),
“PROGRAMA” (véase la página English-26).

11. Monitor instalado en posición vertical

- Retire los soportes (pies).
- El borde izquierdo debe ser el borde superior desde una perspectiva frontal.

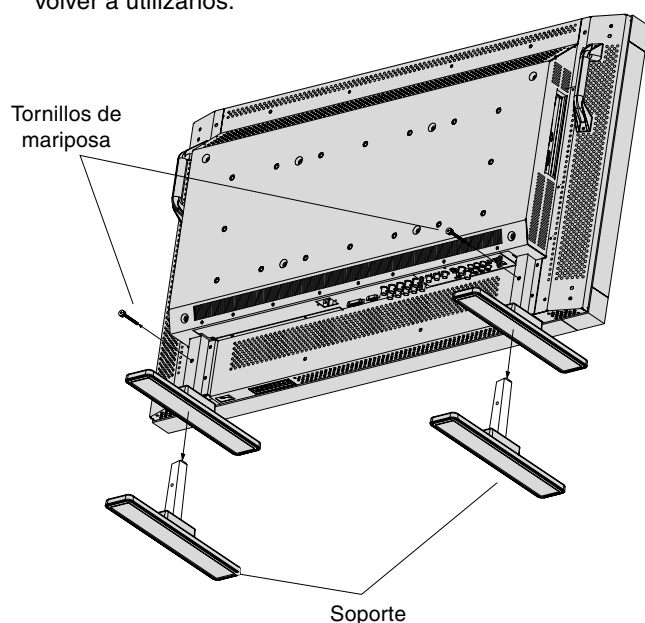
12. Instalación y retirada del soporte

Cómo instalar el soporte

1. Apague el monitor.
2. Coloque el soporte sobre el monitor con los extremos largos de los pies frente al monitor.
3. Tras introducir el soporte en el bloque guía, sujete los tornillos de mariposa a ambos lados del monitor.

Cómo retirar el soporte

1. Extienda la lámina protectora en una superficie, por ejemplo en una mesa.
2. Coloque el monitor encima de la lámina protectora.
3. Retire los tornillos de mariposa con un destornillador o con las manos y colóquelos en un lugar seguro para volver a utilizarlos.



PELIGRO: tenga cuidado al montar el soporte del monitor y evite pellizcarse los dedos.

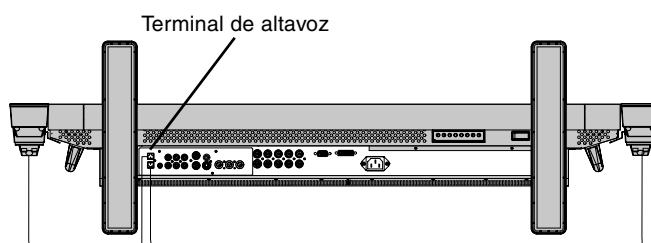
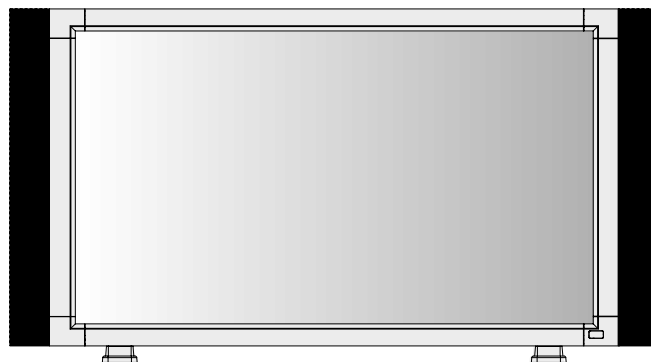
NOTA: coloque el soporte sobre el monitor de modo que el extremo largo de los pies quede frente al monitor.

13. Uso de altavoces externos

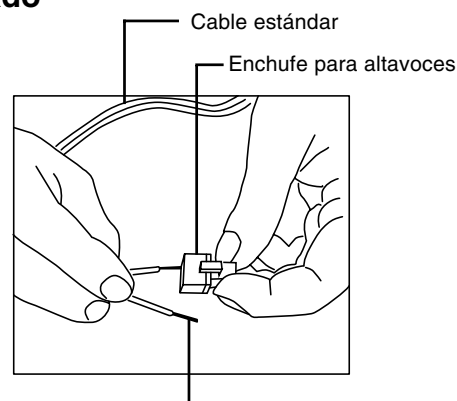
Se recomienda utilizar los altavoces opcionales diseñados para MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610.

Los terminales de los altavoces externos de MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 se pueden conectar con el enchufe para altavoces de un altavoz central.

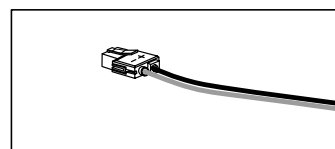
En este caso, debe cambiar el conector principal de un altavoz central por el enchufe para altavoces incorporado.



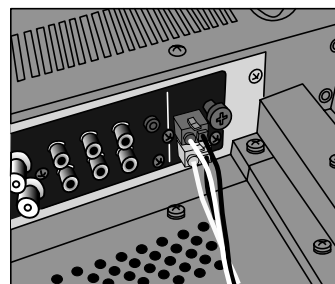
Cómo utilizar el enchufe para altavoces incorporado



Inserte el hilo negativo (-) de un cable estándar para altavoces en el conector negativo (-) del enchufe para altavoces. El hilo negativo de un cable estándar para altavoces tiene una raya que lo recorre a lo largo. Inserte el otro hilo en el conector positivo (+) del enchufe para altavoces. Para insertar el cable, deberá presionar hacia abajo la pequeña palanca que hay en el enchufe para altavoces.



Cable fijo y enchufe para altavoces.

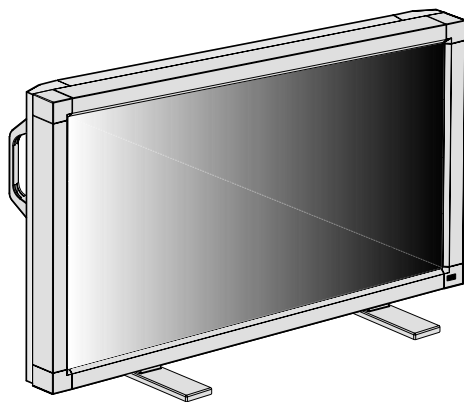


Introduzca el cable fijo y el enchufe para altavoces en el terminal del altavoz.

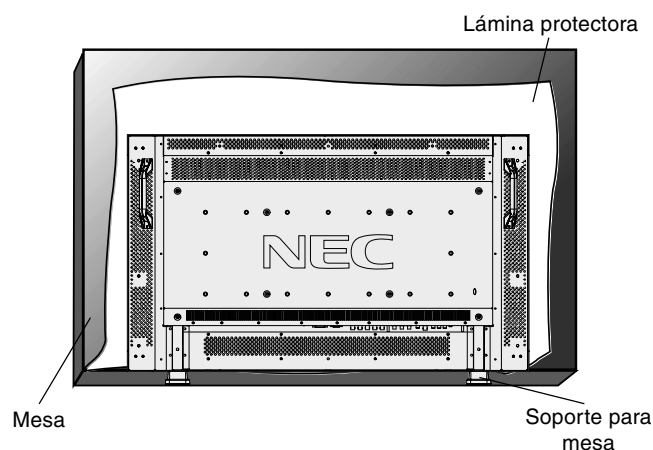
Cómo montar y conectar elementos opcionales al monitor LCD

Puede conectar accesorios adicionales al monitor LCD de una de las dos formas siguientes:

1. En posición vertical



2. Coloque la pantalla hacia abajo



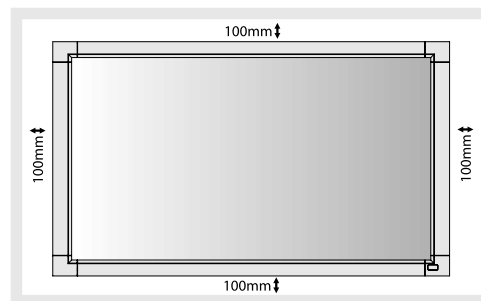
Coloque en una mesa la lámina protectora que envolvía el monitor cuando estaba empaquetado debajo de la superficie de la pantalla para que no se raye el panel.

Este dispositivo no puede utilizarse ni instalarse sin el soporte para mesa u otro accesorio de montaje. Si no se siguen los procedimientos de montaje correctos es posible que el equipo se dañe o el instalador sufra alguna lesión. La garantía del producto no cubre los daños causados por una instalación incorrecta. La garantía podría quedar anulada en el caso de no seguir estas recomendaciones.

Si se utiliza otro accesorio de montaje, debe ser un método de montaje compatible con VESA y los tornillos deben ser de tamaño M6 y de una longitud de 10 mm o más en función del grosor del método de montaje. (par motor recomendado: 470 - 635N cm). NEC recomienda utilizar una interfaz de montaje que cumpla con la norma TÜV-GS o la norma UL1678 en Norteamérica.

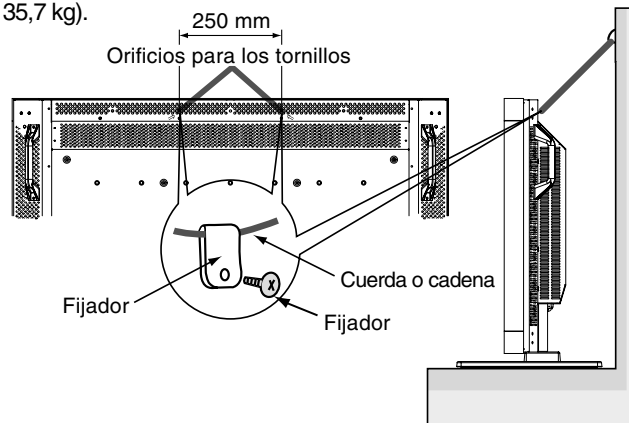
3. Requisitos de ventilación para el montaje de la caja

Para que se disperse el calor, deje espacio entre los objetos circundantes, tal como aparece en el dibujo siguiente.



4. Para evitar caídas

Sujete el monitor LCD a una pared con una cuerda o una cadena para sustentar su peso (aprox. LCD4010: 27,5 kg / LCD4610: 35,7 kg).

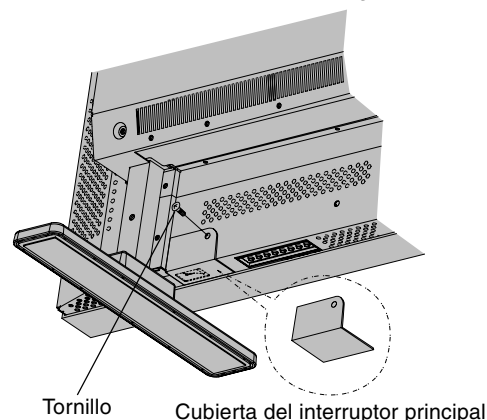


Antes de mover el monitor LCD, debe retirarse la cuerda o la cadena.

5. Para evitar el cambio del interruptor principal de encendido

Para evitar la posibilidad de utilizar el interruptor principal de encendido, acople el interruptor principal, incluido como un accesorio.

NOTA: Una vez colocada la cubierta del interruptor principal de encendido, no se podrá apagar dicho interruptor. Retire la cubierta del interruptor principal de encendido para apagar el monitor.

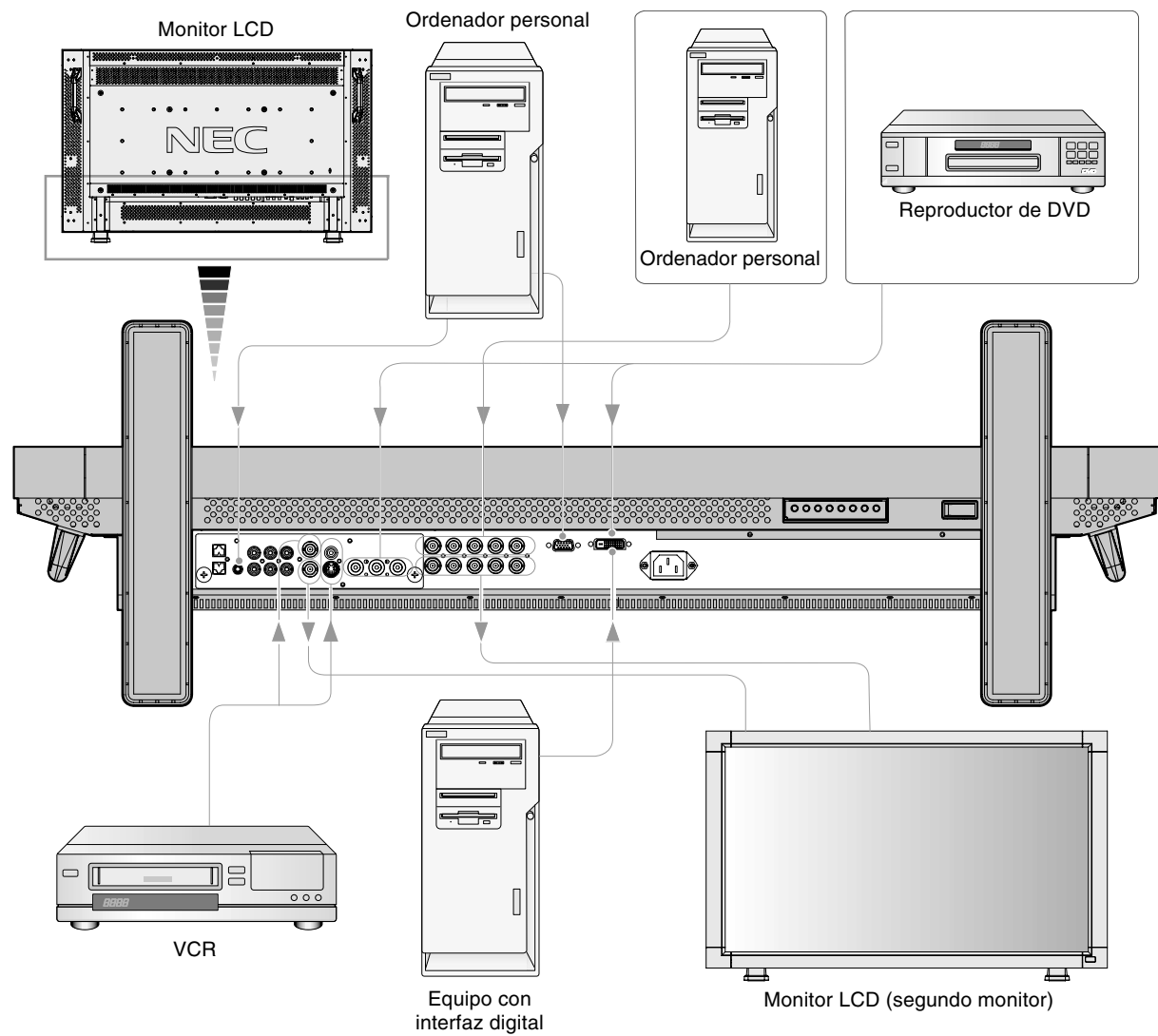


Conexiones

Antes de realizar las conexiones:

- * En primer lugar, apague todos los equipos acoplados y realice las conexiones.
- * Consulte el manual del usuario incluido con cada pieza del equipo.

Esquema de conexiones eléctricas



Cómo acoplar el núcleo de ferrita

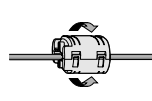
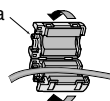
Acople el núcleo de ferrita al cable de audio del PC. Si utiliza un cable sin núcleo de ferrita, puede que advierta ruido.

Para el cable de audio del PC

1 Abra el núcleo de ferrita y fíjelo al cable S-VIDEO.

2 Cierre el núcleo de ferrita.

Núcleo de ferrita



Cómo colocar el núcleo de ferrita

Acople los dos núcleos de ferrita a ambos extremos del cable de audio del PC.

Núcleo de ferrita

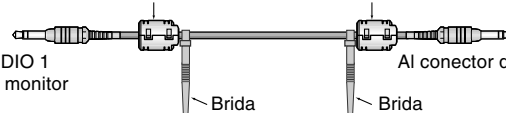
Núcleo de ferrita

A AUDIO 1 en el monitor

Al conector del PC

Brida

Brida



Español

Conexión de un ordenador personal

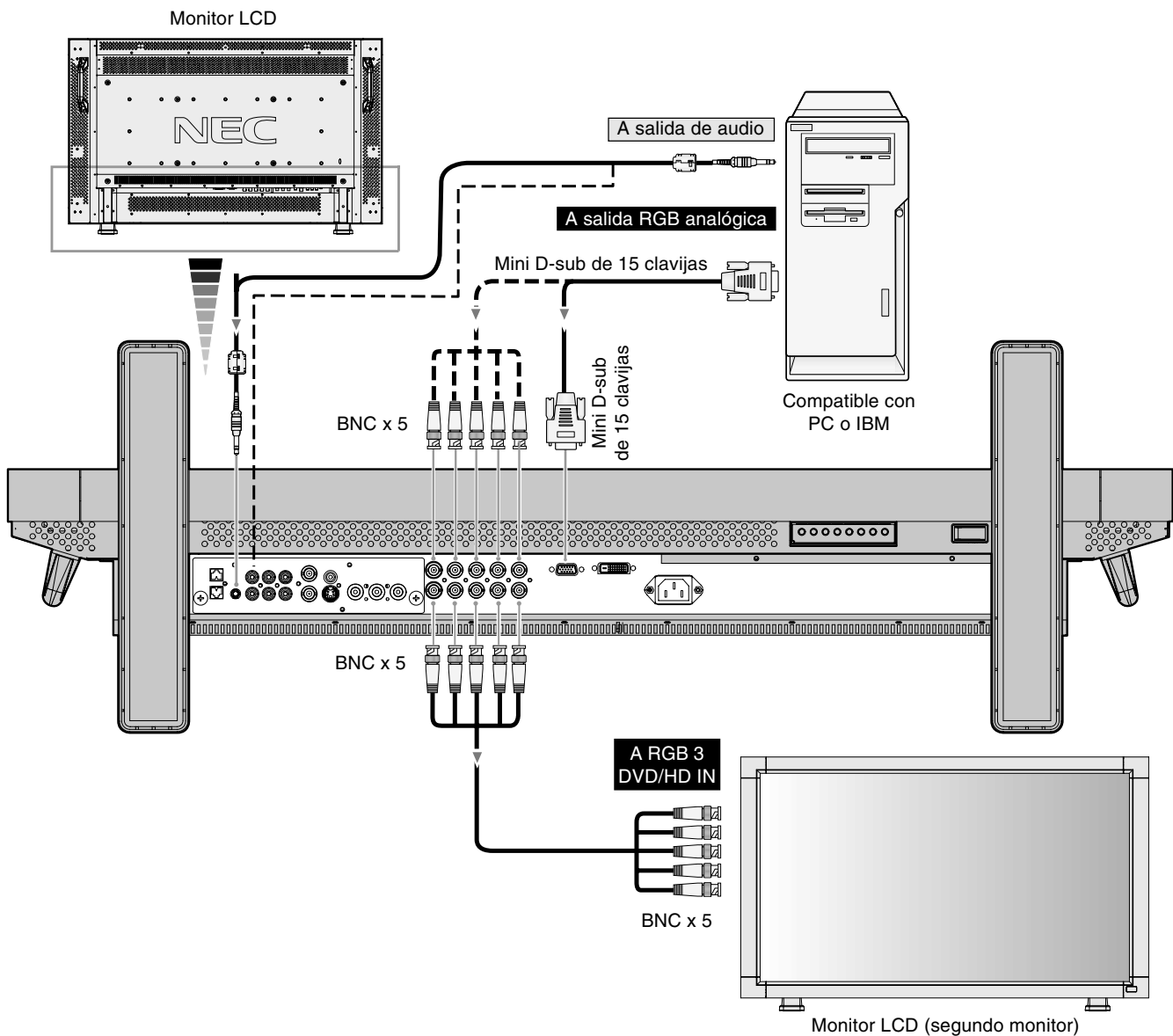
Si conecta un ordenador al monitor LCD podrá ver la imagen que aparece en la pantalla del ordenador.

Algunas tarjetas de vídeo pueden no mostrar la imagen correctamente.

Resolución	Frecuencia de exploración		Notas
	Horizontal	Vertical	
640 x 480	31,5 kHz	60 Hz	
800 x 600	37,9 kHz	60 Hz	
1024 x 768	48,4 kHz	60 Hz	
1280 x 768	48 kHz	60 Hz	
1360 x 768	48 kHz	60 Hz	Resolución recomendada
1280 x 1024	64 kHz	60 Hz	Imagen comprimida
1600 x 1200	75 kHz	60 Hz	Imagen comprimida

Conecte el monitor LCD a un ordenador personal

- Para conectar el conector RGB 2 IN (mini D-sub de 15 clavijas) del monitor LCD, utilice el cable de señal RGB PC - Vídeo (de mini D-sub de 15 clavijas a mini D-sub de 15 clavijas).
- Para conectar el conector RGB 3 (BNC) del monitor LCD, utilice un cable de señal que está disponible por separado (de mini D-sub de 15 clavijas a BNC x 5). Seleccione RGB 3 con el botón INPUT.
- Para conectar uno o más monitores LCD, utilice el conector RGB OUT (BNC).
- Los conectores AUDIO IN 1, 2 y 3 pueden utilizarse para la entrada de audio. Para realizar la conexión, seleccione AUDIO 1, 2 o 3 con el botón AUDIO INPUT (ENTRADA DE AUDIO).



Conexión a un ordenador Macintosh

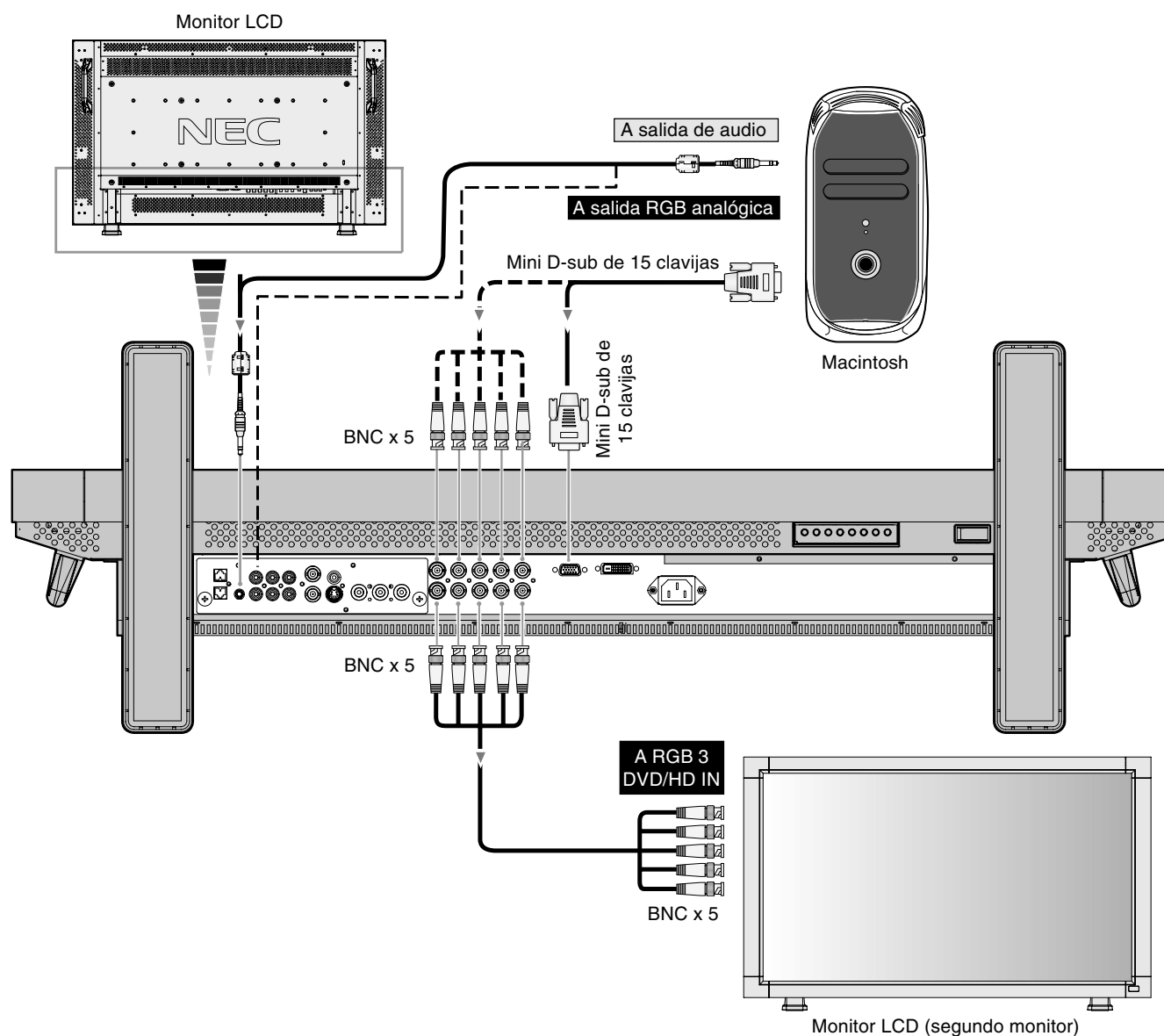
Si conecta un ordenador Macintosh al monitor LCD podrá ver la imagen que aparece en la pantalla del ordenador. Es posible que algunos controladores o tarjetas de vídeo no permitan visualizar las imágenes adecuadamente.

Conecte el monitor LCD a un Macintosh

- Para conectar el conector RGB 2 IN (mini D-sub de 15 clavijas) del monitor LCD, utilice el cable de señal RGB PC - Vídeo (de mini D-sub de 15 clavijas a mini D-sub de 15 clavijas).
- Para conectar el conector RGB 3 IN (BNC) del monitor LCD, utilice el cable de señal que está disponible por separado (de mini D-sub de 15 clavijas a BNC x 5).
- Si utiliza un Macintosh PowerBook, sitúe "Mirroring" (Reflexión) en Apagada.

Consulte el manual del usuario de su Macintosh para obtener más información acerca de los requisitos de salida de vídeo de su ordenador y para saber si es necesaria alguna identificación especial o alguna configuración en la imagen y en el monitor.

- Los conectores AUDIO IN 1, 2 y 3 pueden utilizarse para la entrada de audio. Para realizar la conexión, seleccione AUDIO 1, 2 o 3 con el botón AUDIO INPUT (ENTRADA DE AUDIO).



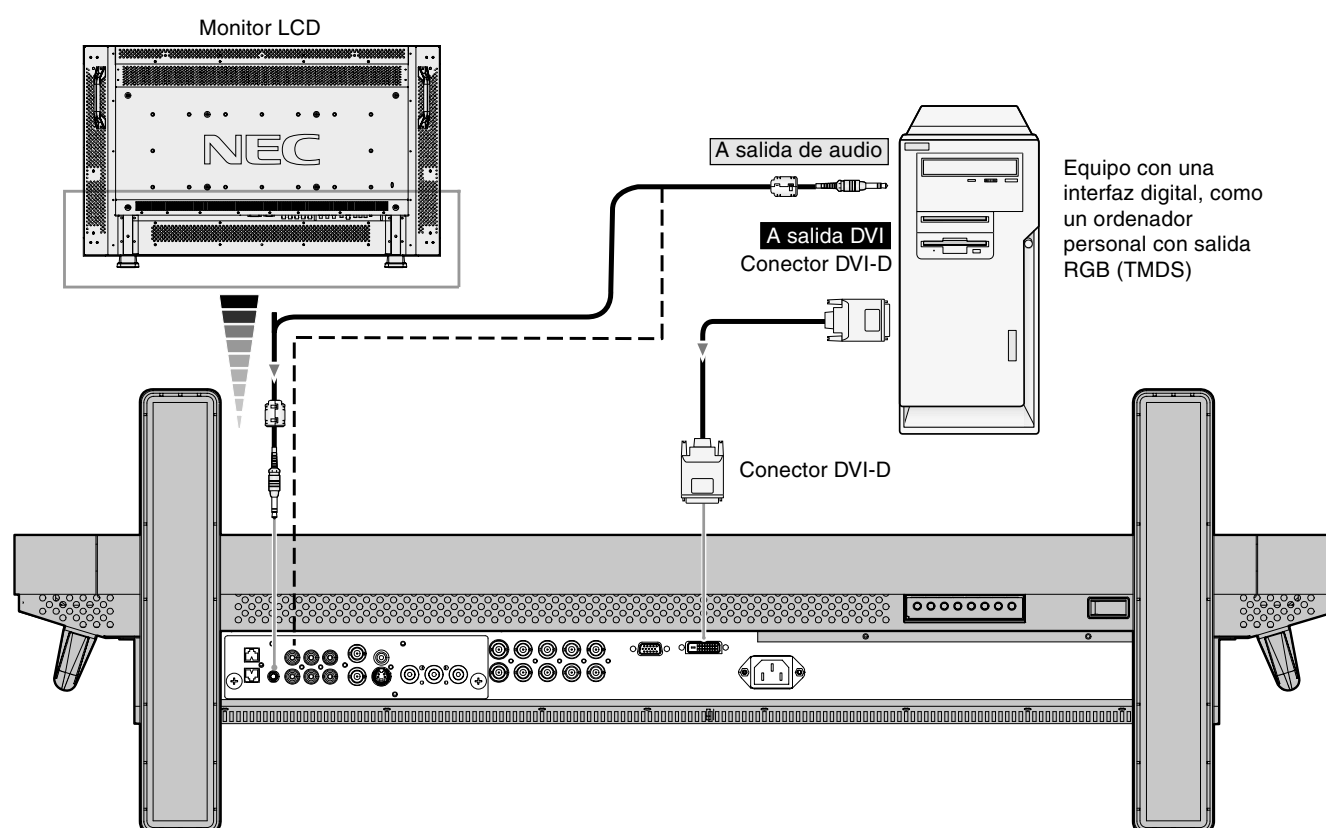
Español

Conexión a un equipo de interfaz digital

Se pueden establecer conexiones con equipos que tienen una interfaz digital que cumpla el estándar DVI (Digital Visual Interface).

Conecte el monitor LCD a un ordenador con salida digital

- El conector RGB 1 IN también permite utilizar un cable DVI-D.
- Las señales de entrada TMDS deben ajustarse a los estándares DVI.
- Para preservar la calidad de la imagen, utilice un cable con una calidad establecida por estándares DVI.
- Los conectores AUDIO IN 1, 2 y 3 pueden utilizarse para la entrada de audio. Para realizar la conexión, seleccione AUDIO 1, 2 o 3 con el botón AUDIO INPUT (ENTRADA DE AUDIO).
- Selección de modo, véase "MODO DVI" en la página English-23.



Conexión de un reproductor de DVD con salida para componentes

Si conecta un reproductor de DVD al monitor LCD, podrá ver en éste las imágenes del DVD.

Consulte el manual del usuario del fabricante del DVD para obtener más información.

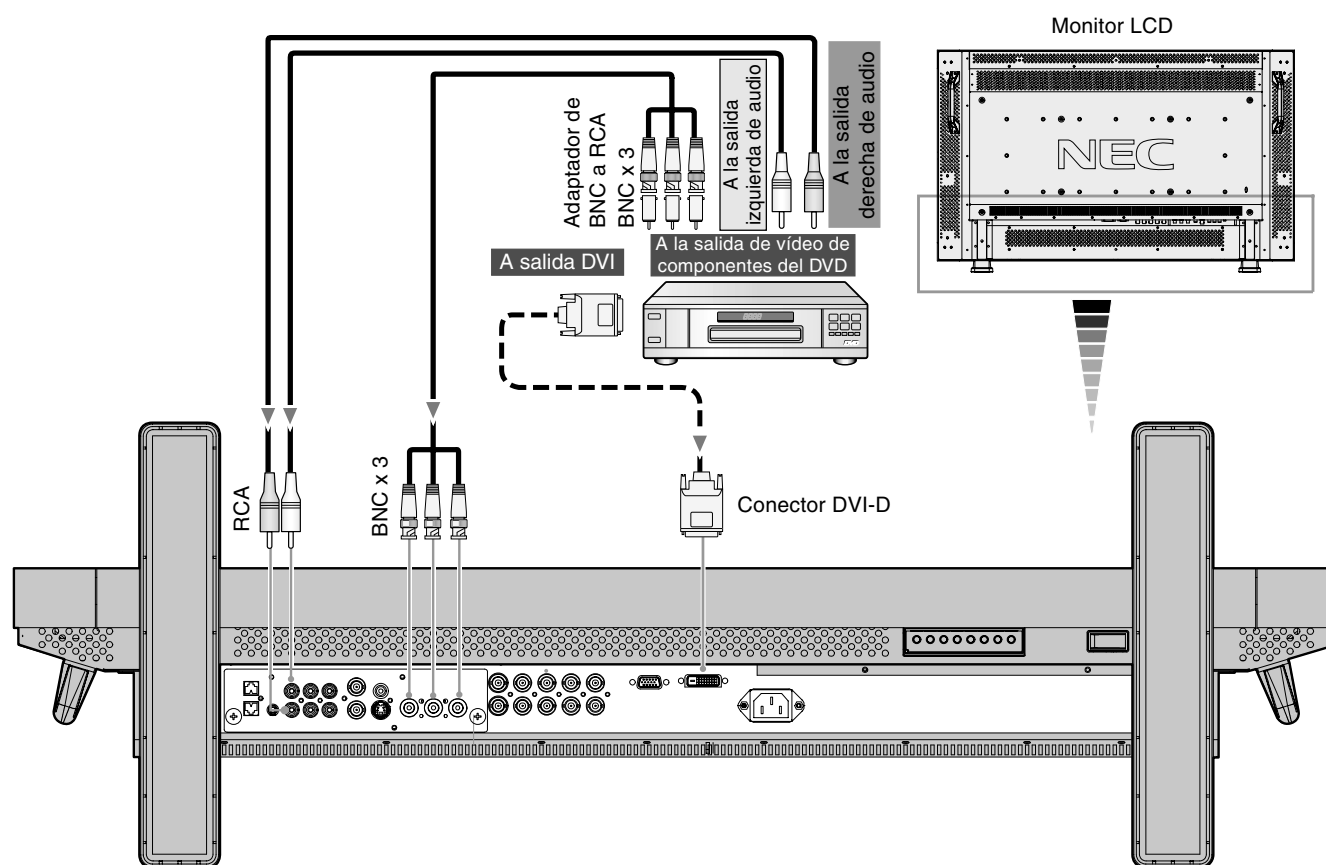
Conecte el monitor LCD a un reproductor de DVD

- Para conectar el conector DVD/HD IN (BNC) al monitor LCD, utilice un cable de conector BNC que está disponible por separado. Necesitará un adaptador de BNC a RCA para conectar un reproductor de DVD con un conector hembra de clavijas RCA al cable de conector BNC (no suministrado).

Algunos reproductores de DVD pueden tener conectores diferentes como DVI-D.

Seleccione el modo [DVI/HD] en el menú "MODOS DVI" cuando inserte el conector DVI-D. Selección de modo, véase "MODOS DVI" en la página English-23.

Los conectores AUDIO IN 2 y 3 (ambos RCA) pueden utilizarse para la entrada de audio. Para realizar la conexión, seleccione [AUDIO 2] o [AUDIO 3] con el botón AUDIO INPUT.



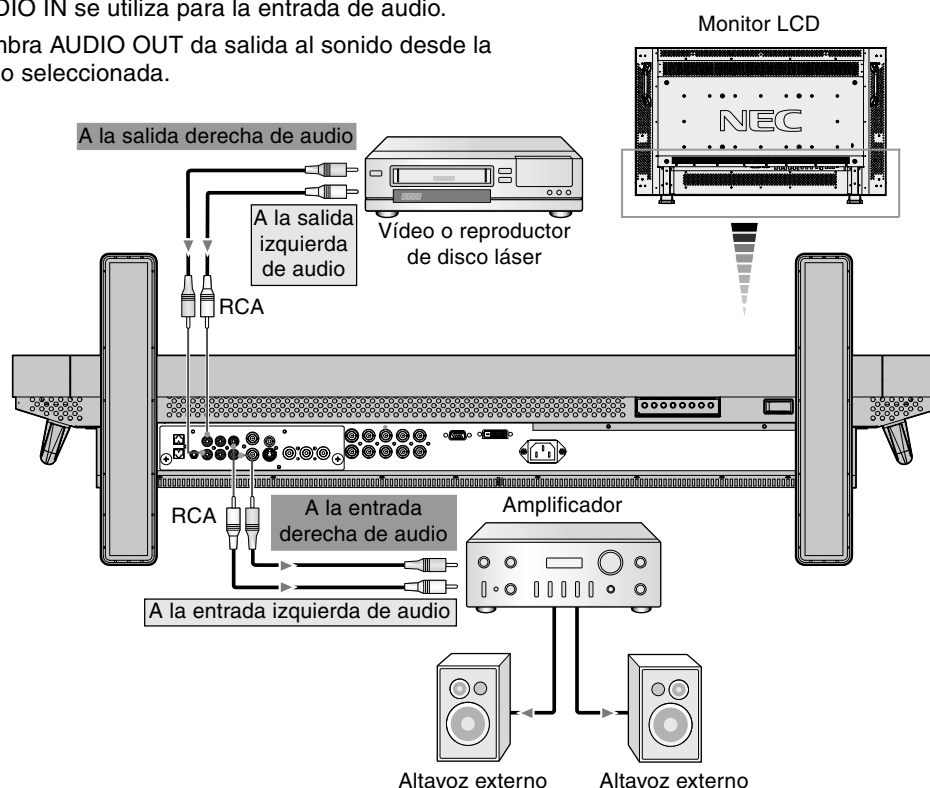
Español

Conexión de un amplificador estéreo

Si lo desea, puede conectar un amplificador estéreo al monitor LCD. Consulte el manual del usuario del fabricante del amplificador para obtener más información.

Conecte el monitor LCD a un amplificador estéreo

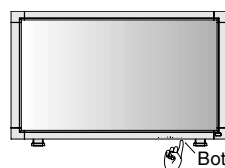
- Encienda el monitor LCD y el amplificador únicamente después de haber realizado todas las conexiones.
- Utilice un cable RCA para conectar el conector AUDIO OUT (RCA) del monitor LCD y la entrada de audio del amplificador.
- No invierta los conectores hembra de audio izquierdo y derecho.
- El conector AUDIO IN se utiliza para la entrada de audio.
- El conector hembra AUDIO OUT da salida al sonido desde la entrada de audio seleccionada.



Funcionamiento básico

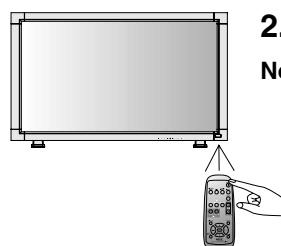
Modos Encendido y Apagado

El indicador de corriente del monitor LCD se iluminará de color verde cuando esté encendido y de color rojo si está apagado. El monitor se puede encender o apagar utilizando las tres opciones siguientes:



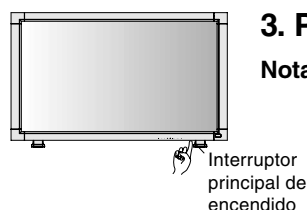
1. Pulsando el botón de encendido.

Nota: Antes de pulsar el botón de encendido, asegúrese de que el interruptor principal de encendido del monitor LCD está conectado.



2. Utilizando el mando a distancia.

Nota: Antes de utilizar el mando a distancia, asegúrese de encender el Interruptor principal de encendido del monitor LCD.



3. Pulsando el Interruptor principal de encendido.

Nota: Cuando se utiliza el Interruptor principal de encendido para apagar el LCD, ni el mando a distancia ni el botón de encendido permiten activar el modo encendido y los indicadores de corriente verde y rojo permanecen apagados. Asegúrese de seleccionar el modo encendido con el Interruptor principal de encendido antes de utilizar estas dos opciones.

Indicador de corriente

	Estado
Encendido	Verde
Apagado	Rojo
En espera si "PROGRAMA" está activado	Encendido en rojo Parpadeo en verde
En espera	Rojo y verde
Diagnóstico (detección de fallos)	Parpadeo en rojo * Véase la sección de solución de problemas en la página 18

Utilización de la gestión de alimentación

El monitor LCD cumple la función de gestión de la alimentación DPM aprobada por la VESA.

La función de gestión de la alimentación es una función de ahorro de energía que reduce automáticamente el consumo de energía de la pantalla cuando no se utiliza durante un tiempo determinado el teclado ni el ratón.

Como la función de gestión de la alimentación de su nuevo monitor se encuentra en modo "ENCENDIDO", cuando no hay señal, se activa el Modo de ahorro de energía. En principio, de este modo se prolonga la vida del monitor y se reduce el consumo de energía.

Selección de una fuente de vídeo

Para ver una fuente de vídeo:

Utilice el botón Input para seleccionar [VIDEO].

Utilice el menú COLOR SYSTEM (SISTEMA DE COLOR) para seleccionar [AUTO], [NTSC], [PAL], [SECAM], [PAL60] o [4.43NTSC], en función del formato de vídeo.

Tamaño de la imagen

RGB 1, 2, 3 FULL → ZOOM → NORMAL

DVD/HD,
VIDEO

FULL → WIDE → ZOOM → NORMAL

Tipo de señal	TAMAÑO NORMAL	Tamaño recomendado
4:3		NORMAL
		ZOOM (DYNAMIC (DINÁMICO))
Comprimir		FULL (COMPLETA)
Buzón		WIDE (AMPLIO)

NORMAL: Visualización con relación entre la altura y la anchura determinada por la señal de entrada procedente del PC o con relación 4:3 determinada por la señal procedente del DVD/HD o VÍDEO.

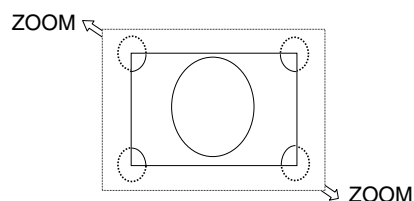
FULL (COMPLETA): Visualización en pantalla completa.

WIDE (AMPLIO): Señal con formato 16:9 ampliada a pantalla completa.

ZOOM (DYNAMIC (DINÁMICO)): Imágenes con formato 4:3 ampliadas a pantalla completa sin linealidad. (Algunas imágenes de alrededor se truncarán debido a la ampliación.)

ZOOM

La imagen se puede ampliar hasta superar el área activa de pantalla. La imagen que queda fuera del área de pantalla activa no se muestra.



Modo de la imagen

RGB 1, 2, 3 HIGHBRIGHT → STANDARD → sRGB

DVD/HD,
Vídeo

HIGHBRIGHT → STANDARD → CINEMA

OSM de información

Consulte la versión del CD-ROM para obtener información específica de OSM (English Part, P. 18)

RGB1, 2, 3

RGB2
1024 x 768
48kHz 60Hz
AUDIO : 1
SIZE : FULL

- ← Modo Entrada de vídeo
- ← Información de señal de entrada
- ← Modo Entrada de audio
- ← Modo Tamaño de la imagen

DVD/HD

DVD/HD
AUDIO : 3
SIZE : WIDE

- ← Modo Entrada de vídeo
- ← Modo Entrada de audio
- ← Modo Tamaño de la imagen

VÍDEO

VIDEO<S>
NTSC
AUDIO : 3
SIZE : NORMAL

- ← Modo Entrada de vídeo
- ← Modo Sistema de color de señal de entrada
- ← Modo Entrada de audio
- ← Modo Tamaño de la imagen

PIP o POP

Principal:RGB2
Sub:VIDEO<S>

RGB2
1024 x 768
48kHz 60Hz
AUDIO : 1
VIDEO<S>
NTSC
SIZE : FULL

- ← Información de la imagen principal
- ← Información de la subimagen
- ← Información de la imagen principal

Solución de problemas

No hay imagen

- El cable de señal debería estar completamente conectado a la tarjeta de visualización o al ordenador.
- La tarjeta de visualización debería estar completamente insertada en la ranura correspondiente.
- El Interruptor de encendido frontal y el del ordenador deben estar en la posición ENCENDIDO.
- Asegúrese de que se ha seleccionado un modo disponible en la tarjeta de visualización o el sistema que se está utilizando. (Consulte el manual de la tarjeta de visualización o del sistema para modificar el modo gráfico.)
- Compruebe que el monitor y su tarjeta de visualización son compatibles y su configuración es la recomendada.
- Compruebe que el conector del cable de señal no está doblado ni tiene ninguna clavija hundida.

El botón de encendido no responde

- Desconecte el cable de alimentación del monitor de la toma de corriente para apagar el monitor y reiniciarlo.

Persistencia de la imagen

- Tenga en cuenta que la tecnología LCD puede sufrir un fenómeno conocido como Persistencia de la imagen. La persistencia de la imagen se produce cuando en la pantalla permanece la "sombra" o el remanente de una imagen. A diferencia de los monitores CRT, la persistencia de la imagen de los monitores LCD no es permanente, pero se debe evitar visualizar patrones fijos en el monitor durante largos períodos de tiempo. Para eliminar la persistencia de la imagen, tenga apagado el monitor tanto tiempo como el que haya permanecido la imagen en la pantalla. Por ejemplo, si una imagen ha permanecido fija en el monitor durante una hora y aparece una "sombra" de esa imagen, debería tener el monitor apagado durante una hora para borrarla.

NOTA: Como en todos los dispositivos de visualización personales, NEC DISPLAY SOLUTIONS recomienda visualizar imágenes en movimiento y utilizar con regularidad un salvapantallas con movimiento siempre que la pantalla esté inactiva o apagar el monitor si no se va a utilizar.

La imagen es inestable, está desenfocada o aparecen ondas

- El cable de señal debería estar bien conectado al ordenador.
- Utilice los controles de ajuste de la imagen OSM para enfocar y ajustar la visualización aumentando o reduciendo el ajuste de la estabilidad. Cuando se modifica el modo visualización, es posible que sea necesario reajustar las configuraciones de ajuste de la imagen de OSM.
- Compruebe que el monitor y su tarjeta de visualización son compatibles y la cadencia de las señales es la recomendada.
- Si el texto es ininteligible, pase al modo de vídeo no entrelazado y utilice una velocidad de regeneración de la imagen de 60 Hz.

La imagen de la señal componente es verdosa

- Compruebe si se ha seleccionado el conector de entrada DVD/HD.

El diodo luminoso del monitor no está encendido (no aparece el color verde ni el rojo)

- El interruptor de encendido debería estar en la posición ENCENDIDO y el cable de alimentación debería estar conectado.
- Asegúrese de que el ordenador no se encuentra en el modo de ahorro de energía (toque el teclado o el ratón).

El LED ROJO del monitor parpadea

- Si se ha producido un fallo, póngase en contacto con el servicio de asistencia autorizado de NEC DISPLAY SOLUTIONS más próximo.

El tamaño de la imagen de la pantalla no está ajustado correctamente

- Utilice los controles de ajuste de la imagen de OSM para aumentar o reducir el ajuste aproximativo.
- Asegúrese de que se ha seleccionado un modo disponible en la tarjeta de visualización o el sistema que se está utilizando. (Consulte el manual de la tarjeta de visualización o del sistema para modificar el modo gráfico.)

La resolución seleccionada no se ve correctamente

- Utilice el Modo visualización OSM para acceder al menú Información y confirmar que se ha seleccionado la resolución adecuada. Si no es así, seleccione la opción correspondiente.

Los altavoces no reproducen el sonido

- Compruebe que el cable del altavoz está conectado correctamente.
- Compruebe si está activada la función Silencio.
- Compruebe si el volumen está al mínimo.

El mando a distancia no funciona

- Compruebe el estado de las pilas del mando a distancia.
- Compruebe que las pilas estén colocadas correctamente.
- Compruebe que el mando a distancia apunte hacia el sensor remoto del monitor.
- El sistema de control remoto puede no funcionar cuando el sensor de control remoto del monitor LCD recibe la luz directa del sol o está sometido a una fuerte iluminación o cuando hay algún objeto entre el mando a distancia y el sensor del monitor.

La función "PROGRAMA" no funciona correctamente

- La función "PROGRAMA" se desactiva al configurar "TIEMPO DESACTIV".
- Si se activa la función "TIEMPO DESACTIV" y la alimentación del monitor LCD está desconectada, si la fuente de alimentación se interrumpe inesperadamente, se restablecerá la función "TIEMPO DESACTIV".

Pueden aparecer líneas luminosas verticales u horizontales, según el patrón de visualización específico. No se trata de un error del producto ni de una degradación.

Index

Informations importantes	Français-2
Avertissement, Attention	Français-2
Déclaration	Français-2
Consignes de sécurité, d'entretien, et conseils d'utilisation	Français-3
Sommaire	Français-4
Noms et fonctions des pièces	Français-5
Panneau de commande	Français-5
Panneau des connexions	Français-6
Télécommande sans-fil	Français-7
Distance d'utilisation de la télécommande	Français-7
Manipulation de la télécommande	Français-7
Installation	Français-8
Comment monter et brancher des accessoires au moniteur	Français-10
Connexions	Français-11
Schéma de câblage	Français-11
Connexion à un PC	Français-12
Connexion du moniteur à un PC	Français-12
Connexion à un Macintosh	Français-13
Connexion du moniteur au Macintosh	Français-13
Connexions avec du matériel à interface numérique	Français-14
Connexion du moniteur à un ordinateur équipé d'une sortie numérique	Français-14
Connexion d'un lecteur de DVD	Français-15
Connexion du moniteur à un lecteur de DVD	Français-15
Connexion d'un ampli stéréo	Français-16
Connexion du moniteur à un ampli stéréo	Français-16
Opération de base	Français-16
Modes MARCHÉ et ARRÊT	Français-16
Indicateur d'alimentation	Français-17
Gestion de l'énergie	Français-17
Sélection d'une source vidéo	Français-17
Taille de l'image	Français-17
Mode Image	Français-17
Informations OSM (On-Screen-Manager – Gestionnaire à l'écran)	Français-17
Résolution des problèmes	Français-18

Informations importantes



AVERTISSEMENT



POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. DE MÊME, N'UTILISEZ PAS LA PRISE POLARISÉE DE CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE OU D'AUTRES PRISES SI ELLES NE PEUVENT ÊTRE TOTALEMENT ENFONCÉES.

N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER CAR IL CONTIENT DES COMPOSANTS À HAUTE TENSION. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.



ATTENTION



ATTENTION: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, VÉRIFIEZ QUE LE CORDON D'ALIMENTATION EST BIEN DÉBRANCHÉ DE LA PRISE MURALE. POUR SUPPRIMER TOUTE ALIMENTATION DE L'APPAREIL, DÉCONNECTEZ LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE SECTEUR. NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). VOUS NE POUVEZ RÉPARER AUCUNE PIÈCE INTERNE. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.



Ce symbole prévient l'utilisateur qu'une tension non isolée dans l'appareil peut être suffisante pour provoquer une électrocution. Il est donc dangereux d'établir le moindre contact avec une pièce située à l'intérieur de cet appareil.



Ce symbole prévient l'utilisateur que des documents importants sur l'utilisation et le dépannage de cet appareil sont fournis avec celui-ci. Ils doivent donc être lus attentivement pour éviter tout problème.

Déclaration

Déclaration du constructeur

Nous certifions par le présent document que
le moniteur couleur MultiSync LCD4010 (L404G6) /
MultiSync LCD4610 (L464G7) est conforme à

La directive européenne 73/23/EEC :
– EN 60950-1

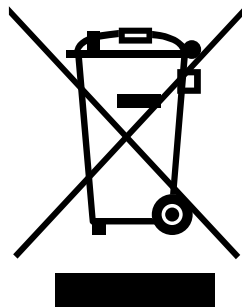
La directive européenne 89/336/EEC :
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

sous la marque suivante :



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japon

Elimination des anciens produits NEC



Au sein de l'Union Européenne

La législation en vigueur dans tous les états membres de l'Union Européenne exige que tous les déchets électriques et électroniques portant le symbole ci-contre (à gauche) ne soient pas mélangés au reste des déchets ménagers lors de leur élimination. Ceci inclut notamment les moniteurs et accessoires électriques, tels que les câbles-sigaux et les cordons d'alimentation. Lorsque vous devez vous débarrasser de vos produits d'affichage NEC, veuillez suivre les recommandations des autorités locales ou demander conseil auprès du revendeur qui vous a vendu le produit en question. Vous pouvez aussi respecter tout accord passé entre NEC et vous-même, le cas échéant.

Ce symbole présent sur les produits électriques et électroniques ne s'applique qu'aux membres actuels de l'Union Européenne.

En dehors de l'Union Européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser de produits électriques ou électroniques usagés en dehors de l'Union Européenne, veuillez contacter les autorités locales concernées pour respecter les modes de traitement acceptés.

Consignes de sécurité, d'entretien, et conseils d'utilisation

POUR UN FONCTIONNEMENT OPTIMAL, VEUILLEZ
RESPECTER LES INDICATIONS SUIVANTES
SUR LE RÉGLAGE ET L'UTILISATION DU
MONITEUR COULEUR MULTISYNC LCD4010 LCD /
MULTISYNC LCD4610 LCD :

- **N'OUVREZ JAMAIS LE BOÎTIER DU MONITEUR.**
Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur et l'ouverture ou la dépose des capots peuvent vous exposer à des risques d'électrocution ou autres. Confiez toutes les interventions de dépannage à un personnel technique qualifié.
- Ne renversez pas de liquides dans le moniteur et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau.
- N'introduisez pas d'objets de quelque nature que ce soit dans les fentes du boîtier car ceux-ci pourraient toucher des endroits sous tension dangereuse, ce qui peut provoquer des blessures, voire être fatal, ou peut occasionner une décharge électrique, un incendie ou une panne de l'appareil.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Un cordon endommagé peut occasionner une décharge électrique ou un incendie.
- Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table inclinés ou instables, car si le moniteur tombe, il peut être sérieusement endommagé.
- Pour utiliser le moniteur LCD MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 avec son alimentation 220-240V CA en Europe, utilisez un cordon d'alimentation livré avec le moniteur.
- Au Royaume Uni, utilisez avec ce moniteur un cordon d'alimentation approuvé BS avec une prise moulée équipée d'un fusible noir (13A). Si un cordon d'alimentation n'a pas été fourni avec ce moniteur, veuillez contacter votre fournisseur.
- Pour utiliser le moniteur MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 avec une alimentation 220-240V CA en Australie, utilisez le cordon d'alimentation livré avec le moniteur. Si le cordon d'alimentation n'a pas été livré avec cet équipement, veuillez contacter votre fournisseur.
- Dans tous les autres cas, utilisez un cordon d'alimentation conforme aux normes de sécurité et à la tension en vigueur dans votre pays.
- Ne placez aucun objet sur le moniteur et ne l'utilisez pas en extérieur.
- L'intérieur du tube fluorescent situé dans le moniteur LCD contient du mercure. Conformez-vous aux lois ou à la réglementation de votre localité pour vous débarrasser de ce tube.
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas votre moniteur par de hautes températures, dans des endroits humides, poussiéreux ou huileux.
- Si le moniteur est cassé ou si du verre est brisé, ne touchez pas le cristal liquide, et manipulez le moniteur avec précaution.
- Prévoyez une aération suffisante autour du moniteur pour que la chaleur puisse se dissiper correctement. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation et ne placez pas le moniteur près d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur. Ne posez rien sur le moniteur.
- La prise du cordon d'alimentation est le moyen principal de débrancher le système de l'alimentation électrique. Le moniteur doit être installé à proximité d'une prise de courant facilement accessible.
- Manipulez avec soin lors du transport. Conservez l'emballage pour le transport.

- Veuillez nettoyer au moins une fois par an les trous situés à l'arrière du boîtier pour évacuer la saleté et la poussière, afin d'assurer la fiabilité de l'ensemble.
- En cas d'utilisation continue du ventilateur, nous vous recommandons d'essuyer les orifices au moins une fois par mois.

Débranchez immédiatement le moniteur de la prise murale et confiez la réparation à du personnel qualifié dans les cas suivants :

- Si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e).
- Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés à l'intérieur du moniteur.
- Si le moniteur a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
- Si le moniteur est tombé ou si le boîtier est endommagé.
- Si le moniteur ne fonctionne pas normalement en suivant les directives d'utilisation.

Conseils d'utilisation

- Pour une performance optimale, laissez le moniteur chauffer pendant 20 minutes.
- Reposez vos yeux régulièrement en regardant un objet situé à au moins 1,6 mètre. Clignez souvent des yeux.
- Placez le moniteur à un angle de 90° par rapport aux fenêtres et autres sources de lumière pour réduire au maximum les reflets et l'éblouissement.
- Nettoyez le moniteur LCD avec un chiffon sans peluches et non abrasif. N'utilisez pas de solution de nettoyage ou de nettoyant pour vitres !
- Réglez les commandes de luminosité, de contraste et de netteté du moniteur pour améliorer la lisibilité.
- Évitez d'afficher des motifs fixes sur l'écran pendant de longues périodes pour éviter la rémanence (persistance de l'image).
- Consultez régulièrement un ophtalmologiste.

Ergonomie

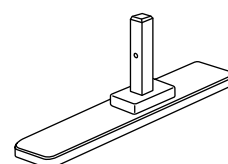
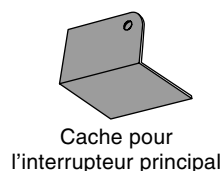
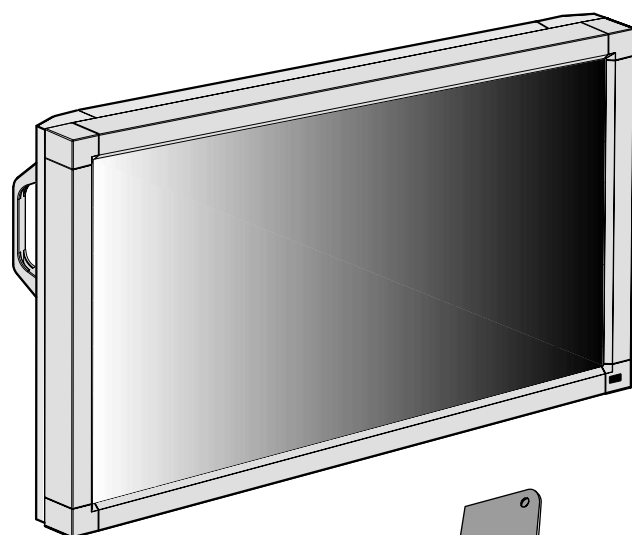
Pour obtenir l'ergonomie maximale, nous recommandons ce qui suit :

- Utilisez les commandes de taille et de position préprogrammées avec des signaux standard.
- Utilisez le réglage couleur préprogrammé.
- Utilisez des signaux non entrelacés.
- N'utilisez pas du bleu primaire sur un fond sombre car cela rend la lecture difficile et peut occasionner une fatigue oculaire par un contraste insuffisant.

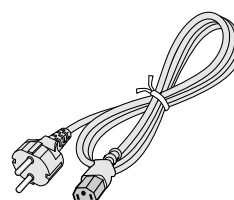
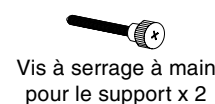
Sommaire

La boîte* de votre nouveau moniteur LCD MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 doit contenir les éléments suivants :

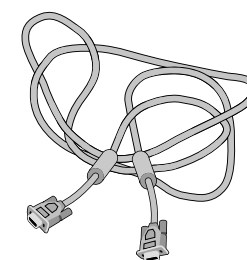
- Moniteur LCD
- Cordon d'alimentation (3 m)
- Câble vidéo — SC-B113 (4 m)
- Manuel de l'utilisateur
- Télécommande sans-fil et piles AA
- Serre-fils x 3
- Vis (M4 x 8) x 4
- CD-ROM
- Sangle x 2
- Noyau de ferrite x 2
- 1 ensemble de prises pour haut-parleurs (requis pour la connexion de haut-parleurs optionnels)
- Supports pour montage autonome x 2
- Vis à serrage à main pour le support x 2
- Cache pour l'interrupteur principal



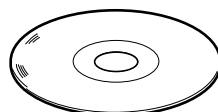
Supports pour montage autonome x 2



Cordon d'alimentation



Câble vidéo (câble D-SUB vers D-SUB)



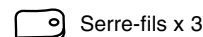
CD-ROM



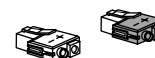
Manuel de l'utilisateur



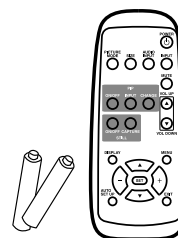
Vis (M4 x 8) x 4



Serre-fils x 3



1 ensemble de prises pour haut-parleurs (requis pour la connexion de haut-parleurs optionnels) (Fixé(e) aux connexions externes du haut-parleur)



Télécommande sans-fil et piles AA



Noyau de ferrite x 2



Sangle x 2

* Installez les supports au moment du déballage si l'écran est destiné à être utilisé avec le support.

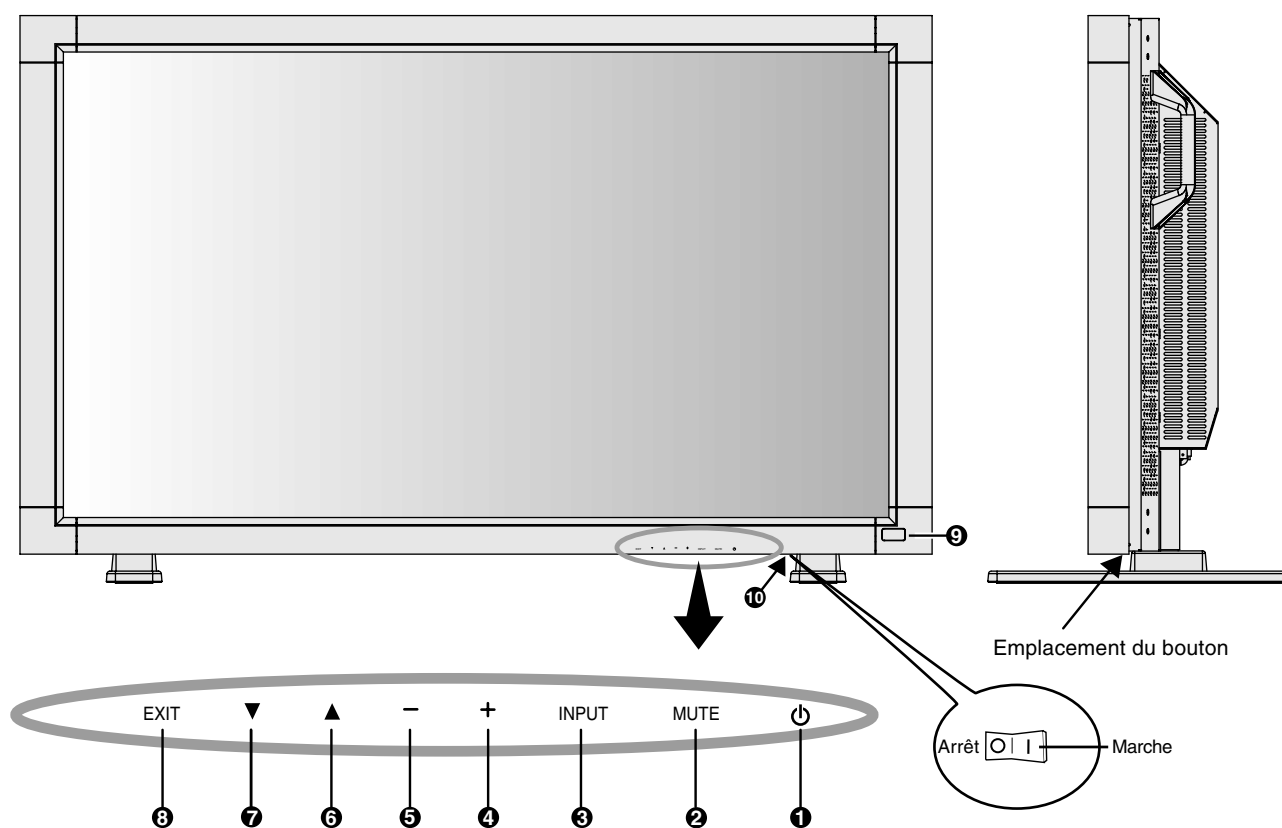
* N'oubliez pas de conserver la boîte et le matériel d'emballage d'origine pour le cas où vous seriez amené à transporter ou expédier le moniteur.

Les composants suivants sont prévus en option :

- Haut-parleurs externes

Noms et fonctions des pièces

Panneau de commande



1 Bouton d'alimentation (⏻)

Allume et éteint l'appareil. Voir également page 16.

2 Bouton MUTE

Coupe ou rétablit le son.

3 Bouton INPUT

Joue dans le menu OSM le rôle de bouton SET (Définir). Bascule entre [RGB1], [RGB2], [RGB3], [DVD/HD], [VIDEO] ou [VIDEO<S>]. [VIDEO<S>] est activé via la sélection du mode SEPARATE (Séparé) dans le menu OSM ou via la sélection du mode PRIORITY (Priorité) alors que le câble « S-VIDEO » est connecté et que le signal « S-VIDEO » est présent. Voir page English-24.

4 Bouton (+) PLUS

Joue dans le menu OSM le rôle de bouton (+) pour augmenter le réglage. Augmente le niveau d'entrée son lorsque le menu OSM est désactivé.

5 Bouton (-) MOINS

Joue dans le menu OSM le rôle de bouton (-) pour diminuer le réglage. Diminue le niveau d'entrée son lorsque le menu OSM est désactivé.

6 Bouton HAUT (▲)

Réactive le menu OSM lorsque celui-ci est désactivé. Joue dans le menu OSM le rôle de bouton ▲ pour déplacer vers le haut la zone en surbrillance et sélectionner le réglage.

7 Bouton BAS (▼)

Réactive le menu OSM lorsque celui-ci est désactivé. Joue dans le menu OSM le rôle de bouton ▼ pour déplacer vers le bas la zone en surbrillance et sélectionner le réglage.

8 Bouton EXIT

Réactive le menu OSM lorsque celui-ci est désactivé. Joue dans le menu OSM le rôle de bouton EXIT pour revenir au menu précédent.

9 Capteur de la télécommande et indicateur d'alimentation

Reçoit le signal de la télécommande (lorsqu'on utilise la télécommande sans-fil). Voir également page 7. Vert fixe lorsque le moniteur LCD est en activité et rouge fixe lorsqu'il est hors tension. Vert et rouge fixes lorsque le moniteur LCD est en mode Economie d'énergie. Vert clignotant et rouge fixe lorsque le Calendrier est activé. Voir page 17. Clignote en rouge en cas de panne.

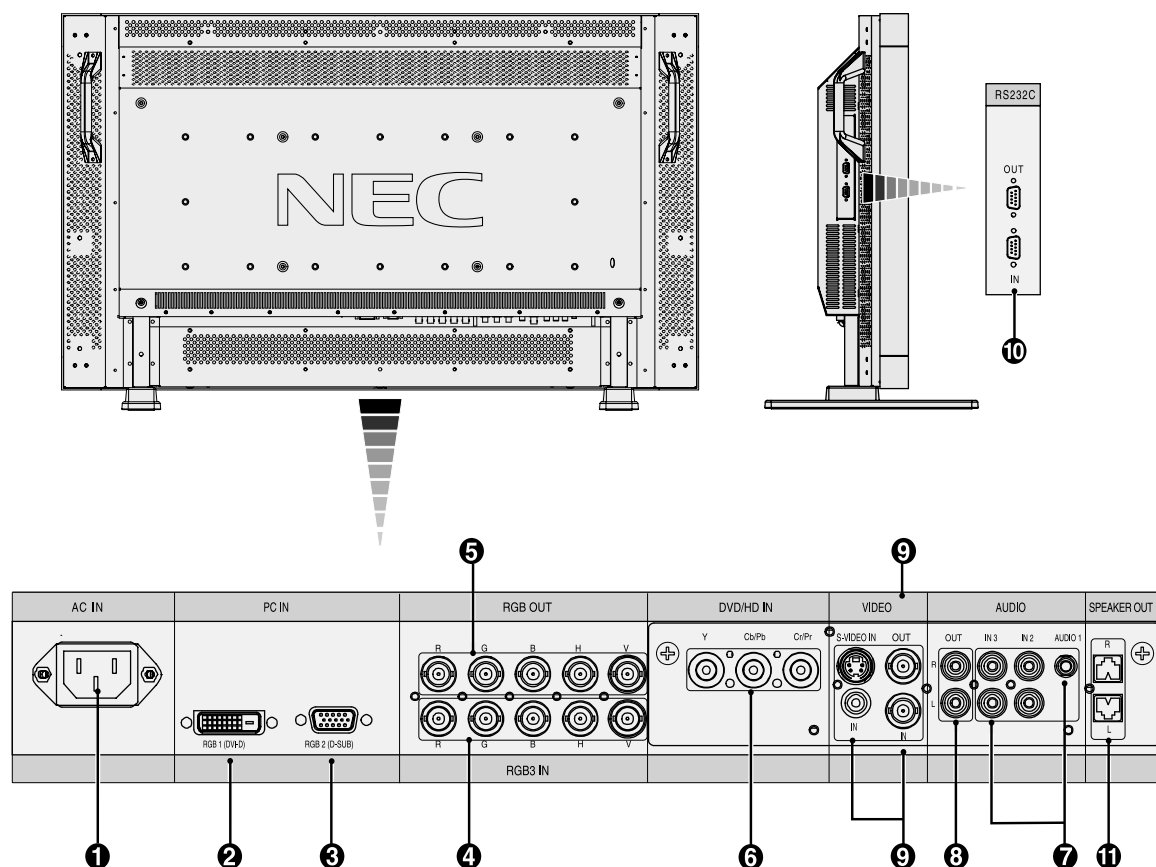
10 Interrupteur d'alimentation principal

Interrupteur On/Off (Marche/Arrêt) pour activer/désactiver l'alimentation principale.

Mode de verrouillage des touches de commande

Cette commande bloque totalement l'accès à toutes les fonctions de commande. Pour activer le verrouillage des touches de commande, enfoncez en même temps deux boutons « ▼▲ » pendant plus de 3 secondes. Pour revenir en mode utilisateur, enfoncez en même temps deux boutons « ▼▲ » pendant plus de 3 secondes.

Panneau des connexions



❶ Prise CA IN

Se connecte au cordon d'alimentation fourni avec le moniteur.

❷ RVB 1 IN (DVI-D)

Pour recevoir des signaux RVB numériques provenant d'un ordinateur ou d'un périphérique HDTV disposant d'une sortie RVB numérique.

* Cette prise ne reconnaît pas les signaux analogiques.

❸ RVB 2 IN (mini-connecteur D-Sub 15 broches)

Pour recevoir les signaux RVB analogiques provenant d'un micro-ordinateur ou d'un autre matériel RVB.

❹ RGB 3 [R, G, B, H, V] (BNC)

Prise IN : Pour recevoir les signaux analogiques RVB ou autres provenant d'un autre matériel RVB.

Permet également de connecter du matériel type lecteur de DVD et lecteur de disques laser HDTV. Un signal de synchronisation sur le vert peut être connecté à la prise G.

❺ Prise RVB OUT (BNC)

Pour émettre les signaux provenant de RVB 3.

❻ Connecteur DVD/HD (BNC)

Connexion d'équipement tel qu'un lecteur de DVD, un périphérique HDTV ou un lecteur de disques laser.

❼ AUDIO IN 1, 2, 3

Pour recevoir le signal audio provenant d'un matériel externe, ordinateur, magnétoscope ou lecteur de DVD.

❽ AUDIO OUT

Pour émettre le signal audio provenant de la prise AUDIO IN 1, 2 et 3.

❾ CONNECTEUR ENTRÉE/SORTIE VIDÉO

Prise VIDEO IN (BNC et RCA) : Pour recevoir un signal vidéo composite. Les prises BNC et RCA ne peuvent être utilisées en même temps. (N'utilisez qu'une seule entrée).

Prise VIDEO OUT (BNC) : Pour la sortie du signal vidéo composite à partir de la prise VIDEO IN.

S-VIDEO IN connector (DIN 4 pin) : Pour recevoir de la S-vidéo (signal Y/C distinct). Voir page English-24, Réglage du mode S-VIDEO.

❿ COMMANDE EXTERNE (mini-connecteur D-Sub 9 broches)

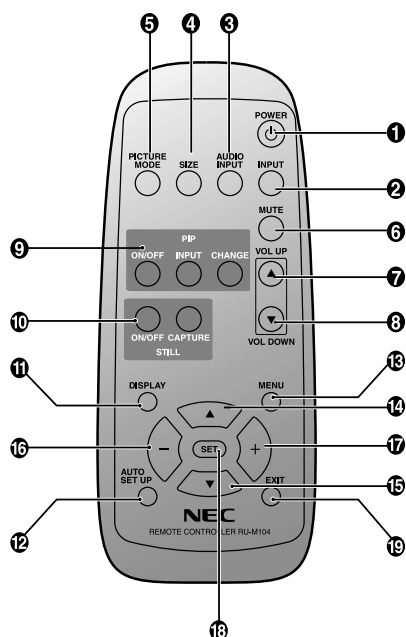
Prise IN : A utiliser lorsque le moniteur fonctionne à partir d'un matériel RVB (un ordinateur par exemple).

Connecteur Out (Sortie) : Pour connecter plusieurs MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610.

⓫ CONNEXION HAUT-PARLEUR EXTERNE

Pour émettre le signal audio provenant de la prise AUDIO 1, 2 ou 3.

Télécommande sans-fil



1 Bouton POWER

Allume et éteint l'appareil.

* Si l'indicateur d'alimentation est éteint, aucune commande ne marchera.

2 Bouton INPUT

Sélectionne un signal d'entrée pouvant provenir de [RGB1], [RGB2], [RGB3], [DVD/HD], [VIDEO] et [VIDEO<S>]. [VIDEO<S>] est activé via la sélection du mode SEPARATE (Séparé) dans le menu OSM ou via la sélection du mode PRIORITY (Priorité) alors que le câble « S-VIDEO » est connecté et que le signal « S-VIDEO » est présent. Voir page English-24.

3 Bouton AUDIO INPUT

Sélectionne un signal audio d'entrée pouvant provenir de [AUDIO1], [AUDIO2] ou [AUDIO3].

4 Bouton SIZE

Sélectionne la taille de l'image, choix possibles : [FULL], [NORMAL], [WIDE] et [ZOOM] (Plein, Normal, Large et Zoom). Voir page 17.

5 Bouton PICTURE MODE

Sélectionne le mode image, choix possibles : [HIGHBRIGHT], [STANDARD], [sRVB], [CINEMA]. Voir page 17.

HIGHBRIGHT : pour des images animées telles que sur DVD

STANDARD : pour les images.

sRVB : pour les images de texte.

CINEMA : pour les films.

6 Bouton MUTE

Pour couper ou rétablir le son.

7 Bouton VOLUME UP

Augmente le niveau de la sortie sonore.

8 Bouton VOLUME DOWN

Diminue le niveau de la sortie sonore.

9 Bouton PIP (Picture In Picture)

Bouton ON/OFF (Marche/Arrêt) : Bascule entre PIP (IDI), POP (IHI), side-by-side (aspect) (Côte à côte, aspect) et side-by-side (full) (Côte à côte, plein). Voir page English-21.

Bouton INPUT : Sélectionner le signal « image dans l'image ».

Bouton CHANGE : Remplace par l'image principale et la sous-image.

10 Bouton STILL

Bouton ON/OFF : Pour activer ou désactiver le mode Image.

Bouton CAPTURE : Pour capturer la nouvelle image.

Remarque : Ne fonctionne toujours pas lorsque l'horloge de pixels est supérieure à 108 MHz.

11 Bouton DISPLAY

Pour activer ou désactiver les informations OSM. Voir page 17.

12 Bouton AUTO SETUP

Pour entrer dans le menu d'installation automatique. Voir page English-21.

13 Bouton MENU

Pour activer ou désactiver le mode Menu.

14 Bouton UP

Joue dans le menu OSM le rôle de bouton ▲ pour déplacer vers le haut la zone en surbrillance et sélectionner le réglage. Ecran de petite taille que déplace vers le haut le mode IDI (PIP) ajusté.

15 Bouton DOWN

Joue dans le menu OSM le rôle de bouton ▼ pour déplacer vers le bas la zone en surbrillance et sélectionner le réglage. Ecran de petite taille que déplace vers le bas le mode IDI (PIP) ajusté.

16 Bouton MOINS (diminution)

Joue dans le menu OSM le rôle de bouton (-) pour diminuer le réglage. Ecran de petite taille que déplace vers la gauche le mode IDI (PIP) ajusté.

17 Bouton PLUS (augmentation)

Joue dans le menu OSM le rôle de bouton (+) pour augmenter le réglage. Ecran de petite taille que déplace vers la droite le mode IDI (PIP) ajusté.

18 Bouton SET (fixer)

Joue dans le menu OSM le rôle de bouton SET (fixer).

19 Bouton EXIT

Retourne au menu précédent du menu OSM.

Distance d'utilisation de la télécommande

Pointez pendant le réglage des boutons le haut de la télécommande en direction du capteur à distance du moniteur.

Utilisez la télécommande à une distance d'environ 7 m de l'avant du capteur à distance et à un angle horizontal et vertical de 30° à une distance d'environ 3 m.



Manipulation de la télécommande

- * Evitez de soumettre la télécommande à des chocs violents.
- * Evitez d'asperger la télécommande avec de l'eau ou d'autres liquides. Essayez immédiatement la télécommande si elle a pris l'humidité.
- * Evitez de l'exposer à la chaleur et à la vapeur.
- * Excepté pour mettre en place les piles, n'ouvrez pas la télécommande.

Attention : Important : la télécommande risque de ne pas fonctionner lorsque le capteur est exposé à la lumière du jour ou à un éclairage direct, ou lorsqu'un obstacle s'interpose entre la télécommande et lui.

Installation

1. Choix de l'emplacement du moniteur

ATTENTION : NE TENTEZ PAS D'EFFECTUER VOUS-MÊME L'INSTALLATION DU MONITEUR

L'installation de l'écran doit être effectuée par un technicien qualifié. Prenez contact avec votre revendeur.

ATTENTION : IL FAUT AU MOINS DEUX PERSONNES POUR DEPLACER OU INSTALLER LE MONITEUR.

La non-observation de ces précautions risque de provoquer des blessures en cas de chute du moniteur.

ATTENTION : N'installez ni ne faites fonctionner le moniteur à l'envers, son écran orienté vers le haut ou le bas.

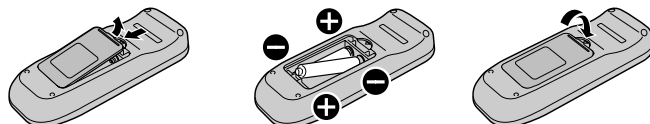
ATTENTION : Cet écran LCD est équipé d'un capteur de température et d'un ventilateur. Si la température de l'écran LCD augmente trop, le ventilateur s'activera automatiquement. En cas de surchauffe de l'écran LCD alors que le ventilateur est actif, le menu Caution (Attention) s'affiche. Si le menu Caution s'affiche, n'utilisez plus l'écran LCD et attendez que sa température diminue. Lorsque le moniteur LCD est utilisé dans un espace clos ou avec une protection sur la surface LCD, vérifiez la température interne du moniteur grâce à HEAT STATUS (Statut de la chaleur) (voir page English-26). Lorsque la température est plus élevée que dans des conditions normales, activez le ventilateur dans la fonction SCREEN SAVER (Économiseur Écran) (voir page English-22).

IMPORTANT : Etalez en dessous du moniteur la feuille de protection qui l'entourait dans la boîte, de manière à éviter les rayures du panneau.

2. Installation des piles de la télécommande

La télécommande est alimentée par des piles AA de 1,5 V. Pour installer ou changer les piles :

1. Appuyez sur le couvercle et faites-le glisser pour l'ouvrir.
2. Alignez les piles à l'intérieur du boîtier en respectant les indications (+) et (-).
3. Remettez le couvercle en place.



ATTENTION : Une mauvaise utilisation des piles peut provoquer des fuites ou un éclatement.

Respectez particulièrement les consignes suivantes :

- Placez les piles « AA » en faisant correspondre les signes + et - des piles avec ceux gravés à l'intérieur du boîtier.
- Ne mélangez pas des piles de différents types.
- N'utilisez pas en même temps des piles neuves et des piles usagées.

Cela diminuerait la durée des piles ou provoquerait des fuites du liquide alcalin.

- Retirez immédiatement les piles mortes pour éviter les fuites de liquide alcalin dans le boîtier.

Ne touchez pas l'acide des piles qui a fui ; il est dangereux pour l'épiderme.

REMARQUE : Retirez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une longue période.

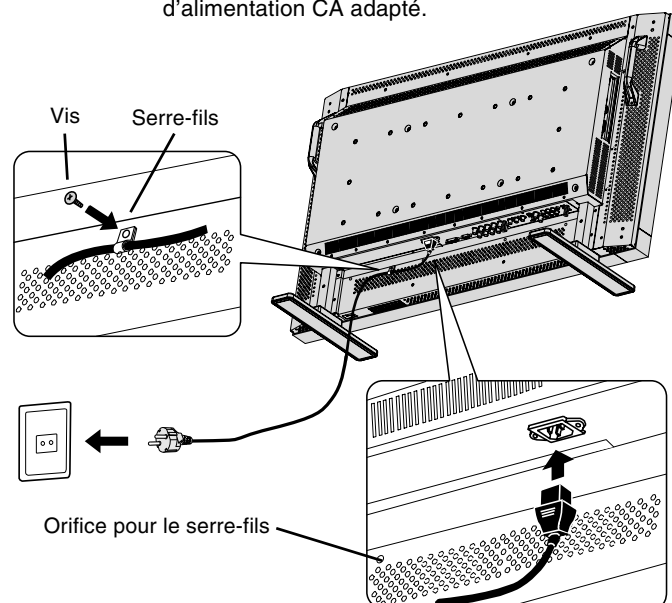
3. Connexion de matériel externe (Voir les pages 11 à 16)

- Pour protéger le matériel que vous connectez, mettez-le hors tension avant d'effectuer des branchements.
- Consultez la documentation accompagnant ce matériel.

4. Branchement du cordon d'alimentation fourni avec le moniteur

- La prise électrique doit être installée le plus près possible du matériel et doit être facilement accessible.
- Enfoncez complètement l'extrémité du cordon dans la prise. Une connexion mal assurée risque de provoquer du bruit.
- Fixez le cordon d'alimentation à l'aide de la vis et du serre-fils.

REMARQUE : Veuillez vous reporter à la section « Consignes de sécurité, d'entretien et conseils d'utilisation » de ce manuel pour le choix d'un cordon d'alimentation CA adapté.



5. Mise sous tension tous les matériels externes connectés au moniteur

Lorsque vous connectez le moniteur à un ordinateur, allumez ce dernier en premier.

6. Fonctionnement de l'équipement externe joint

Affichez le signal sur l'équipement externe choisi.

7. Réglage du son

Régalez le volume lorsque c'est nécessaire.

8. Réglage de l'écran (voir pages English-18 à 26)

Régalez l'affichage ou la distorsion lorsque c'est nécessaire.

9. Réglage de l'image (voir pages English-18 à 26)

Régalez l'image (luminosité ou contraste) lorsque c'est nécessaire.

10. Réglage recommandé

Pour réduire le risque de la « persistance de l'image », réglez les éléments suivants en fonction de l'application utilisée.

SCREEN SAVER (Économiseur Écran) (voir page English-22),
SIDE BORDER COLOR (Couleur bordure côté) (voir page English-22),
DATE & TIME (Date et Heure) (voir page English-26),
SCHEDULE (Calendrier) (voir page English-26).

11. Lorsque le moniteur est installé en position portrait

- Retirez les supports (pieds).
- Vu de devant, le bord gauche doit être le bord supérieur.

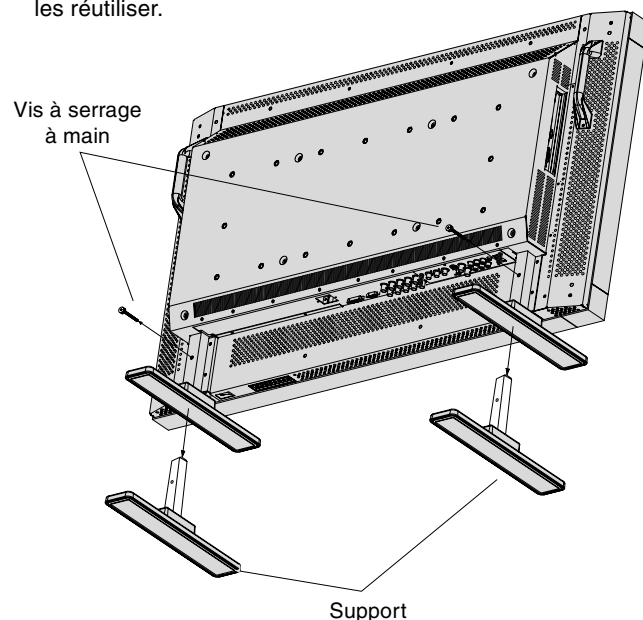
12. Installation et retrait du support

Comment installer le support

1. Éteignez le moniteur.
2. Placez le support sur le moniteur avec les longues extrémités des pieds à l'avant du moniteur.
3. Après l'insertion du support dans les guides, serrez les vis à serrage à main des deux côtés du moniteur.

Comment retirer le support

1. Étalez la feuille de protection sur une surface plane, un bureau par exemple.
2. Placez le moniteur sur la feuille de protection.
3. Retirez les vis à serrage à main à l'aide d'un tournevis ou avec vos doigts, puis placez-les dans un endroit sûr pour les réutiliser.



ATTENTION : Manipulez avec soin lorsque vous montez le support du moniteur et évitez de vous pincer les doigts.

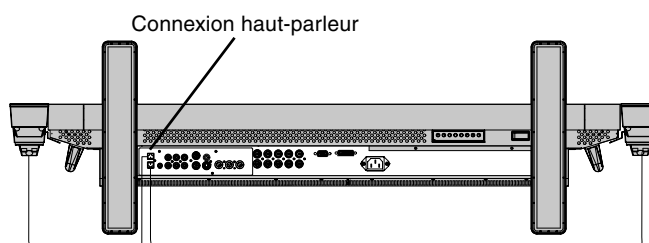
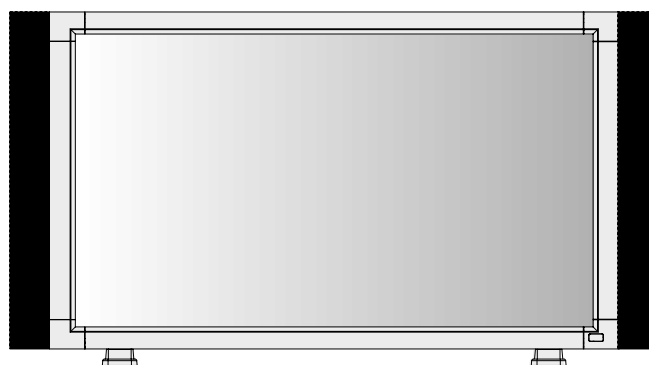
REMARQUE : Placez le support sur le moniteur avec les longues extrémités des pieds à l'avant du moniteur.

13. Utilisation des haut-parleurs externes

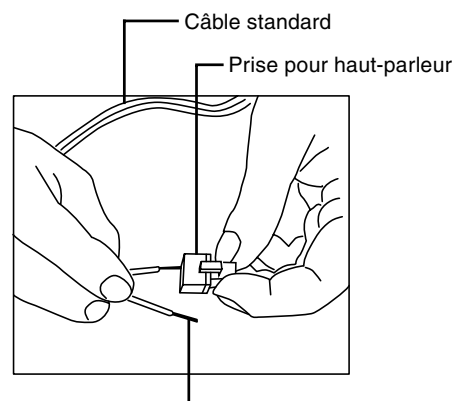
Nous vous recommandons d'utiliser les haut-parleurs optionnels conçus pour le MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610.

Les connexions externes du haut-parleur du MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 peuvent être reliées à la prise pour haut-parleur d'un système son central.

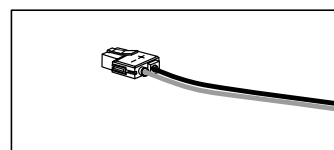
Dans ce cas, remplacez le connecteur du haut-parleur d'un système son central par une prise haut-parleur fixe.



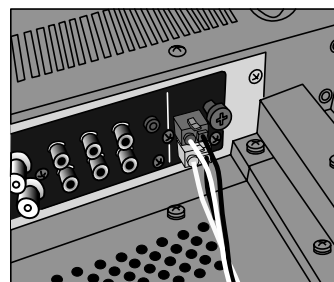
Utilisation de la prise pour haut-parleur fixe



Insérez l'extrémité négative (-) d'un câble de haut-parleur standard dans l'extrémité négative (-) de la prise haut-parleur. L'extrémité négative d'un câble de haut-parleur standard est indiquée par une bande qui fait toute la longueur du câble. Insérez l'autre fil dans l'extrémité positive (+) de la prise haut-parleur. Maintenez le petit levier de la prise haut-parleur enfoncé pour insérer le câble.



Câble fixe et prise pour haut-parleur.

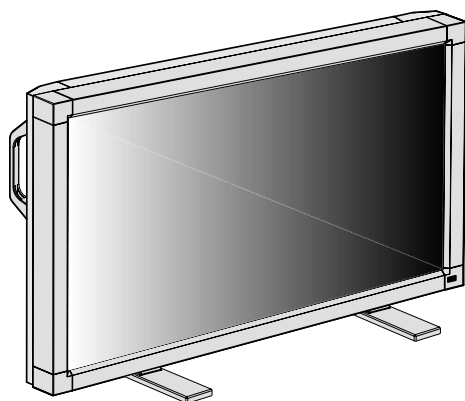


Insérez le câble fixe et la prise pour haut-parleur dans la connexion haut-parleur.

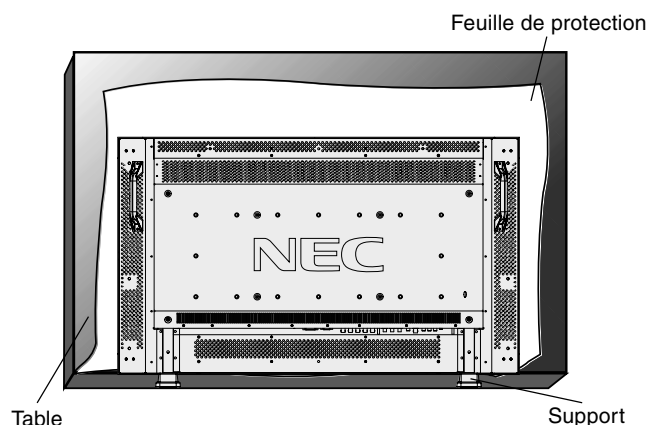
Comment monter et brancher des accessoires au moniteur

Vous pouvez brancher des accessoires de montage sur le moniteur en vous y prenant de l'une des manières suivantes :

1. En position verticale



2. Placement de l'écran face vers le bas



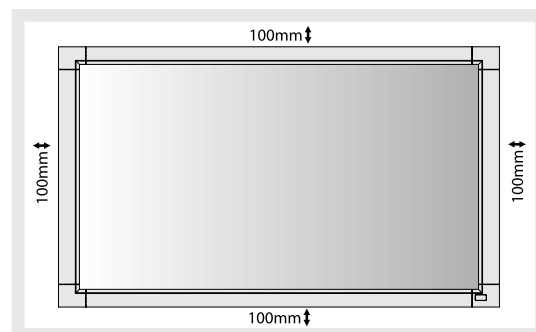
Étalez en dessous du moniteur la feuille de protection qui l'entourait dans la boîte, de manière à éviter les rayures de l'écran.

Cet appareil ne peut être utilisé ou installé sans le support ou sans d'autre accessoire de montage. La non-observation des bonnes procédures de montage peut endommager le matériel ou blesser l'utilisateur ou l'installateur. La garantie du produit ne couvre pas les dommages causés par une installation incorrecte. La non-observation de ces directives peut annuler votre garantie.

Lorsqu'il est utilisé avec un autre accessoire de montage, ce dernier doit être compatible VESA et les vis doivent être de format M6, avoir une longueur de 10 mm ou plus en fonction de l'épaisseur du système de montage. (Torsion recommandée : de 470 à 635N cm). NEC recommande l'utilisation d'une interface de montage en conformité avec les normes nord-américaines TÜV-GS et/ou UL1678.

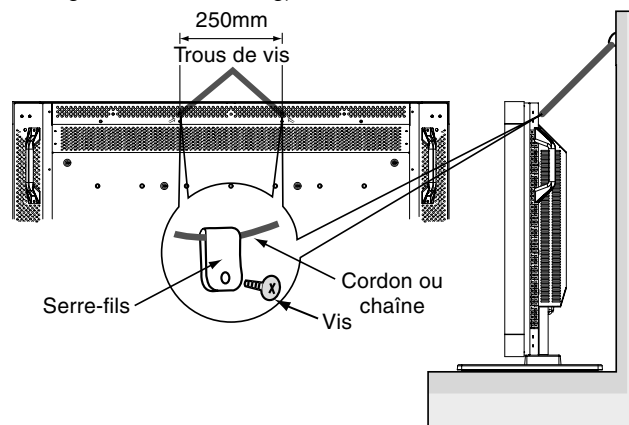
3. Ventilation

Pour permettre à la chaleur de se disperser, laissez de l'espace entre les objets environnants comme dans le schéma ci-dessous.



4. Eviter les chutes

Fixez le moniteur au mur à l'aide d'un cordon ou d'une chaîne capables de supporter le poids du moniteur (environ LCD4010: 27,5 kg / LCD4610: 35,7 kg).

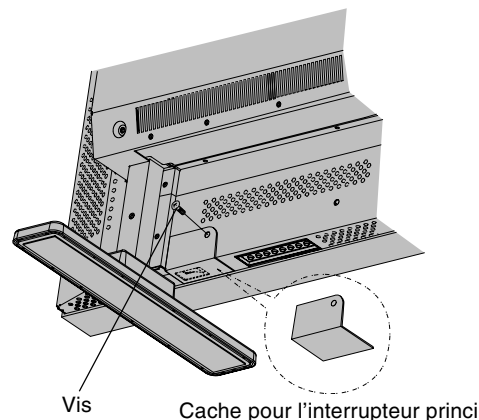


Retirez toujours le cordon ou la chaîne avant de déplacer le moniteur.

5. Pour éviter le changement de l'interrupteur principal d'alimentation

Pour empêcher l'utilisation de l'interrupteur principal d'alimentation, fixez le cache pour l'interrupteur principal, fourni comme accessoire.

REMARQUE : Avec le cache pour l'interrupteur principal en place, l'interrupteur principal d'alimentation ne peut pas être activé. Retirez le cache de l'interrupteur principal afin d'éteindre le moniteur.

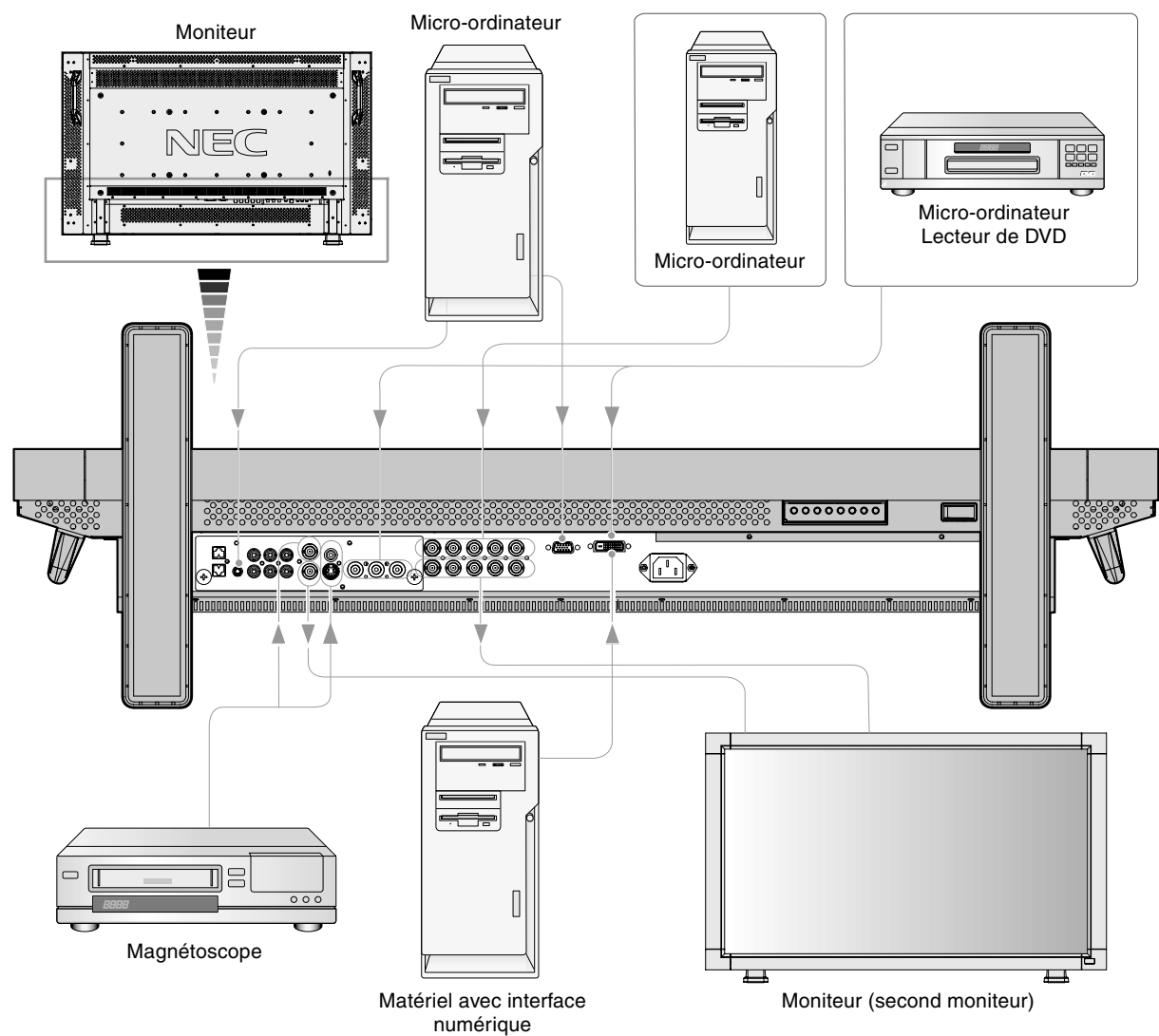


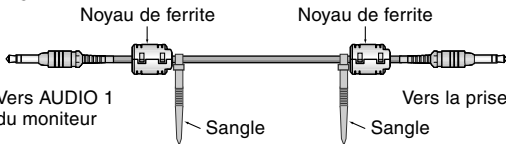
Connexions

Avant d'effectuer les branchements :

- * Tout d'abord, mettez hors tension tous les périphériques reliés et effectuez les connexions.
- * Consultez le guide utilisateur fourni avec chaque périphérique.

Schéma de câblage



Fixation de la Noyau de ferrite Fixez le noyau de ferrite au câble audio PC. L'utilisation du câble sans fixer le noyau de ferrite provoquera l'apparition de bruit. Pour le câble audio du PC 1 Ouvrir le noyau de la ferrite et serrer-le sur le câble audio du PC. 2 Refermer le noyau de la ferrite. Noyau de ferrite 	Position de montage du noyau de ferrite Fixez les deux noyaux de ferrite aux deux extrémités du câble audio du PC. 
---	--

Français

Connexion à un PC

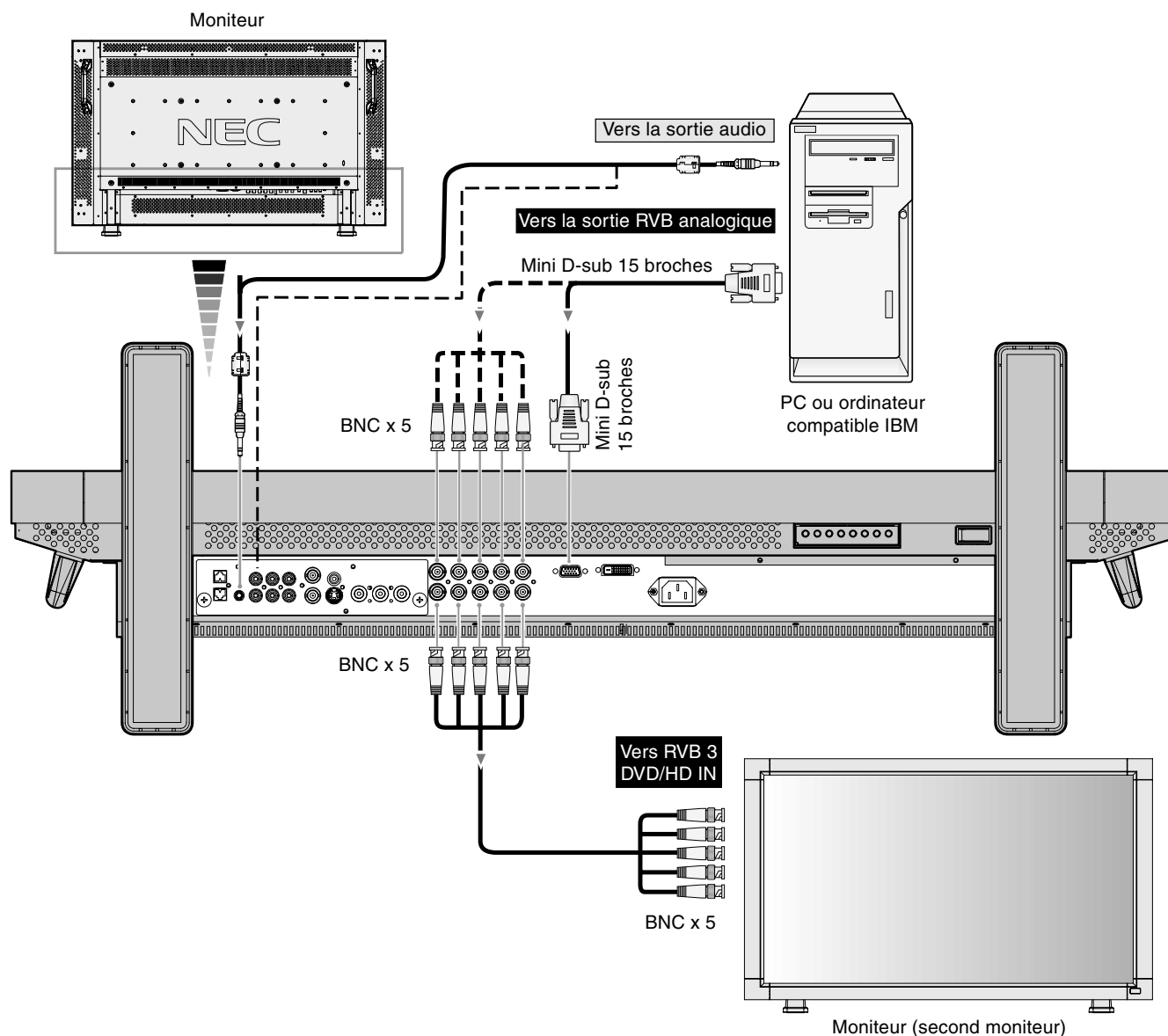
La connexion d'un PC à votre moniteur vous permettra d'afficher l'image présente sur l'écran de votre micro-ordinateur.

Il est possible que certaines cartes vidéo n'affichent pas correctement une image.

Résolution	Fréquence de numérisation		Remarques
	Horizontale	Verticale	
640 x 480	31,5 kHz	60 Hz	
800 x 600	37,9 kHz	60 Hz	
1024 x 768	48,4 kHz	60 Hz	
1280 x 768	48 kHz	60 Hz	
1360 x 768	48 kHz	60 Hz	Résolution recommandée
1280 x 1024	64 kHz	60 Hz	Image compressée
1600 x 1200	75 kHz	60 Hz	Image compressée

Connexion du moniteur à un PC

- Pour connecter la prise RVB 2 IN (mini D-sub 15 broches) du moniteur, utilisez le câble vidéo RVB qui est fourni avec le matériel (mini D-sub 15 broches vers mini D-sub 15 broches).
- Pour connecter la prise RVB 3 (BNC) du moniteur, procurez-vous un câble de signal (mini D-sub 15 broches vers BNC x 5). Sélectionnez RVB 3 à partir du bouton INPUT.
- Lorsque vous connectez un ou plusieurs moniteurs LCD, utilisez le connecteur RVB OUT (BNC).
- Les prises AUDIO IN 1, 2 et 3 peuvent être utilisées pour les entrées audio. Pour la connexion, sélectionnez AUDIO 1, 2 ou 3 à partir du bouton AUDIO INPUT (Entrée audio).



Français-12

Connexion à un Macintosh

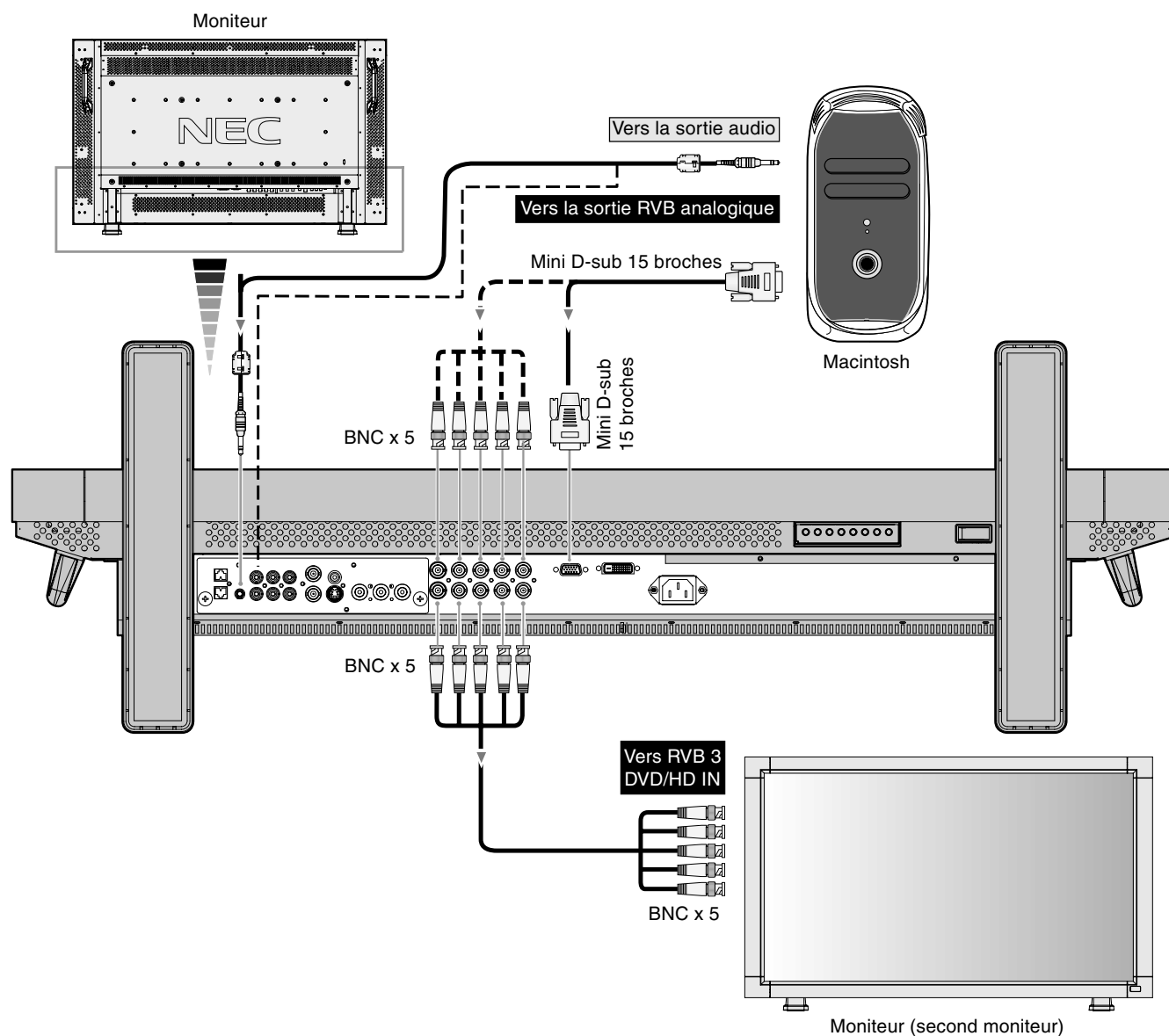
La connexion d'un Macintosh à votre moniteur vous permettra d'afficher l'image présente sur l'écran de votre ordinateur. Certaines cartes ou certains pilotes vidéo risquent de ne pas afficher correctement les images.

Connexion du moniteur au Macintosh

- Pour connecter la prise RVB 2 IN (mini D-sub 15 broches) du moniteur, utilisez le câble vidéo RVB qui est fourni avec le matériel (mini D-sub 15 broches vers mini D-sub 15 broches).
- Pour connecter la prise RVB 3 IN (BNC) du moniteur, procurez-vous un câble de signal (mini D-sub 15 broches vers BNC x 5).
- Si vous utilisez un Macintosh PowerBook, désactivez la recopie vidéo.

Vous trouverez dans le manuel fourni avec votre Macintosh des informations détaillées concernant les spécifications requises pour la sortie vidéo et pour la configuration du moniteur et de l'image.

- Les prises AUDIO IN 1, 2 et 3 peuvent être utilisées pour les entrées audio. Pour la connexion, sélectionnez AUDIO 1, 2 ou 3 à partir du bouton AUDIO INPUT (Entrée audio).



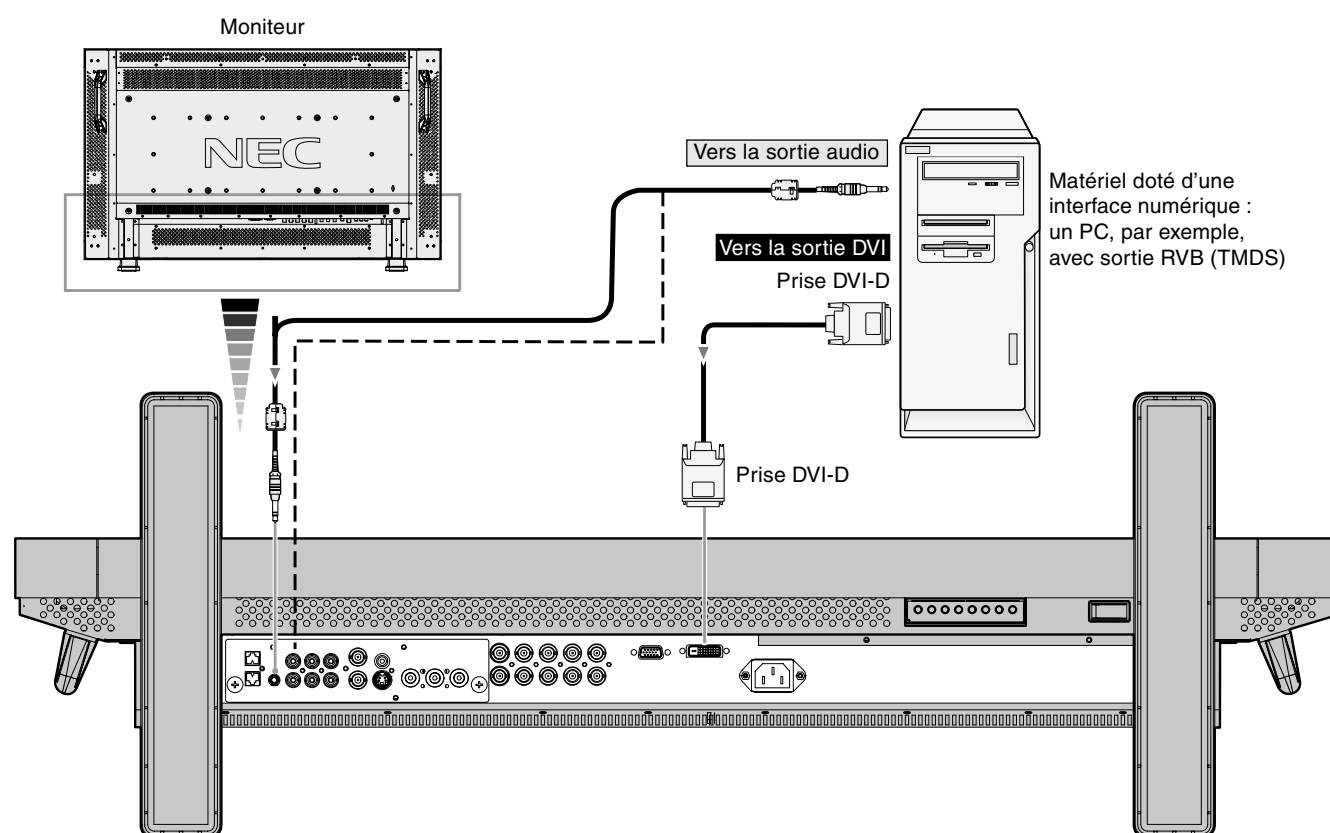
Français

Connexions avec du matériel à interface numérique

Il est possible d'établir des connexions avec du matériel équipé d'une interface numérique compatible DVI (Digital Visual Interface).

Connexion du moniteur à un ordinateur équipé d'une sortie numérique

- La prise RVB 1 IN accepte également les câbles DVI-D.
- En entrée, des signaux TMDS conformes à la norme DVI.
- Pour préserver la qualité de l'affichage, utilisez un câble conforme aux normes DVI de qualité.
- Les prises AUDIO IN 1, 2 et 3 peuvent être utilisées pour les entrées audio. Pour la connexion, sélectionnez AUDIO 1, 2 ou 3 à partir du bouton AUDIO INPUT (Entrée audio).
- Sélection du mode, voir DVI MODE (Mode DVI) page English-23.



Connexion d'un lecteur de DVD

La connexion au moniteur d'un lecteur de DVD vous permettra d'afficher la vidéo de vos DVD.

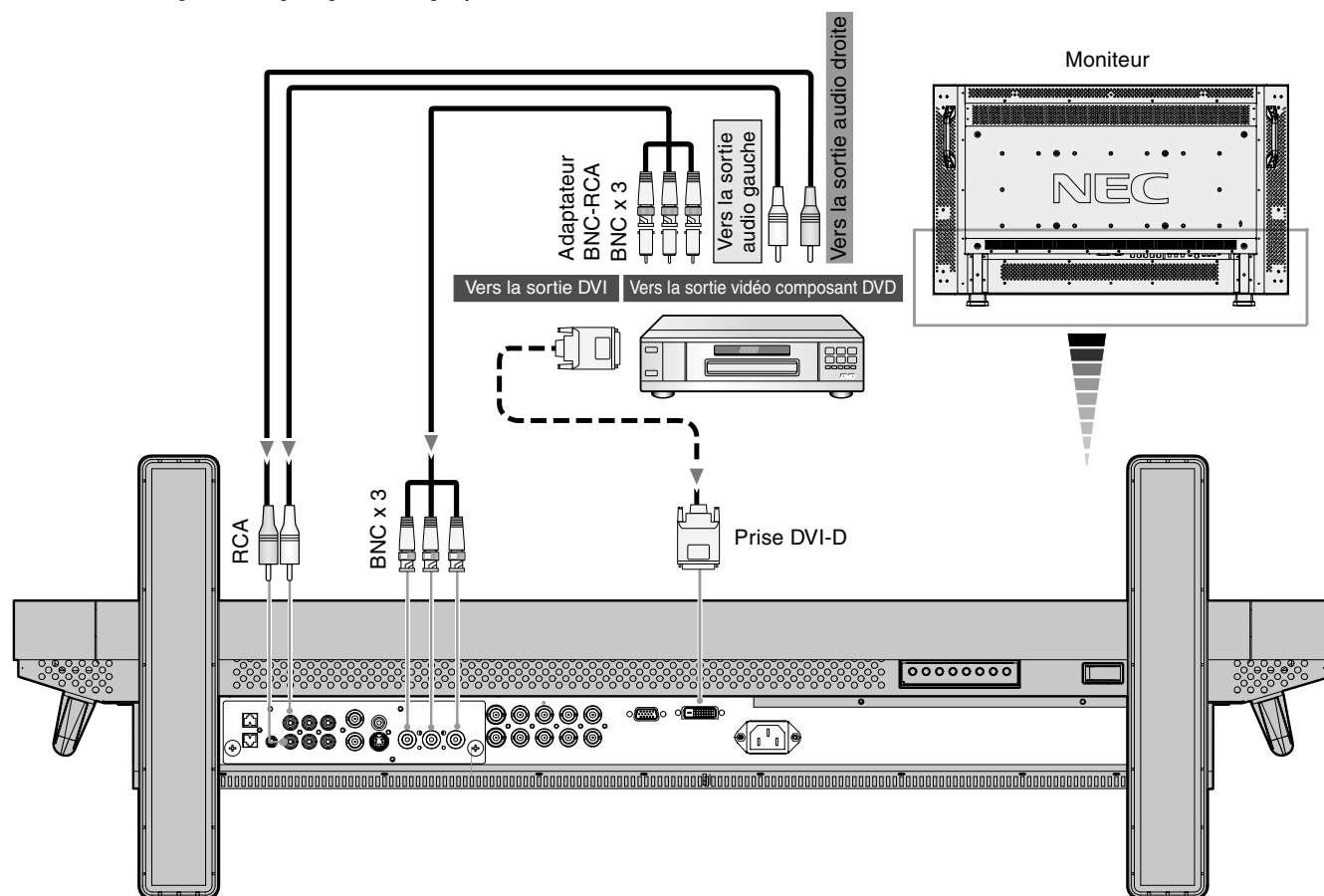
Consultez la documentation de votre lecteur de DVD.

Connexion du moniteur à un lecteur de DVD

- Pour connecter la prise DVD/HD IN (BNC) du moniteur, procurez-vous un câble de connexion BNC. Vous aurez besoin d'un adaptateur BNC-RCA pour connecter au câble BNC un lecteur de DVD doté d'une prise RCA à broches (non fourni). Certains lecteurs de DVD peuvent comporter des prises différentes comme un connecteur DVI-D.

Sélectionnez le mode [DVI/HD] dans le menu « MODE DVI » lorsque vous connectez un connecteur DVI-D. Sélection du mode, voir DVI MODE (Mode DVI) page English-23.

Les prises AUDIO IN 2 et 3 (RCA toutes les deux) peuvent être utilisées pour les entrées audio. Pour la connexion, sélectionnez [AUDIO 2] ou [AUDIO 3] à partir du bouton AUDIO INPUT.

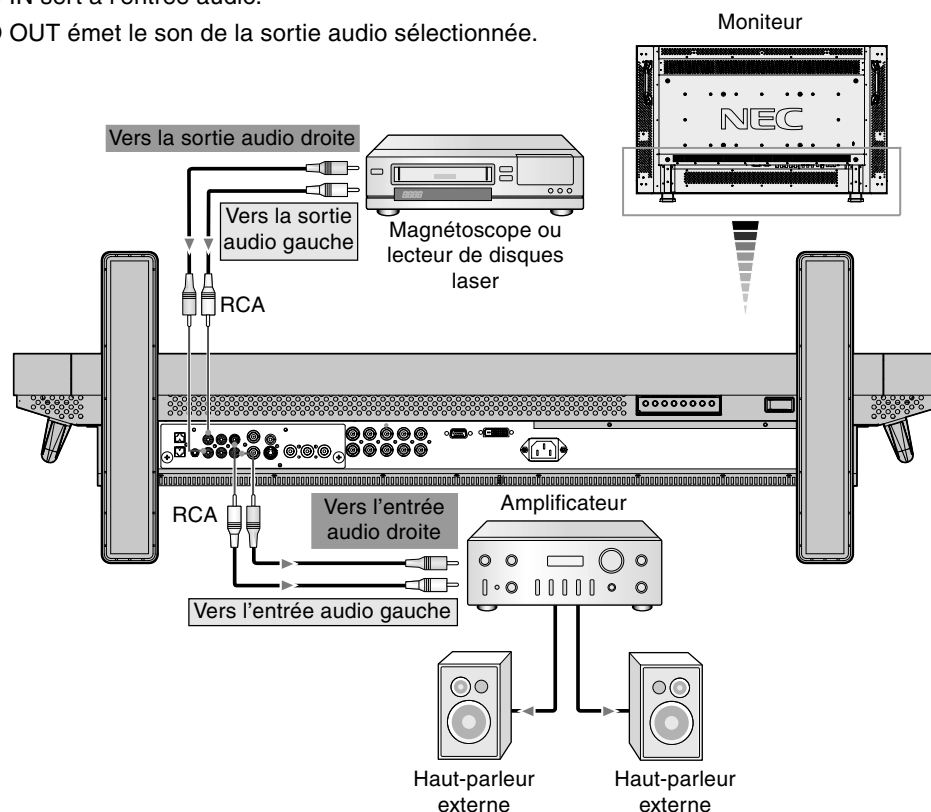


Connexion d'un amplificateur stéréo

Vous pouvez connecter un amplificateur stéréo au moniteur. Consultez la documentation de votre ampli.

Connexion du moniteur à un amplificateur stéréo

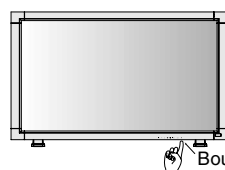
- Ne mettez le moniteur et l'amplificateur sous tension qu'après avoir effectué tous les branchements.
- Utilisez un câble RCA pour connecter la prise AUDIO OUT (RCA) du moniteur et l'entrée audio de l'amplificateur.
- N'inversez pas les jacks audio gauche et droite.
- La prise AUDIO IN sert à l'entrée audio.
- La prise AUDIO OUT émet le son de la sortie audio sélectionnée.



Opération de base

Modes MARCHÉ et ARRÊT

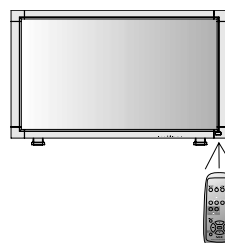
L'indicateur d'alimentation du moniteur passe au vert lorsque ce dernier est sous tension, et au rouge lorsque le moniteur est en mode ARRÊT. Il existe trois manières d'allumer et d'éteindre le moniteur :



Bouton d'alimentation

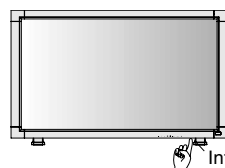
1. En appuyant sur le bouton d'alimentation.

Remarque : Avant d'appuyer sur le bouton d'alimentation, assurez-vous d'avoir allumé l'interrupteur d'alimentation principale du moniteur LCD.



2. A l'aide de la télécommande.

Remarque : Avant d'utiliser la télécommande, vérifiez que l'interrupteur principal d'alimentation du moniteur est bien en position MARCHÉ.



Interrupteur d'alimentation principal

3. En appuyant sur l'interrupteur principal d'alimentation.

Remarque : Lorsqu'on utilise l'interrupteur principal d'alimentation pour éteindre le moniteur, la télécommande et l'interrupteur d'alimentation ne peuvent pas activer le mode MARCHÉ. De plus, les indicateurs d'alimentation vert et rouge s'éteignent. Pensez à mettre l'interrupteur principal d'alimentation en position de marche avant d'utiliser la télécommande ou l'interrupteur d'alimentation.

Français-16

Indicateur d'alimentation

	Statut
Position MARCHÉ	Vert
Position ARRÊT	Rouge
Position Standby (Veille) lorsque SCHEDULE (Calendrier) est activé	Allumé en rouge Clignote en vert
Position VEILLE	Rouge et vert
Diagnostics (détection d'une panne)	Clignote en rouge * Voir la section Dépannage page 18

Gestion de l'énergie

Le moniteur LCD est conforme aux fonctionnalités DPM de gestion de l'énergie approuvées par le VESA.

La fonction de gestion de l'énergie est une fonction qui réduit automatiquement la consommation du courant électrique par l'écran au bout d'un certain temps d'inutilisation du clavier ou de la souris.

La fonction de gestion de l'énergie sur votre nouveau moniteur a été réglée en mode « ON » (Activé). Ceci permet au moniteur de passer en mode Economie d'énergie lorsqu'il ne reçoit aucun signal. Cette fonction peut allonger la durée de vie du moniteur et réduire sa consommation électrique.

Sélection d'une source vidéo

Pour visualiser une source vidéo :

Passez en mode [VIDEO] à l'aide du bouton INPUT.

A l'aide du menu SYSTÈME DE COULEUR, choisissez votre format vidéo : [AUTO], [NTSC], [PAL], [SECAM], [PAL60] ou [4.43NTSC].

Taille de l'image

RVB 1, 2, 3 FULL → ZOOM → NORMAL
DVD/HD, Vidéo FULL → WIDE → ZOOM → NORMAL

Type de signal	TAILLE STANDARD	Taille recommandée
4:3		NORMAL
		ZOOM (DYNAMIC (DYNAMIQUE))
Réduire		FULL (PLEIN)
Boîte aux lettres		WIDE (LARGE)

NORMAL : Affichage par le rapport de format du signal entré sur signal PC ou affichage en rapport de format 4:3 sur signal DVD/HD ou VIDEO.

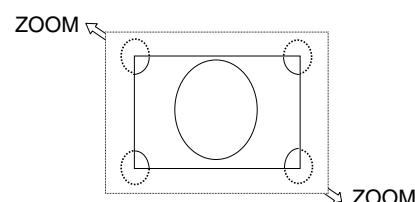
FULL (PLEIN) : Affichage sur la totalité de l'écran.

WIDE (LARGE) : Etendre signal boîte aux lettres 16:9 sur la totalité de l'écran.

ZOOM (DYNAMIC (DYNAMIQUE)) : Etendre les images 4:3 sur la totalité de l'écran sans linéarité. (Certaines images périphériques seront tronquées suite à l'expansion.)

ZOOM

L'image peut être étendue au-delà de la zone d'affichage active. L'image en dehors de la zone d'affichage active ne sera pas affichée.



Mode Image

RVB 1, 2, 3 HIGHBRIGHT → STANDARD → sRGB
DVD/HD, Vidéo HIGHBRIGHT → STANDARD → CINEMA

Informations OSM (On-Screen Manager – Gestionnaire à l'écran)

Veuillez vous reporter à la version sur CD-Rom (English Part, P. 18) pour des informations complètes sur l'OSM

RVB1, 2, 3

RGB2
1024 x 768
48kHz 60Hz
AUDIO : 1
SIZE : FULL

← Mode entrée vidéo
← Informations signal en entrée
← Mode entrée audio
← Mode Taille image

DVD/HD

DVD/HD
AUDIO : 3
SIZE : WIDE

← Mode entrée vidéo
← Mode entrée audio
← Mode Taille image

VIDÉO

VIDEO<S>
NTSC
AUDIO : 3
SIZE : NORMAL

← Mode entrée vidéo
← Mode Système couleurs signal en entrée
← Mode entrée audio
← Mode Taille image

IDI ou IHI

Principale:RVB2
Sous-image:VIDÉO<S>

RGB2
1024 x 768
48kHz 60Hz
AUDIO : 1
VIDEO<S>
NTSC
SIZE : FULL

← Informations sur l'image principale
← Informations sur la sous-image
← Informations sur l'image principale

Résolution des problèmes

Pas d'image

- Le câble vidéo doit être correctement connecté à la carte graphique et à l'ordinateur.
- La carte graphique doit être insérée à fond dans son logement.
- Les interrupteurs d'alimentation situés à l'avant du moniteur et sur l'ordinateur doivent être en position MARCHE.
- Vérifiez qu'un mode d'affichage autorisé a été sélectionné pour la carte graphique ou le système utilisé. (Veuillez consulter le manuel de votre carte graphique ou de votre système pour modifier le mode graphique.)
- Vérifiez la compatibilité et les paramètres recommandés de votre moniteur et de votre carte graphique.
- Vérifiez que le connecteur du câble de signal vidéo ne comporte aucune broche tordue ou enfoncée.

Le bouton d'alimentation ne répond pas

- Débranchez le cordon d'alimentation du moniteur de la prise murale CA pour éteindre et réinitialiser le moniteur.

Persistence de l'image

- Nous vous informons que la technologie LCD peut provoquer un phénomène appelé « persistance de l'image ». La persistance de l'image se manifeste lorsqu'une image résiduelle ou « fantôme » d'une image précédemment affichée reste visible sur l'écran. Contrairement aux moniteurs à tube cathodique, la persistance de l'image sur les moniteurs LCD n'est pas permanente, mais l'on doit éviter d'afficher des images immobiles pendant une longue période de temps. Pour remédier à la persistance de l'image, mettez le moniteur hors tension pendant une durée égale à celle de l'affichage de l'image précédemment affichée. Par exemple, si une image est restée affichée sur l'écran pendant une heure et qu'il reste une image résiduelle, le moniteur doit être mis hors tension pendant une heure pour effacer l'image.

REMARQUE : Comme pour tous les équipements d'affichage personnels, NEC DISPLAY SOLUTIONS recommande d'afficher des images animées et d'utiliser à intervalles réguliers un économiseur d'écran animé chaque fois que l'écran est en veille, ou d'éteindre le moniteur lorsqu'il n'est pas utilisé.

L'image défile, est floue ou moirée

- Vérifiez que le câble vidéo est correctement connecté à l'ordinateur.
- Utilisez les touches de réglage d'image OSM pour mettre au point et régler l'affichage en augmentant ou en diminuant la valeur de finesse. Après un changement de mode d'affichage, les paramètres de réglage d'image OSM peuvent demander un réajustement.
- Vérifiez la compatibilité et les paramètres recommandés de votre moniteur et de votre carte graphique.
- Si votre texte est altéré, passez en mode vidéo non entrelacé et utilisez un taux de rafraîchissement de 60 Hz.

L'image du signal sur le composant est verdâtre

- Vérifiez si la prise d'entrée DVD/HD est bien sélectionnée.

Le voyant sur le moniteur n'est pas allumé (aucune couleur, verte ou orange, n'est visible)

- Vérifiez si l'interrupteur d'alimentation est en position MARCHE et si le cordon d'alimentation est connecté.
- Assurez-vous que l'ordinateur n'est pas en mode d'économie d'énergie (touchez le clavier ou la souris).

Le voyant rouge sur le moniteur clignote

- Il est possible qu'une panne se soit produite. Contactez votre revendeur NEC DISPLAY SOLUTIONS autorisé.

L'image n'est pas à la bonne taille

- Utilisez les touches de réglage d'image OSM pour augmenter ou diminuer la trame.
- Vérifiez qu'un mode d'affichage autorisé a été sélectionné pour la carte graphique ou le système utilisé. (Veuillez consulter le manuel de votre carte graphique ou de votre système pour modifier le mode graphique.)

La résolution choisie ne s'affiche pas correctement

- Utilisez le mode d'affichage OSM pour entrer dans le menu Information et vérifiez que la bonne résolution a bien été sélectionnée. Sinon, choisissez l'option correspondante.

Pas de son

- Vérifiez que le câble des haut-parleurs est correctement branché.
- Vérifier que la sourdine n'est pas activée.
- Vérifiez que le volume n'est pas réglé au minimum.

La télécommande ne répond pas

- Vérifiez l'état des piles de la télécommande.
- Vérifiez que les piles sont correctement insérées.
- Vérifiez que la télécommande pointe bien vers le capteur du moniteur.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner lorsque le capteur est exposé à la lumière du jour ou à un éclairage direct ou lorsqu'un objet s'interpose entre la télécommande et lui.

La fonction SCHEDULE (Calendrier)/OFF TIMER (Programmeur Arrêt) ne fonctionne pas correctement

- La fonction SCHEDULE (Calendrier) est désactivée lorsque OFF TIMER (Programmeur Arrêt) est défini.
- Si la fonction OFF TIMER (Programmeur Arrêt) est activée et que le moniteur LCD n'est plus alimenté à cause d'une interruption inattendue de l'alimentation, cette fonction sera réinitialisée.

Des rayures claires horizontales ou verticales risquent d'apparaître, selon le motif d'affichage. Ce n'est pas dû à un défaut ou une dégradation du produit.

Indice

Informazioni importanti	Italiano-2
Avvertenza, Attenzione	Italiano-2
Dichiarazione	Italiano-2
Precauzioni di sicurezza, manutenzione e raccomandazioni per l'uso	Italiano-3
Contenuto	Italiano-4
Nome delle parti e delle funzioni	Italiano-5
Pannello di controllo	Italiano-5
Pannello posteriore	Italiano-6
Telecomando	Italiano-7
Campo operativo per il telecomando	Italiano-7
Precauzioni d'uso per il telecomando	Italiano-7
Procedura di installazione	Italiano-8
Montaggio e collegamento delle opzioni al monitor LCD	Italiano-10
Connessioni	Italiano-11
Schema di collegamento	Italiano-11
Collegamento a un PC	Italiano-12
Collegamento del monitor LCD al PC	Italiano-12
Collegamento ad un computer Macintosh	Italiano-13
Collegamento del monitor LCD a Macintosh	Italiano-13
Collegamento con apparecchiature ad interfaccia digitale	Italiano-14
Collegamento del monitor LCD con un computer con uscita digitale	Italiano-14
Collegamento di un lettore DVD	Italiano-15
Collegamento del monitor LCD al lettore DVD	Italiano-15
Collegamento ad un amplificatore stereo	Italiano-16
Collegamento del monitor LCD all'amplificatore Stereo	Italiano-16
Operazioni di base	Italiano-16
Modalità di ACCENSIONE e SPEGNIMENTO	Italiano-16
Spia alimentazione	Italiano-17
Utilizzo della Gestione di risparmio energia	Italiano-17
Selezione di una fonte video	Italiano-17
Dimensione dell'immagine	Italiano-17
Modalità immagine	Italiano-17
Informazioni OSM	Italiano-17
Risoluzione dei problemi	Italiano-18

Informazioni importanti



AVVERTENZA



PER EVITARE PERICOLO DI INCENDI O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE L'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ. INOLTRE, NON USARE LA SPINA POLARIZZATA DELL'UNITÀ CON UNA PRESA DI CAVO DI PROLUNGA O ALTRE PRESE, A MENO CHE I POLI DELLA SPINA SI INSERISCANO COMPLETAMENTE.

NON APRIRE LA CARROZZERIA POICHÉ ALL'INTERNO VI SONO COMPONENTI SOTTO ALTA TENSIONE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.



ATTENZIONE



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, ASSICURARSI CHE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE SIA SCOLLEGATO DALLA PRESA DI ALIMENTAZIONE A MURO. PER TOGLIERE COMPLETAMENTE ALIMENTAZIONE ALL'UNITÀ, SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA PRESA C.A. NON TOGLIERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI MANUTENIBILI DALL'UTENTE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.



Questo simbolo avverte l'utente che tensioni non isolate all'interno dell'unità possono essere sufficientemente elevate da provocare scossa elettrica. Pertanto è pericoloso avere qualsiasi tipo di contatto con un componente interno all'unità.



Questo simbolo avverte l'utente che sono state incluse importanti informazioni relative al funzionamento ed alla manutenzione dell'unità. Pertanto esse devono essere lette attentamente al fine di evitare l'insorgere di problemi.

Dichiarazione

Dichiarazione del Costruttore

Con la presente si certifica che monitor a colori
MultiSync LCD4010 (L404G6) / MultiSync
LCD4610 (L464G7) è conforme a

Direttiva del Consiglio Europeo 73/23/CEE:
– EN 60950-1

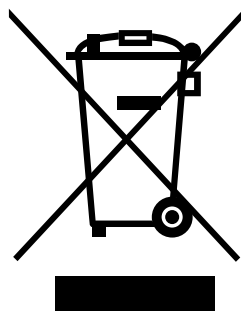
Direttiva del Consiglio Europeo 89/336/CEE:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

ed è contrassegnato con



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Giappone

Smaltimento del prodotto NEC usato



Nell'Unione Europea

La legislazione in vigore nell'UE e applicata dal singolo Stato Membro prevede che i prodotti elettrici ed elettronici dismessi che recano il simbolo illustrato a sinistra debbano essere smaltiti separatamente rispetto agli altri rifiuti domestici. Questo comprende i monitor e gli accessori elettrici, come i cavi segnali o di alimentazione. Per smaltire i monitor NEC, pertanto, occorre informarsi presso gli enti locali oppure chiedere al punto vendita dove è stato acquistato il prodotto; in alternativa, occorre attenersi a quanto contenuto nei contratti stipulati tra voi e NEC.

Il contrassegno sui prodotti elettrici ed elettronici viene applicato unicamente ai paesi che fanno parte dell'Unione Europea.

Fuori dall'Unione Europea

Se si desidera smaltire dei prodotti elettrici ed elettronici fuori dall'Unione Europea, contattare gli enti locali competenti al fine di applicare il metodo corretto di smaltimento.

Precauzioni di sicurezza, manutenzione e raccomandazioni per l'uso

PER UNA RESA OTTIMALE, ATTENERSI ALLE SEGUENTI ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'UTILIZZO DEL MONITOR MULTISYNC LCD4010 / MULTISYNC LCD4610 A COLORI MULTISYNC:

- **NON APRIRE IL MONITOR.** All'interno non ci sono parti manutenibili dall'utente e l'apertura o la rimozione di coperture può esporre a scosse pericolose o ad altri rischi. Per la manutenzione, fare riferimento a personale di manutenzione qualificato.
- Non versare liquidi nella carrozzeria, né usare il monitor vicino all'acqua.
- Non inserire oggetti di alcun tipo nelle fessure dell'armadio elettrico, poiché possono toccare punti attraversati da corrente causando scossa elettrica, incendio o guasto dell'apparecchiatura.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Il danneggiamento del cavo può provocare scosse o incendi.
- Non posare il prodotto su un carrello, un supporto o un tavolo inclinato o instabile. Il monitor può cadere danneggiandosi seriamente.
- Se si usa il monitor LCD MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 con l'alimentatore AC 220-240V in Europa, utilizzare il cavo di alimentazione fornito con il monitor.
- In UK, utilizzare un cavo di alimentazione approvato BS con tappo stampato, dotato di un fusibile nero (13A) installato per l'uso insieme a questo monitor. Se il cavo di alimentazione non viene fornito con il monitor, contattare il fornitore.
- Se si utilizza il monitor MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 con l'alimentazione AC 220-240V in Australia, utilizzare il cavo di alimentazione fornito con il monitor. Se con questa apparecchiatura non viene fornito il cavo di alimentazione, contattare il proprio fornitore.
- Per tutti gli altri casi, utilizzare un cavo di alimentazione adatto alla tensione alternata della presa di alimentazione, approvato e conforme allo standard di sicurezza del proprio Paese.
- Non posare alcun oggetto sul monitor e non usarlo all'aperto.
- L'interno del tubo fluorescente disposto all'interno del monitor LCD contiene mercurio. Attenersi alle leggi o regolamenti dell'amministrazione locale per smaltire adeguatamente questo tubo.
- Non piegare il cavo di alimentazione.
- Non usare il monitor in ambienti con alta temperatura, umidità, polverosi o oleosi.
- Se il monitor o il vetro sono rotti, evitare il contatto con i cristalli liquidi e maneggiare con cura.
- Lasciare spazio attorno al monitor per un'adeguata ventilazione per permettere la dissipazione del calore. Non ostruire le aperture di ventilazione o mettere il monitor vicino a radiatori o altre fonti di calore. Non mettere nulla sopra il monitor.
- Il connettore del cavo di alimentazione è il mezzo principale per scollegare il sistema dalla rete di alimentazione. Il monitor deve essere posto vicino ad una presa di alimentazione facilmente accessibile.
- Maneggiare con cura durante il trasporto. Conservare l'imballo per il trasporto.
- Pulire i fori della parte posteriore dell'armadio eliminando la sporcizia e la polvere almeno una volta l'anno per garantire l'affidabilità dell'apparecchio.

- Se il ventilatore di raffreddamento viene utilizzato ininterrottamente, si raccomanda di spolverare fori almeno una volta al mese.

Scollegare immediatamente il monitor dalla presa a muro e fare riferimento a personale di manutenzione qualificato se si verificano le seguenti condizioni:

- Il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati.
- E' stato versato del liquido o sono caduti oggetti nel monitor.
- Il monitor è stato esposto a pioggia o acqua.
- Il monitor è stato fatto cadere o la carrozzeria è danneggiata.
- Il monitor non funziona regolarmente seguendo le istruzioni d'uso.

Uso consigliato

- Per ottenere prestazione ottimali, attendere 20 minuti per il riscaldamento.
- Riposare periodicamente gli occhi, concentrandosi su un oggetto lontano almeno 1,5 metri. Chiudere sovente gli occhi.
- Posizionare il monitor ad un angolo di 90° rispetto a finestre o altre sorgenti di luce per ridurre il riflesso della luce sullo schermo.
- Pulire la superficie del monitor LCD con un panno senza pelo e non abrasivo. Evitare l'uso di soluzioni detergenti o di detersivi per vetri.
- Regolare i controlli di luminosità, contrasto e nitidezza del monitor per migliorare la leggibilità.
- Non visualizzare immagini fisse sullo schermo per lungo tempo per evitare la loro persistenza (effetti post-immagine).
- Fare regolarmente esami della vista.

Ergonomia

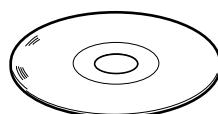
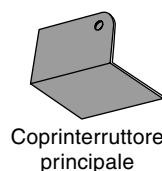
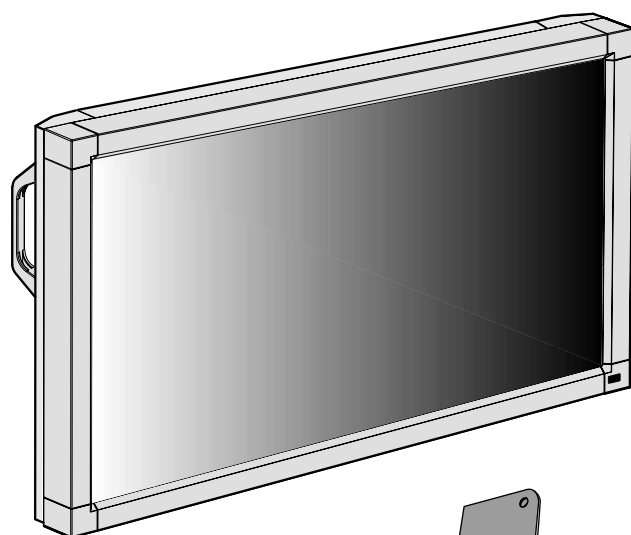
Per ottenere i massimi vantaggi in fatto di ergonomia, si raccomanda di seguire le seguenti indicazioni:

- Utilizzare i controlli di dimensione e posizione preimpostati con segnali standard.
- Utilizzare l'impostazione colore preimpostata.
- Utilizzare segnali non interallacciati.
- Non utilizzare il colore primario blu su uno sfondo scuro, perché è difficile da vedere e può affaticare gli occhi a causa del contrasto insufficiente.

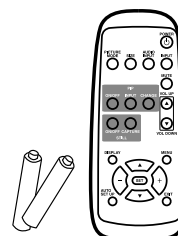
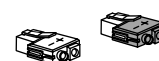
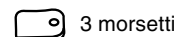
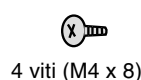
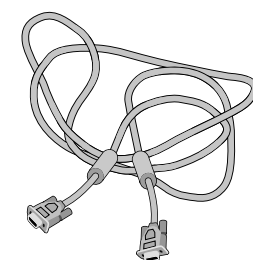
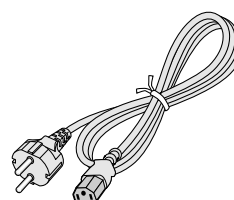
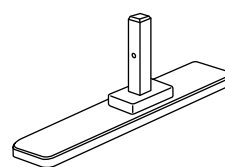
Contenuto

La confezione del nuovo monitor MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610* deve contenere le seguenti parti:

- Il monitor LCD
- Il cavo di alimentazione (3 m.)
- Cavo di segnale video SC-B113 (4 m.)
- Il manuale utente
- Il telecomando e le batterie AA
- 3 morsetti
- 4 viti (M4 x 8)
- CD-ROM
- Fascetta x 2
- Nucleo in ferrite x 2
- Set spine altoparlante x 1 (richieste per altoparlanti opzionali)
- Supporto indipendente x 2
- Vite a testa zigrinata per il supporto x 2
- Coprinterruttore principale



Manuale Utente



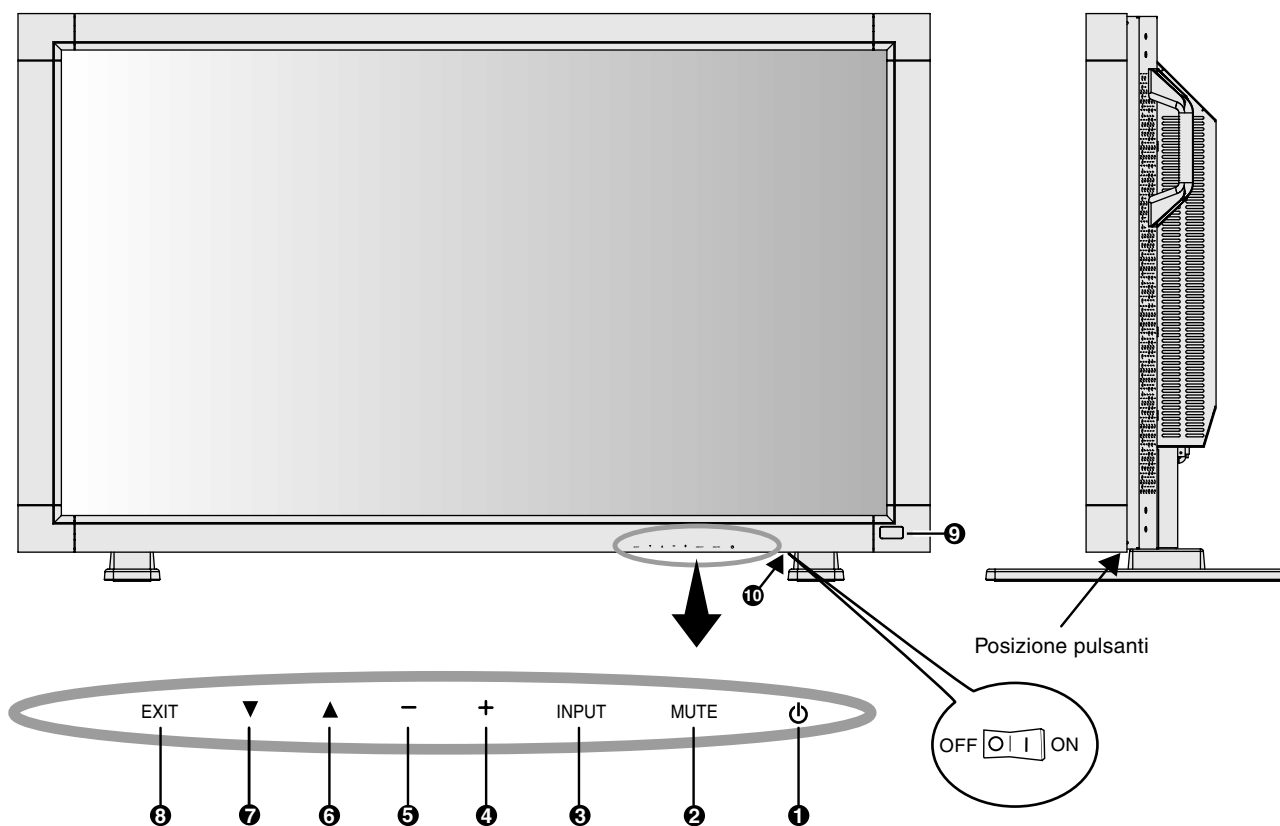
- * Installare i supporti durante il disimballaggio, se il monitor viene utilizzato con il supporto.
- * Conservare la confezione ed il materiale di imballaggio originali per trasportare o spedire il monitor.

I seguenti componenti vengono forniti come opzione.

- Unità altoparlanti esterni

Nome delle parti e delle funzioni

Pannello di controllo



1 Pulsante di ACCENSIONE (⏻)

Accende e spegne il monitor. Consultare inoltre pagina 16.

2 Pulsante MUTE

Attiva/disattiva il Mute audio.

3 Pulsante INPUT

Agisce come pulsante SET nel menu OSM. (Permette di commutare tra [RGB1], [RGB2], [RGB3], [DVD/HD], [VIDEO] o [VIDEO<S>]). [VIDEO<S>] è abilitato selezionando la modalità "SEPARA" in OSM o dopo aver collegato il cavo "VIDEO S" con il segnale "VIDEO S" attivo e selezionato "MODALITÀ PRIORITÀ". Consultare pagina English-24.

4 Pulsante PIÙ (+)

Agisce come pulsante (+) per aumentare la regolazione con il menu OSM. Aumenta il livello di uscita audio quando il menu OSM è disattivato.

5 Pulsante MENO (-)

Agisce come pulsante (-) per diminuire la regolazione con il menu OSM. Diminuisce il livello di uscita audio quando il menu OSM è disattivato.

6 Pulsante FRECCIA IN ALTO (▲)

Attiva il menu OSM quando il menu OSM è disattivato. Agisce come pulsante ▲ per spostare l'area evidenziata in alto per selezionare la regolazione con il menu OSM.

7 Pulsante FRECCIA IN BASSO (▼)

Attiva il menu OSM quando il menu OSM è disattivato. Agisce come pulsante ▼ per spostare l'area evidenziata in basso per selezionare la regolazione con il menu OSM.

8 Pulsante EXIT

Attiva il menu OSM quando il menu OSM è disattivato. Agisce come pulsante EXIT per spostarsi al menu precedente con il menu OSM.

9 Sensore del telecomando ed spia di alimentazione

Riceve il segnale dal telecomando (se si usa il telecomando). Consultare inoltre pagina 7. Diventa verde quando il monitor LCD è attivo e diventa rossa quando il monitor LCD è in modalità SPEGNIMENTO. Quando il monitor LCD è nella modalità RISPARMIO ENERGIA, diventa sia verde che rosso. Quando la funzione PROGRAMMA è abilitata, la spia lampeggia con una luce verde e diventa rossa. Consultare pagina 17. Se viene rilevato un guasto, lampeggia rosso.

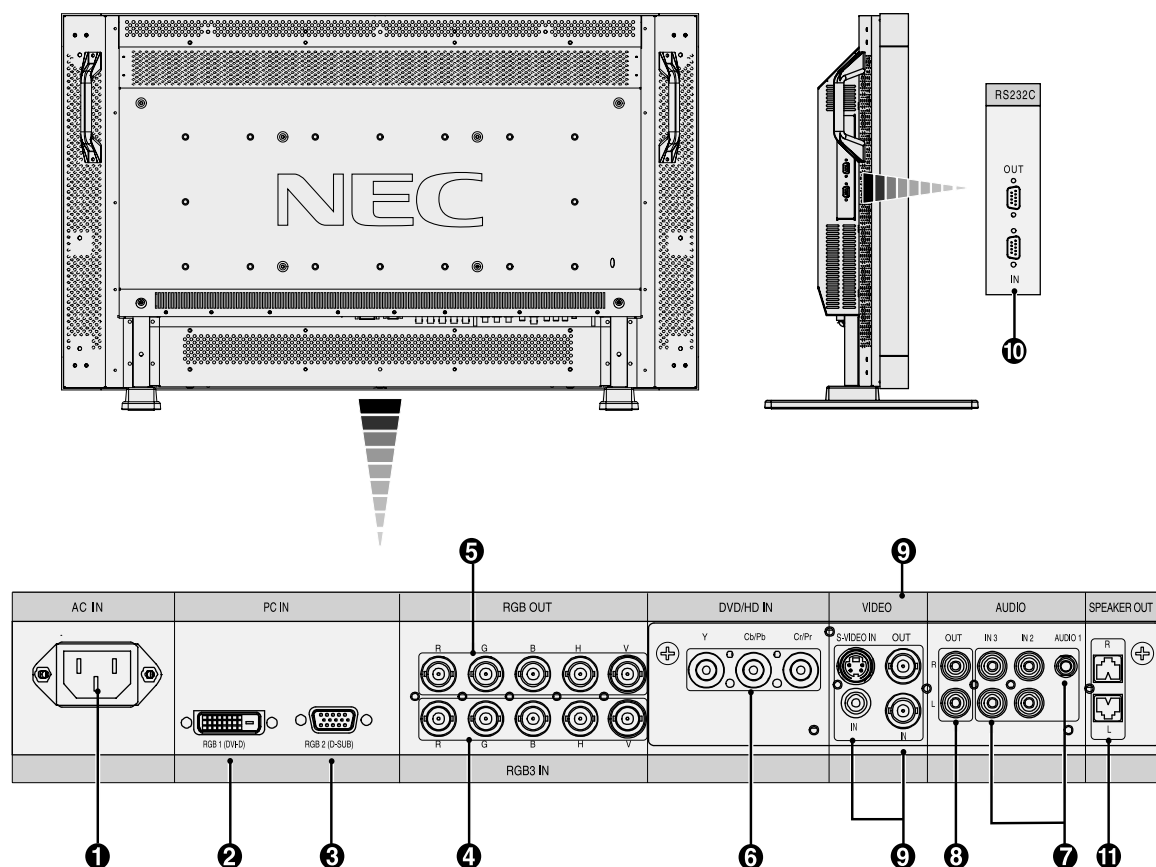
10 Interruttore principale di alimentazione

Interruttore on/off per attivare/disattivare l'alimentazione.

Modalità blocco chiave di controllo

Questo comando blocca completamente l'accesso a tutte le funzioni chiave di comando. Per attivare la funzione blocco chiave di comando, premere contemporaneamente i tasti "▼" e "▲" tenerli premuti per più di tre secondi. Per riattivare la modalità utente, premere entrambi i tasti "▼" e "▲" e tenerli premuti per più di 3 secondi.

Pannello posteriore



1 Connettore AC IN

Collega il cavo di alimentazione fornito.

2 RGB 1 IN (DVI-D)

Per immettere segnali RGB digitali dal computer o da un dispositivo HDTV se si dispone di un'uscita output digitale RGB.

* Questo connettore non supporta l'input analogico.

3 RGB 2 IN (mini D-sub a 15 pin)

Per immettere segnali RGB analogici da un personal computer o da altra apparecchiatura RGB.

4 RGB 3 [R, G, B, H, V] (BNC)

Connettore IN: Per immettere segnali RGB analogici o segnali provenienti da un'altra apparecchiatura RGB.

Tramite questo si collegano anche apparecchiature come un lettore DVD e un lettore dischi laser HDTV. Un segnale Sync-on-Green può essere collegato al connettore G.

5 Connettore RGB OUT (BNC)

Per l'uscita del segnale da RGB 3.

6 Connettore DVD/HD (BNC)

Apparecchiatura di collegamento come lettori DVD, HDTV o laser disk.

7 AUDIO IN 1, 2, 3

Per immettere il segnale audio da apparecchiature esterne come un computer, un videoregistratore o un lettore DVD.

8 AUDIO OUT

Per l'uscita del segnale audio dalla presa AUDIO IN 1, 2 e 3.

9 CONNETTORE DI INGRESSO/USCITA VIDEO

Connettore VIDEO IN (BNC e RCA): Per immettere un segnale video composito. I connettori BNC e RCA non sono disponibili contemporaneamente. (Utilizzare solo un ingresso).

Connettore VIDEO OUT (BNC): Per l'uscita del segnale video composito dal connettore VIDEO IN.

Connettore S-VIDEO IN (DIN 4 pin): Per immettere il segnale S-video (segnale Y/C separato). Consultare pagina English-24, IMPOSTAZIONE MODALITÀ VIDEO S.

10 CONTROLLO ESTERNO (mini D-Sub a 9 pin)

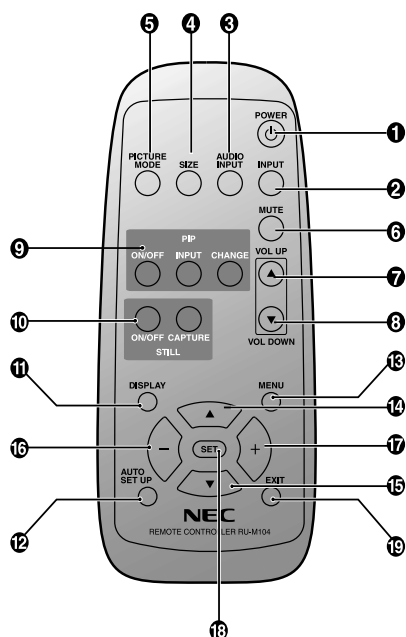
Connettore IN: Da utilizzare quando il monitor LCD viene attivato da un'apparecchiatura RGB come un computer.

Connettore di uscita: Per collegare diversi MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610.

11 TERMINALE DEGLI ALTOPARLANTI ESTERNI

Per l'uscita del segnale audio dalla presa AUDIO 1, 2 e 3.

Telecomando



1 Pulsante POWER

Attiva e disattiva l'accensione.

* Se la spia di accensione è spenta, non funziona nessun comando.

2 Pulsante INPUT

Sceglie tra i vari segnali d'ingresso, [RGB1], [RGB2], [RGB3], [DVD/HD], [VIDEO] e [VIDEO<S>].

[VIDEO<S>] è abilitato selezionando la modalità "SEPARA" in OSM o dopo aver collegato il cavo "VIDEO S" con il segnale "VIDEO S" attivo e selezionato "MODALITÀ PRIORITÀ". Consultare pagina English-24.

3 Pulsante AUDIO INPUT

Sceglie tra i vari segnali audio in ingresso, [AUDIO1], [AUDIO2], [AUDIO3].

4 Pulsante SIZE

Seleziona la dimensione dell'immagine, [INTERO], [NORMALE], [LARGO] e [ZOOM]. Consultare pagina 17.

5 Pulsante PICTURE MODE

Sceglie tra le varie modalità per le immagini, [HIGHBRIGHT], [STANDARD], [sRGB], [CINEMA]. Consultare pagina 17.

HIGHBRIGHT: Per immagini in movimento come DVD

STANDARD: per immagini

sRGB: per immagini a base di testo

CINEMA: per film.

6 Pulsante MUTE

Per attivare/disattivare la funzione Mute.

7 Pulsante VOLUME UP

Aumenta il livello di uscita audio.

8 Pulsante VOLUME DOWN

Diminuisce il livello di uscita audio.

9 Pulsante PIP (immagine nell'immagine)

Pulsante ON/OFF: Permette di commutare tra PIP, POP, Affiancato (aspetto) e Affiancato (intero). Consultare pagina English-21.

Pulsante INPUT: Seleziona il segnale in ingresso "immagine nell'immagine".

Pulsante CHANGE: Sostituisce all'immagine principale quella secondaria.

10 Pulsante STILL

Pulsante ON/OFF: Per attivare e disattivare il fermo immagine.

Pulsante CAPTURE: Cattura la nuova immagine.

Nota: Still non funziona se il clock pixel è maggiore di 108MHz.

11 Pulsante DISPLAY

Per attivare/disattivare Informazioni OSM. Consultare pagina 17.

12 Pulsante AUTO SETUP

Per accedere al menu SETUP AUTOMATICO. Consultare pagina English-21.

13 Pulsante MENU

Per aprire e chiudere il MENU.

14 Pulsante UP

Agisce come pulsante ▲ per spostare l'area evidenziata in alto e selezionare la regolazione con il menu OSM.

La piccola schermata che regola la modalità "PIP" si sposta verso l'alto.

15 Pulsante DOWN

Agisce come pulsante ▼ per spostare l'area evidenziata in basso e selezionare la regolazione con il menu OSM.

La piccola schermata che regola la modalità "PIP" si sposta verso il basso.

16 Diminuzione con il pulsante MENO

Agisce come pulsante (-) per diminuire la regolazione con il menu OSM. La piccola schermata che regola la modalità "PIP" si sposta verso sinistra.

17 Aumento con il pulsante PIÙ

Agisce come pulsante (+) per aumentare la regolazione con il menu OSM.

La piccola schermata che regola la modalità "PIP" si sposta verso destra.

18 Pulsante SET

Serve da pulsante SET per menu OSM.

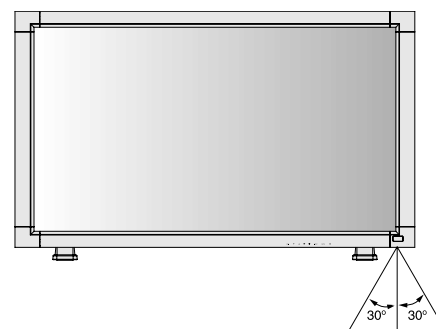
19 Pulsante EXIT

Riporta al menu precedente con il menu OSM.

Campo operativo per il telecomando

Puntare la parte superiore del telecomando verso il sensore remoto del monitor LCD quando si utilizzano i pulsanti.

Utilizzare il telecomando ad una distanza di circa 7 m. dalla parte anteriore del sensore telecomando del monitor LCD e con un angolo in orizzontale e verticale entro 30° ad una distanza massima di circa 3 m.



Precauzioni d'uso per il telecomando

- * Non sottoporlo a urti violenti.
- * Impedire che il telecomando venga bagnato da acqua o altri liquidi. Se il telecomando viene bagnato, asciugarlo immediatamente.
- * Evitare l'esposizione a calore e vapore.
- * Non aprire mai il telecomando, tranne che per inserire le batterie.

Attenzione: Il telecomando può non funzionare se la luce del sole o una forte illuminazione colpiscono direttamente il sensore telecomando del monitor LCD oppure se vi è un oggetto sul percorso.

Procedura di installazione

1. Determinare la posizione di installazione

ATTENZIONE: NON TENTARE DI INSTALLARE IL MONITOR LCD DA SOLI

L'installazione del display LCD deve essere eseguita da un tecnico qualificato. Contattare il rivenditore per ulteriori informazioni.

ATTENZIONE: LO SPOSTAMENTO O L'INSTALLAZIONE DEL MONITOR LCD DEVE ESSERE ESEGUITO DA UNA O PIÙ PERSONE.

Non seguire questa precauzione può provocare delle ferite se il monitor LCD cade.

ATTENZIONE: Non montare o utilizzare lo schermo capovolto, a faccia in su o a faccia in giù.

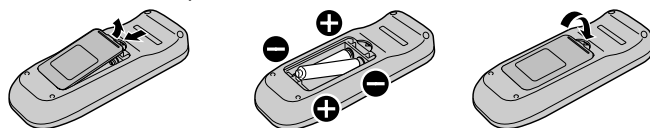
ATTENZIONE: Questo LCD ha un sensore di temperatura e un ventilatore di raffreddamento. Se il monitor LCD si surriscalda, il ventilatore di raffreddamento viene attivato automaticamente. Se il monitor LCD si surriscalda ed il ventilatore di raffreddamento è in funzione, appare il menu "Attenzione". Se appare il menu "Attenzione", smettere di utilizzarlo e far raffreddare l'unità. Se il monitor LCD è utilizzato in un ambiente in cui vi sono altri oggetti o con una protezione sulla superficie LCD, controllare la temperatura interna del monitor attraverso "STATO CALORE" (consultare pagina English-26). Se la temperatura è decisamente più alta delle normali condizioni, impostare "Ventilatore" su ON nella funzione "SALVA MONITOR" (consultare pagina English-22).

IMPORTANTE: Porre il foglio protettivo, in cui era avvolto il monitor LCD quando era impacchettato, sotto il monitor LCD in modo che il pannello non venga graffiato.

2. Installare le batterie nel telecomando

Il telecomando è alimentato dalle batterie AA 1.5V. Installazione o sostituzione delle batterie:

1. Premere e far scorrere il coperchio per aprirlo.
2. Allineare le batterie in base alle indicazioni (+) e (-) all'interno del telecomando.
3. Rimettere il coperchio.



ATTENZIONE: L'uso non corretto delle batterie può dar luogo a perdite o scoppi.

Prestare particolare attenzione ai seguenti punti.

- Mettere le batterie "AA" in modo che i segni + e - di ogni batteria corrispondano ai segni + e - dello scompartimento della batteria.
- Non mescolare i tipi di batteria.
- Non mettere insieme batterie nuove e usate. La durata delle batterie si riduce e potrebbero verificarsi delle perdite dalle batterie.
- Rimuovere le batterie scariche immediatamente per prevenire la fuoriuscita di liquido nello scompartimento della batteria. Non toccare l'acido fuoriuscito dalla batteria, può danneggiare la pelle.

NOTA: Se non si intende utilizzare il telecomando per lunghi periodi, rimuovere le batterie.

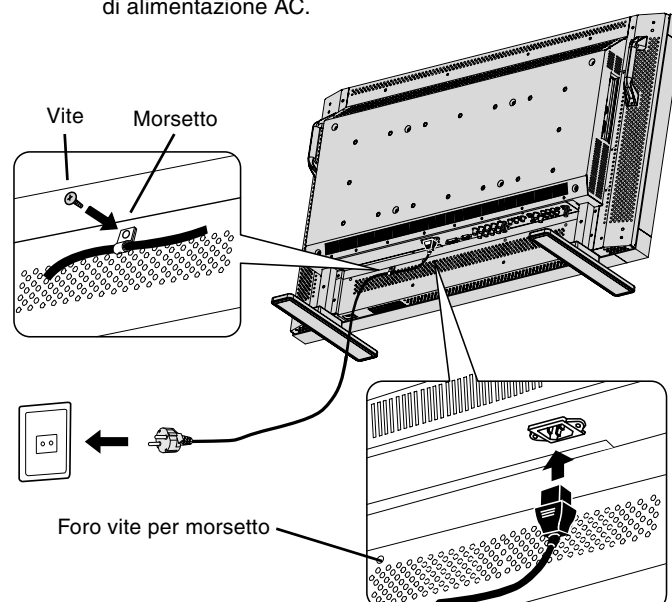
3. Connessione delle apparecchiature esterne (consultare le pagine 11-16)

- Per proteggere le apparecchiature collegate, staccare l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi connessione.
- Fare riferimento al Manuale Utente dell'apparecchiatura.

4. Connessione del cavo di alimentazione fornito

- La presa del cavo di alimentazione deve essere installata il più vicino possibile all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.
- Inserire completamente le spine nella presa del cavo di alimentazione. Connessioni allentate possono causare problemi.
- Fissare il cavo di alimentazione attaccando vite e morsetto.

NOTA: Consultare la sezione "Precauzioni di sicurezza, manutenzione e raccomandazioni per l'uso" di questo manuale per la selezione corretta del cavo di alimentazione AC.



5. Attivazione di tutte le apparecchiature esterne collegate

Se si è collegati ad un computer prima accendere il computer.

6. Azionare l'apparecchiatura esterna collegata

Visualizzare il segnale sull'apparecchiatura esterna desiderata.

7. Regolazione del suono

Se necessario regolare il volume.

8. Regolazione della schermata (consultare le pagine English-18-26)

Se necessario regolare la posizione o la distorsione della schermata.

9. Regolazione dell'immagine (consultare le pagine English-18-26)

Se necessario regolare la luminosità e il contrasto dell'immagine.

10. Regolazione raccomandata

Per ridurre il rischio di "persistenza dell'immagine", regolare le seguenti voci in base all'applicazione utilizzata.

"SALVA MONITOR" (consultare pagina English-22), "COLORE BORDO" (consultare pagina English-22), "DATA e ORA" (consultare pagina English-26), "PROGRAMMA" (consultare pagina English-26).

11. Se il monitor viene installato in posizione verticale

- Rimuovere i supporti (piedi).
- Il bordo sinistro deve essere il bordo superiore in vista frontale.

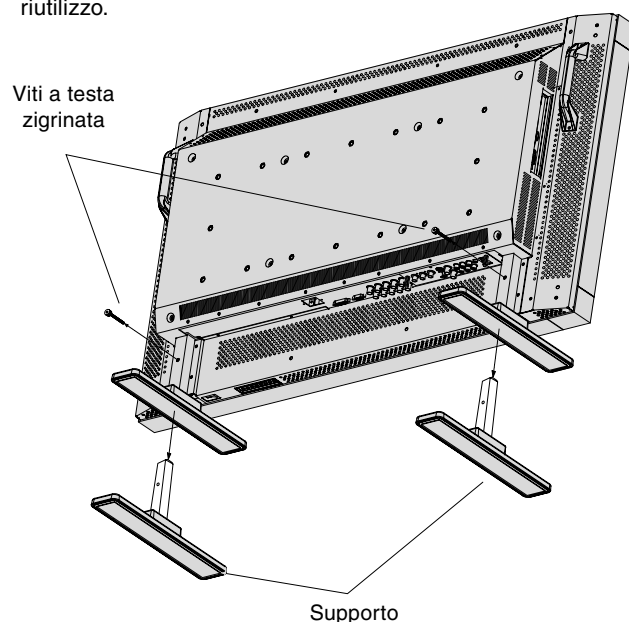
12. Installazione e rimozione del supporto

Installazione del supporto

1. Spegnerne il monitor.
2. Collocare il supporto sul monitor con le estremità lunghe dei piedi di fronte al monitor.
3. Dopo avere inserito il supporto nel blocco guide, fissare le viti a testa zigrinata su entrambi i lati del monitor.

Rimozione del supporto

1. Allargare il foglio protettivo su una superficie piana, come ad esempio un tavolo.
2. Porre il monitor sul foglio protettivo.
3. Rimuovere le viti a testa zigrinata con un cacciavite o con le dita e collocarle in un posto sicuro per un eventuale riutilizzo.



ATTENZIONE: Maneggiare con cura durante il montaggio del supporto del monitor e fare attenzione a non pizzicarsi le dita.

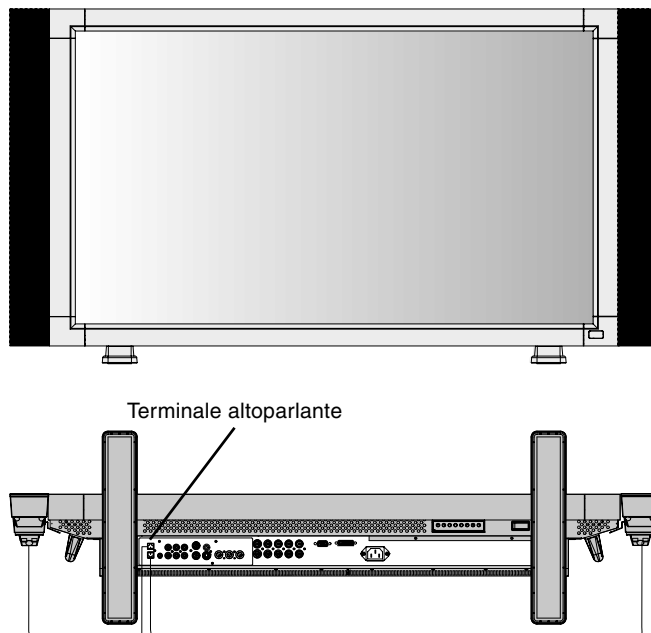
NOTA: Collocare il supporto sul monitor in modo che le estremità lunghe dei piedi siano di fronte al monitor.

13. Utilizzo di altoparlanti esterni

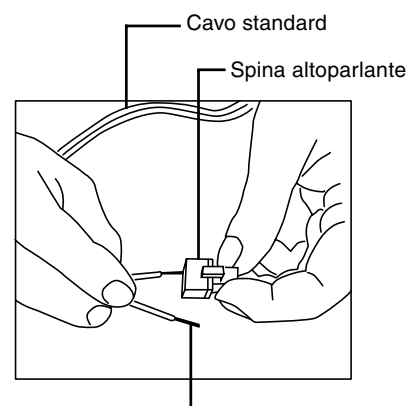
Si raccomanda di utilizzare gli altoparlanti opzionali progettati per MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610.

I terminali altoparlanti esterni di MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 si possono collegare con la spina altoparlante di un mainframe.

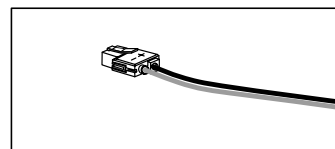
In questo caso, sostituire il connettore del cavo altoparlante del mainframe con una spina altoparlante collegata.



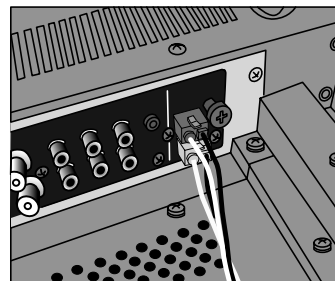
Utilizzo della spina altoparlante collegata



Inserire il polo negativo (-) di un cavo per altoparlanti standard nel polo negativo (-) dello spinotto dell'altoparlante. Il polo negativo di un cavo per altoparlanti standard presenta una striscia lungo tutto il cavo. Inserire il filo rimanente nel polo positivo (+) dello spinotto dell'altoparlante. Per inserire il cavo, premere la levetta sullo spinotto dell'altoparlante.



Cavo fissato e spina altoparlante.

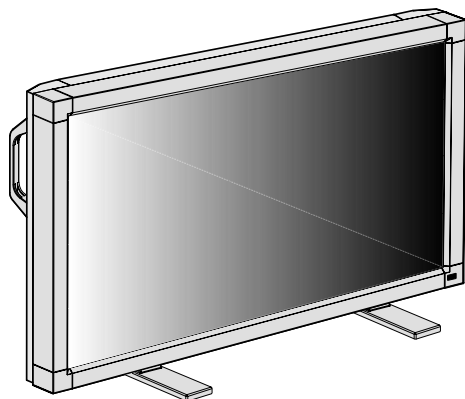


Inserire il cavo fissato e la spina altoparlante nel terminale dell'altoparlante.

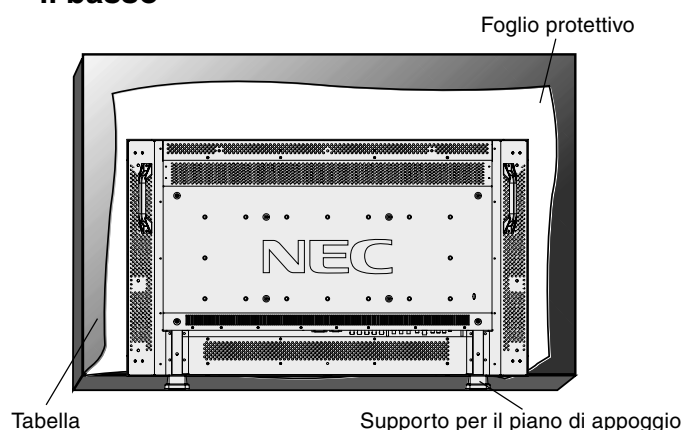
Montaggio e collegamento delle opzioni al monitor LCD

È possibile attaccare accessori di montaggio al monitor LCD utilizzando una delle due procedure seguenti:

1. In posizione normale



2. Porre il monitor con lo schermo verso il basso



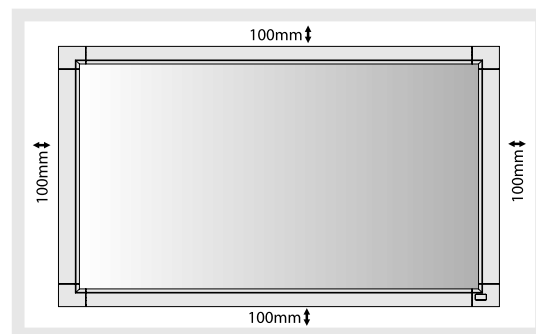
Porre il foglio protettivo, in cui era avvolto il monitor quando era impacchettato, sotto la superficie dello schermo per evitare di graffiarla.

Questo dispositivo non può essere utilizzato o installato senza il supporto per il piano di appoggio o altri accessori di montaggio. Non seguire le corrette procedure di montaggio può provocare danni all'apparecchiatura o ferite all'utente o all'installatore. La garanzia del prodotto non copre i danni provocati da un'installazione non corretta. Non seguire queste raccomandazioni può annullare la garanzia.

Se si desidera montare supporti diversi, usare un metodo di montaggio compatibile VESA; le viti devono essere di dimensione M6 e avere una lunghezza di 10 mm o superiore, tenendo presente lo spessore degli strumenti di montaggio. (coppia consigliata: 470 - 635 N cm). NEC raccomanda l'uso dell'interfaccia di montaggio che rispetta le norme TÜV-GS e/o lo standard UL1678 in Nord America.

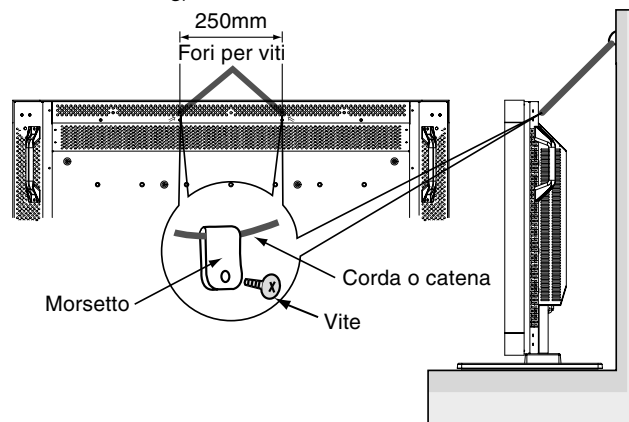
3. Requisiti di ventilazione in caso di installazione ad incasso

Per permettere al calore di disperdersi, lasciare dello spazio tra gli oggetti circostanti come indicato nella figura riportata sotto.



4. Per evitare la caduta

Fissare il monitor LCD al muro con una corda o una catena in grado di sopportare il peso del monitor (circa LCD4010: 27,5kg / LCD4610: 35,7kg).

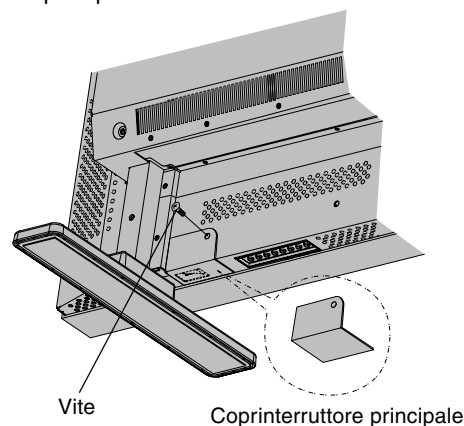


Prima di spostare il monitor LCD, si deve rimuovere la corda o la catena.

5. Come evitare che l'interruttore principale di alimentazione venga modificato

Per evitare di utilizzare l'interruttore principale di alimentazione, collegare l'interruttore principale, fornito come accessorio.

NOTA: Grazie alla copertura, l'interruttore principale di alimentazione non può essere disattivato. Rimuovere il coprinterruttore di alimentazione principale per disattivare il monitor.

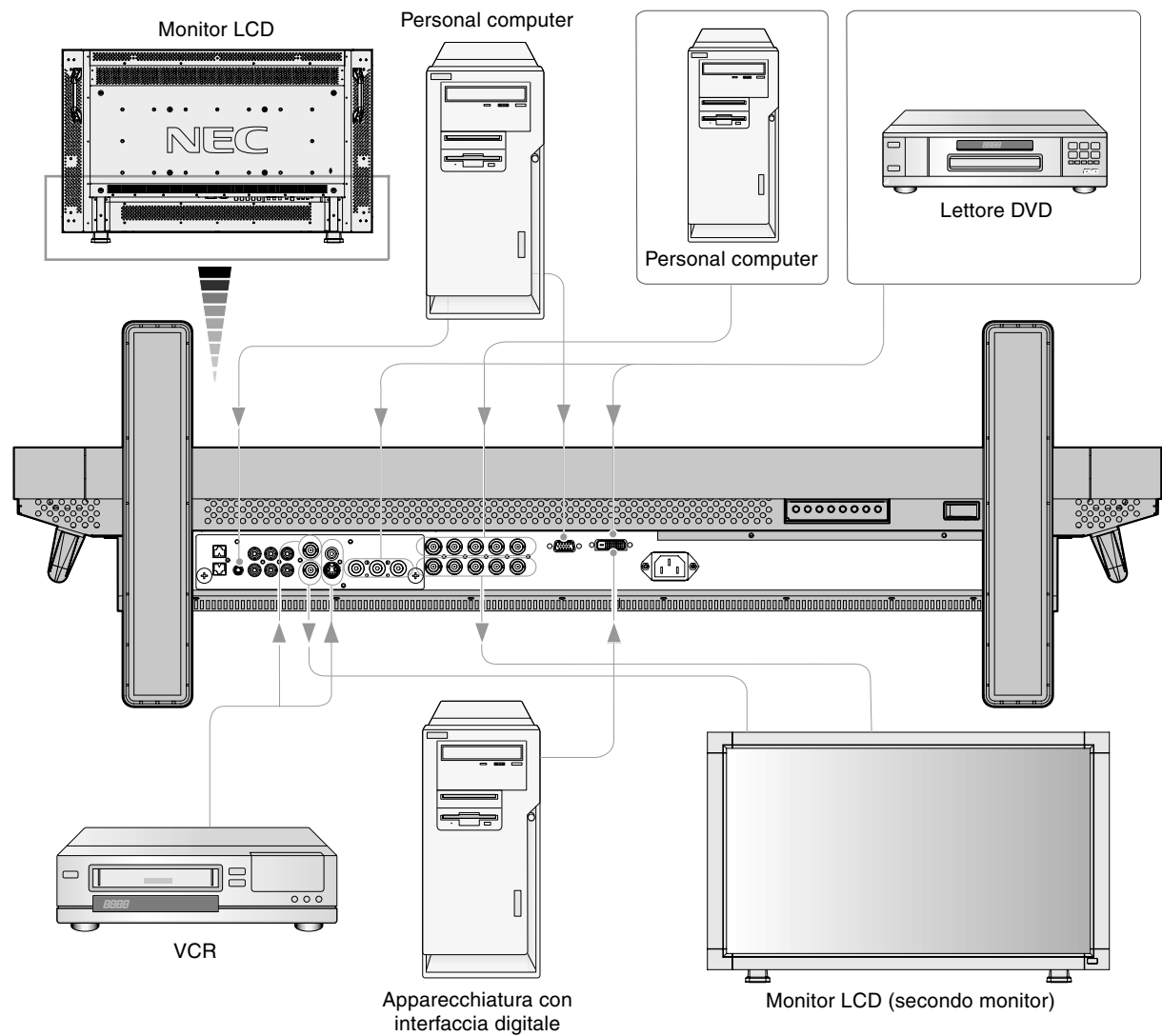


Connessioni

Prima di effettuare le connessioni:

- * Per prima cosa spegnere tutte le apparecchiature collegate ed effettuare i collegamenti.
- * Vedere il manuale utente fornito con ogni singolo componente dell'apparecchiatura.

Schema di collegamento



Collegamento del nucleo in ferrite	Posizione di montaggio del nucleo in ferrite
Collegare il nucleo in ferrite al cavo audio del PC. Se si usa il cavo senza montare il nucleo in ferrite si produce rumorosità. Cavo Audio per PC ❶ Aprire il nucleo in ferrite e fissarlo al cavo audio del PC. ❷ Chiudere il nucleo in ferrite. Nucleo in ferrite	Fissare i due nuclei in ferrite ad entrambe le estremità del cavo audio del PC. Nucleo in ferrite Nucleo in ferrite Verso AUDIO 1 del monitor Verso connettore PC Fascetta Fascetta

Italiano

Collegamento a un PC

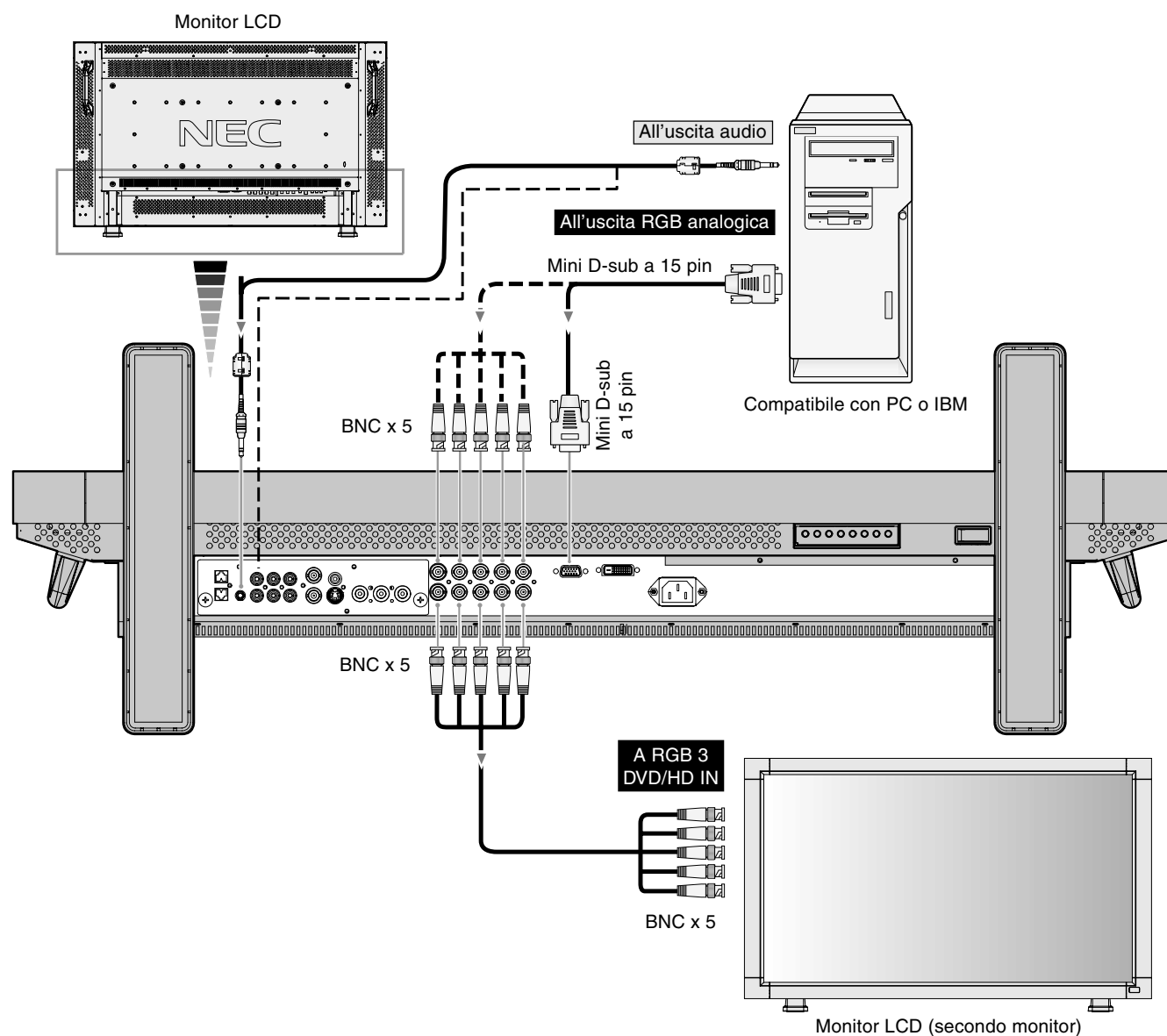
Se si collega il computer al monitor LCD è possibile visualizzare le immagini delle schermate del computer.

Alcune schede video potrebbero non essere in grado di visualizzare correttamente un'immagine.

Risoluzione	Frequenza di scansione		Note
	Orizzontale	Verticale	
640 x 480	31,5kHz	60Hz	
800 x 600	37,9kHz	60Hz	
1024 x 768	48,4kHz	60Hz	
1280 x 768	48kHz	60Hz	
1360 x 768	48kHz	60Hz	Risoluzione raccomandata
1280 x 1024	64kHz	60Hz	Immagine compressa
1600 x 1200	75kHz	60Hz	Immagine compressa

Collegamento del monitor LCD al PC

- Per collegare il connettore RGB 2 IN (mini D-sub a 15 pin) del monitor LCD, utilizzare il cavo di segnale RGB PC-video in dotazione (mini D-sub a 15 pin con mini D-sub a 15 pin).
- Per collegare il connettore RGB 3 (BNC) del monitor LCD, utilizzare il cavo di segnale, disponibile separatamente (mini D-sub a 15 pin con BNC x 5). Selezionare RGB 3 dal pulsante INPUT.
- Nel collegare uno o più monitor LCD, utilizzare il connettore RGB OUT (BNC).
- Le porte AUDIO IN 1, 2 e 3 possono essere utilizzate per l'ingresso audio. Per la connessione, selezionare AUDIO 1, 2 o 3 dal pulsante AUDIO INPUT.



Collegamento ad un computer Macintosh

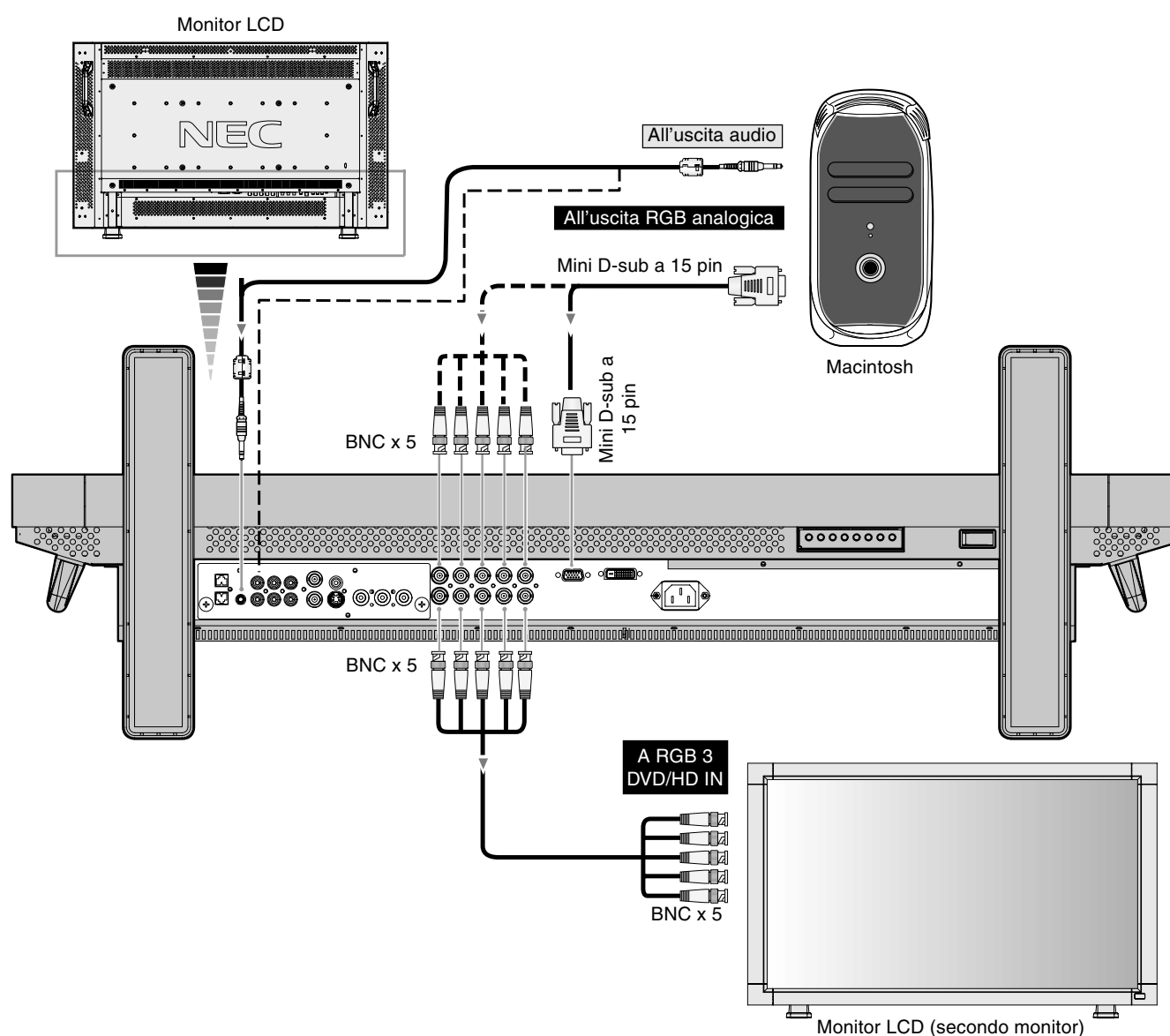
Se si collega il computer Macintosh al monitor LCD è possibile visualizzare le immagini delle schermate del computer. Alcune schede o driver video potrebbero non visualizzare le immagini correttamente.

Collegamento del monitor LCD a Macintosh

- Per collegare il connettore RGB 2 IN (mini D-sub a 15 pin) del monitor LCD, utilizzare il cavo di segnale RGB PC - video in dotazione (mini D-sub a 15 pin con mini D-sub a 15 pin).
- Per collegare il connettore RGB 3 IN (BNC) al monitor LCD, utilizzare il cavo di segnale disponibile separatamente (mini D-sub a 15 pin con BNC x 5).
- Se si utilizza con un PowerBook Macintosh, impostare "Mirroring" su off.

Fare riferimento al Manuale Utente Macintosh per maggiori informazioni sui requisiti di uscita del video del computer e su qualsiasi identificazione speciale o configurazione che l'immagine del monitor e il monitor possano richiedere.

- Le porte AUDIO IN 1, 2 e 3 possono essere utilizzate per l'ingresso audio. Per la connessione, selezionare AUDIO 1, 2 o 3 dal pulsante AUDIO INPUT.



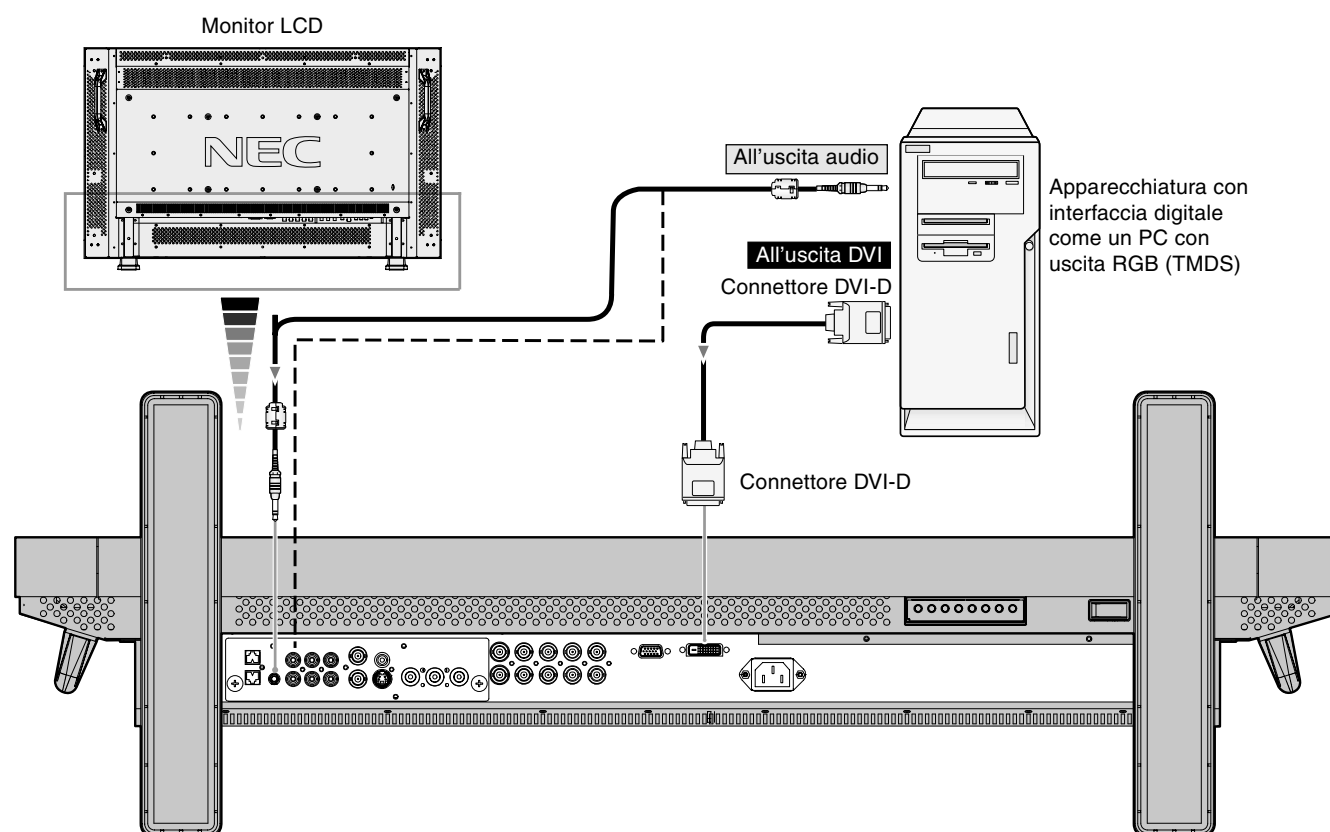
Italiano

Collegamento con apparecchiature ad interfaccia digitale

È possibile effettuare collegamenti con apparecchiature equipaggiate con interfaccia digitale conforme con lo standard DVI (Digital Visual Interface).

Collegamento del monitor LCD con un computer con uscita digitale

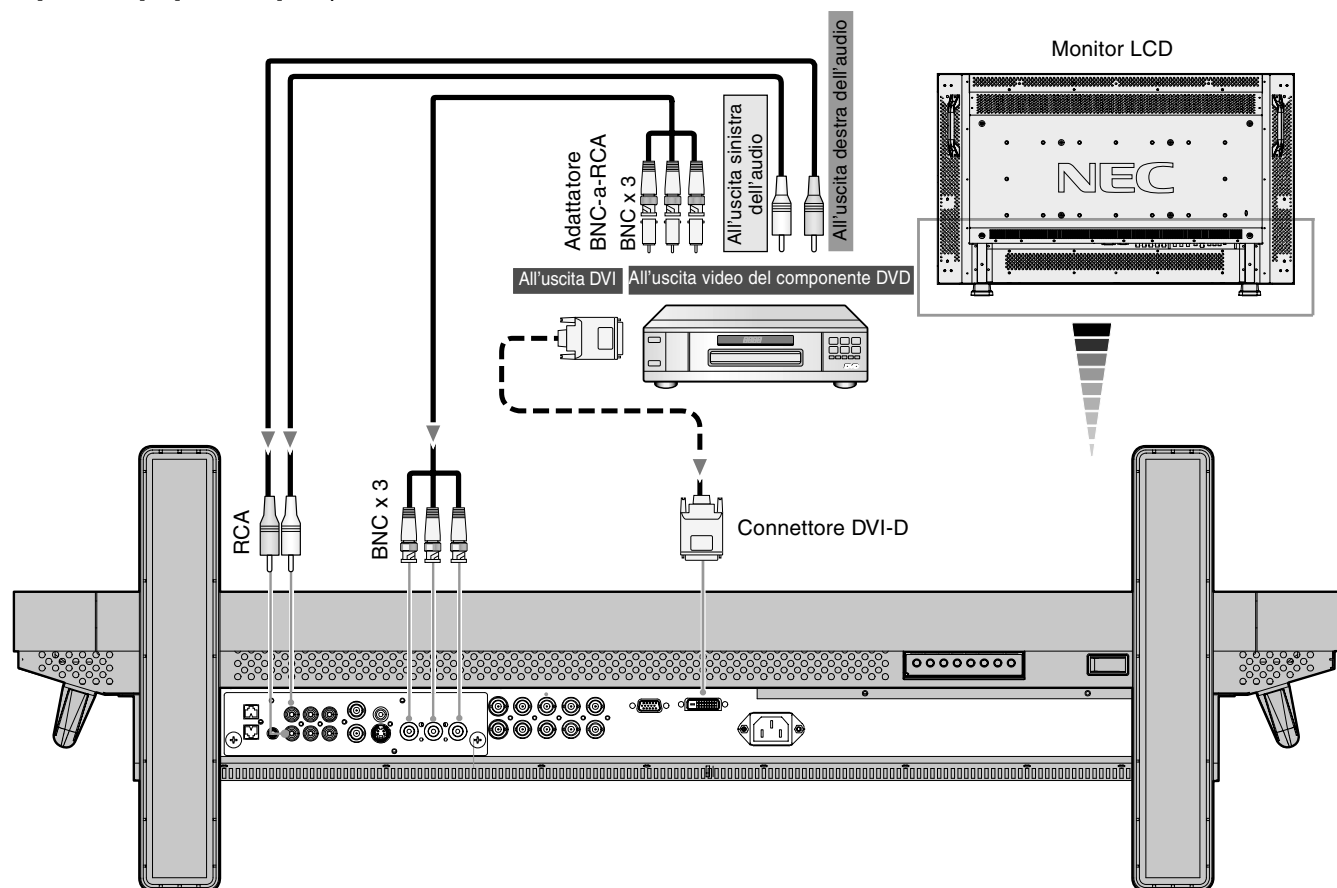
- Il connettore RGB 1 IN accetta anche un cavo DVI-D.
- Inviare segnali TMDS conformi agli standard DVI.
- Per garantire la qualità dell'immagine, utilizzare un cavo conforme agli standard DVI.
- Le porte AUDIO IN 1, 2 e 3 possono essere utilizzate per l'ingresso audio. Per la connessione, selezionare AUDIO 1, 2 o 3 dal pulsante AUDIO INPUT.
- Selezione della modalità, consultare "MODALITÀ DVI", pagina English-23.





Consultare il Manuale utente del lettore DVD per ulteriori informazioni.

Le porte AUDIO IN 2 e 3 (entrambe RCA) possono essere utilizzate per l'ingresso audio. Per la connessione, selezionare [AUDIO 2] o [AUDIO 3] dal pulsante AUDIO INPUT.



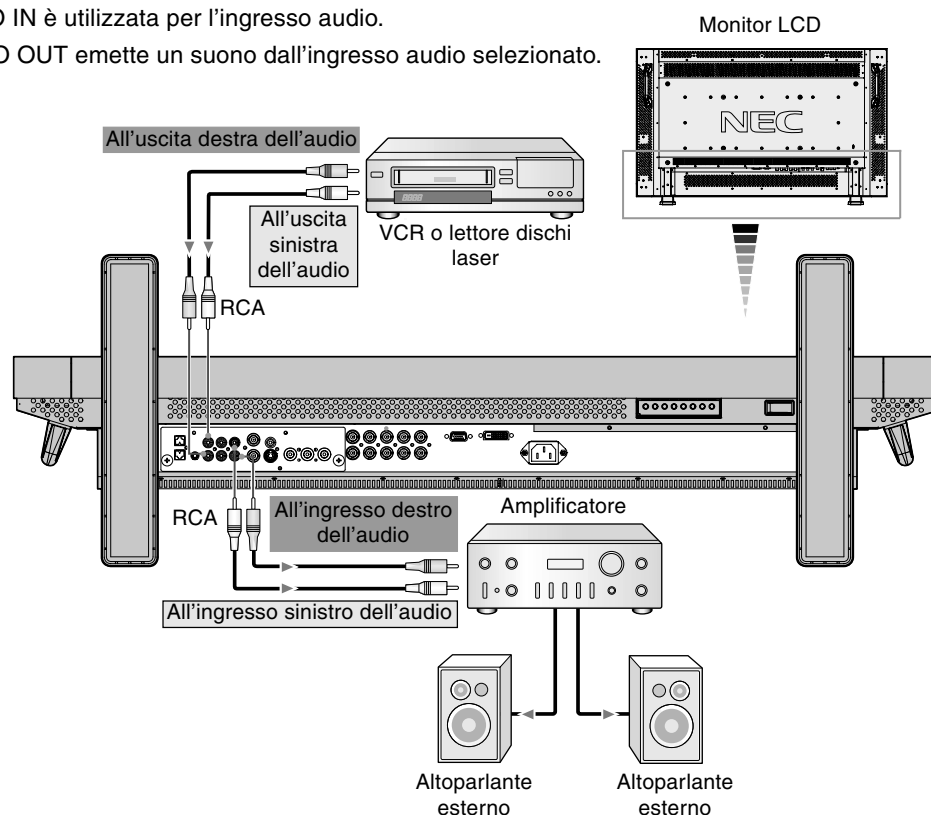
08/09/2005, 16:28

Collegamento ad un amplificatore stereo

È possibile collegare un amplificatore stereo al monitor LCD. Consultare il Manuale utente dell'amplificatore per ulteriori informazioni.

Collegamento del monitor LCD all'amplificatore Stereo

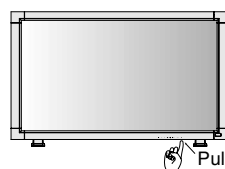
- Accendere il monitor LCD e l'amplificatore solo dopo aver effettuato tutte le connessioni.
- Utilizzare un cavo RCA per collegare il connettore (RCA) AUDIO OUT sul monitor LCD e l'input audio sull'amplificatore.
- Non invertire i jack audio destro e sinistro.
- La porta AUDIO IN è utilizzata per l'ingresso audio.
- La presa AUDIO OUT emette un suono dall'ingresso audio selezionato.



Operazioni di base

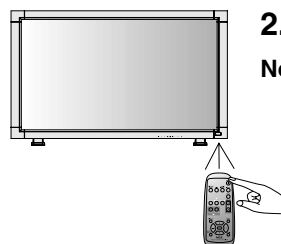
Modalità di ACCENSIONE e SPEGNIMENTO

La spia di alimentazione diventa verde quando il monitor LCD viene acceso e rossa quando viene spento. Il monitor può essere acceso o spento utilizzando le seguenti tre opzioni:



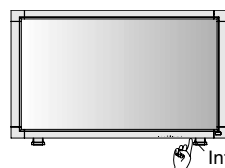
1. Premendo il pulsante di alimentazione.

Nota: Prima di premere il pulsante di alimentazione, verificare di avere acceso l'interruttore principale di alimentazione sul monitor LCD.



2. Utilizzando il telecomando.

Nota: Prima di utilizzare il telecomando, assicurarsi di aver acceso l'interruttore principale di alimentazione sul monitor LCD.



3. Premendo l'interruttore principale di alimentazione.

Nota: Se viene utilizzato l'interruttore principale di alimentazione per spegnere il monitor LCD, il telecomando e l'interruttore di alimentazione non possono accendere il monitor e sia la spia verde che quella rossa si spengono. Assicurarsi di mettere l'interruttore principale di alimentazione su ON prima di utilizzare queste due opzioni.

Spia alimentazione

	Stato
Alimentazione ON	Verde
Alimentazione OFF	Rosso
Standby alimentazione, se è attivato "PROGRAMMA"	Rosso con verde lampeggiante
Alimentazione Standby	Rosso e verde
Diagnosi (rilevamento guasti)	Rosso lampeggiante * vedere Risoluzione dei problemi a pagina 18

Utilizzo della Gestione di risparmio energia

Il monitor LCD ha la funzione di Gestione di risparmio energia conforme alla normativa VESA DPM. La funzione di Gestione di risparmio energia riduce automaticamente il consumo di energia dello schermo quando la tastiera o il mouse non vengono utilizzati per un determinato periodo. Sul vostro nuovo schermo la funzione Gestione di risparmio energia è stata impostata sulla modalità "ON". In questo modo lo schermo entra in Modalità risparmio energetico quando non riceve dei segnali.

Selezione di una fonte video

Per visualizzare una fonte video:

Utilizzare il pulsante input per impostare il [VIDEO].

Utilizzare il menu SISTEMA DI COLORE per impostare [AUTO], [NTSC], [PAL], [SECAM], [PAL60], [4.43NTSC], in base al formato video.

Dimensione dell'immagine

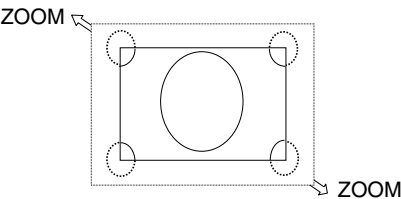
RGB 1, 2, 3 FULL → ZOOM → NORMAL
DVD/HD, VIDEO FULL → WIDE → ZOOM → NORMAL

Tipo di segnale	DIMENSIONE NORMAL (NORMALE)	Dimensione raccomandata
4:3		NORMAL (NORMALE)
		ZOOM (DYNAMIC (DINAMICO))
Squeeze		FULL (INTERO)
Letter box		WIDE (LARGO)

NORMAL (NORMALE): Visualizzazione con aspect ratio del segnale introdotto dal PC, oppure visualizzazione in aspect ratio 4:3 con segnale VIDEO o DVD/HD
FULL (INTERO): Visualizzazione a schermo intero
WIDE (LARGO): Espansione 16:9 del segnale letter box a schermo intero
ZOOM (DYNAMIC (DINAMICO)): Espansione figure 4:3 a schermo intero con non-linearità. (Alcuni bordi dell'immagine vengono tagliati dall'espansione)

ZOOM

L'immagine può essere espansa oltre l'area attiva dello schermo. L'immagine che si trova al di fuori dell'area attiva dello schermo non viene visualizzata.



Modalità immagine

RGB 1, 2, 3 HIGHBRIGHT → STANDARD → sRGB
DVD/HD, VIDEO HIGHBRIGHT → STANDARD → CINEMA

Informazioni OSM

Per informazioni OSM complete, consultare la versione CD-Rom (Parte in inglese, pag. 18)

RGB1, 2, 3

RGB2
1024 x 768
48kHz 60Hz
AUDIO : 1
SIZE : FULL

- ← Modalità di ingresso video
- ← Informazioni sul segnale d'ingresso
- ← Modalità di ingresso audio
- ← Modalità di dimensione dell'immagine

DVD/HD

DVD/HD
AUDIO : 3
SIZE : WIDE

- ← Modalità di ingresso video
- ← Modalità di ingresso audio
- ← Modalità di dimensione dell'immagine

VIDEO

VIDEO<S>
NTSC
AUDIO : 3
SIZE : NORMAL

- ← Modalità di ingresso video
- ← Modalità del sistema di colore del segnale di ingresso
- ← Modalità di ingresso audio
- ← Modalità di dimensione dell'immagine

PIP o POP

Princ.:RGB2
Second.:VIDEO<S>

RGB2
1024 x 768
48kHz 60Hz
AUDIO : 1
VIDEO<S>
NTSC
SIZE : FULL

- ← Informazioni sull'immagine principale
- ← Informazioni sull'immagine secondaria
- ← Informazioni sull'immagine principale

Risoluzione dei problemi

Nessuna immagine

- Il cavo di segnale deve essere ben collegato alla scheda video del computer.
- La scheda video deve essere completamente inserita nel suo slot.
- L'interruttore di alimentazione sulla parte anteriore e l'interruttore di alimentazione del computer devono essere in posizione ON.
- Assicurarsi che sulla scheda video o sul sistema usato sia stato selezionato un modo supportato. (Consultare il manuale della scheda video o del sistema per cambiare la modalità grafica).
- Controllare se il monitor e la scheda video sono compatibili e rispettano le impostazioni raccomandate.
- Controllare che il connettore del cavo segnali non abbia contatti piegati o rientrati.

Il pulsante di alimentazione non risponde

- Scollegare il cavo di alimentazione del monitor dalla presa di rete c.a. per spegnere il monitor ed effettuare il reset.

Persistenza dell'immagine

- Tenere presente che la tecnologia LCD può provocare un fenomeno noto come Persistenza immagine. La persistenza immagine si verifica quando un'immagine residua o "fantasma" di un'immagine precedente rimane visibile sullo schermo. A differenza dei monitor CRT, la persistenza dell'immagine dei monitor LCD non è permanente, ma bisogna evitare di visualizzare immagini costanti per lungo tempo. Per eliminare la persistenza dell'immagine, spegnere il monitor per il tempo di visualizzazione dell'immagine precedente. Ad esempio, se un'immagine è rimasta sul monitor per un'ora, lasciando un'immagine residua, il monitor deve rimanere spento per un'ora per cancellare l'immagine.

NOTA: Come per tutti i dispositivi di visualizzazione, NEC DISPLAY SOLUTIONS raccomanda di visualizzare immagini mobili e di utilizzare a intervalli regolari uno screen saver mobile quando lo schermo non è attivo o di spegnere il monitor se non lo si utilizza.

Il cavo di segnale deve essere fermamente collegato al computer.

- Il cavo segnali deve essere fermamente collegato al computer.
- Utilizzare i comandi regolazione immagine OSM per focalizzare e regolare lo schermo aumentando o diminuendo la regolazione fine. Se viene cambiato il modo di visualizzazione, può essere necessario regolare nuovamente le impostazioni di regolazione immagine OSM.
- Controllare se il monitor e la scheda video sono compatibili e rispettano le impostazioni raccomandate.
- Se il testo è confuso, cambiare il modo video a non-interlacciato ed utilizzare 60Hz come frequenza di rinfresco.

L'immagine del segnale del componente è verdina

- Controllare che il connettore di input DVD/HD sia selezionato.

Il LED sul monitor non è acceso (non si vede la luce verde o rossa)

- L'interruttore generale deve essere chiuso ed il cavo di alimentazione deve essere collegato.
- Assicurarsi che il computer non sia in modo risparmio energetico (toccare la tastiera o il mouse).

Il LED ROSSO sul monitor lampeggia

- È possibile che si sia verificato un errore: contattare il centro di assistenza autorizzato NEC DISPLAY SOLUTIONS più vicino.

La dimensione dell'immagine visualizzata non è corretta

- Utilizzare i controlli di regolazione immagine OSM per aumentare o diminuire la regolazione grossolana.
- Assicurarsi che sulla scheda video o sul sistema usato sia stato selezionato un modo supportato. (Consultare il manuale della scheda video o del sistema per cambiare la modalità grafica).

La risoluzione selezionata non viene visualizzata in modo corretto

- Utilizzare la modalità DISPLAY di OSM per accedere al menu informazioni e verificare che sia stata selezionata la risoluzione appropriata. In caso contrario, selezionare l'opzione corrispondente.

Nessun suono

- Verificare che il cavo dell'altoparlante sia opportunamente collegato.
- Verificare se il tasto Mute è attivato.
- Verificare se il volume è impostato sul minimo.

Il telecomando non funziona

- Controllare lo stato batterie del telecomando.
- Controllare se le batterie sono inserite correttamente.
- Controllare se il telecomando punta al sensore remoto del monitor.
- Il telecomando può non funzionare se la luce del sole o una forte illuminazione colpiscono direttamente il sensore del telecomando del monitor LCD oppure se vi è un oggetto sul percorso.

“La funzione “PROGRAMMA “/” TEMPO SPEGN. AUT.” non funziona correttamente

- La funzione “PROGRAMMA” viene disabilitata se viene impostato “TEMPO SPEGN. AUT.”.
- Se la funzione “TEMPO SPEGN. AUT.” è attiva, il monitor LCD è spento e l'alimentazione è stata interrotta inaspettatamente, il “TEMPO SPEGN. AUT.” è resettato.

Possono apparire leggere righe verticali o orizzontali, a seconda del modello di visualizzazione specifico. Questo non dipende da un guasto nel prodotto o da degradazione.

Index

Belangrijke informatie	Nederlands-2
Waarschuwing, Let Op!	Nederlands-2
Kennisgeving	Nederlands-2
Veiligheidsmaatregelen, onderhoud en aanbevolen gebruik	Nederlands-3
Inhoud	Nederlands-4
Namen en functies van onderdelen	Nederlands-5
Bedieningspaneel	Nederlands-5
Terminalpaneel	Nederlands-6
Draadloze afstandsbediening	Nederlands-7
Bereik van de afstandsbediening	Nederlands-7
Omgaan met de afstandsbediening	Nederlands-7
Installatieprocedure	Nederlands-8
Opties voor de LCD-monitor monteren en aansluiten	Nederlands-10
Asnsluitingen	Nederlands-11
Bedradingsschema	Nederlands-11
Een personal computer aansluiten	Nederlands-12
De LCD-monitor aansluiten op een personal computer	Nederlands-12
Verbinden met een Macintosh-computer	Nederlands-13
De LCD-monitor aansluiten op de Macintosh	Nederlands-13
Verbindingen met apparatuur met een digitale interface	Nederlands-14
De LCD-monitor aansluiten op een computer met digitale uitvoer	Nederlands-14
Een DVD-speler aansluiten met externe component	Nederlands-15
De LCD-monitor aansluiten op een DVD-speler	Nederlands-15
Een hifi-versterker aansluiten	Nederlands-16
De LCD-monitor aansluiten op een hifi-versterker	Nederlands-16
Basisbediening	Nederlands-16
Modus AAN en modus UIT	Nederlands-16
Stroomindicator	Nederlands-17
Energiebeheer gebruiken	Nederlands-17
Een bron voor het beeld selecteren	Nederlands-17
Beeldformaat	Nederlands-17
Beeldmodus	Nederlands-17
OSM-gegevens	Nederlands-17
Problemen oplossen	Nederlands-18

Belangrijke informatie



WAARSCHUWING



STEL DEZE EENHEID NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT, OM ZO DE KANS OP BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMIJDEN. GEBRUIK DE GEPOLARISEERDE STEKKER VAN DEZE EENHEID NIET MET EEN VERLENGSNOER OF CONTACTDOOS OF ANDERE STOPCONTACTEN TENZIJ U DE POLEN VOLLEDIG IN HET CONTACTPUNT KUNT PLAATSEN.

OPEN DE BEHUIZING NIET. DEZE BEVAT ONDERDELEN DIE ONDER HOGE SPANNING STAAN. HET ONDERHOUD MAG ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR BEVOEGDE EN HIERVOOR OPGELEIDE ONDERHOUDSTECHNICI.



LET OP!

LET OP!



CONTROLEER OF HET UITEINDE VAN DE VOEDINGSKABEL WEL DEGELIJK UIT HET STOPCONTACT IS GEHAALD, OM DE KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE BEPERKEN. HAAL HET UITEINDE VAN DE VOEDINGSKABEL UIT HET STOPCONTACT VAN DE WISSELSTROOMBRON OM DE STROOMVOORZIENING VOLLEDIG TE ONDERBREKEN. VERWIJDER DE KLEP NIET (NOCH DE ACHTERZIJDE). ER ZIJN GEEN INTERNE ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN VERVANGEN OF ONDERHOUDEN. HET ONDERHOUD MAG ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR BEVOEGDE EN HIERVOOR OPGELEIDE ONDERHOUDSTECHNICI.



Dit symbool waarschuwt de gebruiker dat de eenheid een niet-geïsoleerde voltagebron bevat die sterk genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken. Het is bijgevolg gevaarlijk de onderdelen in deze eenheid aan te raken.



Dit symbool wijst de gebruiker op belangrijke informatie over de werking en het onderhoud van deze eenheid. Lees deze informatie altijd zorgvuldig om eventuele problemen te vermijden.

Kennisgeving

Kennisgeving van de fabrikant

Hierbij verklaren wij dat de kleurenmonitor
MultiSync LCD4010 (L404G6) / MultiSync
LCD4610 (L464G7) in overeenstemming

Richtlijn 73/23/EEC van de Europese Commissie:
– EN 60950-1

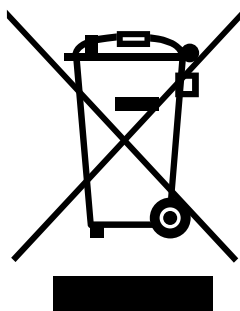
Richtlijn 89/336/EEC van de Europese Commissie:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

is met



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan

Het wegdoen van uw oude NEC-product.



Binnen de Europese Unie

Gezien de wetgeving van de EU, van toepassing in alle lidstaten, is het vereist dat u elektrische en elektronische apparatuur voorzien van het symbool (links) apart wegdoet en scheidt van het huishoudelijke afval. Hieronder vallen ook monitoren en elektrische accessoires zoals signaal- of voedingskabels. Als u NEC-beeldschermen wilt wegdoen, volg dan de richtlijnen van uw lokale overheid of doe navraag bij de winkel waar u het product heeft aangeschaft. Indien van toepassing, volgt u eventuele afspraken die tussen NEC en uzelf zijn gemaakt.

Het symbool op elektrische en elektronische producten is alleen van toepassing op de huidige lidstaten van de Europese Unie.

Buiten de Europese Unie

Als u woonachtig bent buiten de Europese Unie en elektrische of elektronische apparaten wilt wegdoen, neem dan contact op met de lokale overheid om u ervan te vergewissen dat u zich op juiste wijze van het apparaat ontdoet.

Nederlands-2

Veiligheidsmaatregelen, onderhoud en aanbevolen gebruik

VOOR EEN OPTIMAAL RESULTAAT BIJ DE INSTALLATIE EN HET GEBRUIK VAN DE MULTISYNC LCD4010 / MULTISYNC LCD4610 LCD-KLEURENMONITOR IS HET BELANGRIJK DAT U DE ONDERSTAANDE INSTRUCTIES VOLGT:

- **OPEN NOOIT DE MONITOR.** De monitor bevat geen interne onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen of onderhouden. Bovendien loopt u het risico op elektrische schokken of andere gevaren wanneer u de monitor opent of de behuizing verwijderd. Het onderhoud mag alleen worden uitgevoerd door bevoegde en hiervoor opgeleide onderhoudstechnici.
- Mors geen vloeistoffen op het raster van de monitor en gebruik de monitor niet in de buurt van water.
- Steek geen voorwerpen in de ventilatiegleuven. Deze kunnen in aanraking komen met onderdelen die onder hoogspanning staan, wat kan leiden tot elektrische schokken, brand, een defect van het apparaat of ernstige verwondingen en zelfs de dood.
- Plaats geen zware voorwerpen op de voedingskabel. Een beschadigde voedingskabel kan elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.
- Plaats dit toestel niet op een hellende of onstabiele ondergrond, houder of tafel. De monitor zou dan kunnen vallen en zo ernstig beschadigd raken.
- Als u de LCD-monitor MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 in Europa gebruikt met een wisselstroomvoeding van 220-240 V, dient u de voedingskabel te gebruiken die bij de monitor is meegeleverd.
- Gebruikers in Groot-Brittannië dienen een door het BS goedgekeurde voedingskabel met gietstekker en ingebouwde zwarte zekering (13 A) voor de monitor te gebruiken. Als bij de monitor geen voedingskabel is meegeleverd, neemt u contact op met uw leverancier.
- Als u de LCD-monitor MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 in Australië gebruikt met een wisselstroomvoeding van 220-240 V, dient u de voedingskabel te gebruiken die bij de monitor is meegeleverd. Als bij dit apparaat geen voedingskabel is meegeleverd, neemt u contact op met uw leverancier.
- In alle andere situaties gebruikt u een voedingskabel die overeenkomt met de spanning van de wisselstroombron waarop u het apparaat aansluit. Deze voedingskabel moet zijn goedgekeurd en moet voldoen aan de veiligheidsnormen die in uw land van toepassing zijn.
- Plaats geen objecten op de monitor en gebruik de monitor niet buitenshuis.
- De binnenzijde van de fluorescerende beeldbuis in de LCD-monitor bevat kwik. Neem de plaatselijke verordeningen of reglementeringen voor afvalverwerking in acht wanneer u de beeldbuis weggooit.
- Buig de voedingskabel niet.
- Gebruik de monitor niet bij hoge temperaturen of in vochtige, stoffige of vette omgevingen.
- Raak de vloeibare kristallen niet aan ingeval de monitor of het glas breekt en ga voorzichtig te werk.
- Zorg voor een goede ventilatie rond de monitor, zodat de warmte goed kan worden afgevoerd. Controleer altijd of de ventilatieopeningen vrij zijn en plaats de monitor niet in de buurt van een radiator of andere warmtebronnen. Plaats nooit voorwerpen op de monitor.

- U kunt het beste de monitor van de stroombron loskoppelen door de stekker van de voedingskabel uit het stopcontact te nemen. Plaats de monitor dicht bij een stopcontact dat makkelijk bereikbaar is.
- Ga voorzichtig te werk als u de monitor moet verplaatsen of vervoeren. Bewaar de verpakking voor een eventueel transport.
- Reinig minimaal één keer per jaar de gaatjes aan de achterkant van de behuizing om vuil en stof te verwijderen. Op die manier handhaaft u de betrouwbaarheid.
- Als de koelventilator ononderbroken wordt gebruikt, is het aan te bevelen de openingen minimaal eenmaal per maand schoon te vegen.

Haal in de volgende situaties de stekker van de voedingskabel van de monitor onmiddellijk uit het stopcontact en laat het onderhoud of de reparatie uitvoeren door bevoegde onderhoudstechnici:

- Als de voedingskabel of stekker beschadigd is.
- Als u vloeistof op de monitor hebt gemorst of voorwerpen in de monitor hebt laten vallen.
- Als de monitor is blootgesteld aan regen of insijpelend water.
- Als de monitor is gevallen of de behuizing beschadigd is.
- Als de monitor niet correct functioneert hoewel u de normale gebruiksinstructies in acht hebt genomen.

Aanbevolen gebruik

- Voor een optimaal resultaat laat u de monitor eerst 20 minuten opwarmen.
- Ontspan uw ogen door af en toe naar een voorwerp te kijken dat minstens 1,50 m. van u is verwijderd. Knipper vaak met de ogen.
- Plaats de monitor in een hoek van 90 graden ten opzichte van ramen en andere lichtbronnen, om eventuele reflecties op het scherm te voorkomen.
- Maak het oppervlak van de LCD-monitor schoon met een pluisvrije, niet-schurende doek. Vermijd het gebruik van reinigingsvloeistoffen of glasreinigers.
- Pas de helderheid, het contrast en de scherpte van het beeldscherm aan om de leesbaarheid te vergroten.
- Geef nooit lange tijd vaste patronen op de monitor weer. Zo vermijdt u dat het beeld inbrandt.
- Laat uw ogen regelmatig door een arts onderzoeken.

Ergonomie

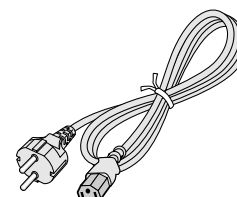
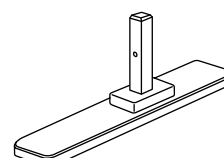
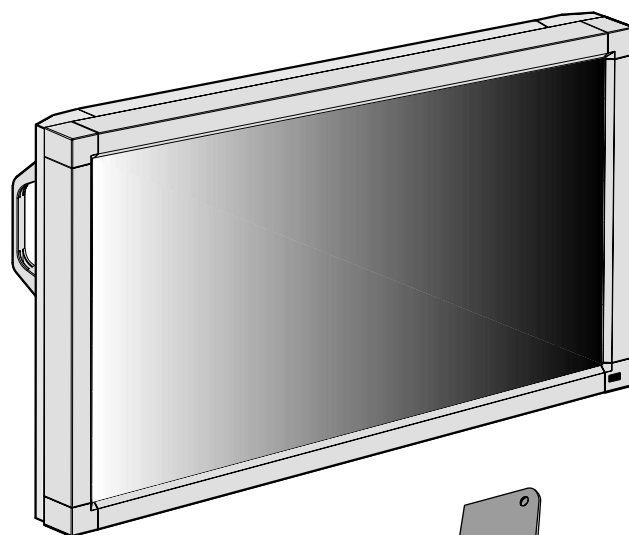
De volgende aanbevelingen bieden maximale ergonomische resultaten:

- Gebruik de fabrieksinstellingen voor de grootte en positie van het beeld, en standaardsignalen.
- Gebruik de vooraf ingestelde waarden voor de kleureninstellingen.
- Gebruik non-interlaced signalen.
- Kies bij een donkere achtergrond niet de primaire kleur blauw om zo te vermijden dat u moeilijk leest en uw ogen sneller vermoeid raken.

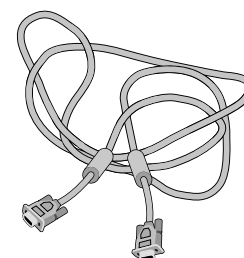
Inhoud

De doos* van uw nieuwe MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610-monitor bevat de volgende onderdelen:

- LCD-monitor met voet
- Voedingskabel (3m)
- Beeldsignaalkabel — SC-B113 (4m)
- Gebruikershandleiding
- Draadloze afstandsbediening en AA-batterijen
- Klem x 3
- Schroef (M4 x 8) x 4
- Cd-rom
- Klemstrip x 2
- Ferrietkern x 2
- Luidsprekerstekkers x 1set (Vereist voor optionele luidsprekers)
- Voet voor stand-alone x 2
- Schroef voor voet x 2
- Klepje voor hoofdschakelaar



Voedingskabel



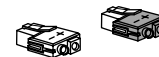
Beeldsignaalkabel (D-SUB naar D-SUB)



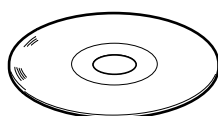
Schroef (M4 x 8) x 4



Klem x 3



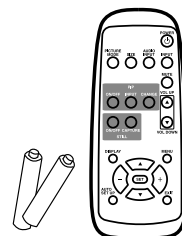
Luidsprekerstekkers x 1set (Vereist voor optionele luidsprekers) (Bevestigd aan externe luidsprekeraansluiting)



Cd-rom



Gebruikershandleiding



Draadloze afstandsbediening en AA-batterijen



Ferrietkern x 2



Klemstrip x 2

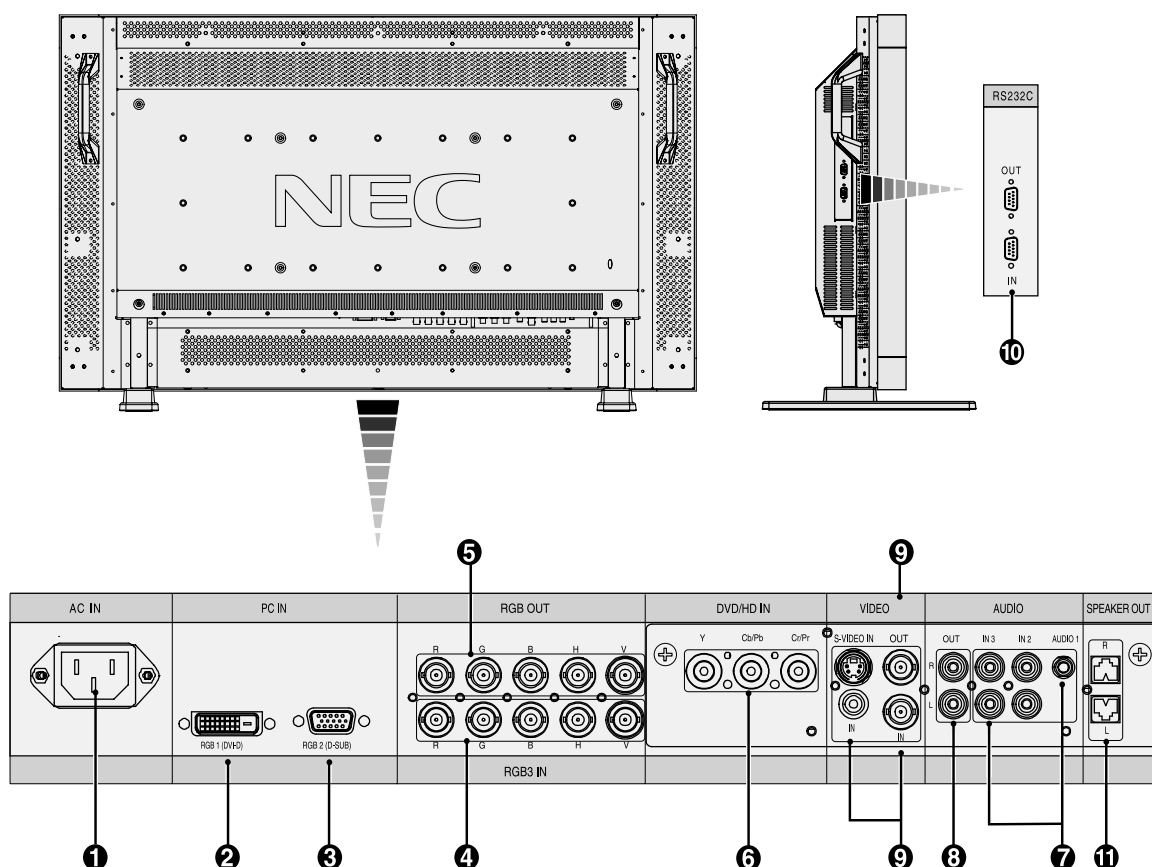
* Installeer de voet ten tijde van het uitpakken als het scherm wordt gebruikt met de voet.

* Bewaar de originele doos en het verpakkingsmateriaal zodat u de monitor later probleemloos kunt vervoeren of verzenden.

De volgende onderdelen zijn als optie beschikbaar.

- Externe luidsprekereenheid

Terminalpaneel



❶ AC IN-connector

Deze connector zorgt voor de verbinding met de meegeleverde voedingskabel.

❷ RGB 1 IN (DVI-D)

Voor de invoer van digitale RGB-signalen van een computer of HDTV-apparaat met digitale RGB-uitgang.

* Deze connector ondersteunt geen analoge invoer.

❸ RGB 2 IN (15-pins mini D-SUB)

Voor de invoer van analoge RGB-signalen van een personal computer of andere RGB-apparatuur.

❹ RGB 3 [R, G, B, H, V] (BNC)

IN-connector: voor de invoer van analoge RGB-signalen of signalen van andere RGB-apparatuur.

Ook bedoeld voor het aansluiten van apparatuur zoals een DVD-speler of een HDTV-laserschijfspeler. Een "synchroniseren t.o.v. groen"-signaal kan worden aangesloten op de G-connector.

❺ RGB OUT-connector (BNC)

Voor de uitvoer van het signaal van RGB 3.

❻ DVD/HD-aansluiting (BNC)

Voor het aansluiten van apparatuur als een DVD-speler, HDTV-apparaat of laserdiscspeler.

❼ AUDIO IN 1, 2, 3

Voor de invoer van het geluidssignaal van externe apparatuur zoals een computer, videorecorder of DVD-speler.

❽ AUDIO OUT

Voor de uitvoer van het geluidssignaal van de AUDIO IN 1, 2 en 3-connector.

❾ VIDEO IN/OUT AANSLUITING

VIDEO IN-connector (BNC en RCA): voor de invoer van een composiet beeldsignaal. BNC- en RCA-connector zijn niet gelijktijdig beschikbaar. (Gebruik slechts één invoer).

VIDEO OUT-connector (BNC): voor de uitvoer van het composiete beeldsignaal van de VIDEO IN-connector.

S-VIDEO IN-connector (DIN 4-pins): voor de invoer van S-video (apart Y/C-signaal). Zie pagina English-24, INSTELLING S-VIDEO MODE.

❿ EXTERNAL CONTROL (9-pins mini D-SUB)

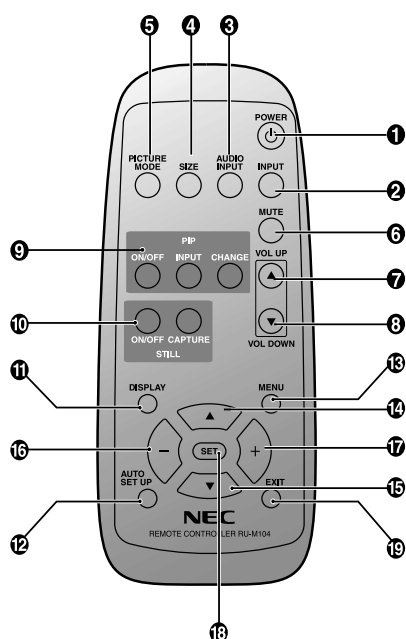
IN-connector: gebruik deze connector als u de LCD-monitor gebruikt vanaf de RGB-apparatuur, zoals een computer.

OUT-aansluiting: Voor het aansluiten van meerdere MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610-schermen.

⓫ EXTERNAL SPEAKER TERMINAL

Voor de uitvoer van het geluidssignaal vanaf de AUDIO 1, 2 of 3-connector.

Draadloze afstandsbediening



1 POWER-knop (Aan/uit-knop)

Hiermee schakelt u de stroom in of uit.

* Als de stroomindicator niet brandt, werken de besturingselementen niet.

2 Knop INPUT (Invoer)

Hiermee selecteert u een ingangssignaal: [RGB1], [RGB2], [RGB3], [DVD/HD], [VIDEO] of [VIDEO<S>].

[VIDEO<S>] wordt ingeschakeld door de modus "SEPARATE" te selecteren in het OSM of door een "S-VIDEO" kabel met een "S-VIDEO" signaal aan te sluiten en de "PRIORITY" MODE te selecteren. Zie pagina English-24.

3 Knop AUDIO INPUT (Geluidsinvoer)

Hiermee selecteert u een ingangsgeluidssignaal: [AUDIO1], [AUDIO2], [AUDIO3].

4 Knop SIZE (Formaat)

Hiermee selecteert u het formaat van het beeld: [FULL] (volledig), [NORMAL] (standaard), [WIDE] (breed) en [ZOOM] (in-/uitzoomen). Zie pagina 17.

5 Knop PICTURE MODE (Beeldmodus)

Hiermee selecteert u een beeldmodus: [HIGHBRIGHT] (zeer helder), [STANDARD] (standaard), [sRGB], [CINEMA] (bioscoop). Zie pagina 17.

HIGHBRIGHT: voor bewegende beelden zoals DVD

STANDARD: voor afbeeldingen

sRGB: voor afbeeldingen op basis van tekst

CINEMA: voor films.

6 Knop MUTE (Dempen)

Hiermee schakelt u de dempingsfunctie in of uit.

7 Knop VOLUME UP (Volume omhoog)

Hiermee verhoogt u het niveau van het uitgaande geluid.

8 Knop VOLUME DOWN (Volume omlaag)

Hiermee verlaagt u het niveau van het uitgaande geluid.

9 Knop PIP (Picture In Picture) (Beeld in beeld)

AAN/UIT-schakelaar: Om te schakelen tussen PIP, POP, side-by-side (aspect) en side-by-side (full). Zie pagina English-21.

Knop INPUT (Invoer): selecteer hiermee het "picture in picture"-ingangssignaal.

Knop CHANGE (Wijzigen): hiermee vervangt u het hoofd- en subbeeld.

10 Knop STILL (Stilstaand)

ON/OFF-knop (Aan/uit-knop): hiermee schakelt u de modus voor stilstaande beelden in en uit.

Knop CAPTURE (Vastleggen): hiermee legt u het nieuwe beeld vast. Opmerking: Stilstaand beeld werkt niet als de pixelsnelheid hoger is dan 108 MHz.

11 Knop DISPLAY (Scherm)

Hiermee schakelt u het OSM in of uit. Zie pagina 17.

12 Knop AUTO SETUP (Automatische instelling)

Hiermee activeert u het menu voor automatische instelling. Zie pagina English-21.

13 Knop MENU (Menu)

Hiermee schakelt u de menumodus in en uit.

14 OMHOOG-knop

Deze knop werkt als een ▲-knop om de markeringsbalk omhoog te verplaatsen om de aanpassing met het OSM-menu te selecteren. Een klein scherm dat de "PIP"-modus heeft aangepast, schuift omhoog.

15 DOWN-knop

Deze knop werkt als een ▼-knop om de markeringsbalk omlaag te verplaatsen om de aanpassing met het OSM-menu te selecteren. Een klein scherm dat de "PIP"-modus heeft aangepast, schuift omlaag.

16 Verlagings met MINUS-knop

Deze knop werkt als een (-)-knop om de aanpassing met het OSM-menu te verlagen. Een klein scherm dat de "PIP"-modus heeft aangepast, schuift naar links.

17 Verhoging met PLUS-knop

Deze knop werkt als een (+)-knop om de aanpassing met het OSM-menu te verhogen. Een klein scherm dat de "PIP"-modus heeft aangepast, schuift naar rechts.

18 Knop SET (Instellen)

Deze knop werkt als een SET-knop met het OSM-menu.

19 Knop EXIT (Afsluiten)

Hiermee keert u terug naar het vorige menu met het OSM-menu.

Bereik van de afstandsbediening

Richt bij het indrukken van een knop de bovenkant van de afstandsbediening op de sensor voor de afstandsbediening op de LCD-monitor.

Gebruik de afstandsbediening binnen een afstand van ongeveer 7 m vanaf de voorkant van de afstandsbedienings-sensor van de LCD-monitor en binnen een horizontale en verticale hoek van minder dan 30° binnen een afstand van ongeveer 3 m.



Omgaan met de afstandsbediening

- * De afstandsbediening mag niet onderhevig worden gesteld aan hevige schokken.
- * Er mag geen water of een andere vloeistof op de afstandsbediening terechtkomen. Droog de afstandsbediening onmiddellijk als deze toch nat is geworden.
- * Voorkom dat de afstandsbediening wordt blootgesteld aan hitte of stoom.
- * Open de afstandsbediening alleen als u de batterijen dient te vervangen.

Let op! Belangrijk: de afstandsbediening werkt misschien niet als de afstandsbedieningssensor van de LCD-monitor in contact komt met direct zonlicht of sterke verlichting of als er zich een object in het pad bevindt.

Installatieprocedure

1. De installatielocatie bepalen

LET OP! PROBEER DE LCD-MONITOR NIET ZELF TE INSTALLEREN.

De installatie van de LCD-monitor moet door een bevoegde technicus worden uitgevoerd. Neem contact op met uw leverancier voor meer informatie.

LET OP! DE LCD-MONITOR MOET DOOR TWEE OF MEER PERSONEN WORDEN VERPLAATST OF GEÏNSTALLEERD.

Als deze veiligheidsmaatregel niet in acht wordt genomen, kan dit leiden tot persoonlijk letsel als de LCD-monitor valt.

LET OP! Monteer of gebruik het beeldscherm niet ondersteboven of met de voorzijde omhoog of omlaag gericht.

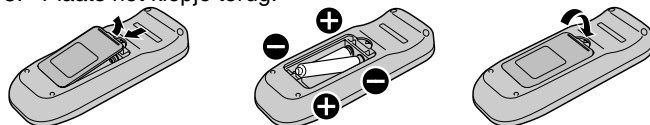
LET OP! Deze LCD-monitor is voorzien van een thermostaat en koelventilator. Als de LCD-monitor te warm wordt, wordt de koelventilator automatisch ingeschakeld. Als de LCD-monitor oververhit raakt terwijl de koelventilator draait, verschijnt de tekst "Caution" (Let op!) op het scherm. Als de tekst "Caution" op het scherm verschijnt, moet u het scherm meteen uitschakelen en af laten koelen. Als de LCD-monitor wordt gebruikt binnen een behuizing of met een beschermende folie op het beeldoppervlak, moet u de binnentemperatuur controleren door de instelling "HEAT STATUS" (warmtestatus) te bekijken (zie pagina English-26). Als de temperatuur veel hoger is dan normaal, stelt u de "cooling fan" (koelventilator) voor de functie SCREEN SAVER (schermbeveiliging) in op ON (aan) (zie pagina English-22).

BELANGRIJK! Leg het beschermende vel waarin de LCD-monitor was ingepakt onder de monitor zodat er geen krassen op het paneel komen.

2. De batterijen voor de afstandsbediening plaatsen

De afstandsbediening wordt met 1,5 Volt AA-batterijen van stroom voorzien. Plaats of vervang de batterijen als volgt:

1. Druk op het klepje en schuif het open.
2. Leg de batterijen in de afstandsbediening. De tekens (+) en (-) in het compartiment geven aan in welke richting u de batterijen moet plaatsen.
3. Plaats het klepje terug.



LET OP! Als u de batterijen niet op de juiste manier gebruikt, kan dit leiden tot lekkages of barsten.

Neem met name de volgende punten in acht.

- Let er bij het plaatsen van batterijen van "AA"-formaat altijd goed op dat de tekens + en - van de batterijen overeenkomen met de tekens + en - van het compartiment voor de batterijen.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar.
- Combineer gebruikte batterijen nooit met nieuwe batterijen. Hierdoor krijgen de batterijen een kortere levensduur of gaan de batterijen lekken.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk om te voorkomen dat er batterijvloeistof in het compartiment gaat lekken. Raak geen uitgelekt accuzuur aan. Deze vloeistof kan de huid beschadigen.

OPMERKING: verwijder de batterijen als u de afstandsbediening voor langere tijd niet gebruikt.

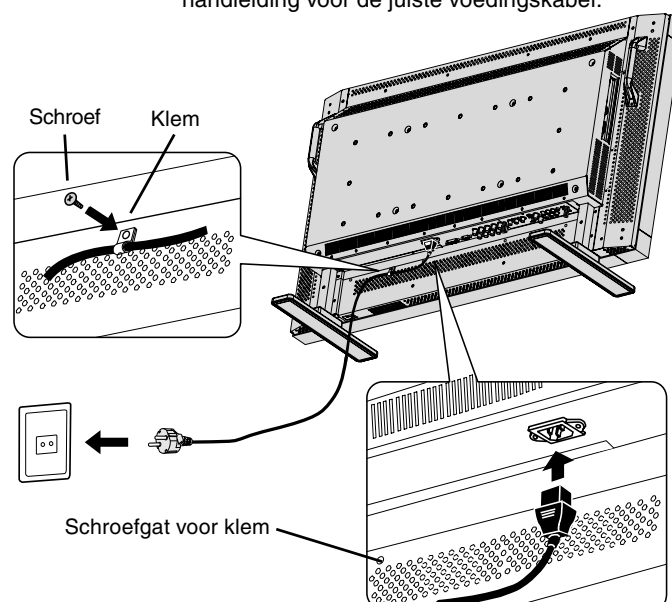
3. Externe apparatuur aansluiten (zie pagina 11-16)

- Bescherm aangesloten apparatuur door de hoofdstroomvoorziening uit te schakelen voordat u apparatuur aansluit.
- Raadpleeg de gebruikershandleiding bij de apparatuur.

4. De meegeleverde voedingskabel aansluiten

- Het stopcontact moet zich zo dicht mogelijk bij de apparatuur bevinden en moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Steek de polen helemaal in het stopcontact. Een losse verbinding kan geluid geven.
- Bevestig de voedingskabel door de schroef en klem vast te zetten.

OPMERKING: raadpleeg de sectie "Veiligheidsmaatregelen, onderhoud en aanbevolen gebruik" in deze handleiding voor de juiste voedingskabel.



5. De stroom voor alle gekoppelde externe apparaten inschakelen

Bij verbinding met een computer moet u eerst de stroom naar de computer inschakelen.

6. De aangesloten externe apparatuur bedienen

U kunt het signaal desgewenst laten weereven op externe apparatuur.

7. Het geluid aanpassen

Pas het volume zonedig aan.

8. Het scherm aanpassen (zie pagina English-18-26)

Pas het scherm aan als u de positie van het beeld wilt wijzigen of als er vervormingen optreden.

9. Het beeld aanpassen (zie pagina English-18-26)

Pas het beeld aan als u de helderheid of het contrast wilt wijzigen.

10. Aanbevolen aanpassingen

U kunt het risico van "inbranden" van het beeld beperken door de volgende instellingen aan te passen, afhankelijk van de gebruikte toepassing.

"SCREEN SAVER (schermbeveiliging)" (zie pagina English-22), "SIDE BORDER COLOR (kleur zijrand)" (zie pagina English-22), "DATE & TIME (datum en tijd)" (zie pagina English-26), "SCHEDULE (schema)" (zie pagina English-26).

11. Als de monitor wordt geplaatst in de staande beeldrichting

- Verwijder de voet.
- De linkerrand (vooraanzicht) wordt boven geplaatst.

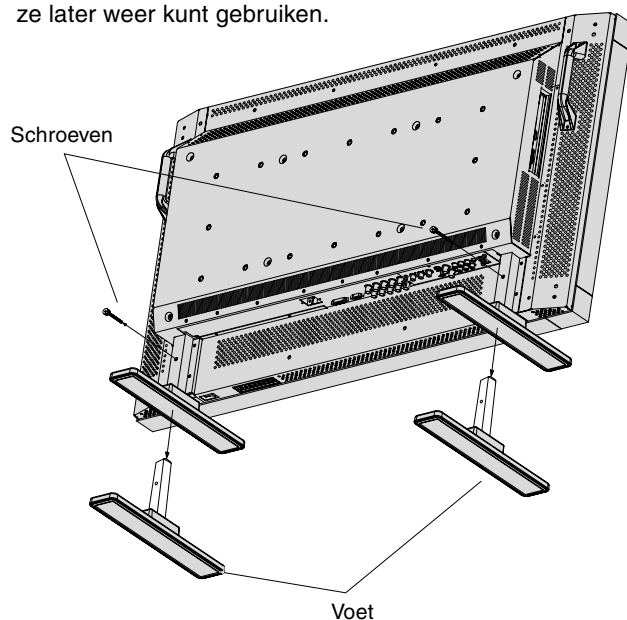
12. De voet installeren en verwijderen

De voet installeren

1. Zet het scherm uit.
2. Bevestig de voet aan de monitor met de lange uiteinden van de voet aan de voorzijde van de monitor.
3. Draai nadat u de voet in het geleiderblok hebt geplaatst de schroeven aan beide zijden van het scherm vast.

De voet verwijderen

1. Spreid het beschermende vel uit op een vlakke ondergrond, zoals een bureaublad.
2. Plaats de monitor op het beschermende vel.
3. Verwijder de schroeven met een schroevendraaier of met uw vingers en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u ze later weer kunt gebruiken.



LET OP! Wees voorzichtig bij het installeren van het voetstuk van het scherm. Zorg ervoor dat uw vingers niet bekneld raken.

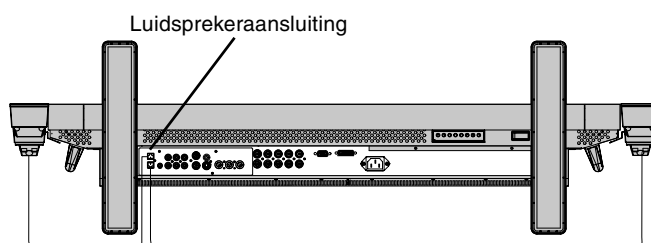
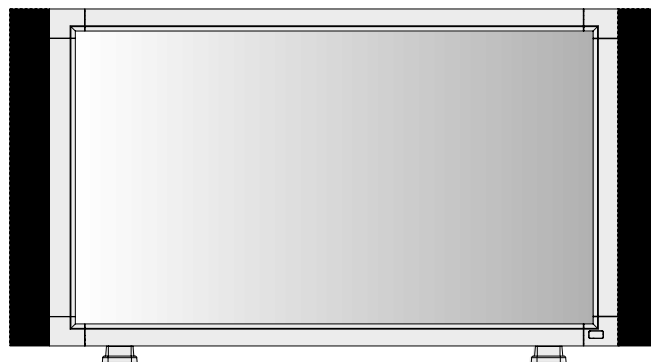
OPMERKING: Bevestig de voet zodanig aan de monitor dat de lange uiteinden van de voet zich aan de voorzijde van het scherm bevinden.

13. Bij gebruik van externe luidsprekers

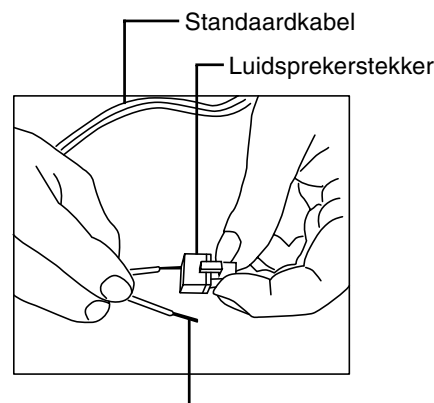
We bevelen het gebruik aan van de optionele luidsprekers die zijn ontworpen voor de MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610.

Op de externe luidsprekeraansluitingen van de MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 kan eventueel een stekker van een mainframeluidspreker worden aangesloten.

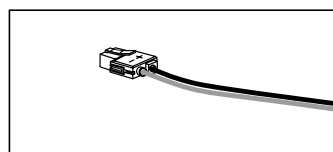
In dit geval moet u een luidsprekerstekker aanbrengen op de aansluitdraad van de mainframeluidspreker.



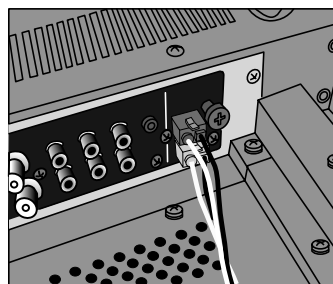
De losse luidsprekerstekker gebruiken



Steek de negatieve (-) kant van een standaard luidsprekerkabel in de negatieve kant (-) van de luidsprekerstekker. De negatieve kant van een standaard luidsprekerkabel kan herkend worden aan een streep over de gehele lengte van de kabel. Steek de andere kabel in de positieve (+) kant van de luidsprekerstekker. Druk het kleine klepje van de luidsprekerstekker in om de kabel erin te steken.



Kabel met luidsprekerstekker.

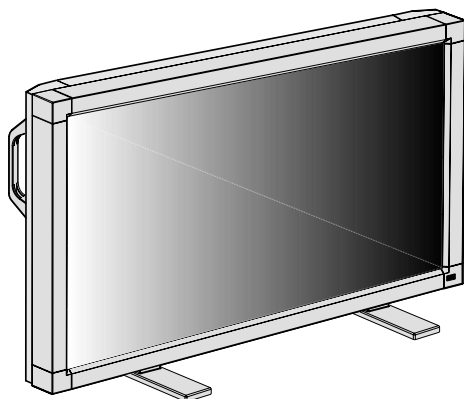


Sluit de kabel met de luidsprekerstekker aan op de luidsprekeraansluiting.

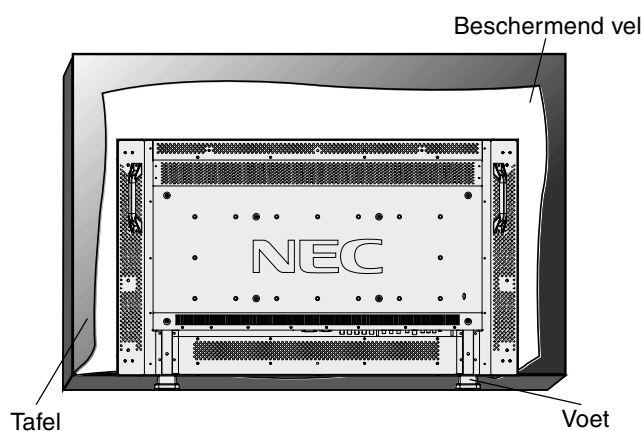
Opties voor de LCD-monitor monteren en aansluiten

U kunt op een van de volgende twee manieren monteerbare accessoires op de LCD-monitor aansluiten:

1. Bij de verticale positie



2. De monitor met het scherm naar beneden leggen



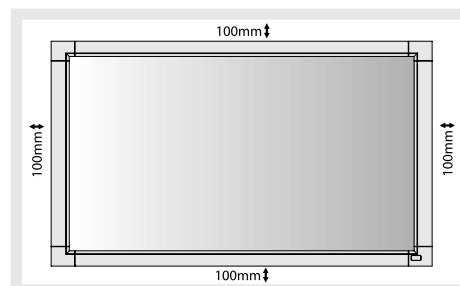
Leg het beschermende vel waarin de LCD-monitor was ingepakt onder het scherm zodat er geen krassen op het scherm komen.

Dit apparaat kan niet zonder voet of een ander montage-accessoire worden gebruikt of geïnstalleerd. Als u de montage-procedures niet op de juiste manier uitvoert, kan dit leiden tot schade aan de apparatuur of tot persoonlijk letsel van de gebruiker of installateur. De garantie van het product dekt geen schade die door onjuiste installatie wordt veroorzaakt. Als u deze aanbevelingen niet opvolgt, kan dit de garantie nietig maken.

In het geval van een ander montageaccessoire moet u gebruikmaken van een VESA-compatibele montagemethode en moeten de schroeven van het M6-formaat zijn en 10 mm of langer zijn met het oog op de dikte van de montagemethode. (Aanbevolen draaikracht: 470 - 635 N cm.) NEC raadt u aan een montage-interface te gebruiken die voldoet aan de TÜV-GS- en/of UL1678-norm in Noord-Amerika.

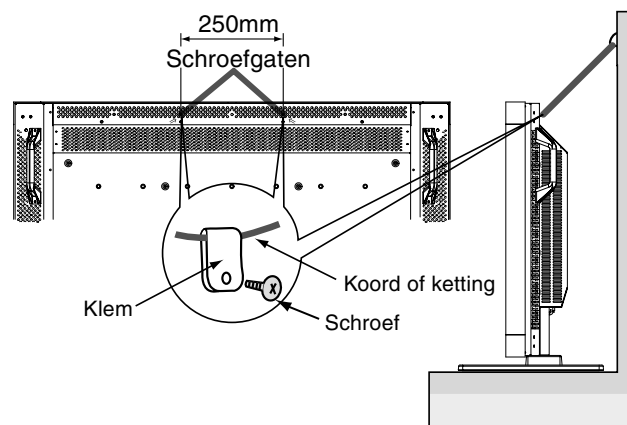
3. Ventilatievereisten voor de montage van de behuizing

Zorg ervoor dat warmte kan worden afgevoerd door ruimte tussen de omringende voorwerpen te laten (zie de afbeelding hieronder).



4. Voorkomen dat de monitor valt

Bevestig de LCD-monitor aan de wand met een koord of ketting die sterk genoeg is voor het gewicht van de LCD-monitor (ongeveer LCD4010: 27,5 kg / LCD4610: 35,7 kg).

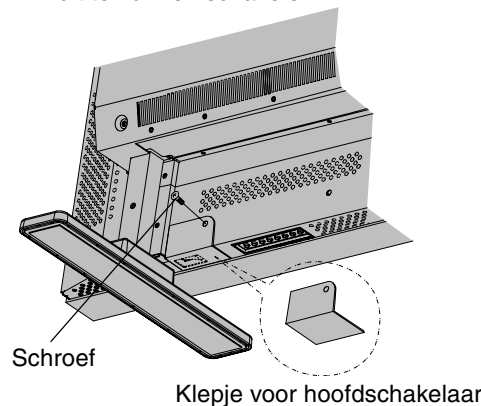


Voordat u de LCD-monitor verplaatst, moet u het koord of de ketting verwijderen.

5. Voorkomen dat de hoofdschakelaar wordt omgezet

Als u wilt voorkomen dat de hoofdschakelaar wordt omgezet, kunt u het klepje voor de hoofdschakelaar aanbrengen. Dit klepje is als accessoire meegeleverd.

OPMERKING: Wanneer het klepje voor de hoofdschakelaar is aangebracht, kan de hoofdschakelaar niet worden omgezet. U moet het klepje van de hoofdschakelaar verwijderen om het scherm uit te kunnen schakelen.

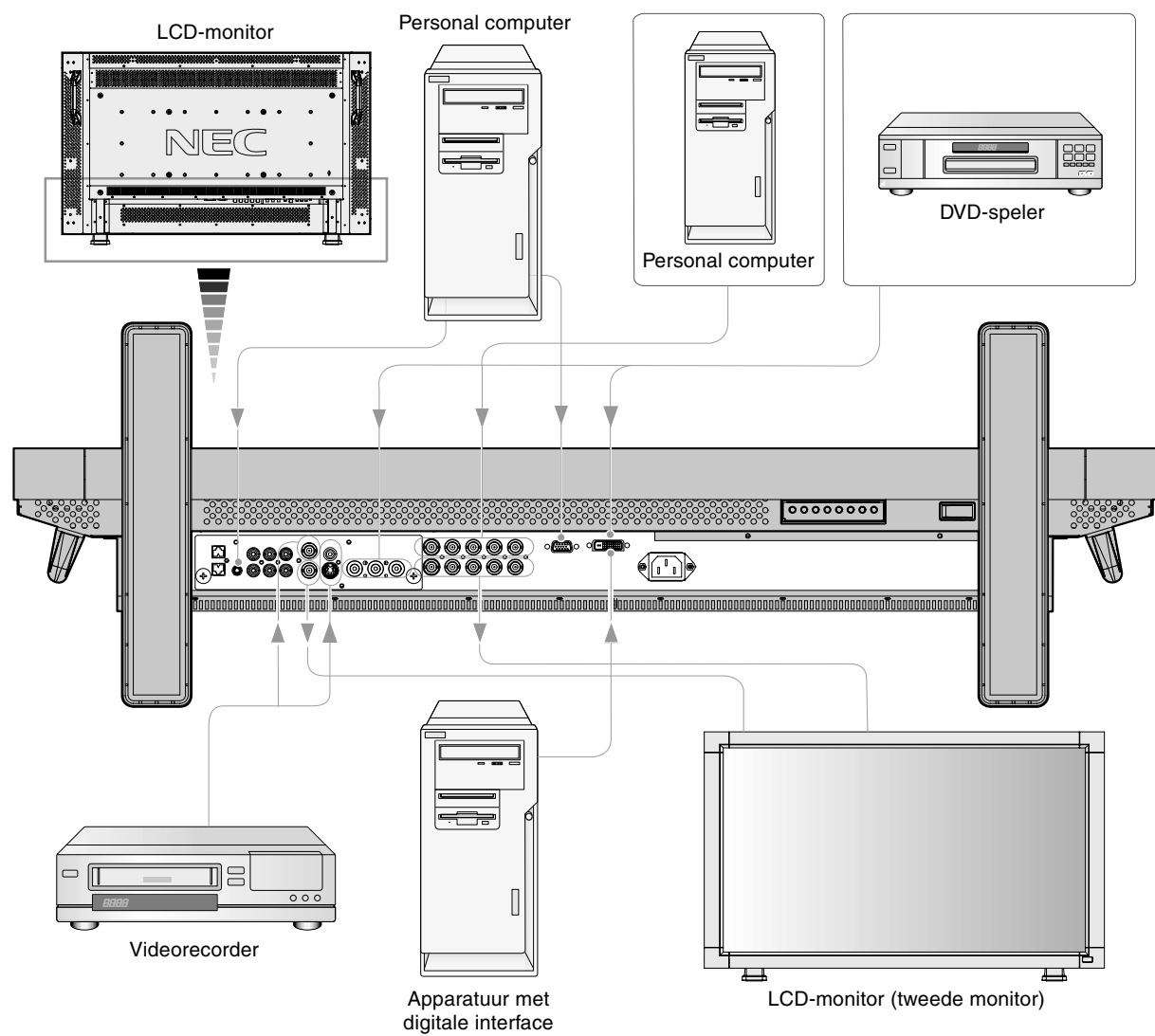


Aansluitingen

Voordat u aansluitingen tot stand brengt:

- * Schakel eerst de stroomtoevoer naar alle aangesloten apparatuur uit en breng de benodigde verbindingen aan.
- * Raadpleeg de handleidingen van de betrokken externe apparaten.

Bedradingsschema



De ferrietkern aansluiten Bevestig de ferrietkern aan de pc-audiokabel. Als u de kabel gebruikt zonder de ferrietkern te monteren, heeft dit ruis tot gevolg.	Montagepositie van ferrietkern
Bij pc-audiokabel 1 Open de ferrietkern en klem deze op de pc. 2 Sluit de ferrietkern. 	 Bevestig de twee ferrietkernen aan beide uiteinden van de pc-audiokabel. Naar AUDIO 1 van monitor Naar connector van pc

Nederlands

Een personal computer aansluiten

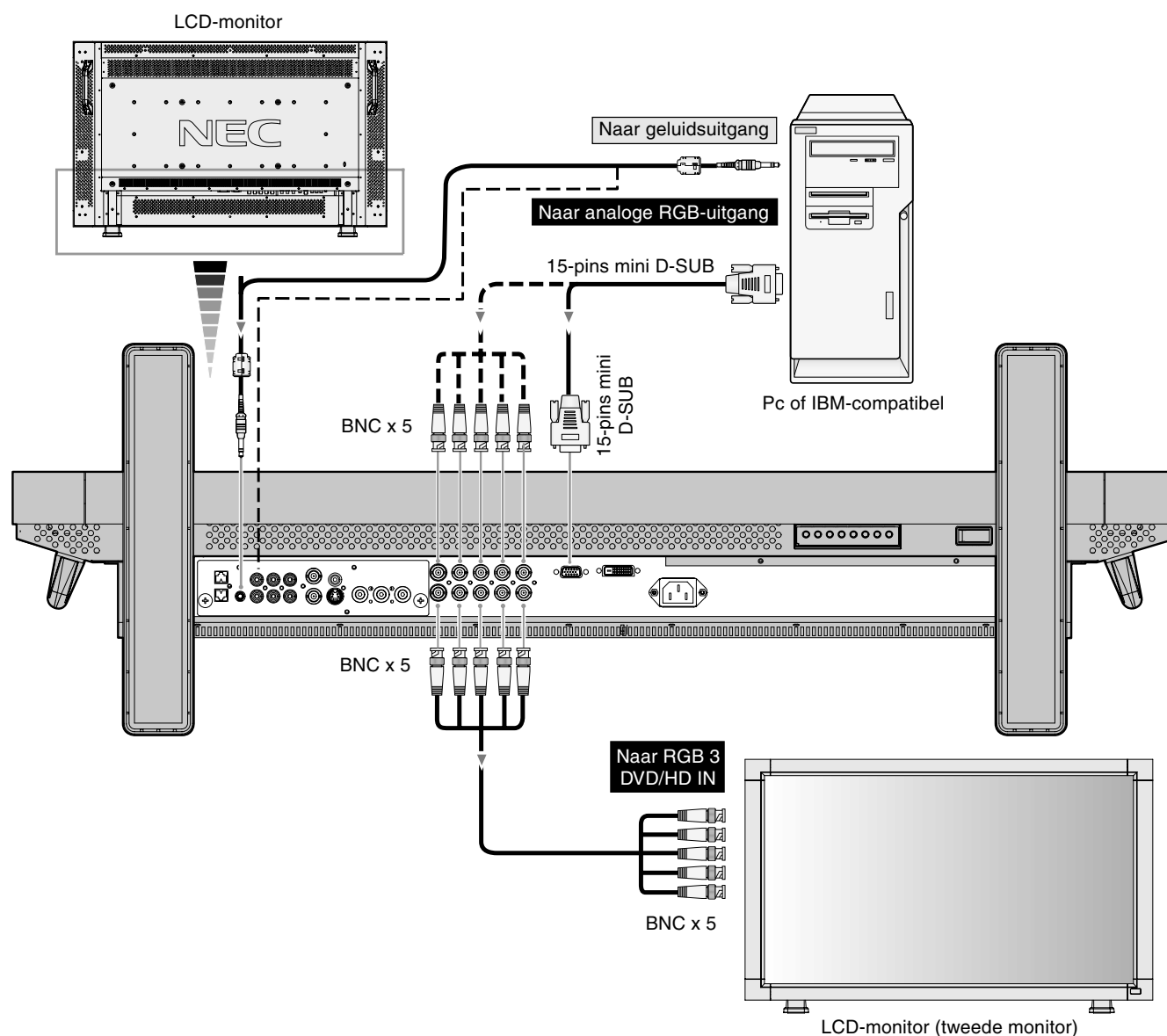
Als u uw computer aansluit op de LCD-monitor, kunt u het beeld van de computer weergeven.

Sommige videokaarten geven het beeld mogelijk niet correct weer.

Resolutie	Scanfrequentie		Opmerkingen
	Horizontaal	Verticaal	
640 x 480	31,5kHz	60Hz	
800 x 600	37,9kHz	60Hz	
1024 x 768	48,4kHz	60Hz	
1280 x 768	48kHz	60Hz	
1360 x 768	48kHz	60Hz	Aanbevolen resolutie
1280 x 1024	64kHz	60Hz	Gecomprimeerde afbeelding
1600 x 1200	75kHz	60Hz	Gecomprimeerde afbeelding

De LCD-monitor aansluiten op een personal computer

- Als u de RGB 2 IN-connector (15-pins mini D-SUB) op de LCD-monitor wilt aansluiten, gebruikt u de meegeleverde PC-Video RGB-signaalkabel (15-pins mini D-SUB naar 15-pins mini D-SUB).
- Als u de RGB 3-connector (BNC) op de LCD-monitor wilt aansluiten, gebruikt u een signaalkabel die afzonderlijk verkrijgbaar is (15-pins mini D-SUB naar BNC x 5). Selecteer RGB 3 met de knop INPUT (Invoer).
- Als u een of meer LCD-monitoren aansluit, gebruikt u de RGB OUT-connector (BNC).
- De AUDIO IN 1, 2 en 3 kunnen allemaal worden gebruikt als audio-ingang. Selecteer voor de verbinding AUDIO 1, 2 of met behulp van de knop AUDIO INPUT (audio-ingang).



Verbinden met een Macintosh-computer

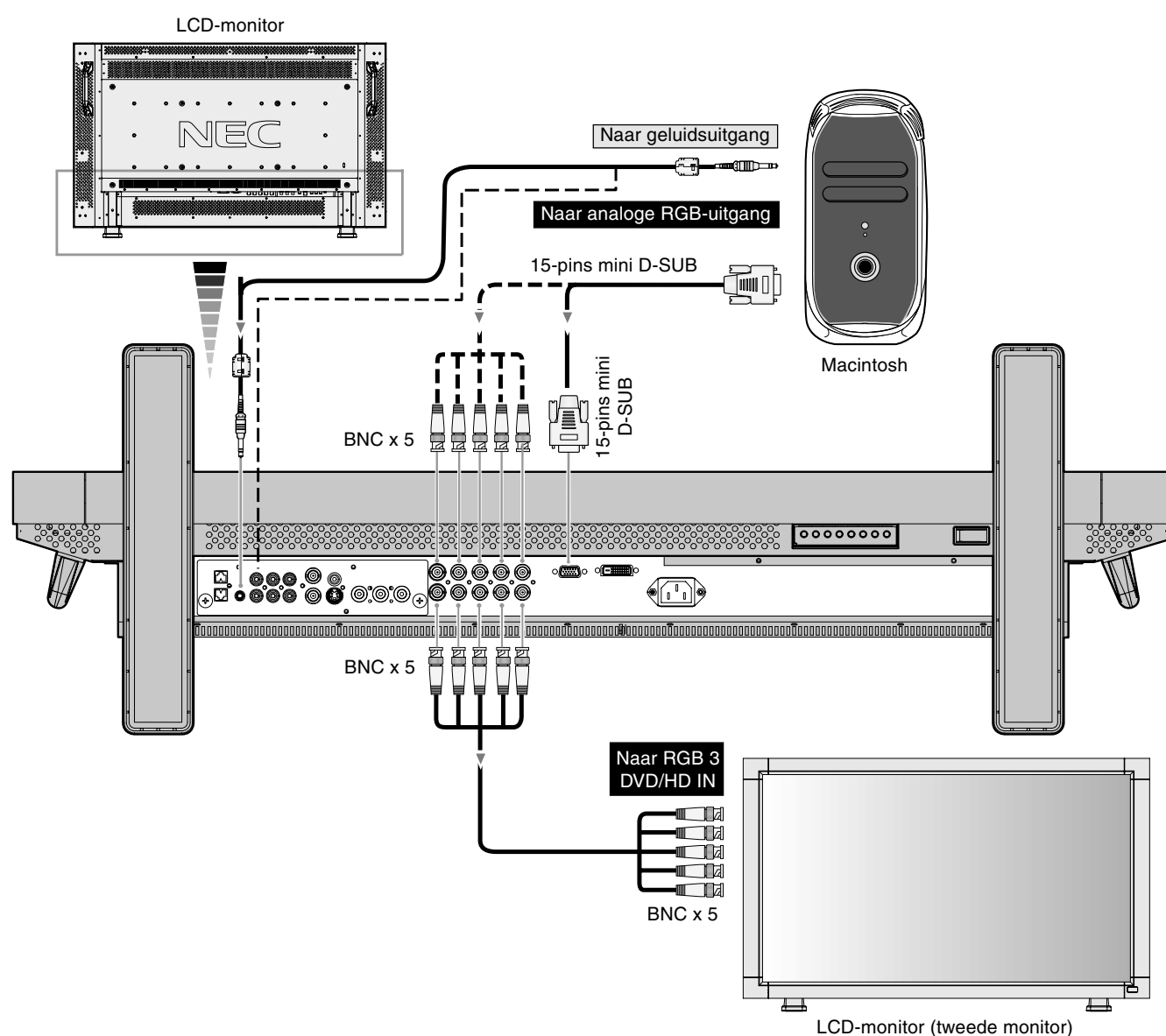
Als u uw Macintosh-computer aansluit op de LCD-monitor, kunt u het beeld van de computer weergeven. Sommige videokaarten of stuurprogramma's geven het beeld mogelijk niet correct weer.

De LCD-monitor aansluiten op de Macintosh

- Als u de RGB 2 IN-connector (15-pins mini D-SUB) op de LCD-monitor wilt aansluiten, gebruikt u de meegeleverde PC-Video RGB-signaalkabel (15-pins mini D-SUB naar 15-pins mini D-SUB).
- Als u de RGB 3 IN-connector (BNC) op de LCD-monitor wilt aansluiten, gebruikt u de signaalkabel die afzonderlijk verkrijgbaar is (15-pins mini D-SUB naar BNC x 5).
- Als u werkt met een Macintosh PowerBook, stelt u "Mirroring" in op Uit.

Raadpleeg de handleiding voor de Macintosh voor meer informatie over de vereisten met betrekking tot de video-uitvoer en de eventuele speciale identificatie of configuratie die nodig zijn voor het beeld van de monitor en de monitor zelf.

- De AUDIO IN 1, 2 en 3 kunnen allemaal worden gebruikt als audio-ingang. Selecteer voor de verbinding AUDIO 1, 2 of met behulp van de knop AUDIO INPUT (audio-ingang).



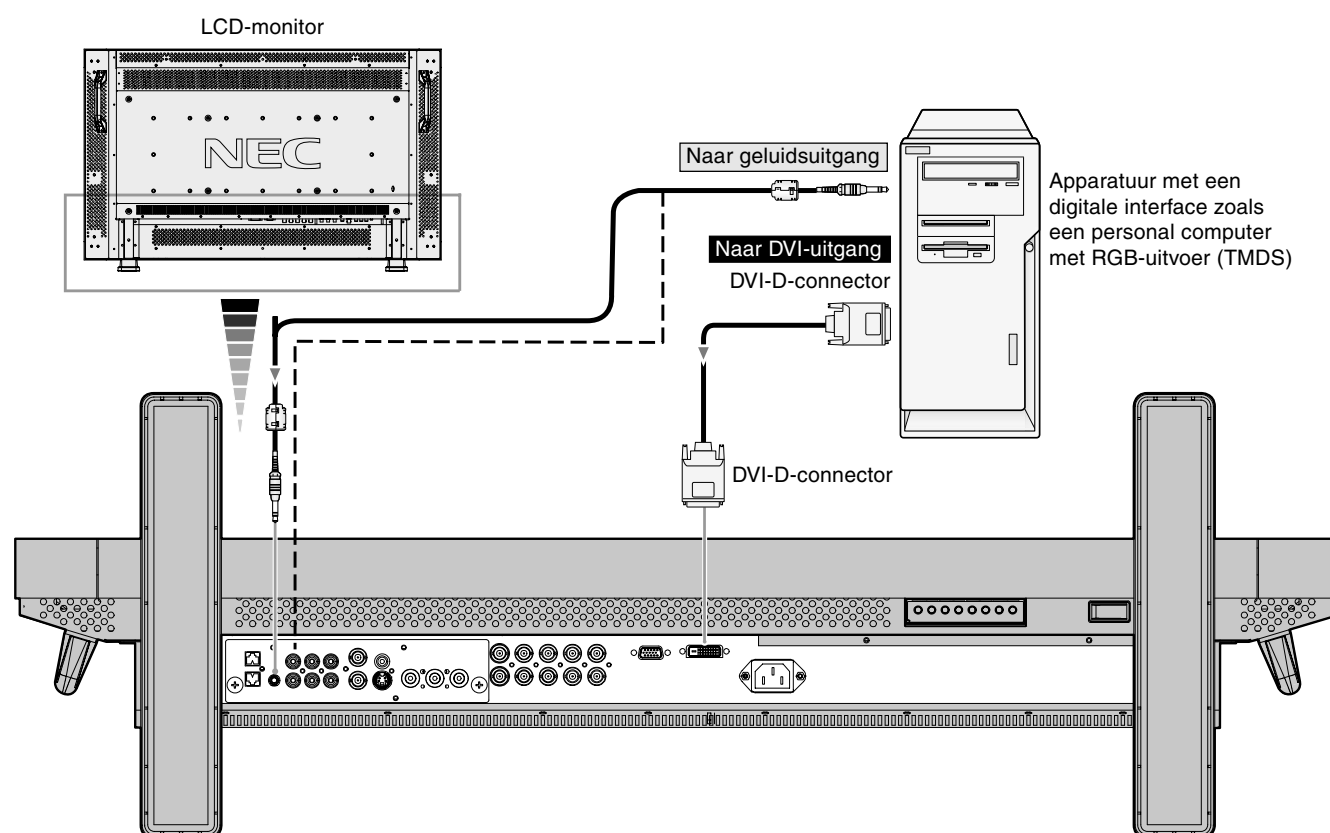
Nederlands

Verbindingen met apparatuur met een digitale interface

U kunt verbindingen tot stand brengen met apparaten die zijn uitgerust met een digitale interface die voldoet aan de DVI-norm (Digital Visual Interface).

De LCD-monitor aansluiten op een computer met digitale uitvoer

- De RGB 1 IN-connector is ook geschikt voor een DVI-D-kabel.
- Ingaande TMDS-signalen moeten voldoen aan de DVI-normen.
- Als u de kwaliteit van het beeld wilt handhaven, gebruikt u een kabel met een kwaliteit die door DVI-normen wordt voorgeschreven.
- De AUDIO IN 1, 2 en 3 kunnen allemaal worden gebruikt als audio-ingang. Selecteer voor de verbinding AUDIO 1, 2 of met behulp van de knop AUDIO INPUT (audio-ingang).
- Selectie van modus, zie "DVI MODE" op pagina English-23.



Een DVD-speler aansluiten met externe component

Als u uw DVD-speler aansluit op de LCD-monitor, kunt u het beeld van de DVD-speler weergeven.

Raadpleeg de gebruikershandleiding bij de DVD-speler voor meer informatie.

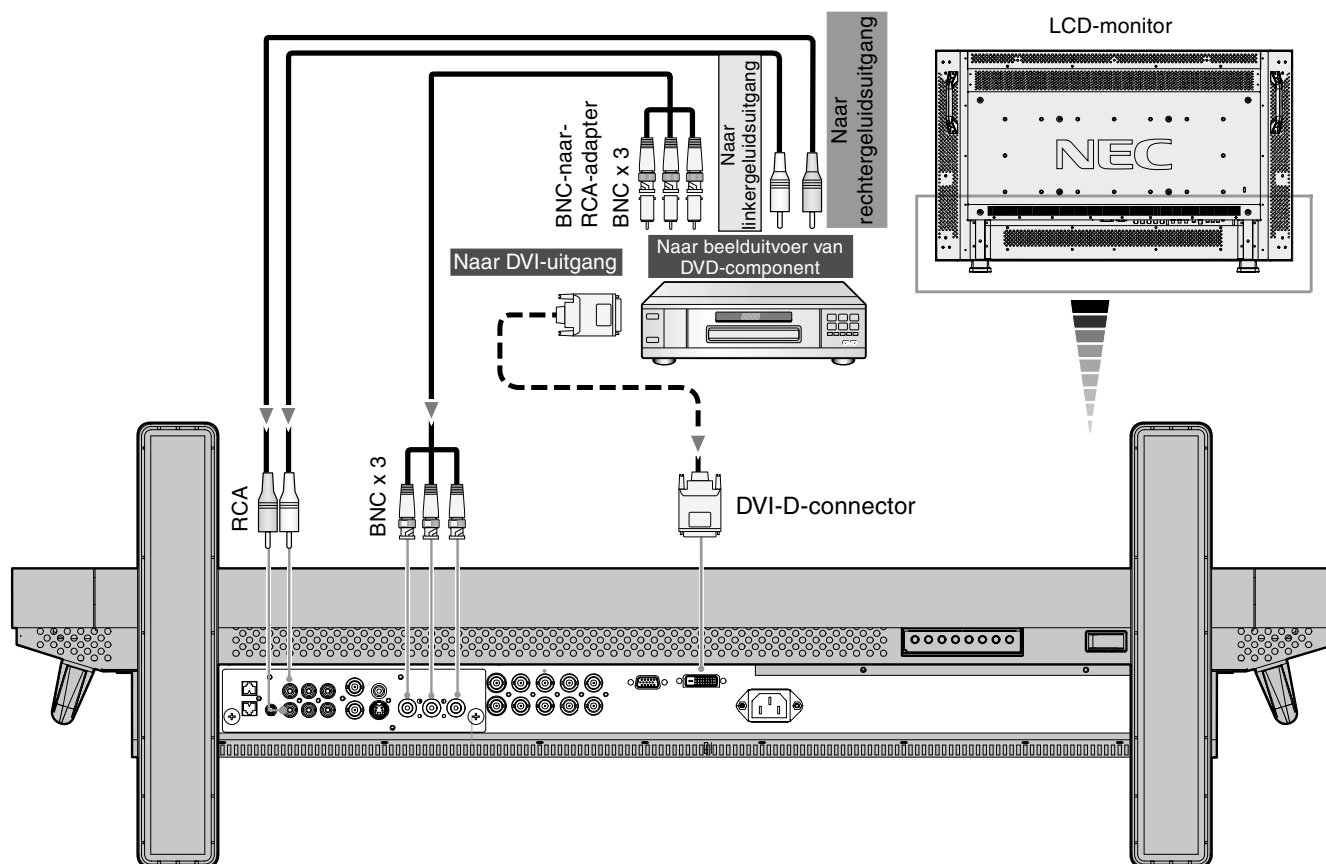
De LCD-monitor aansluiten op een DVD-speler

- Als u de DVD/HD IN-connector (BNC) op de LCD-monitor wilt aansluiten, gebruikt u een afzonderlijk verkrijgbare BNC-connectorkabel. U hebt een BNC-naar-RCA-adapter nodig om een DVD-speler met een RCA-connector aan te sluiten op de BNC-connectorkabel (niet meegeleverd).

Sommige DVD-spelers hebben mogelijk andere connectoren, zoals DVI-D-connector.

Selecteer de [DVI/HD]-modus uit het menu "DVI MODE" wanneer u een DVI-D-connector aansluit. Selectie van modus, zie "DVI MODE" op pagina English-23.

De AUDIO IN 2 en 3 (beide RCA) kunnen voor geluidsinvoer worden gebruikt. Selecteer voor de verbinding [AUDIO 2] of [AUDIO 3] met de knop AUDIO INPUT (Geluidsinvoer).

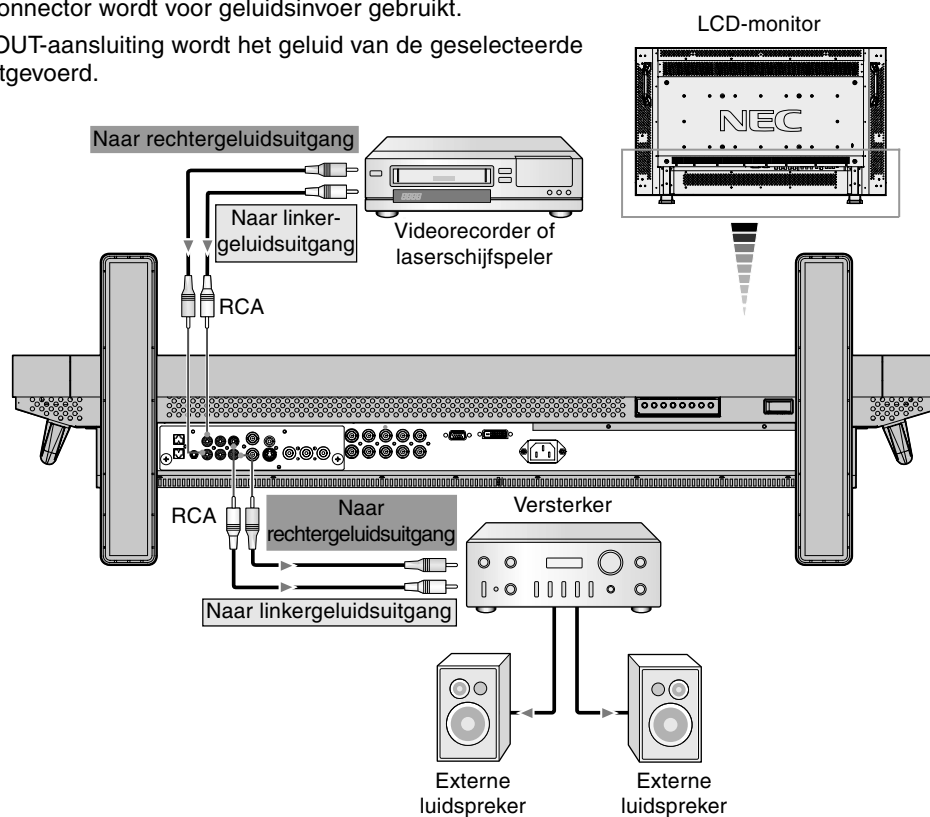


Een hifi-versterker aansluiten

U kunt uw hifi-versterker aansluiten op de LCD-monitor. Raadpleeg de gebruikershandleiding bij de versterker voor meer informatie.

De LCD-monitor aansluiten op een hifi-versterker

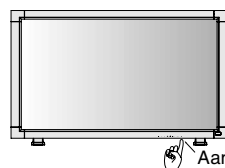
- Zet de LCD-monitor en de versterker pas aan nadat alle verbindingen tot stand zijn gebracht.
- Gebruik een RCA-kabel om de AUDIO OUT-connector (RCA) op de LCD-monitor en de geluidsingang van de versterker te verbinden.
- Verwissel de linker- en rechtergeluidsconnector niet.
- De AUDIO IN-connector wordt voor geluidsinvoer gebruikt.
- Via de AUDIO-OUT-aansluiting wordt het geluid van de geselecteerde audio-ingang uitgevoerd.



Basisbediening

Modus AAN en modus UIT

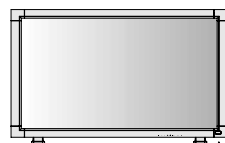
De stroomindicator van de LCD-monitor wordt groen wanneer de monitor aan is en rood wanneer de monitor uit is. De monitor kan op de volgende drie manieren worden in- of uitgeschakeld:



Aan/uit-knop

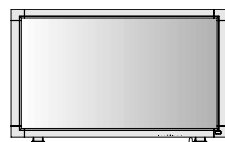
1. De aan/uit-knop indrukken

Opmerking: voordat u op de aan/uit-knop drukt, moet u de LCD-monitor met de hoofdschakelaar aanzetten.



2. De afstandsbediening gebruiken

Opmerking: voordat u de afstandsbediening gaat gebruiken, moet u de LCD-monitor met de hoofdschakelaar aanzetten.



Hoofdschakelaar

3. De hoofdschakelaar indrukken

Opmerking: als u de LCD-monitor uitzet met de hoofdschakelaar, kunt u de modus AAN niet activeren met de afstandsbediening of de aan/uit-knop, en zowel de groene als rode stroomindicator gaan uit. Zorg ervoor dat u de modus AAN inschakelt met de hoofdschakelaar voordat u deze twee mogelijkheden gebruikt.

Nederlands-16

Stroomindicator

	Status
Ingeschakeld	Groen
Uitgeschakeld	Rood
Stand-by als "SCHEDULE (schema)" is ingeschakeld	Rood aan Groen knippert
Stand-by	Rood en groen
Diagnose (storing gesignaleerd)	Rood knippert * Zie probleemoplossing op pagina 18

Energiebeheer gebruiken

De LCD-monitor is voorzien van de DPM-functie voor energiebeheer die door de VESA is goedgekeurd. De energiebeheerfunctie is een energiebesparende functie waarmee automatisch het energieverbruik van het beeld wordt gereduceerd als het toetsenbord of de muis gedurende een bepaalde periode niet wordt gebruikt. De energiebeheerfunctie van uw nieuw beeldscherm is ingesteld op de modus "AAN". Zo kan een energiebesparende modus van uw beeldscherm in werking treden wanneer No Signal (Geen signaal) actief is. Dit kan mogelijk de levensduur van het beeldscherm verhogen en het energieverbruik ervan verlagen.

Een bron voor het beeld selecteren

Een bron voor het beeld weergeven:

Stel [VIDEO] in met de knop INPUT (Invoer).

Gebruik het menu COLOUR SYSTEM (Kleursysteem) om [AUTO], [NTSC], [PAL], [SECAM], [PAL60] of [4.43NTSC] in te stellen, afhankelijk van uw video-indeling.

Beeldformaat

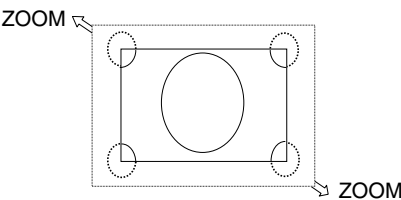
RGB 1, 2, 3 FULL → ZOOM → NORMAL
DVD/HD, VIDEO FULL → WIDE → ZOOM → NORMAL

Signaaltipe	NORMALE GROOTTE	Aanbevolen grootte
4:3		NORMAL (NORMAAL)
		ZOOM (DYNAMIC)
Samendrukken		FULL (VOLLEDIG)
Tekstvak		WIDE (WIJD)

NORMAL: Weergeven in overeenstemming met signaalverhouding PC of weergeven in verhouding 4:3 met DVD/HD- of videosignaal.
FULL: Over het hele scherm weergeven.
WIDE (WIJD) Vergroot 16:9 tekstvaksignaal totdat deze beeldvullend is.
ZOOM (DYNAMIC) Vergroot beelden van 4:3 op non-lineaire wijze totdat deze beeldvullend zijn. (De beeldrand wordt gedeeltelijk afgesneden door de uitvergroting.)

ZOOM

Het beeld kan worden vergroot tot buiten het actieve weergavegebied. De beelden die zich buiten het actieve weergavegebied bevinden worden niet weergegeven.



Beeldmodus

RGB 1, 2, 3 HIGHBRIGHT → STANDARD → sRGB
DVD/HD, VIDEO HIGHBRIGHT → STANDARD → CINEMA

HIGHBRIGHT (zeer helder), STANDARD (standaard), CINEMA (bioscoop)

OSM-gegevens

Raadpleeg de cd-rom-versie voor de volledige OSM-informatie (English Part, P. 18)

RGB1, 2, 3

RGB2 1024 x 768 48kHz 60Hz AUDIO : 1 SIZE : FULL	← Beeldingangsmodus ← Ingangssignaalinformatie ← Geluidsingangsmodus ← Beeldformaatmodus
--	---

DVD/HD

DVD/HD AUDIO : 3 SIZE : WIDE	← Beeldingangsmodus ← Geluidsingangsmodus ← Beeldformaatmodus
------------------------------------	---

VIDEO

VIDEO<S> NTSC AUDIO : 3 SIZE : NORMAL	← Beeldingangsmodus ← Kleursysteemmodus voor ingangssignaal ← Geluidsingangsmodus ← Beeldformaatmodus
--	--

PIP of POP

Hoofdbeeld: RGB2
Subbeeld: VIDEO<S>

RGB2 1024 x 768 48kHz 60Hz AUDIO : 1 VIDEO<S> NTSC SIZE : FULL	← Informatie hoofdbeeld ← Informatie subbeeld ← Informatie hoofdbeeld
--	---

Problemen oplossen

Geen beeld

- De signaalkabel moet goed en volledig zijn aangesloten op de poort van de videokaart/computer.
- Zorg dat de videokaart correct in de computer is geplaatst.
- Zorg dat de aan/uit-knop van de computer en de aan/uit-knop aan de voorkant van de monitor zijn ingeschakeld.
- Controleer of op de videokaart of het systeem wel degelijk een ondersteunde modus is geselecteerd. (Raadpleeg de documentatie bij de grafische kaart of het systeem als u de grafische modus wilt wijzigen.)
- Controleer of de monitor en videokaart met elkaar compatibel zijn en aan de aanbevolen instellingen beantwoorden.
- Controleer of de connector van de signaalkabel geen gebogen of ingedrukte pinnen heeft.

De aan/uit-knop reageert niet

- Haal de stekker van de voedingskabel van de monitor uit het stopcontact om de monitor uit te schakelen en opnieuw de fabrieksinstellingen te laden.

Ingebrand beeld

- Bij de LCD-technologie kan een fenomeen optreden dat bekend staat als een "inbranding". Een inbranding of ingebrand beeld wordt duidelijk wanneer de "geest" van een vorig beeld op het scherm zichtbaar blijft. In tegenstelling tot CRT-monitoren is een inbranding op een LCD-monitor niet van blijvende aard, maar de weergave van niet-veranderende beelden gedurende langere tijd moet worden vermeden. U maakt de inbranding ongedaan door de monitor net zo lang uitgeschakeld te laten als het vorige beeld op het scherm is weergegeven. Als een beeld bijvoorbeeld gedurende één uur is weergegeven en de "geest" van dat beeld blijft achter, schakelt u de monitor één uur uit om het ingebrande beeld ongedaan te maken.

OPMERKING: zoals bij alle andere persoonlijke weergaveapparaten raadt NEC DISPLAY SOLUTIONS u aan regelmatig gebruik te maken van bewegende beelden en een bewegende schermbeveiliging wanneer het scherm inactief is of de monitor uit te schakelen als u deze niet gebruikt.

Het beeld is onstabiel, onscherp of er zijn golven op het scherm

- De signaalkabel moet goed en volledig zijn aangesloten op de poort van de computer.
- Gebruik de OSM-besturingselementen van Image Adjust om het beeld scherp te stellen en stel het beeld juist af met het besturingselement Fine. Wanneer u van weergavemodus verandert, dient u de OSM-instellingen van Image Adjust mogelijk opnieuw aan te passen.
- Controleer of de monitor en videokaart met elkaar compatibel zijn en aan de aanbevolen signaaltimings beantwoorden.
- Als uw tekst als een reeks betekenisloze tekens verschijnt, stelt u de beeldmodus in op non-interlaced en gebruikt u een beeldverversingsfrequentie van 60 Hz.

Beeld van componentsignaal is enigszins groen

- Controleer of de DVD/HD-ingangsconnector is geselecteerd.

Het lampje van de monitor brandt niet (geen groene of rode kleur zichtbaar)

- De aan/uit-schakelaar moet zijn ingeschakeld en de voedingskabel moet zijn aangesloten.
- Controleer of de computer niet in een energiebesparende stand staat (druk op een toets op het toetsenbord of verschuif de muis even).

RODE LED op monitor knippert

- Mogelijk heeft zich een storing voorgedaan. Neem contact op met het dichtstbijzijnde geautoriseerde Display-servicecentrum van NEC DISPLAY SOLUTIONS.

Het weergegeven beeld heeft verkeerde afmetingen

- Gebruik de OSM-besturingselementen van Image Adjust om de afmetingen van het beeld te wijzigen.
- Controleer of op de videokaart of het systeem wel degelijk een ondersteunde modus is geselecteerd. (Raadpleeg de documentatie bij de grafische kaart of het systeem als u de grafische modus wilt wijzigen.)

De geselecteerde resolutie wordt niet goed weergegeven

- Gebruik het OSM om het menu Information te openen en controleer of de juiste resolutie is geselecteerd. Als dat niet het geval is, selecteert u de juiste resolutie.

Geen geluid

- Controleer of de kabel van de luidspreker correct is aangesloten.
- Controleer of de geluidsdemping is ingeschakeld.
- Controleer of het volume op de minimumwaarde is ingesteld.

De afstandsbediening is niet beschikbaar

- Controleer de status van de batterijen van de afstandsbediening.
- Controleer of de batterijen goed in de afstandsbediening zijn geplaatst.
- Controleer of de afstandsbediening op de sensor voor de afstandsbediening van de monitor is gericht.
- De afstandsbediening werkt misschien niet als de afstandsbedieningssensor van de LCD-monitor in contact komt met direct zonlicht of sterke verlichting of als er zich een object in het pad bevindt.

"SCHEDULE"/"OFF TIMER" functie werkt niet goed

- De "SCHEDULE" functie wordt uitgeschakeld wanneer de functie "OFF TIMER" wordt ingesteld.
- Als de functie "OFF TIMER" is ingeschakeld en de LCD-monitor is uitgeschakeld door onverwachte onderbreking van de stroomtoevoer, wordt de instelling "OFF TIMER" gereset.

Er kunnen lichte verticale of horizontale strepen verschijnen, afhankelijk van het specifieke weergavepatroon. Dit is geen defect of verslechtering van het product.

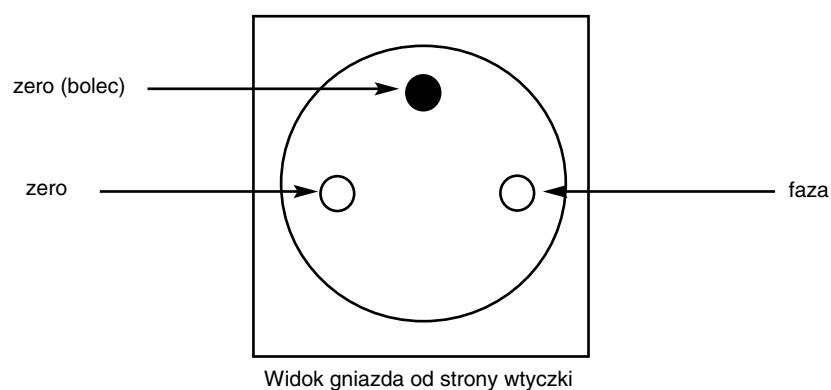
Spis treści

Uwagi dotyczące zasilania monitora	Polski-2
Ważne informacje	Polski-3
Ostrzeżenie, Uwaga	Polski-3
Deklaracja	Polski-3
Zasady bezpieczeństwa, konserwacji i zalecenia dotyczące użytkowania	Polski-4
Zawartość opakowania	Polski-5
Nazwy i funkcje podzespołów	Polski-6
Panel sterowania	Polski-6
Panel terminala	Polski-7
Pilot bezprzewodowy	Polski-8
Zakres pracy pilota	Polski-8
Korzystanie z pilota	Polski-8
Sposób konfiguracji	Polski-9
Sposób montażu i mocowania wyposażenia dodatkowego na monitorze LCD	Polski-11
Podłączenia	Polski-12
Schemat układu elektrycznego	Polski-12
Podłączenie komputera osobistego	Polski-13
Podłącz monitor LCD do komputera osobistego	Polski-13
Podłączenie do komputera Macintosh	Polski-14
Podłącz monitor LCD do komputera Macintosh	Polski-14
Łączenie z urządzeniami z interfejsem cyfrowym	Polski-15
Podłącz monitor LCD do komputera z wyjściem cyfrowym	Polski-15
Podłączenie odtwarzacza DVD	Polski-16
Podłącz monitor LCD do odtwarzacza DVD	Polski-16
Podłączenie wzmacniacza stereofonicznego	Polski-17
Podłącz monitor LCD do wzmacniacza stereofonicznego	Polski-17
Uruchamianie podstawowych funkcji	Polski-18
Tryby włączania i wyłączania zasilania	Polski-18
Wskaźnik zasilania	Polski-19
Korzystanie z opcji zarządzania funkcjami energooszczędnymi	Polski-19
Wybór źródła wideo	Polski-19
Rozmiar obrazu	Polski-19
Tryb obrazu	Polski-19
Informacje menu OSM	Polski-19
Wykrywanie i usuwanie usterek	Polski-20

Uwagi dotyczące zasilania monitora

- Odłączenie urządzenia od sieci zasilania następuje po wyciągnięciu wtyczki шнура sieciowego z gniazda, które powinno być usytuowane w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Dla wypełnienia warunków przepisów IEC 60950 (tzn. również PN-93/T-42107) w zakresie bezpieczeństwa użytkownika zobowiązuje się instalatora urządzenia do wyposażenia instalacji elektrycznej budynku (pomieszczenia), gdzie będzie pracować, w rezerwową ochronę przed zwarciami w przewodzie fazowym za pomocą bezpiecznika 10 A.

UWAGA: Urządzenie musi być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z bolcem). Przed włożeniem wtyczki do gniazda należy sprawdzić miejsce przyłączenia przewodów fazowego i zerowego w gnieździe. Jeżeli lokalizacja przewodów nie jest zgodna z rysunkiem, to dla bezpieczeństwa użytkownika musi być dokonana odpowiednia zmiana. Przeprowadzenie powyższych czynności należy zlecić specjalście elektrykowi. Współpracujące ze sobą urządzenia komputerowe (komputer, drukarka, monitor itp.) muszą być zasilane z tego samego źródła z zachowaniem powyższych zasad.



Ważne informacje



OSTRZEŻENIE



W CELU UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ MONITORA NA DESZCZ LUB NA DZIAŁANIE WILGOCI. NALEŻY TAKŻE SPRAWDZIĆ, CZY BOLCE WTYCZKI KABLA ZASILAJĄCEGO SĄ PRAWIDŁOWO WŁOŻONE DO GNIAZDA ZASILAJĄCEGO LUB GNIAZDA PRZEDŁUŻACZA. WTYCZKI NIE NALEŻY WKŁADAĆ DO GNIAZDA NA SIŁĘ.

NIE NALEŻY OTWIERAĆ OBUDOWY, PONIEWAŻ WEWNĄTRZ ZNAJDUJĄ SIĘ ELEMENTY POD WYSOKIM NAPIĘCIEM. WSZELKIE PRACE SERWISOWE MOŻE WYKONYWAĆ JEDYNI WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.



UWAGA



OSTRZEŻENIE: W CELU UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZEŃSTWA PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM UPEWNIJ SIĘ, ŻE WTYCZKA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO ZOSTAŁA WYCIĄGNIĘTA Z GNIAZDKA. ABY CAŁKOWICIE ODŁĄCZYĆ ZASILANIE, NALEŻY WYCIĄGNAĆ WTYCZKĘ Z GNIAZDKA ZASILAJĄCEGO. NIE WOLNO ZDEJMOWAĆ OSŁONY (ANI TYLNEJ ŚCIANKI). WEWNĄTRZ NIE MA ŻADNYCH ELEMENTÓW, KTÓRE WYMAGAŁYBY OBSŁUGI PRZEZ UŻYTKOWNIKA. WSZELKIE PRACE SERWISOWE MOŻE WYKONYWAĆ JEDYNI WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.



Ten symbol ostrzega użytkownika, że nie izolowane elementy wewnątrz znajdują się pod tak dużym napięciem, że może ono spowodować porażenie prądem elektrycznym. Jakikolwiek więc bezpośredni kontakt z dowolnym elementem wewnątrz obudowy jest niebezpieczny.



Ten symbol informuje użytkownika, że istotne informacje dotyczące pracy i obsługi monitora znajdują się w załączonych instrukcjach. W związku z tym należy się szczegółowo z nimi zapoznać w celu uniknięcia problemów.

Deklaracja

DEKLARACJA PRODUCENTA

Niniejszym oświadczamy, że monitor kolorowy typu
MultiSync LCD4010 (L404G6) / MultiSync LCD4610
(L464G7) jest zgodny z

Dyrektywą Rady 73/23/EEC:
– EN 60950-1

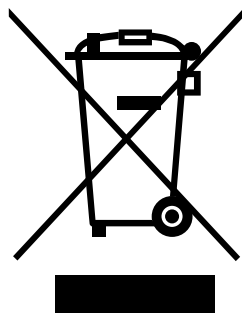
Dyrektywą Rady 89/336/EEC:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

i oznaczony znakiem



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan

Utylizacja starych produktów firmy NEC



W Unii Europejskiej

Rozwiązania prawne Unii Europejskiej wprowadzone w każdym Państwie Członkowskim wymagają utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych opatrzonych znakiem umieszczonym po lewej stronie, oddzielnie od normalnych odpadów domowych. Dotyczy to również monitorów i akcesoriów elektrycznych, takich jak przewód sygnałowych lub zasilających. Przy utylizacji takich produktów należy postępować zgodnie z wytycznymi lokalnej administracji i / lub zapytać się o sposób postępowania w sklepie, gdzie nabyto dany produkt lub należy postępować zgodnie z umową zawartą z firmą NEC.

Wyżej wymienione oznaczenie produktów elektrycznych i elektronicznych odnosi się tylko do aktualnych Państw Członkowskich Unii Europejskiej.

Poza terenem Unii Europejskiej

Jeżeli chcesz utylizować zużyte produkty elektryczne i elektroniczne poza terenem Unii Europejskiej, musisz skontaktować się z przedstawicielem lokalnych władz i zapytać się o prawidłową metodę utylizacji.

Polski-3

Polski

Zasady bezpieczeństwa, konserwacji i zalecenia dotyczące użytkowania

W CELU WYKORZYSTANIA OPTYMALNYCH PARAMETRÓW MONITORA KOLOROWEGO MULTISYNC LCD4010 / MULTISYNC LCD4610, W CZASIE JEGO KONFIGURACJI I EKSPLOATACJI NALEŻY ZWRÓCIĆ UWAGĘ NA NASTĘPUJĄCE ELEMENTY:

- **NIE OTWIERAĆ MONITORA.** Wewnątrz monitora nie ma żadnych podzespołów, które mógłby naprawić użytkownik. Otwarcie lub zdjęcie obudowy grozi porażeniem prądem elektrycznym lub innymi niebezpieczeństwami. Wszelkie prace serwisowe należy zlecać wykwalifikowanym pracownikom serwisu.
- Nie wolno rozlewać cieczy na obudowę monitora ani używać go w pobliżu wody.
- Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów w szczeliny obudowy, ponieważ mogą dotykać elementów znajdujących się pod napięciem, co może spowodować zagrożenie dla zdrowia lub życia, porażenie prądem elektrycznym, pożar lub uszkodzenie urządzenia.
- Nie wolno umieszczać żadnych ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym. Uszkodzenie przewodu zasilającego może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Nie wolno kłaść monitora na pochyłych lub niestabilnych wózkach, stojakach lub stołach, bo grozi to jego upadkiem i poważnym uszkodzeniem.
- Przy korzystaniu z monitora ciekłokrystalicznego MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 ze źródłem zasilania prądem przemiennym o napięciu 220-240 V w Europie, należy stosować przewód zasilający dostarczony razem z monitorem.
- W Wielkiej Brytanii należy stosować przewód zgodny ze standardem brytyjskim z wtyczką wyposażoną w czarny (13A) bezpiecznik przeznaczony do używania z tym monitorem. Jeżeli przewód zasilający nie został dostarczony razem z monitorem, należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- W przypadku użycia monitora MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 ze źródłem zasilania 220-240v AC w Australii, należy zastosować przewód zasilający dostarczony razem z monitorem. Jeżeli przewód zasilający nie został dostarczony razem z monitorem, należy skontaktować się z dostawcą.
- We wszystkich pozostałych przypadkach należy stosować przewód zasilający odpowiedni do parametrów sieci zasilającej prądu zmiennego oraz zgodny ze standardami bezpieczeństwa danego kraju.
- Nie wolno kłaść żadnych przedmiotów na monitorze i nie wolno eksploatować go na zewnątrz budynków.
- Lampa fluorescencyjna znajdująca się wewnątrz monitora LCD zawiera rtęć. Należy postępować zgodnie z miejscowymi przepisami o ochronie środowiska podczas likwidacji monitora.
- Nie zginać przewodu zasilającego.
- Nie należy eksploatować monitora w miejscach o wysokiej temperaturze, dużej wilgotności, dużym zapyleniu lub dużym zabrudzeniu smarami czy olejami.
- W przypadku stłuczenia monitora nie wolno dotykać ciepłego kryształu i należy zachować ostrożność.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację wokół monitora w celu właściwego odprowadzenia ciepła. Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych ani ustawiać monitora w pobliżu grzejników lub innych źródeł ciepła. Nie wolno kłaść żadnych przedmiotów na monitorze.
- Wyjęcie wtyczki przewodu zasilającego jest podstawowym sposobem na odłączenie monitora od zasilania. Monitor powinien być zainstalowany w pobliżu gniazdka, do którego jest łatwy dostęp.

- Podczas transportu należy ostrożnie obchodzić się z monitorem. Opakowanie należy zachować na wypadek transportu monitora w przyszłości.
- Nie rzadziej jak raz w roku, otwory w tylnej części obudowy należy oczyścić z zanieczyszczeń i kurzu w celu zapewnienia niezawodności urządzenia.
- Przy ciągłym używaniu wentylatora, zaleca się przecierać otwory minimum raz na miesiąc.

W razie zaistnienia poniższych okoliczności należy niezwłocznie odłączyć monitor od gniazdka zasilającego i zwrócić się do wykwalifikowanego serwisu technicznego:

- Gdy przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone. W przypadku zalania monitora lub dostania się do niego obcych przedmiotów.
- Jeżeli monitor został narażony na działanie deszczu lub wody.
- W przypadku upuszczenia monitora lub uszkodzenia obudowy.
- Jeżeli monitor nie działa normalnie pomimo stosowania się do zaleceń zawartych w instrukcji.

Zalecenia eksploatacyjne

- Aby zapewnić optymalną sprawność, po włączeniu zaleca się odczekać 20 minut na nagrzanie się monitora.
- Co jakiś czas należy dać odpocząć oczom patrząc na przedmiot oddalony o przynajmniej 1,5 metra. Należy często mrugać powiekami.
- Ustawić monitor pod kątem 90° do okna lub innych źródeł światła, aby zminimalizować odbicie światła.
- Do czyszczenia ekranu monitora LCD należy używać szmatki nie pozostawiającej nitek i nie powodującej rys. Nie należy używać jakichkolwiek roztworów myjących ani środków do czyszczenia szkła!
- Należy ustawić jasność, ostrość i kontrast monitora w celu uzyskania optymalnej widzialności.
- Nie zaleca się długotrwałego wyświetlania tego samego nieruchomego obrazu, ponieważ może pojawić się efekt powidoku.
- Należy regularnie kontrolować wzrok.

Ergonomia

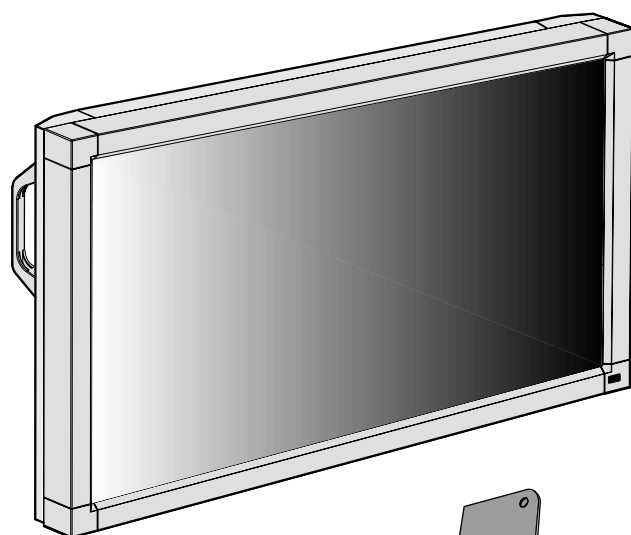
W celu zapewnienia maksymalnej ergonomii zaleca się stosowanie poniższych wskazówek:

- Przy korzystaniu ze standardowych sygnałów należy ustawić wartości fabryczne rozmiaru i pozycji.
- Należy używać fabrycznie zaprogramowanych wartości kolorów.
- Używać sygnałów bez przeplotu.
- Należy unikać używania koloru niebieskiego na ciemnym tle, ponieważ jest on trudno widoczny i powoduje zmęczenie oczu z powodu małego kontrastu.

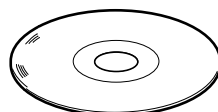
Zawartość opakowania

Zawartość kartonu z nowym monitorem MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 LCD powinna być zgodna z poniższym spisem:

- Monitor ciekłokrystaliczny z podstawą
- Kabel zasilający (3 m)
- Kabel sygnału wideo – ypu SC-B113 (4 m)
- Podręcznik użytkownika
- Pilot bezprzewodowy oraz baterie typu AA
- Uchwyt (3 szt.)
- 4 śruby (M4 x 8)
- Płyta CD-ROM
- Taśma x 2
- Antena ferrytowa x 2
- Zestaw 1 wtyczki głośników (wymagane dla opcjonalnych głośników)
- Podstawki dla pozycji wolnostojącej x 2
- Śruba radełkowana podstawki x 2
- Pokrywa głównego wyłącznika



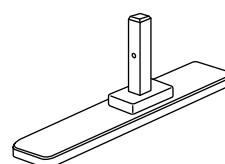
Pokrywa głównego wyłącznika



Płyta CD-ROM



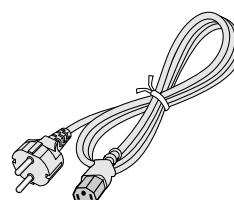
Podręcznik użytkownika



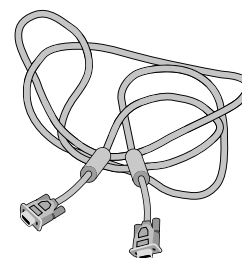
Podstawki dla pozycji wolnostojącej x 2



Śruba radełkowana podstawki x 2



Kabel zasilający



Kabel sygnału – wideo (kabel D-SUB do D-SUB)



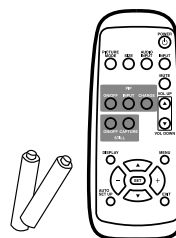
4 śruby (M4 x 8)



Uchwyt (3 szt.)



Zestaw 1 wtyczki głośników (wymagane dla opcjonalnych głośników) (Przyłączone do złącza zewnętrznego głośnika)



Pilot bezprzewodowy oraz baterie typu AA



Antena ferrytowa x 2



Taśma x 2

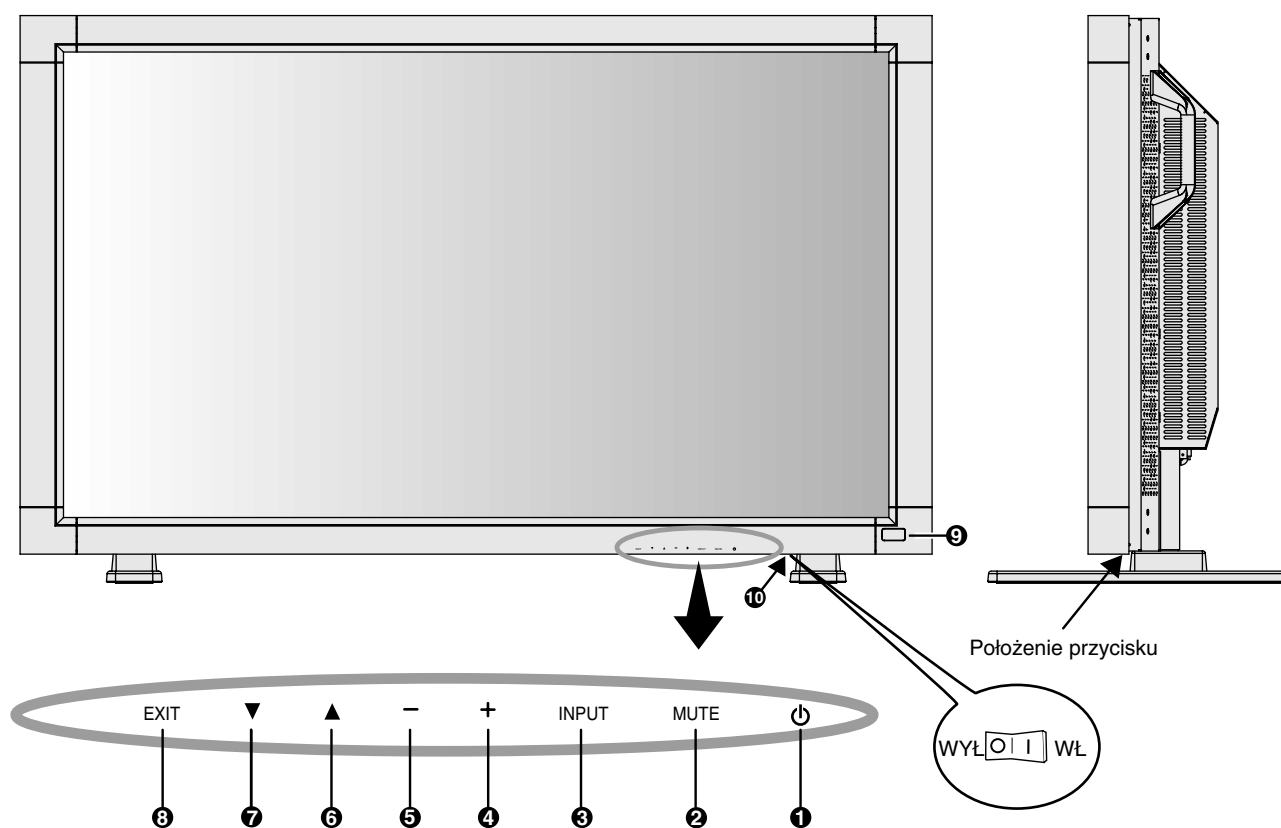
- * Jeżeli monitor ma być używany na podstawkach, należy je zamontować w momencie rozpakowywania.
- * Oryginalne pudło i pozostałe części opakowania należy zachować w celu transportu lub wysyłki monitora.

Poniższe podzespoły stanowią wyposażenie dodatkowe.

- Głośnik zewnętrzny

Nazwy i funkcje podzespołów

Panel sterowania



1 Przycisk POWER (ZASILANIE) (⏻)

Włącza/wyłącza zasilanie. Zobacz także: strona 18.

2 Przycisk MUTE (WYCISZANIE)

WŁĄCZA/WYŁĄCZA wyciszanie dźwięku.

3 Przycisk INPUT (WEJŚCIE)

W menu OSM działa jak przycisk SET (ustaw). (Przełącza ustawienia pomiędzy [RGB1], [RGB2], [RGB3], [DVD/HD], [VIDEO] lub [VIDEO<S>]). Opcja [VIDEO<S>] jest włączana przez wybranie w menu OSM opcji "SEPARATE" (oddzielne) lub przez podłączenie przewodu "S-VIDEO" przy obecnym sygnale "S-VIDEO", oraz wybranie trybu "PRIORITY" (priorytet). Zob. str. English-24.

4 Przycisk PLUS (+)

Działa jako przycisk (+) zwiększania regulacji w menu OSM. Podwyższa poziom wyjścia dźwięku przy wyłączonym menu OSM.

5 Przycisk MINUS (-)

Działa jako przycisk (-) zmniejszania regulacji w menu OSM. Obniża poziom wyjścia dźwięku przy wyłączonym menu OSM.

6 Przycisk UP (▲) (GÓRA)

Aktywuje menu OSM przy wyłączonym menu OSM. Działa jako przycisk ▲ do przesuwania zaznaczonego obszaru do góry dla wybrania regulacji menu OSM.

7 Przycisk DOWN (▼) (DÓŁ)

Aktywuje menu OSM przy wyłączonym menu OSM. Działa jako przycisk ▼ do przesuwania zaznaczonego obszaru do dołu dla wybrania regulacji menu OSM.

8 Przycisk EXIT (WYJŚCIE)

Aktywuje menu OSM przy wyłączonym menu OSM. Działa jako przycisk EXIT (WYJŚCIE) służący do przejścia do poprzedniego menu w menu OSM.

9 Czujnik zdalnego sterowania i wskaźnik zasilania

Odbiera sygnał z pilota (w czasie korzystania z pilota bezprzewodowego). Zobacz także: strona 8. Dioda świeci na zielono, kiedy monitor jest włączony i na czerwono, kiedy monitor LCD jest w trybie POWER OFF (zasilanie wyłączone). Kiedy monitor LCD znajduje się w trybie POWER SAVE (oszczędzanie energii), dioda świeci się naprzemiennie na czerwono i na zielono. Kiedy włączono harmonogram (SCHEDULE), dioda będzie świecić się naprzemiennie na czerwono i na zielono. Zob. str. 19. W razie wykrycia stanu awaryjnego, dioda zacznie migać na czerwono.

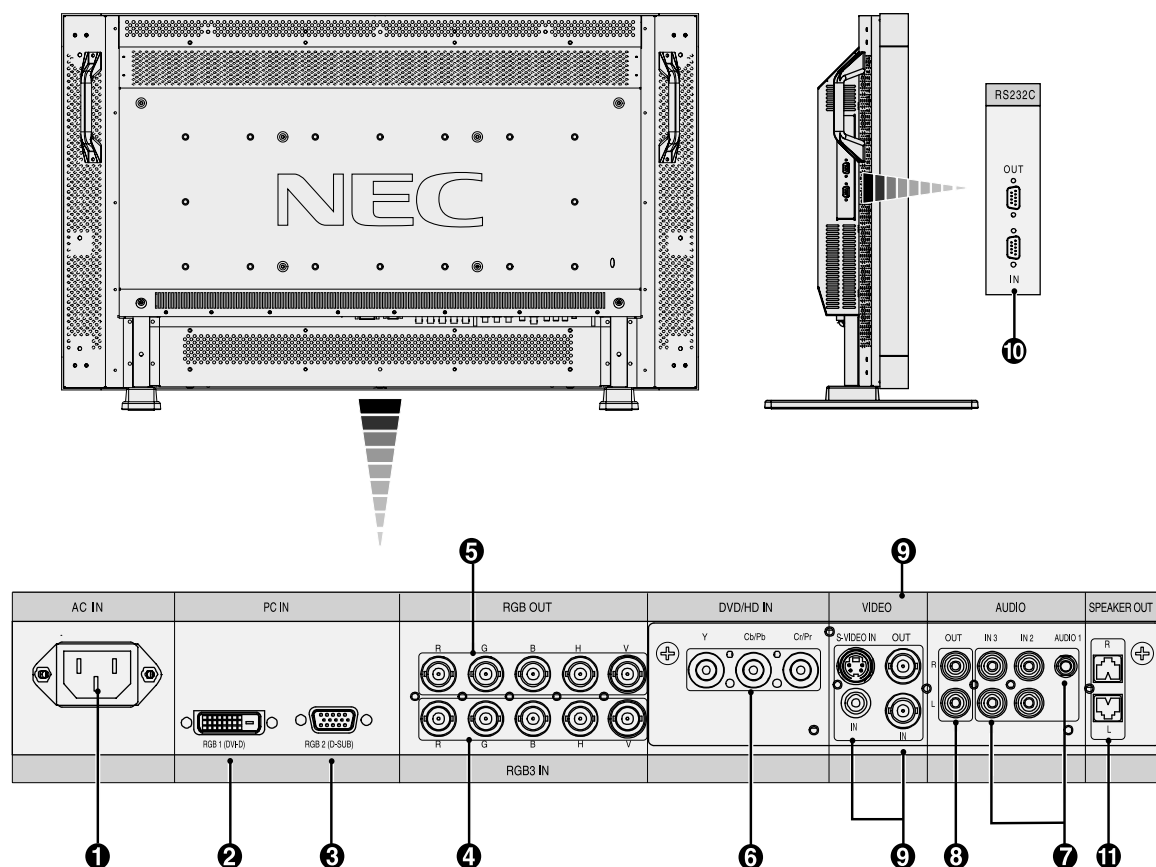
10 Główny włącznik/wyłącznik zasilania

Wyłącznik zasilania pozwalający włączyć / wyłączyć zasilanie.

Tryb blokowania klawisza sterującego

Opcja ta powoduje całkowite zablokowanie dostępu do wszystkich funkcji menu. Aby uaktywnić blokadę, należy nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przyciski "▼" i "▲" dłużej niż przez 3 sekundy. Aby powrócić do trybu użytkownika, należy nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przycisk "▼" i "▲" dłużej niż przez 3 sekundy.

Panel terminala



❶ Złącze AC IN (WEJŚCIE prądu zmiennego)

Łączy z dostarczonym kablem zasilającym.

❷ RGB 1 IN (DVI-D) (WEJŚCIE RGB)

Wprowadzanie cyfrowych sygnałów RGB z komputera lub urządzenia HDTV posiadających cyfrowe wyjście RGB.

* To złącze nie obsługuje wejścia analogowego.

❸ RGB 2 IN (2 WEJŚCIA RGB) (15-stykowe typu mini D-Sub)

Do wprowadzania analogowych sygnałów RGB z komputera osobistego lub innego urządzenia RGB.

❹ RGB 3 [R, G, B, H, V] (BNC)

Złącze IN (WEJŚCIE): Do wprowadzania analogowych sygnałów RGB lub sygnałów z innego urządzenia RGB.

Służy także do podłączenia takiego urządzenia jak odtwarzacz DVD i odtwarzacz płyt HDTV. Sygnał typu Sync-on-Green można podłączyć do złącza G.

❺ Łącze RGB OUT (WYJŚCIE RGB) (BNC)

Do wyprowadzenia sygnału z RGB 3.

❻ Złącze DVD / HD (BNC)

Podłączanie takich urządzeń jak odtwarzacz DVD, HDTV lub odtwarzacz płyt laserowych.

❼ AUDIO IN (WEJŚCIE DŹWIĘKU) 1, 2, 3

Do wprowadzenia sygnału dźwiękowego z urządzenia zewnętrznego takiego, jak komputer, odtwarzacz wideo lub DVD.

❽ AUDIO OUT (WYJŚCIE DŹWIĘKU)

Wyjście sygnału dźwiękowego z gniazdek AUDIO IN 1, 2 i 3.

❾ ZŁĄCZE WEJŚCIE / WYJŚCIE VIDEO

Złącze VIDEO IN (WEJŚCIE WIDEO) (BNC i cinch):

Do wprowadzenia złożonego sygnału wideo. Złącza BNC i cinch nie są dostępne jednocześnie. (Należy korzystać tylko z jednego wejścia).

Złącze VIDEO OUT (WYJŚCIE WIDEO) (BNC): Do wyprowadzenia złożonego sygnału wideo ze złącza VIDEO IN (WEJŚCIE WIDEO).

Złącze S-VIDEO IN (WEJŚCIE S-VIDEO) (DIN 4-stykowe):

Do wprowadzenia sygnału S-video (oddzielny sygnał Y/C). Zob. str. English-24; parametr S-VIDEO MODE (tryb S-Video).

❿ EXTERNAL CONTROL (STEROWANIE ZEWNĘTRZNE) (9-stykowe typu mini D-Sub)

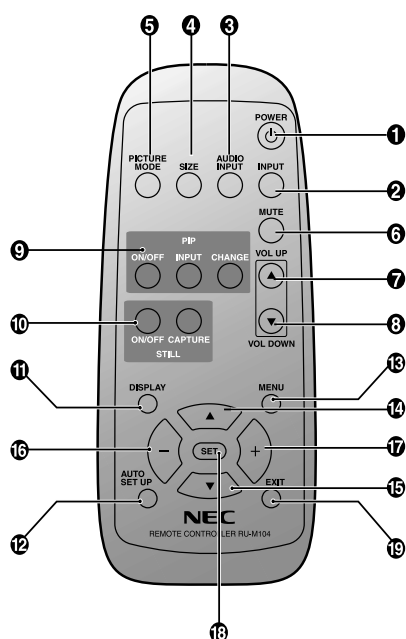
Złącze IN (WEJŚCIE): Należy go używać w czasie eksploatacji monitora LCD z urządzeniem RGB takim, jak komputer.

Złącze Out (wyjściowe): Łączenie wielu monitorów MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610.

⓫ EXTERNAL SPEAKER TERMINAL (TERMINAL GŁOŚNIKA ZEWNĘTRZNEGO)

Wyjście sygnału dźwiękowego z gniazdek AUDIO 1, 2 i 3.

Pilot bezprzewodowy



1 Przycisk POWER (ZASILANIE)

Włącza/wyłącza zasilanie.

* Jeżeli wskaźnik zasilania nie świeci się, elementy sterowania nie będą działać.

2 Przycisk INPUT (WEJŚCIE)

Wybiera sygnał wejściowy: [RGB1], [RGB2], [RGB3], [DVD/HD], [VIDEO] lub [VIDEO<S>].

Opcja [VIDEO<S>] jest włączana przez wybranie w menu OSM opcji "SEPARATE" (oddzielne) lub przez podłączenie przewodu "S-VIDEO" przy obecnym sygnale "S-VIDEO", oraz wybranie trybu "PRIORITY" (priorytet). Zob. str. English-24.

3 Przycisk AUDIO INPUT (WEJŚCIE DŹWIĘKU)

Wybiera sygnał wejścia dźwięku między: [AUDIO1], [AUDIO2], [AUDIO3].

4 Przycisk SIZE (WIELKOŚĆ)

Wybiera rozmiar obrazu: [FULL] (pełny), [NORMAL] (normalny), [WIDE] (szeroki) oraz [ZOOM] (powiększenie). Zob. str. 19.

5 Przycisk PICTURE MODE (TRYB OBRAZU)

Dokonuje wyboru trybu obrazu: [HIGHBRIGHT], [STANDARD], [sRGB], [CINEMA]. Zobacz: strona 19.

HIGHBRIGHT (duża jasność): dla ruchomych obrazów typu DVD.

STANDARD: do zdjęć

sRGB: do obrazów z tekstem

CINEMA: do filmów.

6 Przycisk MUTE (WYCISZANIE)

Włącza i wyłącza funkcję wyciszania.

7 Przycisk VOLUME UP (ZWIĘKSZANIE GŁOŚNOŚCI)

Podwyższa poziom wyjścia dźwięku.

8 Przycisk VOLUME DOWN (ZMNIEJSZANIE GŁOŚNOŚCI)

Zmniejsza poziom wyjścia dźwięku

9 Przycisk PIP (obrazu w obrazie)

Przycisk ON / OFF (wł. / wył.): Przełącza pomiędzy opcjami PIP, POP, obok siebie (aspekt) oraz obok siebie (pełnowymiarowe). Zob. str. English-21.

Przycisk INPUT (WEJŚCIE): Wybiera sygnał wejścia dla funkcji "obrazu w obrazie".

Przycisk CHANGE (ZMIANA): Zamienia obraz główny podrzędny.

10 Przycisk STILL (OBRAZ NIERUCHOMY)

Przycisk ON/OFF (WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE): Służy do włączania/wyłączania trybu obrazu nieruchomego.

Przycisk CAPTURE (UTRWALENIE OBRAZU): Zapisuje nowy obraz.

Uwaga: Funkcja zatrzymania Still nie działa, kiedy taktowanie pikseli jest ustawione na wartość większą od 108 MHz.

11 Przycisk DISPLAY (WYŚWIETLANIE)

Włączanie / wyłączenie informacji menu OSM. Zob. str. 19.

12 Przycisk AUTO SETUP (AUTOMATYCZNA KONFIGURACJA)

Służy do wejścia do menu automatycznej konfiguracji. Zobacz: strona English-21.

13 Przycisk MENU

Służy do włączania/wyłączania trybu menu.

14 Przycisk UP (GÓRA)

Działa jako przycisk ▲ do przesuwania zaznaczonego obszaru do góry dla wybrania regulacji menu OSM.

Do góry przesuwają się mały ekran po regulacji trybu obrazu w obrazie.

15 Przycisk DOWN (DÓŁ)

Działa jako przycisk ▼ do przesuwania zaznaczonego obszaru do dołu dla wybrania regulacji menu OSM.

Do dołu przesuwają się mały ekran po regulacji trybu obrazu w obrazie.

16 Przycisk MINUS do zmniejszania regulacji

Działa jako przycisk (-) do zmniejszania regulacji w menu OSM.

W lewo przesuwają się mały ekran po regulacji trybu obrazu w obrazie.

17 Przycisk PLUS do zwiększania

Działa jako przycisk (+) do zwiększania regulacji w menu OSM.

W prawo przesuwają się mały ekran po regulacji trybu obrazu w obrazie.

18 Przycisk SET (KONFIGURACJA)

Funkcjonuje jako przycisk konfiguracji menu OSM.

19 Przycisk EXIT (WYJŚCIE)

Przejdzie do poprzedniego menu za pomocą menu OSM.

Zakres pracy pilota

Wybierając przyciski skieruj górną część pilota w kierunku czujnika zdalnego sterowania w monitorze LCD.

Pilota używać z odległości około 7 m od czujnika zdalnego sterowania monitora LCD, pod kątem w pionie i w poziomie rzędu 30° obrębie odległości 3 m.



Korzystanie z pilota

- * Nie poddawać działaniu silnych wstrząsów.
- * Nie wylewać na pilota wody ani innych płynów. Po zamoczeniu, należy go natychmiast wytrzeć do sucha.
- * Nie wystawiać na działanie ciepła ani pary.
- * Poza tą czynnością montażu baterii, nie należy otwierać pilota zdalnego sterowania.

Uwaga: Ważne! System zdalnego sterowania może nie działać, kiedy silne światło słoneczne lub sztuczne oświetlenie będzie oświetlać czujnik zdalnego sterowania monitora LCD lub, kiedy na ścieżce promieni będą się znajdować jakieś przedmioty.

Sposób konfiguracji

1. Wybierz miejsce instalacji

UWAGA: NIE PRÓBUJ SAM INSTALOWAĆ MONITORA LCD

Instalację monitora LCD musi wykonać wykwalifikowany technik. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca urządzenia.

UWAGA: PRZESUWANIE LUB INSTALACJĘ MONITORA NALEŻY WYKONYWAĆ PRZY UDZIALE CO NAJMNIEJ DWÓCH OSÓB.

Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować uszkodzenie ciała w przypadku upadku monitora.

UWAGA: Nie wolno mocować lub obsługiwać wyświetlacza do góry nogami, stroną przednią skierowaną do dołu lub do góry.

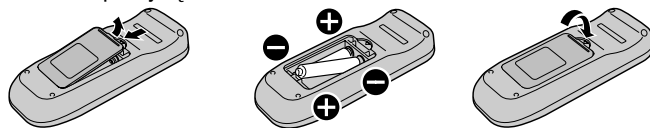
UWAGA: Niniejszy monitor ciekłokrystaliczny (LCD) posiada czujnik temperatury i wentylator. Kiedy monitor LCD za bardzo się nagrzej, wentylator zostanie automatycznie włączony. W razie przegrzania monitora LCD przy włączonym wentylatorze, na ekranie zostanie wyświetlone ostrzeżenie "Caution" (Uwaga). W razie wyświetlenia ostrzeżenia "Caution" (Uwaga), należy zaprzestać używania i pozwolić na ochłodzenie urządzenia. Kiedy monitor LCD jest używany w obudowie lub z zabezpieczeniem ekranu ciekłokrystalicznego, należy sprawdzać wewnętrzną temperaturę monitora używając do tego celu opcji "HEAT STATUS" (stan cieplny) (zob. str. English-26). Kiedy temperatura osiągnie zbyt wysoki poziom, należy ustawić opcję "cooling fan" (wentylator) na ON (wł.) z podmenu SCREEN SAVER (wygaszacz ekranu) (zob. str. English-22).

WAŻNE: Aby nie porysować ekranu, monitor LCD należy położyć na rękawie zabezpieczającym, którym był owinięty na czas transportu w opakowaniu.

2. Włóż baterie do pilota zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania jest zasilany bateriami 1,5V typu AA. Aby włożyć lub wymienić baterie:

1. Naciśnij i przesunij pokrywę, aby ją otworzyć.
2. Włóż baterie zgodnie ze wskazówkami (+) i (-) na obudowie.
3. Załóż pokrywę.



UWAGA: Niewłaściwa eksploatacja baterii może spowodować ich wyciek i rozsadzenie.

Szczególną uwagę należy zwrócić na następujące zagadnienia.

- Włóż baterie typu AA dopasowując znaki + i - na każdej baterii do znaków + i - w gnieździe baterii.
- Używaj baterii jednakowego typu.
- Nie używaj baterii nowych z bateriami zużytymi.
To jest przyczyną krótszego okresu ich eksploatacji lub wycieku.
- Rozładowane baterie należy natychmiast wyjąć z gniazda baterii, aby zapobiec wyciekowi elektrolitu.
Nie wolno dotykać wyciekłego kwasu z baterii, może on powodować uszkodzenia skóry.

UWAGA: Jeżeli zamierzasz nie używać pilota przez dłuższy okres, wyjmij z niego baterie.

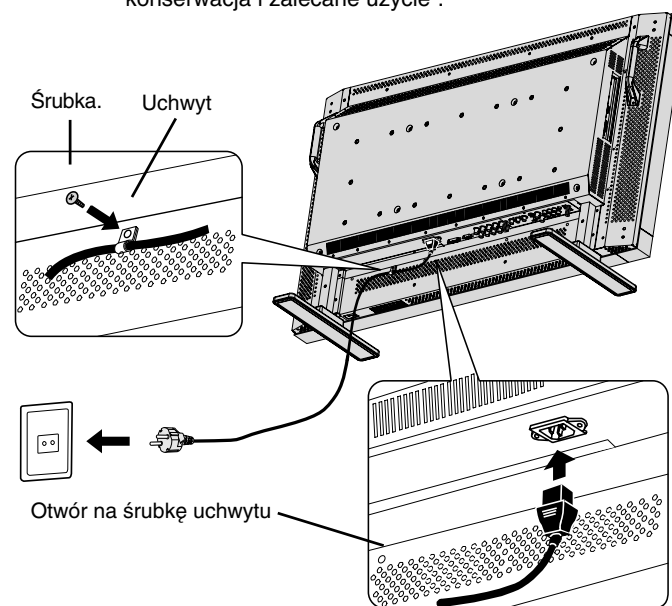
3. Podłącz urządzenie zewnętrzne (zobacz: strony 12-17)

- Dla zabezpieczenia podłączanego urządzenia, wyłącz zasilanie główne przed wykonaniem podłączeń.
- Zapoznaj się z instrukcją obsługi urządzenia.

4. Podłącz dostarczony kabel zasilania

- Gniazdko zasilania elektrycznego powinno znajdować się możliwie blisko urządzenia i zapewniać łatwy dostęp.
- Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego do końca. Luźne połączenia mogą powodować zakłócenia.
- Przymocować przewód zasilający przez dokręcenie śrubki oraz uchwytu.

UWAGA: W celu wyboru właściwego przewodu zasilającego, należy skorzystać z informacji zawartych w tej instrukcji, w rozdziale "Środki ostrożności, konserwacja i zalecane użycie".



5. Włącz zasilanie wszystkich dołączonych urządzeń zewnętrznych

Przy podłączaniu do komputera, najpierw włącz zasilanie komputera.

6. Używanie przyłączonych zewnętrznych urządzeń

Wyświetl sygnał na żądanym urządzeniu zewnętrznym.

7. Ustaw poziom dźwięku

Wyreguluj dźwięk, kiedy istnieje potrzeba regulacji jego poziomu.

8. Wyreguluj ustawienia ekranu (zobacz: strony English-18-26)

Dokonaj zmiany ustawień, kiedy istnieje potrzeba ustawienia położenia ekranu lub zniekształcenia.

9. Wyreguluj obraz (zobacz: strony English-18-26)

Dokonaj zmiany ustawień, kiedy istnieje potrzeba regulacji obrazu takiej, jak jasność lub kontrast.

10. Zalecane regulacje

Żeby zmniejszyć ryzyko wystąpienia efektu "poświaty obrazu", proszę dostosować poniższe parametry zgodnie z zastosowaniem monitora.

"SCREEN SAVER" (wygaszacz ekranu, zob. str. English-22),
"SIDE BORDER COLOR" (kolor ramki bocznej, zob. str. English-22), "DATE & TIME" (data i godzina, zob. str. English-26),
"SCHEDULE" (harmonogram, zob. str. English-26).

11. Kiedy monitor jest montowany w pozycji portretowej

- Odłączyć podstawki (stopki).
- Lewa krawędź powinna być wyższą krawędzią przy spoglądaniu od przodu.

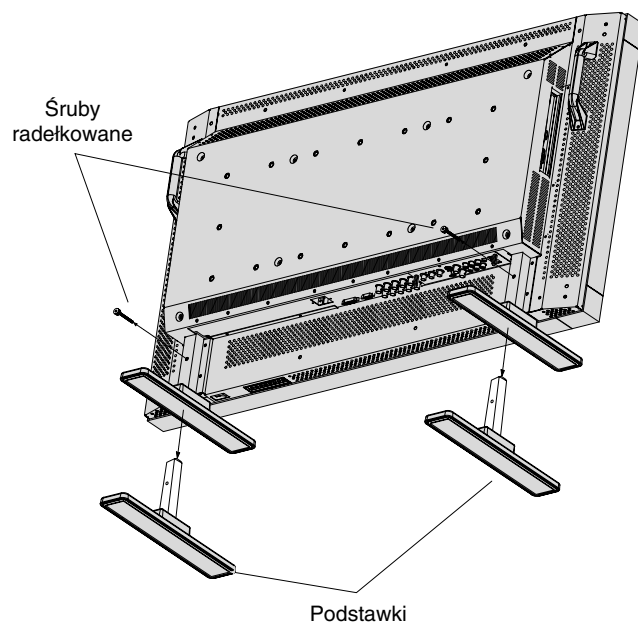
12. Montowanie i demontowanie podstawek

Montowanie podstawek

1. Proszę wyłączyć monitor.
2. Umieścić podstawki w monitorze, dłuższymi końcami skierowanymi do przodu monitora.
3. Po wsunięciu prowadnic do wodzików, dokręcić śruby z obu boków monitora.

Demontowanie podstawek

1. Na płaskiej powierzchni (np. biurku) rozłożyć arkusz ochronny.
2. Umieścić monitor na arkuszu ochronnym.
3. Wykręcić śrubki śrubokrętem lub palcami i zachować je w bezpiecznym miejscu do ponownego wykorzystania.



UWAGA: Zachować ostrożność przy montażu podstawki monitora, żeby uniknąć urazów palców.

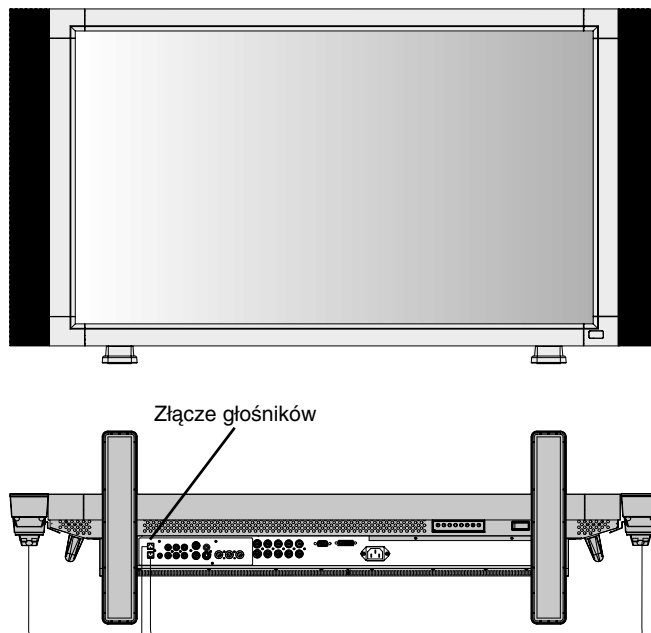
UWAGA: Umieścić podstawki w monitorze, dłuższymi końcami skierowanymi do przodu monitora.

13. Używanie zewnętrznych głośników

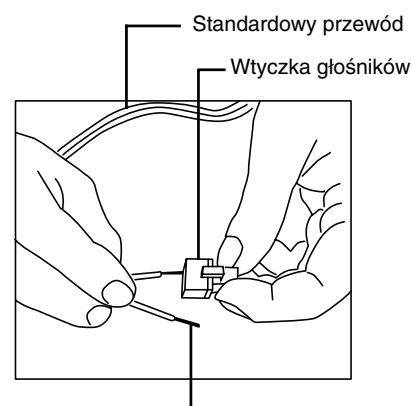
Zaleca się używanie opcjonalnych głośników przeznaczonych dla monitora MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610.

Do złączy zewnętrznych głośników monitora MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 można podłączyć wtyczkę głośnika centralnego.

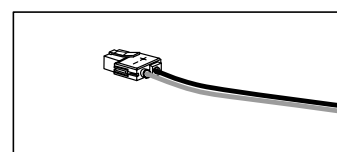
W takim przypadku należy zamienić złącze prowadzące głośnika centralnego na dołączoną wtyczkę.



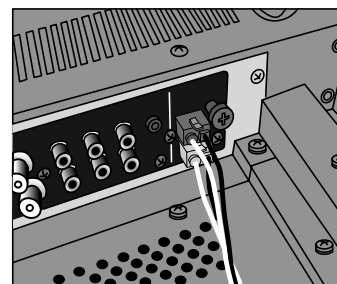
Używanie dołączonej wtyczki głośnika



Podłączyć ujemny (-) koniec standardowego przewodu głośnikowego do ujemnego końca wtyczki głośników. Ujemny koniec standardowego przewodu głośnikowego posiada pasek na całej długości przewodu. Wprowadzić drugi przewód do dodatniego (+) gniazda wtyczki głośników. Przytrzymać niewielką dźwignię wtyczki głośników, żeby wprowadzić przewody.



Zamocowana na przewodzie wtyczka

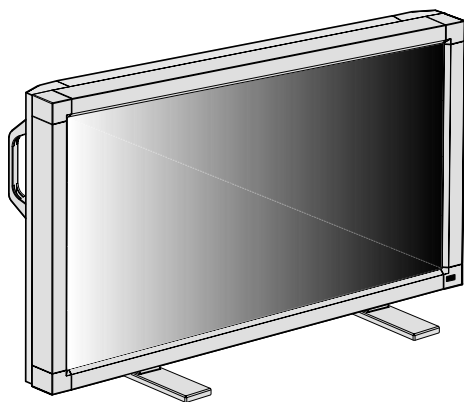


Podłączyć przewód do złącza głośników przy pomocy zamocowanej wtyczki.

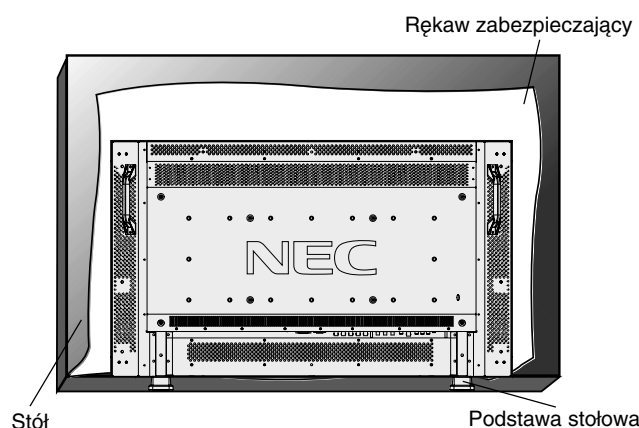
Sposób montażu i mocowania wyposażenia dodatkowego na monitorze LCD

Akcesoria montażowe można przymocować na monitorze LCD na dwa niżej podane sposoby:

1. W pozycji pionowej



2. Połóż monitor ekranem ku dołowi



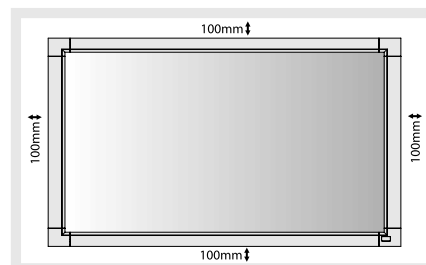
Aby nie porysować ekranu, należy położyć na stole rękaw zabezpieczający, którym monitor był owinięty na czas transportu w opakowaniu, a nim sam ekran.

Urządzenia nie wolno eksploatować ani instalować bez podstawy stołowej ani innych akcesoriów montażowych. Nieprzestrzeganie właściwego sposobu montażu może spowodować uszkodzenie urządzenia lub ciała użytkownika lub instalatora. Gwarancja na produkt nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą instalacją. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować unieważnienie gwarancji.

Używając innych akcesoriów montażowych należy dopilnować, aby zastosować metodę montażu kompatybilną z VESA, śruby o rozmiarze M6, długości 10 mm lub dłuższe, uwzględniające grubość zastosowanych akcesoriów. (Zalecanasitą dokręcania: 470 - 635N cm). Firma NEC zaleca użycie złącza montażowego zgodnego ze standardem TÜV-GS i/lub UL1678 w Ameryce Północnej.

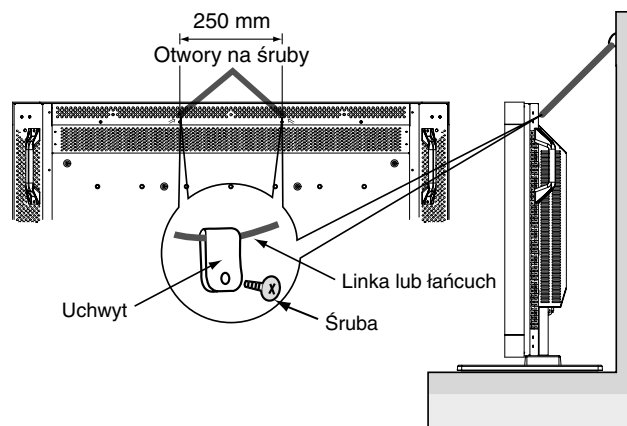
3. Wymogi dotyczące wentylacji przy montażu obudowy

Żeby zapewnić rozpraszanie ciepła, pomiędzy otaczającymi przedmiotami a monitorem należy pozostawić odpowiednią ilość wolnej przestrzeni, zgodnie z poniższym schematem.



4. Zabezpieczenie przed upadkiem

Przymocować monitor LCD do ściany przy pomocy sznura lub łańcucha, wystarczająco wytrzymałego do podtrzymania ciężaru monitora LCD (około LCD4010: 27,5 kg / LCD4610: 35,7 kg).

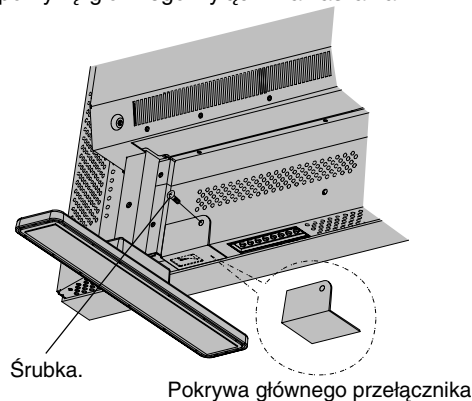


Przed przeniesieniem monitora LCD należy zdjąć linkę lub łańcuch.

5. Uniemożliwianie zmiany stanu głównego wyłącznika zasilania

Żeby nie pozwolić na używanie głównego wyłącznika zasilania, należy przymocować pokrywę głównego wyłącznika zasilania, która jest dołączona jako akcesorium.

UWAGA: Przy założonej pokrywie głównego wyłącznika zasilania, nie można wyłączyć głównego wyłącznika zasilania. W celu wyłączenia monitora należy zdjąć pokrywę głównego wyłącznika zasilania.



Polski-11

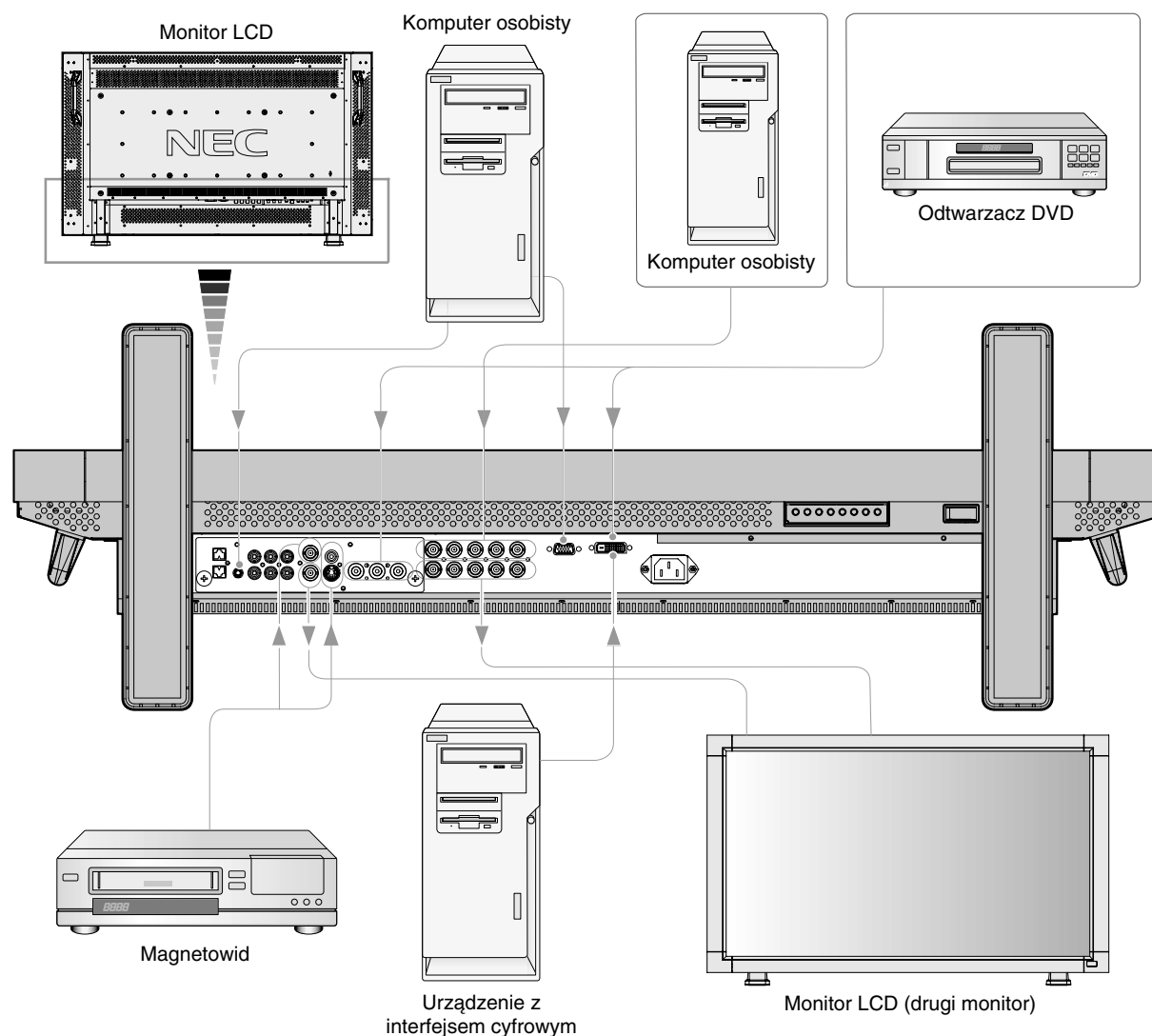
Polski

Podłączenia

Przed dokonaniem połączeń:

- * Najpierw wyłączyć zasilanie wszystkich podłączonych urządzeń i wykonać odpowiednie połączenia.
- * Informacje dotyczące każdej części wyposażenia znajdują się w ich instrukcjach obsługi.

Schemat układu elektrycznego



Podłączanie anteny ferrytowej

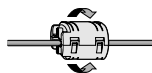
Przyłączyć rdzeń ferrytowy do przewodu dźwiękowego komputera PC. Używanie kabla bez dołączonej anteny ferrytowej będzie powodowało występowanie zakłóceń.

Do kabla sygnału dźwiękowego w komputerze osobistym

❶ Otwórz antenę ferrytową i zamocuj ją na komputerze osobistym.

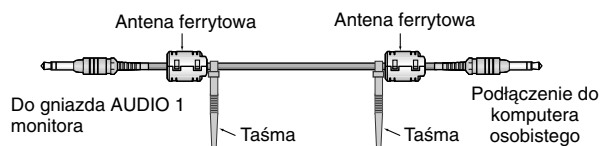
❷ Zamknij antenę ferrytową.

Antena ferrytowa



Położenie montażowe anteny ferrytowej

Podłącz dwa rdzenie ferrytowe do obu końców kabla fonicznego komputera osobistego.



Podłączenie komputera osobistego

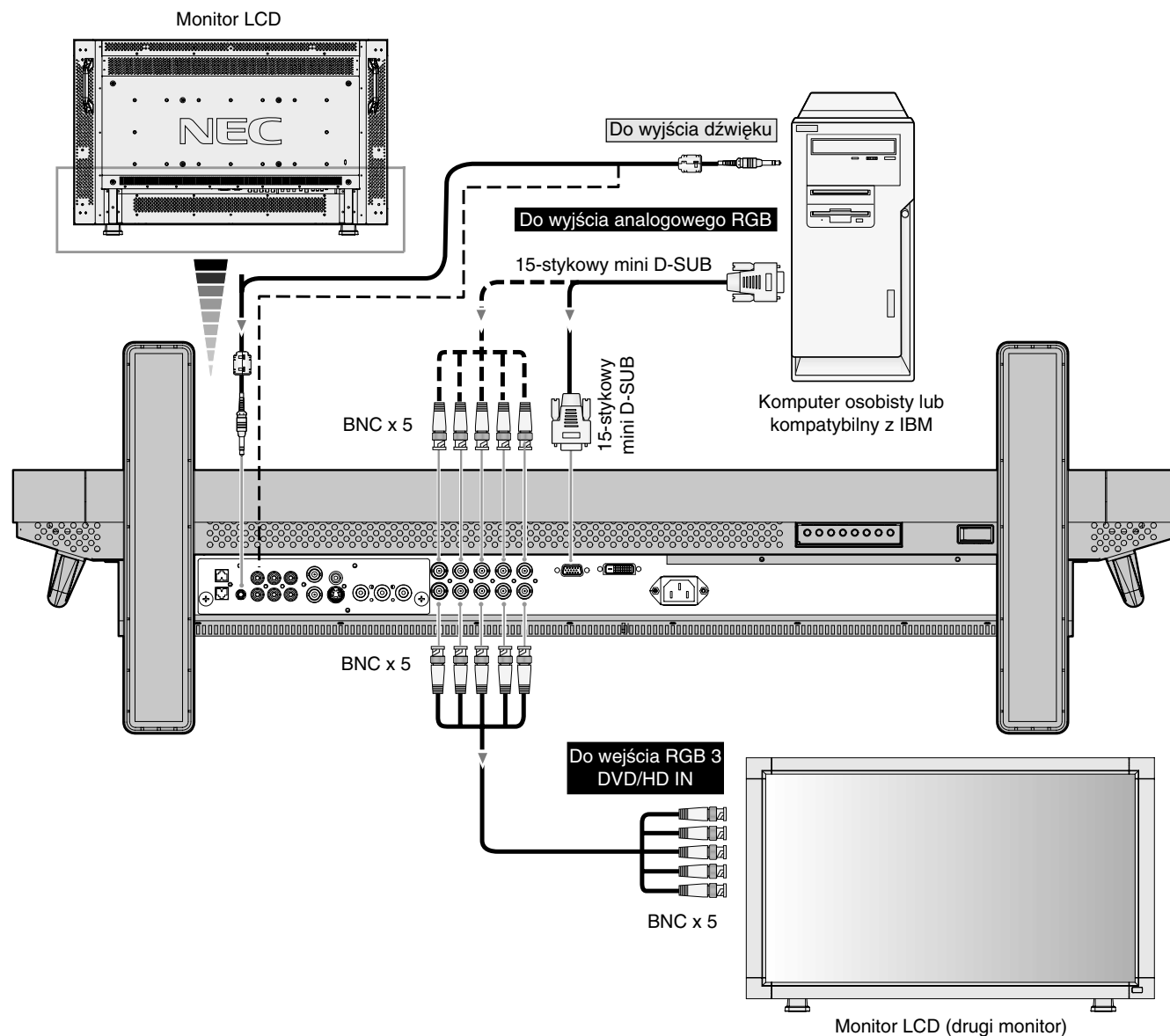
Podłączenie komputera do monitora LCD pozwoli na wyświetlenie obrazu z komputera na ekranie monitora.

Pewne karty graficzne mogą nieprawidłowo wyświetlać obraz.

Rozdzielczość	Częstotliwość przenoszenia		Uwagi
	W poziomie	W pionie	
640 x 480	31,5kHz	60Hz	
800 x 600	37,9kHz	60Hz	
1024 x 768	48,4kHz	60Hz	
1280 x 768	48kHz	60Hz	
1360 x 768	48kHz	60Hz	Zalecana rozdzielczość
1280 x 1024	64kHz	60Hz	Skompresowany obraz
1600 x 1200	75kHz	60Hz	Skompresowany obraz

Podłącz monitor LCD do komputera osobistego

- Aby podłączyć złącze RGB 2 IN (WEJŚCIE RGB 2) (typu mini D-sub 15-stykowe) do monitora LCD, należy wykorzystać dostarczony z nim kabel sygnału PC – Video RGB (typu mini D-sub 15-stykowy do typu mini D-sub 15-stykowy).
- Aby podłączyć złącze RGB 3 (WEJŚCIA RGB 3) (BNC) do monitora LCD, należy wykorzystać dostarczany oddzielnie kabel sygnału (typu mini D-sub 15-stykowy do BNC x 5). Za pomocą przycisku INPUT (WEJŚCIE) wybierz RGB 3.
- Podłączając więcej niż jeden monitor LCD, należy wykorzystać złącze RGB OUT (WYJŚCIE RGB) (BNC).
- Wejścia AUDIO IN 1, 2 oraz 3 mogą być używane jako wejścia dźwięku. W celu wykonania połączenia, należy wybrać opcję AUDIO 1, 2 lub 3 za pomocą przycisku AUDIO INPUT (wejście dźwięku).

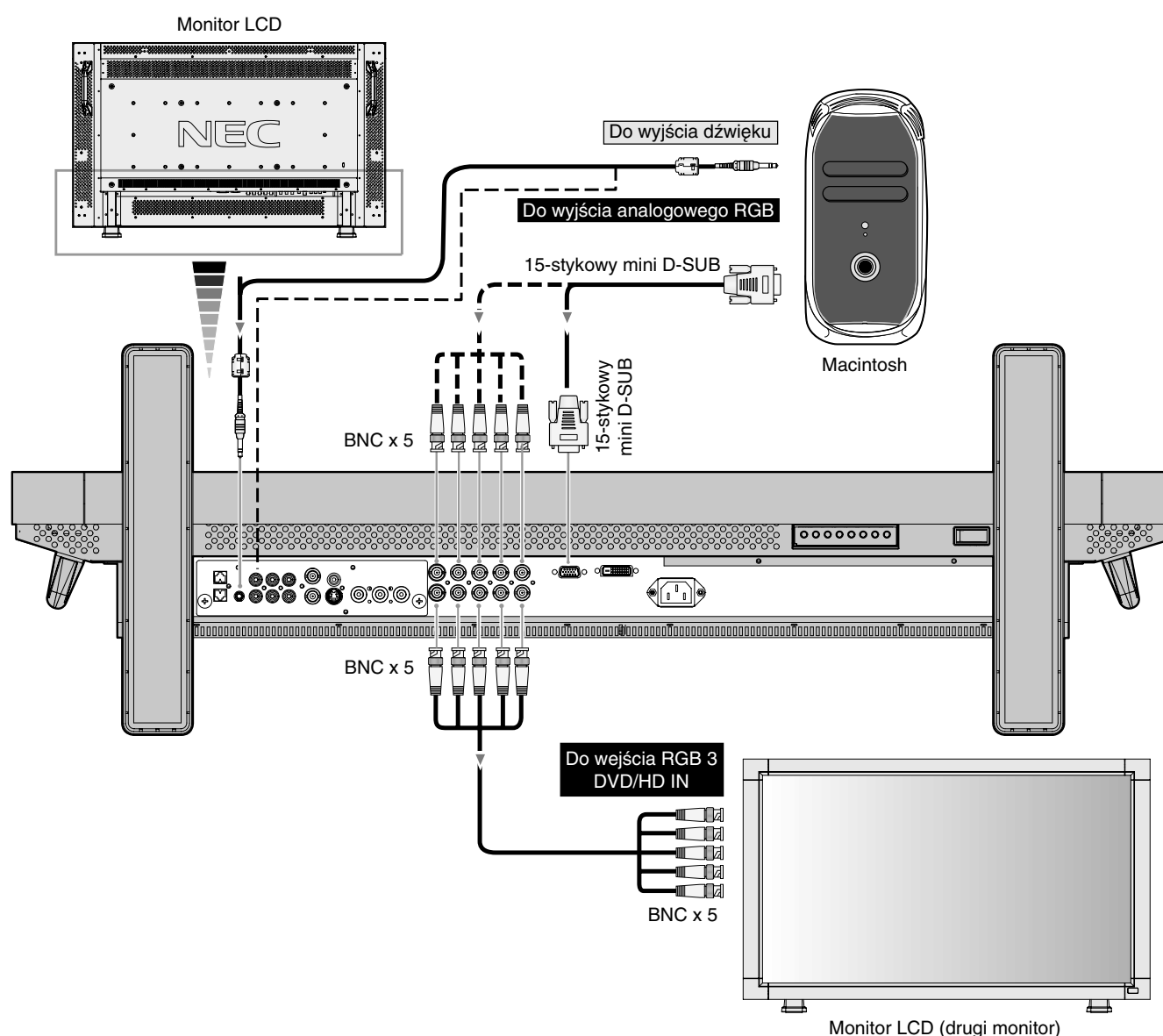


Podłączenie do komputera Macintosh

Podłączenie komputera Macintosh do monitora LCD pozwoli na wyświetlenie obrazu z komputera na ekranie monitora. Niektóre karty graficzne lub sterowniki mogą niepoprawnie wyświetlać obrazy.

Podłącz monitor LCD do komputera Macintosh

- Aby podłączyć złącze RGB 2 IN (WEJŚCIE RGB 2) (typu mini D-sub 15-stykowe) do monitora LCD, należy wykorzystać dostarczony z nim kabel sygnału PC – Video RGB (typu mini D-sub 15-stykowy do typu mini D-sub 15-stykowy).
- Aby podłączyć złącze RGB 3 IN (WEJŚCIE RGB 3) (BNC) do monitora LCD, należy wykorzystać dostarczany oddzielnie kabel sygnału (typu mini D-sub 15-stykowy do BNC x 5).
- W przypadku używania z komputerem Macintosh PowerBook, należy wyłączyć "Odbijanie lustrzane".
Aby uzyskać więcej informacji o wymaganiach wyjścia wideo komputera a także charakterystycznych właściwościach lub wymaganiach dotyczących konfiguracji obrazu monitora lub monitora, należy zapoznać się z instrukcją obsługi komputera Macintosh.
- Wejścia AUDIO IN 1, 2 oraz 3 mogą być używane jako wejścia dźwięku. W celu wykonania połączenia, należy wybrać opcję AUDIO 1, 2 lub 3 za pomocą przycisku AUDIO INPUT (wejście dźwięku).

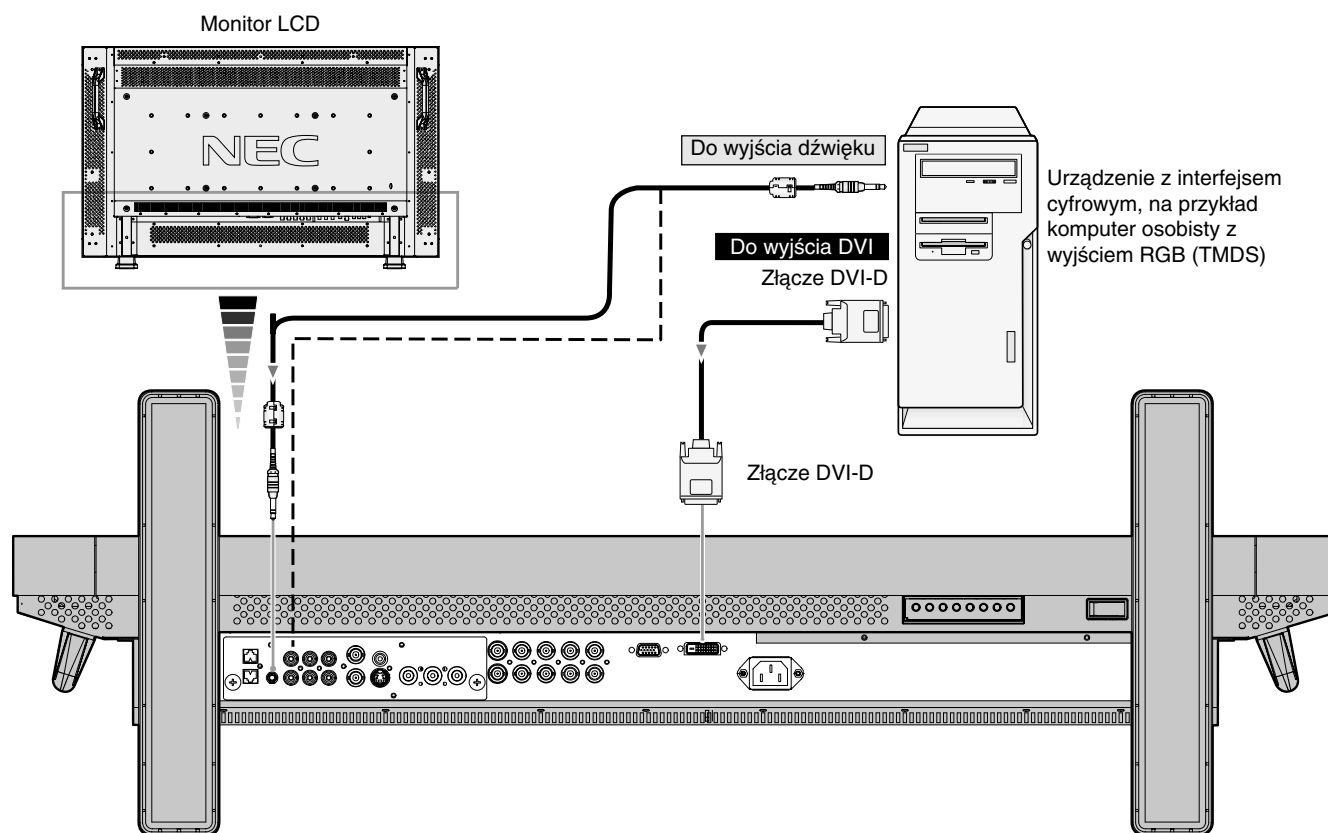


Łączenie z urządzeniami z interfejsem cyfrowym

Można wykonywać połączenia z urządzeniami wyposażonymi w interfejs cyfrowy zgodny ze standardem DVI (cyfrowym interfejsem graficznym).

Podłącz monitor LCD do komputera z wyjściem cyfrowym

- Złącze RGB 1 IN (WEJŚCIE RGB 1) akceptuje także kabel DVI-D.
- Wprowadź sygnały TMDS zgodne ze standardami DVI.
- W celu zachowania dobrej jakości wyświetlania, należy korzystać z kabla o jakości zalecanej przez standardy DVI.
- Wejścia AUDIO IN 1, 2 oraz 3 mogą być używane jako wejścia dźwięku. W celu wykonania połączenia, należy wybrać opcję AUDIO 1, 2 lub 3 za pomocą przycisku AUDIO INPUT (wejście dźwięku).
- Wybór trybu, zob. "DVI MODE" (tryb DVI) na stronie English-23.



Podłączenie odtwarzacza DVD

Podłączenie odtwarzacza DVD do monitora LCD pozwoli na wyświetlenie obrazu wideo na ekranie monitora.

Więcej informacji jest dostępnych w instrukcji obsługi odtwarzacza DVD.

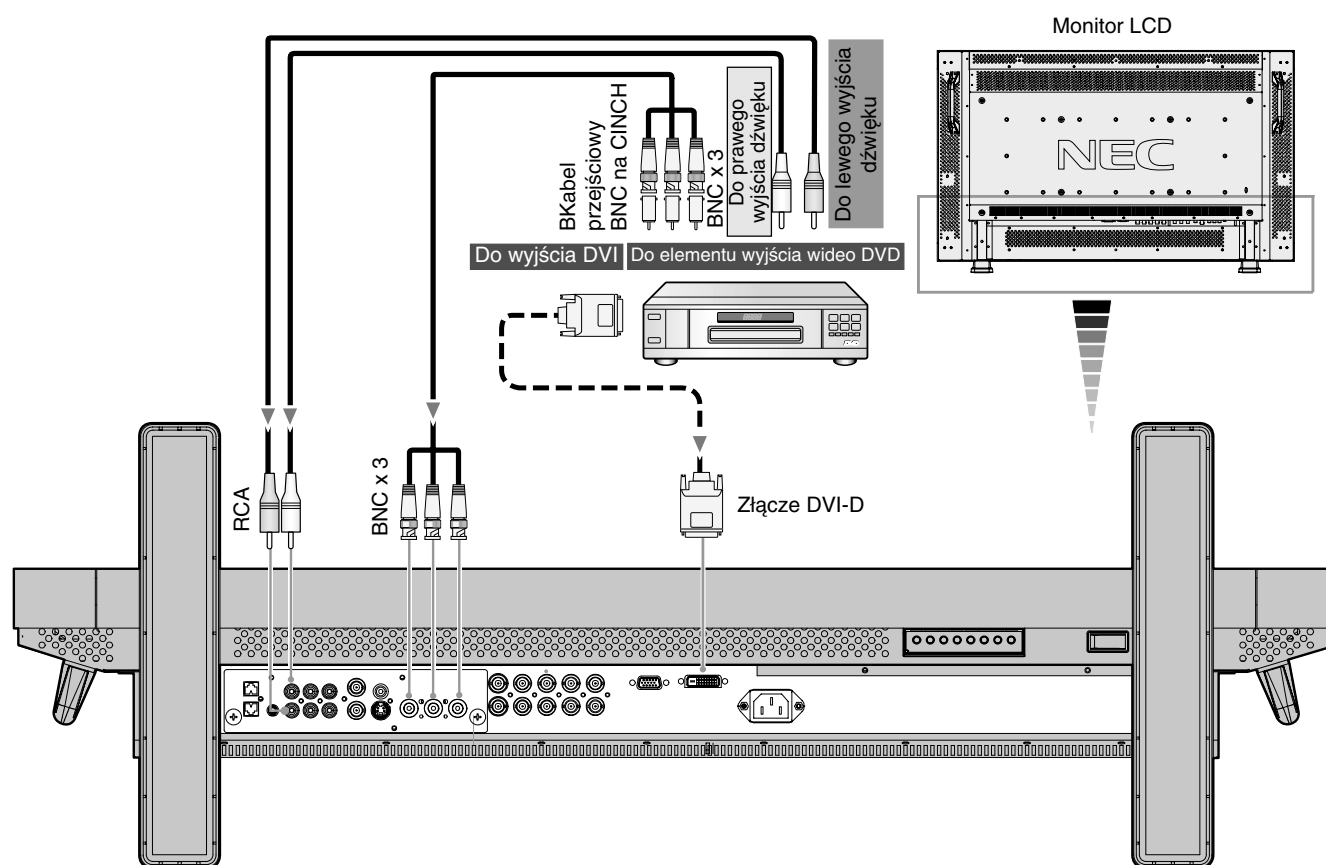
Podłącz monitor LCD do odtwarzacza DVD

- Żeby połączyć ze złączem DVD/HD IN (BNC) monitora LCD, należy użyć dostępnego oddzielnie przewodu złącza BNC. Do podłączenia odtwarzacza DVD do złącza przewodu BNC, konieczne będzie użycie adaptera BNC-na-RCA (nie dostarczane).

Niektóre odtwarzacze DVD mogą posiadać inne złącza, np. złącze DVI-D.

Wybierz opcję "DVI-HD" z menu "DVI MODE" (tryb DVI), po podłączeniu do złącza DVI-D. Wybór trybu, zob. "DVI MODE" (tryb DVI) na stronie English-23.

Wejścia AUDIO IN (WEJŚCIE AUDIO) 2 i 3 (oba CINCH) mogą być wykorzystywane do sygnału wejścia dźwiękowego. W celu podłączenia, należy wybrać [AUDIO 2] lub [AUDIO 3] za pomocą przycisku AUDIO INPUT (WEJŚCIE AUDIO).

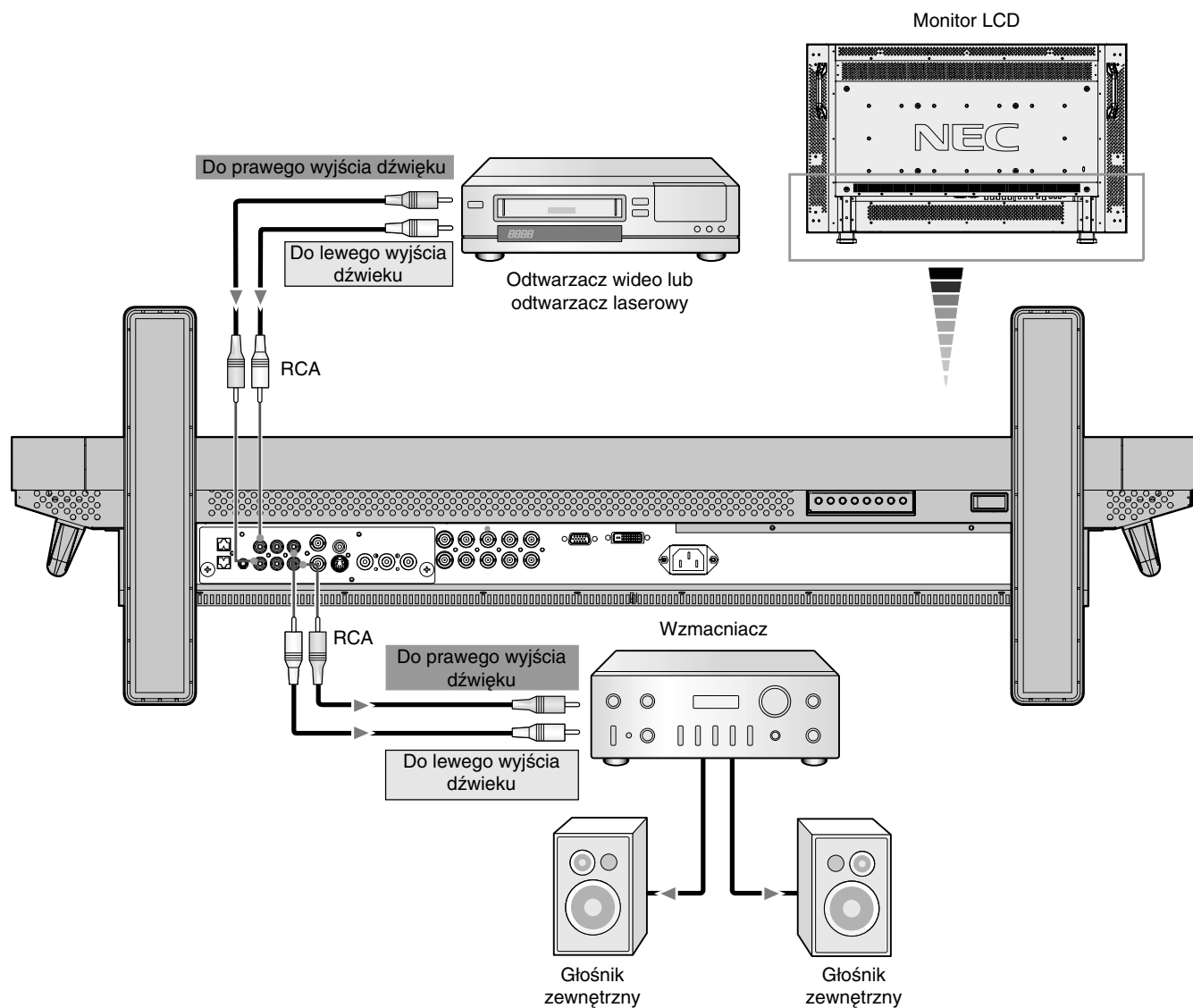


Podłączenie wzmacniacza stereofonicznego

Do monitora LCD można podłączyć wzmacniacz stereofoniczny. Więcej informacji jest dostępnych w instrukcji obsługi wzmacniacza.

Podłącz monitor LCD do wzmacniacza stereofonicznego

- Monitor LCD i wzmacniacz można włączyć dopiero po wykonaniu wszystkich połączeń.
- Aby podłączyć złącze AUDIO OUT (WYJŚCIE AUDIO) (CINCH) na monitorze LCD i wyjście dźwięku wzmacniacza należy wykorzystać kabel CINCH.
- Nie wolno zamieniać lewego i prawego gniazda dźwięku.
- Wejście AUDIO IN (WEJŚCIE AUDIO) jest wykorzystywane do wprowadzenia sygnału dźwiękowego.
- Gniazdo AUDIO OUT (wyjścia dźwięku) przekazuje dźwięk na zewnątrz z wybranego źródła dźwięku.

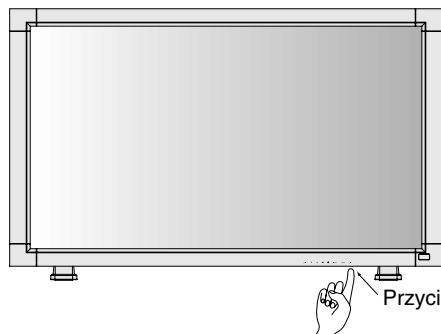


Polski

Uruchamianie podstawowych funkcji

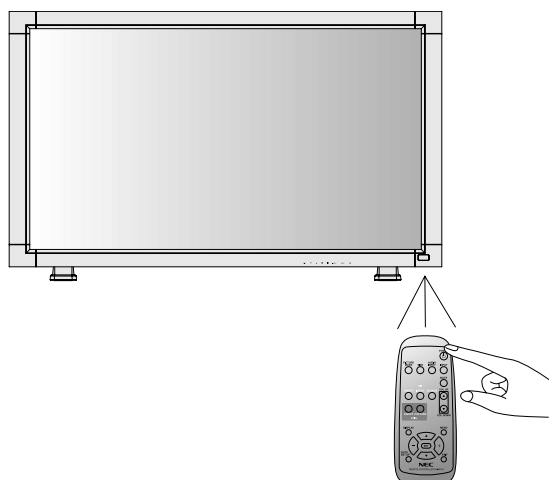
Tryby włączania i wyłączania zasilania

Jeżeli monitor LCD jest włączony, dioda świeci się na zielono, a kiedy jest wyłączony, na czerwono. Monitor można włączać lub wyłączać korzystając z następujących trzech opcji:



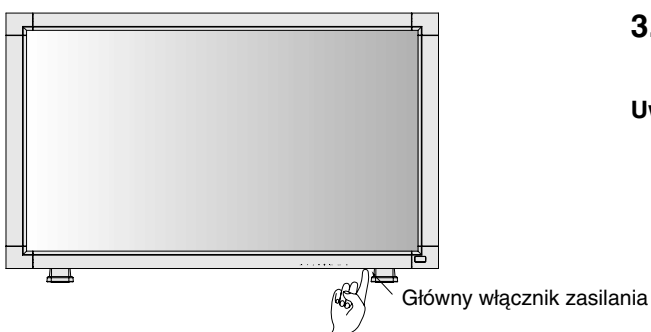
1. Wciśnięcie przycisku zasilania.

Uwaga: Przed wciśnięciem przycisku zasilania, należy sprawdzić czy włączono główny przełącznik zasilania na monitorze ciekłokrystalicznym.



2. Korzystanie z pilota.

Uwaga: Przed korzystaniem z pilota należy włączyć główny włącznik zasilania na monitorze LCD.



3. Wciśnięcie głównego włącznika zasilania

Uwaga: Kiedy do wyłączenia zasilania wyświetlacza ciekłokrystalicznego używany jest Główny przełącznik zasilania, zdalne sterowanie i przycisk zasilania nie spowodują przejścia w tryb "włączony" - zostaną wyłączone diody wskaźnikowe (czerwona i zielona). Przed użyciem powyższych dwóch opcji należy sprawdzić, czy włączono główny przełącznik zasilania.

Wskaźnik zasilania

	Stan
Zasilanie włączone	Zielony
Zasilanie wyłączone	Czerwony
Stan gotowości, kiedy włączono opcję "SCHEDULE" (harmonogram)	Czerwone włączone Zielone migające
Zasilanie w stanie czuwania	Czerwony i zielony
Diagnozowanie (wykrywanie awarii)	Czerwone migające
	* Zob. rozwiązywanie problemów na stronie 20

Korzystanie z opcji zarządzania funkcjami energooszczędnymi

Monitor LCD posiada funkcję zarządzania zasilaniem DPM zgodną ze standardem VESA.

Zarządzanie funkcjami energooszczędnymi powoduje automatyczne ograniczenie zużycia energii przy wyświetlaniu, jeżeli przez określony czas nie używa się klawiatury lub myszy.

Funkcja zarządzania zasilaniem nowego wyświetlacza została ustawiona w tryb "ON" (włączony). To ustawienie pozwala na włączenie trybu oszczędzania energii, kiedy urządzenie nie otrzymuje żadnych sygnałów wejściowych. To z kolei może potencjalnie przedłużyć okres przydatności oraz zużycie energii przez wyświetlacz.

Wybór źródła wideo

Oglądanie obrazu wideo:

Za pomocą przycisku wejścia ustaw [VIDEO].

Za pomocą menu COLOUR SYSTEM (SYSTEM KOLORU) ustaw: [AUTO], [NTSC], [PAL], [SECAM], [PAL60], [4.43NTSC], stosownie do formatu używanego formatu obrazu wideo.

Rozmiar obrazu

RGB 1, 2, 3 FULL → ZOOM → NORMAL
DVD/HD, VIDEO FULL → WIDE → ZOOM → NORMAL

Rodzaj sygnału	NORMALNY ROZMIAR	Zalecany rozmiar
4:3		NORMAL (NORMALNY)
		ZOOM (DYNAMIC) (POWIEKSZENIE (DYNAMICZNE))
Ściśnięcie		FULL (PEŁNY)
Letter Box (skrzynka pocztowa)		WIDE (SZEROKOKĄTNY)

NORMAL (NORMALNY): Wyświetlane wg współczynnika kształtu wejściowego sygnału przez sygnał PC lub wyświetlanie przy współczynniku 4:3 przy sygnale DVD / HD lub VIDEO.

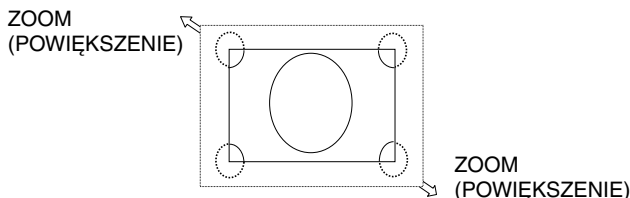
FULL (PEŁNE): Wyświetlanie na całym ekranie.

WIDE (SZEROKOKĄTNE): Rozciągnięcie sygnału o współczynniku 16:9 (letterbox) na cały ekran.

ZOOM (DYNAMIC) (POWIEKSZENIE (DYNAMICZNE)): Rozciągnięcie sygnału o współczynniku 4:3 na cały ekran bez zachowania liniowości. (pewne części obrazu mogą zostać wtedy obcięte)

ZOOM (POWIEKSZENIE)

Image can be expanded beyond the active display area. The image which is outside of active display area is not displayed.



Tryb obrazu

RGB 1, 2, 3 HIGHBRIGHT* → STANDARD → sRGB
DVD/HD, VIDEO HIGHBRIGHT* → STANDARD → CINEMA*

* HIGHBRIGHT (duża jasność), CINEMA (filmowy)

Informacje menu OSM

Pełne informacje menu ekranowego OSM znajdują się w wersji na płycie CD-Rom (English Part, P. 18).

RGB1, 2, 3

RGB2
1024 x 768
48kHz 60Hz
AUDIO : 1
SIZE : FULL

- ← Tryb wejścia wideo
- ← Informacja o sygnale wejściowym
- ← Tryb wejścia dźwięku
- ← Tryb rozmiaru obrazu

DVD/HD

DVD/HD
AUDIO : 3
SIZE : WIDE

- ← Tryb wejścia wideo
- ← Tryb wejścia dźwięku
- ← Tryb rozmiaru obrazu

VIDEO

VIDEO<S>
NTSC
AUDIO : 3
SIZE : NORMAL

- ← Tryb wejścia wideo
- ← Tryb sygnału wejścia w systemie koloru
- ← Tryb wejścia dźwięku
- ← Tryb rozmiaru obrazu

PIP lub POP

Główny: RGB2
Poboczny: VIDEO<S>

RGB2
1024 x 768
48kHz 60Hz
AUDIO : 1
VIDEO<S>
NTSC
SIZE : FULL

- ← Informacja o obrazie głównym
- ← Informacja o obrazie podrzędnym
- ← Informacja o obrazie głównym

Wykrywanie i usuwanie usterek

Brak obrazu

- Kabel sygnałowy musi być dokładnie podłączony do złącza video karty graficznej.
- Karta graficzna musi być dobrze zainstalowana w gnieździe płyty głównej.
- Przedni przycisk zasilania monitora oraz włącznik zasilania komputera muszą znajdować się w pozycji ON (włączony).
- Upewnij się, że został wybrany tryb obsługiwany przez kartę graficzną lub system. (Sprawdź w dokumentacji karty graficznej oraz systemu, jak zmienić tryb graficzny).
- Sprawdź, czy monitor oraz karta graficzna są kompatybilne oraz czy zalecane ustawienia zostały wprowadzone.
- Sprawdź, czy wtyczka nie ma wygiętych lub wciśniętych pinów.

Włącznik zasilania nie działa

- Odłącz kabel zasilający monitora z gniazda prądu zmiennego, aby wyłączyć i zresetować monitor.

Poświata obrazu

- Proszę pamiętać, że w przypadku technologii ciekłokrystalicznej może występować zjawisko znane jako poświata obrazu. Poświata obrazu występuje, kiedy na ekranie pozostaje widoczny "widmowy" obraz poprzedniego obrazu. W przeciwieństwie do monitorów ekranowych, poświata monitorów ciekłokrystalicznych nie jest stała, lecz należy unikać wyświetlania nieruchomych obrazów przez dłuższy okres czasu. W celu złagodzenia efektu poświaty ekranu, należy wyłączyć monitor na okres czasu, przez jaki był wyświetlany poprzedni obraz. Na przykład, jeżeli obraz znajdował się na monitorze przez jedną godzinę i widoczny jest teraz obraz reszkowy, należy wyłączyć monitor również na jedną godzinę, żeby zlikwidować to "widmo".

UWAGA: Podobnie jak w przypadku wszystkich osobistych urządzeń wyświetlających, firma NEC DISPLAY SOLUTIONS zaleca wyświetlanie ruchomych obrazów oraz używanie ruchomego wygaszacza ekranu, w regularnych odstępach czasu, kiedy obraz na ekranie jest nieruchomy lub wyłączenie monitora, kiedy nie jest używany.

Obraz jest niestabilny, nie zogniskowany lub pływający

- Przewód sygnałowy musi być dokładnie podłączony do złącza video karty grafiki.
- Przy pomocy funkcji menu OSM należy wyregulować zogniskowanie zwiększając lub zmniejszając wartość parametru dokładna regulacja. Po zmianie trybu wyświetlania może pojawić się konieczność ponownej regulacji Ustawienia obrazu w menu OSM.
- Należy sprawdzić, czy monitor i karta graficzna są kompatybilne w zakresie zalecanych częstotliwości sygnałów taktujących.
- Jeżeli tekst jest niewyraźny należy zmienić tryb video na bez przeplotu i zastosować częstotliwość odświeżania 60 Hz.

Obraz z urządzenia dodatkowego ma zieloną dominantę

- Sprawdzić, czy zostało wybrane złącze wejścia DVD/HD.

Dioda LED na monitorze nie świeci się (nie ma ani zielonego, ani bursztynowego światła)

- Włącznik zasilania powinien być w położeniu ON – włączony, a przewód zasilający powinien być podłączony.
- Upewnij się, że komputer nie znajduje się w trybie oszczędzania energii (naciśnij jakiś klawisz lub poruszaj myszką).

Czerwona dioda LED na monitorze miga

- Mógł wystąpić jakiś błąd, proszę skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy NEC DISPLAY SOLUTIONS.

Wyświetlany obraz ma nieprawidłowe rozmiary

- Za pomocą funkcji regulacji obrazu menu ekranowego zwiększ lub zmniejsz wartość parametru Coarse.
- Upewnij się, że został wybrany tryb obsługiwany przez kartę graficzną lub system. (Sprawdź w dokumentacji karty graficznej oraz systemu, jak zmienić tryb graficzny).

Obraz w wybranej rozdzielczości nie jest wyświetlany prawidłowo

- W menu OSM "Informacje o wyświetlaczu" wejdź do submenu Informacje i upewnij się, że została wybrana właściwa rozdzielczość. Jeżeli nie, wybierz odpowiednią opcję.

Brak dźwięku

- Należy upewnić się, że przewód głośnika został prawidłowo połączony.
- Sprawdzić, czy została uruchomiona funkcja mute – wyłączenie dźwięku.
- Sprawdzić, czy głośność nie została ustawiona na minimum.

Niedostępna funkcja zdalnego sterowania

- Sprawdź stan baterii pilota.
- Sprawdź, czy baterie zostały poprawnie włożone.
- Sprawdź, czy pilot jest skierowany na czujnik zdalnego sterowania na monitorze.
- System zdalnego sterowania może nie działać, kiedy silne światło słoneczne lub sztuczne oświetlenie będzie oświetlać czujnik zdalnego sterowania monitora LCD lub, kiedy na ścieżce promieni będą się znajdować jakieś przedmioty.

Funkcja "SCHEDULE" (harmonogram) / "OFF TIMER" (wyłącznik czasowy) nie działa prawidłowo

- Funkcja "SCHEDULE" zostaje wyłączona po ustawieniu opcji "OFF TIMER".
- Jeżeli włączono funkcję "OFF TIMER" oraz wyłączono zasilanie monitora LCD w razie nieoczekiwanego przerwania zasilania, funkcja "OFF TIMER" zostanie wyłączona.

W zależności od specyficznego wzoru wyświetlania, mogą pojawić się ledwo widoczne paski pionowe lub poziome. Nie oznaczają one awarii monitora ani pogorszenia jego jakości.

Указатель

Важная информация	Русский-2
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, ВНИМАНИЕ	Русский-2
Заявление	Русский-2
Техника безопасности, техническое обслуживание и рекомендации по эксплуатации	Русский-3
Содержимое	Русский-4
Названия деталей и их функции	Русский-5
Панель управления	Русский-5
Панель разъемов	Русский-6
Беспроводной пульт дистанционного управления	Русский-7
Зона действия пульта дистанционного управления	Русский-7
Обращение с пультом дистанционного управления	Русский-7
Процедура установки	Русский-8
Монтаж и прикрепление деталей к ЖКД монитору	Русский-10
Выполнение соединений	Русский-11
Схема подключения	Русский-11
Подсоединение персонального компьютера	Русский-12
Подсоединение ЖКД монитора к персональному компьютеру	Русский-12
Подсоединение к компьютеру Macintosh	Русский-13
Подсоединение ЖКД монитора к компьютеру Macintosh	Русский-13
Подсоединение к оборудованию с цифровым интерфейсом	Русский-14
Подсоединение ЖКД монитора к компьютеру с цифровым выходом	Русский-14
Подсоединение DVD-проигрывателя с комбинированным выходом	Русский-15
Подсоединение ЖКД монитора к DVD-проигрывателю	Русский-15
Подсоединение стереоусилителя	Русский-16
Подсоединение ЖКД монитора к стереоусилителю	Русский-16
Основные операции	Русский-16
Режимы питания (Питание ВКЛ и Питание ВЫКЛ)	Русский-16
Индикатор питания	Русский-17
Управление режимом питания	Русский-17
Выбор видеоисточника	Русский-17
Размер изображения	Русский-17
Режим изображения	Русский-17
Информационное меню OSM	Русский-17
Устранение неисправностей	Русский-18

Важная информация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ. КРОМЕ ТОГО, НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ ПОЛЯРНУЮ ВИЛКУ УСТРОЙСТВА В РОЗЕТКУ УДЛИНИТЕЛЯ ИЛИ ДРУГИЕ РОЗЕТКИ, ЕСЛИ ЕЕ ШТЫРЬКИ НЕ ВХОДЯТ ПОЛНОСТЬЮ.

НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС, ТАК КАК ВНУТРИ НАХОДЯТСЯ ДЕТАЛИ ПОД ВЫСОКИМ НАПРЯЖЕНИЕМ. ПО ВОПРОСАМ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.



ВНИМАНИЕ



ВНИМАНИЕ. ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ ВЫКЛЮЧЕН ИЗ РОЗЕТКИ. ЧТОБЫ ПОЛНОСТЬЮ ОТКЛЮЧИТЬ ПИТАНИЕ УСТРОЙСТВА, ВЫКЛЮЧИТЕ КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ ИЗ РОЗЕТКИ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА. НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ АППАРАТА НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАНИЕ КОТОРЫХ МОЖЕТ ВЫПОЛНЯТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. ПО ВОПРОСАМ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.



Этот знак предупреждает пользователей о том, что внутри устройства находятся неизолированные детали под высоким напряжением, которые могут стать причиной поражения электрическим током. Поэтому ни в коем случае нельзя прикасаться к каким-либо деталям внутри устройства.



Этот знак предупреждает пользователей о том, что имеется важная документация по эксплуатации и обслуживанию этого устройства. Поэтому ее необходимо внимательно прочитать, чтобы избежать возможных проблем.

Заявление

Заявление изготовителя

Мы настоящим подтверждаем, что данный цветной монитор MultiSync LCD4010 (L404G6) / MultiSync LCD4610 (L464G7) соответствует требованиям

Директивы Совета 73/23/EEC:

– EN 60950-1

Директивы Совета 89/336/EEC:

– EN 55022

– EN 61000-3-2

– EN 61000-3-3

– EN 55024

и содержит отметку



NEC Display Solutions, Ltd.

4-13-23, Shibaura,

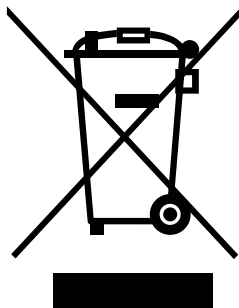
Minato-Ku

Tokyo 108-0023, Japan



ME 06

Утилизация изделий NEC



В странах Европейского союза

Согласно требованиям законодательства Европейского союза, действующего в каждом отдельном государстве-члене Союза, электротехнические и электронные изделия, которые промаркированы соответствующим знаком (см. рис. слева), следует утилизировать отдельно от обычных бытовых отходов. В эту группу входят мониторы и принадлежности к электрооборудованию, такие как сигнальные кабели и кабели питания. При необходимости утилизации монитора и других изделий NEC следуйте местным нормам утилизации или обратитесь в магазин, в котором вы приобрели данное изделие, или следуйте условиям соглашений, заключенным между Вами и компанией NEC, если таковые имеются.

Данный знак на электротехнических и электронных изделиях действует только для стран-членов Европейского союза.

За пределами Европейского союза

При необходимости утилизации электротехнических и электронных изделий за пределами Европейского союза обратитесь к местным органам надзора для выяснения действующих правил утилизации.

Русский-2

Техника безопасности, техническое обслуживание и рекомендации по эксплуатации

ПРИ УСТАНОВКЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЦВЕТНОГО МОНИТОРА MULTISYNC LCD4010 / MULTISYNC LCD4610 ДЛЯ ЕГО ОПТИМАЛЬНОЙ РАБОТЫ СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ.

- **НЕ ВСКРЫВАЙТЕ МОНИТОР.** Внутри аппарата нет деталей, которые может ремонтировать пользователь, поэтому открытие и снятие корпуса может привести к опасному поражению электрическим током или другим травмам. Любое техническое обслуживание должен выполнять квалифицированный специалист.
- Не допускайте попадания жидкостей внутрь корпуса или использования монитора рядом с водой.
- Не вставляйте никакие предметы в отверстия в корпусе, так как они могут прикасаться к деталям под высоким напряжением, что может быть опасно, привести к летальному исходу или вызвать поражение электрическим током, возгорание или неисправность аппарата.
- Не кладите и не ставьте тяжелые предметы на кабель питания. Повреждение кабеля может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Не ставьте этот аппарат на тележку, подставку или стол с наклонной или неустойчивой поверхностью, так как монитор может упасть, что приведет к его серьезному повреждению.
- Если ЖК-монитор MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 эксплуатируется в странах Европы с использованием источника питания переменного тока напряжением 220-240 В, необходимо использовать кабель питания, входящий в комплект поставки монитора.
- В Великобритании для этого монитора необходимо использовать кабель питания, одобренный BS, с вилкой в литом корпусе, в которую вмонтирован черный предохранитель (13 А). Если кабель питания не входит в комплект этого монитора, обратитесь к поставщику.
- Если монитор MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 работает от стандартного источника питания переменного тока 220-240 В в Австралии, используйте кабель питания, прилагаемый к монитору. Если кабель питания не входит в комплект этого устройства, обратитесь к поставщику.
- Во всех остальных случаях используйте кабель питания, соответствующий напряжению электрической сети переменного тока и стандартам безопасности Вашей страны.
- Не кладите какие-либо предметы на монитор и не используйте его вне помещения.
- Люминесцентная лампа, установленная внутри ЖК-монитора, содержит ртуть. Следуйте инструкциям или правилам, действующим в вашем регионе, при утилизации этой лампы.
- Не перегибайте кабель питания.
- Не используйте монитор при повышенной температуре, влажности или в местах, где скапливается пыль и маслянистые вещества.
- Если монитор или стекло разобьется, не прикасайтесь к жидкому кристаллу и соблюдайте осторожность.
- Обеспечьте необходимое свободное пространство вокруг монитора для вентиляции и правильного рассеивания тепла. Не закрывайте вентиляционные отверстия и не размещайте монитор в непосредственной близости от батарей отопления и других источников тепла. Не кладите ничего на монитор.
- Кабель питания является основным средством для отключения системы от источника питания. Монитор необходимо устанавливать рядом с легкодоступной розеткой электропитания.

- Соблюдайте осторожность при перевозке. Сохраните упаковку на случай перевозки.
- Для обеспечения надежной работы чистите отверстия на задней панели корпуса для удаления грязи и пыли не реже одного раза в год.
- При постоянном использовании вентилятора рекомендуется протирать вентиляционные отверстия как минимум раз в месяц.

В случае возникновения следующих ситуаций немедленно отключите кабель питания монитора из электрической розетки и вызовите квалифицированного специалиста.

- Если поврежден кабель питания или вилка.
- Если в монитор попала жидкость или какие-либо предметы.
- Если монитор попал под дождь или в воду.
- Если монитор упал или поврежден корпус.
- Если монитор не работает должным образом при выполнении инструкций по эксплуатации.

Рекомендации по эксплуатации

- Для оптимальной работы монитора дайте ему прогреться в течение 20 минут.
- Давайте глазам отдых, периодически фокусируя взгляд на предмете, находящемся на расстоянии не менее 1,5 м. Чаще моргайте.
- Расположите монитор под углом 90° к окнам и другим источникам света, чтобы свести к минимуму блики и отражения.
- Для чистки ЖКД монитора используйте мягкую ткань без ворса, не повреждающую поверхность. Не используйте чистящие растворы или жидкости для чистки стекла!
- Отрегулируйте яркость, контрастность и резкость монитора для удобства просмотра.
- Избегайте длительного воспроизведения на мониторе неподвижных изображений, чтобы исключить эффекты послесвечения (эффекты остаточного изображения).
- Регулярно проверяйте зрение.

Эргономика

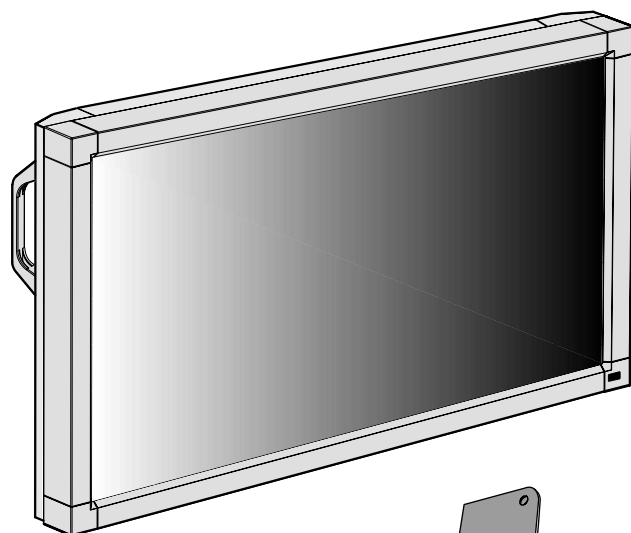
Для обеспечения максимальной эргономичности рабочего места рекомендуется следующее:

- Используйте предварительно установленные параметры размера и положения со стандартными видеосигналами.
- Используйте предварительно установленную настройку цвета.
- Используйте сигналы с прогрессивной разверткой.
- Не используйте синий цвет в качестве основного цвета на темном фоне, так как недостаточная контрастность затрудняет восприятие и приводит к утомляемости глаз.

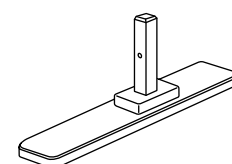
Содержимое

В упаковочной коробке нового ЖКД монитора MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610* должно быть следующее:

- ЖКД монитор с подставкой;
- кабель питания (3 м);
- кабель видеосигнала SC-B113 для компьютера (4 м);
- руководство пользователя;
- беспроводной пульт дистанционного управления и батарейки размера AA;
- фиксатор x 3;
- винт (M4 x 8) x 4;
- диск CD-ROM;
- ремень x 2;
- ферритовый сердечник x 2;
- Штекер динамика, 1 комплект (требуется для подключения дополнительных колонок);
- подставка для отдельной установки x 2;
- Винт-барашек для крепления ножки-подставки x 2;
- Крышка выключателя питания.



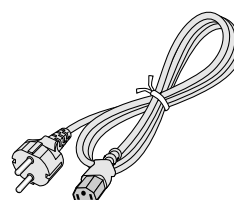
Крышка выключателя питания



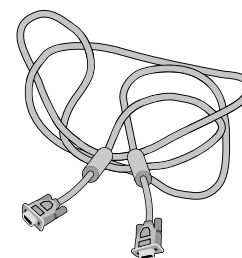
подставка для отдельной установки x 2



Винт-барашек для крепления ножки-подставки x 2



Кабель питания



Кабель видеосигнала для компьютера (кабель D-SUB - D-SUB)



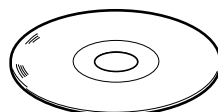
винт (M4 x 8) x 4



фиксатор x 3



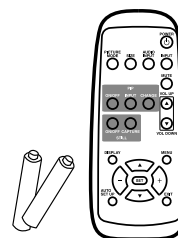
Штекер динамика, 1 комплект (требуется для подключения дополнительных колонок) (Подключается к выводу для внешних динамиков)



CD-ROM



Руководство пользователя



Беспроводной пульт дистанционного управления и батарейки размера AA



ферритовый сердечник x 2



ремень x 2

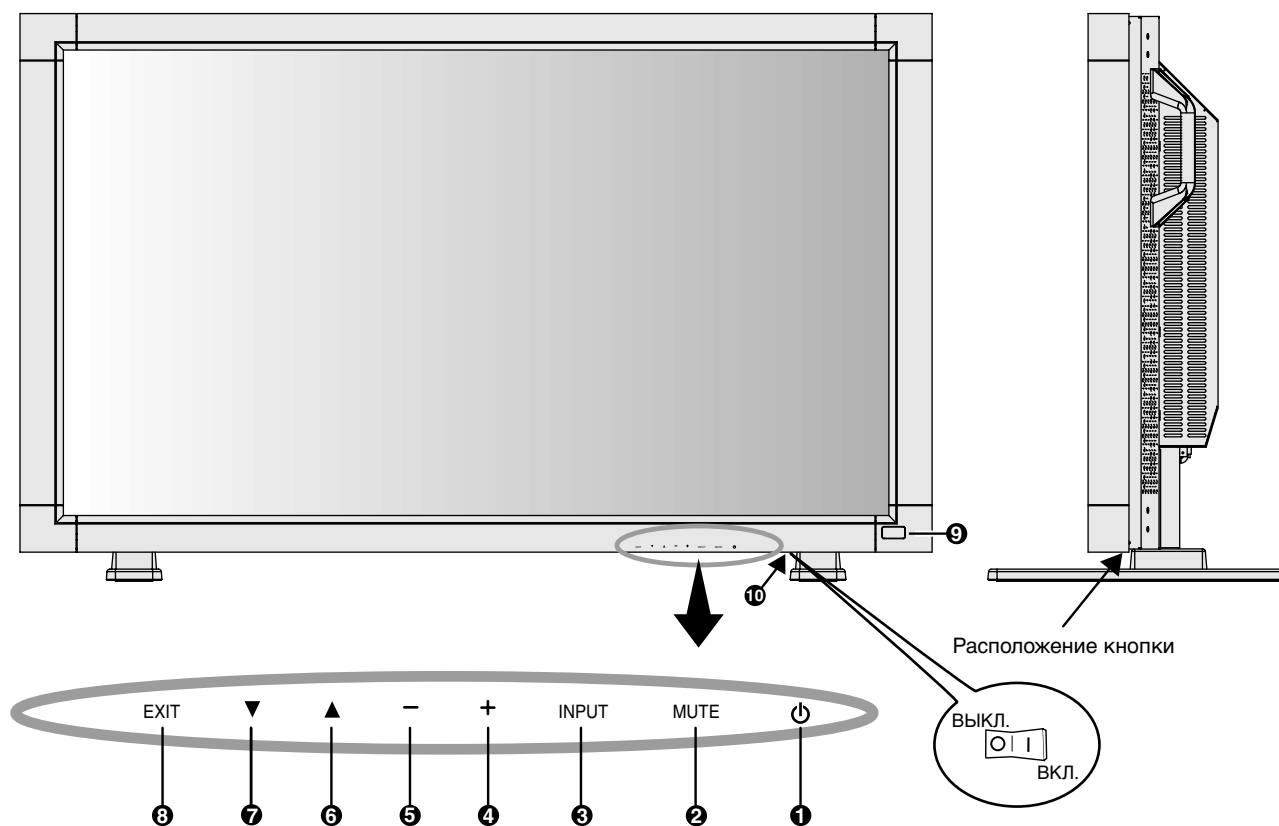
- * Если предполагается использовать монитор с подставкой, установите ножки-подставки сразу после снятия упаковки.
- * Обязательно сохраните коробку и упаковочный материал для транспортировки или перевозки монитора.

Указанные ниже компоненты могут входить в комплект поставки как дополнительные.

- Внешний громкоговоритель

Названия деталей и их функции

Панель управления



1 Кнопка POWER (⏻)

Включение и выключение питания. См. также стр. 16.

2 Кнопка MUTE

Включение и выключение функции отключения звука.

3 Кнопка INPUT

В экранном меню выполняет функцию кнопки "SET" (Ввод). (Переключение между типом входа [RGB1], [RGB2], [RGB3], [DVD/HD], [VIDEO] или [VIDEO<S>]). [VIDEO<S>] включается при выборе в экранном меню режима "РАЗДЕЛЬНО" или при подключении кабеля "S-VIDEO" и наличии сигнала "S-VIDEO" и выборе РЕЖИМА "ПРИОРИТЕТ". См. стр. English-24.

4 Кнопка (+) PLUS

Действует как кнопка (+) для увеличения регулируемого значения в меню OSM.
Если меню OSM выключено, повышает уровень выводимого аудиосигнала.

5 Кнопка (-) MINUS

Действует как кнопка (-) для уменьшения регулируемого значения в меню OSM.
Если меню OSM выключено, снижает уровень выводимого аудиосигнала.

6 Кнопка UP (▲)

Активирует меню OSM, когда оно выключено.
Действует как кнопка ▲ для перемещения выделенной области вверх при выборе регулируемого значения в меню OSM.

7 Кнопка DOWN (▼)

Активирует меню OSM, когда оно выключено. Действует как кнопка ▼ для перемещения выделенной области вниз при выборе регулируемого значения в меню OSM.

8 Кнопка EXIT

Активирует меню OSM, когда оно выключено.
Действует как кнопка EXIT для перемещения к предыдущему меню в меню OSM.

9 Датчик дистанционного управления и индикатор питания

Прием сигнала с пульта дистанционного управления (если применяется беспроводной пульт дистанционного управления). См. также стр. 7. Когда монитор работает, индикатор горит зеленым, когда монитор выключен (режим "ПИТАНИЕ ВЫКЛ."), индикатор горит красным. Когда ЖК-монитор находится в режиме энергосбережения, индикатор горит и зеленым, и красным. При запущенной функции "РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ" индикатор мигает зеленым и горит красным. См. стр. 17. В случае обнаружения неисправности, индикатор мерцает красным.

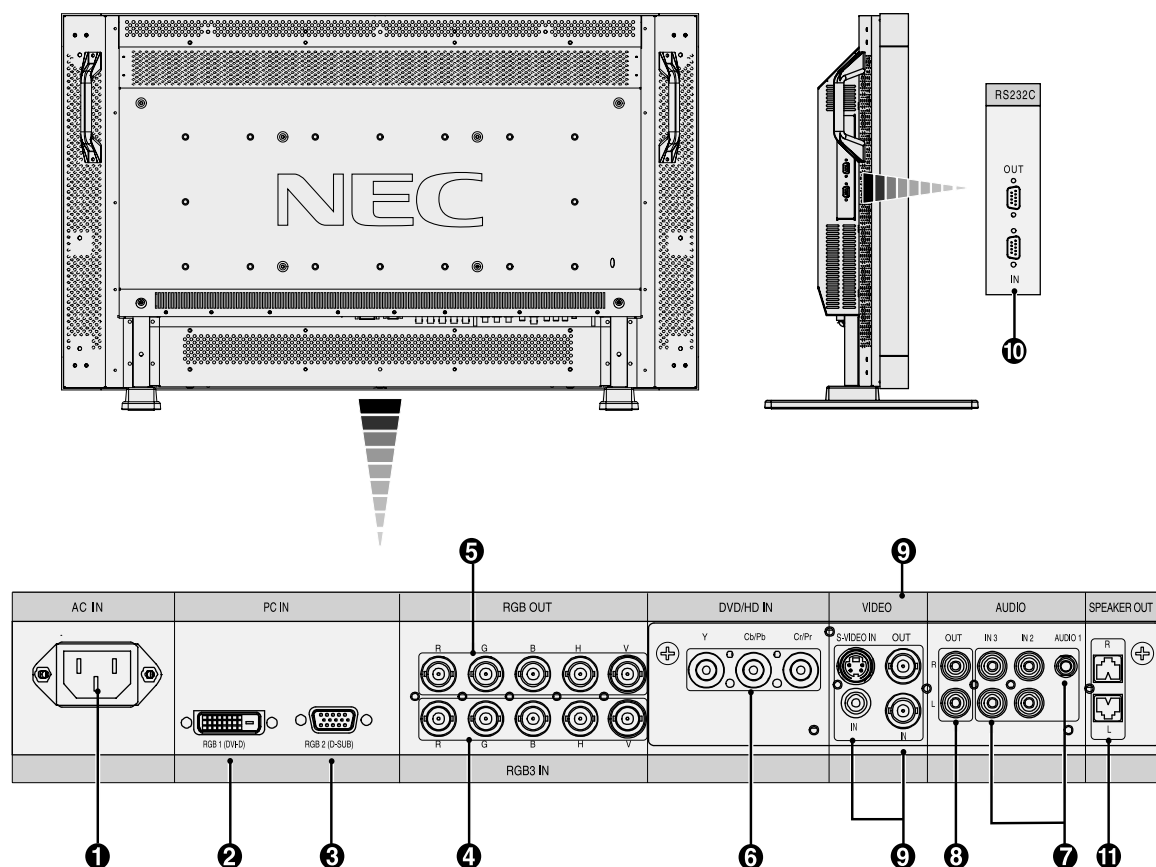
10 Основной выключатель питания

Выключатель питания служит для включения и выключения питания от сети.

Режим блокировки клавиш управления

Этот элемент управления полностью блокирует доступ ко всем функциям клавиш управления. Чтобы включить функцию блокировки клавиш управлений, одновременно нажмите и удерживайте кнопки "▼" и "▲" более 3 секунд. Для возврата в режим пользователя одновременно нажмите и удерживайте кнопки "▼" и "▲" более 3 секунд.

Панель разъемов



❶ Разъем AC IN

Служит для подсоединения прилагаемого кабеля питания.

❷ RGB 1 IN (DVI-D)

Вход цифрового RGB-сигнала от компьютера или устройства ТВЧ (телевидения высокой четкости), имеющего цифровой выход RGB.

* Этот разъем не предназначен для ввода аналоговых сигналов.

❸ RGB 2 IN (15-штырьковый миниразъем D-Sub)

Служит для ввода аналоговых сигналов RGB с персонального компьютера или сигналов RGB другого оборудования.

❹ RGB 3 [R, G, B, H, V] (BNC-разъем)

Разъем IN. Служит для ввода аналоговых сигналов RGB или сигналов RGB другого оборудования.

Он также служит для подсоединения другого оборудования, например DVD-проигрывателя и проигрывателя лазерных дисков HDTV. Сигнал синхронизации по зеленому можно принимать через разъем G.

❺ Разъем RGB OUT (BNC)

Служит для вывода сигнала через разъемы RGB 3.

❻ Разъем DVD/HD (BNC-разъем)

Для подключения такого оборудования как DVD проигрыватель, устройство ТВЧ или проигрыватель лазерных дисков.

❼ AUDIO IN 1, 2, 3

Служит для ввода аудиосигнала с внешнего оборудования, например компьютера, видеомэгагитофона или DVD-проигрывателя.

❽ AUDIO OUT

Выход аудиосигнала от штекеров AUDIO IN 1, 2 и 3.

❾ РАЗЪЕМ ВИДЕОВХОДА/ВЫХОДА

Разъем VIDEO IN (BNC и RCA): Служит для ввода комбинированного видеосигнала. Нельзя одновременно использовать разъемы BNC и RCA (используйте только один входной разъем).

Разъем VIDEO OUT (BNC): Служит для вывода комбинированного видеосигнала через разъем VIDEO IN.

Разъем S-VIDEO IN (DIN, 4 штырька): Служит для ввода сигналов S-video (отдельный сигнал Y/C). См. стр. English-24, "НАСТРОЙКА РЕЖИМА S-VIDEO".

❿ EXTERNAL CONTROL (15-штырьковый миниразъем D-Sub)

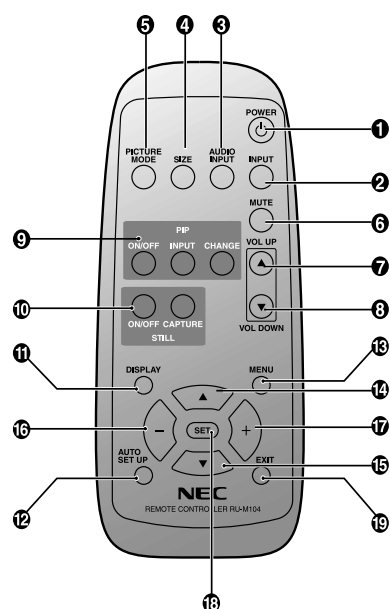
Разъем IN. Используется при управлении ЖКД монитором с оборудования RGB, например компьютера.

Выходной разъем: Служит для подключения нескольких мониторов MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610.

⓫ EXTERNAL SPEAKER TERMINAL

Выход аудиосигнала от штекеров AUDIO 1, 2 и 3.

Беспроводной пульт дистанционного управления



1 Кнопка POWER

Включение и выключение питания.

* Если не горит индикатор питания, органы управления не работают.

2 Кнопка INPUT

Выбор входного сигнала: [RGB1], [RGB2], [RGB3], [DVD/HD], [VIDEO] или [VIDEO<S>].
[VIDEO<S>] включается при выборе в экранном меню режима "РАЗДЕЛЬНО" или при подключении кабеля "S-VIDEO" и наличии сигнала "S-VIDEO" и выборе РЕЖИМА "ПРИОРИТЕТ". См. стр. English-24.

3 Кнопка AUDIO INPUT

Выбор одного из вводимых аудиосигналов: [AUDIO1] (ЗВУК1), [AUDIO2] (ЗВУК2), [AUDIO3] (ЗВУК1).

4 Кнопка SIZE

Выбор формата изображения: [FULL] (ПОЛНЫЙ ЭКРАН), [NORMAL] (СТАНДАРТНОЕ), [WIDE] (ШИРОКОЭКРАННОЕ) и [ZOOM] (УВЕЛИЧЕНИЕ). См. стр. 17.

5 Кнопка PICTURE MODE

Выбор одного из режимов изображения: [HIGHBRIGHT] (ОЧ. ЯРКО), [STANDARD] (СТАНДАРТ), [sRGB], [CINEMA] (КИНО). См. стр. 17.
HIGHBRIGHT: для движущегося изображения, например, с DVD
STANDARD: для изображений
sRGB: для изображений с текстом
CINEMA: для фильмов.

6 Кнопка MUTE

Включение и выключение функции отключения звука.

7 Кнопка VOLUME UP

Увеличение уровня выводимого аудиосигнала.

8 Кнопка VOLUME DOWN

Снижение уровня выводимого аудиосигнала.

9 Кнопка PIP (Картинка в картинке)

Кнопка "ON/OFF" (Вкл./Выкл.): Переключение между режимами "КАРТИНКА В КАРТИНКЕ", "ДВА ИЗОБРАЖЕНИЯ", изображения рядом (форматное соотношение) и изображения рядом (полный экран). См. стр. English-21.
Кнопка INPUT: выбор входного сигнала для "картинки в картинке".
Кнопка CHANGE: Смена местами основного и вспомогательного изображений.

10 Кнопка STILL

Кнопка ON/OFF: включение и выключение режима неподвижного изображения.
Кнопка CAPTURE: съемка нового изображения.
Примечание. Режим неподвижного изображения не функционирует, когда частота развертки превышает 108 МГц.

11 Кнопка DISPLAY

Включение/выключение информационного экранного меню. См. стр. 17.

12 Кнопка AUTO SETUP

Вход в меню автоматической установки. См. стр. English-21.

13 Кнопка MENU

Включение и выключение режима меню.

14 Кнопка UP

Действует как кнопка ▲ для перемещения выделенной области вверх при выборе регулируемого значения в меню OSM. Небольшой экран, в котором настраивался режим "PIP", перемещается вверх.

15 Кнопка DOWN

Действует как кнопка ▼ для перемещения выделенной области вниз при выборе регулируемого значения в меню OSM. Небольшой экран, в котором настраивался режим "PIP", перемещается вниз.

16 Кнопка уменьшения MINUS

Действует как кнопка (-) для уменьшения регулируемого значения в меню OSM. Небольшой экран, в котором настраивался режим "PIP", перемещается влево.

17 Кнопка увеличения PLUS

Действует как кнопка (+) для увеличения регулируемого значения в меню OSM. Небольшой экран, в котором настраивался режим "PIP", перемещается вправо.

18 Кнопка SET

Работает как кнопка SET для меню OSM.

19 Кнопка EXIT

Перемещение к предыдущему меню в меню OSM.

Зона действия пульта дистанционного управления

Нажимая кнопки, направляйте верхнюю часть пульта дистанционного управления на дистанционный датчик ЖКД монитора.

Пульт дистанционного управления следует использовать на расстоянии приблизительно до 7 метров от внешней стороны датчика дистанционного управления на ЖК-мониторе и при горизонтальном и вертикальном отклонении в пределах 30° на расстоянии до 3 метров.



Обращение с пультом дистанционного управления

- * Не подвергайте пульт сильным ударам.
- * Не допускайте попадания на пульт воды или других жидкостей. При попадании влаги на пульт немедленно протрите его.
- * Не подвергайте его воздействию источников тепла и пара.
- * Открывать пульт дистанционного управления только для установки батарей.

Внимание. Следует помнить, что система дистанционного управления может не работать, если на приемник дистанционного управления ЖК-монитора попадают прямые солнечные лучи или яркий свет, а также если на пути луча находится какой-либо предмет.

Процедура установки

1. Определите место установки

ВНИМАНИЕ. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ УСТАНОВЛИВАТЬ ЖКД МОНИТОР САМОСТОЯТЕЛЬНО

Установка ЖКД дисплея должна выполняться квалифицированным специалистом. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру.

ВНИМАНИЕ. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ИЛИ УСТАНОВКУ ЖКД МОНИТОРА СЛЕДУЕТ ВЫПОЛНЯТЬ ГРУППОЙ ИЗ ДВУХ ИЛИ БОЛЕЕ ЧЕЛОВЕК.

Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к падению ЖКД монитора и получению травмы.

ВНИМАНИЕ. Не допускается установка и эксплуатация монитора в перевернутом положении, положении экраном вниз или экраном вверх.

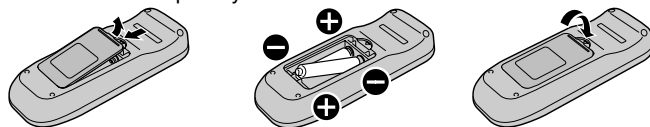
ВНИМАНИЕ. Данный ЖК-дисплей оборудован датчиком температуры и вентилятором. Если дисплей слишком сильно нагревается, происходит автоматическое включение вентилятора. Если дисплей перегревается при включенном вентиляторе, появляется меню "Внимание". При появлении меню "Внимание" следует прекратить работу и дождаться пока монитор остынет. Если ЖК-монитор установлен в какой-либо корпус или на поверхность ЖК-монитора установлен защитный экран, необходимо проверить внутреннюю температуру монитора при помощи функции "КОНТРОЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ". (См. стр. English-26). Если в нормальных условиях работы температура слишком высока, необходимо установить режим работы вентилятора "ВКЛ." в меню функции "ЗАСТАВКА". (См. стр. English-22).

ВНИМАНИЕ. Чтобы не поцарапать панель, подложите под ЖКД монитор защитную прослойку, в которую он был завернут при упаковке.

2. Установите батарейки в пульт дистанционного управления

В качестве источника питания пульта дистанционного управления используются батарейки 1,5 В размера AA. Для установки или замены батареек выполните следующие действия.

1. Нажмите на крышку и сдвиньте ее, чтобы открыть.
2. Установите батарейки в соответствии с метками (+) и (-) внутри отделения.
3. Установите крышку на место.



ВНИМАНИЕ. В случае неправильного использования батарейки могут протечь или взорваться.

Особенно тщательно соблюдайте следующие рекомендации.

- Устанавливайте батарейки размера "AA", совмещая значки + и - на каждой батарейке со значками + и - в отделении для батареек.
- Не устанавливайте батарейки разных типов.
- Не устанавливайте вместе новые и старые батарейки. Это сокращает срок службы батареек или приводит к утечке их внутреннего вещества.
- Немедленно извлекайте разрядившиеся батарейки во избежание утечки внутреннего вещества и его попадания в отделение для батареек. Не следует прикасаться к электролиту, выделяющемуся из батареи, это может привести к повреждению кожи.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если не планируется использовать пульт дистанционного управления в течение длительного времени, извлеките батарейки.

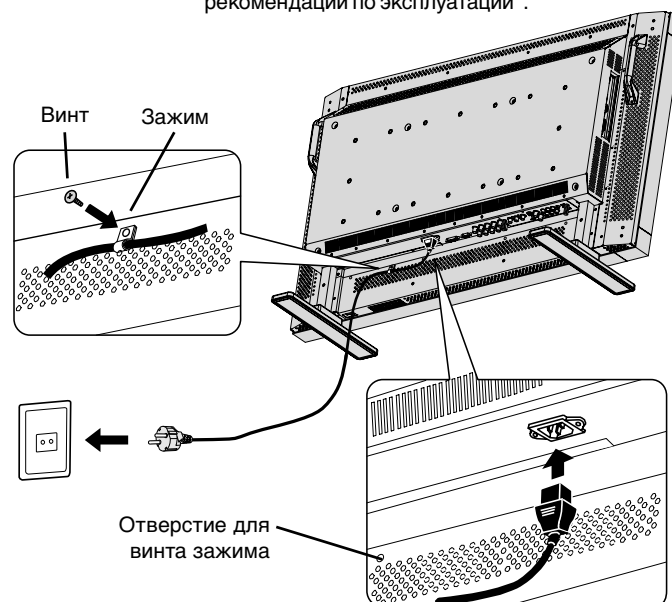
3. Подсоедините внешнее оборудование (см. стр. 11-16)

- Для защиты подсоединяемого оборудования отключите основное питание, прежде чем выполнять подсоединение.
- Обратитесь к руководству пользователя для оборудования.

4. Подсоедините прилагаемый кабель питания

- Розетка электропитания должна находиться как можно ближе к оборудованию и быть легко доступной.
- До конца вставьте вилку в розетку электропитания. Ненадежные контакты могут стать причиной возникновения помех.
- Кабель питания следует зафиксировать при помощи винта и зажима.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для правильного выбора кабеля питания переменного тока см. раздел "Техника безопасности, техническое обслуживание и рекомендации по эксплуатации".



5. Включите питание подсоединенного внешнего оборудования

Если оно подсоединено к компьютеру, сначала включите питание компьютера.

6. Управление подключенным внешним оборудованием

Вывод сигнала на необходимом внешнем оборудовании.

7. Настройте звук

Если необходимо, отрегулируйте громкость звука.

8. Настройте экран (см. стр. English-18-26)

Выполните настройку, если необходимо отрегулировать положение экрана или устранить искажения.

9. Настройте изображение (см. стр. English-18-26)

Выполните настройку, если необходимо отрегулировать, например, яркость или контрастность.

10. Рекомендуемые настройки

Чтобы уменьшить возможность возникновения эффекта остаточного изображения, следует выполнить настройку следующих параметров в зависимости от вида используемого приложения.

“ЗАСТАВКА” (см. стр. English-22), “ЦВЕТ БОКОВОЙ ПОЛОСЫ” (см. стр. English-22), “ДАТА И ВРЕМЯ” (см. стр. English-26), “РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ” (см. стр. English-26).

11. Монитор установлен в вертикальном положении

- Снимите ножки-подставки.
- Левый край при взгляде спереди должен располагаться сверху.

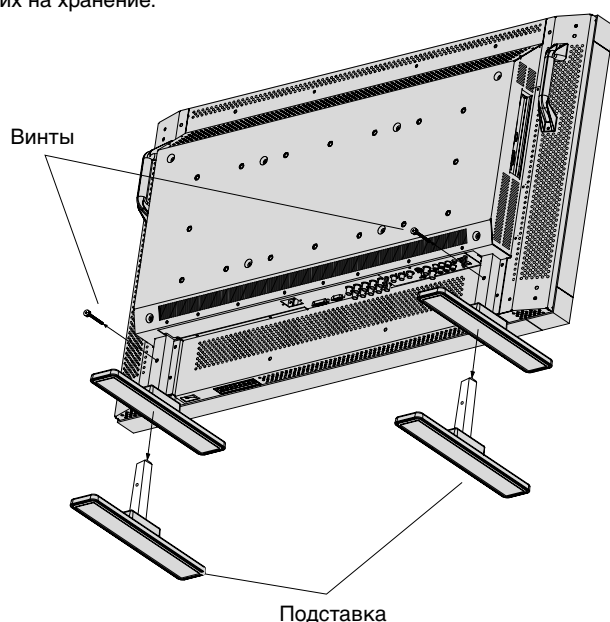
12. Установка и удаление подставки

Установка подставки

1. Выключите монитор.
2. Поместите подставку на монитор, более длинные концы ножек должны располагаться со стороны лицевой панели монитора.
3. После того, как подставки будут вставлены в направляющие, затяните винты на обеих сторонах монитора.

Снятие подставки

1. Расстелите защитное покрытие на плоской поверхности, например, на столе.
2. Положите монитор на защитное покрытие.
3. Отверните винты рукой или при помощи отвертки и уберите их на хранение.



ВНИМАНИЕ. Чтобы не защемить пальцы, соблюдайте осторожность во время установки подставки.

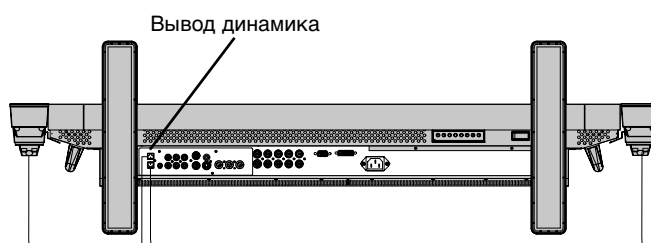
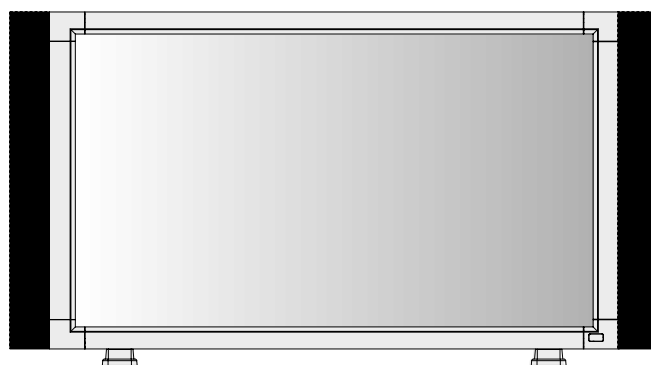
ПРИМЕЧАНИЕ. Поместите подставку на монитор, так чтобы более длинная сторона ножки находилась спереди.

13. Подключение внешних динамиков

Мы рекомендуем использовать дополнительные колонки, разработанные для монитора MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610.

К выводам монитора MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 для подключения внешних динамиков могут подключаться универсальные аудиокolonки при помощи штекера динамика.

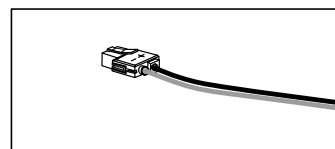
Для этого следует заменить разъем кабеля основного динамика на прилагаемый штекер динамика.



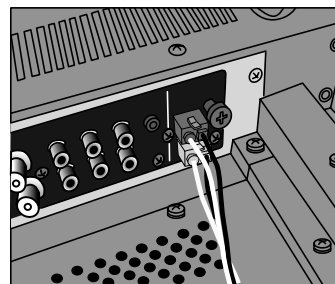
Установка и подключение штекера динамика



Подключите отрицательный разъем стандартного кабеля к отрицательному разъему штекера динамика. На провод с отрицательной полярностью по всей длине кабеля нанесена полоса. Подключите второй провод кабеля к положительному разъему штекера динамика. Чтобы вставить кабель, придерживайте защелку на штекере динамика.



Закрепленный кабель и штекер динамика.

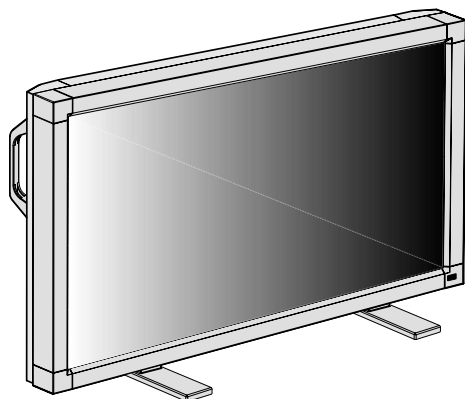


Вставьте закрепленный кабель и штекер динамика в вывод для подключения динамика.

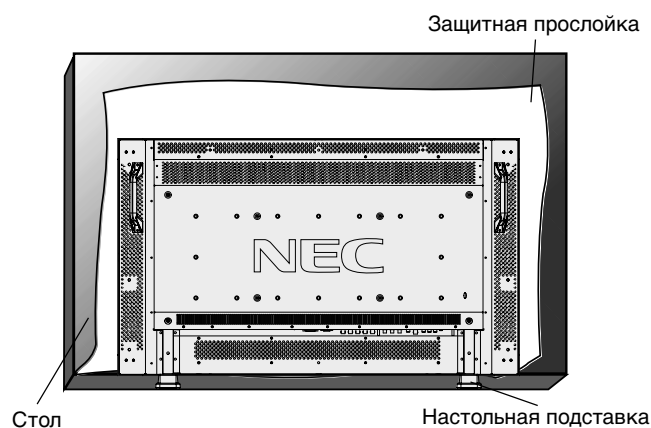
Монтаж и прикрепление деталей к ЖКД монитору

Монтажные принадлежности можно прикреплять к ЖКД монитору, используя один из следующих способов.

1. В вертикальном положении



2. Положите экран лицевой стороной вниз



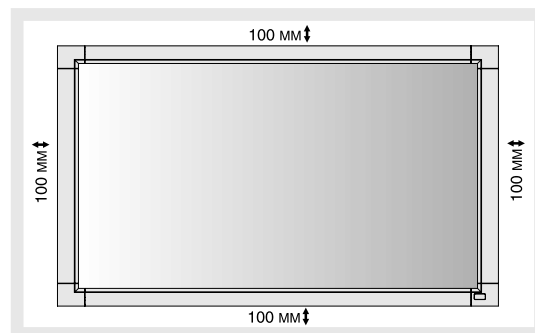
Чтобы не поцарапать поверхность экрана, подложите на стол под поверхность экрана защитную прослойку, в которую монитор был завернут при упаковке.

Это устройство нельзя использовать или устанавливать без настольной подставки или другой монтажной принадлежности. Несоблюдение процедур монтажа может привести к повреждению оборудования или получению травмы пользователем или установщиком. Гарантия на продукт не распространяется на повреждения в результате неправильной установки. Несоблюдение этих рекомендаций может привести к аннулированию гарантии.

При установке с применением других монтажных принадлежностей следует использовать способ монтажа, одобренный VESA (Ассоциацией по стандартам в области видеoeлектроники), и винты размера M6 длиной 10 мм или более в зависимости от толщины поверхности, на которой выполняется монтаж. (Рекомендуемый крутящий момент: 470 - 635 Нсм). NEC рекомендует использовать монтажный интерфейс, соответствующий стандарту TUV-GS или UL1678, действующему в Северной Америке.

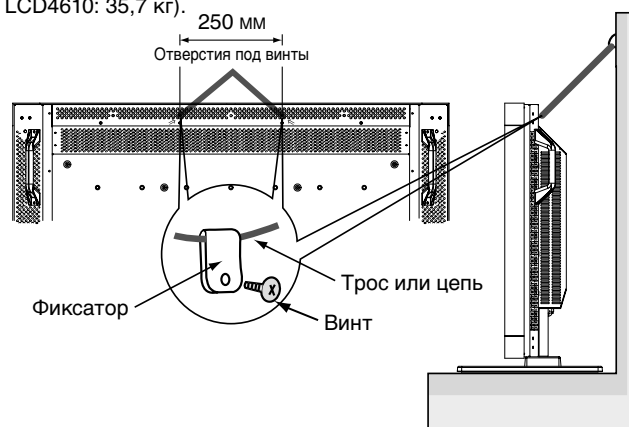
3. Требования к вентиляции при установке в замкнутых пространствах

Для обеспечения отвода тепла необходимо оставить свободное пространство между окружающими предметами, как показано на схеме.



4. Во избежание падения монитора

При креплении ЖК-монитора к стене используйте трос или цепь, способные выдержать вес монитора (ок. LCD4010: 27,5 кг / LCD4610: 35,7 кг).

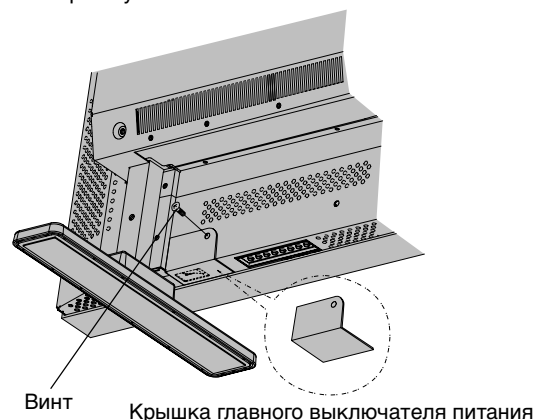


Перед перемещением ЖКД монитора трос или цепь следует отсоединить.

5. Предотвращение изменения положения выключателя питания

Для того, чтобы предотвратить доступ к выключателю питания, установите крышку выключателя питания, которая входит в комплект поставки в составе дополнительных принадлежностей.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если крышка выключателя питания установлена, его нельзя перевести в выключенное положение. Чтобы выключить монитор, необходимо снять крышку выключателя питания.

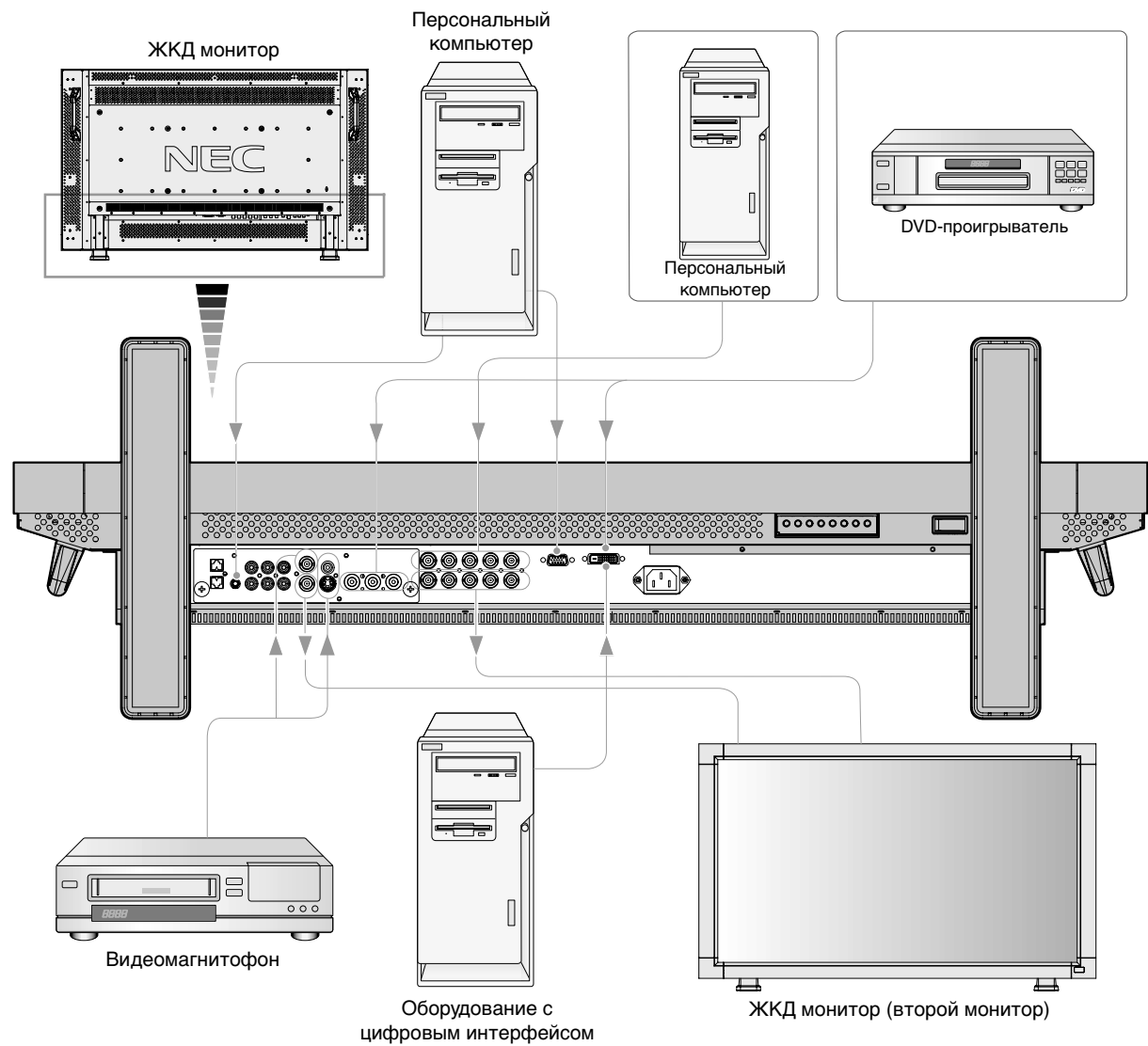


Выполнение соединений

Перед выполнением соединений выполните следующие действия.

- * Прежде чем выполнять подключение, отключите питание всего подключаемого оборудования.
- * Прочитайте руководство пользователя, поставляемое с каждым отдельным устройством.

Схема подключения



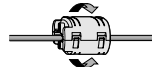
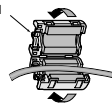
Установка ферритового сердечника

Установка ферритового сердечника на аудиокабель компьютера. Использование кабеля без установленного на нем ферритового сердечника может привести к возникновению помех.

Для аудиокабеля для компьютера

- 1 Раскройте ферритовый сердечник и установите его на кабеле компьютера.
- 2 Защелкните ферритовый сердечник.

Ферритовый сердечник



Место установки ферритового сердечника

Установите два ферритовых кольца с обоих концов аудиокабеля компьютера.



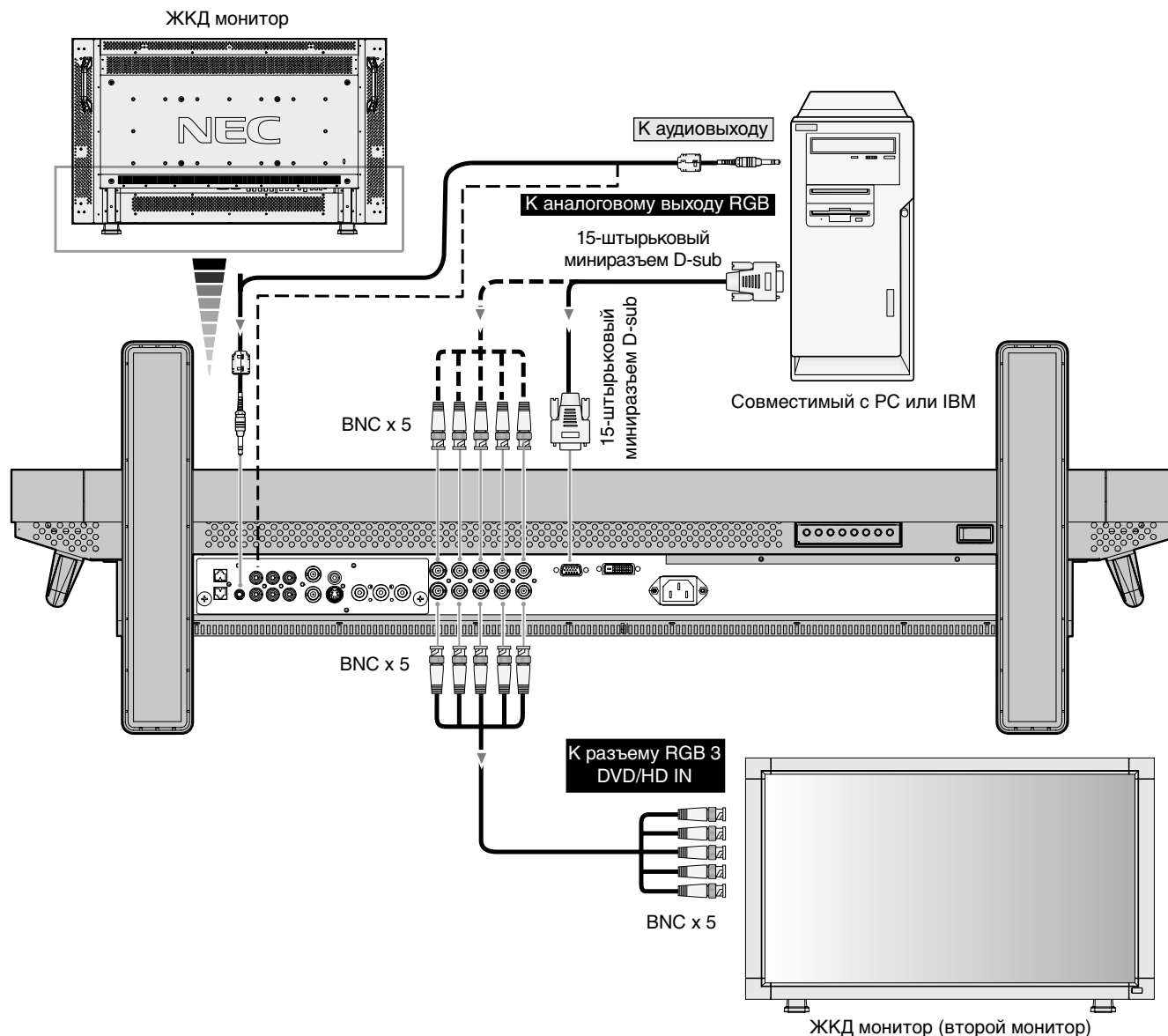
Подсоединение персонального компьютера

При подсоединении компьютера к ЖКД монитору будет возможно отображать экранные изображения с компьютера. Некоторые видеоплаты могут некорректно воспроизводить изображение.

Разрешение	Частота развертки		Примечания
	Горизонтальная	Вертикальная	
640 x 480	31,5 kHz	60 Hz	
800 x 600	37,9 kHz	60 Hz	
1024 x 768	48,4 kHz	60 Hz	
1280 x 768	48 kHz	60 Hz	
1360 x 768	48 kHz	60 Hz	Рекомендуемое разрешение
1280 x 1024	64 kHz	60 Hz	Сжатое изображение
1600 x 1200	75 kHz	60 Hz	Сжатое изображение

Подсоединение ЖКД монитора к персональному компьютеру

- Для подсоединения к разъему RGB 2 IN (15-штырьковый миниразъем D-sub) на ЖКД мониторе используйте прилагаемый кабель видеосигнала RGB для компьютера (15-штырьковый миниразъем D-sub - 15-штырьковый миниразъем D-sub).
- Для подсоединения к разъему RGB 3 (BNC) на ЖКД мониторе используйте отдельно поставляемый кабель (15-штырьковый миниразъем D-sub - BNC x 5). Выберите RGB 3 с помощью кнопки INPUT.
- При подсоединении одного или нескольких ЖКД мониторов используйте разъем RGB OUT (BNC).
- В качестве аудиовыходов могут использоваться разъемы AUDIO IN 1, 2 и 3. Для подключения выберите AUDIO 1, 2 или 3 при нажатии кнопки "AUDIO INPUT" (Аудиовход).

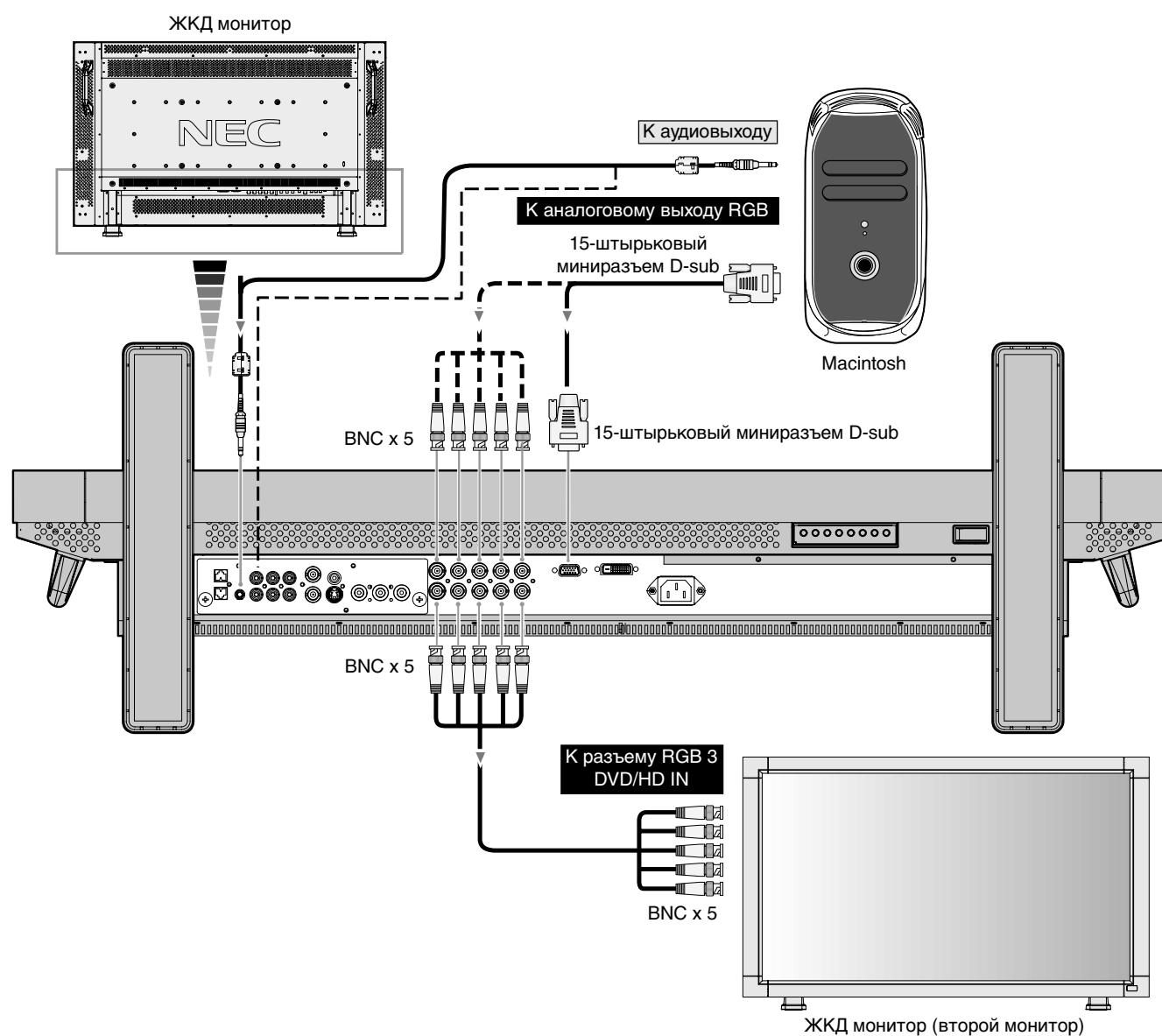


Подсоединение к компьютеру Macintosh

При подсоединении компьютера Macintosh к ЖКД монитору будет возможно отображать экранные изображения с компьютера. При использовании некоторых видеокарт или драйверов изображения могут отображаться неправильно.

Подсоединение ЖКД монитора к компьютеру Macintosh

- Для подсоединения к разъему RGB 2 IN (15-штырьковый миниразъем D-sub) на ЖКД мониторе используйте прилагаемый кабель видеосигнала RGB для компьютера (15-штырьковый миниразъем D-sub - 15-штырьковый миниразъем D-sub).
- Для подсоединения к разъему RGB 3 IN (BNC) на ЖКД мониторе используйте отдельно поставляемый кабель (15-штырьковый миниразъем D-sub - BNC x 5).
- При использовании с Macintosh PowerBook установите для “Mirroring” (Зеркальное отражение) значение Off (Выкл.). Обратитесь к руководству пользователя для компьютера Macintosh, чтобы ознакомиться с дополнительной информацией о требованиях к выводу видеосигналов компьютером, а также о специальных идентификаторах или настройках конфигурации, выполнение которых может потребоваться для изображений и монитора.
- В качестве аудиовходов могут использоваться разъемы AUDIO IN 1, 2 и 3. Для подключения выберите AUDIO 1, 2 или 3 при нажатии кнопки “AUDIO INPUT” (Аудиовход).

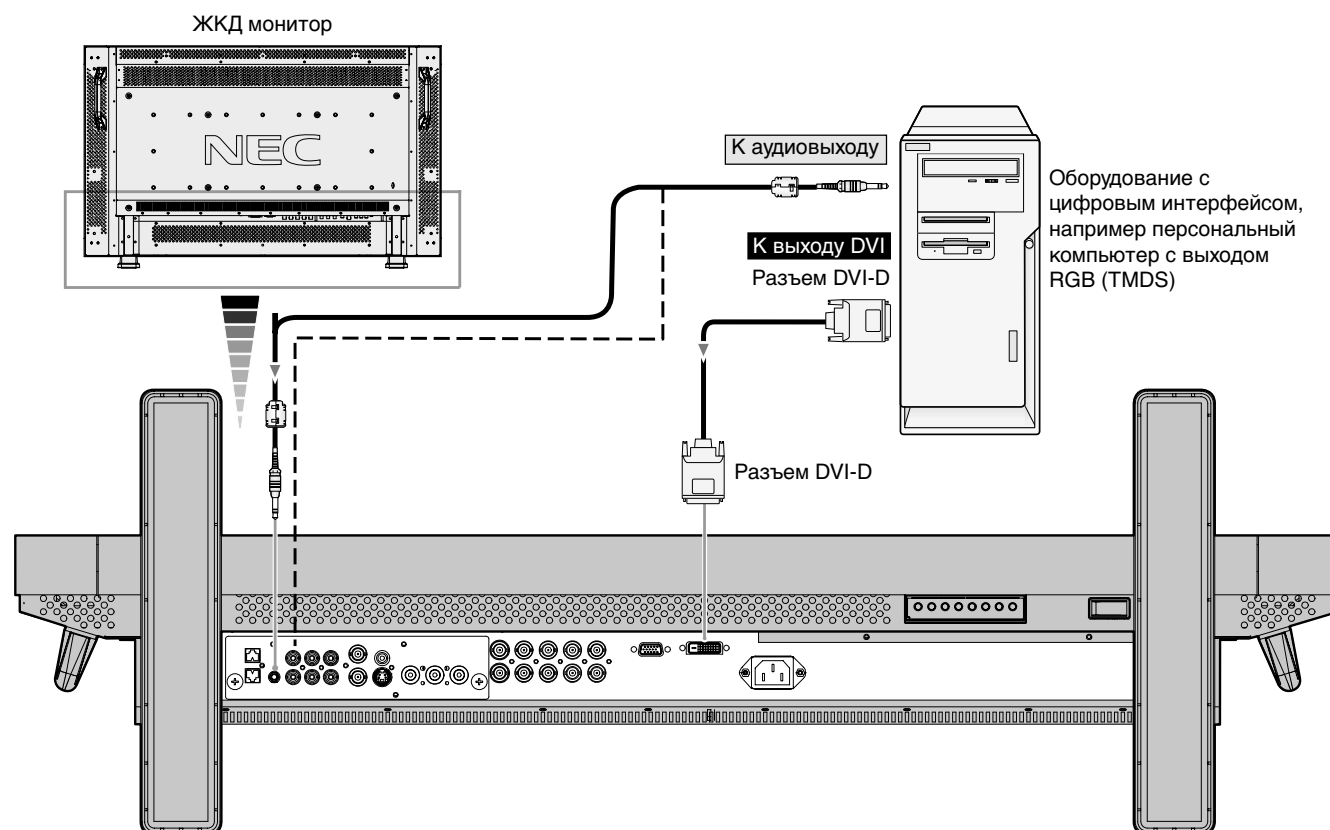


Подсоединение к оборудованию с цифровым интерфейсом

Можно выполнить подсоединение к оборудованию, имеющему цифровой интерфейс, совместимый со стандартом DVI (Digital Visual Interface - интерактивное цифровое видео).

Подсоединение ЖКД монитора к компьютеру с цифровым выходом

- Разъем RGB 1 IN также можно использовать для подсоединения кабеля DVI-D.
- Входные сигналы TMDS, соответствующие требованиям стандарта DVI.
- Для поддержания качества отображения используйте кабель, качество которого соответствует стандартам DVI.
- В качестве аудиовходов могут использоваться разъемы AUDIO IN 1, 2 и 3. Для подключения выберите AUDIO 1, 2 или 3 при нажатии кнопки "AUDIO INPUT" (Аудиовход).
- Выбор режима, см. "РЕЖИМ DVI" на стр. English-23.



Подсоединение DVD-проигрывателя с комбинированным выходом

При подсоединении DVD-проигрывателя к ЖКД монитору будет возможно отображать видеоизображения с DVD-дисков.

Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству пользователя для DVD-проигрывателя.

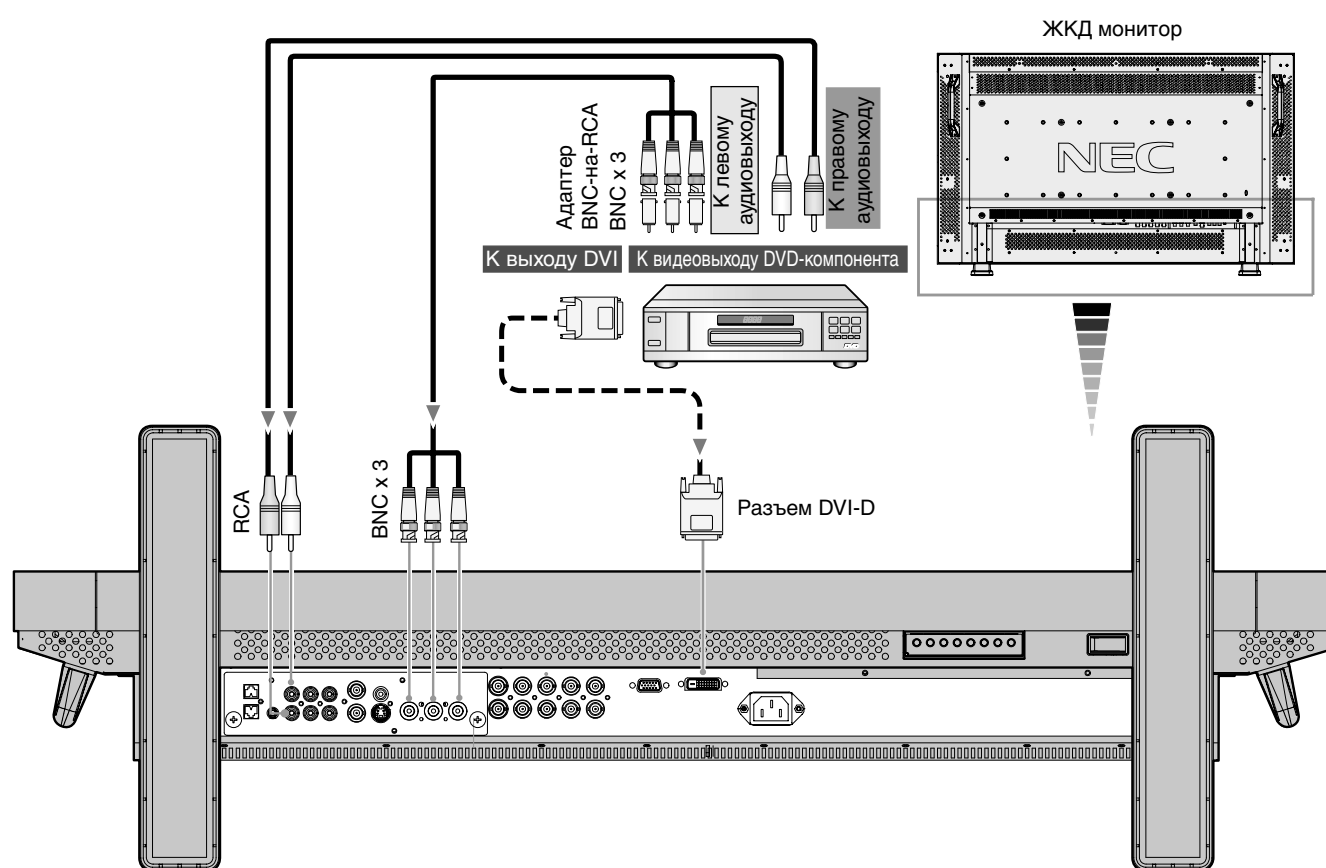
Подсоединение ЖКД монитора к DVD-проигрывателю

- Для подключения к разъему DVD/HD IN (BNC-разъем) на ЖК-мониторе нужно использовать соединительный кабель BNC (не входит в комплект поставки). Для подключения DVD проигрывателя с гнездом RCA через соединительный кабель BNC вам потребуется переходник BNC-RCA (не входит в комплект поставки).

Некоторые DVD-проигрыватели могут иметь различные типы разъемов как, например, разъем DVI-D.

При подключении разъема DVI-D выберите режим [DVI/HD] в меню "РЕЖИМ DVI". Выбор режима, см. "РЕЖИМ DVI" на стр. English-23.

Для ввода аудиосигнала можно также использовать разъемы AUDIO IN 2 и 3 (оба RCA). Для такого соединения выберите [AUDIO 2] (ЗВУК 2) или [AUDIO 3] (ЗВУК 3) с помощью кнопки AUDIO INPUT.

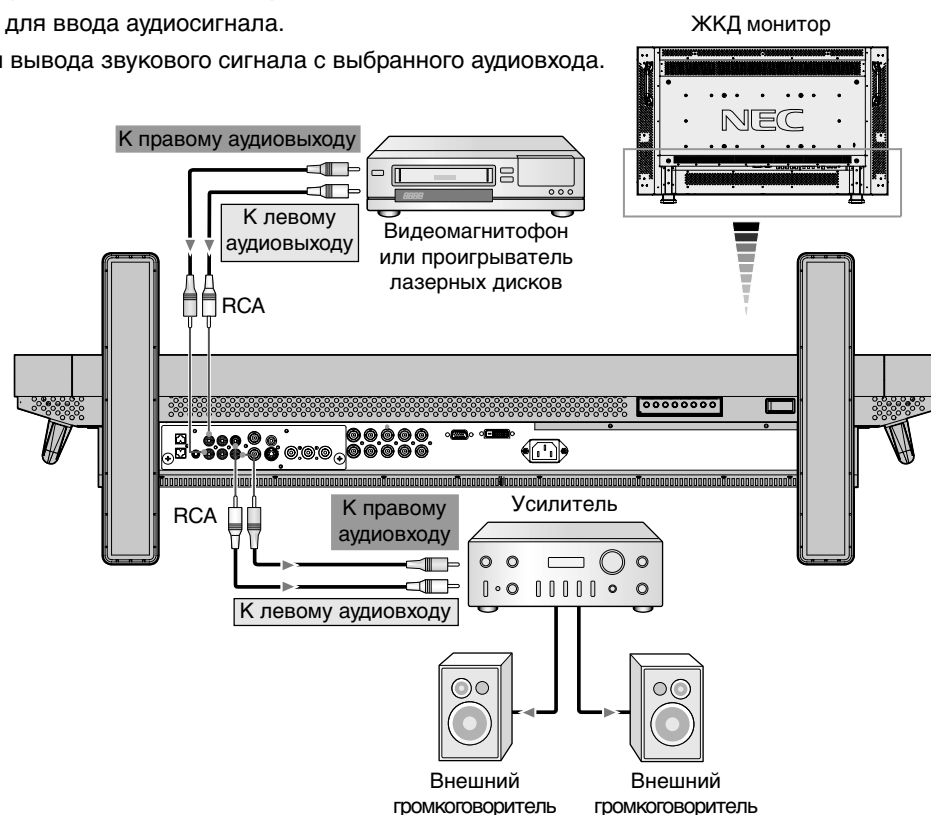


Подсоединение стереоусилителя

К ЖКД монитору можно подсоединить стереоусилитель. Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству пользователя для усилителя.

Подсоединение ЖКД монитора к стереоусилителю

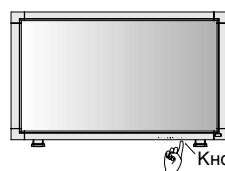
- Включите ЖКД монитор и усилитель только после того, как все соединения будут выполнены.
- Используйте кабель RCA для подсоединения разъема AUDIO OUT (RCA) на ЖКД мониторе к аудиовходу на усилителе.
- Следите за тем, чтобы не перепутать левое и правое аудиогнезда.
- Разъем AUDIO IN используется для ввода аудиосигнала.
- Разъем AUDIO OUT служит для вывода звукового сигнала с выбранного аудиовхода.



Основные операции

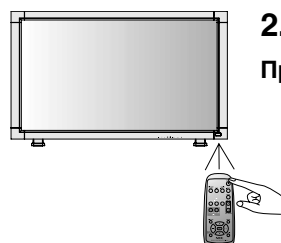
Режимы питания (Питание ВКЛ и Питание ВЫКЛ)

При включенном питании индикатор питания ЖКД монитора горит зеленым, а при выключенном - красным. Для включения и выключения питания можно использовать следующие три способа.



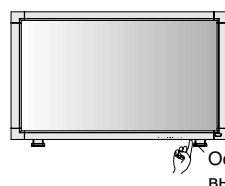
1. Нажать кнопку питания.

Примечание. Перед тем как нажимать кнопку питания, обязательно переведите основной выключатель питания ЖК-монитора в положение "ВКЛ".



2. Использовать пульт дистанционного управления.

Примечание. Перед использованием пульта дистанционного управления обязательно включите основной выключатель питания на ЖКД мониторе.



3. Нажать основной выключатель питания.

Примечание. Если питание монитора было отключено выключателем питания, индикатор питания погаснет; включить монитор с помощью пульта дистанционного управления и кнопки питания не удастся. Прежде чем использовать пульт дистанционного управления или нажимать кнопку питания, обязательно переведите выключатель питания в положение "ВКЛ".

Русский-16

Индикатор питания

	Состояние
Питание Вкл.	Зеленый
Питание ВЫКЛ.	Красный
Режим ожидания, если включена функция "РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ"	Красный горит Зеленый мерцает
Режим ожидания	Красный и зеленый
Диагностика (Обнаружение неисправностей)	Красный мерцает * См. устранение неисправностей на стр. 18

Управление режимом питания

Функция энергосбережения ЖК-монитора соответствует системе управления питанием DPM, утвержденной VESA. Функция управления питанием - это функция энергосбережения, с помощью которой сокращается потребление энергии дисплеем, когда в течение некоторого определенного периода времени не используется клавиатура или мышь. Система управления энергопотреблением на новом мониторе установлена в режим "включено" (ON). Данная функция позволяет монитору при отсутствии сигнала переходить в спящий режим. Это может продлить срок службы монитора и снизить потребление электроэнергии.

Выбор видеисточника

Для просмотра видеисточника:

С помощью кнопки ввода установите значение [VIDEO] (ВИДЕО).

Используйте меню COLOUR SYSTEM (СИСТЕМА ЦВЕТА) чтобы установить значение [AUTO], [NTSC], [PAL], [SECAM], [PAL60] или [4.43NTSC], соответствующее выбранному формату видео.

Размер изображения

RGB 1, 2, 3 FULL → ZOOM → NORMAL
DVD/HD, VIDEO FULL → WIDE → ZOOM → NORMAL
(DVD/HP, ВИДЕО)

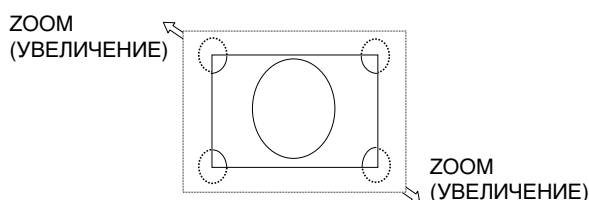
Тип сигнала	NORMAL (СТАНДАРТНЫЙ РАЗМЕР)	Рекомендуемый размер
4:3		NORMAL (СТАНДАРТНЫЙ) ZOOM (DYNAMIC) (УВЕЛИЧЕНИЕ (ДИНАМИ- ЧЕСКОЕ))
Сжатие		FULL (ПОЛНЫЙ ЭКРАН)
«Конверт»		WIDE (ШИРОКОЭ- КРАННОЕ)

NORMAL (СТАНДАРТНЫЙ): Отображение с форматным соотношением входного сигнала компьютера или изображение с форматным соотношением 4:3 сигнала DVD/HD или VIDEO.
FULL (ПОЛНЫЙ ЭКРАН): Отображение на весь экран.

WIDE (ШИРОКОЭКРАННОЕ): Расширение сигнала «конверт» с форматным соотношением 16:9 на весь экран.
ZOOM (DYNAMIC) (УВЕЛИЧЕНИЕ (ДИНАМИЧЕСКОЕ)): Изображение с форматным соотношением 4:3 будет растянуто на весь экран, при этом развертка станет нелинейной. (Некоторая часть изображения при растягивании по краям окажется «обрезанной».)

ZOOM (УВЕЛИЧЕНИЕ)

Изображение при увеличении может выходить за пределы активной области экрана. Изображение, выходящее за пределы активной области, не отображается.



Режим изображения

RGB 1, 2, 3 HIGHBRIGHT → STANDARD → sRGB
DVD/HD, VIDEO HIGHBRIGHT → STANDARD → CINEMA
VIDEO (ВИДЕО)

HIGHBRIGHT (ОЧ. ЯРКО), STANDARD (СТАНДАРТНО), CINEMA (КИНОТЕАТР)

Информационное меню OSM

Подробные сведения об OSM можно найти в версии на диске CD-ROM (English Part, P.18)

RGB1, 2, 3

RGB2 1024 x 768 48kHz 60Hz AUDIO : 1 SIZE : FULL	← Режим видеовхода ← Информация о входном сигнале ← Режим аудиовхода ← Режим размера изображения
--	---

DVD/HD (DVD/HP)

DVD/HD AUDIO : 3 SIZE : WIDE	← Режим видеовхода ← Режим аудиовхода ← Режим размера изображения
------------------------------------	---

VIDEO (ВИДЕО)

VIDEO<S> NTSC AUDIO : 3 SIZE : NORMAL	← Режим видеовхода ← Режим системы цветности ← входного сигнала ← Режим аудиовхода ← Режим размера изображения
--	--

PIP или POP

Основное: RGB2
Вспомогательное: VIDEO<S>

RGB2 1024 x 768 48kHz 60Hz AUDIO : 1 VIDEO<S> NTSC SIZE : FULL	← Информация об основном изображении ← Информация о вспомогательном изображении ← Информация об основном изображении
--	--

Устранение неисправностей

Нет изображения

- Кабель видеосигнала должен быть надежно подключен к плате видеоадаптера/компьютеру.
- Плата видеоадаптера должна быть надежно установлена в разъем.
- Выключатель питания монитора на передней панели и выключатель питания компьютера должны быть установлены в положение ON (ВКЛ).
- Убедитесь, что на используемой плате видеоадаптера или в системе выбран поддерживаемый режим. (Для изменения графического режима обратитесь к руководству по плате видеоадаптера или по компьютеру.)
- Проверьте совместимость рекомендованных параметров для монитора и платы видеоадаптера.
- Проверьте, нет ли в разъеме кабеля для передачи сигнала согнутых или вдавленных штырьков.

Кнопка питания не работает

- Выключите кабель питания монитора из электрической розетки, чтобы выключить монитор и сбросить его настройки.

Эффекты послесвечения

- Имейте в виду, что при работе ЖК-мониторов возможно возникновение такого явления, как послесвечение. Эффект послесвечения проявляется в том, что на экране монитора сохраняется остаточный след предыдущего изображения. В отличие от мониторов с электронно-лучевыми трубками, на ЖК-мониторах эффект послесвечения обратим, но, тем не менее, следует избегать вывода на экран неподвижного изображения в течение длительного времени. Чтобы ослабить эффект послесвечения, выключите монитор на время, в течение которого на экран выводилось предыдущее изображение. Например, если изображение на мониторе не менялось в течение одного часа, и после него сохранился остаточный след, для удаления этого изображения монитор следует отключить на один час.

ПРИМЕЧАНИЕ. Как и для всех персональных дисплеев, компания NEC DISPLAY SOLUTIONS рекомендует выводить на экран подвижные изображения и использовать динамические экранные заставки, включающиеся через определенный промежуток времени при отсутствии изменений на экране, или выключать монитор на время, пока он не используется.

Изображения неустойчиво, не сфокусировано или “плавает”

- Кабель для передачи сигнала должен быть надежно подсоединен к компьютеру.
- Используйте параметры в меню OSM Image Adjust (Настройка изображения), чтобы сфокусировать и настроить изображение путем увеличения или уменьшения значения четкости. При изменении режима отображения, возможно, потребуется заново отрегулировать параметры меню OSM Image Adjust (Настройка изображения).
- Проверьте совместимость монитора и платы видеоадаптера и пригодность рекомендованных параметров синхронизации.
- Если текст искажается, измените режим видео на режим с прогрессивной разверткой и используйте частоту регенерации 60 Гц.

Изображение комбинированного сигнала имеет зеленоватый оттенок

- Проверьте выбран ли входной разъем DVD/HD.

Светодиод на мониторе не горит (не виден ни зеленый, ни красный цвет)

- Выключатель питания монитора должен быть установлен в положение ON (ВКЛ), а кабель питания - подсоединен к электросети.
- Убедитесь, что компьютер не находится в режиме экономии электроэнергии (нажмите на любую кнопку клавиатуры или передвиньте мышь).

На мониторе мигает КРАСНЫЙ ИНДИКАТОР

- Возможно, произошел какой-либо сбой. Необходимо связаться с ближайшим авторизованным сервисным центром NEC DISPLAY SOLUTIONS.

Изображение на экране неправильного размера

- Используйте параметры меню OSM Image Adjust (Настройка изображения), чтобы увеличить или уменьшить значение зернистости.
- Убедитесь, что на используемой плате видеоадаптера или в системе выбран поддерживаемый режим. (Для изменения графического режима обратитесь к руководству по плате видеоадаптера или по компьютеру.)

Изображение с выбранным разрешением неправильно отображается

- Используйте меню OSM Display Mode (Режим отображения) для входа в информационное меню и убедитесь в том, что выбрано подходящее разрешение. В противном случае выберите необходимый параметр.

Нет звука

- Проверьте, надежно ли подключен кабель громкоговорителя.
- Проверьте, не активизирована ли функция отключения звука.
- Проверьте, не установлен ли минимальный уровень громкости.

Не работает пульт дистанционного управления

- Проверьте состояние батареек пульта дистанционного управления.
- Проверьте, правильно ли установлены батарейки.
- Проверьте, направлен ли пульт дистанционного управления на дистанционный датчик монитора.
- Система дистанционного управления может не работать, если на приемник дистанционного управления ЖК-монитора попадают прямые солнечные лучи или яркий свет, а также если на пути луча находится какой-либо предмет.

Функции “РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ”/“ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ” работают неправильно

- Функция настройки “РАСПИСАНИЯ РАБОТЫ” не действует, когда установлен “ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ”.
- Если при активной функции “ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ” питание монитора выключается вследствие непредвиденного отключения питания, то значения “ТАЙМЕРА ВЫКЛЮЧЕНИЯ” сбрасываются.

В зависимости от настроек дисплея могут отображаться слегка заметные вертикальные или горизонтальные полосы. Это не является признаком неисправности или ухудшения качества работы устройства.

İçindekiler

Önemli Bilgi	Türkçe-2
DİKKAT, UYARI	Türkçe-2
Bildirim	Türkçe-2
Güvenlik Uyarıları, Bakım & Tavsiye Edilen Kullanım	Türkçe-3
İçindekiler	Türkçe-4
Parçaların İsmi ve Fonksiyonları	Türkçe-5
Kontrol Paneli	Türkçe-5
Terminal Paneli	Türkçe-6
Uzaktan Kumanda	Türkçe-7
Uzaktan Kumanda için Çalışma Aralığı	Türkçe-7
Uzaktan kumanda korunması	Türkçe-7
Kurulum İşlemi	Türkçe-8
LCD Monitöre Seçenekler Monte etmek ve Takmak	Türkçe-10
Bağlantılar	Türkçe-11
Kablo Diyagramı	Türkçe-11
Kişisel Bilgisayar Bağlamak	Türkçe-12
LCD Monitörü Kişisel Bilgisayara Bağlamak	Türkçe-12
Macintosh Bilgisayar Bağlamak	Türkçe-13
LCD Monitörü Macintosh 'a bağlamak	Türkçe-13
Dijital Arabirim Cihazıyla Bağlantı	Türkçe-14
LCD Monitörü Dijital Çıkışı olan bir Bilgisayara bağlayın	Türkçe-14
Çıkış bileşeniyle bir DVD Player bağlamak	Türkçe-15
LCD Monitörü DVD Player'a Bağlamak	Türkçe-15
Stereo Amplifikatör Bağlamak	Türkçe-16
LCD Monitörü Stereo Amplifikatöre Bağlamak	Türkçe-16
Temel Çalışma	Türkçe-16
Power ON - OFF (Güç AÇIK ve KAPALI) Modları	Türkçe-16
Güç Göstergesi	Türkçe-17
Güç İdaresini Kullanma	Türkçe-17
Bir video kaynağı seçmek	Türkçe-17
Resim Boyutu	Türkçe-17
Resim Modu	Türkçe-17
OSM Bilgisi	Türkçe-17
Sorun Giderme	Türkçe-18

Önemli Bilgi



DİKKAT



YANGIN VEYA ŞOK TEHLİKESİNİ ÖNLEMEK İÇİN, CİHAZ YAĞMUR YA DA NEME MARUZ KALMAMALIDIR. AYRICA, BU CİHAZIN POLARİZE FİŞİNİ UÇLAR TAM OTURMADIĞI TAKDİRDE BİR UZATMA KABLOSU YA DA BAŞKA PRİZLERDE KULLANMAYIN.

İÇERİSİNDE YÜKSEK VOLTAJLI BİLEŞENLER BULUNDUĞU İÇİN KASAYI AÇMAKTAN KAÇININ. SERVİS İÇİN YETKİLİ SERVİS PERSONELİNE BAŞVURUN.



UYARI:

UYARI



ELEKTRİK ŞOKU RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN, GÜÇ KABLOSUNUN PRİZDEN ÇEKİLDİĞİNDEN EMİN OLUN. BİRİME GİDEN GÜCÜN TAMAMEN KESİLDİĞİNDEN EMİN OLMAK İÇİN, LÜTFEN GÜÇ KABLOSUNU AC PRİZİNDEN ÇEKİN. KAPAĞI (VEYA ARKASINI) AÇMAYIN. İÇ KISIMDA KULLANICININ İLGİLENEBİLECEĞİ HERHANGİ BİR PARÇA BULUNMAMAKTADIR. SERVİS İÇİN YETKİLİ SERVİS PERSONELİNE BAŞVURUN.



Bu sembol, kullanıcıyı cihazın içindeki izole edilmemiş voltajın elektrik şoku yaratabilecek büyüklükte olduğu konusunda uyarır. Bu yüzden, cihazın içerisindeki herhangi bir parçaya temas etmek tehlikelidir.



Bu sembol, kullanıcıyı bu cihazın kullanımı ve bakımı ile ilgili önemli belgelerin pakete dahil olduğu konusunda bilgilendirir. Bu yüzden, herhangi bir soruna yol açmamak için dikkatle okunmalıdır.

Bildirim

Üreticinin Bildirimi

Burada bildirmekteyiz ki, renkli monitör MultiSync LCD4010 (L404G6) / MultiSync LCD4610 (L464G7) aşağıda belirtilenlere uygundur:

Konsey Yönetmeliği 73/23/EEC:
– EN 60950-1

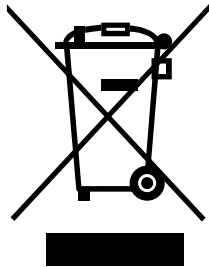
Konsey Yönetmeliği 89/336/EEC:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

ve aşağıdaki işarete sahip olduğunu onaylarız



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japonya

Eski NEC ürünlerinizin atılması



Avrupa Birliği İçinde

AB genelinde, her Üye Devlet'te uygulanan yasa, atıl elektrik ve elektronik ürünlerden işareti (soldaki) taşıyanların normal ev atıklarından ayrı olarak atılmasını gerektirir. Monitörler, sinyal ve elektrik kabloları gibi elektrik aksesuarları buna dahildir. NEC ekranınızın atılması gerektiğinde, lütfen yerel yönetmeliklere uyun veya ürünü satın aldığınız dükkandan yardım isteyin ya da eğer varsa NEC ile aranıza yapılmış anlaşmaya göre hareket edin.

Elektrikli ve elektronik ürünler üzerinde işaret şu andaki Evrupa Birliği Üyesi Ülkelerde geçerlidir.

Avrupa Birliği Dışında

Eğer Avrupa Birliği dışında, kullanılmış elektrikli ve elektronik ürün atmak istiyorsanız, doğru atık metoduna göre yapmak için yerel yetkililere başvurun.

Güvenlik Uyarıları, Bakım & Tavsiye Edilen Kullanım

MULTISYNC LCD4010 / MULTISYNC LCD4610 LCD
RENKLİ MONİTÖRÜ KURARKEN VE KULLANIRKEN,
EN İYİ PERFORMANS İÇİN LÜTFEN
AŞAĞIDAKİ NOKTALARA DİKKAT EDİN:

- **MONİTÖRÜ AÇMAYIN.** İç kısımda kullanıcının ilgilenebileceği herhangi bir parça bulunmamaktadır ve kapağı açmak ya da çıkartmak sizi ciddi şok tehlikeleri veya diğer risklere maruz bırakabilir. Tüm bakım işleri için yetkili servis elemanlarına başvurun.
- Kasaya herhangi bir sıvı dökmeyin ya da monitörünüzü su yakınında kullanmayın.
- Tehlikeli voltaj noktalarına temas ederek zararlı ya da öldürücü olabileceği için ve elektrik şoku, yangın ya da cihaz arızasına yol açabileceği için kasadaki yuvalara herhangi bir cisim sokmayın.
- Güç kablosu üzerine ağır cisimler koymayın. Kablodaki hasar, şok ya da yangına yol açabilir.
- Monitörün düşmesine ve ciddi şekilde hasar görmesine sebep olabileceği için bu ürünü eğimli ya da dengesiz taşıyıcı, stand veya masa üzerine yerleştirmeyin.
- Avrupa'da AC 220-240V güç destekli MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 LCD monitörünü çalıştırırken, monitörün güç destek kablosunu kullanın.
- İngiltere'de, bu monitörle birlikte BS onaylı, (13A) sigortalı fişi olan güç kablosu kullanın. Eğer monitörün içinden güç kablosu çıkmadıysa satıcınıza başvurun.
- MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610'yi Avusturalya'da 220-240V AC güç ile çalıştırırken monitör ile birlikte verilen güç kablosunu kullanın. Eğer monitörün içinden güç kablosu çıkmadıysa satıcınıza başvurun.
- Diğer tüm durumlarda AC voltaja uygun, ülkenizdeki güvenlik standartlarına uygun ve onaylanmış güç kablosu kullanın.
- Monitörün üzerine herhangi birşey koymayın ve monitörü dışarıda kullanmayın.
- LCD monitörün içindeki florasan tüpün içinde civa bulunmaktadır. Bu tüpü atmanız gerektiğinde lütfen belediyenizin yönetmelik ve kurallarına uyun.
- Güç kablosunu kıvrımayın.
- Monitörü yüksek sıcaklıkta, nemli, tozlu ya da yağlı alanlarda kullanmayın.
- Eğer monitör veya camı kırılırsa, sıvı kristale dokunmayın ve dikkatli olun.
- Isının düzgün olarak dağılması için, monitörün etrafında yeterli havalandırma alanı olmasına dikkat edin. Havalandırma boşluklarını kapatmayın ya da monitörü radyatör veya diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin. Monitörün üzerine hiçbir şey koymayın.
- Güç kablosu, sistemi güç kaynağından ayırmanın birincil yoludur. Monitör, kolayca erişilebilen bir prize yakın olarak kurulmalıdır.
- Taşırken dikkatli olun. Ambalajı taşıma için saklayın.
- Cihaz güvenilirliği için, arka kasadaki delikleri kirden ve tozdan arındırmak için en az yılda bir kere temizleyin.
- Soğutma fanlarını sürekli kullanıyorsanız, delikleri ayda en az bir defa temizlemeniz tavsiye edilir.

Aşağıdaki durumlarda, monitörünüzü hemen fişten çekin ve servis için yetkili servis personeline başvurun.

- Güç kaynağı kablosu ya da fişi hasar gördüğünde.
- Monitörün üstüne sıvı döküldüğünde veya içine herhangi bir nesne düştüğünde.
- Monitör yağmur veya suya maruz kaldığında.
- Monitör düştüğünde veya kasası hasar gördüğünde.
- Monitör, kullanım talimatlarına uymanıza rağmen normal çalışmıyorsa.

Tavsiye Edilen Kullanım

- En iyi performans için 20 dakika ısınmasını bekleyin.
- Gözlerinizi periyodik olarak en az 5 feet. uzaktaki bir nesneye odaklayarak dinlendirin. Sık sık göz kırpin.
- Parlama ve yansımaları en aza indirmek için monitörü pencere ve diğer ışık kaynaklarına 90° açı ile yerleştirin.
- LCD monitörün yüzeyini tiftiksiz, aşındırıcı olmayan bir bez ile temizleyin. Temizleme solüsyonları veya cam temizleyici kullanmayın!
- Okunabilirliği arttırmak için monitörün parlaklık, kontrast ve keskinlik kontrollerini ayarlayın.
- Görüntü sabitletmesini engellemek için (görüntü sonrası efektleri) monitörde sabit desenleri uzun süre görüntülemekten kaçının.
- Düzenli göz kontrolü yapın.

Ergonomi

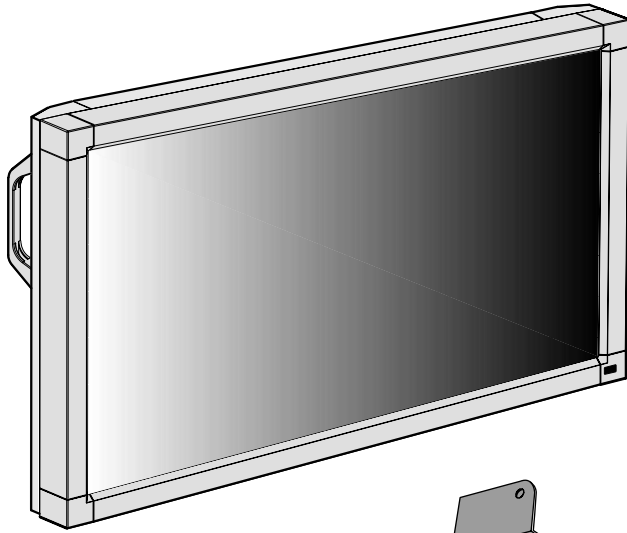
Maksimum ergonomik fayda sağlamak için aşağıdakileri tavsiye ederiz.

- Standart sinyallerle belirlenmiş Boyut ve Konum kontrollerini kullanın.
- Önceden belirlenmiş Renk Ayarlarını kullanın.
- Titreşimsiz sinyaller kullanın.
- Görülmesi zor olacağı ve yetersiz kontrast yüzünden göz yorgunluğuna sebep olabileceği için, koyu arka fon üzerinde birincil renk olarak maviyi kullanmayın.

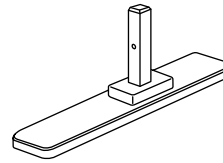
İçindekiler

Yeni MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 LCD monitör kutunuz* aşağıdakileri içermelidir:

- Standıyla birlikte LCD monitör
- Güç Kablosu (3m)
- Video Sinyal Kablosu — SC-B113 (4m)
- Kullanıcı Kılavuzu
- Uzaktan Kumanda ve Kalem (AA) Piller
- Kısaç x 3
- Vida (M4 x 8) x 4
- CD-ROM
- Bant x 2
- Ferrit göbek x 2
- Speaker Plug x 1set (Opsiyonel Hoparlörler için gereklidir)
- Independence için Destek x 2
- Destek için kelebek başlı civata x 2
- Ana anahtar kapağı



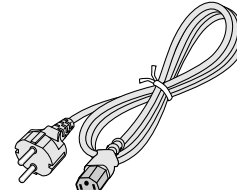
Ana anahtar kapağı



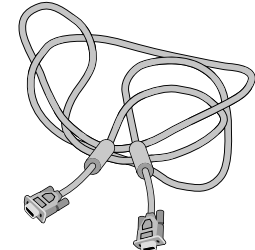
Independence için Destek x 2



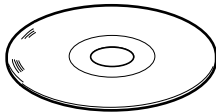
Destek için kelebek başlı civata x 2



Güç Kablosu



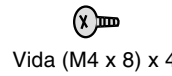
Video Sinyal Kablosu (D-SUB - D-SUB Kablosu)



CD-ROM



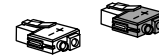
Kullanıcı Kılavuzu



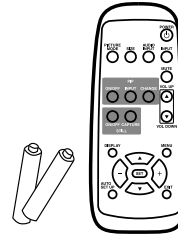
Vida (M4 x 8) x 4



Kısaç x 3



Speaker Plug x 1set (Opsiyonel Hoparlörler için gereklidir) (Dış hoparlör terminaline bağlı)



Uzaktan Kumanda ve Kalem (AA) Piller



Ferrit göbek x 2



Bant x 2

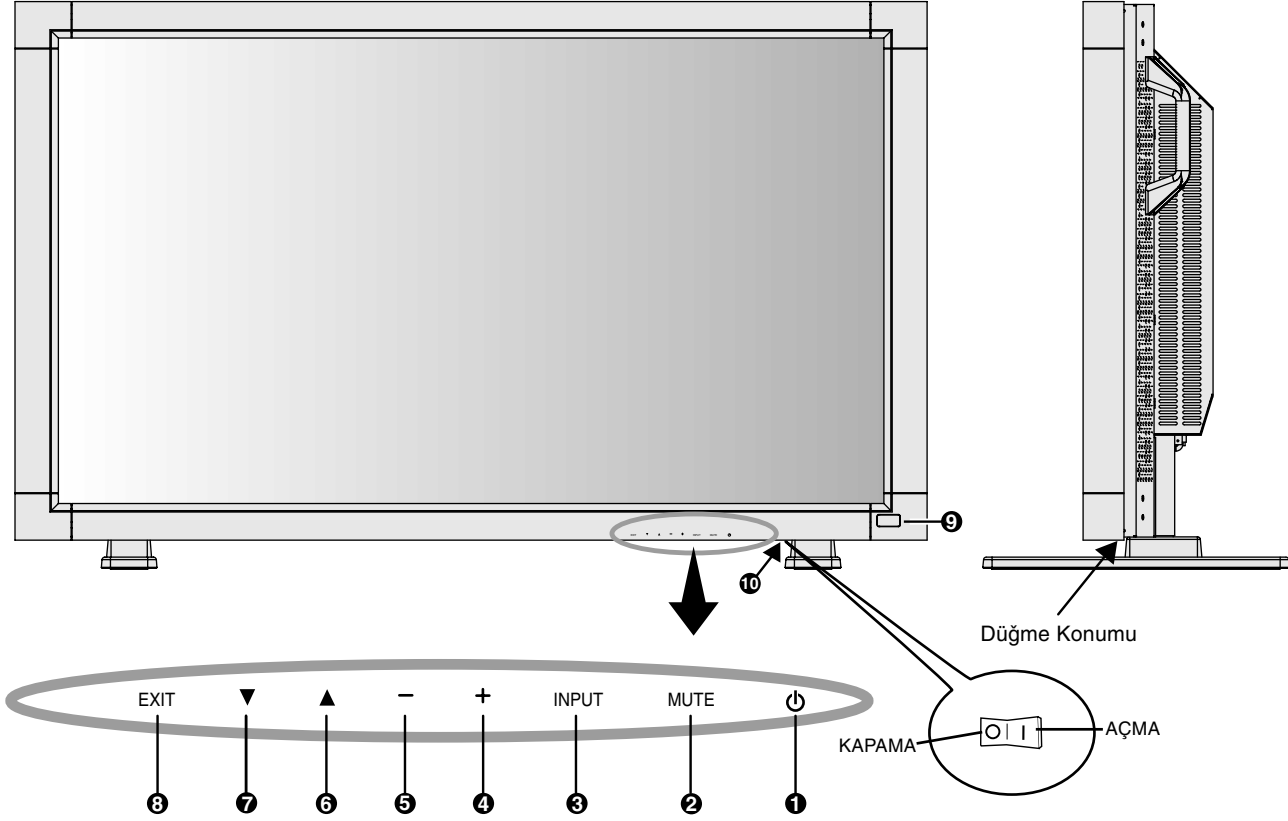
- * Ekran destek ile birlikte kullanılacaksa, destekleri açma anında kurun.
- * Monitörü taşımak veya bir yere göndermek için orjinal kutusunu ve ambalaj malzemesini saklamayı unutmayın.

Aşağıdaki bileşenler isteğe bağlı olarak hazırlanmıştır.

- Harici Hoparlör

Parçaların İsmi ve Fonksiyonları

Kontrol Paneli



1 POWER (GÜÇ) düğmesi (⏻)

Gücü açar/kapatır. Ayrıca sayfa 16'ya bakın.

2 MUTE (SESSİZ) düğmesi

Sesi AÇAR/KAPATIR.

3 INPUT (GİRİŞ) düğmesi

OSM menüsündeki SET (AYAR) düğmesinin işlevini görür. ([RGB1], [RGB2], [RGB3], [DVD/HD], [VIDEO] ya da [VIDEO<S>] arasındaki geçişleri yapar). [VIDEO<S>], OSM'deki "SEPARATE" (AYRI) modunu seçerek ya da "S-VIDEO" kablосunu mevcut "S-VIDEO" sinyaline bağlayarak ve "PRIORITY" MODE (ÖNCELİK MODU) seçerek etkinleştirilir. Sayfa English-24'ya bakın.

4 PLUS (ARTI) (+) düğmesi

OSM menüsü ile ayarı artırmak için (+) düğmesi işlevini görür. OSM menüsü kapatıldığında ses çıkış seviyesini artırır.

5 MINUS (EKSi) (-) düğmesi

OSM menüsü ile ayarı azaltmak için (-) düğmesi işlevini görür. OSM menüsü kapatıldığında ses çıkış seviyesini azaltır.

6 UP (YUKARI) düğmesi (▲)

OSM menüsü kapatıldığında OSM menüsünü aktive eder. OSM menüsüyle ayarı seçmek için seçili alanı yukarı hareket ettirerek ▲ tuşu işlevi görür.

7 DOWN (AŞAĞI) düğmesi (▼)

OSM menüsü kapatıldığında OSM menüsünü aktive eder. OSM menüsüyle ayarı seçmek için seçili alanı aşağı hareket ettirerek ▼ tuşu işlevi görür.

8 EXIT (ÇIKIŞ) düğmesi

OSM menüsü kapatıldığında OSM menüsünü aktive eder. OSM menüsüyle bir önceki menüye dönerek ÇIKIŞ tuşu işlevini görür.

9 Uzaktan kumanda algılayıcısı ve Güç Göstergesi

Uzaktan kumanda sinyalini alır (uzaktan kumandayı kullanırken). Ayrıca sayfa 7'ye bakın. LCD monitörü aktifken yeşil, POWER OFF (GÜÇ KAPALI) modundayken kırmızı yanar. LCD monitörü POWER SAFE (GÜÇ TASARRUFU) modundayken hem yeşil hem de kırmızı yanar. SCHEDULE etkinken, yeşil ve parlak yeşil yanıp söner. Sayfa 17'a bakın. Arıza algılanması durumunda, kırmızı yanıp söner.

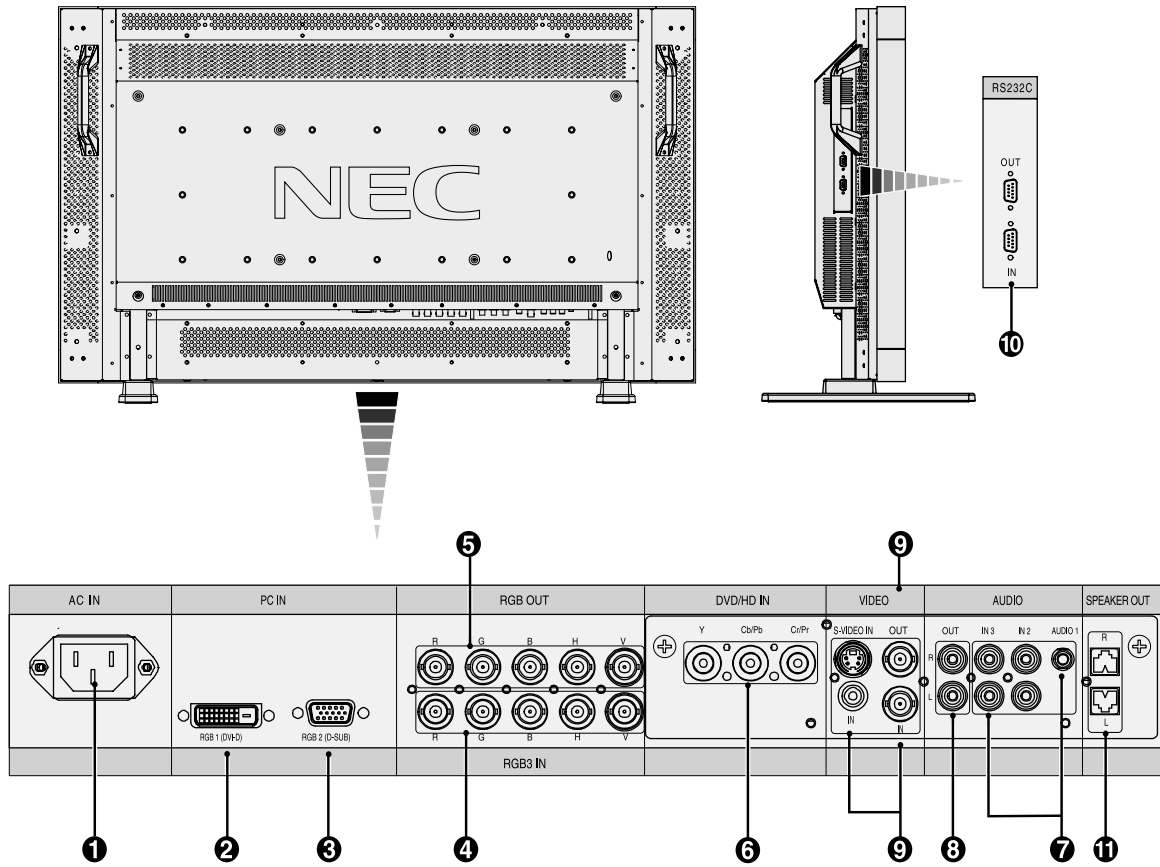
10 Ana Güç Düğmesi

Ana gücü açıp/kapatmak için Anahtarı açıp/kapatın.

Kontrol Tuşu Kilitleme Modu

Bu kontrol tüm Kumanda Tuşu fonksiyonlarına erişimi tamamen kilitler. Kumanda tuşu kilitleme fonksiyonunu aktive etmek için, "▼" ve "▲" tuşlarına aynı anda basın ve 3 saniyeden fazla basılı tutun. Kullanıcı moduna geri dönmek için, "▼" ve "▲" tuşlarına aynı anda basın ve 3 saniyeden fazla basılı tutun.

Terminal Paneli



1 AC GİRİŞ bağlayıcısı

Sağlanan güç kablosu ile bağlar.

2 RGB 1 GİRİŞİ (DVI-D)

Bir bilgisayar ya da dijital bir RGB çıkışı olan HDTV cihazından dijital RGB sinyalleri girmek için.

* Bu bağlayıcı analog girişleri desteklemez.

3 RGB 2 GİRİŞİ (mini D-Sub 15 pin)

Kişisel bir bilgisayardan veya diğer RGB cihazından analog RGB sinyallerinin girişini sağlar.

4 RGB 3 [R, G, B, H, V] (BNC)

GİRİŞ bağlayıcısı: Analog RGB sinyallerinin veya diğer RGB cihazından gelen sinyallerin girişini sağlar.

DVD player ve HDTV lazer disk player gibi cihazları bağlamaya da yarar. G bağlayıcısına bir Sync-on-Green sinyali bağlanabilir.

5 RGB ÇIKIŞ bağlayıcısı (BNC)

RGB 3'den gelen sinyalin çıkışını sağlar.

6 DVD/HD konnektör (BNC)

DVD oynatıcı, HDTV cihazı ya da Lazer disk oynatıcı gibi ekipmanları bağlama.

7 SES GİRİŞİ 1, 2, 3

Bilgisayar, VCR veya DVD player gibi harici cihazlardan gelen ses sinyalinin girişini sağlar.

8 SES ÇIKIŞI

Ses sinyalini fiş 1, 2 ve 3'teki SES'ten çıkarmak.

9 VIDEO GİRİŞ/ÇIKIŞ KONNEKTÖRÜ

VIDEO GİRİŞ bağlayıcısı (BNC ve RCA): Kompozit video sinyali girişi sağlar. BNC ve RCA bağlayıcıları aynı anda kullanılamaz. (Sadece bir giriş kullanılır).

VIDEO ÇIKIŞ bağlayıcısı (BNC): VIDEO GİRİŞ bağlayıcısından gelen kompozit video sinyalinin çıkışını sağlar.

S-VIDEO GİRİŞ bağlayıcısı (DIN 4 pin): S-video (Y/C ayrı sinyali) girişini sağlar. Sayfa English-24'daki S-VIDEO MODE SETTING (S-VIDEO MOD AYARLARI) na bakın.

10 HARİCİ KONTROL (mini D-Sub 9 pin)

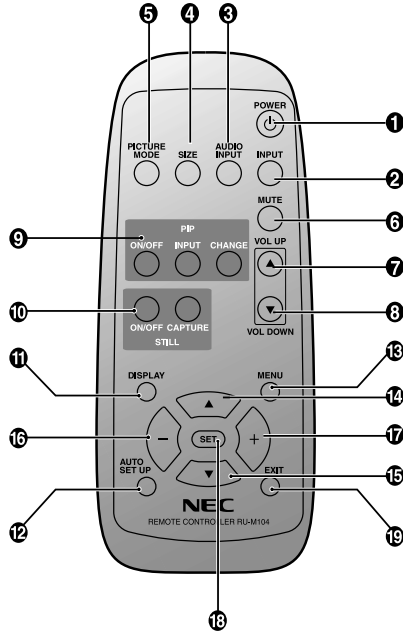
GİRİŞ bağlayıcısı: LCD monitörü, bilgisayar gibi RGB cihazından çalıştırırken kullanın.

Çıkış konnektörü: Çoklu MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610'ı bağlamak.

11 HARİCİ HOPARLÖR TERMİNALİ

Ses sinyalini fiş 1, 2 veya 3'teki SES'ten çıkarmak.

Uzaktan Kumanda



1 POWER (GÜÇ) düğmesi

Gücü açar/kapatar.

* Güç Göstergesi yanmadığında, hiç bir kontrol çalışmaz.

2 INPUT (GİRİŞ) düğmesi

[RGB1], [RGB2], [RGB3], [DVD/HD], [VIDEO] ve [VIDEO<S>] girişi sinyalinden seçer.

[VIDEO<S>], OSM'deki "SEPARATE" (AYRI) modunu seçerek ya da "S-VIDEO" kablosunu mevcut "S-VIDEO" sinyaline bağlayarak ve "PRIORITY" MODE (ÖNCELİK MODU) seçerek etkinleştirilir. Sayfa English-24'ya bakın.

3 AUDIO INPUT (SES GİRİŞİ) düğmesi

Giriş ses sinyali, [AUDIO1], [AUDIO2], [AUDIO3] arasından seçim yapar.

4 SIZE (BOYUT) düğmesi

Resim boyutunu seçer, [FULL] (TAM), [NORMAL], [WIDE] (GENİŞ) ve [ZOOM] (ZUM). Sayfa 17'a bakın.

5 PICTURE MODE (RESİM MODU) düğmesi

Resim modu, [HIGHBRIGHT], [STANDARD], [sRGB], [CINEMA] arasından seçim yapar. Sayfa 17'ye bakın.

HIGHBRIGHT: DVD gibi hareketli görüntüler için
STANDARD (STANDART): görüntüler için
sRGB: metin bazlı görüntüler için
CINEMA (SİNEMA): filmler için.

6 MUTE (SESSİZ) düğmesi

Sessiz fonksiyonunu açma/kapama için.

7 VOLUME UP (SES YÜKSELTME) düğmesi

Ses çıkış seviyesini artırır.

8 VOLUME DOWN (SES AZALTMA) düğmesi

Ses çıkış seviyesini azaltır.

9 PIP (Resim içinde Resim) düğmesi

AÇMA/KAPAMA düğmesi: PIP, POP, yan yana (oran) ve yan yana (tam) arasındaki geçişleri yapar. Sayfa English-21'e bakın.
INPUT (GİRİŞ) düğmesi "Resim içinde resim" girişi sinyalini seçer.
CHANGE (DEĞİŞTİRME) düğmesi: Ana resim ve ikinci resmin yer değiştirmesini sağlar.

10 STILL (SABİT) düğmesi

ON/OFF (AÇMA/KAPAMA) düğmesi: Sabit resim modunu açar/kapar.
CAPTURE (YAKALAMA) düğmesi: Yeni resmi yakalar.
Not: Piksel saati 108MHz'den büyükse çalışmaz.

11 DISPLAY (GÖSTERME) düğmesi

Bilgi OSM'yi açıp/kapatmak. Sayfa 17'a bakın.

12 AUTO SETUP (OTOMATİK KURULUM) düğmesi

Otomatik kurulum menüsüne girmek için. Sayfa English-21'ye bakın.

13 MENU (MENÜ) düğmesi

Menü modunu açma/kapama için.

14 UP (YUKARI) düğmesi

OSM menüsüyle ayarı seçmek için seçili alanı yukarı hareket ettirerek ▲ tuşu işlevini görür.
"PIP" modunu ayarlayan küçük ekran yukarı hareket eder.

15 DOWN (AŞAĞI) düğmesi

OSM menüsüyle ayarı seçmek için seçili alanı aşağı hareket ettirerek ▼ tuşu işlevini görür.
"PIP" modunu ayarlayan küçük ekran aşağı hareket eder.

16 MINUS (EKSi) düğmesi azaltma

OSM menüsü ile ayarı azaltmak için (-) düğmesi işlevini görür.
"PIP" modunu ayarlayan küçük ekran sola hareket eder.

17 PLUS (ARTI) düğmesi artırma

OSM menüsü ile ayarı artırmak için (+) düğmesi işlevini görür.
"PIP" modunu ayarlayan küçük ekran sağa hareket eder.

18 SET (AYAR) düğmesi

OSM menüsündeki SET (AYAR) düğmesinin işlevini görür.

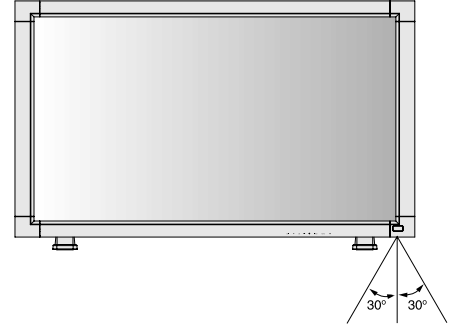
19 EXIT (ÇIKIŞ) düğmesi

OSM menüsünde önceki menüye dönüş yapar.

Uzaktan Kumanda için Çalışma Aralığı

Düğmeye basarken uzaktan kumandanın üstünü LCD monitörün uzaktan kumanda algılayıcısına doğru tutun.

Uzaktan kumandayı, LCD monitörünün uzaktan kumanda sensörünün önünden yaklaşık 7 m/23 ft uzaklıktan ve yaklaşık 3 m/10 ft uzaklıktan yatay ve dikey 30° lik açıyla kullanın.



Uzaktan kumanda korunması

- * Güçlü çarpmalara maruz bırakmayın.
- * Uzaktan kumandanıza su ve diğer sıvıların sıçramasına izin vermeyin. Uzaktan kumanda ıslanırsa, derhal silerek kurulayın.
- * Isı ve buhardan koruyun.
- * Pilleri yerleştirmeden önce, uzaktan kumandayı açmayın.

Uyarı: Önemli, uzaktan kumanda sistemi, LCD monitörünün uzaktan kumanda sensörüne direkt güneş ışığı ya da güçlü ışık vurduğunda ya da algılama yolunu engelleyen bir nesne olduğunda çalışmaz.

Kurulum İşlemi

1. Kurulum yerini belirleyin

UYARI: LCD MONİTÖRÜ KENDİNİZ KURMAYI DENEMEYİN

LCD ekranınızın kurulumu yetkili bir teknisyen tarafından yapılmalıdır. Daha fazla bilgi için satıcınızla bağlantı kurun.

UYARI: LCD MONİTÖRÜN HAREKET ETTİRİLMESİ VEYA KURULMASI İKİ VEYA DAHA FAZLA KİŞİ TARAFINDAN YAPILMALIDIR.

Bu uyarıyı dikkate almamak, LCD monitörün düşmesi halinde yaralanmalarla sonuçlanabilir.

UYARI: Ekranı, üst tarafı aşağıda, aşağı doğru veya yukarı doğru pozisyonda monte etmeyin veya çalıştırmayın.

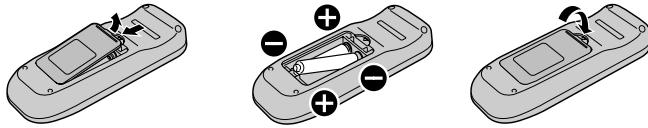
UYARI: Bu LCD'nin bir ısı sensörü ve soğutma fanı vardır. LCD çok ısındığında, soğutma fanı otomatik olarak açılır. LCD aşırı ısınmışsa ve soğutma fanı çalışıyorsa, "Caution" (Uyarı) menüsü görünür. "Caution" (Uyarı) menüsü görünürse, kullanmayı bırakın ve soğutma birimlerini uygulayın. LCD monitörü bir muhafazanın içinde ya da yüzeyinde bir korumayla çalışıyorsa, lütfen monitörün iç ısını "HEAT STATUS" (ISI DURUMU) ndan (Sayfa English-26'ye bakın) kontrol edin. Isı normal şartlardan çok daha fazlaysa, lütfen "soğutma fanı"nı SCREEN SAVER (EKRAN KORUYUCU) fonksiyonunda AÇIK konuma ayarlayın (Sayfa English-22'e bakın).

ÖNEMLİ: LCD monitör paketlenirken etrafına sarılan koruyucu örtüyü LCD monitörün altına sererek panelin çizilmesini engelleyin.

2. Uzaktan kumanda pillerini takın

Uzaktan kumanda 1.5 Voltluk kalem (AA) pillerle çalışır. Pilleri takmak ve değiştirmek için:

1. Kapağı bastırıp kaydırarak açın.
2. İçerdeki (+) ve (-) işaretlerine göre pilleri yerleştirin.
3. Kapağı takın.



UYARI: Pillerin yanlış kullanımı akma veya patlamaya neden olabilir.

Aşağıdaki noktalara özellikle dikkat edin.

- "AA" pillerini, her bir pilin üzerindeki + ve - işaretleri pil bölmesindeki + ve - işaretlerine karşı gelecek şekilde yerleştirin.
- Karışık pil tipleri kullanmayın.
- Yeni pilleri kullanılmış pillerle birlikte kullanmayın. Pil ömrünün kısalmasına ya da akmalara yol açar.
- Pil sıvısının pil bölmesine akmasının engellemek için bitmiş pilleri derhal çıkartın.

Açık pil asitine dokunmayın, cildinize zarar verir.

NOT: Uzaktan Kumandayı uzun süre kullanmayacaksanız, pilleri çıkartın.

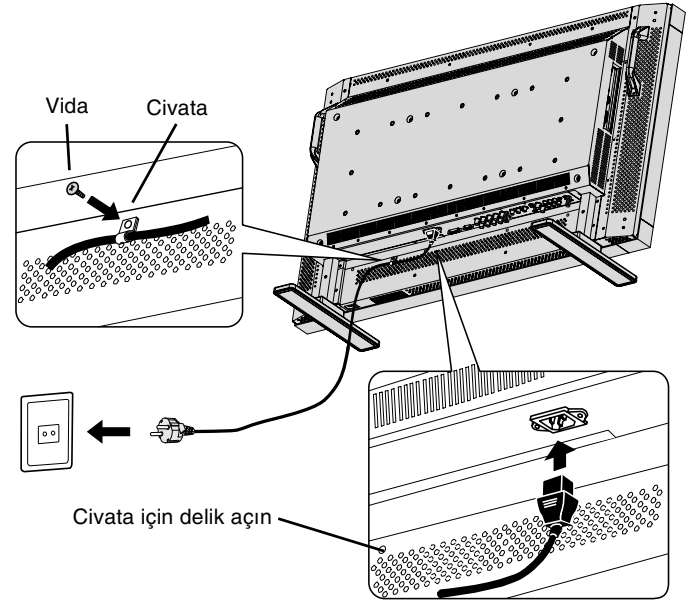
3. Harici cihazı takın (Bkz. sayfa 11-16)

- Bağlanan cihazı korumak için, bağlantıyı yapmadan önce ana gücü kesin.
- Cihazınızın kullanıcı kılavuzuna bakın.

4. Sağlanan güç kablosunu bağlayın

- Elektrik prizi cihazınıza mümkün olduğu kadar yakın olmalıdır ve kolay ulaşılabilir.
- Fiş uçlarını prize tam yerleştirin. Gevşek bağlantı gürültüye neden olabilir.
- Lütfen vidaları ve civataları takarak güç kablosunu sabitleyin.

NOT: Uygun AC güç kablosunun seçimi için lütfen bu kullanma kılavuzunun "Güvenlik Uyarıları, Bakım ve Tavsiye Edilen Kullanım" bölümüne bakın.



5. Bağlı tüm harici cihazların güç düğmesini açın

Bilgisayara bağlandığında, önce bilgisayarı açın.

6. Bağlanmış harici ekipmanları çalıştırın

Sinyali istediğiniz harici ekipmanın üzerinde görüntüleyin.

7. Sesi ayarlayın

Sesi ayarlamak gerekirse ayar yapın.

8. Ekranı ayarlayın (Bkz. sayfa English-18-26)

Ekran görüntü konum ve distorsiyon ayarı gerekiyorsa ayar yapın.

9. Görüntüyü ayarlayın (Bkz. sayfa English-18-26)

Parlaklık ve kontrast gibi resim ayarları gerekiyorsa ayar yapın.

10. Tavsiye Edilen Ayarlama

"Görüntü sabitliği" riskini azaltmak için, lütfen kullanılan uygulamaya dayanan aşağıdaki maddeleri ayarlayın.

"SCREEN SAVER" (EKRAN KORUYUCU) (Bkz sayfa English-22), "SIDE BORDER COLOR" (YAN SINIR RENGİ) (bkz sayfa English-22), "DATE & TIME" (TARİH & SAAT) (Bkz page English-26), "SCHEDULE" (TAKVİM) (Bkz SAYFA English-26).

11. Monitörü portre pozisyonunda kurun

- Destekleri (ayakları) çıkartın.
- Sol uç, önden bakınca üst uç olmalıdır.

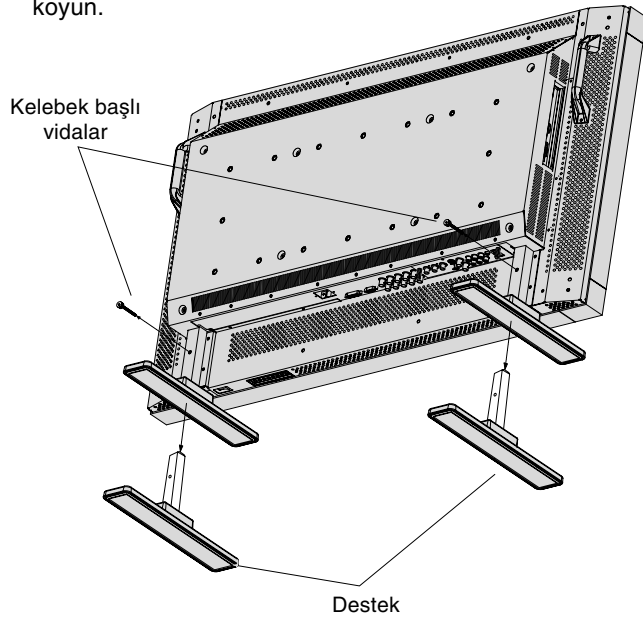
12. Desteği takma ve çıkartma

Desteğin takılması

1. Lütfen monitörü kapatın.
2. Ayakların uzun uçları monitörün önüne gelecek şekilde desteği monitörün üzerine yerleştirin.
3. Kılavuzdaki desteği boşluğa soktukten sonra, kelebek başlı civataları monitörün her iki tarafına sabitleyin.

Desteğin çıkarılması

1. Koruyucu levhayı sıra gibi düz bir yüzeye yayın.
2. Monitörü koruyucu levhanın üzerine yerleştirin.
3. Kelebek başlı vidaları bir tornavida ya da parmaklarınızla çıkartın ve onları tekrar kullanım için güvenli bir yere koyun.



UYARI: Ekran ayağını monte ederken dikkatli olun ve parmağınızı sıkıştırmamaya dikkat edin.

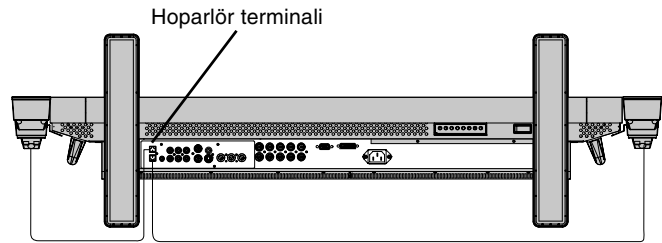
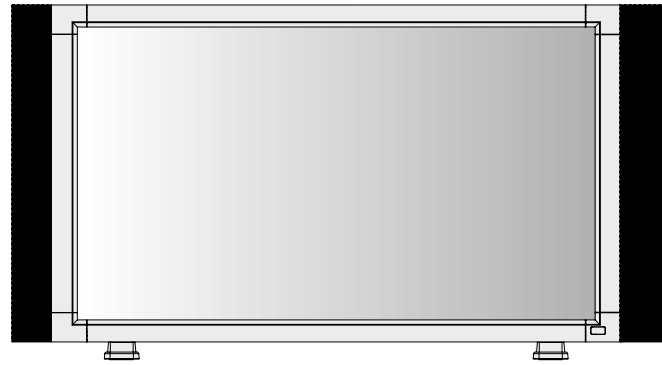
NOT: Desteği monitörün üzerine yerleştirin, böylece ayakların uzun uçları öne gelir.

13. Harici hoparlörleri kullanırken

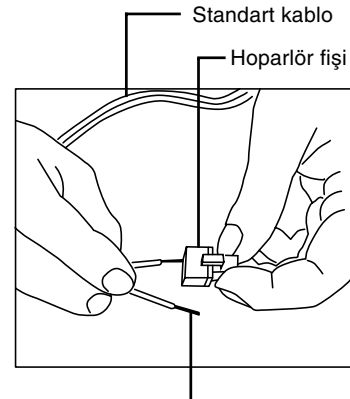
MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610 için tasarlanmış seçenek hoparlörlerini kullanmanızı tavsiye ederiz.

MultiSync LCD4010 / MultiSync LCD4610' un harici hoparlör terminaleri ana çerçeve ses hoparlörünün, hoparlör priziyle bağlanabilir.

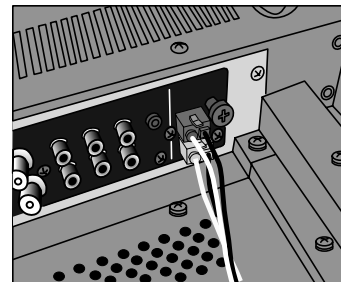
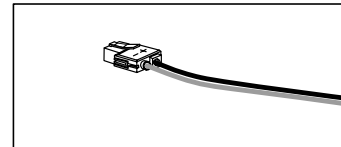
Bu durumda, bir ana çerçeve ses hoparlörünün kurşun bağlayıcısını, bağlanmış bir hoparlör fişiyle değiştirin.



Bağlanmış hoparlör fişini kullanma



Standart hoparlör kablosunun negatif (-) tarafını hoparlörün negatif (-) tarafına takın. Standart hoparlör kablosunun negatif tarafı kablo boyunca uzanan bir şeride sahiptir. Kalan kabloyu hoparlör fişinin pozitif (+) tarafına takın. Kabloyu takmak için hoparlör fişinin üzerindeki küçük kola basın.

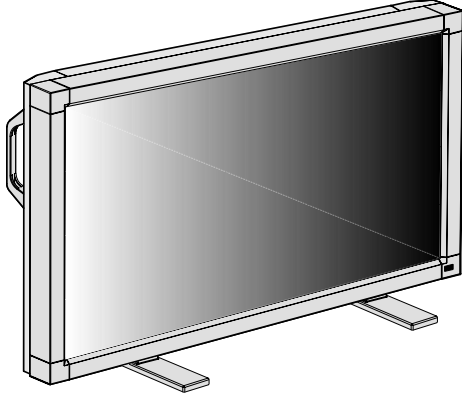


Sabit kabloyu ve hoparlör fişini hoparlör terminaline sokun.

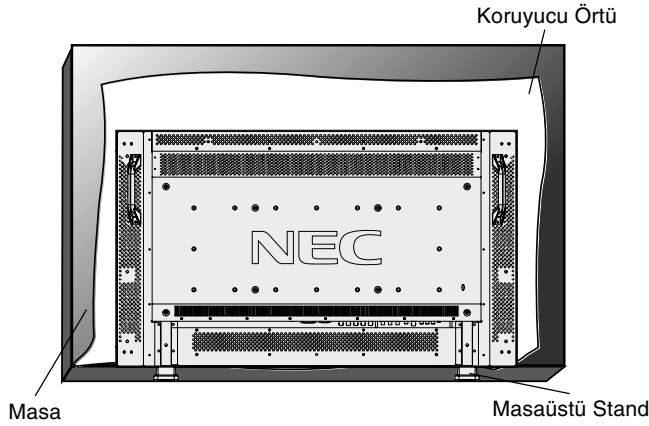
LCD Monitöre Seçenekler Monte etmek ve Takmak

LCD monitöre aşağıdaki iki yoldan biriyle aksesuar monte edebilirsiniz:

1. Dik durumda



2. Ekran yere gelecek şekilde yatırın



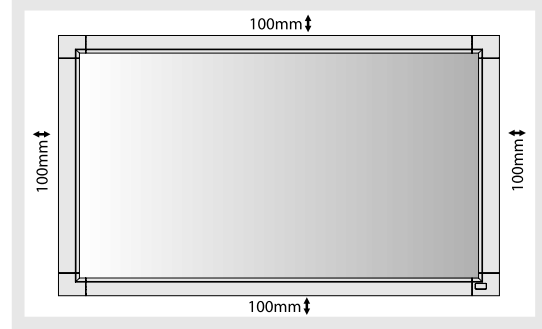
LCD monitör paketlenirken etrafına sarılan koruyucu örtüyü bir masa üstüne ekran yüzeyinin altına sererek ekran yüzeyinin çizilmesini engelleyin

Bu cihaz Masaüstü Stand veya diğer montaj aksesuarları olmadan kullanılamaz veya kurulamaz. Doğru montaj işlemlerinin takip edilmemesi, cihaza zarar verebilir veya kullanıcı veya kuran kişinin yaralanmasına neden olabilir. Yanlış kurulumdan kaynaklanan hasarlar için ürün garantisini geçerli değildir. Bu önerilere uyulmaması durumunda garantiniz geçersiz olabilir.

Diğer montaj aksesuarları ile birlikte kullanıldığında, VESA-uyumlu montaj metodu izlenmeli ve vidaların boyutu M6 olmalı ve uzunluğu montaj metodunun kalınlığına bağlı olarak 10mm veya daha fazla olmalıdır. (Önerilen tork: 470 - 635N cm). NEC Kuzey Amerika için TÜV-GS ve/veya UL1678 standartlarına uygun montaj arabirimi kullanılmasını tavsiye eder.

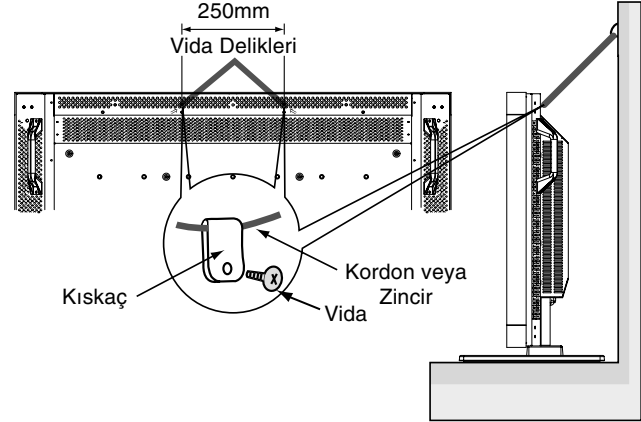
3. Montaj için Havalandırma Gereksinimleri

Isının yayılması için, aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi ortam nesneleri arasına boşluk bırakın.



4. Düşmesini engellemek için

LCD monitörünün ağırlığını taşıyabilecek (yaklaşık LCD4010: 27,5 kg / LCD4610: 35,7 kg) bir kablo ya da zincir kullanarak LCD monitörünü duvara sıkıştırın.

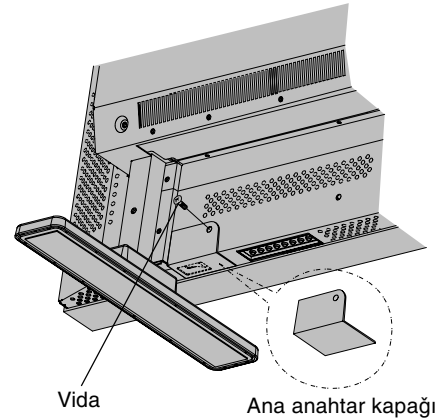


LCD monitörü hareket ettirmeden önce kordon veya zincir çıkartılmalıdır.

5. Ana güç anahtarının değiştirilmesini önlemek

Ana güç anahtarını kullanma kapasitesini önlemek için, lütfen aksesuar olarak verilen ana anahtarı takın.

NOT: Ana güç anahtar kapağı yerindeyken, ana güç anahtarı kapatılamaz. Ekranı kapatmak için ana güç anahtar kapağını çıkarın.

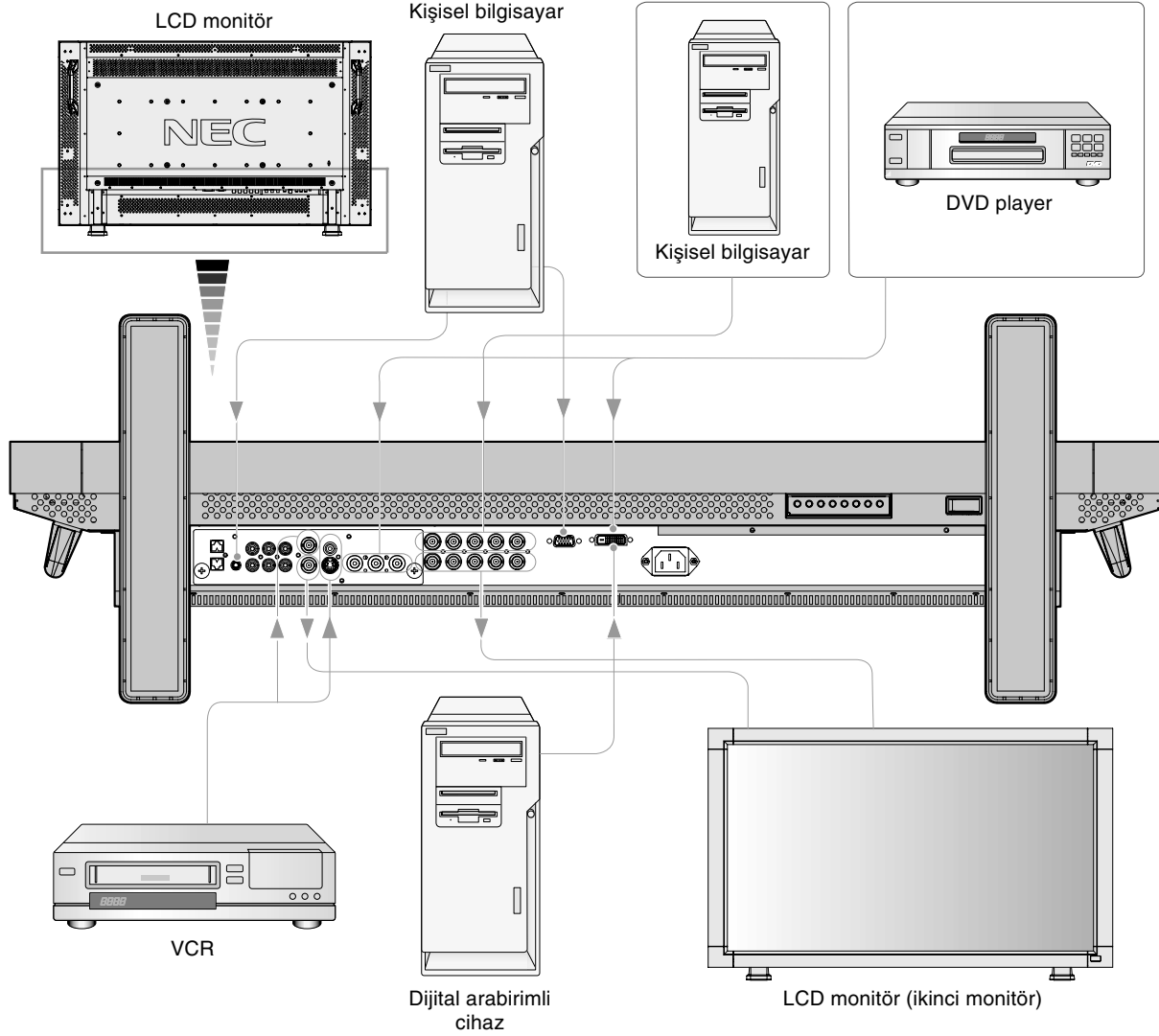


Bağlantılar

Bağlantıları yapmadan önce:

- * Öncelikle bağlı tüm ekipmanın gücünü kesin ve bağlantılar yapın.
- * Ayrı her parça ekipmana dahil olan kullanma kılavuzuna bakın.

Kablo Diyagramı



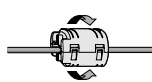
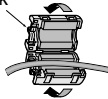
Ferrit Göbeği Takmak

Ferrit Göbeği PC Ses Kablosuna Takın.
Kabloyu ferrit göbeği takmadan kullanmak gürültüye neden olur.

PC Ses Kablosu için

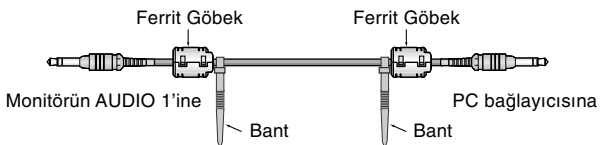
- 1 Ferrit göbeği açın ve PC'nin üzerine takın.
- 2 Ferrit göbeği kapatın.

Ferrit Göbek



Ferrit Göbeğin Montaj Konumu

İki Ferrit Göbeği, PC Ses Kablosunun her iki ucuna takın.



Macintosh Bilgisayar Bağlamak

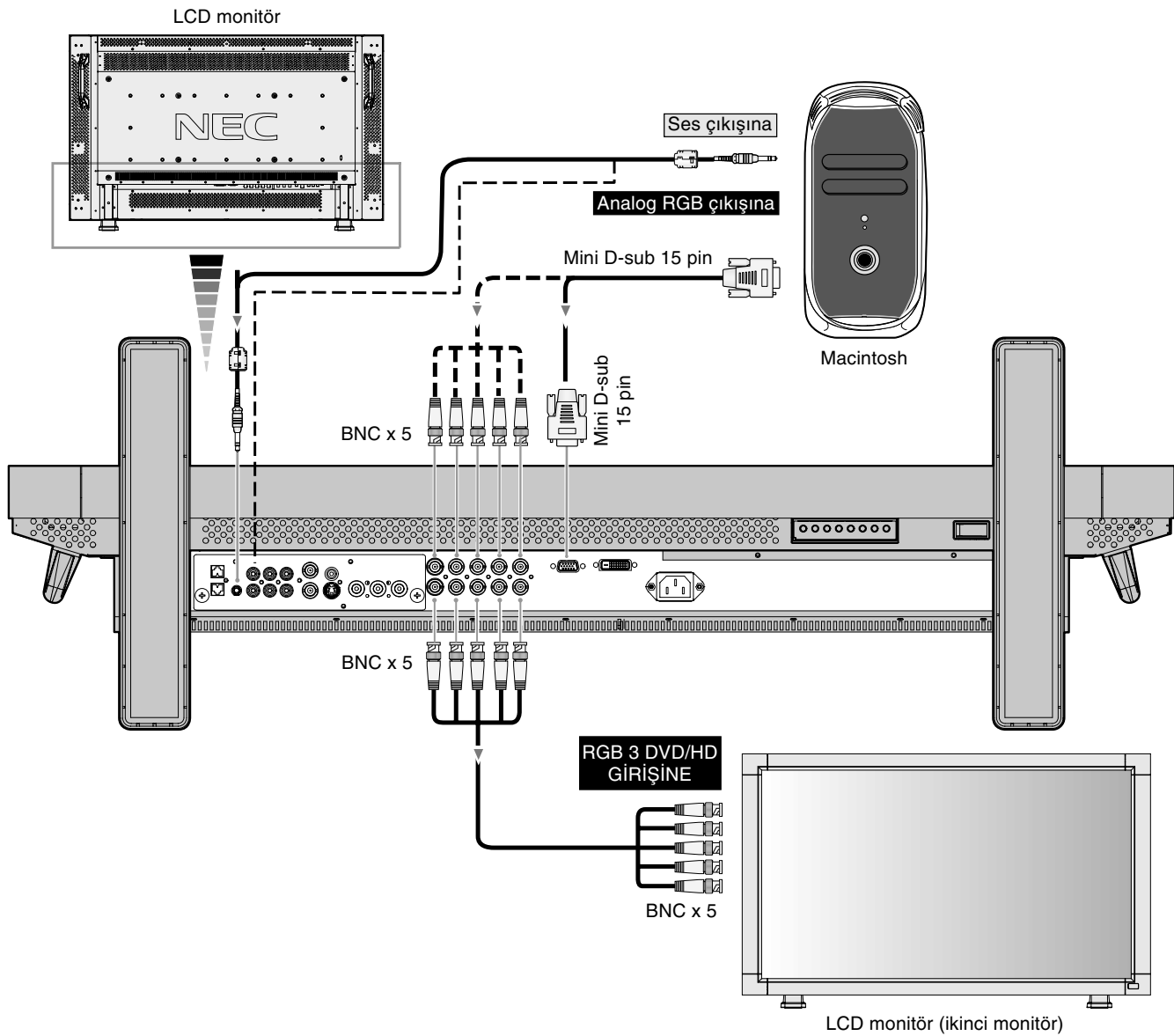
Macintosh bilgisayarınızı LCD monitörünüze bağlamak bilgisayarınızın ekran görüntüsünü görüntüleyebilmenizi sağlar. Bazı ekran kartları veya sürücüler görüntüleri doğru bir şekilde görüntüleyebilir.

LCD Monitörü Macintosh 'a bağlamak

- LCD monitör üzerindeki RGB 2 GİRİŞ bağlayıcısını (mini D-sub 15 pin) bağlamak için, sağlanan PC -Video RGB sinyal kablosunu kullanın (mini D-sub 15 pin - mini D-sub 15 pin).
- LCD monitör üzerindeki RGB 3 GİRİŞ bağlayıcısını (BNC) bağlamak için, ayrı verilen sinyal kablosunu kullanın (mini D-sub 15 pin to BNC x 5).
- Macintosh PowerBook ile birlikte kullanıyorsanız, "Mirroring" ayarını kapalıya getirin.

Bilgisayarınızın video çıkış gereksinimleri ve monitör görüntünüzün ve monitörünüzün ihtiyaç duyabileceği herhangi bir özel tanımlama veya yapılandırma için Macintosh'unuzun kullanıcı kılavuzuna bakın.

- 1, 2 ve 3'teki SES ses girişi için kullanılabilir. Bağlantı için, SES GİRİŞİ düğmesinden SES 1, 2 ya da 3'ü seçin.

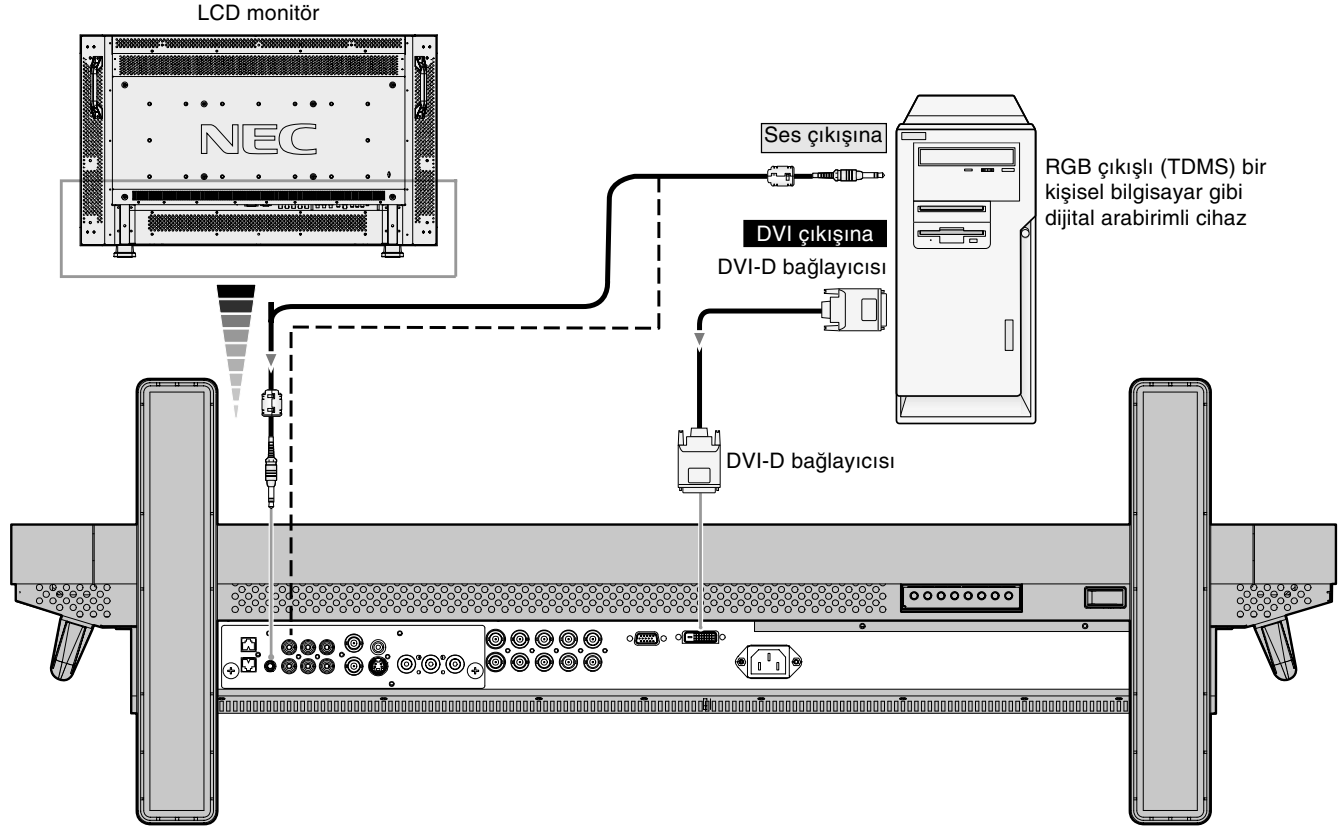


Dijital Arabirim Cihazıyla Bağlantı

DVI (Dijital Görsel Arabirim) standardına uyumlu dijital arabirim taşıyan cihazlarla bağlantı yapılabilir.

LCD Monitörü Dijital Çıkışı olan bir Bilgisayara bağlayın

- RGB 1 GİRİŞ bağlayıcısı DVI-D kablosunu da kabul eder.
- Giriş TDMS sinyalleri DVI standartlarına uyumludur.
- Görüntü kalitesini korumak için, DVI standartlarıyla belirlenen kalitede bir kablo kullanın.
- 1, 2 ve 3'teki SES ses girişi için kullanılabilir. Bağlantı için, SES GİRİŞİ düğmesinden SES 1, 2 ya da 3'ü seçin.
- Mod seçimi, sayfa English-23'teki "DVI MODE" a bakın.



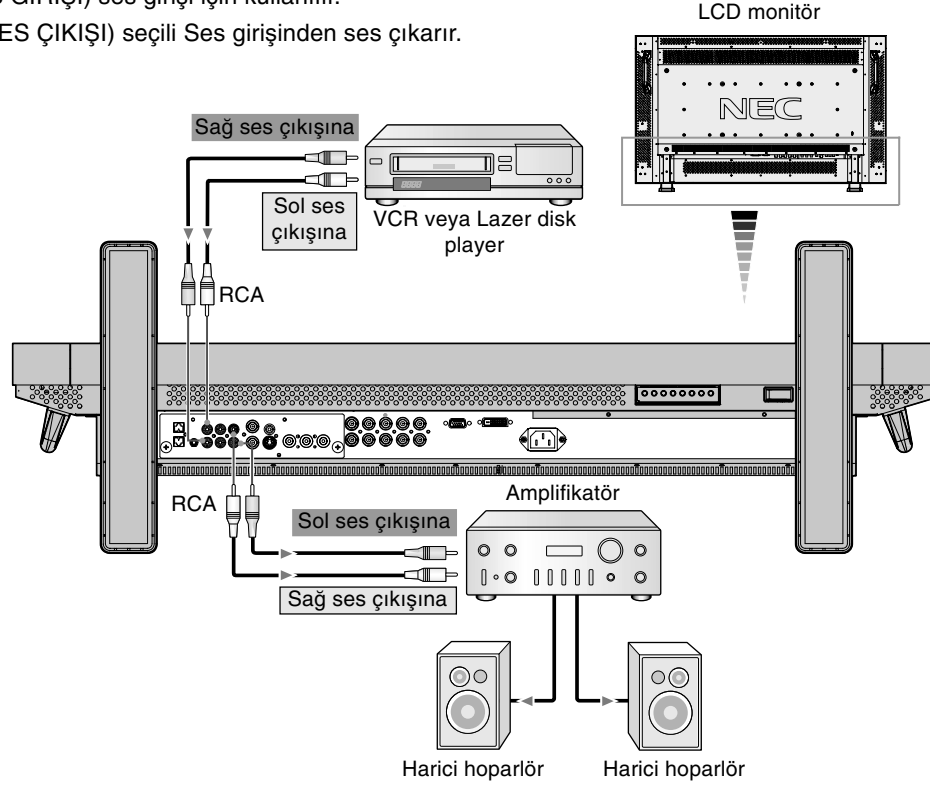


Stereo Amplifikatör Bağlamak

Stereo amplifikatörünüzü LCD monitörünüze bağlayabilirsiniz. Daha fazla bilgi için amplifikatörünüzün kullanıcı kılavuzuna bakın.

LCD Monitörü Stereo Amplifikatöre Bağlamak

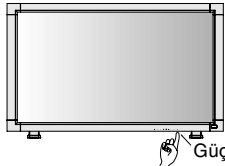
- LCD monitörü ve amplifikatörü ancak tüm bağlantılar yapıldıktan sonra açın.
- LCD monitör üzerindeki AUDIO OUT (SES ÇIKIŞ) bağlayıcısını ve amplifikatör üzerindeki ses girişini bağlamak için bir RCA kablosu kullanın.
- Sol ve sağ ses fişlerini ters takmayın.
- AUDIO IN (SES GİRİŞİ) ses girişi için kullanılır.
- AUDIO OUT (SES ÇIKIŞI) seçili Ses girişinden ses çıkarır.



Temel Çalışma

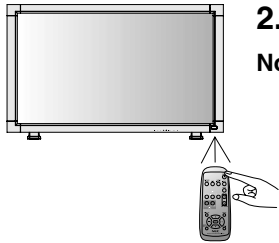
Power ON - OFF (Güç AÇIK ve KAPALI) Modları

LCD monitör güç göstergesi, güç açıldığında yeşile, kapatıldığında kırmızıya döner. Monitör gücü aşağıdaki üç yolla açılabilir veya kapanabilir:



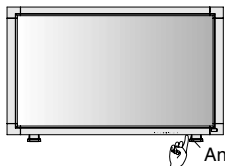
1. Güç düğmesine basmak.

Not: Güç düğmesine basmadan önce, LCD monitör üzerindeki Ana Güç Anahtarını açmayı unutmayın.



2. Uzaktan kumandanın kullanılması.

Not: Uzaktan kumandayı kullanmadan önce, LCD monitörün Ana Güç Düğmesini açın.



3. Ana Güç Düğmesine basmak.

Not: Ana Güç Anahtarı LCD gücünü kapatmak için kullanılır, uzaktan kumanda ve güç düğmesi açık modu aktifleştirmez ve hem yeşil hem de kırmızı güç göstergesi söner. Bu iki seçeneği kullanmadan önce Ana Güç Anahtarını açık moda çevirdiğinizden emin olun.

Güç Göstergesi

	Durum
Power ON (Güç AÇIK)	Yeşil
Power OFF (Güç KAPALI)	Kırmızı
"SCHEDULE" (TAKVİM)	Kırmızı Açık
etkinken Güç Bekleme	Yeşil yanıp sönüyor
Power Standby (Bekleme)	Kırmızı ve Yeşil
Teşhis (Arıza algılama)	Kırmızı yanıp sönüyor

* Sayfa 18'teki Sorun Giderme bölümüne bakın

Güç İdaresini Kullanma

LCD monitörü VESA onaylı DPM Güç Yönetimi fonksiyonunu takip eder.

Güç idare fonksiyonu, klavye veya fare belli bir süre kullanılmayınca ekranın güç tüketimini otomatik olarak azaltan bir enerji tasarruf fonksiyonudur.

Yeni ekranınızdaki güç yönetim özelliği "ON" (AÇIK) olarak ayarlanmıştır. Bu, ekranınızın sinyal gelmediğinde Güç Tasarruf Moduna girmesini sağlar. Bu sayede ekranın ömrü uzarken, güç tüketimi azalmış olur.

Bir video kaynağı seçmek

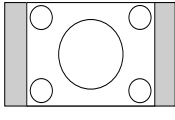
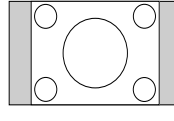
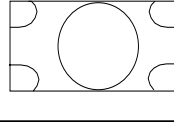
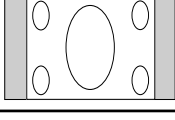
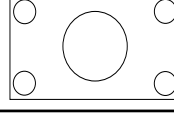
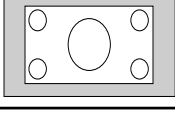
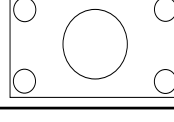
Bir video kaynağını görüntülemek için:

[VIDEO]'yu ayarlamak için giriş düğmesini kullanın.

COLOUR SYSTEM (RENK SİSTEMİ) menüsünü kullanarak video formatınıza bağlı olarak [AUTO], [NTSC], [PAL], [SECAM], [PAL60], [4.43NTSC] ayarını yapın.

Resim Boyutu

RGB 1, 2, 3 FULL → ZOOM → NORMAL
DVD/HD, VIDEO FULL → WIDE → ZOOM → NORMAL

Sinyal Tipi	NORMAL BOYUT	Tavsiye Edilen Boyut
4:3		NORMAL  ZOOM (DİNAMİK) 
Sıkıştır		FULL (TAM) 
Harf Kutusu		GENİŞ 

NORMAL: Giren sinyalin görüntü oranını PC sinyaline göre gösterir ve DVD/HD ya da VIDEO sinyalinde 4:3 oranında görüntüler.

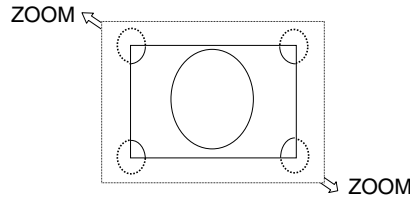
FULL (TAM): Tüm ekran alanında görüntüler.

GENİŞ: 16:9 harf kutusu sinyalini tüm ekrana genişletir.

ZOOM (DİNAMİK): 4:3 resimleri doğrusalık olmadan tüm ekrana genişletir. (Bazı ortam görüntüsü genişletme yoluyla kesilir.)

ZOOM

Görüntü aktif ekran alanının dışına genişletilebilir. Aktif ekran alanı dışındaki görüntü gösterilmez.



Resim Modu

RGB 1, 2, 3 HIGHBRIGHT → STANDARD → sRGB
DVD/HD, VIDEO HIGHBRIGHT → STANDARD → CINEMA

STANDARD (STANDART), CINEMA (SİNEMA)

OSM Bilgisi

Tam OSM bilgisi için, lütfen CD-ROM versiyonuna bakın (İngilizce Bölüm, S. 18)

RGB1, 2, 3

RGB2
1024 x 768
48kHz 60Hz
AUDIO : 1
SIZE : FULL

← Video Giriş modu
← Giriş sinyal Bilgisi
← Ses giriş modu
← Resim Boyutu modu

DVD/HD

DVD/HD
AUDIO : 3
SIZE : WIDE

← Video Giriş modu
← Ses giriş modu
← Resim Boyutu modu

VIDEO

VIDEO<S>
NTSC
AUDIO : 3
SIZE : NORMAL

← Video Giriş modu
← Giriş Sinyali Renk Sistemi modu
← Ses giriş modu
← Resim Boyutu modu

PIP veya POP

Ana:RGB2

Alt:VIDEO<S>

RGB2
1024 x 768
48kHz 60Hz
AUDIO : 1
VIDEO<S>
NTSC
SIZE : FULL

← Ana resim Bilgisi
← İkinci resim bilgisi
← Ana resim Bilgisi

Sorun Giderme

Görüntü Yok

- Sinyal kablosu, ekran kartına/bilgisayara tam olarak takılı olmalıdır.
- Ekran kartı, yuvasına tam olarak oturtulmuş olmalıdır.
- Ön Güç Düğmesi ve bilgisayarın güç düğmesi ON (AÇIK) konumda olmalıdır.
- Ekran kartında veya kullanılan sistemde desteklenen modlardan birinin seçili olduğundan emin olun. (Grafik modunu değiştirmek için lütfen sistemin veya ekran kartının kullanım kılavuzuna bakın.)
- Monitörünüzü ve ekran kartını uyumlulukları ve tavsiye edilen ayarları için kontrol edin.
- Sinyal kablosu bağlayıcısında eğilmiş ya da içeri kaçmış olabilecek pinleri kontrol edin.

Güç Düğmesi yanıt vermiyor

- Kapatmak için monitörün güç kablosunu AC prizinden çekin ve monitörü sıfırlayın.

Görüntü sabitliği

- Lütfen LCD Teknolojisinin Görüntü Sabitliği denen bir fenomen ile karşılaşabileceğini unutmayın. Görüntü Sabitliği, önceki görüntünün artık veya "hayalet" görüntüsünün ekranda görünür kalmasıdır. CRT monitörlerden farklı olarak, LCD monitörlerde görüntü sabitliği kalıcı değildir, ancak sabit görüntülerin uzun süre görüntülenmesinden kaçınılmalıdır. Bunu düzeltmek için, monitörü önceki görüntünün kaldığı süre kadar kapalı tutun. Örneğin, eğer görüntü monitörde bir saat kaldıysa ve görüntünün "hayaleti" hala duruyorsa, monitör görüntünün silinmesi için bir saat kapalı kalmalıdır.

NOT: Tüm kişisel görüntüleme aygıtlarında olduğu gibi, NEC DISPLAY SOLUTIONS ekran boş kaldığında düzenli aralıklarla hareketli resimlerin görüntülenmesini ve hareketli ekran koruyucuların kullanımını veya kullanılmadığında monitörün kapatılmasını tavsiye eder.

Görüntü dengesiz, odaklanmamış ya da kayma belirgin

- Sinyal kablosu bilgisayara tam olarak takılı olmalıdır.
- Görüntüyü odaklamak ve ayarlamak için, OSM Görüntü Ayar kontrollerini kullanarak hassas ayarı arttırın ya da azaltın. Görüntü modu değiştirildiğinde, OSM Görüntü Ayarlarının yeniden ayarlanması gerekebilir.
- Monitörünüzü ve ekran kartını uyumlulukları ve tavsiye edilen sinyal zamanlamaları için kontrol edin.
- Eğer metin bozuksa, video modunu titreşimsiz ayarlayın ve 60Hz yenilenme oranı kullanın.

Bileşen sinyal görüntüsü yeşil

- DVD/HD giriş bağlayıcısının seçili olup olmadığını kontrol edin.

Monitördeki LED yanmıyor (yeşil veya kırmızı renk görülmüyor)

- Güç kablosu takılı ve güç düğmesi ON (AÇIK) konumda olmalıdır.
- Bilgisayarın güç tasarruf modunda olmadığından emin olun, (klavye veya fareye dokunun).

Monitörde KIRMIZI LED yanıp söner

- Bazı arızalar oluşabilir, lütfen size en yakın yetkili NEC DISPLAY SOLUTIONS servisiyle irtibata geçin.

Görüntü doğru boyutlanmamış

- Kaba ayarı arttırmak veya azaltmak için OSM Görüntü Ayar kontrollerini kullanın.
- Ekran kartında veya kullanılan sistemde desteklenen modlardan birinin seçili olduğundan emin olun. (Grafik modunu değiştirmek için lütfen sistemin veya ekran kartının kullanım kılavuzuna bakın.)

Seçili çözünürlük doğru gösterilmiyor

- Bilgi menüsüne girmek için OSM Görüntü Modunu kullanın ve uygun çözünürlüğün seçili olduğundan emin olun. Eğer değilse uygun seçeneği seçin.

Ses Yok

- Hoparlör kablosunun düzgün takılıp takılmadığını kontrol edin.
- Sessizleştirme aktif olup olmadığını kontrol edin.
- Sesin minimuma ayarlanıp ayarlanmadığını kontrol edin.

Uzaktan Kumanda çalışmıyor

- Uzaktan Kumandanın pillerinin durumunu kontrol edin.
- Pillerin doğru yerleştirilip yerleştirilmediğini kontrol edin
- Uzaktan Kumandanın monitörün kumanda algılayıcısına dönük olup olmadığını kontrol edin.
- Uzaktan kumanda sistemi, LCD monitörünün uzaktan kumanda sensörüne direkt güneş ışığı ya da güçlü ışık vurduğunda ya da algılama yolunu engelleyen bir nesne olduğunda çalışmaz.

"SCHEDULE"/"OFF TIMER" ("TAKVİM"/"KAPANMA ZAMANLAYICI") fonksiyonu düzgün çalışmıyor

- "OFF TIMER" (KAPANMA ZAMANLAYICI) ayarlandığında, "SCHEDULE" (TAKVİM) fonksiyonu devre dışı kalır.
- "OFF TIMER" (KAPANMA ZAMANLAYICI) fonksiyonu etkin olduğunda ve LCD monitörüne giden güç kapatıldığında, güç kaynağı aniden kesildiğinde "OFF TIMER" (KAPANMA ZAMANLAYICI) sıfırlanacaktır.

Görüntü paternine bağlı olarak, açık renkli dikey veya yatay şeritler görünebilir. Bu üretim hatası veya bozulma değildir.





NEC



Printed on recycled paper

Printed in China
Part No. 1E503644

